

ABHISAMAYĀLAMKĀR'ĀLOKĀ
PRAJÑĀPĀRAMITĀVYĀKHYĀ
(COMMENTARY ON AṢṬASĀHASRIKĀ-PRAJÑĀPĀRAMITĀ)

BY

HARIBHADRA

TOGETHER WITH THE TEXT
COMMENTED ON

EDITED BY

UNRAI WOGIHARA

Professor of Sanscrit, Taisho College
Tokyo.

Part I

TOKYO
THE TOYO BUNKO

7TH—10TH YEAR OF SHOWA (1932-1935)

ABHISAMAYĀLAMKĀR'ĀLOKĀ

PRAJÑĀPĀRAMITĀVYĀKHYĀ

(COMMENTARY ON AṢṬASĀHASRIKĀ-PRAJÑĀPĀRAMITĀ)

BY

HARIBHADRA

TOGETHER WITH THE TEXT

COMMENTED ON

TOYO BUNKO PUBLICATIONS,

SERIES D, VOL. II.

TO
PROF. DR. S. LÉVI,
who
first discovered this MS.
and
generously by lending it to me
enabled me to edit the text,
this volume is dedicated
with the cordial regard of
the editor.

PREFACE

The present work is an exegetical commentary of the Aṣṭasāhasrikā-Prajñāpāramitā, in accordance with its tenet expounded by Maitreya-nātha in his Abhisamāyālaṃkāra. Thirty-four years ago, when I was staying in Germany as a student, through the kind favour of my honoured Professor E. Leumann, I had the loan of this manuscript (P) from Prof. S. Lévi and transcribed it in Roman letters and collated my copy with that (C) of Calcutta Library. After I returned from abroad in the thirty-eighth year of Meiji, the opportunity denied me to make it public for many years till to-day.

The original Prajñāpāramitā-text was published by R. Mitra 1888 p. Chr., in the series of Bibliotheca Indica, but, is now out of print and very rare. Though it is so, as we attempt to investigate the present work as clearly as possible, the original text must indispensably be taken for reference. To meet this need, I inserted the passages of the text on their corresponding lines in the commentary. However, as readers may know in comparison between these two, unfortunately, Mitra's edition has so many hundreds of misprint and of letter to be corrected that these errata have been corrected with reference to the commentary or with the coherence of context.

Nothing is known of the exact date of the author of the present work. As his predecessors, however, these two names, that is, Ārya-Vimuktisena, a disciple to the noted Vasubandhu and Bhadanta-Vimuktisena, a disciple to the latter, are only mentioned and Vairocana-bhadra, whose life is yet unknown, is said to have been a teacher of Haribhadra. The date of the present author, therefore, probably dates back to the seventh century p. Chr.

The principal doctrine laid down by him in this work may be summed up as follows:—

In mediaeval India, the progressive Buddhist schools are broadly divided into these two, that is, one is the Mādhyamikas, the other, the

Yogācāras. In order to authorize that all of their important assertions are originated from the teachings of the Buddha, both schools take the same Prajñāpāramitā-Sūtra as their theoretical foundation. Although the theory of Haribhadra is neither arrested by the Absolute Śūnyatā-theory of the Mādhyamikas nor by the point of view of the Ālayavijñāna-evolution nor by the dogma of the five fundamental distinctive natures of sentient being (pañca-gotra-pratiniyamata) of the Yogācāras etc., in his theoretical process, he, sometimes, has adduced these two names of Nāgārjuna and Asaṅga and has taken the citations from the Laṅkāvatāra and Saddharma-puṇḍarīka etc., and also has sought the Prajñāpāramitā-Sūtra as his theoretical foundation just as teachers of the former two schools do.

In the history of metaphysical development of mahāyāna-Buddhism in India, the methods of his explanation, based upon the theory that "All has the potentiality to become the Buddha without exception," go further than those of the former two and show very skillfully the procedure of these stages of the religious practice from the first intention to become the Buddha up to the ultimate attainment of the Buddhahood and the gradual acquisitions through the whole stages. The investigation of the contents of the present work which is persistently based upon the Abhisamayālaṃkāra will certainly help those who study it. As to the study of the Abhisamayālaṃkāra, it will be enough to tell readers of these two excellent papers by E. Obermiller, entitled: "The Doctrine of Prajñāpāramitā as expressed in the Abhisamayālaṃkāra of Maitreya, "(Acta Orientalia Vol. XX. 1932), and "Analysis of the Abhisamayālaṃkāra (Calcutta Oriental Series No. 27. 1933.)

Now, in 1932, p. Chr. Prof. G. Tucci edited this work under the title: "The Commentaries on the Prajñāpāramitās. Volumen 1st, the Abhisamayālaṃkāra of Haribhadra (Gaekwad's Oriental Series Vol. LXII.), and in its preface, he says:— "The palm-leaf manuscript itself preserved in the Durbar Library,—It is extremely correct.—In this way I was able to correct in many a place the readings of my copy already in the press." Notwithstanding, to my regret, there are great number of mistakes in his edition. Even in my own edition, owing to the scribe's

misreading or omission of letters, there are also pretty many mistakes to be corrected. So, if a reader use both his and my own for reference, he should grasp the clear-cut ideas from them. From the third fascicule onwards, however, I consulted with Tucci's edition, and whenever necessary, I followed him. But, though I realized many differences between these two, I did not dare to point out all of them because of the trouble except that those I thought necessary.

The rule of Saṃdhi is not strictly observed as is the case common with the Buddhist manuscripts. So, I did not change the original irregularity to the regular form of Saṃdhi, save immediately before the period. In order to understand clearly about the meaning of expressions or to amend the corrupt passages in it, I used, of course, its Tibetan version (Bstan-hgyur, mdo-hgrel VI.). But, to do so, at Tokyo, we have none of that book. In spite of such disadvantage, the fact that I could finish my necessary task has chiefly depended on the liberality of Mr. Tokwan Tada in Sendai who lent me his precious possession. So, on this occasion, I wish to express my hearty thanks for his kindness. Further obligation is due to the generous patronage of the Toyo Bunko that enabled me to make my long desired work public.

October, 10th year of Showa.

U. WOGIHARA.

TABLE OF CHAPTERS

(Roman figure denotes the chapter of Aṣṭasāhasrikā-Prajñāpāramitā-sūtra
and Arabic figure that of Abhisamayālamkāra.)

	Page
I. Sarv'ākārajñātā-caryā-parivartaḥ	1
1. " " " "	"
II. Śakra-parivartaḥ	129
2. Mārgajñātā'dhikāraḥ	"
III. Aprameya-guṇa-dhāraṇa-pāramitā-stūpa-satkāra- parivartaḥ	187
IV. Guṇa-parikīrtana-parivartaḥ	267
V. Puṇya-paryāya-parivartaḥ	285
VI. Anumodanā-pariṇāmanā-parivartaḥ	325
VII. Niraya-parivartaḥ	379
VIII. Viśuddhi-parivartaḥ	405
3. Sarvajñātā-paricchedaḥ	413
IX. Stuti-parivartaḥ	435
4. Sarv'ākarābhisambodhaḥ	445
X. Dhāraṇa-guṇa-parikīrtana-parivartaḥ	459
XI. Māra-karma-parivartaḥ	499
XII. Lokasaṃdarśana-parivartaḥ	529
XIII. Acintya-parivartaḥ	569
XIV. Aupāmya-parivartaḥ	581
XV. Deva-parivartaḥ	593
XVI. Tathatā-parivartaḥ	615
XVII. Avinivartanīy'ākāra-liṅga-nimitta-parivartaḥ	665
XVIII. Śūnyatā-parivartaḥ	695
XIX. Gaṅgadevī-bhagīnī-parivartaḥ	717
XX. Upāya-kauśalya-mīmāṃsā-parivartaḥ	749
5. Mūrdhābhisamayādhikāraḥ	764
XXI. Māra-karma-parivartaḥ	771
XXII. Kalyāṇa-mitra-parivartaḥ	785
XXIII. Śakra-parivartaḥ	803

XXIV.	Abhimāna-parivartaḥ	809
XXV.	Śikṣā-parivartaḥ	817
XXVI.	Māyôpama-parivartaḥ	829
XXVII.	Sāra-parivartaḥ	845
XXVIII.	Avakīrṇa-kusuma-parivartaḥ	865
XXIX.	Anugama-parivartaḥ	893
6.	Anupūrvābhisamayādhikāraḥ	908
7.	Ekakṣaṇābhisamayādhikāraḥ	„
8.	Dharmakāyādhikāraḥ	911
XXX.	Sadāprarudita-parivartaḥ	927
XXXI.	Dharmôdgata-parivartaḥ	963
XXXII.	Parīdanā-parivartaḥ	989

ABHISAMAYĀLAMKĀR'ĀLOKĀ
 PRAJÑĀPĀRAMITĀVYĀKHYĀ
 THE WORK OF
 HARIBHADRA

TOYO BUNKO PUBLICATIONS,

SERIES D, VOL. II,

FASCICLE 1.

ABHISAMAYĀLAMKĀR'ĀLOKĀ PRAJÑĀPĀRAMITĀVYĀKHYĀ

I.

SARV'ĀKĀRAJNATĀCARYĀPARIVARTO
NĀMA PRATHAMAḤ

om namaḥ sarvajñāya

[Tib. 1] yā sarvajñatayā nayaty upaśamaṃ śāntaiṣiṇaḥ śrāvakaṃ
yā mārgajñatayā jagad-dhita-kṛtāṃ lokārtha-sampādikā

sarv'ākāram idaṃ vadanti munayo viśvaṃ yayā saṃgatāḥ¹

tasyai śrāvaka-bodhisattva-gaṇino buddhasya māt্রে namaḥ. 10

māyā-rūpa-samāna-bhāva-viduṣāṃ muktīm parāṃ yogināṃ

samsārôdara-varti-doṣa-nicaye sammūrchitān dehinaḥ

[Tib. 2*] Maitreyaṇa dayāvatā bhagavatā netum svayaṃ sarvathā

Prajñāpāramitā-naye sphuṭatarā ṭikā kṛtā Kārikā. ||

bhāṣyaṃ Tattvaviniścaye racitavān prajñāvatām agrāṇiḥ 15

āryĀsaṅga iti prabhāṣvara-yaśās, tat-karṭṛ-sāmarthyataḥ. |

bhāvābhāva-vibhāga-pakṣa-nipuṇa-jñānābhimānônṇataḥ

ācāryo Vasubandhur artha-kathane prāpt'āspadaḥ Paddhatau. ||

yogābhyāsa-padārtha-tattva-mathanāl lokôttara-jñāninaḥ

jātas tv² ārya-Vimuktiṣeṇa-sudhiyo yatno mahān Vṛttitaḥ. | 20

ekānta-stha-vipakṣa-drṣṭi-śāmanam³ 'śāstram dadhau budhimān⁴

yo loke sa Vimuktiṣeṇa-vacasā⁵ khyāto 'paro Vārttikah⁶. ||

vaktum tatra na madvidhāḥ kṣata-dhiyo 'pūrvaṃ kathamecit kṣamāḥ.

saṃkṣuṇṇo hi budhōttamair ahar-ahaḥ koṣo na vastu-kṣamah. |

jñān'āvāhaka-dharma-tattva-viṣaye jātābhilāṣā vayaṃ 25

vyākhyāṃ tena parāṃ sad-artha-⁷viṣayāṃ kartum samabhyudyatā⁷h. ||

1. *tam P. yan-dag ldan-pas. 2. jatasy C. 3. samanam C. 4... 4. śāstrām= budhau buddhavān C. bstan-bcos-la mkhas rtogs-ldan... mdsad. 5. *so C. 6. *ke C. 7... 7. *yām kastum samatvam vatāḥ C. yul... byed-la mñon-par spro-bar gyur.

(3) evaṃ mayā 'srutam ekasmin samaye Bhagavān Rājagṛhe viharati sma Gṛdhra-kūṭa-parvate :

evam ity-ādi. sarvatrāiva hy artha-saṃśayena sarveṣāṃ sambandhābhidheya-prayojana-¹prayojana-prayojanāvasāya-¹pūrvikā pravṛttir iti sambandh'ādīni
5 Prajñāpāramitāyām vācyāni. tathā hi yadi sambandhābhidheyam 'asyā na kath-
yeta² tadōnmatt'ādi-vākyavad asambandham 'anarthakaṃ ca sambhāvayet. na
kaścit pravartate 'pi śrotum³. iti sambandhābhidheyam asyām avaśya-vacanīyam.

tathā saty api sambandhābhidheye niṣpādita-kriye karmany aviśeṣāvāpi
sādhanaṃ ity api sādhanā-nyāyam atipatatīti nyāyāt sūtrāntarāsamgrhīta-[Tib.
10 2^b] viśiṣṭa-pravṛttāṅga-prayojana-rahitaṃ Prajñāpāramitā-sūtra-ratnaṃ śraddhā-
'nusāriṇo 'pi śrotum api n' ādriyanta ity ādāv asādhāraṇaṃ kriyā-phalaṃ sūtre
pravṛtti-kāmānāṃ pravṛttaye tad-gataṃ eva prayojanaṃ vācyam nānya-gataṃ.
anyathā hy asaṃgatābhidhānaṃ syāt. sūtre hi praṃ pravartayitum⁴ sūtr'ādaḥ
prayojanaṃ abhidhīyate na vyasanitayā.

15 kathaṃ ca paraḥ prayojana-vākyōpadeśāt sūtre pravartito bhavati. yadi
tad-gataṃ eva prayojanaṃ abhidhīyate nānya-gataṃ na hy anyadīya-prayojā-
nābhidhānād anyatra kasyacit pravṛttir bhavet. sūtraṃ ca viśiṣṭārtha-pratipādana-
paraṃ vacanam ucyate, nābhidheya-mātraṃ nāpi śabda-mātraṃ artha⁵-pratipā-
dana-sāmarthyā-śūnyam. ato nābhidhey'ādi-⁶gatam abhidhānīyam⁶. na ca⁷ kriyā-
20 rūpaṃ prayojanaṃ. tathā hi sarva-vākyānāṃ svārthābhidheya-pratipādana-
lakṣaṇā kriyā sādharāṇī. ⁸sā ca nātipratītatayā⁸ prayojanatvenōpādānam arha-
(P. 1^b)ti⁹, tasyām śāstrasya vyabhicārābhāvāt. anabhidheyatv'āsāṅkā-vyudāsār-
tham upadarśaniyēti cet. na. abhidheya-kathanād eva tad-āsāṅkāyā vyudast-
atvāt. nāpy abhidheya-viśeṣa-pratipādayiṣayā tad-upādānam. abhidheya-viśeṣa-
25 pratipādānād eva tasyāḥ pratipāditatvāt.

tasya ca kriyā-phalasya¹⁰ phalaṃ prayojanaṃ upadarśaniyam. tena kriyā-

1...1. simply: prayojanāvasāya C. dgos-paḥi dgos-pa rtogs-pa. 2...2. asthāne
kathiyeta C. ḥdiḥi...ma smras-na. 3...3. anathakṛṇ ca santāvayet kaścit pravarta-
tāpi śrotum C. don-med-par dgos-pas ṇan-pa-la su yaṇ ḥjug-par mi ḥgyur-ro. 4. 'vṛttay'
C. 5. patha C. don. 6...6. gantam bh' C. gtogs-paḥi brjod-par bya-ba. 7. tu
C. yan. 8...8. sā nātipr' C. de yaṇ śin-tu grags-pas...ma yin. 9. The manus-
cript P though there is no leaf lost only begins here (with the syllable ti). No doubt,
in the copy from which P is taken the first leaf (containing about 840 syllables) was
wanting. 10. om. C.

phala-mātreṇa sūtre pravṛtṭy-asambhavāt. tathā hy abhimata-pradhāna-phalārthi
prekṣāvāms tad-upāye pravarteta. kāraṇam antareṇa kāryasyāyogāt. [Tib.3^a]avi-
kal'ārogya-sādhanaṇuṣṭhānen'ārogya-prāptivad upāyo jñāto 'bhyasyamānaḥ svōpe-
ya-phala-dāyaka ity upāyāvagamāt' sūtre pravṛtṭih. tasmāt pravṛtṭy-aṅga-prādhān-
yena prayojana-prayojanam evāvāśya-darśaniyam. tac cōpāyabhūta-sambandh'ādi-
5 śūnyena granthenāśakyam darśayitum iti sūtrasya prayojana-prayojanōpāyatā-
saṃdarśanārthaṃ sambandh'ādi kathitaṃ. tac ca prayojana-prayojanaṃ

sambandhānugūṇōpāyam puruṣārthābhidhāyakaṃ

parīkṣā'dhikṛtaṃ vākyam, ato 'nadhikṛtaṃ param ||

iti nyāyāt sambandhānugūṇōpāyam upadarśaniyam. na punar āśakyam 'tad-
10 upāyānuṣṭhānam². anyathā jvara-hara-Takṣaka-cūḍāratnālamkārarthaṃ iva na
pravarteta kaścit. 'anavasthā'pi nāiva³. tathā hy abhimatārtha-parisaṃmāptyā
puruṣasy' ākāṅkṣā-vicchedāt. ato nāparam ūrdhva-prayojanaṃ mrgyam iti.

ko 'sya sambandh'ādih. tatrōcyate. sambandhas tāvan na prayojanāt
prthag upadarśaniyo niṣphalavāt. sa hi nāma prthag-upādānam arhati yo
15 yasminn abhihite 'pi na gamyate, yathā 'bhidhey'ādy-anyatarābhidhāne nētarā-
vagatir bhavati. na ca sambhavo 'sti prayojane 'bhihite sambandho nābhihita
iti. tathā hi sa Prajñāpāramitā⁴-pradarśyamānaḥ śāstra-prayojanayoḥ sādhyā-
sādhana-bhāva-lakṣaṇo⁵ darśaniyaḥ. nānyo guru-parva-kriy'ādi-lakṣaṇaḥ. tas-
yārthi-pravṛtṭer anaṅgatvāt. sa ca sādhyā-sādhana-bhāvaḥ prayojanābhidhānād
20 eva darśita(P. 2^a)ḥ. 'tathā hīdam asya⁶ [Tib. 3^b] prayojanaṃ iti darśayatā
darśitaṃ bhavatīdam asya sādhanam iti. na hi yad⁷ yan na sādhayati tat tasya
prayojanaṃ sambhavaty atiprasaṅgād iti sāmārthyā⁸-labhyatvena nāsau pra-
yojanābhidhānāt prthag abhidhānīyaḥ.

dharma-pravicayārthaṃ sarva-vastu-saṃgraho 'bhidheya ity ekaḥ. vipakṣa-
25 prahāṇāya samasta-pratipakṣo nirdeśya ity aparāḥ. niravaśeṣa-jñeya-pari-
jñānāyāśeṣ'ākāraḥ kathaniya ity anyāḥ. tad etat trayam asat. tathā hi prathame
pakṣe samasta-vastu-saṃgrāhe na hi tad astīha Prajñāpāramitāyām apūrvam
vastu jātaṃ yan na skandha-dhātva-āyatana-nirdeśenĀbhidharma-piṭak'ādaḥ

1.māya PC. rtogs-par byed-baḥi phyr. 2...2. tat-sādhanaṇuṣṭh' PC. deḥi thabs
rjes-su bsgrub-par. 3...3. 'pi nāivam P. thugs-pa med-pa yaṇ ma yin te. 4. om.
Tib. 5. 'ṇōpa P. 6...6. tathā hi damasya PC. ḥdi ltar ḥdi ni ḥdiḥi. 7. yo
PC. 8. don-gyi śugs-kyis.=artha-s'.

samgrhītam iti punaruktatā-doṣaḥ. dvitīye sarva-pratipakṣa-saṃgraha eva
 kasyacid vipakṣa-vastuno 'saṃgrahāt pratipakṣatayā 'srāvaka-mārg'ādāyo bhāva-
 yitavyā ity abhidhāne 'pi na jñāyate kasya pratipakṣeṇēti pratiniyata-vipakṣa-
 pratipakṣa-pratipatter abhāvād apratipatti-doṣaḥ. tṛtīye 'py aśeṣ'ākāra-saṃgraha
 5 vikalpa-dvayam. kiṃ vastuno 'vyatirikta ākāra uta vyatirikta iti. yady ādyo
 vikalpas tadā vastv ev' ākāra-vyājena samgrhītam iti vastu-saṃgraha-bhāvī
 doṣaḥ samāpatati. atha dvitīyas tadā vikalpa-nirmita-nirvastuk'ākāra-mātrasya
 saṃgrahāt pāramparyenāpi 'kvacid vastuny a-pravṛtter' bhāvya-māno 'py asāv
 ākāro na puruṣārthe yujyata iti puruṣārthōpayujyamānārthānabhidhānād aka-
 10 thana-doṣaḥ. tasmād yathōktārtha-[Tib. 4^a] tritaya-saṃgrahena pratyeka-pakṣa-
 bhāvī²-doṣānupapattyā śrāvaka-pratyekabuddha-bodhisattva-tathāgatādhigama-
 samgrhīto 'viparītaḥ sarv'ākārajñat'ādy-aṣṭā(P. 2^b)bhisamaya-kramo 'bhyudaya-
 naiḥśreyasa-dharm'āvāhakaḥ samasto mārgo vividhaiḥ prātihāryaiḥ sakala-janā-
 nuśāsakena Bhagavatā mahā-karuṇamayena Prajñāpāramitāyām deṣita ity
 15 abhidheyam.

yathōktam abhidheyam ārya-Śatasahasrīprajñāpāramit'ādi-sūtrārthaṃ bo-
 dhicittāvavād'ādi-pratipatti-rūpaṃ aṣṭāvasthā-bheda-bhinnaṃ sarve saṃkṣipta-
 rucayaḥ sattvāḥ sukhena saṃkṣepataḥ pratipadyantām ity Aṣṭasahasrikām Bha-
 gavatiṃ Bhagavān deṣitavān. ataḥ pratipādyā-saṃtāna-gataḥ³ saṃkṣepataḥ⁴
 20 samastārtha-sukhāvabodho 'sādhāraṇam iti kriyā-phalaṃ prajñāpāramitāyām.

yathōktam abhidheyam sarv'ākārajñat'ādi-mārgam an'ādi-bhava-bhāvi-bhāvā-
 bhiniveśa-viṣa-dūṣit'āśrayair anabhyasta-samasta-vastu-nairātmya-bhāvanair Hari-
 Hara-Hiraṇyagarbh'ādibhir anadhigataṃ Prajñāpāramitā-śravaṇāt sukhena śrau-
 treṇa⁵ jñānenāvadhārya paṭutarānubhav'āhita-vāsanā-prabhava-smaraṇa-pratyaye
 25 samāropya cintāmayena niścītya bhāvanāmayena bhāvayan

tasmād bhūtam abhūtam vā yad-yad [Tib. 4^b] evābhibhāvyyate

bhāvanā-bala-niṣpattaṃ tat sphuṭākālpa-dhī-phalaṃ ||

iti nyāyāt saṃvṛti-paramārtha-saty'āśrayeṇa dān'ādi-subha-saṃcayavān sva-parār-
 tha-sampat-⁶sampādan'āhita-matir⁶ nirvedhabhāgīy'ādy-adhigama-krameṇa sarva-
 30 prakāraṃ sāksāt kuryād ity anugūṇōpāyaṃ kriyā-phalasya phalaṃ prajñāpāramitāyām.

1 ... I. kvacid vastv anya-pr° PC. gṣi gaṇ-la yaṇ ḥjug-par mi ḥgyur-paḥi phyir. 2. °ve C. 3. °ta PC. gtogs-pa. 4. °pa C. 5. śrotr° P, saugatena C. 6 ... 6. °tamiṭi PC. tshogs-pa bsgrub-paḥi blo bskyed-pa-rnams. Original text seems to have been different.

tathā cōktam Abhisamayālamkāre :

sarv'ākārajñatā-mārgaḥ śāsinā yo 'tra deṣitaḥ

dhīmanto vikṣiṣīraṃs tam anālīdhaṃ parair iti (1)

smṛtau c' ādhāyā sūtrārthaṃ dharma-caryām daś'ātmikām

sukhena pratipatsīrann ity ārambha-prajñāpāramitā ity. (2)

Tathāgataguhyānirdeśādhikāreṇa¹ (P. 3^a) sarvathā bhādrakalpika-sarva-tathā-
 gatānām rūpa-kāya-saddharma-kāya-rakṣāyām kṛtādhikāratvād Vajrapāṇy-
 abhiṣek'ādeḥ² pratyarpita³-śāsanatvāc cānyesām viśeṣa-vacanābhāvād Aḍakavati-
 nivāsī daśabhūm'īśvaro Mahāvajradharaḥ sarva-lokānugrahāya Prajñāpāramitā-
 sūtra-saṃgītiṃ praty adhiṣṭavantaṃ⁴ ārya-Maitrey'ādi-mahā-bodhisattva-gaṇam
 10 evam ity-ādy āhēti Pūrv'ācāryāḥ. anye tv atrāiva parīndanā-parivarte yathēyam
Jambūdvīpe Prajñāpāramitā pracariṣyaty-ādinaṃ pratyarpita-Prajñāpāramitat-
 vād āry' Ānandah saṃgīti-kāra ity manyante.

tatrāivam ity niścayārthābhidhāyinaṃ [Tib. 5^a] svānurūpa-jñānāvadhārita-
 nikhila-sūtrārthasyōpadarsana-pareṇāivam etad ity aviparītatvam āha. mayēti
 15 ātma-vācakena Bhagavataḥ sakāśāt sāksāc-chravaṇam. śrutam ity śrotra-vijñān-
 ānubhava-vacasā ca tathāgatād rte 'nyasyāivambhūta-samasta-dharmādhigama-
 sāmārthya-vaikalyād adhigamābhāvatvam.⁵

etac ca pada-trayaṃ Bhagavadvacanād eva sūtr'ārambhe nirdiṣṭam. tathā hi
 Bhagavati parinirvṛte nānā'dhimukti⁶-prabhāvitatvād duravabodha⁷-buddhatv'āvā-
 20 haka⁸-saugata-vacana-prasarasyārthādhigamābhāve katham kaiścit⁹ saṃgītiḥ kriya-
 ta iti vineya-jana-saṃdehāpanayana-kāribhis tathāgatādhīṣṭhānādhīṣṭhitaiḥ śrā-
 vak'ādibhiḥ katham Bhagavann anāgate kāle dharmāḥ¹⁰ saṃgātavya¹¹ iti prṣṭena
 Bhagavatā kṛtāviparīta-sāksāc-chravaṇenānadhigatārthenāpi dharmā¹⁰ saṃgītau
 kriyamāṇāyām na doṣa ity abhiprāyeṇōktam Dharmasaṃgīti-sūtre : evaṃ mayā
 25 śrutam ity kṛtvā bhikṣavo mama¹² dharmāḥ saṃgātavya ity.¹³ tathā sambandh'-
 ānupūrvī prati(P. 3^b)pādyēty-ādi. ato 'pi vacanād deśa-kāl'ādi-vacanam, tathā
 Śakro devānām indro Bhagavantam etad avocad ity-ādi-vacanam ca Bhagavad-
 anujñayāiva saṃgīti-kartrbhiḥ kṛtam ity nābuddha-vacanatva-prasaṅgaḥ. tathā

1. °śaṇādh° C. 2. °dau PC. la-sogs-pa-las. 3. °tyarthita PC. gtad-pa. 4. °adhiṣṭuvantaṃ PC. gsol-ba ḥdebs-pa. 5. °bhāvaṃ PC. (as if the word were epithet of sāksāc-chravaṇam!). rtogs-pa med-pa-ñid-duḥo. 6. don sna-tshogs-pa=nānā'rthādh° 7. °ranub° PC. rtogs-par dkaḥ-ṣiñ. 8. °tvād āvāh° PC. 9. kaścit PC. ḥgaḥ ṣig-gis. 10. dam-paḥi chos=saddharma. 11. °mgīt° P. 12. om. C. dm-paḥ=sad-. 13. om. C.

ca [Tib. 5^b] buddha-vacane ¹buddha-vacanam prakṣiptam¹ ity ayam api doṣo dūrata eva kṛtāvakāśaḥ.² ataś ca yathāiva śrutam tathāiva saṃgītam ity upapannam.

evam ca kṛtvā yat kaiśeid evam mama deśitam iti vaktavye kasmād *evam mayā śrutam* ity abhihitam iti codyam kṛtvā Bhagavad-deśanā'nupapatter ity-
5 ādi yukty-antaram³ varnitam tan nitarām na rājata iti partipāditam.

nanu e' āry'Ānandenōktam pradeśāntare. santi Bhagavatā sūtrāṇi mat-samakṣam bhāsitāni. santi deva-loke bhāsitāni. santi paramparā'bhyāgatāni⁴ yāni mayā evaṃśrutikayōdgrhītānīti. tāni ca⁵ sarvāny adhikṛtya brūhi tvam hi mahā-prajña. brūhi tvam sugat'ātmaja. Dharmacakravartanam⁶ sūtram Bha-
10 gavatā kutra bhāṣitam iti Mahākāśyapa-vacanāvasāne Buddha-guṇānusmaraṇa-dravikṛta-citta-samtānaḥ sāsru-durdina-vadano vyāpinā svaren' āry'Ānandaḥ *evam mayā śrutam* ity āha. tat katham *mayēty* ātma-vācakena sāksāc-chra-
nam iti.

nāṣa doṣaḥ. yatas Tathāgatādhiṣṭhāna-deśanāyām taddeśanāvāt tat-sāmar-
15 thyenānyataḥ śravaṇe 'pi Bhagavata eva sakāśāc-chravaṇam. anyato vā śrutvā dharmadharāgratvād artha-nirṇayam prati Bhagavāms tena prṣṭaḥ. ato 'rtha-nirṇaya⁷-vaśāt Bhagavata eva sakāśāt⁸ śrutam⁹ iti kṛtvā *mayēty* āha yad uktam yan nv aham sarvam evaṃśrutikayōddiśeyam iti [Tib. 6^a] tad grantham adhikṛ-
tyēti na doṣaḥ.

20 evam upodghāṭam kṛtvēdānīm kutah katra kaiḥ sahāivam sūtra-ratnam tvayā śrutam iti praśnān ātma-prā(P. 4^a) māṇya-pratipādanāya visarjayan deśa-kāla-parśad-daiśika-sāmagrī hi¹⁰ deśanāyāḥ kāraṇam iti nidānam āha : ¹¹*ekas-*
min samaya iti.¹¹ śrutam ekasmin kāla iti pūrveṇa sambandhaḥ. etena sarva-kālam evaṃvidha-cintā-ratna-rāja-sama-sūtrōpalambhābhāvāt¹² kādācitkatvōpadar-
25 śanena durlabhatvam asy' ākhyātam.

yad vākasmin kāle mayēdam sūtra-ratnam śrutam anyadā¹³ 'nyad iti vakrōktyā sva-gaṭam bāhuśrutyaṃ sattvārtham prati kāruṇika-vaidya-rāja-nyā-yen' āha saṃgīti-kārah.

1 ... 1. nābuddha-vacanam prakṣeptavyam PC. saṅs-rgyas-kyi bkaḥ ma-yin-pa bcug-paḥi. 2. kṛtānavakāśaḥ PC. go-skabs ... byas-so. 3. 'ktānt' P, 'ktant' C. 4. paramparayān, āgatāni (paramparayā 'bhyāg' PC. ?) C. 5. om. C. 6. 'krakṛtam' P, 'cakramkṛtam' C. chos-kyi-hkhor-lo bskor-ba. 7. niścaya C. 8. om. P. 9. 'tir P. 10. 'grhi P, 'grāhi C. 11 ... 11. om. PC. dus gcig-na ṣes bya-ba ste 12. kadāc' P. 13. anyad vā C.

atha vākasmin kṣaṇe sarvam¹ śrutam ity arthaḥ. svapne devat'ādy-ādhi-
patyād alpīyasā 'pi kālena varṣa-śat'ādy upalambhavad Bhagavad-ādhipatyān
nikhila-sūtrārthābhāsināḥ samanantara-pratyaya - mano - vijñāna - prabhava-
śrotra-vijñānasyāikasmin kṣaṇe samudbhavāt. anen' ātmanaḥ pramāṇa-puruṣa-
tām āha : yat kiṃcin mama śrotavyam tat sarvam ekasmin kṣaṇe mayā śrūyate
'cintya-vimokṣa-mukha-lābhivāt. na ca vismaryata iti.² ata eva saṃgīti-kārasya
paścāt krameṇa pravṛttāyām deśanāyām anya-vineya-jana-vargānugrahārtham
antarā sadā-samādhānāsambhavana kathameid avyākṛtasya viṣayāntarāvalambinaś
cetasah sambhave 'pi nāvikale sūtre saṃgītir uttara-kālam [Tib. 6^b.] virudhyate,
tathāgat'ādhipatyena sampūrṇa-nirbhāsavataḥ³ pratyayasy' ādāv evōpaj'ātatvāt. 10

punas tv asau śṛnoty atṛptatayā dharma-śravaṇāmṛtarasena. pariśiṣṭasyāpi
vineya-rāṣeḥ kim evam na bhavatīti cet. bhavaty eva Sāgaranāgarājapari-
prechā'nusāreṇa pariśuddha-bodhisattva-gaṇasya. na tu sarveṣāṃ, viśiṣṭa-bha-
vyatā-vaikalyena tathāvidha-dhāraṇa-śakty-abhāvāt.

katham punar ayam ekatra deśanāyāṃvi (P. 4^b) bhāga iti⁴ cet. deśanā hīyam
15 samvṛtyā varṇa-pada-nirbhāsi⁵-jñān'ātmikāiva. sā yathābalaṃ sakṛt krameṇa
vā jāyata iti na doṣaḥ.

atha vā

deśāntara-vineyārtham¹ tat-sthān'āścaryanāya⁶ ¹¹ ca

śrāvakāneka-vāsārtham¹¹¹ anāsaktē ca darsane⁷ ^{IV} 20

deśanām caitya-bhāvārtham^V punyārtham cāiva dehinām^{VI}

ity⁸-ādi-samanārtham⁹ ^{VII} ca Buddhaś carati cārikām

iti para-hita-pravaṇa-matitvenāīkasmin samaye Gr̥dhrakūṭe viharati smēty utta-
reṇa padena sambadhyate, anyadā 'nyatra viharanāt.

kleśa-karma^{1, II} tathā janma^{III} kleśa-jñey'āvṛti^{IV, V} tathā 25

yena vaipākṣikā bhagnās tenēha bhagavān smṛte ||

ity ārsōktyā nairukta-vidhānena kleś'ādikam bhagnavān iti *Bhagavān*. atha vā

aīsvaryasya^I samagrasya rūpasya^{II} yaśasaḥ^{III} śriyaḥ^{IV}

jñānasy^V ātha prayatnasya^{VI} saṇṇām bhaga iti 'srutiḥ. ||¹⁰

1. °rva P, om. C. 2. °ryatēti P. 3. nirvās° PC. staṇ-ba daṇ ldan-pa 4. °gēti P. 5. nirvās° PC. staṇ-ba daṇ ldan-pa. 6. Ex conj. sthānām tarpanāya PC. (der) gnas dkon-pa bskyed-phyir. 7. °nāsaktiś ca darsāyet P, °nāsaktim ca darsāyet C. chags-pa med-par bstan-ba daṇ. 8. ity PC. yams. 9. gam° P. 10. See 佛地論一(正藏二六 292*).

so 'syāstīti samagr'aisvary'ādimān Bhagavān viharati smēti sambandhaḥ.

[Tib. 7^a] *Rājagṛhe* 'nvartha-saṃjñake prasiddha-sthāna-viśeṣe, yas tathāga-
tair jinajanani-deśanām praty abhisambodhi-sthānavad bodhisattv'ādi-mahā-
saṃnipāta-bharōdvahanāsamarthānya-deśatvenābhikāṅkṣito nānā-ratna-nikaro
5 *Gr̥dhrakūṭaḥ*. Puṇyakāmā-dev'ādinām aṣṭamy-ādiṣu parvasu yātrām tanotīti
nairukta-vidhānāt *parvataḥ*. tatra *viharati sma*. nānā-prakāra-rddhi-prātihār-
yeṇa lokātikrāntādbhuta-dharma-darśanād āvarjy' ādeśanā¹-prātihāryeṇ' āśayā-
nuśaya-parijñānāt paripācyānuśāsani-prātihāryeṇa yāna-traya-vaineṣya-sattvānām
viśeṣeṇa smaraṇ'ādi-kāriṇām mocanād abhimatam arthaṃ kurvaṃś caturbhir
10 īryāpatha-deśanā-samāpatti-pratisaṃlayana-vihāraiḥ kāya-vāk-karma-dharma-sat-
tv'ālambana-manah-svabhāvair evaṃ(P. 5^a)vihrtavān.

nanu ca bhūtānadyatana-parokṣe kāle laṭ sma-śabda-yoge vihitāḥ na cātra
kālaḥ saṃgīti-kārasya parokṣaḥ. tat kathaṃ *viharati smēti* prayogaḥ. satyaṃ.
kiṃ tu tad-anantaram aparokṣe cēty anenāsyā sādhutvaṃ. yadi vā pūrva-vyā-
15 karaṇānurodhād anya-janāpekṣayā vā parokṣōpalakṣaṇatvād adoṣaḥ.

tath' *āmantrayate smēty*-ādi vācyam.

mahatā bhikṣu-saṃghena sārddham ardhatrayodaśabhir
bhikṣu-śataiḥ sarvair arhadbhiḥ kṣiṇ'āsravair niḥkleśair vaśī-
bhūtaiḥ suvimukta-cittaiḥ suvimukta-prajñair ājāneyair mahā-
20 nāgaiḥ kṛta-kṛtyaiḥ kṛta-karaṇiyair apahrta-bhāraiḥ anuprāpta-
svakārthaiḥ parikṣiṇa-bhava-saṃyojanaiḥ samyag-ājñā-suvi-
mukta-cittaiḥ sarva-ceto-vaśi-parama-pārami-prāptair ekaṃ
pudgalaṃ sthāpayitvā yad ut' ayuṣmantam Ānandaṃ ||

mahatēti saṃkhyā-guṇa-mahattva²-yogān mahā'nubhāvena. ³*bhikṣūṇām*
25 traivācikena karmaṇā jñapti-caturthena anāghāta-pañcamen⁴āhibhikṣutvena
vōpsampannānām⁴ bhinna-kleśānām [Tib. 7^b] samūhena

⁵buddha-dharmau tathā saṃgho⁵ Māra-koṭi-śatair api

1. °rjya d° PC. kun-brjod-pa. Cf. Mahāvūyutpatti 16, 2. 2. °ttve PC. 3... 3.
dge-slon ṣes bya-ba ni ḡsol-ba dañ bṣiḥi las ḡṣag (bṣag – ḡnas-brtan) par mi ḡos-pas. The
reading of the Tib. translator's text must have been different. 4. cōp° PC. 5... 5.
Ex conj. buddhe dharme tathā saṃghe PC. saṃs-rgyas chos dañ dge-ḡdun-rnams

bhettum na śakyate yasmāt tasmāt saṃgho 'bhidhīyate

iti *saṃghena sīrdham* sahitaḥ parivṛto *viharati smēti* sambandhaḥ.

tatra saṃkhyā-mahattvam *ardhēty*-ādin' āha. abhidheyārthaḥ sugamaḥ.
saṃkhyā-vacanaṃ tu śrāvaka-parivārānām ānantiyāt saṃkhyeyāvadhāraṇārthaṃ,
prabhūtārthasya samāsa-saṃkhyā-graṇānvismaraṇāt sukhāvabodhārthaṃ, bahu- 5
śravaṇa-graṇa-bhīruṇām¹ śrotrāvadhānārthaṃ, atha vā parimāṇa-jñāpanārthaṃ
upāttaṃ.

guṇa-mahattvam *sarvair* ity-ādin' āha. sarva evātra pūjā-dakṣiṇā-
gana²-parikarṣ'ādy³-arhatayā 'rhantaḥ. 'kṣiṇās trayo⁴ bhavāgrād ā saṃsāraṃ
sravantīti kāmā-bhavāvidy'āsravā yathāyogaṃ tat-pratipakṣānāsrava-śīl'ādi- 10
skandha-lābhena yeṣāṃ te *kṣiṇ'āsravāḥ*. nirgataḥ kleśa-karma-janma-saṃkleś'⁵
ākhyāḥ kleśo yeṣāṃ te *niḥkleśāḥ*. yathāsaṃkhyāṃ samprāpta-śīla-samādhi-
prajñā-vimukti-skandha-paripūribhir duṣcarita-trṣṇā-durdṣṭi-bhava-bandhanād
vimuktyā⁵ samyag-īryāpathābhijñā-vikrīḍita-divy'ārya-vihāra-lābhair yathākra-
maṃ⁶ svayaṃ tal' lokasya lokaś⁷ ci(P. 5^b)ttaṃ ca vaśī-bhūtaṃ yeṣāṃ 15
svayaṃ ca sarva-bandhana-vigama-svātantryād ye⁹ vaśīno bhūtāḥ te *vaśībhūtāḥ*.
trṣṇā'vidyā-pakṣa-sarva-kleśōpakleśa-[Tib. 8^a]prahāṇāt samādhi-samāpattayaś
ceto-vimuktir, arhan-mārga-jñānaṃ prajñā-vimuktir iti kṛtvā trṣṇā'vidyā-pakṣā-
nām abhāvena yathākramaṃ rāga-virāgād avidyā-virāgāc cetaḥ-prajñā-vimuktiḥ.
atas tal-lābhāt samāpatti-kleś'āvaraṇa-vimuktyā sarvathōbhaya-bhāga-vimuktāḥ 20
suvimukta-cittāḥ suvimukta-prjñāḥ. śoka-paridev'ādi-bhayānām ātmānuvāda-
parānuvāda-durgaty-ajīvikā¹⁰-daṇḍāśloka-maraṇa-bhayānām¹¹ lābhālābh'ādy-aṣṭa-
lokadharm¹²ōpalepa-bhayasya svādhigama-¹³paripanthībhūtājñāna-saṃśaya-mith-
yā-jñāna-bhayānām cābhāvād yathākramaṃ duḥkha-bhaya-lokadharmājñā¹⁴-
n'āśaṅkā-vigamān nirbhayatven' *ājāneyāḥ*. traividy'āditva-viśiṣṭa-dharmādhi- 25
gama¹⁵-yogān mahā-pradhāna-bhāvena *mahā-nāgāḥ*. śīla-samādhi-prajñā-paripū-
ryā *kṛtam* avaśya-kartavyaṃ sarva-duḥkha-pramokṣ'ādi *kṛtyam*, kṛtaṃ c' ānu-
saṃgikaṃ¹⁶ kartavyaṃ svēcchā-pratibaddha-vṛtti-dhūtaguṇ'ādikam karaṇiyaṃ

1. °nā PC. 2. guṇa C. 3. prak° C. 4... 4. °ṇistayo C, kṣiṇ'āsravo P. 5.
°dhanāvimuktyā P, bhava-vanyad vim° (!) C. 6 om. Tib. 7. Ex conj. te PC. de.
8. °ka P, lokasya l° C. 9. °ntyād ye C, svātatrāde P. 10. °gatī-j° PC. ḡtsho-ba-
med-pa. 11. Vibhāṅga 379. Sikṣāsamuccaya 296,5 et seq. 12. 集異門足論第十八(正藏
二六 442°). 13. °nthabh° P, °nthībh° C. 14. °rma-jñ° PC. mi-śes-pa. 15. °rmāvig°
PC. 16. ānusaṃjñikam PC.

yaiḥ te *kṛta-kṛtyāḥ kṛta-karaṇīyāḥ*. duḥkh'ādy-ārya-satya-catustayādhighamād
yathāsvaṃ pariññeya-prahātavya-sākṣātkartavya-bhāvayitavyānām abhāvenā-
pahr̥tāḥ sarvathā 'panītāḥ skandha-kleśa¹-pratijñōdyoga-[Tib. 8^b] bhārā yaiḥ te
'*pahr̥ta-bhārāḥ*. Bhagavataḥ paścād² *anuprāpto* hitāhita-prāpti-parihāra-lakṣaṇo
5 dvidvidhaḥ *svakīr̥tho* vidyā'vidyā'dhigama-prahāṇābhyām yaiḥ te '*nuprāpta-sva-*
kārthāḥ. *pari* samantād yathāsambhavam ārya-mārgēṇa *kṣīṇāni bhavena* saha
puruṣa-saṃyojanāt pratigh'ādi-nava-saṃyojanāni yeṣāṃ te *parikṣīṇa-bhava-saṃ-*
yojanāḥ. (P. 6^a) *samyag* aviparītam. ā samantā jñānam ājñā. tattvābodhas
tayā. suṣṭhu *vimuktaṃ* sarva-bandhana-visaṃyuktaṃ *cittaṃ* yeṣāṃ te *samyag-*
10 *ājñā-suvimukta-cittāḥ*. *sarvatra cetasi* navānupūrva-vihāra-samāpatti-lakṣaṇe
svātantryād *vaśinaḥ*, te ca te *parama-pāramiṃ*³ sva-gotra-prakarṣa-paryanta-gatiṃ
prāptāś cēti *sarva-ceto-vaśi-parama-pāramitā-prāptāḥ*. atas tair evambhūtair
bhikṣu-śatair iti tṛtīyā'ntena sarva-sambandhaḥ kāryaḥ.

sarve 'rhanthaḥ kutaḥ. kṣīṇ'āsravatvāt. kṣīṇ'āsravā nihkleśatvāt. evaṃ yāvat
15 samyag-ājñā-suvimukta-cittāḥ sarva-ceto-vaśi-parama-pāramitā-prāptatvāt. evaṃ
pūrvapūrvasyōttarōttaram kāraṇaṃ. ataḥ sarva-puruṣārtha-parisamāptatvān
nāparaṃ viśeṣaṇaṃ vācyam ity eke.

hatāritvād *arhantaḥ*. prahīṇa-kleś'āvaraṇatvāt *kṣīṇ'āsravāḥ*. punar āsrava-
kṣaya-prayās'ātmaka-kleśābhāvān *niḥkleśāḥ*. tad evaṃ ebhiḥ padair doṣātyanta-
20 prahāṇa-lakṣaṇaṃ guṇaṃ abhidhāyēdānīm pratipakṣa-lakṣaṇaṃ [Tib. 9^a] guṇaṃ
vaśībhūtair ity-adin' āha. abhijñ'ādi-vaiśeṣika-guṇābhinirhārābhyām āsaikṣa-
śamatha⁴-vipaśyanābhyām yogāt trailokyānugraha-kṣamatvena sattvārtha-dhuri
niyuktā Bhagavatā⁵ *vaśībhūtāḥ*. sarva-prakāra-tṛṣṇā-drṣṭi-bandhana-vimokṣād
yathākramaṃ *suvimukta-cittāḥ suvimukta-prajñāḥ*. akuṭilam rjunā mārgēṇa
25 yāvad-gamya-gamanād *ājāneyāḥ*. kleśa-saṃgrāma-vijayitvān *mahā-nāgāḥ*.
punar-jetavyābhāvāt *kṛta-kṛtyāḥ*. yukta-rūpa-kārya-sampādanāt *kṛta-karaṇīyāḥ*.
paunarbhavika-duḥkhānupārjanād *apahr̥ta-bhārāḥ*. nirvāṇa-sākṣātkaraṇād *anu-*
prāpta-svakārthāḥ. bhava-hetu-samudghātāt *parikṣīṇa-bhava-saṃyojanāḥ*. dar-
śana-bhāvanā-mārga-niṣṭhōtkarṣāt⁶ *samyag-ā*(P. 6^b)*jñā-suvimukta-cittāḥ*. vaiśeṣi-

1. om. PC. ñon-moṇs-pa. 2. pañc° P. 3. °mi PC. 4. samartha P, natha C. 5. °yoktuṃ Bhagavato PC. bcom-ldan-ḥdas-kyis nes-par sbyar-ba. 6. °tkārṣ° P, miṣṭok° C.

kābhijñ'ādi-guṇa-vaśitva-sva-gotrōtkarṣa-gamanāt *sarva-ceto-vaśi-parama-pāramitā*
iti tathāiva sambandhaḥ. pūrva-pūrvasyōttarōttaraṃ kāraṇaṃ. viśeṣaṇa-niṣṭhā-
'bhidhāne ca na¹ punar viśeṣaṇaṃ vācyam. ato nāparyavasāna-doṣa iti Vārtti-
kakāraḥ.

dharmadharāgratvād yathōkta-saṃkhyā'ntargato² 'pi nāivaṃ-guṇa-yukta ity 5
āha *ekēty*-ādi. nityasya kārya-kāraṇa-lakṣaṇa³-vācyā-vācaka³-bhāvānupapatteḥ
śubhāśubha-vāsanābhiḥ pūrṇo 'nityah⁴. tad-[Tib. 9^b]anurūpāṃ gatiṃ⁵ lāti gr̥hṇā-
tīti nairukta-vidhānāt⁶ prabandhatayā *ka-pudgalaḥ*. *yad-uta*-śabdo nipāta upadar-
śana-paraḥ. ākāṃkṣit'āyur bhavato ity *āyusmān* hita-sukha-pūjā-vācakah. sarv'-
Āgama-dhāraṇa-buddhōpasthānena prāpta-harṣatvād *Ānandaḥ*. 10

tad uktaṃ : eṣa⁷ āyusmān āry'Ānando deśanā-kāle srotaāpannatvena yathōkta-
guṇa-vaikalyād enam *ekaṃ pudgalaṃ sthāpayitvā* parityajyēti.

parisamāpta-kāryatvena sva-hitāśīṭayā tathāgatādhiṣṭhānena sarva-sampatteś
ca

pañc'ādīnava^{I-V} vaikaly^{VI}ārati-rāg'ādi-ghaṭṭitaḥ^{S VII} 15
lābh'ādi-tṛṣṇā^{VIII}-priyatā'nukampa^{IX,X}-guru-gauravaiḥ^{XI} ||
kautūhalād viśeṣārtham^{XII} āpattiyā^{XIII} ratna-kāraṇāt^{XIV}
caity'ādi-vandanārtham^{XV} ca bhikṣuś carati cārikām ||

iti pañcadaśa-cārikā-karaṇa-vaikalyāt svayaṃ na kvacid gacchanti. kevalaṃ
kṛtajñatā-dharma-gaurav'ādibhir Bhagavato 'ntike sadā viharantīti nijatvāt 20
sēyaṃ mahā-śrāvaka-parṣad ukta.

°gabhīrāmita-sūtrānta-ratna-śravaṇa-tṛṣṇayā

lokadhātusv ananteśu bhramanti kṛtino yataḥ

tad-yānā-bhāṣanād eva bahavas te samāgatāḥ

tenāiva cātra sūtreṣu na paṭhyante jin'ātmajāḥ || 25

ity eke.

pada-parama-vistara-ruci-sattvānugrahārthaṃ deśit' ārya-Śatasahasrikā¹⁰.
(P. 7^a) sarvārtha-saṃgrahaṇa madhya-ruci-vipañcitajñā-sattvānukampay' ārya-Pañ-
caviṃśatisahasrikā deśitā. tasyāś ca sarvārthōpasamhārenōdghaṭṭitajñā-saṃ-

1. om. P. 2. °ntag° P. 3. vāśya-vāsaka PC. 4. n° P. 5. nātigr̥hṇ° PC. 6. niruktā° C, niruktābhidh° P. 7. es° P. 8. ghaṭṭutaḥ or -dyaṭṭutaḥ P, °gādhighyaṇ-
ḍitaḥ or °gādhighyaṇḍitaḥ C. ādi-ghaṭṭitaḥ=yid mi bde ḥṭhab. āji-gh°? 9. gambh°
.C 10. kāyāḥ PC. ḥphags pa stoṅ phrag brgya-pa bstan-to.

kṣipta-ruci-sattva-hitodayen' āryāṣṭasahasrikā [Tib. 10^a] bhāṣitēti. atas tad-anusāreṇa dṛṣṭadharma-samkṣipta-rucir¹ bhikṣu-bhikṣuṇy-upāsakōpāsikā-parṣat tathā śuddhādhyāsayinaḥ s'ābhoga-nimitta-vihāriṇo 'nābhoga-nimitta-vihāriṇo niyata-caryā-pratipannāḥ samyag-ekajātipratibaddhāś cēty evam aprameya-
5 mahā-bodhisattva-parṣad api jñeyēty apare.

tathā e' āh' ācārya-Dignāgaḥ :

ittham Aṣṭasahasrī 'yam anyūnā 'rthair yathōditaiḥ.

grantha-samkṣepa iṣṭo 'tra. ta evārthā yathōditāḥ² iti.

tathā tad-anusāreṇāiva manda-bhāgyānām parivār'ādy-abhāve daurmanasya-
10 nivṛtṭy-artham alpēcchata'nurāgārthaṁ ca svayaṁ Bhagavān dharm'āsanam prajñāpya samāhitair evāvagamyam idaṁ sūtra-ratnam iti darsayan vajra-paryāyānātighaṭṭitav'ādī³-doṣa-rahitena rjunā kāyenōpaviśya dharma-cakra-mudrā-bandha-pūrvakam nāsā'gra-dṛṣṭi-nyāsād ekāgrām abhimukhī-smṛtiṁ vi-dhāya sarva-samādhi-saṁgrahāt samādhirājam nāma samādhim samāpadyōtthitāḥ.
15 tato maitrī-karuṇā-nayanābhyām imaṁ lokam duḥkh'ārtam abhisamīkṣya mṛdu-madhyādhimātra-bhedena yathā-bhavyatayā ca sarvatragā buddhatva-paryava-sāna-phalā deśanēyam iti vineya-vargaṁ bodhayan yathāyogam aṅga-pratyāṅ-gebhyaḥ sarva-roma-kūpebhyaḥ prakṛti-prabhāyās ca [Tib. 10^b] ṣaṣṭi-ṣaṣṭi-raśmi-koṭṭiniyutaśatasahasra-nirmāṇena dāśasu dikṣu Gaṅgā-nadī-vālukōpamān⁴ loka-
20 dhātūn avabhāsyā sarva-sattvāmś cānuttarāyām⁵ samyaksambodhau niyatān kṛtvā jihvëndri(P. 7^b)yenēmām trisāhasra-mahāsāhasra-lokadhātūn vyāpya tasmāt⁶sphāritāneka-raśmi-samūheṣu padma-garbha-tathāgatādhiṣṭhāna-pūrvakam ṣaṭ-pāramitā-pratisamyukta-dharma-deśanayā pūrvavat sattvārtha-karaṇāt tad-arthi-jana-saṁnipātāya Mātṛ-deśanā-nimittam avyāhatam darsitavān.—⁷

25 tad-anu tathāiva parṣac-chārady'ādi-sarva-bhaya-vigamāt simhavijṛmbhitam nāma samādhim samāpadya āsuddhe sthāne samvṛti-paramārtha-satya-vibhāga-kuśale⁸ ca śrotari kathanīyā Jinajananī 'ti dharma-bhāṇakān⁹ avabodhayams¹⁰ tādrsam rddhy-abhisamskāram abhisamskṛtavān yenāṣṭādaśa-mahā-nimitta¹¹-

1. °ci C. °cibhir P. 2. 佛母投若波羅蜜多圓集要義論 (正藏二五. 912°) 第七頌. 3. °nātitaḥ P. 4. °māl (for °māml with the correct Samdhi) P. 5. °ra C. 6. sphār° P. 7. om. C. 8. °gāk° C. 9. bhānak° PC. 10. bodh° P. 11. Eighteen varieties of earthquakes. See 大般若波羅蜜多經第一 (正藏五 2^b).

pūrvakam tathāiva sarva-lokadhātu-saṁgrhītāṣṭākṣaṇa¹-vināśāt sthāna-pariśo-dhanena tatra te sattvā deva-manuṣya-sabhāgatāyām upapadya jāti-smarāḥ prīti-prāmodyena sva-sva-buddha-kṣetreṣūpasamkramaṇ'ādi-pūrvakam buddhān bhaga-vato namanti sma. sarve ca sattvā vyapagata-cakṣur-ādi-vaikalya-doṣā daśa-kuśala-karma-patha-sevinaś catur-brahmavihāra²-niratās tṛtīya-dhyāna-samā-
5 pannā iva sukha-lābhino Jinajananī-śravaṇa-yogyā bhūtvāivamrūpayā prajñāyā samanvāgatā bhavanti sma. yad evam udānam udānayanti sma.

³sādhu dānam,³ sādhu damaḥ, sādhu śamaḥ 3.⁴ [Tib. 11^a] sādhu saṁ-yamah,⁵ sādhu cīrṇo brahmacarya⁶-vāsaḥ 4.⁴ sādhu prāni-bhūteṣv avi-himsēti 5.⁴—2.⁷

10

iti⁸ dvividham samādhi-prātihāryam.

tad-anu Bhagavān prāpta-samasta-jñey'adhipatyenēyam Prajñāpāramitā deśayitum śakyata iti kathayan vineyānām ādarōtpādanāya pūrvavat sarva-lokadhātūn abhibhūya prabhā⁹-varṇa-śrī-tejōbhīr yathākramam śobhana¹⁰-bhāsana¹¹-tapana-virocanam sarva-parvatān abhibhūya Sumeru-parvata-rāja iva
15 kṛtavān.—1¹².

tathāiva idṛ(P. 8^a)śair evēyam boddhum deśayitum ca śakyate na mādrśair iti yatnam na kuryur vineyāḥ. tato manuṣyā eva sarvaṁ sampādayitum alam ity utsāha-saṁjānanārtham etal-lokadhātu-sattv'ātmabhāva-samānam ātmabhā-
vam prākṛtam upadarśitavān.

20

tato jāta-prasādātisayair deva-manuṣyair bhūtārtha-bhāvanā'bhyāsāt kālān-tarenēdrśam eva dharmādhigamaṁ paśyadbhir Bhagavān puṣp'ādibhiḥ pūjitāḥ. yathā deyāḥ paribhujyante tathā su-pariṇāmita¹³-vastu-paribhogāc citta-prasādena puṇyābhivṛddhau praśuci¹⁴-kāy'āditayā jñāna-sambhāro vineyānām sukhenōtpad-
yata iti anugrahārtham, tāni ca puṣp'ādīni tri-sāhasra-mahāsāhasra-lokadhātu-
25 pramāṇa-sarvālamkāra-śobhana-kūṭāgāra-rūpeṇāital-lokadhātor atīva-śobh'ākāreṇa [Tib. 11^b] sva-mūrdhni¹⁵ Bhagavatā 'dhiṣṭhitāni. tathā ca tāny adhiṣṭhāya¹⁵-

1. See Mahāvūyutpatti 120. 長阿含第九 (正藏— 55°). 2. See s.v. in the Pāli Text Society's Pāli Engl. dict. 長阿第八 (正藏— 50°). 3...3. om. PC. sbyin-pa ni legs-paḥ. 4. om. C. 5. om. P. 6. °ryā C. 7. om. PC. 8. om. PC. ses-bya-ba. 9. °bhava P. 10. Ex conj. sthāna PC. mdses-śiñ. 11. °sa C. 12. om. C. 13. °pām° 14. pramraṣṭha for pramṛṣṭa C. 15...15. °vato 'dhiṣṭhānena. tathā ca tāny adhiṣṭhāya C. The phrase tathā ca tāny is not rendered in Tib. bcom-ldan-hdas-kyi byin-gyis brlabs-kyis... byin-gyis brlabs-nab.

akṣapitāhammāna-vāsanānām ekābhilakṣya-dharma-deśanāyām daurmanasy'ādinā
samyak-pratipatti-vaikalyam iti pūrvavat sarva-lokadhātu-stha-sattvānām purataḥ
sarvathôdgrahaṇ'ādy-arthaṃ, tathā sarva-sattva-samatā-pravṛttāv apy uttaratra
yathā-bhavyatayā cira-kṣipr'ādi-bhedena keśāmcid adhigame¹ vyākaraṇ'ādāv
5 anunay'ādy-adhyāropa-pūrvakam nāsmāsu cittānyathātvaṃ kāryam iti pradar-
śanārthaṃ sarv'ākāra-dharma-deśanā-param samam ātmabhāvaṃ darśitavān²
sugata-rājah.—2³. iti dvidvidham ṛddhi-prātihāryam.

tad-anu samkliṣṭa-lokadhātūtpādāt sambhavat-prajñ'ādi-prakarṣatvāc ca
sarva-buddhair na samāno 'yam Bhagavān iti sarv'ākāra-jagad-artha-karaṇāya
10 manda-dhī-jan'āśānkām apākurvan, samāna-prasthāna-sambhāra-paripūrṇa-bo-
dhisattvānām prati-buddha-kṣetram anuttara-samyaksambodhi-sambhavāt sa(P. 8^b)=
rva-buddhaiḥ saha

sambhāra-dharma-kāyābhyām jagataś cārtha-caryayā

samatā sarva-buddhānām, n'āyur-jāti-pramāṇata

15 ity ātmanas tulyatām kathayāms, tathā nānā-lokadhātūtpanna-kṛta-praṇi-
dhāna-sva-vineya-bodhisattvānām aviparīta-samasta-pravacana-ratna-sūtra-deśa-
nayā⁴ sambhāra-paripūraṇ'ādy-upadeśanārthaṃ tathā smitam akarod Bhagavān
yenānyonyam [Tib. 12^a] sarva-lokadhātu-stha-sattvāḥ sarvathônṃmūlitātulyatva-
saṃśaya-bijāḥ sa-parṣat-samūhān itarētara-lokadhātaviya-buddhān bhagavataḥ
20 samupalakṣya⁵ tulyatām pratipannāḥ.—1⁶.

tathā mahā'vabhās'ādi-nimittōpalambha-pūrvakam gurv-āyattatayā na sahasā
gamanam yuktam iti tad-arthaṃ daśa-dig-lokadhātaviya-jin'ātmajāḥ tāt⁷ sva-
sva-tathāgatān upasamkramya pādābhivandana-puraḥsarā eva bhagavan⁸ kasyā-
yam anubhāva iti praśnasya visarjanānantaram⁹ praśamsā-vākya-śravaṇena
25 vidita-svādhipati-bhadr'āśayāstādrgvidha-saparivāra-bhagavad-darśan'ādy-arthaṃ
gamiṣyāmo vayam bhagavan¹⁰ ity ārocya grhīta-svādhipati-dharma-gaurava-
preṣita-pūjā'rtha-nānā-ratna-padma-vārtā-saṃdeśālp'ābādhat'ādi-paripreṣā-vaca-
nāḥ pañca-kaṣāyōtsadatvād asya lokadhātor apramāda-vihāriṇo bhaviṣyathēty
anūśāsanīm pratigrhyāntarāla-varti-buddhānām pūjām abhinivartayanto 'pari-

1. °ma P. 2. pradarś° C. 3. om PC. 4. °nāyā (for °nāyām?) P. 5. °lasya C, samupa (without lakṣya) P. 6. om. PC. 7. om. P & Tib. 8. °rā evāḥkabhāvan P. 9. °rjanāntaram PC. lan-gyi rjes-thogs la. 10. °vanta PC.

mita-parivārāḥ samāgamyānuṣṭhita-pāda-vandanā-pūrvaka-pūjā-prasarāḥ svasva-
sthānībhūya kathita-svasva-tathāgata-vārtā-vacanāḥ padmāni niryātavantah.—
2¹. iti dvidvidham dharmāvabhāsana-prātihāryam.

tad-anu Bhagavāms [Tib. 12^b] tāni padmāny apariśuddha-loka-dhātūtpāde
'pi tad-dosānupalepa-jñāpanāya saddharma-pūjā'rthaṃ (P. 9^a) prahitānīti kṛtvā 5
svasva-dikṣu prakṣipya teṣu ca padmeṣu tathāgatādhiṣṭhāna-pūrvakam²Jina-
jananī-deśanayā 'nuttara-samyak-sambodhau sarva-sattvān niyatīkartum saddha-
rma-pūjāyām upanāmya samāgata-yathā-bhavya-mahā-bodhisattv'ādi-saṃnipātam
avagamy' ādi-madhyānta-kalyāṇatv'ādi-yuktām Prajñāpāramitām deśitavān.³

iti tri-nidānam pratipattavyam. atra tūdghaṭitajña-saṃkṣipta-ruci-sattvānu= 10
graha-deśanā'dhikārān nōktam.

tad uktam. yadā Bhagavān Rājagrhe 'mahā-nagare⁴ Ḡḍhrakūṭe parvate
yathōkta-parṣadā parivṛto dharmam deśayan vijahāra. tadā Bhagavataḥ sakā-
śāt tatraiva sthāne tayā parṣadā sārddham evam mayā sūtra-ratnam śrutam iti.

sarvair apy etair loka-vyavahārānuvartanāt saṃkīrtita-deś'ādibhiḥ saṃgīti- 15
kāreṇ' ātma-prāmānya-pratipādanād vineyānām s'ādara-śravaṇa-cintan'ādikam
uktam.

tathā c' āh' ācārya-Dignāgaḥ :

śraddhāvātām pravṛtty-aṅgam śāstā parṣac ca sāksīṇī

deśa-kālau ca nirdiṣṭau sva-prāmānya-prasiddhaye

saṃgītikartrā⁵. loke hi deśa-°kālādi-lakṣitam⁶

sa-sākṣikam 'vadana-vaktā⁷ prāmānyam adhigacchati⁸ iti.

tatra

[Tib. 13^a] prayojanam¹ sa-piṇḍārthaṃ^{II} padārthaḥ^{III} s'ānusamdhikah^{IV}

sa-codya-parihāraś^V ca vācyah sūtrārtha-vāidibhiḥ

iti pañcabhir ākāraiḥ sūtram vyākhyātavyam iti Vyākhyāyuktau⁹ nirṇītam ity
abhihitam eva prayojanam.

ataḥ śrotṛ-jana¹⁰-sukha-pratipattaye kṛta-vibhāgārthasya ca śāstrasya suka-
ram vyākhyātñam vyākhyānam iti samāsa-nirdeśena piṇḍārthas tāvad abhid-

1. om. PC. 2. °ka- P. 3. For passages delineated in pp. 12¹⁰-15⁹ cf. 大般若波羅蜜多經 (正義 2 et seq.) 4... 4. om P. 5. °rtā PC. contra metrum. 6. kālōpalakṣ° P. 7... 7. Sic PC. tshig smra-ba-yi smra-po. Qu. vaco-vaktā? 8. Third & fourth stanzas of the book quoted before P 12 note 2. 9. mdo-hgrel vol. si No. 7. 10. om. P.

hīyate. tatra buddhatvārthino bodhisattvasya cittôpād'ādi-sarv'ākāra-parijñā-
n'ādaḥ phala-nirdeśena sarv'ākārajñatā kathitā. (P. 9^b) sā na vinā śrāvaka-
mārg'ādi-parijñānenēti tad-anu mārgajñatā. sā 'pi na sarva-vastu-parijñānam
antarenēti tad-anantaram sarvajñatā. tataḥ sarvathāivaṃ prāpta-tri-sarvajñatā-
5 vaśitvārtham punaḥ sarv'ākāra-mārga-vastu-jñāna-prakāra-saṃgrahena tri-sarva-
jñatā-bhāvanayā 'dhigamya sarv'ākārābhisambodham viśeṣa-mārgena prakarṣa-
paryantādhigama-lābhān mūrdhābhisamayam āsādy vyasta'-samasta-bhedena
vibhāvitān arthān praguṇīkṛtya niśeṣyāya sāksāt karotīti viditvā 'nupūrvābhi-
samayam punar api sv-abhyastīkaraṇāya vibhāvitāḥkākṣaṇābhisambodhānantaram
10 dvitīye kṣaṇe dharmakāyābhisambodham samyag adhigacchatīti samāsato 'ṣṭā-
bhisamayāḥ Prajñāpāramitāyāṃ piṇḍārthaḥ.

tathā cōktaṃ :

Prajñāpāramitā 'ṣṭābhiḥ padārthaiḥ samudīritā.

sarv'ākārajñatā^I [Tib. 13^b] mārgajñatā^{II} sarvajñatā^{III} tataḥ (3)

15 sarv'ākārābhisambodho^{IV} mūrdhaprāpto^V 'nupūrvikaḥ^{VI}

ekakṣaṇābhisambodho^{VII} dharmakāyāś^{VIII} ca te 'ṣṭadhā || iti. (4)

samāsa-nirdiṣṭasya vyāsataś c' ākhyānāt sv-ākhyātatvam iti punar api
vyāsataḥ piṇḍārtho 'bhidhiyate. tatra samyaksambodhim adhigantu-kāmen'
ādaḥ śūnyatā-karuṇā-garbhaṃ bodhicittam prañidhi-prasthāna-svabhāvaṃ dvivi-
20 dham utpādyā cittôtpāda-tad-ākṣipta-dharma-nispattaye samprāpta-guṇa-pari-
pālānārthenābhivrddhy-artham pratipatty-ādiṣv avavāda-grahāṇānantaram śrut'
ādi-prakarṣa-prāpta-mokṣabhāgiya-śraddh'ādi-lakṣaṇa-kuśala-mūlād ūrdhvaṃ ca-
tuḥ-satya-prativedhānukūlaṃ² caturvidha-nirvedhabhāgiyaṃ laukikaṃ bhāvanā-
mayam niśeitya pratipattimato yathôkta-nirvedhabhāgiyam anyad api darśana-
25 mārg'ādikam iti pratipatte (P. 10^a)³ ādhāreṇa dharmā-dhātu-svabhāvenāiva bo-
dhisattvena sarva-dharm'ālambana-pūrvakam sarva-sattvāgratā-citta-mahattvaṃ
prahāṇa-mahattvaṃ adhigama-mahattvaṃ cādhiḥkṛtya pratipattiḥ pravartata ity
abhilakṣya-sthānīyas⁴ trividhaḥ samuddeśo dhyeyaḥ. tad-anu tat-prāptaye tri-
sarvajñatā-viśaye sāmānyena śukla-dharmādhiṣṭhānā sarv'ākārābhisambodh'ādaḥ
30 caturvidhe 'bhisamaye pratyabhisamayam⁵ ṣaṭ-pāramitā'dhiṣṭhānā ca kriyā prati-

1. sta P, vyāma C. 2. °lam ca C. 3. °ttir PC, cf. the following stanza and P 33^a. 4. °yam C, °ya P. 5. °yan PC. mñon-par rtogs-par re-la.

pattir ity evaṃ yathāvat prayoga-darśana-bhāvanā-viśeṣa-[Tib. 14^a]mārga-sva-
bhāvanāṃ saṃnāh'ādi-pratipattīnām madhye vīrya-rūpatayā prathamataḥ saṃ-
nāha-pratipattyā samnāhya prasthāna-pratipattyā samasta-mahāyāna-dharmābhi-
rohaṇa-pūrvakam sambhāra-pratipattyā sambhṛta-sambhāreṇa niryāna-pratipattir
adhigantavyēty evaṃ buddhatv'āvāhaka-dharmādhigamānukrameṇa prakāśanāt
5 tathāgatānām iti prathama-parivarte saṃgrhītā sarv'ākārajñatā.

tathā cōktaṃ :

cittôtpādo^I 'vavādaś^{II} ca nirvedhāṅgaṃ caturvidham^{III}

ādhāraḥ pratipatteś ca dharmadhātu-svabhāvaḥ^{IV} (5)

ālambanaṃ^V samuddeśaḥ^{VI} saṃnāha^{VII}-prasthiti^{VIII}-kriye 10

sambhārāś^{IX} ca sa-niryāṇāḥ^X sarv'ākārajñatā muneḥ || iti. (6)

tad-anu sarv'ākārajñatā'dhigamo na vinā¹ sarva'-mārga-parijñānenēti² mā-
rgajñatām darśayitum sva'-prakṛti-prabhābhir dev'ādīnām⁴ vaipākika-prabhāyā
malinīkaraṇena lokapālatv'ādy-abhimāna-nirākaraṇād vakrōktyā nihata-māna-
samtāna eva pudgalo 'dhigame 'syā bhavya ity ādhāra-kathanānantaram viśaya-
15 pratiniyam'ādikam abhidhāya mārgajñatā'dhikāre sarva-mārgāḥ paripūrayitavyā
iti śrāvaka-pratyekabuddha-mārga-pratipādāna-pūrvakam aihalaukik'ādi-guṇair
upeto mahā'-nuśaṃso bodhis(P. 10^b)ttvānām darśana-mārgo Bhagavatā 'bhihitāḥ.
tato 'nantaram bhāvanā-mārgābhidhāne⁵ sati "sv-alpa"-vaktavyatvena phala-nim-
natvena ca vineya-pravṛttes tasya kārītram ādaḥ nirdiṣṭya s'āsravānāsrava-
20 rūpeṇa [Tib. 14^b] dvividho bhāvanā-mārga ity adhimukti-pariṇāmanā'-numodanā-
manaskāra'-bhedenā trividha-śāsrava-bhāvanā-mārga-madhye kāncana-piṇḍam iva
dhātubhyaḥ puṇyam abhisamkarotīty ādāv adhimukti-manaskāram uktvā tad-
bhāvaka-bodhisattvôtsāhanāyāivaṃ-adhimukter buddh'ādibhiḥ stuty-ādayaḥ kri-
yanta ity uttarôttarābhinandana-rūpāḥ stuta-stobhita-saṃsitāḥ kathitāḥ. tad-
25 anu sa⁸ samyak-sambodhes tat puṇyam upakaraṇīkaroti suvarṇakāra iv' ābhara-
ṇam iti pariṇāmanā-manaskāra⁹-pūrvakam sva-para-puṇya-kriyā-samatā-pratilā-
bhārtham anumodanā-manaskāram abhidhāya prayoga-viśuddhi-bhedena dvividho
'nāsravo bhāvanā-mārga iti prathamam abhinirhāra-lakṣaṇam pratipādyā dvitīyo

1. before na PC! cf. P 51^a. 2... 2. mārgādhigamenēti PC. Cf. 132¹. lam...
yoñs-su šes-pa. 3. de-bñin-gsēgs-paḥi rañ-ñin-rgyi = tathāgata-sva. 4. °vānām P.
5. lam brjod-par bya-ba = mārgābhidhyeye. 6... 6. ñuñ-ba = alpa. 7. om. PC. yid-la
byed-pa. 8. om. PC. de. 9. saṃsk° P.

'tyanta-viśuddhi-lakṣaṇo deśitaḥ. iti dvitīya-parivartam ārabhya yāvad aṣṭama-parivarte ya evam asya bodhisattvasya Bhagavann avabodha iyaṃ asya prajñā-pāramitā. Bhagavān āha : atyanta-viśuddhatvāt Subhūta ity etat-paryantenōktā bodhisattvānām mārgajñatā.

5 tathā cōktaṃ :

dhyāmīkaraṇat'ādīni^I śiṣya-khadga-pathau^{II, III} ca yau
mahā'nuśaṃso dṛṇ-mārga^{IV} aihik'āmutrikair guṇaiḥ. (7)
kāritram^V adhimuktiś^{VI} ca stuta-stobhita-śaṃsitāḥ^{VII}
pariṇāme^{VIII} 'numode^{IX} ca manaskārāv anuttamau || (8)
10 nirhārah^X śuddhir atyantam^{XI} ity ayaṃ bhāvanā-pathaḥ
vijñānām bodhisattvānām iti mārgajñatōditā || iti. (9)

[Tib. 15^a] tataḥ sarva-vastu-parijñānam vinā na mārga^I-parijñānam samyag
iti sarvajñatām darśayitum prajñayā saṃsār'ādīnava-darśanena kṛpayā ca sa-
(P. 11^a)ttvārtha-karaṇa-pāratantryeṇa bodhisattvānām bhava-śamānavasthānād
15 vyatireka-nirdeśena nāivam śrāvaka-pratyekabuddhānām iti nirdeśa-pūrvakam
tat-samarthanārtham evānvaya-vyatirekatayā nimittānimitta-grahañj Jina-
jananyā nirdiṣṭa-dūrētara-bhāvenōpalambhānupalambhābhyām vipakṣa-pratipa-
kṣau nirdiṣṭa tayoṛ vibhāvanāyām punar anvaya-mukhenāiva bodhisattvānām
prayoga-kathanād anantaram tat-samatā-pratipādana-pūrvako dhyeyo darśana-
20 mārgo 'bhīhitāḥ. ity aṣṭama-parivarte āyusmān Subhūtir āhēty ārabhya yāvan
navama²-parivarte nāpi kasyacid dharmasya pravartanam vā nivartanam vā. evam
iyaṃ Subhūte bodhisattvasya mahāsattvasya prajñāpāramitēty etat-paryantenō-
ktā śrāvaka-pratyekabuddhānām sarvajñatā.

tathā cōktaṃ :

25 prajñayā na bhava sthānam, kṛpayā na śame sthitiḥ,
anupāyena dūratvam upāyenāvidūratā.³ || (10)
vipakṣa-pratipakṣau ca, prayogaḥ, samatā 'sya ca
dṛṇ-mārgaḥ śrāvak'ādīnām iti sarvajñatēsyate || iti. (11)

tad-anu parijñatā-tri-sarvajñatā-vaśitvārtham punaḥ sarv'ākāra-mārga⁴-
30 vastu-jñāna-prakāra-saṃgrahēna tri-sarvajñatām [Tib. 15^b] bhāvayatīti sarv'ākā-

1. mārgajñatā PC. lam. 2. °va PC. 3. °na vid° C.—P writes ndu (and in the former Pāda ita) for dū! 4. mārga supplied from Tib. cf. P 9^b & 124^a.

rābhisambodham darśayitum ākārā viśiṣṭa-prayogair bhāvayitavyā yathāsaṃ-
khyam guṇa-dos'ādāna-tyāgena lakṣaṇa-jñāna-pūrvakam utpanna-mokṣabhāgiya-
kuśala-mūlenēty ākār'ādīn nirdiṣṭa vivardhita-mokṣabhāgiyasyōtsāhino nirve-
dhabhāgiy'ādy-adhigama-dvāreṇa prāpta-śaikṣāvaivartika-bodhisattva-gaṇa-dhar-
masya buddhatva-nimitta-saṃsāra-nirvāṇa-samatā-bhāvanā-pūrvakam niṣpādita- 5
sva-buddha-kṣetra-viśuddhāv upāya-kausalena yathā-bhavyatayā 'nābhogād
buddha-kṛtyam pravartata iti nirvedhabhāgiy'ādāyo deśitaḥ. iti navama-parivarte
(P. 11^b) evam ukte āyusmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat. mahā-pārami-
tēyam ity ārabhya yāvad viṃśatitama-parivarte te te bodhisattvā asaṃhāryāḥ
sa-deva-mānuṣāsureṇa lokenēty etat-paryantenōkto buddh'ādīnām yathāsambha- 10
vam sarv'ākārābhisambodhaḥ.

tathā cōktaṃ :

ākārāḥ^I sa-prayogāś^{II} ca guṇā^{III} doṣāḥ^{IV} sa-lakṣaṇāḥ^V
mokṣa^{VI}-nirvedha^{VII}-bhāgiye 'śaikṣo 'vaivartiko gaṇaḥ^{VIII} || (12)
samatā^{IX} bhava-śāntyoś ca kṣetra-śuddhir^X anuttarā 15
sarv'ākārābhisambodha eṣa sōpāya-kausalaḥ || iti. (13)

tad-anantaram prāpta-sarv'ākārābhisambodhasya viśeṣa-mārgēṇa prakarṣa-
paryanto 'dhigama iti mūrdhābhisamayam darśayitum yathāsaṃkhyam ūsm'ādī-
[Tib. 16^a] caturvidha-nirvedhabhāgiya-svabhāva-līṅga-vivṛddhi-nirūḍhi¹-citta-saṃ-
sthiṭi-pratipādana-pūrvakam pravṛtti-nivṛtti-pakṣādhiṣṭhānau dravya-prajñapti- 20
sat-puruṣādhiṣṭhānau ca yathākramam dvau² dvau grāhya-grāhaka-vikalpāv iti
praheyatayā caturvidham³ vipakṣam tat-prahāṇāvasthā-viśeṣam cōpādeyatayā
caturvidham pratipakṣam pratyekaṃ darśana-bhāvanā-mārgē nirdiṣṭa buddhatva-
prāpter avyavadhānen' ānantarya-samādhir ubhaya-saty'āsritōpāya-kausalena
nirākaraṇīya-vipratipattiyā saha deśitaḥ. iti⁴ viṃśatitama-parivarte saced⁵ bo- 25
dhisattvo mahāsattvaḥ svapnāntara-gato 'pīty ārabhyā yāvad ekōnatrimṣattama-
parivarte kuśalākuśala-dharmāparimāṇatayā prajñāpāramitā'parimāṇatā 'nugan-
tavyēty etat-paryantena sakāraṇenōkto mūrdhābhisamayaḥ.

tathā cōktaṃ :

1. niruddhi P. brtan-pa. nirūḍhi from nis-ūh not from ni-ruh. 2. om. P. 3. °dha- PC. 4. °śitēti P. 5. °cet punaḥ Subhūte Ed.

liṅgam¹ tasya vivṛddhi^{II} ca nirūḍhi^{III} citta-samsthitih^{IV}
 caturdhā ca vikalpasya^V pratipakṣa^{VI} caturvidhaḥ || (14)
 pratyekaṁ darśan'ākhye ca bhāvan'ākhye ca vartmani
 ānantarya-samādhī^{VII} ca sa(P. 12^a)ha vipratipattibhiḥ^{VIII} || (15)

5 mūrdhābhisamayah. iti.¹

tad-anu prāpta-mūrdhābhisamayo vyasta-samastatvenādhighatān arthān anu-
 pūrvikṛtya sthīrikaraṇāya vibhāvayatīti sarva-dharma-saṁgrāhaka-dān'ādi-trayo-
 daśa-prakāratayā kōnatrimśattama-parivarte siṁha-nāda-nadanatayā prajñāpā-
 ramitā-nadanatā 'nugantavyēty ekenāiva padena sakāraṇenōkto 'nupūrvābhisa-
 10 mayah.

tathā cōktaṁ :

[Tib. 16^b] tredhā² daśadhā e' ānupūrvikaḥ. iti.

tad-anantaram vibhāvitānupūrvābhisamayasya svabhyastīkaraṇāya teṣām
 evādhighatānām dharmānām avipākānāsrava-sarva-dharmāka-kṣaṇa-lakṣaṇ'ādi-
 15 caturvidha-bhedānām³ ekenāiva kṣaṇenābhimukhīkaraṇam iti tatrāiva parivarte
 sarva-dharmākopyatayā prajñāpāramitā'kopyatā 'nugantavyēty ekenāiva padena
 sakāraṇenālakṣaṇābhisambodho deśitaḥ.

tathā cōktaṁ :

ekakṣaṇābhisambodho lakṣaṇena caturvidhaḥ || iti. (16)

20 tad-anu vibhāvitālakṣaṇābhisambodhasya dvitīye kṣaṇe dharmakāyābhi-
 sambodha iti trividham anantarābhisambodham bodhisattvānām nirdiśya pariśi-
 ṣṭa-kāya-trayaṁ tathya-saṁvṛtyā pratibhāsamānam paramārthato dharmatā-
 rūpaṁ yathā'dhimokṣa-prabhāvitam buddha-bodhisattva-śrāvaka'ādi-gocaram vya-
 vasthāpitam iti kathanāya

25 viviktāvyatirekitvaṁ vivekasya yato matam |

iti nyāyāt tad-avyatireke 'pi pṛthag lokōttareṇa mārgena prāpyate na tu kriyata
 ity akṛtrimārthena 'māyōpamādvaya-jñāna-sarva-dharma-pratipattyā⁴ 'dhigataḥ
 svābhāvikaḥ kāya iti tat-kathana-pūrvakam avaśyam 'evābhyupagantavyo yogi-
 saṁvṛtyā viśiṣṭārtha-pratibhāsa-janana-dvāren' āśaya-parāvṛtṭyā parāvṛtṭā

1. °mayēti P, °maya iti C. 2. tridhā C. 3. bhedaḍ PC. 4... 4. °pama-
 vijñānamaya-sarv° PC. chos thams-cad sgyu-ma ltar gñis-su med-par rtogs-paḥi ye-śes-
 kyī. 5. (bhyup°)... 5. om. C.

dharmā-deśan'ādy-artha-kriyā-kāriṇo 'dvayāś citta-caittāḥ sarv'ākārās tathā-
 gatānām eva³ gocaro (P. 12^b) jñāna-sambhāra-jah sa-vyāpāro dharma-kāya ity
 abhidhānānantaram nānā-sūtra-ratna-śravaṇābhilāṣibhir daśa-bhūmi-praviṣṭa-
 [Tib. 17^a] mahā-bodhisattvaih saha paramānavadya-mahāyāna-dharma-sambhoga-
 prīti¹-sukhōpabhogād aprameya-puṇya-sambhāra-sambhṛta-lakṣaṇānūvyāñjana- 5
 virājita-gātraṁ sāmābhogika-kāyaṁ pratipādyā yathā-bhavyatayā 'śeṣa-jagad-artha-
 kriyā-kārī sarvathā bhavāgrād anuparata-prabandhaḥ Śākyamuni-tathāgat'ādi-
 rūpo nirmāṇa-kāyaḥ puṇya-jñāna-samdhārāmśa-ja eva śrāvaka'ādy-upalambha-
 yogyo deśitaḥ. ity ekōnatrimśattama-parivarte evaṁ hi Subhūte bodhisattvena
 mahāsattvenēty ārabhya yāvad anuttarānām ca buddha-dharmānām paripūrir iti 10
 parivarta-paryavasānenōkto buddhānām bhagavatām dharma-kāyābhisambodhaḥ.

tathā cōktaṁ :

svābhāvikaḥ^I sa-sāmbhogo^{III} nairmāṇiko^{IV} 'paras tathā

dharmakāyaḥ^{II}-sa-kāritraś caturdhā samudīritaḥ || iti. (17)

tad-anantaram Sadāprarudita-bodhisattvavat pratipattih kāryēti vineya- 15
 jana-bodhanāya tat-pūrvayoga-kathā-mukhena kalyāṇamitr'ārāgaṇa-pūrvaka-pra-
 jñāpāramitā-yogānūsamsāṁ samdarśayitum upasaṁhāra-dvāreṇa madhyama-
 pratipattyā yathōktābhisamaya-krama-pratipādana-param eva parivarta-trayaṁ
 deśitaṁ. tat punaḥ 'sugamatvād Abhisamayālaṁkāra-kārikayā na saṁgrhītam.
 ity apara-prakāra-dvayena samudāyārthasyābhidhāsyamānatvād ekas tāvat 20
 samudāyārthah.

tatra khalu Bhagavān āyuṣmantaṁ Subhūtiṁ sthāviraṁ

āmantrayate sma |

idānīm padārth'ādi-[Tib. 17^b]vyākhyānena sūtrārtho vidhīyate. tatrēty-ādi.
 tatrēti vākyaōpanyāse. khalu-śabdo vākyaōlaṁkāre. śobhanā 'raṇā-vihāriṇām 25
 madhye 'grā³ bhūtiś cetasaḥ sampattir yasya sa Subhūtiḥ. sa-devake loke
 pūj'ādibhiḥ sthāvira-prāptatvāt sthāviraḥ.

iha kva(P. 13^a)cit tathāgatānām kāya-vyāpār'ātmaka-pāṇy-ādy-adhiṣṭhānena
 deśanā tad-yathā Daśabhūmak'ādeḥ⁴ sūtrasya deśanā.⁵ kvacid vacanādhiṣṭhānena

1. pratīti PC. dgaḥ-ba. 2... 2. tvārthābh° C. °tvāc cābh° P. 3. 'grato C. 4.
 十地經 (正藏—〇 535^a et seq.) &c. 5. om. P.

tad-yathā 'jātaśatruśokavinoda¹-sūtr'ādeḥ. kvacin mano'dhiṣṭhānena tad-yathā Samantabhadracaryānirdeśa-sūtr'ādeḥ. ity ārya-Subhūty-adhimuktānām anu-graha-parīndanābhyām samyak-parigraha'ādi-krameṇa mahāyāne vinayanāt sva-vamśānucchedārtham² acintyo vā tathāgatānām upāya-kausāla-prabhāvo yasmāt
5 sarvathā 'śaktenāpi deśyata iti prabhāva-saṃdarśana-vineyānām anugrahārtham Prajñāpāramitā-bhāṣaṇam prati vāg-adhiṣṭhāna-dvāreṇ' ārya-Subhūtim anya-manaskam tat-sammukhī-karaṇārtham *Bhagavān āmantrayate sm'* āmantritavān.

pratibhātu te Subhūte bodhisattvānām mahāsattvānām
prajñāpāramitām ārabhya yathā bodhisattvā mahāsattvāḥ pra-
10 jñāpāramitām nirvyāyur iti |

katham ity āha: *pratibhātv* ity-ādi. dharma-deśanā'dhikārād vidyamānatve 'pi he *Subhūte* viśiṣṭā dharmārtha-nirukti-pratibhāna-pratisamvit sarvathā *te* tavābhimukhī-bhavatu. *bodhau* [Tib. 18^a] sarva-dharmāsaktatāyām svārtha-sam-padi *sattvam* abhiprāyo yeṣām *te bodhisattvāḥ*. śrāvakā api syur evam ity āha:
15 *mahāsattvā* iti.³ *mahatyām* parārtha-sampadi *sattvam* yeṣām *te mahāsattvāḥ*. mahāsattvam cānyathā 'pi tīrthika-sādhujanavat syād iti bodhisattva-grahaṇam. atas teṣām *bodhisattvānām mahāsattvānām prajñāpāramitām ārabhyēti* prathamakalpāsaṃkhyeya-niryāto 'dhimukti-caryām vivardhayan sambhṛta-punya-sambhāro bodhisattvaḥ śubhe deśe paryānkam ābhujya, buddha-bodhisattv'ālambana-
20 pūrvakam prajñāpāramitā-nayam sarva-dharma-nairātmya-dyotakam mūla-cittena nāmataḥ samālambya, tasyāiva pada-prabheda-parivart'ādi-bhedād anucara-cittena nirūpayet. tato 'ṣṭā (P. 13^b) bhisamayāvasthā-bhedena saṃkhyā-grahaṇād gaṇanayā, praty-abhisamayam sva-rūpa-niṣeṣayāt tulanayā, adhyāropāpavādābh-āvān mīmāṃsayā, pratyakṣānumāna-pramāṇōpapannatvāt pratyavekṣaṇatayēty'⁴
25 evam prajñāpāramitā'rtham caturbhir ākārair, vyañjanāni ca⁵ vyasta-samastāni yathākramam nirartha-sārthatayēty'⁶ evam ākārābhyām vicāraṇā-cittena vicārayet. tad-anu yathā-vicāritam tan-nimittam avadhāraṇā-cittena dvādhṛtya, yathā-vicāritam evārtham nām'ālambake mūla-citte saṃkalana-cittena prakṣipyā, yad-artham

1. 佛說未曾有正法經 (正藏一五 428^bet seq.) &c. 2. °nupacch° C. 3. cēti P. 4. °kṣyaṇ° P. °ṇay° C. 5. tu PC. dañ. 6. sadarth° PC. don dañ bcas-pa.

prayukto bhavati [Tib. 18^b] tae-chanda-sahagaten' āśāsti-cittena bhāvanām kuryāt. ity evam-ādi-śruta-cintā-bhāvanāmaya-jñānōdaya-krameṇa sarv'ākārajñānādhigamāt *pāram* prakarṣa-paryantam *etīti* vigrhya, kvipi sarvāpahāri¹-lope 'nityam Āgama-śāsanam ity atuki, tatpuruṣe kṛti bahulam ity aluki ca karma-vibhakteḥ kṛtaḥ² *pāramis*, tad-bhāvaḥ *pāramitā*. *prajñāyā* dharma-pravicaya-lakṣanāyāḥ
5 *pāramitā prajñāpāramitā*.

mukhyā buddho bhagavān māyōpamaṃ jñānam advayaṃ. tat-prāpty-anu-kūlatvena tu pada-vākya-samūho grantho darśan'ādi-lakṣaṇo mārگاś ca gaṇi prajñāpāramitā. tathā c'āh' ācārya-Dignāgaḥ.

prajñāpāramitā jñānam advayaṃ, sā tathāgataḥ. 10

sādhyā tādarthya-yogena. tācehabdyaṃ grantha-mārgayoḥ³ iti.

atas trividhām api tat-sambandhinīm prativarnikōpadeśa-rahitām prajñāpāramitām eva prādhānyād adhikṛtyēty avadhāraṇam. na tu teṣām evēti. bodhi-traye 'syā nāntariyakatvenādhikārāt. tathā hy atrāiva vakṣyati: śrāvaka-bhūmāv api śikṣitu-kāmenēyam eva prajñāpāramitā śrotavyē(P. 14^b)ty-ādi. sa-
15 rv'ākāra-parama⁴-puruṣārthōpayuktādhigama-kramasya pratipādyamānatvāt.

tatra⁵ ca bodhi-cittam kulaputra bīja-bhūtam tad eva ca phala-bhūtam sāram sarva-buddha-dharmānām ity ārya-Gaṇḍavyūh⁶ādi⁷-nirdeśād *yathā* yena parār-th'ālambana-samyaksambodhi-kāmatā-lakṣaṇa-dvāvimśati-prabheda-bhinna-bodhi-cittādhigama-prakāreṇa *bodhisattvā mahāsattvās* trividhām api *prajñāpāramitām*
20 [Tib. 19^a] *nirvyāyur*⁸ niṣeitya⁹ prāpnuyur *iti*. s'ālambana-svarūpa-prabhedaś cittōtpādaḥ. tat-prabheda eva¹⁰ ca sūtrārtha iti darśayitum svayaṃ Bhagavat' āmantraṇa-dvāreṇa samāsataḥ prajñāpāramitā deśitā.⁹

tad ayaṃ saṃkṣipto vākyaarthah: yathā sarva-prakāra-bodhicittādhigama-prakāreṇa bodhisattvā mahāsattvās trividhām api prajñāpāramitām yathāsam-
25 bhavam śrut'ādi-jñānōdaya-krameṇa samyak prāpnuyuh. tathā teṣām sambandhinīm prajñāpāramitām ev' ārabhya vyāsato bhāṣaṇāya caturvidhā pratisamvit te tava Subhūte sammukhī bhavatu ity evam ārya-Subhūtim sthviram Bhagavān āmantritavān iti.

1. °hāra P. 2. °te PC. 3. 佛母般若波羅蜜多圓集要義論 (正藏二五. 912,°). 4. para-parama P, para C. 5. atra P. 6. 大方廣佛華嚴經 (般若譯) 第三十五 (正藏一〇 825^a) &c. Not quite same. 7. No ādi in Tib. 8. om. P. 9...9. Instead of the whole passage (prāpn°...°śitā) stands in C only a pra-like sign. 10. evam P. ñid.

vistaratas tu

tatr' ādau gotra-sāmarthyāt kṛpā-bīja-prabodhataḥ

prayog'āsaya-sampattyā bodhicitta-parigrahaḥ ||

iti nyāyād gotr'ādi-sāmarthyena bodhisattva-saṃvara-samādān'ādinā śūnyatā-
karuṇā-garbhaṃ bodhicittam utpādyā samyaksambuddho bhūtvā yathā-bhavya-
5 tayā parārthaṃ prati tri-yāna-dharma-deśan'ādibhir yatnaṃ kuryām iti praṇi-
dhānaṃ kṛtvā pratipattyā sampādayed iti parārth'ālambanaḥ sa-hetu-phalaḥ
samyaksambodhy-adhigama-kāmatā-lakṣaṇo

gantu-kāmasya gantuś ca yathā bhedaḥ pratīyate

tathā bhedo 'nayo jñeyo yathāsaṃkhyena' paṇḍitaiḥ

10 iti praṇidhi-prasthāna²-svabhāvo dvidvidhaś cittotpādaḥ.

[Tib. 19^b] nanu

mahōtsāhā mah'ārambhā mahā'rthā 'tha mahōdayā

cetanā bodhisattvānāṃ dvayārthā citta-sambhavaḥ ||³

iti vacanāc ce (P. 14^b) tanā-samprayuktaṃ cittam viśiṣṭa-viśaya-pratibhāsam ut-
15 padyamānaṃ⁴ cittotpādaḥ. samyaksambodhi-kāmatā ca tat-prārthanā kuśalo
dharma-chandaś caitasika iti katham sā cittotpādo bhavet.

satyam evāṭtat. kim tu duḥkhārṇava-nimagnaṃ jagad atrāṇaṃ abhisamīk-
śya tad-uddharaṇābhiprāyaḥ kuśala-dharma-chanda-lakṣaṇāyām⁵ prārthanāyām
satyām buddhatvāya cittam utpādayatīti kāraṇenātra kāryaṃ nirdiṣṭam. evaṃ
20 chanda-prārthanasya bodhisattvasya sarve kuśalā dharmā vṛddhiṃ yāntīti jñā-
panāyōpacāraḥ samāsrita ity adōṣaḥ.

praṇidhānaṃ vā prārthanā samyaksambodhikāmatā. tat-saha-caritaś cittōt-
pādaḥ prārthanayā 'tidiśyate,⁶ prārthanā-prādhānā hi cittōtpādāvasthēti kṛtvā.
evaṃ ca praṇidhāna-sahagataṃ tac-cittam utpadyate bodhisattvānāṃ ity upa-
25 pannaṃ bhavati.

atha kēyaṃ samyaksambodhiḥ, kaś ca parārtho yat-kāmat'ātmako, yad-
arthaś ca⁷ cittōtpāda ity cet. ucyate yath'ārya-Pañcaviṃśatisahasrikāsūtram.

tatra samyaksambodheḥ samāsa-nirdeśo yad āha: sarv'ākārān⁸ Śāriputra

1. yāth° C. 2. sthāna P. 3. Sūtrālamkāra IV, 1. 大乘莊嚴經論第二 (正藏三一-595^b). 4. °na- P. 5. °ṇām C. 6. nird° C. 7. om. PC. dañ. 8. °kāraṃ PC; cf. Śatasahasrikā Calc. ed. p. 55, 18f.

sarva-dharmān abhisamboddhukāmena bodhisattvena prajñāpāramitāyām yogaḥ
karaṇīya ity. tatrāyaṃ tasyā vyāsa-nirdeśo yad āha: iha Śāriputra bodhisat-
tvenāsthāna-[Tib. 20^a]yogena prajñāpāramitāyām sthitvā dāna-pāramitā pari-
pūrayitavyā deya-dāyaka-pratigrāhakānupalabdhim upādāyēty-ādi.

tatrāyaṃ parārthasya samāsa-nirdeśo yad āha: daśasu dikṣu pratyekaṃ 5
Gaṅgā-nadī-vālukōpameṣu lokadhātuṣu ye sattvāḥ tān sarvān anupadhiśeṣe nir-
vāṇa-dhātau parinirvāpayitu-kāmena bodhisattvena prajñāpāramitāyām śikṣit-
avyam ity. tatrāyaṃ tasya vyāsa-nirdeśo yad āha: matsariṇaḥ sattvān dāne
duḥśīlān śīle (P. 15^a) vyāpāda-bahulān kṣāntau pratiṣṭhāpayitu-kāmena bodhisat-
tvena prajñāpāramitāyām śikṣitavyam ity-ādi. 10

tathā cōktaṃ:

cittōtpādaḥ parārthāya samyaksambodhi-kāmatā,

samāsa-vyāsataḥ sā ca yathāsūtraṃ sa cōcyate ity. (18)

tatrāyaṃ tasya prabhedaḥ. tatra prathamaś cittōtpādaś chanda-sahagato
bodhisattvānāṃ pṛthivī-samaḥ sarv'ākāra-sarva-dharmābhisambodhasya sambhāra- 15
prasava-pratiṣṭhā-bhūtatvāt. dvitīya āśaya-sahagataḥ kalyāṇa-suvarṇōpamaḥ saṭ-
pāramitā-saṃgrhītasya hita-sukh'āśayasy' āyati-tadātvayor vikārābhajanād ā-
samyaksambodhiḥ śaya¹ āśaya ity kṛtvā. tṛtīyo 'dhyāśaya-sahagataḥ śukla-pakṣa-
nava-candrōpamaḥ sarva-śukla-pakṣa-dharmōttarōttara-vivṛddhi-gamanenādhika³
āśayo 'dhyāśaya ity kṛtvā. [Tib. 20^b] ete ca trayo mṛdu-madhyādhimātratay' 20
ādikarmika-sambhāra-bhūmi-saṃgrhītāḥ. caturthah prayoya-sahagato jvalanō-
pamas tri-sarvajñatā-prayogasyēndhanāntara-viśeṣeṇēvāgner⁴ uttarōttara-viśeṣa-
gamanāt prakṛṣṭo yogaḥ prayoga ity kṛtvā. ayaṃ ca prathama-bhūmi-praveśa-
prayoga-mārgā-saṃgrhīto 'dhimukti-caryā-bhūmi-pratibaddhaḥ. pañcama dāna-
pāramitā-sahagato mahā-nidhānōpamaḥ sarvath' āmiṣa-sambhogenāprameya- 25
sattva-saṃtarpane 'py aparyādānāt. ṣaṣṭhaḥ śīla-pāramitā-sahagato ratn'ākārō-
pamaḥ sarva-guṇa-ratnānāṃ āśraya-bhāvena tataḥ prasavanāt. saptamaḥ kṣānti-
pāramitā-sahagato mahā'rṇavōpamaḥ sarvāniṣṭōpanipātair akṣobhyatvāt. aṣṭa-
mo vīrya-pāramitā-sahagato vajrōpamaḥ sampratyaaya-dārḍhyenābhedyatvāt.
navama dhyāna-pāramitā-sahagataḥ parvatōpamaḥ sarvath' ālambana-vikṣepeṇa 30
niṣkampyatvāt. daśamaḥ prajñā-pāramitā-sahagato mahā-bhaiṣajyōpamaḥ sarva-

1. śay' P. 2. om. P. 3. °dhik' P. 4. °ṇaiv° C.

kleśa-jñey'āvaraṇa-vyādhi-prasāma(P. 15^b)nāt. ekādaśa upāya-kausala-pāramitā-sahagataḥ kalyāṇa-mitrōpamaḥ sarvāvasthā-sattvārthāparityāgāt. dvādaśaḥ prañidhāna-pāramitā-sahagataś cintāmaṇi-sadrśo yathāprañidhānaṃ phala-samṛddheḥ. trayodaśo bala-pāramitā-sahagata¹ ādityōpamo vineya-sasya-pari-
 5 pācanāt. caturdaśo jñāna-pāramitā-sahagato madhura-saṃgīti²-ghoṣōpamo vine-
 y'āvarjana-vara-[Tib. 21^a]dharma-deśakatvāt. ete ca daśa yathākramaṃ pramudi-
 t'ādi-daśa-bhūmi-saṃgrhītā darśana-bhāvanā-mārga-gocarāḥ. pañcadaśo 'bhijñā-
 sahagato mahā-rājōpamo 'vyāhata³-prabhāvatvena parārthānuṣṭhānāt. ṣoḍaśaḥ
 puṇya-jñāna-sambhāra-sahagataḥ koṣṭh'āgārōpamo bahu-puṇya-jñāna-sambhāra-
 10 kośa-sthānatvāt. saptadaśo bodhipakṣa-dharma-sahagato mahāmārgōpamaḥ sar-
 v'ārya-pudgala⁴-yānānuyātatvāt. aṣṭādaśaḥ śamatha-vipaśyanā-sahagato yānō-
 pamo yuga-naddha-vāhitvāt saṃsāra-nirvāṇānyatarāpātena sukha-saṃvahanāt.
 ekōnaviṃśatitamo dhāraṇī-pratibhāna-sahagataḥ prasaravaṇōpamaḥ sarvathōdaka-
 dhāraṇākṣayōdbheda-sādharmyeṇa śrutāśruta-dharma-dhāraṇād aparyāta-deśanō-
 15 dbhedatvāt. ete ca pañca bodhisattva-bhūmiṣu viśeṣa-mārga-saṃgrhītāḥ. viṃśa-
 titamo dharmōddāna⁵-sahagata⁶ ānanda-śabdōpamo mokṣa-kāmānāṃ vineyānāṃ
 priya-śrāvaṇāt. ayam ca buddha-bhūmi-praveśa-prayoga-mārga-saṃgrhīto bodhi-
 sattva-bhūmi-pratibaddhaḥ.⁷ ekaviṃśatitama ekāyana-mārga-sahagato nadī-srotaḥ-
 sadrśo jñānā-jñeyayoḥ samatā'dhigamenōru-karuṇā-prajñōpāyatayā 'sambhinna-
 20 para-kārya-kriyātvāt.⁸ ayam ca buddha-bhūmi-saṃgrhīto maulāvasthā-prāptaḥ.
 dvāviṃśatitamo dharmakāya-sahagato mahā-meghōpamas Tuṣita-bhavana⁹-vās'ādi-
 sattvārtha-saṃdarśanena nirmāṇakāyatayā [Tib. 21^b] sarva-sattvā(P. 16^a)rtha-
 kriyānāṃ tad-adhīnatvāt. ayam api nirvikalpaka-tathāgat'ādhipatyā-pravṛtta-
 nirmāṇ'ādy-upalabdher vineya-parikalpita-śuddha-laukika-prṣṭhāvasthā-prāpto
 25 buddha-bhūmi-saṃgrhītaḥ. ity ādikarmika-bhūmim ārabhya yāvad buddha-
 bhūmiḥ saṃgrhītēty ato 'rthādhigamānukramaṇa yathōkt'ānupūrvyēyān eva
 prabhedo¹⁰ na nyūno¹⁰ nādhiko nāpy anyath'ānupūrvyā pratipādanīya iti pratipā-
 ditam bhavati.

1. 'gat' P. 2. giti P. 3. 'pravyāh° [for 'pratyāh°?] P. 4. yātān° C. 5. 'modāna C. chos-kyi dgaḥ-ston = dharmōtsava? But see Sūtrālamkāra 17, 3. 6. 't' P. 7. prab° P. 8. so Sūtrālamkāra 17, 6. 'yatvāt PC. 9. bhuv° P. 10... 10. nāny° PC. matshan-ba yañ ma-yin.

evam kramaṇa dvāviṃśati-bheda-bhinna-bodhicittādhigama-dvāreṇa *yathā bodhisattvā mahāsattvās* trividhām apīty-ādinā pūrvavat sambandha iti.

tathā cōktaṃ :

bhū^I-hema^{II}-candra^{III}-jvalana^{IV} nidhi^V-ratn'ākarārṇavaiḥ^{VI,VII}
 vajrācalāuṣadhi^{VIII-X}-mitraiś^{XI} cintāmaṇy^{XII}-arka^{XIII}-gṛtibhiḥ^{XIV} " (19) 5
 nrpa^{XV}-gañja^{XVI}-mahāmārga^{XVII}-yāna^{VIII}-prasravaṇōdakaiḥ^{XIX}
 ānandōkti^{XX}-nadī^{XI}-meghair^{XXII} dvāviṃśati-vidhaḥ sa ca " iti.¹ (20)

ayam avaśyaṃ prthagjana-bodhisattva-tathāgata-bhūmi-bhedena hetu-phal'āt-
 makaḥ prabhedo jñeyah. tathā hi Sūtrālamkāre :

cittōtpādo 'dhimokṣo 'sau śuddh'ādhyāśayiko 'paraḥ 10
 vaipākya bhūmiṣu mataḥ, tath' āvaraṇa-varjitah
 karuṇā-mūla iṣṭo 'sau sadā'-sattva-hit'āśayaḥ³

iti vacanād dhettu-phal'ālamban'ātmaka eva cittōtpāda utpādyah kathitaḥ tasya
 prabhedo 'pi kriyamāṇas tathā kartavyah. anyathā hetu-mātra-prabhedān na
 tasya sarvathā prabheda ity aparipūrṇa eva prabhedaḥ syād ity [Tib. 22^a] eke. 15
 anye tu mahārājōpam'ādaya evaṣṭau cittōtpādā bodhisattva-bhūmiṣu viśeṣa-mārga-
 saṃgrhītā iti varṇayanti.

sarva-prakāra-bodhicittōtpāda-prabheda-pratipādako granthaḥ Pañcaviṃśa-
 tisahasrikāto jñāpakatvenēha prācurya-bhayan na likhyate. atra tūdghaṭitajñā-
 saṃkṣipta-ruci-sattvānugraheṇa 'pravṛttatvād deśanāyā iti kṛtvā nōktaḥ. yath- 20
 ōktārtha²-prabhedo 'vaśyam eva pratipattavyah. yataḥ Pañcaviṃśatisahasri-
 kārthōpasamphāreṇa pravṛttam idam sūtra-ratnam iti prāg eva⁴ pratipāditam.
 tathā c' āh' ācārya-(P. 16^b)Dignāgaḥ.

ittham Aṣṭasahasrī 'yam anyūnā 'rthair yathōditaiḥ.

grantha-saṃkṣepa iṣṭo 'tra. ta evārthā yathōditāḥ ||⁶ iti. 25

atha khalv āyuṣmataḥ Śāriputrasyāitad abhavat | kim
 ayam āyuṣmān (4) Subhūtiḥ sthavira ātmīyena svakena prajñā-

1. Cf. Sūtrālamkāra p. 16. 大乘莊嚴經論第二 (正藏三一. 596^b). 寶積經百十五 (正藏一— 648^b). 2. So Sūtrālamkāra 14, 10; mahā PC. rtag-tu. 3. l.c. p. 14. 前同經論第二 (正藏三一. 595^c). 4... 4. The whole passage *pravṛtt...* *eva* is wanting in C. 5. 'kta-sattvārtha PC. ji-ltar-du bsad-paḥi-don-gyi. Present passage may be originally 'kta-sarvārtha. 6. See P 7^a.

pratibhāna-bal'ādhānena svakena prajñā-pratibhāna-balādhiṣṭhā-
nena bodhisattvānām mahāsattvānām prajñāpāramitām upadek-
ṣyaty utāho buddhānubhāvenēti |

sarv'ākāra-tathāgata-jñāna-gamyatvena gambhīrāyām prajñāpāramitāyām
5 ātmano 'śaktivad aprahīna-jñey'āvaranātven' ārya-Subhūter apy āsaktim sam-
bhāvayann ārya-Śāriputro 'dhyeṣanā-mātrāvagamād avidita-tat-sāmarthyādhiṣṭhā-
no 'thēty-ādinā vitarkayati. etad iti vakṣyamānaṁ vitarka-jātaṁ. tad eva kim
ity-ādin' āha. kim-śabdo vitarke. ātmīyena sva-pratibaddha-vṛttinā. tad-viṣaye
'tra' na para-kṛtena tasy' ātmīyenāpi tu svakena sva-kṛtena. prajñā dharma-
10 pravicayaḥ. pratibhānaṁ yukta-muktābhidhānaṁ. taylor balasyāvvyāhata-
sāmarthyasy'[Tib. 22^b]ādhānenāpūrva-karaṇena. prakārāntareṇāpy āha svakenēti.
atrāpy ātmīyenēti draṣṭavyaṁ. prajñā-pratibhāna-balasya vyavasthitasyādhiṣṭhā-
nena viśeṣa-karaṇenōpadekṣyati. ut' āho-śabdaḥ pakṣāntara-dyotakaḥ. atha
buddhānubhāvenēti.

15 evaṁ manyate: acintyātvaḍ upāya-viśeṣasya kadācid anenāpūrva-jñānam
adhigataṁ. vyavasthitasyōtkarṣo vā kṛtaḥ. tathāgatādhiṣṭhānaṁ vā prāptam.
anyathā 'ham iv' ārya-Subhūtir āsaktaḥ. na cāraṇā-vihārīnām agratvena viśeṣa-
sadbhāvād bhāṣata ity api śakyate vaktum. mamāpi prajñāvatām agratva-
viśeṣa-sadbhāvād bhāṣaṇa-prāpteh. na cāraṇā-samādhher deśanāyām vyāpāra ity
20 ārya-Śāriputrasya bhāvaḥ.

atha khalv āyusmān Subhūtir Buddhānubhāven' āyuṣ-
mataḥ Śāriputrasya imam evaṁ rūpaṁ cetasaḥ cetah-parivi-
tarkam ajñāy' āyusmantam Śāriputram etad avocat | yat
kimcid āyusman Śāriputra Bhagavataḥ śrāvakā bhāṣante deśa-
25 yanty upadiṣanty udīrayanti prakāṣayanti samprakāṣayanti
sa sarvas Tathāgatasya puruṣakāro veditavyaḥ |

mṛdv-indriyatayā na sahasā 'pūrva-jñān'ādikam kartum śakyate 'cintyō-
pāya-sadbhāve 'pīti pāṣeyātām eva vikalpaṁ darśayann āha athēty-ādi. śrāva-

1. tu PC. de-la. This word atra seems to stand for ayam in the text.

kāṇām samanvāhṛtya 'para-citta-jñānam' nānyathēti buddhānubhāva-vacanenā-
samanvāhāra-jñānam uktaṁ. imam anantarōktam evaṁrūpaṁ yathōkta-vikalpa-
traya-svabhāvaṁ, cetanām vā niśritya prajñām² vā paryeṣako³ mano-jalpaḥ.
sā ca cittasy' audārikatēti⁴ vitarkaṁ cetasā samvṛtyā tad-rūpānukārīṇā jñātvā
vakṣyamāṇakam etad uktavān. tad ev' āha: [Tib. 23^a] yat-kimci(P. 17^a)d ity-ādi.⁵ 5

sūtra^I-geyaṁ^{II} vyākaraṇam^{III} gāthōdānāvādānakam^{IV-VI}

itivrṭtakam^{VII} nidānam^{VIII} vaipulyam^{IX} ca sa-jātakam^X

upadeśādbhutau^{XI, XII} dharmau dvādaśāṅgam idaṁ vacaḥ.

tatra bhāṣante śrutamaya-jñānōtpādād bodhi-bijāvaropanārthaṁ yato grantham
udīrayanti. deṣayanti cintāmaya-jñānōtpādāt paripācanārthaṁ yato 'rthaṁ 10
prakāṣayanti. upadiṣanti bhāvanāmaya-jñānōtpādāt parimocanārthaṁ yato gran-
thārthaṁ niśeayōtpādanataḥ samprakāṣayanti. tad evaṁ udīrayantīty-ādi-pada-
trayaṁ bhāṣanta-ity-āder yathākramaṁ vyākhyānaṁ. puruṣakāro 'dhiṣṭhānaṁ.
tad-dhetukatvāt sa sarvo bhāṣan'ādir upacārāt puruṣakāra-śabdenōktaḥ.

tat kasya hetoḥ |

15

nanu śrāvakair api svādhigama-dharmatā sāksātkṛtā. tat kasmān na sva-
śaktyāiva sarvo bhāṣan'ādiḥ kriyata ity āsāṅkya tat kasmād dhetor iti svayam
eva praśnaḥ kṛtaḥ. paraiḥ kriyamāṇe nīrasikativ'ādi-doṣodayād ity eke. tad-
anantaram kathā-viccheda-doṣa-parihārārthaṁ, śāradhyena praṣṭum āsāknūvatām
anugrahārthaṁ, ekāgrikṛta-cetasām vacanenēryāpatha-bhedād vikṣepa-doṣa- 20
parihārārthaṁ vēty apare.

yo hi Tathāgatena dharmo deśitas tatra dharma-deśanāyām
śikṣamāṇas te tāṁ dharmatām sāksātkurvanti dhārayanti |
tāṁ dharmatām sāksātkṛtya dhārayitvā yad-yad eva bhāṣante
yad-yad eva deṣayanti yad-yad eva upadiṣanti yad-yad evō- 25
dīrayanti yad-yad eva prakāṣayanti yad-yad eva samprakāṣa-
yanti sarvaṁ tat dharmatayā aviruddham. tathāgata-dharma-

1 ... 1. °ttājñ PC. gṣan-gyi sems ṣes-kyi. 2. prajñā P. 3. °ryaṣuko. C. 4.
Cf. Abhidharmakośa-vyākhyā 71^a, 大乘五蘊論 (正藏三一 849^b). 5. ādi supplied from
Tib.

deśanāyā ev' ayuṣman Śāriputrāṣa niṣyando yat te kulaputrā
upadiśantas tām dharmatām dharmatayā na virodayanti |

yo hīty-ādy uttaram. tatra dharme 'bhidheye nirvedhabhāgiy'ātmādhigama-
dvāreṇa *dharmadeśanāyām* satyām *śikṣamāṇā* darśana-mārgādhigamena *tām*
5 *adhigama-dharmatām sākṣātkurvanti*. [Tib. 23^b] bhāvanā-mārgādhigamena *dhā-*
rayanti. *sarvaṃ tad* adhigatārtha-viṣayaṃ deśanā-dharma-sūtr'ādi *dharmatayā*
'dhigamenāvīruddham tad-avīruddha-prakāśanāt. tasyās *tathāgata-dharma-deśa-*
nāyā evōpacāra-nirdiṣṭa-puruṣakāra-svabhāvāyā eṣa sadṛśaḥ syando *niṣyandas*¹
tad-anurūpaṃ phalaṃ. *yat* sūtr'ādi *te śrāvakā upadiśantas tām* Āgama-dharma-
10 *tām* adhigama-dharmatayā na virodhayanti. *upadiśanta* iti cōpalakṣaṇād bhā-
śamāṇā *deśayanta* ity api grāhyam tathā prakṛtatvāt.

anenāttad āha: nitya-samādhānōpāya-(P.17^b)kauśala-vaikalyād adhigatārtha-
viṣayaṃ api dharmam svādhigamāvīruddham bhāsitum² asamarthāḥ. prāg evā-
nadhigatārtha-viṣayaṃ. ato buddhānubhāva eva draṣṭavyaḥ.

15 tathā
kiyaḍ vā śakyam unnetum sva-tarkam anudhāvātā³
parokṣōpeya-tad-dhetos tad-ākhyānam hi duṣkaram
iti nyāyān nāpy abhyūhya⁴ deśayitum śakyate iti.

atha khalv ayuṣman Subhūtir Buddhānubhāvena Bhaga-
vantam etad avocat | yad Bhagavan evam āha | pratibhātu te
20 Subhūte bodhisattvānām mahāsattvānām prajñāpāramitām
ārabhya yathā bodhisattvā mahāsattvāḥ prajñāpāramitām
niryaṣyur iti | bodhisattvo bodhisattva iti yad idaṃ Bhagavann
ucyate | katamasyāttad Bhagavan dharmasyādhivacanam yad
25 uta bodhisattva iti | nāhaṃ Bhagavaṃs tam dharmam samanū-
paśyāmi yad uta bodhisattva iti |

prasaṅg'āgataṃ nirvartyedānīm utpādita-pratham'ādi-bodhicitto yathākālaṃ

1. niṣy° C. 2. bhāvitum P. 3. anubodhatā C. rjes-ḥbran-bas. 4. abhyūhyo P.

bodhisattvo 'rthī dān'ādi-kuśala-dharmābhyāsenā puṇya-sambhāram upārjayan

dhyānābhijñā'bhinirbārāl lokadhātūn sa gacchati
pūjā'rtham aprameyānam buddhānām śravaṇāya ca
aprimeyān upāśyāsau buddhān kalpair ameyagaih¹
'karmanyatām parām eti cetasaḥ tad-upāsanād

5

iti citta-karmanyatā-balena sthitaḥ samādhau.

[Tib. 24^a] dharma-srotasi buddhebhyo 'vavādam labhate tadā
vipulaṃ śamatha³-jñāna-vaipulya-gamanāya sah

iti nyāyād evaṃ-pravṛtta-bodhisattvasya sambandhanārtham Bhagavad-ukta-
vacana-pūrvakam avavādam ārya-Subhūtir *bodhisattva* ity-ādin' āha. *bodhisattvo* 10
bodhisattva iti asminn arthe prajñā-balena bodhy-ālambanād *bodhiś* cāsau mahā-
krp'āśayena sattv'ālambanāt *sattvaś* cēti bodhisattva ity uktaḥ. yathā 'subh'ā-
lambana-samādhir aśubhēti. pradeśāntarābhīhitasyāpi bodhisattvasya grahaṇār-
tham vīpsayā 'bhīdhānam. *katamasya* kalpit'ādi¹-rūpasyadhivacanam ābhimuk-
hyena vyapadeśaḥ paramārthataḥ. api tu na kasyacid ity arthaḥ. tad ev' 15
āha: *nāhaṃ Bhagavaṃs tam dharmam* iti kalpit'ādi-rūpaṃ. tattvato 'vavada-
nīyasyānupalambhāt.

tam apy ahaṃ Bhagavan (5) dharmam na samanupaśyāmi
yad uta prajñāpāramitā nāma | so 'haṃ Bhagavan bodhisattvaṃ
vā bodhisattva-dharmam vā avindann anupalabhamāno 20
'samanupaśyan prajñāpāramitām apy avindann anupalabhamāno
'samanupaśyan katamam bodhisattvaṃ katamasyām prajñā-
pāramitāyām avavadiṣyāmy anuśāsiṣyāmi |

avavāda-viṣayas tarhy astīty āha: *tam apīty*-ādi. *prajñāpāramitā*
pratipatty-ādi-daśa-prakāra-dharma-svabhāvā. tathā hy avavāda-visayaṃ 25
adhikṛtya Pañcaviṃśatisahasrikāyām uktam. katham Bhagavan bodhisattvena
mahāsattvena prajñāpāramitā(P. 18^a)yām caritavyam. Bhagavān āha: iha

1. apram° P. dpag-med gyur. Qu. ameyakaiḥ? 2. dharm° C. 3. samartha P.
4. kalpita or parikalpita (遍計), paratantra (依他) and pariniṣpanna (圓成).

Śāriputra bodhisattvo bodhisattvaṃ tan-nāma ca na samanupaśyati¹-ādi. [Tib. 24^b] *bodhisattva-dharmaṃ* vēti yasya dharmasya *bodhisattva* ity adhivacanam tam *dharmam* avindan śrutyā, *anupalambhamānaś* cintayā, *asamanupaśyan* bhāvanayā. ²atha vā pratiniyatārthena saha pratyāsatti-nibandhanābhāvān nirā-
5 kāreṇa jñānenāvindan, vastu-bhāvam antareṇāpi svapn'ātau bhāvāt s'ākāreṇ-
anupalambhamānaś,² ata evōbhābhyām *asamanupaśyan*. *katamasyām prajñāpā-*
ramitāyām pratipatty-ādi-daśa-prakārāyām. prathamam samprāpta-guṇa-pari-
pālā³rthenāparihānim upādāya śikṣaṇenāvavadīṣyāmi. tataḥ paścād aprāpta-
guṇa-prāptim upādāyānuśāsiṣyāmi. sarvathā tattvato nāiva. kiṃ-tūdbhāvanā-
10 samvṛtyā 'vavāda ity arthād ākṣiptam bhavati. tathā cātrāivānantaram vak-
ṣyati: eṣo 'vavāda ity-ādi.

sa punar viśaya-bhedād daśadhā jñeyaḥ. tatra yathōkta-prabheda-bodhie-
itta-pratipattau samvṛti-paramārtha-satyānatikrameṇa śrāvak'ādy-asādhāraṇatayā
'nupalambha-yogena vartanam iti śikṣaṇam⁴ pratipatty-avavādaḥ. duḥkhe phala-
15 bhūta-rūp'ādi-śūnyatā-prajñāpāramitayos tathatā-rūpatvād aikātmyam iti.
samudaye śūnyatā-hetu-bhūta-rūp'ādayor avyatiriktatvena rūp'ādi na samudaya-
nirodha-saṃkleśa-vyavadāna-dharmīti. nirodhe śūnyatāyām utpāda-nirodha-
saṃkleśa-vyavadāna-[Tib. 25^a] hāni-vṛddhy-ādi-rahitāyām na rūpaṃ yāvan nā-
vidyōtpādo⁵ nāvidyā-nirodho na buddho na bodhir iti. mārga dān'ādi-pārami-
20 tābhīr ātmano 'dhyātma-śūnyat'ādīnām vā⁶ bahirdhā-śūnyat'ādibhiḥ saha⁷ pū-
rvāntāparāntayoś ca parasparam na-yuktāyuktatvena pratipattir ity upadeśaḥ
satyāvavādaḥ. buddhe buddha-bodhyor eka-lakṣaṇatvena buddha-karaka-dharma-
lakṣaṇa-sarv'ākārajñatāyā⁸ anupa(P. 18^b)lambhe rūp'ādy-ayojanen' ālamby'ā-
lambaka-samatā-jñānam iti. dharme tri-sarvajñatā-saṃgrhīta-samasta-vastu-
25 pratipakṣ'ākāra-saṃgrahaiḥ sarva-dharmāṇām saṃgrhītānām niḥsvabhāvatēti.
saṃghe buddha-ratnāntargatatvenārhad-varjyeṣu phala-stha-pratipannaka-bhede-
na saptasu mahā-puruṣeṣu pratyekabuddhena sahāṣtasu mrdv-indriy'ādi-bhedena
viṃśati-saṃkhyā'vacchinneṣv āryāvaivartika-bodhisattva-śaikṣeṣv anutpādatayā
pravṛttir ity upadeśo ratna-trayāvavādaḥ. ārabdha-vīryatayā yathōktārthā-
30 nuṣṭhānam prati kāy'ādi-sukhallikatvena kasyacid abhiniveśaḥ syād ity asaktau

1. 大般若第四百二 (正藏七 11^b). 2...2. Cf. P. 29^a. 3. °ripāca° PC. yoṃs-su
bsruñ-ba. 4. om. P. 5. na v° PC. ma-rig-pa skye-ba yañ med. 6. om. PC.
bdag-ñid dam. 7. om. PC. lhan-cig. 8. °yām PC.

kāy'ādīnām asvabhāvatayā deśanā 'vavādaḥ. cīratara-kālābhyāsenāpi samihitār-
thāniṣpattāv uttrasana-jātiyasya parikhedāḥ syād ity aparīśrāntau rūp'āder
yāvat samyaksambodher amananatayā deśanā 'vavādaḥ. daśa-dig-avasthita-
buddh'ādibhyah [Tib. 25^b] praty-artha-mārgōpadeśe grhyamāṇe cittāvalīnatā
syād iti pratipat¹-samparigrahe dharmāṇām prakṛty-ajātātvena śikṣaṇam ava-
5 vādaḥ. māṃsa-vaipākika-divya-prajñā-dharma-buddha-cakṣuṣām yathāsaṃkhyam
pratiniyata-vastu-sarva-sattva-cyuty-upapatti-sarva-dharmāvikalpana-sarv'ārya-pu-
dgalādhigama-sarv'ākāra-sarva-dharmābhisambodha-viśayāṇām tathatayāikatvena²
pratipattir iti śikṣaṇam pañca-cakṣur-avavādaḥ. rddhi-divya-śrotra-paracitta-
jñāna-pūrvanivāsānusmṛty- abhisamskārika-divyacakṣur-āsravakṣaya-jñānābhijñā-
10 nām pṛthivī-kampan'ādi-sarva-lokadhātu-stha-sūkṣmatara-śabda-śravaṇa-sarāg'-
ādi-para-citta-parijñāna³-sva-para-pūrvāneka-jāty-anusmarāṇa-sarva-rūpa-darśa-
na-kleśa-jñey'āvaraṇa-prahāṇa-kāritrāṇām ādi-sāntatvenāvabodha iti deśanā ṣaḍ-
abhiññā'vavādaḥ. catuḥ-satya-saṃgrhīta-ṣoḍaśa-kṣaṇa-svabhāvaṃ darśana-mārgam
dha(P. 19^a)rmānvaya-jñāna-kṣānti-jñān'ātmakam sarva-dharma-niḥsvabhāva-bod-
15 hena māyākāra iva sarvatrānabhiniṣṭa-mūrtis tat-prahātavya-vastu-pratipakṣa-
tvena yogī vibhāvayatīti deśanā darśana-mārgāvavādaḥ. saṃskṛtāsaṃskṛtayor
eka-rūpatvena parasparam⁴ aśakya-vyatireka-prajñāptivat yathōkta-darśana-
mārga-saṃmukhikṛta-vastv-avyatirek'ālambanād [Tib. 26^a] darśana-bhāvanayor
aprthagbhāva iti na lākṣaṇikam bhāvanā-mārga-vyavasthānam. atha ca sa tat-
20 prahātavya-vastu-pratipakṣatvena vibhāvayate pratīyasamutpāda-dharmatayēti
deśanā bhāvanā-mārgāvavādaḥ.

ity evaṃ daśavidho'vavādo grantha-saṃkṣepasyātrēṣṭatvāt *prajñāpāramitā-*
sabdenōktaḥ. tathā hi Pañcaviṃśatisahasrikāyām pratyavavādam spaṣṭa eva
grantho nirdiṣṭaḥ. jñāpakatvena ca vistara-bhayān na likhyate. 25

api tu khalu punar Bhagavan saced evaṃ bhāṣyamāṇe
deśyamāṇe upadiśyamāṇe bodhisattvasya cittam nāvalīyate na
saṃlīyate na viṣidati na viṣadam āpadyate nāsyā vipṛṣṭhī
bhavati mānasam na bhagnaprṛṣṭhibhavati nōttrasyati na saṃ-

1. pratipatti PC. lam. 2. tathātay° P, tathāik° C. 3. °nam C. 4. param°
C.

trasyati na samtrāsam āpadyate eṣa eva bodhisattvo mahāsattvaḥ prajñāpāramitāyām anusāsaniyaḥ | eṣāivāsya bodhisattvasya mahāsattvasya prajñāpāramitā veditavyā | eṣo 'vavādaḥ prajñāpāramitāyām |

5 tad evam avavādena kiṃ-bhūto bodhisattvo 'vavadaniya ity āha: *api tu khalu punar* ity-ādi. *saced* iti nipāto yady-arthe. *evam* iti bodhisattva¹-prajñāpāramitā'nupalambhenāvavāda²-viṣaye daśa-prakāre *bhāṣyamāṇe cittaṃ nāvāliyate* na samkocāyate. yato na *viśīdati* na muhyati ata eva śrāddhatvena dharmabhajanād ādau *nōttrasyaty* asthāna-trāsena. *deśyamāṇe na samliyate* n'ālasyāyate. yato na *viśādam āpadyate* na kātara-bhāvaṃ yāti ata eva prājñātvena tattva-vedanān madhye na *samtrasyati* samtati-trāsena. *upadiśyamāṇe nāsya viprṣṭhībhavati* na vipratīśāribhavati mana eva *mānasam*. yato na *bhagnapṛṣṭhībhavati* na prṣṭhe cittaṃ bhagnaṃ bhavati ata eva śraddhā-prajñābhyām³yogāt paryavasāne na *samtrāsam*³ āpadyate sarvathā 'niscaya-trāsena.

15 atha vā *bhāṣan*'ādi-kāle yathākramaṃ granthārthōbhayāvadhāraṇān *nāvāliyate na samliyate na viśīdati*. (P. 19^b) kutaḥ. [Tib. 26^b] yasmāt pratyakṣānumān'āgama-pramāṇair aviruddha⁴-viṣayārtha-paricechedān na *viśādam āpadyate nāsya viprṣṭhībhavati mānasam na bhagnapṛṣṭhībhavati*. ata ev' ādi-madhyaparyavasāne *nōttrasyati na samtrasyati na samtrāsam āpadyata* iti yojyam.

20 *eṣa evēti* yo *bodhisattvaḥ* samvṛti-paramārtha-vibhāga-kausālyād yathōktāvavāde cittāvalīnatv'ādi-rahitaḥ sa⁵ evēty arthaḥ. *eṣāivēti* lakṣaṇam anuktvā katham prajñāpāramitā pratyavamṛśyata iti cet. ucyate. yasyārthasya bhāṣan'ādau cittāvalīnatv'ādi na karoti so 'rthaḥ *prajñāpāramitā* pratipatty-ādi-daśa-prakārā kathitāivēty arth'ākṣipta-parāmarśanād adoṣa iti.

25 saced evaṃ tiṣṭhaty eṣāivāsyaāvavādānuśāsani ||

upasaṃharann āha: *saced* ity-ādi. sa bodhisattvo yady anantarōktāvavādena yathōkta-viṣaye sthitimān bhavati tadā 'sya bodhisattvasya⁵āivā prārthitārtha-prāpti-kartavyatōpadeśo 'vavādānuśāsani veditavyā.

1. °ttvaḥ C. 2. °bhenatāvavād° P. 3. ... 3. yot p° P. yogamapramāṇe na s° C. 4. svaviṣ° C. 5. sa eṣa C.

tad evaṃ kṛtvā bodhicitta-tad-ākṣipta-dharma-svabhāva-prajñāpāramitāyām yā pratipattir anupalambh'ākārā, yad ālambanaṃ catvāry ārya-satyāni, yaś c' ā'srayas trīṇi śaranāni, yo viśeṣa-gamana-hetur asaktiḥ, yo 'vyāvṛtti'-gamana-hetur aparīśrāntiḥ, yo 'nanya-yāna-gamana-hetuḥ pratipat-samparigrahaḥ, yo 'para-pratyaya-gāmitva-hetuḥ pañca-cakṣūṃsi, yaḥ sarv'ākārajñatā-paripūri-
5 hetuḥ ṣaḍ-abhijñāḥ, yau niṣṭhā-gamana²-hetu darśana-bhāvanā-mārgau, tat sarvavam avavāda-prakarāṇe nirdiṣṭam. etāvataiva sarvo 'rthaḥ sampanna iti yathōkt'ānupūrvī nirdiṣṭo daśavidho 'vavādaḥ.

[Tib. 27^a] tathā cōktaṃ:

pratipattau¹ ca satyeṣu^{II} buddha-ratn'ādiṣu triṣu^{III} 10
asaktāv^{IV} aparīśrāntau^V pratipat-samparigrahe^{VI} (21)
cakṣuḥṣu pañcasu^{VII} jñeyah ṣaṭsv abhijñā-guṇeṣu^{VIII} ca
dr̥ṇ-mārge^{IX} bhāvan'ākhye^X cēty avavādo daś'ātmakaḥ || iti. (22)

kiṃ tu saṃgha-ratne mṛdv-indriy'ādi-bodhisattvānām ayaṃ prabhedo grāhyaḥ. vaksyamāṇa-mārgajñatā-saṃgr̥hita-ṣoḍaśa-kṣaṇa-darśana-mārgam ā(P.20^a) 15
śritya pañcadaśasu darśana-mārga-citta-kṣaṇeṣu śraddhā-dharmānūsāri-bhedena prathama-phala-pratipannako dvividhaḥ. tato yaḥ kāmāvitārāgaḥ³ sa ṣoḍaśe darśana-mārga-citta-kṣaṇe srotaāpannaḥ. tato bhāvanā-mārge yāvac-caturthakleśa-prakāra-prahāṇād deva-manuṣya-kulamkulatvena⁴ sa evānyo dvividhaḥ. tataḥ kāmāvacara-pañca-prakāra-kleśa-prahāṇena dvitīya-phala-pratipannako 20
mṛdu-tikṣṇēndriya evāikaḥ śraddhā-dr̥ṣṭi-prāptaḥ. tataḥ kāmāvacara-ṣaṭ-prakāra-kleśa-prahāṇāt sakṛdāgāmī. tataḥ sa evāika-janmāvaśeṣatvād deveṣv ekavīciko 'paraḥ. tataḥ kāmāvacara-saptāṣṭa-kleśa-prakāra-prahāṇāt tṛtīya-phala-pratipannakaḥ pūrvavac chraddhā-dr̥ṣṭi-prāptaḥ. tato yaḥ kāmāvacara-navama⁵-kleśa-prakāra-prahāṇād anāgamī 'ty ucyate. sa pañcadhā veditavyaḥ. tatrō- 25
papatti-saṃyojana-prahāṇād abhinirvṛtti-saṃyojanāprahāṇād antarābhavam abhinirvartayann evābhinirvṛtte vā 'ntarābhave mārga-sammukhībhāvena duḥkhānta-prāptāv antarā-parinirvāyī. ubhaya-saṃyojanāprahāṇād rūpa-dhātāv upapadya duḥkhānta-prāptāv upapadya-parinirvāyī. tatrāivōpapanno 'bhisamskāreṇa [Tib. 27^b] mārga-sammukhībhāvād⁶ duḥkhānta-prāptāv abhisamskāra-parinirvā- 30

1. 'dhyātma C. 2. om. PC. ḥgro-ba. 3. kāmā-vita P. 4. kula-kul° P. 5. °raṇamava P. 6. °va-lābhād P.

yī. tad-viparyayād anabhisamskāra-parinirvāyī. ūrdhva-srotaś ca pañcamah.
sa punar akanisṭha-paramo bhavāgraparamaś ca. tatrākanisṭha-paramah plu-
tārdha-pluta-sarva-sthāna-cyutatvenākamiṣṭha-praveśas trividhaḥ. bhavāgra-
paramaś ca rūpa-vitarāgo dṛṣṭa-dharma-samah kāya-sākṣī 'ti dvididhaḥ. tato
5 bhāvāgrikāṣṭama-kleśa-prakārāṇaṁ prahāṇād arhattva-phala-pratipannakaḥ.
tataḥ śrāvaka-piṭakam 'ev' ālambya sva-mārga-sammukhikaraṇād a-buddhōtpāde
pratyekabuddha iti viṃsatih. tathā ca Pañcaviṃsatisahasrikāyām ayam artho
vistarenōktaḥ. Avaivartikacakra-sūtre² tu bodhisattvaṁ śraddhā'nusāriṇaṁ ārabhya
yāvad bodhisattva-pratyekabuddha iti (P. 20^b) pudgala-vyavasthānaṁ spaṣṭata-
10 rārthaṁ Bhagavatōktaṁ iti tatrāivāvalokaṇīyaṁ atra tv' asmābhir vistareṇa
nōpanyastaṁ kiṁ piṣṭaṁ piṣṭaṁ iti.

tathā ca prathama-dvitiya-phala-sthaṁ caturtha-phala-pratipannakaṁ ca
pudgalaṁ sugamatvenāsaṁgrhyōktaṁ :

mṛdu¹-tikṣṇēndriyau^{II} śraddhā-dṛṣṭi-prāptau^{VI,IX}[Tib. 28^b] kulamkulau^{IV,V}
15 ekavīcy-^{VII} antarōtpadya-^{X,XI} kārākārākanisṭha-gāḥ^{XII-XIV} (23)
plutās trayo^{XIV-XVI} bhavasyāgra-paramo rūpa-rāga-hā
dṛṣṭa-dharma-samah^{XVII} kāya-sākṣī^{XVIII} khadgaś^{XX} ca viṃsatih^{III} iti. (24)
labdhāvavādasyāivam ādikarmikasya
sampūrṇa-punya-sambhāras tato dhīmān dṛḍh'āśayaḥ
20 śraddh'ādyaiḥ kuśalair dharmaiḥ paribhāvita-samtatih^{III}
jñāna-sambhāra-siddhy-arthaṁ kalpāsaṁkhyeya-nirgamāt
sthirābhijño 'vavādena caryā-bhūmau pravartate^{III}

iti kṛtvā 'dhimukti-caryā-bhūmi-parisodhanārthaṁ śrut'ādi-prakarṣa-prāpta-
mokṣabhāgiya-śraddh'ādi-lakṣaṇa-kuśala-mūlād ūrdhvaṁ catuḥ-satya-prative-
25 dhānukūlāni catur-nirvedhabhāgiyāni laukika-bhāvanāmayāni vaktavyāni. śrāva-
k'ādy-ūṣm'ādibhyaś cāisām anity'ādi-lakṣaṇa-vastv-ālabhana-viśeṣāt, dharma-
darśana-pratipakṣatvenānabhiniveś'ādy-ākāra-viśeṣāt, yāna-trayādhigama-hetutva-
viśeṣād, upāya-kausalā-kalyāṇa-mitra-lakṣaṇa-samparigraha-viśeṣād viśeṣo vak-
tavyaḥ. tathā saṁkleśa-vastv-adhiṣṭhānaḥ pratipakṣa-vastv-adhiṣṭhānaś cēti
30 dvididho grāhya-vikalpaḥ. dravya-sat-puruṣādhiṣṭhānaḥ prajñapti-sat-puruṣa-

dhiṣṭhānaś cēti dvididho grāhaka-vikalpa iti vakṣyamāṇa-mūrdhābhisamaya-saṁ-
grhīta-darśana-bhāvanā-mārga-prahātavyaiś caturbhir vikalpair [Tib. 28^b] yathā-
saṁkhyam saṁkleśa¹-bhāñjy etāni nirvedhabhāgiyānīti vaktavyam. tathā
yathōkta-vikalpa-samyogaṁ ca bhajatām satām pratyekam esām mṛdu-madhyā-
5 dhimātra-bhedena viśiṣṭatā ca vaktavyēti pañcavidho viśeṣaḥ. śrāvak'ādīnāṁ t'
ūṣm'ādi-caturvidha-kuśala-mūlaṁ rūpaṇ'ādi-lakṣa (P. 21^a) na-vastv-ātmaka-catuh-
saty'ālabhanam ātma²-darśana-pratipakṣatvenānity'ādibhir ākāraiḥ sva-yānādhi-
gama-hetu-bhūtaṁ³ samparigraha-rahitaṁ. sva-bodhi-paripanthibhūtaś caturvi-
dho vikalpo na bhavatīti kṛtvā tena saṁsṛṣṭam apy asaṁsṛṣṭam utpadyata iti
vyavasthāpyate yataḥ. 10

tathā cōktaṁ :

ālabhanata¹ ākārād^{II} dhetutvāt^{III} samparigrahāt^{IV}

catur-vikalpa-samyogaṁ yathāsvam bhajatām satām (25)

śrāvakebhyah sa-khadgebhyo bodhisattvasya tāyinaḥ

mṛdu-madhyādhimātrāṇaṁ^V ūṣm'ādīnāṁ viśiṣṭatā iti (26) 15

punar aparaṁ Bhagavan bodhisattvena mahāsattvena pra-
jñāpāramitāyām caratā prajñāpāramitāyām bhāvayatā

tatra mṛduna ūsma-gata-kuśala-mūlasy' ālabhanārthaṁ āha : *punar* ity-ādi.
punar. aparaṁ iti prakārāntareṇa prajñāpāramitōpadeśa-sūcanaṁ. *prajñāpāra-*
mitāyām iti sāmānya-śrutāv apy anityatv'ādi-vastv-ālabhana-lakṣaṇāyām ity 20
arthaḥ. tathā hi pradeśāntare Bhagavatā 'bhīhitaṁ : sūtraṁ bhikṣavaḥ sūtrān-
tarānusāreṇa vyākhyātavyam⁴ iti. Pañcaviṃsatisahasrikāyām ca mṛd'ūṣm'ālam-
banam adhikṛtyōktaṁ : ih' āyusmañ Chāriputra bodhisattvo rūpam anityam iti
rūpaṁ duḥkham iti rūpaṁ śūmyam iti [Tib. 29^a] rūpam anātmēty-ādi. etāvāms
tv atra viśeṣo yad uta saṁkṣepa-nirdeśaḥ. tatra punaḥ pratyekaṁ satyam 25
adhikṛtya vistara nirdeśa iti na saṁdehaḥ. *caratēty* asamāhitena jñānena.
bhāvayatēti samāhitena.

etad uktam : anity'ādi-śoḍaś'ākāraṁ duḥkh'ādi-catuh-saty'ādhāraṁ vastv
ālabhanam iti.

evam śikṣitavyam yathā 'sau śikṣyamāṇas tenāpi bodhi-
cittena na manyeta ||

tat ken' ākāreṇ'ālabhānīyam ity āha: *evam* ity-ādi vakṣyamāṇa-krameṇa.
tenāpīty-ādi na kevalam jñeyasyātyanta-parokṣatvād ālambyena¹ *na manyeta*.
5 yenāpy ākāreṇābhīniveśa-niṣedh'ādy-ātmakena² bodhy-āvāhaka-jñāna-rūpeṇ' ālam-
beta³ *tenāpi na manyetābhīniveśam* na kuryād ity arthaḥ. dharmatā-mukhenāna-
bhīniveś'ādy-ākāreṇēti yāvat.⁴

idam uktaṁ bhavati: śrāvako rūpaṇ'ādi-lakṣaṇam (P. 21^b) vastv ālabhate.
tasyānityat'ādaya ākāra bhavanti ātma-darśana-pratipakṣatvāt. bodhisattvaḥ
10 punar anityat'ādi-lakṣaṇam vastv ālabhate. tasyānabhīniveś'ādaya ākāra bhavanti
dharma-darśana-pratipakṣatvād iti.

nanu yady abhīniveśābhāvo 'nabhīniveśaḥ. evaṁ⁵ saty abhāvatvāt pratipakṣo
na yujyate. atha yaṁ nābhīniveśaḥ. tadā caksur-ādiṣv api prasāṅga iti cet.
ucyate. yathā vipakṣaḥ tathā 'bhīniveśaḥ. yathā pratipakṣaḥ tathā 'nabhīnive-
15 śaḥ. [Tib. 29^b] katham ca vipakṣaḥ. yathā 'sat⁶-parikalpanā⁷-samutthitāv asti-
nāsti-grāhau. katham ca pratipakṣaḥ. yathā tayoṛ abhāvaḥ. katham ca tayoṛ
abhāvaḥ. yadi tau tattvato na sta iti jñātau bhavataḥ. tathā cānantaram vak-
ṣyati: *saced āyusmañ Chāriputra tatrācittatāyām* ity-ādi.

tat kasya hetoḥ ||

20 nanu pramāṇōpapanne 'nabhīniveś'ādy-ākāre katham prekṣāvato nābhīniveśa
ity āha: *tat kasya hetoḥ* iti. tat kasmād dhetoḥ. atha vā yad etad abhīni-
veśākaraṇam tat kasyārthasya⁸ hetoḥ prayojanād ity arthaḥ.

tathā hi tac cittam a-cittam prakṛtiś cittasya prabhāsvarā ||

uttarārtham āha: *tathā hīty*-ādi. yasmād ekāneka-svabhāva-vaidhuryāc
25 *cittasya⁹ prakṛtiḥ* svabhāvo 'nutpādatā *prabhāsvarā* vidhamita-sarvāsat-kalpanā-
'ndhakārā ato 'nabhīniveś'ādy-ākāravyatiriktaṁ *cittam* tattvato 'cittam.

evam manyate: cittasya naiḥsvābhāvīyāt tad-avyatirikto 'nabhīniveś'ādy-

1. °mbana C. 2. °veś'āder niṣedh'ātm° P, °tmake C. mñon-par ṣen-pa bkag-pa
la-sogs-paḥi bdag-ñid. 3. °mbyeta P. 4. rnam-pas kyañ ṣes-bya-baḥi tha tshig-go
=°reṇāpīti yāvat. 5. eva P. 6. asat P. mi bden-pa. 7. °lpa P. 8. kasmādd
C. 9. °tta C.

ākārah katham tattvato¹ 'bhīniveśa-sthānīya iti.

atha khalv āyusmān Śāriputra āyusmantam Subhūtim
etad avocat | kiṁ punar āyusman Subhūte asti tac cittam yac
cittam a-cittam ||

paryudāse 'tha prasajye vā 'cittam iti nañah prayoge 'pi sad-asan-mātra- 5
mananānubandhena viparyāsavinivṛtīm paśyann āha: *asti tac cittam yac*
cittam acittam iti. *yac cittam* anabhīniveś'ādy-ākāravyatiriktaṁ *tac cittam*
tattvato 'cittam iti yad ucyate tat *kim acittam astīti* sambandhanīyam. nyāyena
vastuno 'sattvān na paryudāse nañah prayogaḥ, api tu prasajye.

evam ukte āyusmān Subhūtir āyusmantam Śāriputram 10
etad avocat | kiṁ punar āyusman Śāriputra yā acittatā tatrā-
cittatāyām astitā vā nāstitā vā vidyate vā upalabhyate vā |
Śāriputra āha | na hy etad āyusman Subhūte |

tatrāpi sad-[Tib. 30^a] asan-mātra-prajñaptir² api nāstīty abhiprāyavān *Su-*
*bhūti*s tenāiva parihāram pratipādayitu-kāmaḥ pratiprasna³-kriyayā *Śāriputram* 15
āha *kiṁ punar* ity-ādinā. (P. 22^a) cittābhāva-mātram acittam. tad-bhāvo yā
'cittatā *tatrācittatāyām kim astitā vā vidyate vā* 'nupalabdhī-lakṣaṇa-prāptā.
athōpalabhyate vōpalabdhī-lakṣaṇa-prāptā. evam *nāstitā vēti* yojyam. pūrvo
vā-śabda uttarāpekṣayā uttarāś ca pūrvāpekṣayēti jñeyam.

ajātasya svabhāvena śāsvatōchedatā kutaḥ 20

svabhāve hi vikalpyante dharma-bheda-vikalpanāḥ |

pattra-lekh'ādi-vinyāsaḥ kenacid vyomni śakyate

kartum nāiva. tathā 'jāte dharma-bhede vikalpanā ||

ity abhiprāyavān āha: *na hy etad* iti anantarōktam ubhayam.

(6) Subhūtir āha | *saced āyusman Śāriputra tatrācittatāyām* 25
astitā vā nāstitā vā na vidyate vā nōpalabhyate vā | api nu te
yukta eṣa paryanuyogo bhavati yad āyusmān Śāriputra evam

1. tato P. 2. °jñāpt° P. 3. °tipakṣa P.

āha asti tac cittam yac cittam acittam iti ||

idānīm tad vacanam eva parihāre yojayann āha: *saced* ity-ādi. *api-nu-*
śabdaḥ kṣepe. nāivēty arthaḥ. *paryanuyogaś* codyaṃ. tam ev' āha *yad āyusmān*
ity-ādinā.¹ evaṃ manyate; yady *acittatāyām astitā vā nāstitā vā na vidyate*
5 *vā nōpalabhyate vā* tat katham tavaśa *paryanuyogo 'sti tac cittam yac cittam*
acittam iti. tatrāpi hy *acittam* iti cittābhāva-mātram evābhipretam. ataḥ sad-
asad-rūpeṇāstitva-samāropo nāiva ghaṭata iti.

evam ukte āyusmān Śāriputra āyusmantam Subhūtim etad
avocat | kā punar eṣ' āyusman Subhūte acittatā ||

10 cittasya dharmino 'sattve nirviṣayasya nañō 'prayogād acittatā 'pi nāstīty
āha *kā punar eṣēty*-ādi.

Subhūtir āha | avikār' āyusman Śāriputrāvikalpā 'cittatā ||

[Tib. 30^b] na hi samvṛti-sopānam antareṇa tattva-prāsāda-śikhar'ārohaṇam
vipaścita iti² yogi'-samvṛtyā pratividhātum āha: *avikārēty*-ādi. pāramparyen-
15 ālvācittatā 'bhyasyamānā buddha-bhūmāv avikāra-pariniṣpattim prati hetutvād
aikārā. aviparyāsa-pariniṣpatti-hetutvāc *cāvikalpā*.

atha khalv āyusmān Śāriputra āyusmate Subhūtaye sā-
dhukāram adāt | sādhu sādhu āyusman Subhūte | yathā 'pi
nāma tvaṃ Bhagavatā 'raṇā-vihāriṇām agratāyām nirdiṣṭo
20 nirdiṣasi |

evaṃ cādhiḡamāviruddham uktam ity āha: *athēty*ādi. *sādhu sādhu* iti
sambhrame dvir abhidhānam. *yathā* yena prakāreṇa. *api-nāma*-śabdaḥ pūjā-
vācakaḥ. *araṇēti*⁴ yasya samādheḥ prabhāvāt pareṣām samtāne sva-para-vyābā-
dhanārthena raṇayantīti raṇāḥ kleśā na jāyante so 'raṇā-samādhīh. tad-vihā-

1. °di P. 2. Cf. a similar stanza at P. 63^b. Tib. has here the same stanza
as there stands. 3. °ge P. 4. Supplied from Tib.: ñon-moñs-pa med-pa ṣes-bya-ba
ni.

riṇām madhye 'gratāyām nirdiṣṭaḥ san nirdiṣasy acittatām iti vibhakti-vipari-
nāmena yojyaṃ.

nanu ca buddhādhiṣṭhānāt sōpāya-kausālām api pra(P. 22^b)jñāpāramitām
nirdiṣataḥ ko 'tiśayo yatas tad-viduṣo 'pi Śāriputrasya Subhūtim prati sādhu-
kārah sādhuḥ syāt. na kaścit. kim tu taylor vineyānām anugrahāya mātmya-
5 dyotanād anāgata-vineya-saṃdehāpanayanāya tathāgatādhiṣṭhānād eva vā 'vivāda-
pūrvakaḥ sādhu-kāra ity adosaḥ.

ataś ca bodhisattvo mahāsattvo 'vinivartaniyo 'nuttarāyāḥ
samyaksambodher upaparikṣitavyaḥ avirahitaś ca bodhisattvo
mahāsattvaḥ prajñāpāramitāyā veditavyaḥ |

10

mātmyam evācittatāyā darśayan kaścid aniyata-gotrako 'pi tikṣṇēndriyata-
yā nirvedhabhāgiyāvasthāyām apy [Tib. 31^a] acintyōpāya-viśeṣād avāivartika-
tve niyata ity āha: *ataś cēty*-ādi. yatas tenāpi bodhicittena na¹ manyate 'to
'nabhiniveś'ādy-ākārāt. *ca-kārād* anityat'ādi-lakṣaṇa-vastv-ālambanāt. *upapari-*
kṣitavyo niścetavyaḥ. aṣṭamyām tu bhūmau sarveṣām eva niyatatvenāvaivartik-
15 atva-vyavasthānam ity adosaḥ. *avirahitaś* cāparihāṇi-yogāt *prajñāpāramitāyā*
nirvedhabhāgiya-rūpāyā² *veditavyaḥ*. na kevalam *avinivartaniya upaparikṣitavya*
iti *ca-kārah*.

śrāvaka-bhūmāv api śikṣitu-kāmena iyaṃ eva prajñāpā-
ramitā śrotavyā udgrahitavyā dhārayitavyā vācayitavyā par-
20 yav'āptavyā pravartayitavyā ihāiva prajñāpāramitāyām śikṣita-
vyām yogam āpattavyām | pratyekabuddha-bhūmāv api śikṣitu-
kāmena iyaṃ eva prajñāpāramitā śrotavyā udgrahitavyā dhā-
rayitavyā vācayitavyā paryav'āptavyā pravartayitavyā ihāiva
prajñāpāramitāyām śikṣitavyām yogam āpattavyām | bodhi-
25 sattva-bhūmāv api śikṣitu-kāmena iyaṃ eva prajñāpāramitā
śrotavyā udgrahitavyā dhārayitavyā vācayitavyā paryav'āptavyā
pravartayitavyā | ihāiva prajñāpāramitāyām upāya-kausālya-

1. om. C. 2. °payā PC.

samanvāgatenā sarva-bodhisattva-dharma-samudāgamāya yogah
karaṇīyah |

evam ālamban'ākārāv abhidhāya mṛd'ūṣmaṇo hetutva-viśeṣārtham āha : *śrāvaka-bhūmāv apīty*-ādi. viśiṣṭāvasthā-prāptam eva jñānam *bhūmiḥ*.¹ tatra *śi-*
5 *kṣitu-kāmena* pratipattim kartu-kāmena. *iyam evēti* nirvedhabhāgiya-pratipā-
dana-parā mukhyataḥ śrotra²-vijñānena tad-ākṛṣṭena ca mano-vijñānena granth-
ārtahyaḥ paricechedāe *chrotavyā*. cintāmayena manasikaraṇād *udgrahītavyā*.
bhāvanāmayena pratipattiyā sampādanād *dhārayitavyā*. samādānena pustaka-
vācanād *vācayitavyā*. āgamādhigama-lābhāt *paryavāptavyā*. vyākhyān'ādinā
10 'nyebhyaḥ prakāśanāt *pravartayitavyā*. sarvatra ca śravaṇ'ādaḥ samyak-prayoga-
prṣṭha-citta-sampādanāe *chikṣitavyā*. maula-cittena tu samādhāna-karaṇād *yo-*
gam āpattavyam. līngasya lok'āśrayatvād *yoga*-śabdo napuṃsaka-līngatvenōktaḥ.
upāya-kauśalya-samanvāgatenēti

pūraye buddha-dharmāṇāṃ sattvānāṃ paripācane
15 kṣipra-prāptau kriyā-siddhau vartmācchede ca kauśalam.
[Tib. 31^b] upāyo (P. 23^a) bodhisattvānāṃ asamaḥ sarva-bhūmiṣu.
yat kauśalam samāśritya sarvārthān sādhayanti te
iti vacanād yathōktārth'āśu-pariprāpaka-samvṛti-paramārth'āśritaś ceti-viśeṣa
evōpāya-kauśalam. tena samanvāgatenā yuktena. *sarva-bodhisattva-dharma-*
20 *samudāgamāyēti* "sarveṣāṃ bodhisattvānāṃ eva dharmāḥ śrāvak'ādy-asādhāraṇā
mārgajñatā-lakṣaṇāḥ. teṣāṃ *samudāgamāya* pratilambhāya *yogah* samādhīḥ
karaṇīyah. kvacit tu sarva-buddha-dharma-samudāgamāyēti³ pāṭhaḥ. sa cāyuk-
taḥ. yato 'nantaram eva vakṣyati *sarve bodhisattva-dharmā* ity-ādi.

(7) tat kasya hetoḥ ||

25 nanu śrāvaka-yāne 'pi bodhisattva-dharmā dān'ādayo nirdiṣṭā evēty āśaṅky'
āha : *tat kasya hetor* iti.

ihāiva hi prajñāpāramitāyāṃ vistareṇa sarva-bodhisattva-
dharmā upadiṣṭāḥ yatra bodhisattvena mahāsattvena śikṣitav-

1. °na-bhūmīs C. 2. śrota PC. 3....3. om. C.

yam yogam āpattavyam anuttarāyām api samyak-sambodhau
śikṣitu-kāmena iyaṃ eva prajñāpāramitā śrotavyā udgrahītavyā
dhārayitavyā vācayitavyā paryav'āptavyāpravartayitavyā | ihāiva
prajñāpāramitāyām upāya-kauśalya-samanvāgatenā sarva-buddha-
dharma-samudāgamāya yogah karaṇīyah ||

ihāiva hīty-ādy uttaram. *hi*-śabdo yasmād-arthe. *yatrēti* yeṣu bodhisattva-
dharṃeṣu.

evam manyate : śrāvak'ādi-dharmās tat-piṭake vistarenābhīhitaḥ. bodhi-
sattva-dharmās tu prasāṅgāt. iha punar bodhisattva-dharmā eva vistareṇa nir-
diṣṭāḥ. śrāvaka-dharmāḥ prasāṅgād iti.

anuttarāyām samyaksambodhāv iti nāsty uttaram pradhānam yasyāḥ 'sā
'nuttarā.¹ *samyag* aviparītā sarv'ākārābhisambodhiḥ *sambodhiḥ*. *samyaksam-*
bodhir buddha-bhūmir iti yāvat. *sarva-buddha-dharma-samudāgamāyēti* sarveṣāṃ
buddha-dharmāṇāṃ sarv'ākārajñatā-lakṣaṇānāṃ adhigamāya.

tat kasya hetoḥ ||

śrāvaka-yāne 'pi buddha-dharmā nirdiṣṭā ity āśaṅky' āha : *tat kasya* [Tib.
32^a] *hetor* iti.

ihāiva hi prajñāpāramitāyāṃ vistareṇa sarva-buddha-
dharmā upadiṣṭāḥ yatra bodhisattvena mahāsattvena śikṣitavyam
yogam āpattavyam ||

tathāivōttarārtham āha : *ihāiva* hīty-ādi.

śrāvaka-bhūmāv apīty ārabhya yāvad antenna *yogam āpattavyam* ity anenā-
itad uktam : yāna-trayādhigama-prāptaye mṛd'ūṣmagataḥ kauśalam hetur iti.
ayaṃ ca hetu-bhāvaḥ sarveṣāṃ evōṣm'ādīnāṃ veditavyaḥ.

atha khalv āyusmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat |
25 yo 'haṃ Bhagavann etad eva bodhisattva-nāmadheyam na
vedmi nōpalabhe na samanupaśyāmi ||

1 ... 1. ex conj. sāivam an° PC. de ni bla-na-med-paḥo

madhyasy' ālambanārtham āha : *yo 'ham Bhagavann* ity-ādi. *bodhisattva-nāmadheyam* iti pūrvam yasyārthasya bodhisattva iti nāma tasyānupalambho *nūham Bhagavaṃs taṃ dharmam* (P. 23^b) *samanupaśyāmi*¹-ādinōktaḥ. sām-prataṃ

5 nāma-mātram idaṃ sarvaṃ samjñā-mātre pratiṣṭhitam.

nābhidhānāt prthagbhūtam abhidheyam prakalpate

iti kṛtvā yad *etad bodhisattva* iti nāma-svarūpam avavadaniyam tasyānupalam-bho deśita iti viśeṣaḥ. *na vedmi*-ādi vyākhyātam.² atha vā 'titaṃ *na vedmi*. vartamānam *nōpalabhe*. anāgataṃ *na samanupaśyāmi*. try-adhva-sūnyatvāt
10 sarva-dharmānām iti yojyam.

prajñāpāramitām api na vedmi nōpalabhe na samanupaśyāmi | so 'ham Bhagavann etad eva bodhisattva-nāma-dheyam avindann anupalabhamāno 'samanupaśyan prajñā-pāramitām api avindann anupalabhamāno 'samanupaśyan
15 katamaṃ bodhisattvaṃ katamasyāṃ prajñāpāramitāyām avavad-iśyāmy anuśāsiśyāmi | etad eva Bhagavan kaukrtyam syāt
yo 'ham vastv avindann anupalabhamāno 'samanupaśyan nāmadheya-mātreṇ' āya-vyayam kuryām yad uta bodhisattva
iti |

20 avavāda-viṣayam nāma tarhy astīty āha : *prajñāpāramitām apīti*. nāma-mātrām ity abhiprāyaḥ. *bodhisattvam* iti nāma-svabhāvaṃ nāmadheyasya prakṛtatvāt. *kaukrtyam* iti samvedana-niṣṭhatvād viṣaya-sthiter anupalambhād
etad kaukrtyam cetaso vipratīṣarītā. tad ev' āha *yo 'ham* ity-ādinā. *āya-vya-*
yam iti vidhir āyaḥ. *vyayo* niṣedhaḥ.

25 vidhānam³ pratiṣedham ca muktā śābdo³ 'sti nāparo
vyavahāra

iti kṛtvā pada-dvayenāiva sarva-saṃgrahād iha⁴ tāvan-mātrakam⁴ uktaṃ.

etad uktaṃ : tattven' āya-vyaya-vinirmuktatva-viśiṣṭam rūp'ādy-ālambanam

1. Text p. 4, penult. 2. P. 18^a. 3 ... 3. °sedhamudukāṃśāb° (!) C. °ktvā śābdo P. 4 ... 4. eva tāv° C, etāvan-mātram P; ḥdir ḥdi-ltar.

iti.

api tu khalu punar Bhagavaṃs tad api nāmadheyam na
sthitam nāsthitam na viṣṭhitam nāviṣṭhitam |

tat ken' ākāreṇ' ālambaniyam ity āha : *api tv* ity-ādi. *tad api nāmadhe-*
yam ālambanam *na sthitam* prabandha-rūpeṇa. 5

niṣedhyābhāvataḥ spaṣṭam na niṣedho 'sti tattvataḥ

na ca nirviṣayaḥ sādhuḥ prayogo vidyate nañah

vikalpāpāśrayatve vā sāmvrtaḥ syān na tāttvika

iti nyāyān *nāsthitam*. *na viṣṭhitam* prabandha-visadrśatvena. tathāiva *nāviṣṭhitam*

tat kasya hetoḥ avidyamānatvena tasya nāmadheyasya | 10

sāmvrtyā pratibhāsamāna-nāmadheyasya katham prabandha-tad-vaissadrśyā-nupapattir iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha : *avidyamānatvenēty*-ādi. tattvata-iti śeṣaḥ. sāmvrtyā na doṣa ity abhiprāyaḥ.

evam tau nāmadheyam na sthitam nāsthitam na viṣṭhitam
nāviṣṭhitam | 15

upasaṃharann āha : *evam tad* ity-ādi.

etad uktaṃ : dharmatā-mukhena prabandha-tad-vaissadrśyāpagata-tattvam²
ākāra iti.

saced bodhisattvasya mahāsattvasyāivaṃ gambhīrāyām
prajñāpāramitāyām bhāṣyamāṇāyām deśyamāṇāyām upadiśya- 20
māṇāyām cittam nāvaliyate na saṃliyate na viṣidati na viṣā-
dam āpadyate nāśya viprṣṭhī bhavati mānasam na bhagna-
prṣṭhī bhavati (8) nōttrasyati na saṃtrasyati na saṃtrāsam
āpadyate |

adhimātrasy' ālambanārtham āha : *saced* ity-ādi. *evam gambhīrāyām* 25

1. °dhu PC. Cf. P 227^a. where same stanza again occurs. 2. °gatatvam PC.

i(P. 24^a)ti nāma-mātratvena prajñapti-mātra-svabhāvāyām anya-tīrthyaiḥ svaiś cānīśraya-bhīrubhir alabdha-gādhāyām.

etad uktam: prajñapti-mātratva-viśiṣṭam duḥkh'ādi-satyam ālambanam iti.

5 adhimucyate 'dhyāsayenāvirahito bodhisattvo mahāsattvaḥ
prajñāpāramitāyā veditavyaḥ sthito 'vinivartanīyāyām bodhi-
sattva-bhūmau su-sthito 'sthāna-yogena |

tat ken' ākāren' ālambanīyam ity [Tib. 33^a] āha: *adhimucyate* ity-ādi. sā
prajñaptir na kena-cid kuśal'ādinā dharmēṇa vācyeṭy *adhimucyate* 'dhyālabhate.

āyato vipulo hr̥ṣṭa upakāra-paro mahān

10 kalyāṇaś cāivam-ādhiḥyād āsayo 'dhyāsayāḥ satām ¹
ity *adhyāsayena*. *avirahito* yuktaḥ *bodhisattvaḥ* prajñāpāramitāyā 'dhi-mātrōṣma-
svabhāvayā mukhyataḥ. anyatrāpy evaṁ prakaraṇa-balāt prajñāpāramitā'rtho
veditavyaḥ. *sthitāḥ* prāptāparihānyā *avinivartanīyāyām* aṣṭamyām *bodhisattva-*
bhūmau tat-kāryāvaivartikatva-lābhāt. *su-sthitas* tad-utpādana-yogyatvenōtta-
15 rōttara²-viśeṣādhigama³-lābhād aprāptāparihānyā. etac ca dvayam anabhīniveśa-
yogenēty āha: *asthāna-yogenēti*.

etad uktam: dharmatā-mukhen' ākāro 'vācyeṭēti.

Pañcaviṁśatisahasrikāyām adhimātrōṣm'ālamban'ākāram adhiḥkrtyōktaṁ:
yā 'piyam Bhagavan dharma-sāṃketikī prajñaptir yad uta bodhisattva iti vis-
20 tareṇa yāvad buddha iti sā 'pi na kena-cid dharmēṇa vacanīyā kuśalena vā
'kuśalena vā yāvad bhāvena vā 'bhāvena vā tad-yathā 'pi nāma svapna ity-ādi.
tasmān na saṃdehaḥ kāryaḥ.⁴

ity ālamban'ākāravan nirvikalpaka-jñānāgneḥ pūrva-rūpatvād ūṣma-gatam
ivōṣma-gatam trividham. darśana-mārg'āsannataratvam asaty antarāye bha-
25 vatīti mokṣabhāgiyād asya viśeṣo veditavyaḥ.

tathā cōktaṁ:

[Tib. 33^b] ālambanam anity'ādi saty'ādhāram, tad-ākrtiḥ

niśedho 'bhiniveś'āder, hetur yāna-tray'āptaye. (27)

1. This stanza also P. 81^a. 2. °nōttarōttaram C. 3. °śād adh° C. 4. °rya PC.

rūp'ādy-āya-vyayau, viṣṭhā'sthitī, prajñapty-avācye. iti.

punar aparaṁ Bhagavan bodhisattvena mahāsattvena pra-
jñāpāramitāyām caratā prajñāpāramitām bhāvayatā na rūpe
sthātavyam na vedanāyām saṃjñāyām na saṃskāreṣu na
vijñāne sthātavyam |

5

ūṣmānantaram idānīm mṛduno mṛdha-gata-kuśalasy' ā(P. 24^b)lambanārtham
āha: *punar aparaṁ* ity-ādi. *prajñāpāramitāyām* mukhyato mṛdha-svabhāvā-
yām *caratā*, *bhāvayatēti* vyākhyātam.¹ atha vā prayoga-prṣṭha-cittena *caratā*,
maula-cittena *bhāvayatēti* yojyam. *na rūpe sthātavyam* ity-ādi tatra rūpanā-
lakṣaṇam *rūpaṁ*. anubhava-lakṣaṇā *vedanā*. nimittōdgrahaṇ'ātmikā *saṃjñā*, 10
cittābhisamskāra-lakṣaṇāḥ *saṃskārāḥ*. avabodhana-lakṣaṇam *vijñānam*.

tat punas trividham rūpaṁ. kalpitam rūpaṁ grāhya-grāhaka-rūpeṇa ka-
lpitavāt. vikalpitam² rūpaṁ "asad-bhūta-parikalpena"³ jñānam eva tathā pra-
tibhāsata iti vikalpitavāt. dharmatā-rūpaṁ tattvato rūpaṁ⁴ eva śūnyatā-rūpeṇa
pariṇiṣpannatvāt. evaṁ vedan'ādayo 'pi vācyaḥ. 15

yath'audārika-saṃkleśa-bhājan'ādy-artha-dhātuto⁵

rūp'ādinām iyān evānukramaḥ.⁶

tatra rūp'ādau tattvato 'sattvena vastūpalambha-yogān *na sthātavyam*
cetasah pratiṣṭhānam na⁷ kāryam iti yāvat.

etad uktam: yasmāt svabhāva-śūnyatayā rūp'ādinām rūp'ādi-svabhāve- 20
nāpagata-svabhāvatā. tasmād a-sthānārhatva-viśiṣṭam⁸ rūp'ādy-ālambanam (Tib.
34^a) iti.

tat kasya hetoḥ || saced rūpe tiṣṭhati rūpābhisamskāre
carati na carati prajñāpāramitāyām | evaṁ saced vedanāyām
saṃjñāyām saṃskāreṣu saced vijñāne tiṣṭhati vijñānābhisam- 25
skāre carati na carati prajñāpāramitāyām ||

kasmād evaṁ ālambanam iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' ākāram vyatireka-

1. P. 21^a. 2. °ta P. 3.3. abhūta-parikalpitena C. 4. 'rūp° P. 5. cf. 阿毘達磨俱舍論第一 (正藏二九 5°). 6. evān° C, evamān° P. 7. om. PC. 8. °ṣṭa PC. cf. similar constructions in P. 23^b, 25^{ab}.

mukhen' āha : *saced rūpa* ity-ādinā.

evam manyate : ālambana-grahana-prakāra ev' ākārah. samvin-niṣṭhā ca viṣaya-sthitir ity ākārānurūpam ev' ālambanam grāhyam.

ato yadi rūpe 'nity'ādibhir ākārāis tiṣṭhati tadā rūpābhisamkāre rūp'ābho-
5 ga'-vikalpe carati. evam ca na carati prajñāpāramitāyām mukhyato mṛdu-
mūrdha-svabhāvāyām. evam vedan'ādiṣv api yojyam.

etad uktaṃ : dharmatā-mukhen² ākāra evamvidho³ grāhyaḥ. yat para-
mārthena rūp'ādi-sarva-dharma-sūnyatayoḥ parasparam eka-rūpam iti. tatra
sūnyatāyām anityatv'ādinām abhāvena rūp'ātau na nityānity'ādibhir ākāraiḥ
10 sthānam vidheyam iti.

tathā hi mṛdu-mūrdh'ākāram⁴ adhikṛtya Pañ(P. 25^a)caviṃśatisahasrikāyām
vyākhyātam : rūpam eva sūnyatā sūnyatāiva rūpam. evam yāvad. yā ca⁵
Bhagavann anityatāyāḥ sūnyatā na sā 'nityatēty-ādi.

tat kasya hetoḥ | na hy abhisamkāre caran prajñā-
15 pāramitām parigrhṇāti nāpi prajñāpāramitāyām yogam āpa-
dyate nāpi prajñāpāramitām paripūrayate aparipūrayamānaḥ
prajñāpāramitām na niryāsyati sarvajñātāyām aparigrhītām
parigrhṇan ||

abhisamkāram antareṇa bhāvanā'nutpatteḥ katham punar abhisamkāre
20 caran na caratīti tat kasya hetor ity āśaṅky' āha : na hīty-ādi.

evam manyate : vikalpo 'bhisamkārah. prajñāpāramitā ca nirvikalpā.
tat katham vikalpe tattvābhiniveśena caran prajñāpāramitāyām carati. keva-
lam māyā-puruseṇēva caritavyam iti.

[Tib. 34^b] na parigrhṇāti nāpi yogam āpadyate nāpi paripūrayata iti pada-
25 trayam yathāsamkhyam⁶ prayoga-maula-prṣṭhāvasthāsu draṣṭavyam. prajñā-
pāramitām iti mukhyato mṛdu-mūrdha-svabhāvām. na niryāsyatīty-ādi. aparigrhītām
agrahanārham abhisamkāram parigrhṇan svīkurvāṇo na niryāsyati
sarvajñātāyām⁷ iti yojyam. sarv'ākārajñatā cātra tri-sarvajñatā-sāmānyāt sarva=

1. °ge P. 2. °khyen' P. 3 ... 3. °raś cālv° PC. 4. °dha-gatam P. 5. om.
P. 6. samkhyena P. 7. °rv'ākārajñ° PC. thams-cad mkhyen-pa-ñid-la.

jnātā-sabdenōktā. yathāsambhavam evam anyatrāpi.

tat kasya hetoḥ | rūpam hy aparigrhītām prajñāpāramitā-
yām evam vedanā-samjñā-samskāra-vijñānam hy aparigrhītām
prajñāpāramitāyām | yaś ca rūpasya aparigraho na tad rūpam
evam yo vedanāyāḥ samjñāyāḥ samskāraṇām yo vijñānasyā-
5 parigraho na tad vijñānam |

katham agraṇārho 'bhisamkāra iti cet. tat kasya hetor ity āśaṅky' āha :
rūpam hīty-ādi.

evam manyate : abhisamkāra-viṣaya-svabhāvā rūp'ādayo nyāyato 'sattve-
nāparigrhītāḥ prajñāpāramitāyām. atas¹ tad-viṣayo 'bhisamkāro vitatha-prati-
10 bhāsītvaṇ na grāhya iti.

tad eva darśayann āha : yaś ca rūpasyāparigraho na tad rūpam ity-ādi.
vidhi-pratiśedhayor bhinna-viṣayatvād iti bhāvaḥ.

sā 'pi prajñāpāramitā aparigrhītā

prajñāpāramitāyām api tattvābhiniveśo na kāryo viparyāsa-prasaṅgād ity
15 āha : sā 'pīty-ādi.

evam hy atra bodhisattvena mahāsattvena prajñā-
pāramitāyām caritavyam |

upasaṃharann āha : evam hīty-ādi. hi-śabdo 'vadhāraṇe. evam evēty
arthah.

ayam ca bodhisattvasya mahāsattvasya sarva-dharmāpari-
20 grhīto nāma samādhir vipulaḥ puraskṛtaḥ apramāṇa-niyato
'sādhāraṇaḥ |

evam ālamban'ākāra-niryātam² mṛdu-mūrdha-gatam samādhim āha ayam
ity-ādinā.³ sarva-dharmaī [Tib. 35^a] rūp'ādibhir aparigrhīto⁴ yaḥ samādhir an-
vartha-samjñakaḥ sa tathōktaḥ. vipulo dharandhātu-vaipulyena puraskṛto
25

1. gaṇ-gi phyir=yatas. 2. °rjātam C. 3. °di P. 4. °bhiḥ par° P.

yathôkt'ālamban'ākāra-viśeṣābhyāṃ cetasaḥ purato vartanād ity ārya-Vimukti-
 ṣeṇaḥ. ata eva kvacid apuraskṛta iti pāṭho na grāhyah. *apramāṇa-niyataḥ*
 (P. 25^b) sarv'ākārajñatā-pratiniyamāt uru-karuṇā-prajñā-yogena vā 'pramāṇa-
 sattvārtha-karaṇe niyatatvād *apramāṇa-niyataḥ*. *asādhāraṇo* 'gamyo 'nyeṣāṃ
 5 yathôkt'ālamban'ādi-pañca-vidha-vaiśiṣṭyāt.

sarva-śrāvaka-pratyekabuddhaiḥ sā 'pi sarvajñatā apari-
 grhītā | na hi nimittato grahītavyā ||

madhyasy' ālambanārtham āha : *sā 'pi sarvajñatēti*. *api*-śabdād anityat'ādi-
 śūnyatānāṃ parigrahaḥ. aparigrhītā kuta ity āha : *na hīty*-ādi. nimittam
 10 asādhāraṇaṃ rūpaṃ. tattvenānyonyam eka-rūpatvān nāsty ato grahaṇam iti
 yāvat.

etad uktam : dharma-dhātu-rūpatayā 'nityat'ādi-sarv'ākārajñatā-śūnyatānāṃ
 sva-sva-bhāvena nihsvabhāvatvāt parasparam eṣāṃ aikātmy'enānimittatva-viśi-
 ṣṭaṃ rūp'ādy-ālambanam iti.

15 sacen nimittato grahītavyā abhaviṣyan na cēha Śreṇikaḥ
 parivrājakaḥ śraddhāṃ alapsyata | tatra hi Śreṇikaḥ parivrā-
 jakah sarvajña-jñāne adhimucya śraddhā'nusāri (9) prādeśikena
 jñānenāvatīrṇah | so 'vatīrya na rūpaṃ parigrhṇīte | evaṃ
 na vedanāṃ na saṃjñāṃ na saṃskārān na vijñānaṃ pari-
 20 grhṇīte | nāpi tatra prīti-sukhena taj jñānaṃ samanupaśyati |

nimitta-grahe ko doṣa ity āha : *saced* ity-ādi. yadi *nimittato grahītavyā*
 bhavet tadā sva-śāsaṇe nimitta-grahena dīrghakālaṃ muktim apaśyan nirvinṇaḥ
 san nāivēha śāsaṇe *Śreṇika*-saṃjñakaḥ *parivrājakas* tapasvī animitta²-yogena²
śraddhāṃ abhisampratyayaṃ pratilabheta. nimitta-[Tib. 35^b]grahasya tulyatvād
 25 iti bhāvaḥ. tad eva kathayann āha : *atra hīty*-ādi. *atrānimitte* tathāgatav'-
 āvāhakatvena *sarvajña*³-jñāne 'tannimittam³ *adhimucyādhimokṣa*-manaskāraṃ
 kṛtvā mṛdv-indriyatvena śraddhayā mārgānusaraṇāc *chraddhā'nusāri* prādeśikena
 pudgala-nairātmya-jñānenāvatīrṇah. so 'vatīryōttara-kālaṃ *na* rūp'ādi nimit-

1. Ex conj. ekātmy° PC. 2. om. C. 3...3. °jñānena nim° P.

tato manasikaroti. *nāpi tatrānimitta*-bhāvanāyāṃ utpannena *prīti-sukhena* tad-
 bhāvakaṃ *jñānaṃ* nimittataḥ *samanupaśyati*. tatra *prītiḥ* saumanasyaṃ caitasi-
 kaṃ. *sukhaṃ* prasarabdhīḥ kāyiki. sa hi laukika-vītarāgaḥ prathama-dvitiya-
 dhyānānyatara-saṃnīśrayenāvatīrṇa iti bhadanta-Vimuktiṣeṇaḥ.

nādhyātmaṃ rūpasya taj jñānaṃ samanupaśyati | na 5
 bahirdhā rūpasya taj jñānaṃ samanupaśyati | nādhyātma-
 bahirdhā rūpasya taj jñānaṃ samanupaśyati | nāpy anyatra
 rūpāt taj jñānaṃ samanupaśyati | evaṃ nādhyātmaṃ vedanā-
 yāḥ saṃjñāyāḥ saṃskārāṇāṃ nādhyātmaṃ vijñānasya taj
 jñānaṃ samanupaśyati | na bahirdhā vijñānasya taj jñānaṃ 10
 samanupaśyati | nādhyātma-bahirdhā vijñānasya taj jñānaṃ
 samanupaśyati | nāpy anyatra vijñānāt taj jñānaṃ sama-
 nupaśyati || atra pada-paryāye Śreṇikaḥ parivrājako 'dhimuktaḥ
 so 'tra sarvatra śraddhā'nusāri sarvajña-jñāne dharmatāṃ
 pramāṇīkṛtyāivam adhimukta iti tena na kaścid dharmah 15
 parigrhīto nāpi sa kaścid dharmo ya upalabdho yaṃ sa
 grhṇīyāt muñced vā sa nirvāṇam api na manyate ||

ken' ākāreṇ' ālambanīyam ity āha : *nādhyātmaṃ* ity-ādi. *adhyātmaṃ*
*rūpasyopātta*¹-bhūta-²bhautikasya' ādhyātmik'āyatanasya *tad*-bhāvakaṃ *jñānaṃ*
adhyātma-śūnyatayā *na samanupaśyati*. nimittata iti śeṣaḥ. *bahirdhā rūpasyā*- 20
*nupātta*¹-bhūta - bhautikasya² bāhy'āyatanasya bahirdhā - śūnya (P. 26^a) tayā.
adhyātma-bahirdhā rūpasya tad-ubhayasya śarīrasyōbhaya-śūnyatayā. rūpād
 anyatra tarhi paśyatīty āha : *nāpy anyatrēty*-ādi. evaṃ dharma-³bhāvanayā
 'bhiniṣṭaḥ³ katham asau vaktavya ity āha : *atrēty*-ādi. *atrāsmīn pada-paryāye*
 yoga-sthāna-viśeṣe 'dhimukti-caryā-bhūmau sthitaḥ *Śreṇiko* 'dhimukta iti 25
 veditavyo nādhigata iti. [Tib. 36^a] yataḥ Śreṇiko 'tra sarvatrānimitte *sarvajña*-
 jñāne tattvānadhigamena *śraddhā'nusāri* 'ty *ucyate*. tikṣṇēndriyatvena tattvā-

1. twice °pātu P, twice °pānta C! 2. twice mauktik° P! 3...3. °nā'bh° in P.

dhigame tu dharmānusārī bhavatīty abhiprāyah.

katham punar mṛdv-indriyo 'py evam adhimukta ity āha : *dharmatām* ity-
ādi. pūrv'avedha-balāt prajñāpāramitā-*dharmatām* avisaṃvādena *pramāṇi-*
krtyāvam animittatvenādhimukte. *iti* tasmāt *tena na kaścīd dharmo* 'dhy-
5 āropataḥ *parigṛhītaḥ nāpi* vidyamānatvenōpalabdhaḥ. *yam* dharmam upādeya-
tvena *sa*¹ *grhṇīyāt* svikuryān *muñced vā* heyatvena.² āstām tāvad anyat. *nirvāṇam*
api na sa manyate tattvato na budhyate.

etad uktam : svabhāva-pratiṣedhenāsvikāro rūp'ādīnām dharmatā-mukhen'
ākāra iti.

10 tatra Śrenikōdāharaṇam tasya tīrthika-sambandhena samādher³ vnyutthitasā-
dhimokṣa-balenāiva tad-artha-pratyakṣa-sākṣitva-jñāpanārtham.

iyam api Bhagavan bodhisattvasya mahāsattvasya prajñā-
pāramitā veditavyā yad rūpam na parigṛhṇīte | evam yad
vedanām saṃjñām saṃskārān yad vijñānam na parigṛhṇīte |
15 na cāntarā parinirvāti aparipūrṇair daśabhis tathāgata-balaḥ
caturbhis tathāgata-vaisāradyair aṣṭādaśabhiḥ c' aṇṇikair
buddha-dharmaiḥ |

adhimātrasy' ālambanārtham āha : *iyam* ity-ādi. *iyam* iti vakṣyamāṇā. na
kevalam pūrvōktēty *api*-śabdaḥ. tad eva darśayann āha : *yad rūpam* ity-ādi.
20 *yad* iti yasmād-arthe nipātaḥ. rūp'ādīnām nimittāsamikṣaṇād iti bhāvaḥ.
śrāvakavat tarhy anupalambhena sarva-nirodhe bodhisattvo⁴ nirvāyād ity
āha : *na cēty*-ādi. *ca*-śabdo 'vadhāraṇe.

[Tib. 36^{b2}] asaṃlīnena kāyena vedanām adhiṃśayan

pradyotasyēva nirvāṇam vimokṣas tasya cetasaḥ ||

25 iti nirvāṇasya mahāyāne pratiśiddhatvāt. Saddharmapūṇḍarika⁵-sūtra-
prāmāṇyena tāvatkālam sattvārtham pratiprasrabdhim upādāya nāiva *antara*

1. om. C. 2. 'n' C, 3. °dhi- P. 4. °ttvā C, °ttva P. 5. 妙法蓮華經 (正藏
九 1 et seq.)

madhye śrāvakavad animittatva-sākṣāt-karaṇena mahôpāya-kausala-(P. 26^b)balāt
parinirvāti nirvedhabhāgīyāvasthāyām śrāvaka-parinirvāṇasyāsadbhāvāt. kra-
menēti śeṣaḥ. *aparipūrṇair* iti kīyan-mātreṇāpy anyeṣām bhāvāt sarv'ākārān-
ispannair yāvad *buddha-dharmair* iti yojyam. *tathāgata-bal*⁶[Tib. 36^{b1}]ādayo
vakṣyante.

tasmād iyam api Bhagavan bodhisattvasya (10) mahāsattvasya
prajñāpāramitā veditavyā ||

[Tib. 36^{b3}] *tasmād* ity-ādy upasaṃhārah.

etad uktam : svabhāvābhāvatayāiva nīl'ādi-nimittādarśana-viśiṣṭam tattvato
rūp'ādy-ālambanam iti.

punar aparam Bhagavan bodhisattvena mahāsattvena
prajñāpāramitāyām caratā prajñāpāramitām bhāvayatā evam
upaparīkṣitavyam evam upanidhyātavyam | katamāḥ prajñā-
pāramitā | kasya caiśa prajñāpāramitā | kim yo dharmo na
vidyate nōpalabhyate sā prajñāpāramitēti ||

ken' ākāreṇ' ālambanīyam ity āha : *punar aparam* ity-ādi. *evam* iti
vakṣyamāṇa-krameṇa. *upaparīkṣitavyam* bhāvanā-kāle yathā'vadhṛtārtha-prat-
yavekṣaṇāt. *upanidhyātavyam* śrūta-cintā-kāle yukty-Āgamābhyām nirūpanāt.
katamāḥ rūp'ādi-skandhānām madhye *katamā*. atha vā kim dravyam guṇaḥ
karma sāmānyam viśeṣaḥ samavāyo vēty arthaḥ. *kasya caiśēti* kim ātmano 20
dharmasya vā sambandhinī. api tu rūp'ādīnām anutpannatvān na kā-cin nāpi
kasya-cid ity arthaḥ. yady evam a-bhāvas tarhīty āha : *kim yo dharma* ity-ādi.
[Tib. 37^a] nirviśayasya naṇo 'prayogād abhāvas tattvataḥ *prajñāpāramitā* na
bhavatīti bhāvaḥ.

saced evam upaparīkṣamāṇa evam upanidhyāyan. nāvali- 25
yate na saṃliyate na viśīdati na viśādam āpadyate nāsya
viprsthī-bhavati mānasam na bhagnaprṣṭhībhavati nōttrasyati
na saṃtrasyati na saṃtrāsam āpadyate avirahito bodhisattvo
mahāsattvaḥ prajñāpāramitayā veditavyaḥ ||

ken' ākāren' ālambanīyam iti praśna-pūrvakam ākārārtham āha : *kim punar*
ity-ādi. *atrāsminn* ālambane samvṛtyā *yah śikṣiṣyate sa kim nirvāsyati*
sarvajñatāyām. tan-nimitta-mṛdu-kṣānti-gata-kuśala-lābhenēti bhāvaḥ.

āyusmān Subhūtir āha | *evam etad* āyusman Śāriputraī-
5 *vam etat* | *yo bodhisattvo mahāsattvo* 'tra śikṣiṣyate sa nir-
vāsyati sarvajñatāyām |

dharmatā'viruddha evōkta ity abhyupagamārtham āha : *evam etad* ity-ādi.
nirvāsyatīti rūp'ādīnām abhāva eva svabhāvatā samvṛti-paramārtha-mukhen'
ākārah. tasya bhāvanayēti yāvat.

10 *tat kasya hetoḥ* | *ajātā hy anirjātā hy āyusman Śāriputra*
sarva-dharmāḥ |

katham punar mṛdu-kṣānti-gata-kuśale [Tib. 38^a] śikṣamāṇaḥ sarv'ākāra-
jñatāyām gamiṣyatīti *tat kasya hetor* ity āśaṅkya madhyasy' ālambanārtham
āha : *ajātā hīty*-ādi. uttarōttar'ālambana-viśeṣ'ādibhir adhigama-viśeṣe niyamena
15 *yāsyatīti* bhāvaḥ. ādyo *hi*-śabdo 'vadhāraṇe. *ajātā* evēty arthaḥ. kutaḥ. yasmāt
kṣaṇikānityatayā jāti-dharma-nirodhenānirvātā na (P. 27^b) nirvāṇam gatāḥ
sarva-dharmā iti. prakṛty-asvabhāvatvenānutpādānirodha-viśiṣṭam rūp'ādy-
ālambanam iti yāvat.

evam carata āyusman Śāriputra bodhisattvasya mahā-
20 *sattvasya sarvajñatā āsannibhavati* | *yathā-yathā sarvajñatā*
āsannibhavati tathā-tathā sattva-paripācanāya kāya-citta-
pariśuddhir lakṣaṇa-pariśuddhir buddha-kṣetra-śuddhir bud-
dhais ca samavadhānam bhavati ||

ken' ākāren' ālambanīyam ity āha : *evam carata* ity-ādi. *evam* anantarōkta-
25 *nyāyena carato* bhāvyataḥ sarve¹ gaty-arthā bodhārthā iti kṛtvā. *āsannibhavati*
śighrādhigama-prāpter nikaṣa-vartinī syāt. *sattva-paripācanāyēti* kuśala-dharma-
niyojanāt *sattva-paripākāya*. *kāyēty*²-ādi sarva-dharma-svarūpāvbodhena kāy-

1. °rva- C. 2. °pākāyēty PC. yōṇs-su smin-paḥi phyir-ro. lus dan ṣes-bya-ba.

'ādīnām sarv'ākāra-viśuddhir iti viśuddhi-hetutvād viśuddhy-ākāreṇa hetu-
mukhenābhyasanāt *kāya-pariśuddhir* bhavati. *pariśuddham* trividham kāya-
karma. *citta-pariśuddhiḥ* ¹pariśuddham trividham¹ manas-²karma. sthānasthōt-
taptā²-pūrnatvena niṣpatter dvātriṃśan-mahāpuruṣa-lakṣaṇa-*pariśuddhiḥ*. *sattva-*
*bhājanayoḥ pariśuddhatā*³ *buddha-kṣetra-pariśuddhiḥ*. [Tib. 38^b] nirvedhabhā- 5
giyāvasthāyām sarvathā 'sambhavāt kiyan-mātreṇēti bhāvaḥ.

evam ca punar āyusman Śāriputra bodhisattvo mahā-
sattvaḥ prajñāpāramitāyām caran sarvajñatāya āsannibhavati |

evam ity-ādy upasaṃhārah.

punar aparam āyusmān Subhūtir bodhisattvaḥ mahā- 10
sattvaḥ ārabhyāśvam āha | *saced rūpe carati nimitte carati* |
saced rūpa-nimitte carati nimitte carati | *saced rūpaṃ nim-*
ittam iti carati nimitte carati | *saced rūpasyōtpāde carati*
nimitte carati | *saced rūpasya nirodhe carati nimitte carati* |
saced rūpasya vināśe carati nimitte carati | *saced rūpaṃ sūn-* 15
yam iti carati nimitte carati | *ahañ carāmīti carati nimitte*
carati | *ahaṃ bodhisattva iti carati nimitte carati* | *ahaṃ bo-*
dhisattva iti hy upalambha eva sa carati | *evam saced vedanā-*
yām saṃjñāyām saṃskāreṣu (12) saced vijñāne carati nimitte
carati | *saced vijñāna-nimitte carati nimitte carati* | *saced* 20
vijñānam nimittam iti carati nimitte carati | *saced vijñā-*
nasyōtpāde carati nimitte carati | *saced vijñānasya nirodhe*
carati nimitte carati | *saced vijñānasya vināśe carati nimitte*
carati | *saced vijñānam sūnyam iti carati nimitte carati* | *ahañ*
carāmīti carati nimitte carati | *ahaṃ bodhisattva iti carati* 25
nimitte carati | *ahaṃ bodhisattva iti hy upalambha eva sa*
carati | *sacet punar asyāśvam bhavati* | *ya evam carati sa pra-*

1...1. °ddhān tr° P, °ddha vidh° C. 2...2. °rmāsthān° C. 3. °ddhitā C.

jñāpāramitāyām carati sa prajñāpāramitām bhāvayatīti nimitta
eva sa carati | ayam bodhisattvo 'nupāya-kuśalo veditavyaḥ ||

adhimātrasy' ālambanārtham āha : *saced rūpa* ity-ādi. evaṃ manyate :
yāvad abhiniveśa-yogena nimitta-grahāc carati tāvan nimitta-kleśā bodhisattvā
5 iti vacanād upalambha-mūle¹ saṃsāra-kleśe patatīti.

tatra *rūpaṃ* kārya-bhūtaṃ. *rūpa-nimittam* sahakāri-kāraṇam. *rūpaṃ*²
nimittam upādāna-kāraṇam. *utpāde* janma. *nirodhaḥ* kṣanikānityatayā, *vināśaḥ*
prabandhānityatayā, *śūnyam* ubhayor abhāvaḥ. *anupāya-kuśalo* viparyāsa-
pravṛttatvād *veditavyaḥ*.

10 atha khalv āyusmān Śāriputra āyusmantam Subhūtim etad
avocat | katham punar āyusman Subhūte caran bodhisattvo
mahāsattvaś carati prajñāpāramitāyām |

evaṃ ukte āyusmān Subhūtir āyusmantam Śāriputram
etad avocat | *saced āyusman Śāriputra* bodhisattvo mahāsattvaḥ
15 na rūpe carati na rūpa-nimitte carati na rūpaṃ nimittam iti
carati na rūpasyōtpāde carati na rūpasya nirodhe carati na
rūpasya vināśe carati na rūpaṃ śūnyam iti carati nāhaṃ
carāmīti carati nāhaṃ bodhisattva iti carati || evaṃ sacen na
vedanāyām na saṃjñāyām na saṃskāreṣu sacen na vijñāne
20 carati na vijñāna-nimitte carati na vijñānaṃ nimittam iti
carati na vijñānasyōtpāde carati na vijñānasya nirodhe carati
na vijñānasya vināśe carati na vijñānaṃ śūnyam iti carati
nāhaṃ carāmīti carati nāhaṃ bodhisattva iti carati |
sa(13)cet punar nāsyāivaṃ bhavati | ya evaṃ carati sa pra-
25 jñāpāramitāyām carati sa prajñāpāramitām bhāvayatīti ||

vyatireka-mukhena nirdiśyānvaya-mukhen' āha : *katham* ity-ādi.

1. °mbhaś ca trai C. 2. °pa- PC.

evaṃ caran bodhisattvo mahāsattvaś carati prajñāpāra-
mitāyām

evaṃ carann ity-ādy upasaṃhārah. sva-sāmānya-lakṣaṇānupapattiyā sarva-
dharmāṇām animittatva-viśiṣṭam rūp'ādy-ālambanam ity *evaṃ*¹ *caran bodhisattvaś*
carati prajñāpāramitāyām adhimātra-kṣānti-svabhāvāyām. 5

sa hi carapś carāmīti nōpaiti na carāmīti nōpaiti
carāmi ca na carāmi cēti nōpaiti nāiva carāmi na na carāmīti
nōpaiti carīṣyāmīti nōpaiti na carīṣyāmīti nōpaiti carīṣyāmi
ca na carīṣyāmi cēti nōpaiti nāiva carīṣyāmi na na carīṣyāmīti
nōpaiti | 10

ken' ākāreṇ' ālambanīyam ity āha : *sa hi carann* ity-ādi.

vidhānam pratiśedham ca tāv eva sahitau punaḥ

pratiśedham taylor eva sarvathā nāvagacchati

iti (P. 28^a) bhāvaḥ.

tat kasya hetoḥ nōpaiti sarva-dharmā hy anupagatā 15
anupāttāḥ |

katham punar anavagame bhāvanēti *tat kasya hetor nōpaitīty āśaṅky'* āha :
sarva-dharmā hīty-ādi. yasmāt prakṛtyāiva rūp'ādi-nimittānām āśraya-rahitat-
venādhimokṣa-manaskārānadhimokṣa-tattva-manaskārāparijñānam iti dharmatā-
mukhen' ākāreṇ' [Tib. 39^a] ālambanād adhimokṣeṇāsvikṛtatvād² *anupagatās* 20
tattva-manaskāreṇa cāgrhītatvād *anupāttāḥ*.

ity ālamban'ākāravad apāyābhāvenādhimātra-dharma-kṣamanāt³ kṣānti-
gataṃ trividham.

tathā cōktaṃ :

rūp'āder asvabhāvatvaṃ, tad-abhāva-svabhāvatā, 25

tad-ajātir aniryāṇam, śuddhis, tad-animittatā, || (31)

tan-nimittānadhīṣṭhānānadhimuktir⁴ asaṃjñatā.⁵ iti.

1. om. C. 2. °mokṣaṇ° PC. 3. °nā C, -kṣanāt P. 4. °ṣṭhānād adh° PC.
5. °mjñitā PC. But Ed. & ḥdu-śes med-pa yin.

ata eva

kṣānti-lābhy an-apāya-ga

iti vacanād bodhisattvāḥ 'kṣāntim nōtpādayantīti' yad uktam Ācārya-pādais tac
cintyaṃ, bodhisattvānāṃ kṣānty-adhigama-vacanāt. karm'āyattatayēty abhiprāyāt
5 kṣānti-lābhī nāpāyaṃ gacchatīty api sūtram na virudhyate. avaśyaṃ cāttad
vijñeyam. tathā hi Bhagavad-ādeśena Śāriputr'ādāyo 'pi Sundaranandaṃ gṛhītvā
naraka-cārikāṃ gatā iti pradeśāntare paṭhyate.

ayam ucyate sarva-dharmānupādāno nāma samādhir bo-
dhisattvasya mahāsattvasya vipulaḥ puraskṛtaḥ apramāṇa-niyataḥ
10 asādhāraṇaḥ sarva-śrāvaka-pratyekabuddhaiḥ |

kṣānty-anantaram idānīm mṛduno 'gradharma-gata-kuśala-mūlasy' ālam-
banārtham āha: *ayam* ity-ādi. sarva-dharmā nōpādiyante yena samādhinā sa
sarva-dharmānupādāno nāma samādhīḥ. tattvataḥ 'samādhi-sva-rūpaṃ' rūp'ādy-
ālambanam. ayam *vipula* ity-ādibhir *ucyate* iti sambandhaḥ.

15 anenāiva samādhinā viharan bodhisattvo mahāsattvaḥ
kṣīpram anuttarāṃ samyaksambodhim abhisambudhyate ||

ken' ākāreṇ' ālambanīyam ity āha: *anenāivēty*-ādi. svapranidhi²-punya-
jñāna-dharma-dhātu-balenānābhogāt sarva-loka-dhātuṣu yathā-bhavyatayā
samādher vyāpāraḥ pravartata iti kārya-mukhen' ākāreṇ' ālambanāt *kṣīpram*
20 *anuttarāṃ samyak*-[Tib. 39^b]*sambodhim abhisambudhyate*.

Buddhānubhaven' ayuṣmān Subhūtiḥ sthavira evam āha |
vyākṛto 'yaṃ Bhagavan bodhisattvo mahāsattvaḥ pūrvakais
tathāgatair arhadbhiḥ samyaksambuddhaiḥ anuttarāyāṃ sam-
yaksambodhau | yo 'nena samādhinā viharati ||

25 madhyasy' ālambanārtham āha: *Buddhānubhāvenēty*-ādi. Buddhānubhāva-
prakrame 'pi punas tad-vacanāṃ pratibhāna⁴-viśeṣābhidyotanārtham. atha vā

1...1. °ntinōtop° PC. bzod-pa skyed-par mi byed. 2...2. °dhi-r° P. 3. supr°
C. 4. °timāvana P.

vineyānāṃ tat-(P. 28^b)smaraṇa-dṛḍhībhāvārthaṃ. *vyākṛto* 'yam iti dharmatāśā
samyak-pratipanna-samādher yogino buddhair vyākaraṇaṃ kriyata iti vyākaraṇa-
hetutva-viśiṣṭa-rūp'ādy-ālambanāt. *tathāgatair* ity-ādi¹ sarv'ākārāviparīta-
dharma-daiśikatvena parārtha-sampadā *tathāgatāḥ*. savāsana-kleśa-jñey'āvaraṇa-
prahāṇa-yogāt svārtha-sampadā 'rhantaḥ.² samyak-sampad-dvay'āvāhaka³-mār- 5
gādhigamāt *samyak-sambuddhāḥ*. *anenēti* madhyāgradharma-gatena.

sa tam api samādhim na samanupaśyati na ca tena
samādhinā manyate | ahaṃ samāhitaḥ | ahaṃ samādhim samā-
patsye | ahaṃ samādhim samāpadye | ahaṃ samādhi-samāpannaḥ
ity evaṃ tasya sarveṇa sarvaṃ sarvathā sarvaṃ na samvidyate || 10

ken' ākāreṇ' ālambanīyam ity āha: *sa tam apity*-ādi. *na samanupaśyati*
nirvikalpena cetasā. *na ca tena manyate* savikalpena tattvato 'sattvāt. *ahaṃ*
samāhita iti labdha-samādhikaḥ. *samāpatsya* ity-ādayaḥ prayoga-maula-prṣṭha-
bhāvino vikalpāḥ. kāla-traya-bhāvino vā. *sarveṇēty*-ādi dve hy, amū sarvate.
vastu-sarvat' ākāra-sarvatā cēti vacanāt. *sarveṇātīt*'ādi-vastu-bhedena. *sarvaṃ* 15
skandh'ādi-viśayaṃ vikalpa-jātaṃ vastu. *sarvathā* mṛdu⁴-mṛdunā 'pi prakāreṇa.
sarvaṃ savāsana-[Tib. 40^a]*sarva-prakāraṃ na samvidyate* sarva-vikalpānupapa-
tṭyā vidita-samādhi-svarūpasya bodhisattvasyāhaṃ *samāhita* ity-ādi-jñānānut-
pattyā dharmatā-mukhen' ākāreṇābhīyaśānān na sambhavati.

evam ukte ayuṣmān Śāriputra ayuṣmantam Subhūtim etad 20
avocat | yen' ayuṣman Subhūte samādhinā viharan bodhisattvo
mahāsattvas ta (14) thāgatair arhadbhiḥ samyaksambuddhaiḥ
vyākriyate 'nuttarāyāṃ samyaksambodhau śakyāḥ sa samādhir
darśayitum ||

adhimātrasy' ālambanārtham āha: *yen' ayuṣman Subhūte samādhinēty*- 25
ādi. adhimātrāgradharma-gatena. *śakyāḥ sa samādhir darśayitum* iti. kiṃ
bodhisattv'ādīnāṃ viveka-rūpeṇēti bhāvaḥ. kvacit tu *katamenēti* pāṭhaḥ. tatra⁵

1. °tair iti P. 2. arh° P. 3. sambuddha-sthān'āv° C. phun-sum tshogs-pa
gñis. 4. om. C. 5. atra P.

śakyah sa samādhir darsayitum iti tasyāiva praśnayitur vacanam asaṅgataṁ
iti cintyaṁ.

Subhūtir āha | no hidam āyusman Śāriputra |

no hidam ity-ādy uttaram. dharmatayā samādhi-bodhisattva-prajñāpāra-
5 mitā'rtha-trayasya parasparam ekaṁ rūpaṁ ity aśakya-prthag-rūpa-darśana-
viśiṣṭa-rūp'ādy-ālambanān nālvēty arthaḥ.

tat kasya hetoḥ | tam api hi sa kulaputraḥ samādhiṁ na
jānāti na samjānīte |

kathaṁ punar bhāvyamāno 'pidarśayitum aśakya iti tat kasya hetor ity
10 āśaṅky' ākāra-pratipādanenōttaram āha tam¹ apīty-ādinā.² sarva-dharmāvi-
dyamānatvena samādher avika(P. 29^a)lpanaṁ paramōpāya iti dharmatā-mukhen'
ākāreṇ' ālambanāt tam samādhiṁ na jānāti nirākāreṇa cetasā, pratyāsatti-
³nibandhanābhāvāt. na samjānīte sākāreṇa, vastu-bhāvam antareṇa svapn'ādau
bhāvāt.⁴ na kevalam ākāram ity api-śabdaḥ. idantayā darśanasya vikalpā-
15 dhinatvād iti bhāvaḥ.

āyusmān Śāriputra āha | na jānāti na samjānīte ity āyus-
man Subhūte vadasi ||

sarvānupalambhe⁵ bhāvya-bhāvaka-bhāvanā'nupapattir ity abhiprāyeṇa[Tib.
40^b] Śāriputro na jānātīty-ādy⁶ āha.

20 āyusmān Subhūtir āha | na jānāti na samjānīte ity āyusman
Śāriputra vadāmi | tat kasya hetoḥ | na jānāti na samjānīte |
avidyamānatvena:tasya samādhes tam samādhiṁ na jānāti na
samjānīte ||

samvṛtyā na doṣa iti matvā Subhūtir āha: na jānātīty-ādi. tam evā
25 bhiprāyaṁ tat kasya hetor ity āśaṅky' āha: avidyamānatvenēti. tattvata iti

1. sa tan C. 2. °di P. 3. nirb° P. 4. Sic PC. rmi-lam la-sogs-pa srid-paḥi
phyir-ro. °der bh°? 5. °mbha- C. 6. om. P. ity ākūtaṁ P.

śeṣaḥ. prayog'ādayas tu māyā-puruṣasyēva pūrv'āvedha-vaśād 'ity-ādi vyākṛ-
taṁ.¹

atha khalu Bhagavān āyusmate Subhūtaye sādhu-kāram
adāt | sādhu sādhu Subhūte | evam etat Subhūte evam etat |
yathā'pi nāma tathāgatānubhāvena te pratibhāti tathagatā- 5
dhiṣṭhānenōpadiśasi ||

dharmatā'viruddha-kathanāt sādhu-kārārtham āha: sādhu ity-ādi. prati-
bhāti te tava tan-nirbhāsi-jñānōdayena, upadiśasi pareṣāṁ tad-ālambana-katha-
nāt.

evam cātra bodhisattvena mahāsattvena śikṣitavyaṁ || 10

evam cātrēty-ādy upasaṁhārah. ca-śabdo 'vadhāraṇe. evam evātra nirvedha-
bhāgiya ity arthaḥ.

tat kasya hetoḥ | evam hi śikṣamāṇo bodhisattvo mahā-
sattvaḥ prajñāpāramitāyāṁ śikṣate |

kathaṁ punar anena krameṇa śikṣitavyam iti tat kasya hetor ity āśaṅky' 15
āha: evam hity-ādi. prajñāpāramitāyāṁ nirvedhabhāgiya-svabhāvāyām.

ity ālamban'ākāraṇaḥ laukika-sarva-dharmāgratvād agradharm'ākhyam trivi-
dham.

tathā cōktaṁ:

samādhis, tasya kāritraṁ, vyākṛtir, mananā-kṣayaḥ, || (32) 20

mīthas trikasya svābhāvyaṁ, samādher avikalpanā,

iti nirvedhabhāgiyaṁ mṛdu-madhyādhimātrataḥ || iti. (33)

etat uktam: evam kṛta-dharma-pravicayaḥ samāhita-cittaś ca sarva-dharma-
nairātmyaṁ bhāvayan krameṇa yadā prthag-bhūtārthābhiniveśābhāvād īsat-
spaṣṭa-jñān'ālokena mano-mātram eva paśyati tadā 'syōṣma-gatāvasthā. sa evātr' 25
āloka-labdho nāma samādhir ucyate mahāyāne. [Tib. 41^a] yadā tasyāiva dharm'ā-
lokasya vṛddhy-arthaṁ nairātmya-bhāvanāyām vīry'ārambheṇa madhya-spaṣṭo

1 ... 1. ṣeṣ-bya-bar bsams-paḥo.=ity abhiprāyaḥ or iti hhāvaḥ.

jñān'āloko bhavati tadā mūrdhāvasthā. sa eva vṛddh'āloko nāma samādhiḥ.
(P. 29^b) yadā tu citta-mātrāvasthānena spaṣṭatara bāhyārthābhiniveśābhāvo
jñān'āloko jāyate tadā kṣānty-avasthā. grāhy'ākārābhāvānupraveśāt¹ tattvār-
thāika-deśa-praviṣṭo nāma samādhiḥ. yadā punar artha-grāhaka-viksepānābhāso
5 jñān'āloka niṣpadyate tadā laukikāgradharmāvasthā. sa ev' ānantaryo nāma
samādhiḥ.² sarvās cāitā avasthā dṛḍhādhimuktito 'dhimukti-caryā-bhūmir ucyate.
asyāṃ ca bhūmau vartamāno bodhisattvaḥ pṛthag-jano 'pi sarva-bāla-vipattiṃ
samatikrānto 'saṃkhyeya-samādhi-dhāraṇī-vimokṣābhijñā'ādi-guṇānvito Ratna-
meghe³ paṭhyate.

10 atha khalv āyusmān Śāriputro Bhagavantam etad avocat
evam śikṣamāṇo Bhagavan bodhisattvo mahāsattvaḥ prajñā-
pāramitāyāṃ śikṣate ||

iti nirvedhabhāgiyānām ālamban'ākāra-hetutva-viśeṣān nirdiśya 'catur-
vikalpa-saṃyogārthāt⁴ sarva-vastv-adhiṣṭhānam prathamam grāhya-vikalpam āha
15 *evam śikṣamāṇa* ity-ādinā. kim iti bhāvaḥ.

evam ukte Bhagavān āyusmantam Śāriputram etad avocat |
evam śikṣamāṇaḥ Śāriputra bodhisattvo mahāsattvaḥ prajñā-
pāramitāyāṃ śikṣate ||

udbhāvanā-saṃvṛtyā śikṣata ity abhiprāyeṇ' āha : *evam śikṣamāṇa* ity-ādi.

20 evam ukte āyusmān Śāriputro Bhagavantam etad avocat |
evam śikṣamāṇo Bhagavan bodhisattvo mahāsattvaḥ katam-
asmin dharme śikṣate ||

avidita-bhagavad-abhiprāyaḥ Śāriputraḥ pṛcehati tattvena *katamasmin*
dharme śikṣata iti.

25 evam ukte Bhagavān āyusmantam Śāriputram etad avocat |

1. grāhy'ākārānupalambhānup° C. grāhyābh° P. gzun-baḥi rnam-par med-par' rjes-
su ṣugs-paḥi phyir-na. 2. For these 4 samādhis see 攝大乘論本卷中 (正藏三一 143^b).
3. 寶雨經第四 (正藏一六. 300°.) 4 ... 4. °rtham PC. rnam-par rtog-pa bṣi dan ldan-paḥi
don-las.

evam śikṣamāṇaḥ Śāriputra bodhisattvo mahāsattvo na ka-
miṃś-cid dharme śikṣate

tatra vastu-mātrādhiṣṭhāna-vikalpena viparyāsānuṣaṅgāt [Tib. 41^b] para-
mārthato na kvacid ity āha Bhagavān : *na kaṃminś-cid dharme śikṣata* iti.

tat kasya (15) hetoḥ | na hi te Śāriputra dharmās tathā 5
saṃvidyante yathā bāla-pṛthagjanā aśrutavanto 'bhiniṣṭāḥ |

śikṣamāṇo 'pi katham na śikṣata iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha : *na*
hīty-ādi. sāṃkleśika-dharma-yogād bālāḥ. vaiyavadānika-dharma-virahāt
pṛthagjanāḥ. ta eva cāvaṃvidha-dharmādhimukti-bāhuśrutya-vigamād aśruta-
vantaḥ. evaṃ manyate : yathā 'vidyā-vikalpa-balād vidyamānatvenôpalambhād 10
abhinivīṣṭāḥ tathā na saṃvidyante. ataḥ saṃvṛtyā śikṣamāṇās tattvato na śikṣanta
iti.

āyusmān Śāriputra āha katham tarhi te Bhagavan saṃ-
vidyante |

yadi tathā na saṃvidyante 'rthāt tarhy anyathā vidyante. tathā ca bhāva- 15
grahād doṣa ity abhiprāyeṇ' āha : *katham tarhīty-ādi.*

Bhagavān āha | yathā Śāriputra na saṃvidyante tathā
saṃvidyante |

pravṛtta-viparyāsa-nirākaraṇād yathā 'bhiniṣṭāḥ ta(P. 30^a)thā na saṃ-
vidyanta iti yadi nāmāivam uktaṃ tathā 'pi tattvato na santīty āha : *yathēty-* 20
ādi. yathā nyāyato na saṃvidyante tathā 'vicārāḥkaramyatvena¹ saṃvṛtyā
vidyante. avidyamānatāiva vidyamānatēti yāvat.

evam avidyamānās tenôcyante avidyēti |

'*evam* ity-ādy upasaṃhāraḥ. *evam avidymānā* yataḥ *tena* kāraṇena nairukta-
vidhānāt saṃvṛtyā viparīta-jñānam ajñānam *avidyēty ucyate. ity anenāvidyā-* 25

1. °karabhy° P. ma-brtags geig-tu-na űams-dgaḥ-ba-ñid-kyis.

vikalpo 'bhīhitah.

tān bāla-prthagjanā aśrutavanto 'bhīniviṣṭāḥ | tair asaṃ-
vidyamānāḥ sarva-dharmāḥ kalpitāḥ ||

5 sarve 'pi tat-pratibaddhā vikalpāḥ sambandhā iti jñāpayitum pūrveṇa sam-
bandhaḥ kathitāḥ. evaṃ uttaratrāpi jñeyam. [Tib. 42^a] katham abhiniviṣṭā ity
āha : tair ity-ādi. tattvenāsaṃvidyamānāḥ sarva-dharmā rūp'ādi-skandhās tad-
vikalpanayā 'bhūta-parikalpād' adhyāropitāḥ kalpitāḥ.

10 te tān kalpayitvā dvayor antayoḥ saktāḥ tān dharmān
na jñānti na paśyanti | tasmāt te 'saṃvidyamānān sarva-
dharmān kalpayanti |

15 nāma-rūpābhīniveśa-vikalpārtham āha : te tān kalpayitvety-ādi. śāśva-
tōchedayor antayor abhiniviṣṭās tān nāma-rūp'ādīn dharmāḥ tad-abhiniveśa-
vikalpān nityasyārtha-kriyā-virahāt saṃvṛtyā 'nityā evēti laukikena śrut'ādi-
mayena jñānena na jñānti.

ajñānāt kalpitam pūrva-pāścāt tattvārtha-nīścaye²

yadā na labhate bhāvam evābhāvam tadā kuta ||

iti bhāvanayā na paśyanti lokōttareṇa. tasmāt tattvenāsaṃvidyamānān nāma-
rūp'ādīn sarva-dharmāḥ tad-abhiniveśa-balāt kalpayanti.

20 kalpayitvā dvāv antāv abhiniviṣante |

anta-dvaya-sakti-vikalpārtham āha : kalpayitvā dvāv antāv abhiniviṣanta
iti. tat³-sakti-vikalpād iti bhāvaḥ.

25 abhiniviṣya tan nidānam upalambham nīśrityātītān dha-
rmān kalpayanti | anāgatān dharmān kalpayanti | pratyut-
pannān dharmān kalpayanti |

1. °lpitād P. 2. nirṇaye C. 3. antadvaya P.

samkleśa-vyavadānājñāna-vikalpārtham āha : abhiniviṣyēty-ādi. abhiniveśa-
hetum tan-nimittam upalambham nīśritya nimittikṛtya samkleśika-vaiyavadānika-
dharma-svarūpājñāna-vikalpa-balenātītān yāvat pratyutpannān dharmān kalpa-
yanti.

te kalpayitvā nāma-rūpe 'bhīniviṣṭāḥ |

5

ārya-mārgāprati(P. 30^b)sthāna-vikalpārtham āha : te kalpayitvā nāma-rūpe
'bhīniviṣṭā iti. darśan'ādi-mārga'-sthity-abhiniveśād iti bhāvaḥ. tatra nāma-
vedan'ādayo 'rūpiṇāḥ [Tib. 42] skandhāḥ. rūpaṃ rūpa-skandhaḥ.

tair saṃvidyamānāḥ sarva-dharmāḥ kalpitāḥ |

upalambha-vikalpārtham āha : tair asaṃvidyamānāḥ sarva-dharmāḥ kalpitā
iti. tad-upalambhābhīniveśād iti bhāvaḥ.

te tān asaṃvidyamānān sarva-dharmān kalpayante | yathā-

bhūtaṃ mārgam na jñānti na paśyanti |

ātm'ādi-vikalpārtham āha : te tān asaṃvidyamānān ity-ādi.

ātmani sati para-saṃjñā. sva-para-vibhāgāt parigraha-dveṣau.

15

anayoḥ saṃpratibaddhāḥ sarve² kleśāḥ prajāyanta

ity ātm'ādy-abhiniveśād aviparītaṃ dharma-pudgala-nairātmya-lakṣaṇam
yathābhūtaṃ mārgam darśan'ādikam pūrvān na jñānti na paśyanti.

yathābhūtaṃ mārgam ajānanto 'paśyanto na niryānti |

traidhātukān na budhyante bhūta-koṭim | tena te bālā iti

20

samkhyāṃ gacchanti ||

visuddhy-utpād'ādi-vikalpārtham āha : yathābhūtaṃ mārgam ajānanta ity-
ādi. na niryānti na nirgacchanti. traidhātukāt saṃsārāt. yato na 'budhyante
visuddhy-utpād'ādy-abhiniveśād bhūta-koṭim agrārthena tattvam. tena kārāṇena
bālā iti vyapadeśa-samkhyāṃ gacchanti pratilabhante.

25

1. °rgā PC. 2. °rva-C. 3 ... 3. The syllables dhyante viśu and tpād' ... śraddadha
are wanting in C

te satyaṃ dharmam na śraddadhati ||

pratipakṣa-vastv-adhiṣṭhānaṃ dvitīyaṃ grāhya-vikalpam āha *te satyaṃ dharmam na śraddadhatī*¹-ādinā. aviparītārthena *satyaṃ. dharmam* pratipakṣa-lakṣaṇam. tad-abhiniveśa-vikalpa-yogena viparīta-pratipattiyā svarūpānanu-
5 bhavān *na śraddadhati* nādhimuñceyuh.

na khalu punaḥ Śāriputra bodhisattvā mahāsattvaḥ kaṃcid
dharmam abhiniviśante ||

vyatireka-mukhena viparīta-pratipattim ev' āha *na khalu punar* ity-ādinā.¹
kaṃcid dharmam vaiyavadānikam. grāhya-vikalpenēti śeṣaḥ.

10 sa cālvam viśaya-bhedān nava-prakāro bhavati. tad-yathā: rāśy-artha-
vikalpaḥ, āyadvārārtha-vikalpaḥ, gotrārtha²-vikalpaḥ² [Tib. 43^a] utpādārtha-
vikalpaḥ, sūnyatā'rtha-vikalpaḥ, pāramitā'rtha-vikalpaḥ, darśana-mārga-vikalpaḥ,
bhāvanā-mārga-vikalpaḥ, āśaikṣamārga-vikalpa iti.

tathā cōktaṃ :

15 dvaividhyaṃ grāhya-kalpasya vastu-tat-pratipakṣataḥ.

moha-rāśy-ādi-(P. 31^a)bhedenā pratyekaṃ navadhā tu saḥ iti. (34)

tatra sarva-vastuka eva prathamam grāhya-vikalpaḥ. vyavadāna-vastuka eva
dvitīya ity ayam anayor grāhya-vikalpayor viśeṣaḥ. evaṃ ca kṛtvōcyate: yaḥ
prathamam grāhya-vikalpo dvitīyo 'pi sa iti pūrva-pādaḥ. yas tāvat prathamam
20 dvitīyo 'pi saḥ. tad-yathā: sarva-vastukaḥ prathamam grāhya-vikalpaḥ. syād
dvitīya eva na prathamah. tad yathā: vyavadāna-mātrādhiṣṭhāno dvitīyo grāhya-
vikhalpa ity eke.

prathamah saṃkleśa-vastv-adhiṣṭhāno dvitīyo vyavadāna-vastv-adhiṣṭhāno
'nyonya-vyavaccheda-rūpatvād anayor bheda ity aparāḥ.

25 evam ukte āyusmān Śāriputro Bhagavantam etad avocat |
evaṃ śikṣamāno Bhagavan bodhisattvo mahāsattvaḥ sarvajña-
tāyāṃ śikṣate ||

1. ādi P. 2. om. C.

pudgala-dravyādhiṣṭhānaṃ prathamam grāhaka-vikalpam āha *evam* ity-ādinā.
evam anantarōkta-krameṇa grāhya-vikalpa-dvayam akṛtvā *śikṣate*. kim. prathama-
grāhaka-vikalpenēti bhāvaḥ.

Bhagavān āha | evaṃ śikṣamāṇaḥ Śāriputra bodhisattvo
mahāsattvaḥ sarvajñatāyāṃ api na śikṣate | evaṃ śikṣamāṇaḥ 5
Śāriputra bodhisattvo mahāsattvaḥ sarva-dharmeṣu śikṣate |
evaṃ śikṣamāṇaḥ Śāriputra bodhisattvo mahāsattvaḥ sarva-
(16) jñatāyāṃ śikṣate sarvajñatāyā āsannībhavati sarvajñatāyāṃ
niryāsyati ||

vikalp'āvaraṇasya tulyatvād iti *Bhagavān āha: na śikṣata* iti. tattvenēti 10
śeṣaḥ. saṃvṛtyā tv ādikarmikasyālvam śikṣā 'nyathā 'nupapatter ity āha: *evaṃ*
śikṣamāṇa ity-ādi. [Tib. 43^b] *sarvajñatāyāṃ śikṣata* ity-ādi pada-trayaṃ yathā-
kramam prayog'ādy-avasthāsu veditavyam.

sa cālvam viśaya-bhedān nava-prakāro bhavati. tad yathā: svatantr'ātma-
vikalpaḥ, ek'ātma¹-vikalpaḥ,¹ kāraṇ'ātma-vikalpaḥ, draṣṭṛ-ādy-ātma-vikalpaḥ, 15
saṃkleś'ādhār'ātma-vikalpaḥ, vairāgy'ādhār'ātma-vikalpaḥ, darśana-mārg'ādhā-
r'ātma-vikalpaḥ, bhāvanā-mārg'ādhār'ātma-vikalpaḥ, kṛtārth'ādhār'ātma-vikalpa
iti.

atha khalv āyusmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat |
yo Bhagavann evaṃ pariprechet | kim ayam māyā-puruṣaḥ 20
sarvajñatāyāṃ śikṣiṣyate sarvajñatāyā āsannībhaviṣyati sarva-
jñatāyāṃ niryāsyatīti | tasya Bhagavann evaṃ pariprechataḥ
katham nirdeṣṭavyam syāt ||

²prājñaptika-puruṣādhiṣṭhānaṃ dvitīyaṃ grāhaka-vikalpam tasmin vikalpe
ku-codya-³parihāra-dvāreṇ³ āha *yo Bhagavam* ity-ādinā. prājñaptika eva¹ puruṣo 25
grāhaka ity abhiniveśe vitatha-prakhyāti-rūpatvān māyā-svabhāvaḥ puruṣo *māyā-*
puruṣaḥ prājñaptika evēti tasyāpi śikṣā prāptā. na cālvam acetanatvāt.

1. om. C. 2. 假人及實人 — v. 大乘莊嚴經論第一 — (正藏三—649°). 3 ... 3. 'hāreṇ'
P.

aparijñāne 'pi śikṣāyām sarveṣām śikṣā-prāpter muktir aya(P. 31^b) tna-siddhēty
'abhiprāyena ya ity-ādi vادات *tasya katham nirdeṣṭavyam*¹ uttaram bhaved
ity arthaḥ.

5 evam ukte Bhagavān āyusmantam Subhūtim etad avocat |
tena hi Subhūte tvām evātra pratiprakṣyāmi yathā te kṣamate
tathā vyākuryāḥ ||

vitatha-prakhyāti-rūpaṁ samānam rūp'ādīnām.² ato gaty-antarābhāvān
māyā-puruṣeṇēva śikṣitavyam. na cāyatna-siddhā muktir ity abhiprāyavān
Bhagavān āha: tena hīty-ādi. yasmāt tvam³ evam pṛechasi tasmāt *tvām*
10 *evātra* praśne *pratiprakṣyāmi* pratipraśnam kariṣyāmi.

sādhu Bhagavann ity āyusmān Subhūtir Bhagavataḥ
pratyaśrauṣīt ||

sādhv ity-ādi *sādhv* evam⁴ *Bhagavann* ity abhyupagamam kṛtvā *ity* evam
Bhagavataḥ sakāśād āśrauṣīt śrutavān.

15 Bhagavān etad avocat | tat kiṁ manyase Subhūte anyā
sā māyā anyat tad rūpaṁ anyā sā māyā anyā sā vedanā anyā
sā saṁjñā anye te saṁskārāḥ anyā sā māyā anyat tad vijñā-
nam ||

[Tib. 44^a] katham evam śrutavān ity āha⁵: *Bhagavān* ity-ādi.

20 Subhūtir āha | na hy etad Bhagavan na hi Bhagavann
anyā sā māyā anyat tad rūpaṁ | rūpaṁ eva Bhagavan māyā
māyāiva rūpaṁ | na hi Bhagavann anyā sā māyā anyā sā
vedanā anyā sā saṁjñā anye te saṁskārāḥ | vedanā-saṁjñā-
saṁskārā eva Bhagavan māyā māyāiva vedanā-saṁjñā-saṁ-

skārāḥ | na Bhagavann anyā sā māyā anyat tad vijñānam |
vijñānam eva Bhagavan māyā māyāiva vijñānam ||

visarjayann āha: na hīty-ādi. nāiva tad anyatvam *Bhagavan*, yasmān
nānyā sā māyā, nānyat¹ tad rūp'ādi, rūp'ādy eva māyā, māyāiva rūp'ādi.
ekāneka-svabhāva-vaidhuryāt tattvato 'nayoḥ niḥsvabhāvatve vitatha-prakhyāti- 5
rūpaṁ samānam iti bhāvaḥ.

Bhagavān āha | tat kiṁ manyase Subhūte atrāiṣā saṁjñā
samajñā-prajñapti-vyavahārah pañcasūpādāna-skandheṣu yad
uta bodhisattva iti ||

māyā-rūp'ādyor ekatva-pratipādane sati māyā-puruṣeṇēva śikṣitavyam iti 10
pratipādanāy' āha: tat kiṁ manyase ity-ādi. *atrāiṣā pañcasūpādāna-skandheṣu*
māyōpameṣu *bodhisattva iti saṁjñā* nimittōdgrahaṇam. vastu-samētam aham iti
jñānam *samajñā*.² jñeya-jñānayoḥ grāhya-grāhaka-prakārābhīniveśa-vijñānam³
*prajñaptiḥ*⁴ vividha⁵ parōpāttānupātta-vastu⁶ sambandha-vyavahāraṇam *vyava-*
hāra ity ārya-Vimuktiṣeṇaḥ. gotrāvasthāyām *bodhisattva iti saṁjñā* saṁjñāiva 15
kevalā. cittōtpādāvasthāyām jñātīti samajñāś,⁶ samajñā⁷ cittam pravṛtti-
nimittam yasyā bodhisattva iti saṁjñāyāḥ sēyam *samajñā*⁸ sarva-sattva-saṁ-
jñāna-nimittā. saptasu prayoga-bhūmiṣu sarva-dharma-prajñapti-mātratā-pra-
tivedhāt *prajñaptiḥ*.⁹ aṣṭamy-ādau¹⁰ nīrnamittānābhoga-mārga-lābhād vyavahāra-
mātreṇābhilāpyād *vyavahāra* iti bhadanta-Vimuktiṣeṇaḥ. 20

evam ukte āyusmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat |

evam etad Bhagavann evam etat Sugata ||

rūp'ādi-vyatirikta-bodhisattvānupapattyā [Tib. 44^b] 'bhyupagamārtham āha:
evam etad ity-ādi. sambhrame dvir abhidhānam.

1 ... 1. °prāyena ity ādi vatas tatakasya katham nirdeṣṭ C! 2 °nām rūpaṁ C. 3.
tad P. 4. not rendered in Tib. 5. °vān iti P.

1. 'nyat C. 2. sic CP; kun-śes-pa=samajñā? and in the sequel. 3. -drūp° (for
-jnāp°) P. vijñāpanam C, rnam-par śes-pa=vijñānam. 4. rnam-par rig-pa=vijñapti.
5... 5. zin-pa dan ma-zin-paḥi rnam-par rig-pa dgos-po gṣan=? parōpāttānupātta-
vijñapta-vastu. 6. Ex conj. jñam PC. kun-śes-paḥo. 7. °jñāś P. 8. mñam-par
śes-pa. 9. rnam-par rig-pa=vijñapti as before. 10. nimitt° C.

tena hi Bhagavan bodhisattvena mahāsattvena prajñāpāra=
mitāyām śikṣamāṇena māyā-puruṣeṇēva śikṣitavyam bhavaty
anuttarāyām samyak (17) sambodhau ||

5 *tena hīty-ādy upasamhārah. yasmād evaṃ tena kā(P. 32^a)raṇena gaty-anta-
rābhāvād yathā karma-māyā-janitah saṃsārah tathā lokōttarā api dharmā
jñāna-māyā-janitā ity anabhiniveśa-yogān māyā-puruṣeṇēvānuttarāyām samyak-
sambodhau śikṣitavyam* ity upapannam. na cāyatna-siddhā muktiḥ. yato jñātam
eva tattvam mokṣ'āvāhakam nāvijñātam¹ iti bhāvaḥ.²

10 tat kasya hetoḥ | sa eva hi Bhagavan māyā-puruṣo dhā=
rayitavyo yad uta pañcōpādāna-skandhāḥ |

māyā-puruṣatve saṃkleśa-vyavadāna-vyavasthā katham iti *tat kasya hetor*
ity āśaṅky' āha : *sa eva hīty-ādi. pañcōpādāna-skandhāḥ s'āsravā rūp'ādayaḥ.*
anāsrava-pañca-skandha-parigrahāya pañca skandhās cēty adhyāhāryam.³ yathā=
darśanam eva saṃkleśa-vyavadāna-vyavasthā māyā-puruṣatve 'piti bhāvaḥ.

15 tat kasya hetoḥ | tathā hi Bhagavan māyōpamam rūpam
uktam Bhagavatā | yac ca rūpam tat ṣaḍ-indriyam te pañca
skandhāḥ || tathā hi Bhagavan māyōpamā vedanā-saṃjñā-
saṃskārā uktās tathā hi Bhagavan māyōpamam vijñānam
uktam Bhagavatā | yac ca vijñānam tat ṣaḍ-indriyam te pañca
20 skandhāḥ ||

katham punar māyōpamatvam iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha : *tathā*
hīty-ādi. ukto 'py arthaḥ prakārāntaren' āśaṅkyamāno na punar ukta iti
punaruktatā-doṣo nōdbhāvanīyaḥ. sarvatrāivam jñeyam. *uktam Bhagavatēti*
atra pañcōpādāna-skandheṣu bodhisattva iti saṃjñ'ādi-vacanād anantaram eva
25 *māyōpamam rūp'ādikam uktam Bhagavatā.* [Tib. 45^a] *ṣaḍ-indriyam* cakṣur-ādi.
sa-vijñāna-viśayam iti śeṣaḥ. yato 'nantaram vakṣyati : *te pañca-skandhā* iti.
yad vijñānam tat ṣaḍ-indriyam jñānasyaiva tad-ākāreṇa pratibhāsanāt. *ṣaḍ-*

1. ma-śes-pa ni ma yin-no = nājñātam. 2. om. P. 3. °ryaḥ C, °rya P.

indriyam ca pūrvavad grāhyam.

iti prajñāptika-puruṣādhiṣṭhāna-grāhaka-vikalpaḥ pratipāditah. sa cāivam
visaya-bhedhān nava-prakāro bhavati. tad-yathā : skandha-prajñāpti-vikalpaḥ,
āyatana-prajñāpti-vikalpaḥ, dhātu-prajñāpti-vikalpaḥ, pratītyasamutpāda-
prajñāpti-vikalpaḥ, vyavadāna-prajñāpti-vikalpaḥ, darśana-mārga-prajñāpti- 5
vikalpaḥ, bhāvanā-mārga-prajñāpti-vikalpaḥ, viśeṣa-mārga-prajñāpti-vikalpaḥ,
āśaikṣa-mārga-prajñāpti-vikalpaḥ iti.¹

tathā cōktaṃ :

dravya-prajñāpty-adhiṣṭhāno dvi-vidho grāhako mataḥ

svatantr'ātm'ādi-rūpeṇa, skandh'ādy-āśrayatas tathā | iti. (35)

10

mā Bhagavan nava-yāna-samprashitā bodhisattvā mahā=
sattvā imam nirdeśam śrutvā uttrasiṣuḥ saṃtrasiṣuḥ saṃtrāsam
āpatsyate |

Bhagavan āha yadi Subhūte nava-yāna-samprasthitā
bodhisattvā mahāsattvāḥ pāpa-mitra-hasta-gatā bhaviṣyanti 15
uttrasiṣyanti saṃtrasiṣyanti saṃtrāsam āpatsyante ||

catur-vikalpa-samyogam nirdiśyēdānīm upāya-kauśa(P. 32^b)la-kalyāṇa-mitra-
svabhāvam samparigraham āvedayann āha : *mā Bhagavann* ity-ādi. *nava-yāna-
samprasthitā* iti pratyagram mahāyāne pravṛttāḥ. *imam* iti gāmbhīryaudāry'
ālamban'ādi-viśeṣeṇa viśiṣṭam. *uttrasiṣur* ity-ādi tatrāsthāna-trāsa *uttrāsa* 20
unmārgavat. saṃtatyā trāsaḥ *saṃtrāsaḥ* utpanna-bhayasyāprativinodanāt. sam-
trāsa-niścaya-gamanam *saṃtrās'āpattiḥ*. ²avalīyante saṃliyante vipratīṣārī-
bhavantīty arthaḥ.³ *pāpa-mitra-hasta-gatā* [Tib. 45^b] iti. saṃvṛti-paramārtha-
vibhāgam akṛtvā niravadhi-kālābhyastōpalambhānirākaraṇena³ sahasāivān-
utpād'ādi-deśako narak'ādi-phala-saddharma-pratikṣepa⁴-pāpasya hetutvāt *pāpa-* 25
mitram. tasya *hasta-gatā* grahaṇa-yogyatām gatā ity arthaḥ.

atha cet Subhūte nava-yāna-samprasthitā bodhisattvā
mahāsattvāḥ kalyāṇa-mitra-hasta-gatā bhaviṣyanti nōttrasiṣyanti
na saṃtrasiṣyanti na saṃtrāsam āpatsyante ||

1. om. P. 2... 2. om. C. 3. °mbha-nir° C. 4. °tichepa P.

vyatireka-mukhena kathito 'rtho¹ 'nvaya-mukhena kathyamānah sudr̥dho bhavatīty āha: *kalyāṇa-mitra-hasta-gatā* iti. cittānavalīnatvānuttrās'ādinōpāyau kauśalena yath'āsayaṃ kṣit'isēṣṭa-rājñī-maraṇa-nivedana-nyāyena mātṣary'ādī-dharma-viyuktah samasta-vastu-nairātmy'ādī-deśakah su-gati-phal'ādī-prāpaka-
5 tvena *kalyāṇa-mitram*. tasya *hasta-gatā* ity-ādī pūrvavat.

evam ukte āyusmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat
kāni punar Bhagavan bodhisattvasya mahāsattvasya kalyāṇa-
mitrāṇi veditavyāni ||

²*kānīty*-ādinā kalyāṇa-mitra-svarūpa-praśnaḥ.

10 Bhagavān āha | ya enam pāramitāsv avavadanty anu-
śāsati | ye 'smai Māra-karmāṇy upadiśanti | evaṃ Māra-doṣā
boddhavyā ime Māra-doṣāḥ | evaṃ Māra-karmāṇi boddhavyāni
imāni Māra-karmāṇi | tāni tvayā buddhvā vivarjayitavyānīti ||
uttaram āha.² *ya enam* ity-ādī. *ye* pudgalā Devadatt'ādikam *enam* pudga-
15 laṃ dān'ādī-*pāramitasu* samvṛti-paramārtha-satyānatikrameṇa hita-prāptyā pū-
rvavad *avavadanty anuśāsati*. *ye cāsmāi* Devadatt'ādikāyāhita-parihāreṇa *Māra-*
karmāṇy upadiśanti. katham ity āha: *evam* ity-ādī. *evaṃ Māra-doṣā* Māra-
syāntarāyāḥ. buddha-veṣeṇōpasamkramya kim te 'nuttarayā bodhyēty anāgatā-
rtha-vivecanatā. *ime Māra-doṣā* iti³ tathāiva kim te prajñāpāramitāyā likhan'ādy-
20 anuṣṭhānenēti vartamānārtha-vivecanatā. tad-vicechandana⁴-balena yathākramaṃ
svikṛta-tyāga-karmārtham⁵ āha: [Tib. 46^a] *evaṃ Māra-karmāṇīty*-ādī. *buddhvā*⁶
ca yat kāryaṃ tad āha *tāni tvayēty*-ādinā.

imāni Subhūte bodhisattvasya mahāsattvasya mahāsa-
mñāha-saṃnaddhasya mahāyāna-saṃprasthitasya mahāyāna-
25 samārūḍhasya kalyāṇa-mitrāṇi veditavyāni ||

imānīty-ādy upasaṃhārah. *mahā-saṃnāha-saṃnaddhasyēti*⁷ (P. 33^a) saṃnā-

1. om. C. 2...2. lacuna C. 3. °śāḥ PC. śēs-bya-ba. 4. °echind° C. 5. las bstan-paḥi phyir = karma-deśanā'rtham? 6. buddhā P, budhā C. 7. °ty-ādī P.

ha-pratipattiyā vakṣyamāṇayā yuktasya. *mahāyāna-saṃprasthitasyēti* prasthāna-
pratipattiyā tathāivānvitasya. *mahāyāna-samārūḍhasyēti* tayāiva mahāyānam
utkalitasya. tathā hy ādau tayā samprasthithaḥ¹ paścād ārūḍha iṣyate.

tathā cōktaṃ:

cittānavalīnatv'ādī-naiḥsvābhāvya'ādī-deśakah

5

tad-vipakṣa-parityāgaḥ sarvathā samparigrahaḥ . iti. (36)

sūtram sūtrāntarānusāreṇa² vyākhyātavyam iti Bhagavad-vacanād eva
Pañcaviṃśatisahasrikā'nusāreṇa pūrv'ācārya-Vasubandhu-prabhṛti-vyākhyā-
kramam āśrity Ābhisamayālaṃkāra-kārikā'nurodhena ca bhāvādhyāhār'ādī-padam
kṛtvā, tathā³ sāmānya-śabdasyāpi prakaraṇ'ādī-balena viśeṣe vartanād,⁴ vivakṣā- 10
paratantratvena yathōktārthena⁵ pravacanāviruddhe śabdānām vartanāt,⁴ tat-
"pratiśedha-vacanābhāvena" ca kāraṇena granthānugatam eva vyākhyānam idaṃ.
ataḥ katham agranthānugatam evaṃ vyākhyānam iti na mantavyaṃ. anyathā
yady ayaṃ nyāyo n' āśrīyate tadā pravacana-vyākhyāiva na syāt. śabdānām
sāmāyikatvenānekārtha-vṛttau pratiniyatārtha-parigrahe saṃdehāt. kim e' ārya- 15
Āsaṅga-prabhṛtibhir⁷ evēdaṃ vyākhyānam likhyata iti pramāṇikartavyaṃ.
tathā hi śrūyate vidita-samasta-pravacanārtho labdhādhigamo 'py āryāsaṅgaḥ
punarukta-bāhulyenā[Tib. 46^b] punarukta-pradeṣe 'pi pratyeka-pada-vyavacchedā-
darśanena gāmbhīryāc ca prajñāpāramitā'rtham unnetum āsakto daurmanasyam
anuprāptaḥ. tatas tam uddīśya Maitreyeṇa bhagavatā Prajñāpāramitā-sūtram 20
vyākhyātam Abhisamayālaṃkāra-kārikā-śāstram ca kṛtaṃ. tac chrutvā punar
āryāsaṅgen' ācārya-Vasubandhu-prabhṛtibhiḥ ca vyākhyātam ity alaṃ prasaṅgena.

evam ukte āyusmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat |
yad Bhagavān eva(18)m āha | imāni Subhūte bodhisattvasya
mahāsattvasya mahāsaṃnāha-saṃnaddhasya mahāyāna-saṃpra- 25
sthitasya mahāyāna-samārūḍhasya kalyāṇa-mitrāṇi vedita-
vyānīti || yac ca bodhisattvo mahāsattva iti Bhagavann ucyate |
tatra bodhisattva iti Bhagavan kaḥ padārthaḥ ||

1. prasthitayā prasthithaḥ C. 2. °trānus° P. 3. bśad-pa dan. de-bśin du =
? °tvā ka kathanāt. tathā. 4. twice °rtanā-P and °rtamān° C. 5. °rthe P. 6...6.
śedhe vac° PC. dgag-paḥi tshig med-paḥi phyir. 7. °tīnām PC(!) la-sogs-rnams-kyis.

nirvedhabhāgīyānantaram pratipattimato yathōkta-nirvedhabhāgīyam 'anyad
api darśana-mārg'ādikam iti pratipatter ādhāram dharma-dhātu-svabhāvakam
āvedayann āha : *yad Bhagavān evam* ity-ādi.

etad uktaṃ : *yad Bhagavān evam āha bodhisattvasya mahāsattva* (P. 33¹) *syēty-*
5 *ādi. yac ca sūtrāntaresu² bodhisattvo mahāsattva³ ity ucyate. tatra pūrvake*
vākye teṣu ca sūtrāntaresu dharma-dhātu-svabhāvatve buddha-dharmāṇām kaḥ
pratiṣṭhā'rthaḥ padārtho bodhisattva iti.

evam ukte Bhagavān āyusmantam Subhūtim etad avocat
apadārthaḥ Subhūte bodhisattva-padārthaḥ ||

10 *uttaram vaktum āha : apadārtha* ity-ādi. *bodhisattvo* buddha-dharmāṇām
padārtho bodhisattva-padārtho yaḥ sa tattvato 'padārtho 'pratiṣṭhā'rthe 'gotram
iti yāvat.

tat kasya hetoḥ | sarva-dharmāṇām hi Subhūte bodhisattvo
mahāsattvo 'saktāyām śikṣate

15 *adhigamam antareṇa¹ mukty-anupapatter adhigacchan buddha-dharmān*
katham apadārtho bodhisattva iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha : *sarva-*
*dharmāṇām hīty-*ādi. *yasmāt* [Tib. 47⁴] *sarva-dharmāṇām vastu-tau-nimittā-*
bhiniveśābhāvenāsaktatāyām⁵ satyām anyathā 'dhigamānupapattyā buddha-
dharmādhigamāya māyā-puruṣa iva *śikṣate* tasmāt katham tattvataḥ pratiṣṭhā-
20 'rtha iti bhāvah.

saṃvṛtyā punaḥ pratipatti-dharmasyāvasthā'ntara-bhedena dharma-dhātu-
svabhāva eva⁶ buddha-dharm'ādhāro bodhisattvas trayodaśa-vidho gotram iti
nirdiśyate.

tatr' ādau tāvac catur-vidha-laukika-nirvedhabhāgīyānām utpādan'ādhārah.
25 *tato lokōttara-darśana-bhāvanā-mārgayoḥ, tatas tad-utpatti-balena caura-niṣkā-*
sana-kapāṭa-pidhānavat samakālam samasta-pratipakṣōtpāda-vipakṣa-nirodhayoḥ,
tatas tad-anupalabdhyā tayo vipakṣa-pratipakṣayor nirodhōtpāda-yukta-vika-
lpāpagamasya, tataḥ pūrva-pranidhāna-dān'ādy-upāya-kausāla-balena saṃsāra-nir-

1. anya-darś° C. 2. °ntare P. 3. bodhisattva C. 4. °gamant° P, °gaman-
ant° C. 5. °śābhāvanā's° C. 6. °bhāvena eva (!) C.

vānāpratiṣṭhāna-lakṣaṇayoḥ prajñā-karūṇayoḥ, tatas tad-utpattyā śrāvak'ādy-
asādhāraṇa-dharmasya, tato yath'āśayam avatāraṇ'ādy-abhisamdhī-dvāreṇa yāna-
traya-pratiṣṭhāpana-lakṣaṇa-parārthānukramasya, tato yāvad ā-saṃsāram nirni-
mittānābhoga-para-kārya-jñānasya c' ādhārah. tataś cāivam adhigamānukramād
iyam ānupūrvī. anayā ca sarvādhigama-dharma-saṃgrahād iyān eva nirdeśo
na nyūno nāpyadhikah. tathā saṃvṛty' ādhāra-bhāvasy' ākṣiptatvād ayam sarvo
'rtho 'tra Prajñāpāramitāyām ākṣipta evēty avaga (P. 34¹) ntavyam. Pañcavi-
mśatisahasrikāyām [Tib. 47²] ca pratyartham ādhāram adhikṛtya nirdiṣṭo grantho
nēha jñāpakatvena prācurya-bhayāl likhyate.

tathā cōktaṃ :

śoḍhā'dhigama-dharmasya^{1-VI} pratipakṣa-prahāṇayoḥ^{VII,VIII}

tayoḥ paryupayogaśya^{IX} prajñāyāḥ kṛpayā saha^X (37)

śiṣyāsādhāraṇatvasya^{XI} parārthānukramasya^{XII} ca

jñānasyāyatna-vṛttes^{XIII} ca pratiṣṭhā gotram ucyate || iti. (38)

yadi dharma-dhātor ev' ārya-dharmādhigamāya hetuvāt tad-ātmako bo= 15

dhisattvaḥ prakṛtistham anuttara-buddha-dharmāṇām gotram dharmatā-saṃ-
jñakam tadā dharma-dhātoḥ sāmānya-vartitvād idam prakṛtistham gotram
anādi-kāl'āyātam dharmatā-pratilabdham, idam samudānītam pūrva-kuśala-mūlā-
bhīyāsa-pratilabdham, idam niyatam śrāvaka-pratyekabuddha-tathāgata-gotram
mahadbhir api pratyayair ahāryatvād, idam aniyatam śrāvak'ādi-gotram pra-
20 tyayair hāryatvād iti gotra-bhedo na yujyate. yathā śrāvaka-yān'ādy-adhigama-
kramen' ālambyeta¹ tath' ārya-dharmādhigamāya² dharma-dhātor hetu-bhāvena
vyavasthāpanād gotratvena vyapadeśa iti samādhiḥ. atha vā yathāika-mṛd-
dravyābhinirvṛttāika-tejaḥ-paripakv'ādhāra-ghaṭ'āder ādheya-kṣaudra-sārkara'ādi-
bhājanatvena bhedaḥ. tadvad yāna-traya-saṃgrhītādhigantavy'ādheya-dharma-
25 nānātven' ādhāra-nānātvaṃ nirdiṣṭam iti na doṣah.

tathā cōktaṃ :

dharma-dhātor asambhedād gotra-bhedo na yujyate

ādheya-dharma-bhedāt tu tad-bhedaḥ parigīyate || iti. (39)

[Tib. 48³] niruktaṃ tu guṇōttāraṇārthena dharma-dhātur gotram, tasmād 30

dhi te guṇā rohanti prabhavantīty arthaḥ.

1. °mbeta P. 2. °gantaya P

evam ca kṛtvôcyate: asaṃskṛta-prabhāvitāḥ sarv'ārya-pudgalā iti. nanu
e' ādāv eva gotraṃ vaktavyaṃ tat-pūrvakatvāc cittôtpādasya mokṣa-nirvedha-
bhāgiyānāṃ cēti katham evaṃ uktaṃ. satyam. arth'ānupūrvy eṣā. iyaṃ tu
pratipādan'ānupūrvī. yat kāryaṃ pratipādyā paścāt kāraṇaṃ nirdiśyata ity
5 adoṣaḥ.

sarva-dharmāṇāṃ hi Subhūte bodhisattvo mahāsattvo 'nu-
bodhanārthenāsaktāyāṃ anuttarāṃ samyaksambodhim abhisam-
budhyate || bodhy-arthena tu Subhūte bodhisattvo mahāsattva
ity ucyate ||

10 ādhārānantaram yathôkta-pratipatty-ādhārasya bodhisa(P. 34^b)ttvasya kim
ālambanam ity ālambanārtham āha: *sarva-dharmāṇām* ity-ādi. yasmāt *sarva-*
dharmāṇām ev' ālambana-sthānīyānām *anubodhārthena* samyag-ubhaya-satyā-
natikram'ālambanena yā 'saktatā tasyāṃ ca¹ satyāṃ ālambana-viśuddhi-gamane-
nānuttarāṃ *samyaksambodhim abhisambudhyate* nānyathā. ato *bodhy*-ālambana-
15 prayojanena sarva-prakāra-svārtha-sampādanād *bodhisattva ity ucyate*.

tatr' ādau tāvat sāmānyena sarva-dharmāṇ kuśalākūśalāvyākṛtān yathā-
kramam śrāmaṇyatā²-prāṇātipāt'ādy³-avyākṛta-kāya-karm'ādaya iti tridhā vi-
bhidyôpādeya-parityāgôpekṣā-sthānīyatvena vibhāvayati. tataḥ punar upādeyān
ādāya laukika-mārga-saṃgrhitāḥ pañcôpādāna-skandh'ādayo [Tib. 48^b] laukikāḥ.
20 samyag-ārya-mārgena saṃgrhitāḥ catur-dhyān'ādyayo lokôttarā iti cintayati.
tatr' ātma-grahâpratipakṣatvena⁴ laukikāḥ pañcôpādāna-skandh'ādayaḥ ś'āsra-
vāḥ, lokôttarāḥ tv ātma-darśana-pratipakṣatvena smṛty-upasthān'ādayo 'nāsravā
iti heyôpādeyatayā nirūpayati. tato 'nāsravān ādāya hetu-pratyayādhīna-
kāma'ādi-dhātu-saṃgrhitā bodhi-pakṣ'ādayaḥ saṃskṛtāḥ saṃvṛtyā. kāraṇānapekṣa-
25 dhātu-trayâparyāpanna-tathat'ādayo 'saṃskṛtāḥ paramārthata iti dvidhā dhyāyati.
tato 'saṃskṛta-prabhāvitāḥ sarv'ārya-jana-saṃtāna-prabhava-catur-dhyān'ādayaḥ
sādhāraṇā dharmāḥ. samyak-sambuddha-saṃtānôdaya-dharmi-daśa-bal'ādayo
'sādhāraṇā dharmā ity dvidhā bhāvayati. ity evaṃ⁵ adhigamānukrameṇa sarva-

1. sic PC, perhaps by mistake. 2. °nya C. 3. °pātavy° PC. srog-gcod-pa la-
sogs-pa. 4. bdag-tu lta-baḥi gñen-po ma yin-pa = ātma-darśanāpr°. 5. om. P.

dharmā māyôpamatayā yathāvad iyaṃ ev' ālambyanta ity ālambanam ekāda-
śa-vidhaṃ jñeyam. yathôkt'ālambana-kramaḥ pratipādana-granthaś ca Pañca-
viṃśatisahasrikāyāṃ spaṣṭa evēti na vipratipattih kāryā.

tathā cōktaṃ :

ālambanam sarva-dharmās, te punaḥ kuśal'ādayaḥ,

laukikādhigam'ākhyāś ca, ye ca (P. 35^a) lokôttarā matāḥ, (40)

s'āsravānāsravā dharmāḥ, saṃskṛtāsaṃskṛtās ca ye,

śiṣya-sādhāraṇā dharmā, ye cāsādhāraṇā munēḥ || iti. (41)

ye tu dharma-dhātum eva sadā-viśuddham advayaṃ jñānam ālambanam
manyante taiḥ sadā-viśuddhatvād [Tib. 49^a] uttarôttara-viśuddhi-viśeṣa-gamanam 10
katham iti vaktavyam. 'ab-dhātu-kanak'ākāśa-śuddhivac chuddhir iṣyata iti cet.
evaṃ tarhi śuddham tāttvikam jñānam iti pratipakṣābhiniवेशād arth'ākṣipto
vipakṣābhiniवेशaḥ. ato vipakṣa-pratipakṣa-vikalpa-prahāṇābhāvāt prādesika-
śuddhi-prasaṅgaḥ.

nanu ca tvat-pakṣe sarv'ākārajñatāyāḥ Subhūte 'bhāva ālambanam ity 15
ālambana-niṣṭhā. katham iti cet. adoṣaḥ. yato nyāyānuyāyī bhāvo nāstīty
abhāvas tathya-saṃvṛtir ucyate. tasyāś ca pracehādita-tattva-rūpāyāḥ krameṇa
māyôpamatva-pratītir viśuddhiḥ.² evaṃ ca kṛtvā prakṛti-pradhānam gotraṃ.
vikṛti³-pradhānam ālambanam. ubhayaṃ tūbhayatrâpratiśiddham ity ādhāraṇ'
ālambanayor lakṣaṇa-bhedaḥ. bahu-vaktavyam e' ālambana-vyavasthānam ity 20
alam prasaṅgenēty ārya-Vimuktiṣeṇaḥ.

Subhūtir āha | yat punar Bhagavān evaṃ āha | bo-
dhisattvo mahāsattva iti | kena kāraṇena Bhagavan bodhisattvo
mahāsattva ity ucyate ||

ālambanānantaram evaṃ ālambana-pratipatter bodhisattvasya kaḥ samuddeśa 25
ity samuddeśārtham āha: *yat punar* ity-ādi. *kena kāraṇena* kena prayojanena
bodhisattvaḥ san *mahāsattva ity ucyate*.

1. athātu C, arthātu P. chu-khams. 水金空三喻 —大乘莊嚴經論第四 (正藏三一 611^b).
2. eva ś° C. rnam-par dag-pa. 3. prakṛti C.

kevalam anyad ity *api*-śabdaḥ. bodhy-arthaṃ cittaṃ *bodhi-cittaṃ*. praṇidhi-
prasthān'ātmakam cittaṃ iti yāvat. *sarvajñatā*-pravaṇam *cittaṃ sarvajñatā*-
cittaṃ. ādhimokṣikam adhimukti-caryā-bhūmi-saṃgrhītaṃ nirvikalpaka lokōttara-
jñāna-prativedhād *anāsravam* *cittaṃ*. ¹śuddh'ādhyāśayikam saptasu prayoga-
5 bhūmiṣu nirmittānābhoga-(P. 36^a)vāhitvenāsamam *cittaṃ*. vaipākikam aṣṭamy-
ādaḥ *asamaḥ* buddhaiḥ *samam* tulyam *cittaṃ asama-samam cittaṃ* sarv'āvaraṇa-
varjitam buddha-bhūmi-gataṃ. atha vā 'nutpāda-rūpa-bodhisattva²-svabhāvi-
bhūtam cittaṃ *bodhi-cittaṃ*. [Tib. 50^b] tad eva ca yogi-saṃvṛty' ādarś'ādi-
jñāna-sambandhena kathamcid vyāvṛtṭyā *sarvajñatā-cittaṃ* ity-ādi-caturdhā
10 vyapadiśyate. sarvam apy etad *asādhāraṇam* agamyam *sarva-śrāvaka-pratyeka*-
buddhānām. *tatrāpy* evamvidhe *citte* mahā'rthatvāt pakṣa-pātārhe 'sakto' nabhi-
niviṣṭo 'paryāpanno' sthitaḥ. ity anenādhigama-mahattvam āveditam. sutarām
anyatrēty *api*-śabdaḥ.

15 tat kasya hetoḥ | tathā hi tat sarvajñatā-cittam anāsravam
aparyāpannam ||

anabhiniviśyāsthītvā ca bhāvanā'nupapatteḥ katham dvayam etad iti *tat*
kasya hetor ity āśaṅkhy' āha: *tathā hīty*-ādi. yasmāt *tad* anantarōktaṃ
sarvajñatā-cittaṃ pūrvōkta-sarva-cittōpalakṣaṇa-param, sakti-pratipakṣa-bhūtam
anāsravam, sthiti-pratipakṣa-bhūtam *aparyāpannam* tasmān māyā-puruṣasyēva
20 bhāvanēti bhāvah.

tad yad api tat sarvajñatā-cittam anāsravam aparyāpannam |
tatrāpi citte 'sakto' paryāpannaḥ || tenārthena bodhisattvo mahā-
sattva iti saṃkhyāṃ gacchati ||

tad yad apīty-ādi nigamanam.

25 atha khalv ayuṣmān Śāriputra ayuṣmantam Subhūtim etad
avocat | kena kārāṇen' ayuṣman Subhūte tatrāpi citte 'sakto

1. śuddhy-ādhy° P. 2. bodhi P.

'paryāpannaḥ |

anāsravatve 'pi vastu-sad-bhāvād anabhiniveś'ādir ayukta ity āha: *kena*
kārāṇenēty-ādi.

Subhūtir āha | acittatvād ayuṣman Śāriputra tatrāpi citte
'sakto' paryāpannaḥ ||

5

uttarārtham āha: *acittatvād* iti tattvenānutpannatvāt.

Śāriputra āha | kiṃ punar ayuṣman Subhūte asti tac
cittaṃ yac cittaṃ acittam ||

(20) Subhūtir āha | kiṃ punar ayuṣman Śāriputra tatrācitta-
tāyām astitā vā nāstitā vā vidyate vā upalabhyate vā

10

Śāriputra āha | no hīdam ayuṣman subhūte |

Subhūtir āha: tad yadi ayuṣman Śāriputra tatrācittatāyām
astitā vā nāstitā vā na vidyate vā nōpalabhyate vā tat katham
ayuṣmān Śāriputra evam āha | asti tac cittaṃ yac cittaṃ
acittam iti ||

15

Śāriputra āha | sādhu sādhu ayuṣman Subhūte | yathā 'pi
nāma tvaṃ Bhagavatā araṇā-vihāriṇām agratāyām nirdiṣṭo
nirdiśasi ||

Śāriputr' āhēty ārabhya yāvad *agratāyām nirdiṣṭo nirdiśasīti* vyākhyātam.¹
arthāntara-prasaṅgen' āgatatvāt punarukti-doṣo na bhavati. tathā c' āh' 20
ācārya-Dignāgaḥ.

āvartate² sa evārthaḥ punar arthāntar'āsritah | iti.³

tad evam ajita-jayōddeśa-sādharmyeṇa trividhaḥ pratipatty-uddeśo bodhi-
sattvasya nirdiṣṭo veditavyaḥ.

[Tib. 51^a] ālambanād uddeśasya ko viśeṣaḥ. tādātṭvikam ālambanam samīpa- 25
varti. ānutrika-viprakṣṭas tūddeśaḥ. śara-saṃdhāna-lakṣya-vedha⁴-sādharmye-

1. See 55,³-56,¹⁰. 2. °rtyate P. 3. 佛母般若波羅蜜多圓集要義論第五五頌 cd (正藏二
五 914^a). 4. °kṣya-bheda C.

nēty ārya-Vimuktiṣeṇah.

tathā cōktaṃ :

sarva-sattvāgratā-citta-prahāṇādhigama-traye

tribhir mahattvair uddeśo vijñeyo 'yam svayambhuvām iti. (42)

5 atha khalv āyusmān Pūrṇo Maitrāyaṇī-putro Bhagavantam
etad avocat | mahāsattvo mahāsattva iti yad idam Bhagavan
ucyate | mahā-saṃnāha-saṃnaddhaḥ sa sattvo mahāyāna-saṃ-
prasthito mahāyāna-samārūḍhaś ca sa sattvaḥ | tasmāt sa
mahāsattvo mahāsattva iti saṃkhyāṃ gacchati ||

10 (P. 36¹) uddeśānantaram idānim tan-nispattaye pratipattir vaktavyā. sā ca
tri-sarvajñatā-viśaye sāmānyena śukla-dharmādhiṣṭhānā sarv'ākārābhisambo-
dh'ādaḥ caturvidhe 'bhisamaye praty-abhisamayam ṣaṭ-pāramitā'dhiṣṭhānā ca
kriyā pratipattiḥ, na dharma-kāyābhisamaye, phalatvena tatra kriyā'sambhavāt.

tatra saṃnāha-prasthāna-pratipattiḥ yathāsaṃkhyāṃ pāramparyā¹-sākṣāt-
15 prayoga-svabhāve sambhārādhimukti-caryā-bhūmi-saṃgrāhe. sambhāra-prati-
pattir ²dayām ārabhya dhāraṇī³-paryantena sākṣāt-prayoga-mārga-svabhāvā
'dhimātrāgradharma-saṃgrāhitā. prathama-pramuditā-bhūmi-svabhāvā sambhāra-
pratipattiḥ² darśana-mārg'ātmikā. dvitīy'ādi-bhūmi-svarūpā bhāvanā-mārga-sva-
bhāvā. pratipakṣ'ātmikā ca sambhāra-pratipattiḥ ubhaya-mārga-gocarā. nir-
20 yāna-pratipattiḥ bhāvanā-mārgādhiṣṭhānēty āryāsaṅgaḥ.

evam prayoga-darśana-bhāvana-viśeṣa⁴-mārga-svabhāvānām pratipatti-lakṣa-
nānām saṃnāha-prasthāna-sambhāra-niryānānām madhye vīrya-rūpatayā saṃ-
nāha-pratipattiṃ prathamām⁵ darśayitum āha : *atha khalv āyusmān* ity-ādi.
Pūrṇo Maitrāyaṇīputra iti *Pūrṇasyāiva Maitrāyaṇīputra* iti saṃjñā⁵ntaram.
25 *atha vā Maitrāyaṇyāḥ* sva-mātuḥ [Tib. 51^b] *putro Maitrāyaṇīputraḥ*. *yad idam*
iti anantaram *idam yad* vastu. *mahā-saṃnāha-saṃnaddha* iti saṃnāha-prati-
pattyā yuktaḥ.

sā cēyam arth'ākṣiptā saṃnāha-pratipattiḥ. yad uta dāna-pāramitāyām

carato bodhisattvasya dharm'ādi-dānād dāna-pāramitā-saṃnāhaḥ. tasyāiva
śrāvak'ādi-manaskāra-parivarjanāc chila-pāramitā-saṃnāhaḥ. tasyāiva sarv'ā-
kārajñatā-darmānām kṣamaṇa-rocana-vyupaparikṣaṇa-sarva-janāpriyavāditva-
sahanāt kṣānti-pāramitā-saṃnāhaḥ. ¹tasyāivōttarōttara-tat²-kuśala-mūlābhi-
vṛddhy³-artham chand'ādi-jananād vīrya-pāramitā-saṃnāhaḥ. tasyāiva yānān- 5
tarāvyaavakīrṇa-cittāḥkāgratayā tat-kuśala - mūlānuttara - samyak - sambodhi - pari-
nām'ālambanād dhyāna-pāramitā-saṃnāhaḥ. tasyāiva māy'ākāra-saṃjñōpasthā-
nena deya-dāyaka-(P. 37⁴)pratigrāhakānupalambhāt prajñā-pāramitā-saṃnāhaḥ.
ity evam idam prathamam saṃnāha-pratipattir dāna-pāramitā-ṣaṭkam. evam
tasyāiva śīla-pāramitāyām carato dvitīyam, kṣānti-pāramitāyām tṛtīyam, vīrya- 10
pāramitāyām caturtham, dhyāna-pāramitāyām pañcamam, tasyāiva prajñā-
pāramitāyām carataḥ ṣaṣṭham. ity evam ete ṣaṭ ṣaṭkā bhavanti.

saṃnāhānām ṣaṭ-sādharmyād dān'ādi-sādharmyāc ca ṣaṭ-saṃnāha-prati-
pattayo 'bhidiyante. Pañcaviṃśatisahasrikāyām ca saṃnāha-pratipatti-prati-
pādane dān'ādayaḥ ṣaṭ ṣaṭkāḥ spaṣṭam upalabhyanta evēti na vipratipattiḥ 15
kāryā.

tatr' ādaḥ bhoga-nairapekṣyāc chila-samādānam karoti. [Tib. 52^a] śīlānura-
kṣī⁴ kṣamo bhavati kheda-sahiṣṇur, ārabdha-vīryaḥ, kausīdya-vigamād dhyānam
nispādayati, sampanna-dhyāno lokōttarām prajñām pratilabhate. ity evam
dān'ādīnām adhigamānusāreṇa nirdeśo 'tipratītaḥ. ity ayam eva kramah. 20

tathā cōktaṃ :

dān'ādaḥ ṣaḍvidhe teṣāṃ pratyekaṃ saṃgrāheṇa yā

saṃnāha-pratipattiḥ sā ṣaḍbhiḥ ṣaṭkair yathōditā || iti. (43)

kṛta-saṃnāhasyāivam prasthānam iti prasthāna-pratipattiṃ dvitīyām
kathayann āha : *mahāyāna-samprasthito mahāyāna-samārūḍhaś* cēti. *yāna-* 25
śabdasya karma-karāṇa-sādhana-tvād ādaḥ prasthāna-pratipattyā *mahāyāne* hetu-
phal'ātmake dharma *samprasthitaḥ*. paścād uttarōttara-viśeṣādhigamān *mahā-*
yāne samārūḍha iti pada-dvayam.

sā cēyam arth'ākṣiptā prasthāna-pratipattiḥ. yad ut' ādaḥ citta-sthirika-

1. °paryeṇa PC. brgyud-pa dañ. 2... 2. om. P. 3. dayā and dhāraṇī v. kārīkā
46, 47. 4. om. PC. khyad-par. 5. °mam PC.

1. tasyāiva cōtt° P. 2. om. C. 3. °śalābh° P. 4. °lār° P. tshu-khrims
rjes-su bsrungs.

raṇāt sv'ākāra-liṅga-nimittair dhyān'ārūpya-samāpatti-vyutthāna-prasthānam
bhavati. tataḥ sthiribhūta-cittasya punya-jñānābhyāsa iti deya-dāyaka-prati-
grāhak'ādi-tri-maṇḍala-viśuddhyā ṣaṭ-pāramitā-prasthānam. tataḥ sambhṛta-
punya-jñānasya tattvādhimokṣa iti darśana-bhāvanā'(P. 37^b)saikṣa-viśeṣa-mārga-
5 svabhāv'ārya-mārga-prasthānam. tato dharmatā-pravaṇasya yath'āsaṃ parārtha
iti maitry-ādi-catur-apramāna-prasthānam. tataḥ parārtha-pravṛttasyōpalambho
bandhanam ity anupalambha-yoga-prasthānam. [Tib. 52^a] tato niḥsvabhāva-
yogavataḥ katham pravṛttir iti karma-kartr-kriyā'nupalambhana-māyā-puruṣa-
syēva sarvatra tri-maṇḍala-viśuddhi-prasthānam. tata evaṃ-pariśuddha-cāriṇaḥ
10 sva-sādhye yatna iti sarva-sattvāgratā-citta-mahattv'ādi-tri-vidhōddeśa-prasthā-
nam. tataḥ kṛtōddeśa-yatnasya para-citta-parijñān'ādaḥ vīryam iti divya-
cakṣur-ādi-ṣaḍ-abhijñā-prasthānam. tataḥ prāptābhijñāsyā buddhatvōtsāha iti
sarv'ākārajñatā-prasthānam bhavati.

evam adhigamānukrameṇa navadhāva samyag-vyavasthiti-lakṣaṇā samasta-
15 mahāyāna-dharm'ākramaṇa-svabhāvāprasthāna-pratipattiḥ. Pañcaviṃśatisaha-
srikāyāṃ ca yathōkta-pratipatti-pratipādako granthah. grantha-prācūryān nēha
jñāpakatvena likhyate.

tathā cōktaṃ :

dhyān'ārūpyeṣu^I dān'ādaḥ^{II} mārge^{III} maitry-ādikeṣu^{IV} ca
20 gatōpalambha-yoge^V ca tri-maṇḍala-viśuddhiṣu^{VI} || (44)
uddeśe^{VII} ṣaṭsv abhijñāsu^{VIII} sarv'ākārajñatā-naye^{IX}
prasthāna-pratipaj jñeyā mahāyānādhirohiṇī || iti. (45)

tasmād iti saṃnāha-prasthāna-pratipattibhyāṃ yuktatvāt. saṃkhyāṃ iti
vyapadeśam.

25 etad uktaṃ : yasmāt saṃnāha-prasthāna-pratipattibhyāṃ yuktaṃ tasmān
mahāsattva-vyapadeśa iti.

kṛta-prasthānasyāivaṃ sambhāra-pratipattis tṛtiyā saptadaśa-prakārā va-
ktavyā.

tathā cōktaṃ :

30 dayā^I dān'ādikam ṣaṭkam^{II} śamathaḥ^{III} sa-vidarśanaḥ^{IV}
yuga-naddhaś ca yo mārga^V upāye yac ca kauśalam^{VI} || (46)

[Tib. 53^a] jñānam^{VII} puṇyam^{VIII} ca mārgaś^{IX} ca dhāraṇī^X bhūmayo daśa^{XI}
pratipakṣaś ca vijñeyah sambhāra-pratipat-kramah iti. (47)

atha khalv āyusmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat
mahā-saṃnāha-saṃnaddho mahāyāna-saṃnaddha iti yad idam
Bhagavann ucyate | kiyatā Bhagavan bodhisattvo mahāsattvo 5
mahā-saṃnāha-saṃnaddho bhavati |

atas tām pratipādayitum praśnayann āha : (P. 38^a) mahā-saṃnāha-saṃ-
naddha ity-ādi. kiyatēti kiyat-saṃkhyā'vacchinnenārthāntareṇa dharmena yukta
ity adhyāhāryam. yataḥ saṃnāha-pratipattiyā karuṇ'ādi-sambhāreṇa¹ ca yukto
mahā-saṃnāha-saṃnaddha iti Pañcaviṃśatisahasrikāyāṃ Bhagavatā vyākhyā- 10
tam. 'tato 'rth'ākṣipta-saṃnāha-pratipattiyā yukto mahā-saṃnāha-saṃnaddha ity
anantaram āveditam. adhunā karuṇ'ādi-sambhāreṇēty adoṣah.

Bhagavan āha iha Subhūte bodhisattvasya mahāsattva-
syāivaṃ bhavati | aprameyā mayā sattvaḥ parinirvāpayitavyā
iti | asaṃkhyeyā mayā sattvaḥ parinirvāpayitavyā iti | 15

adhyāhāra-padasyārtham visarjayann āha : ihēty-ādi. ihēti vāk्यōpanyāse.
evaṃ bhavatīti evaṃ cittam utpadyate. tad ev' āha aprameyā ity-ādinā. pra-
tyakṣ'ādi-pramāṇena pramātum āsakyatvād aprameyāḥ. yath'āśayam yāna-
traya-nirvāṇa-prāpanāt parinirvāpayitavyāḥ. asaṃkhyeyā iti ekatv'ādi-saṃkhyā-
rahitāḥ. 20

etad uktaṃ : kṛpayā vihīnasyānupāyavataḥ paresāṃ kvacid apratiṣṭhā-
panena nirvāṇa-sambhavād idam arthād ākṣiptam bhavati : karuṇayā pīḍya-
mānasya dān'ādibhiḥ ṣaḍbhiḥ pāramitābhir upāya-bhūtābhir anugṛhya dāna-
pāramitayā tadātva-sukhōpasamhāreṇa śīla-pāramitay' āyati-sukhōpasamhāreṇa
sahiṣṇor utsāhina ekāgra-cittasy'āikāntika-phala-prāptim upādāya kṣānti-vīrya- 25
dhyāna-pāramitābhir aikāntika-sukhōpasamhāreṇa prajñā-pāramitayā 'tyanta-
sukhōpasamhāreṇa c' [Tib. 53^b]ātmanah ṣaṭ-pāramitāsv avasthānavat tatra sa-
mādāpana-niveśana³-pratiṣṭhāpanair avikṣepāt pratiṣṭhāpayitavyā mayēti.

1. tshogs-kyi sgrub-pa=sambhāra-pratipattiyā. 2. tatrārth° PC. de-las don.
3. nirv° PC. h̄jog-pa.

evam ca sapta sambhārā nirdiṣṭā bhavanti, yad uta karuṇā-sambhārah dāna-sambhārah śīla-sambhārah kṣānti-sambhārah vīrya-sambhārah dhyāna-sambhārah prajñā-sambhāra iti.

na ca te santi yair ye parinirvāpayitavyā iti ||

5 tatrāpi samādhi-lābhāt karṣṇ-karmōpalambho nāstīty āha : na ca te santīty-ādi.

sa tāms tāvataḥ sattvān parinirvāpayati |

evam tarhy anupalambha ity āha : sa tāt i(P. 38^b)ty-ādi. sa karuṇādi-sambhāreṇa yukto bodhisattvo 'prameyāms tāvato 'saṃkhyeyāms tāt sattvān
10 parinirvāpayati samvṛtyā.

na ca sa kaścit sattvo yaḥ parinirvṛto yena ca parinirvāpito bhavati ||

yady evam upalambhas tarhi prāpta ity āha : na cēty-ādi. paramārthato 'nupalambhād iti bhāvaḥ.

15 tat kasya hetoḥ | dharmatāṣa Subhūte dharmāṇaṃ māyā-dharmatā (21) m upādāya syāt |

kathaṃ punar ekasyōpalambhānupalambhāv iti tat kasya hetor ity āśaṅky' āha : dharmatāṣety-ādi. yathā māyā-dharmatā yathādarśanaṃ satyā nyāyenā-saṃghaṭanād¹ asatyā. atas tām tarka-vispandāsamdūṣitām sārvalaukikim ābhāsa-
20 mātṛa-gamanatām drṣṭāntatvenōpādāya gṛhītvā tathā dharmāṇāṃ rūp'ādīnām eṣā dharmatā bhinna-viśaya-vyāvṛtṭy-apekṣā-prakalpitatvenōpalambhānupalambha-svabhāvā 'viruddhā syād bhavet. eka-viśaya-vyāvṛtṭy-apekṣōbhaya-dharma-kalpanāyām² doṣa iti bhāvaḥ. etac ca dvayam [Tib. 54^a] anyonya-viparyāsa-nirākaraṇāyābhīhitam. na tattvato yathōktaṃ prak. ity anena śamatha-
25 sambhāro nirdiṣṭaḥ.

1. °ghāṭ° P, -saghyamṭyan° (for -saṃghaṭtan°?) C. mi ḥṭhad-paḥi phyir. 2. karmayā C.

yathā 'pi nāma Subhūte lakṣo māyākāro vā māyākārānte-
vāsī vā catur-mahāpathe mahāntaṃ jana-kāyaṃ abhinirmimīte |
abhinirmāya tasyāiva mahato jana-kāyasyāntardhānaṃ kuryāt |

prāpta-śamathasya vidarśanēti vidarśanā-sambhāram āha yathā 'pīty-ādīnā.
lakṣo nipuṇaḥ. māyākārāntevāsī tac-chiṣyaḥ. mukhyato māyā-nirmāṇa-sthānatvāc
5 catur-mahāpatha-grahaṇaṃ. jana-kāyaṃ sattva-samūhaṃ. abhinirmimīte nirmāṇaṃ
karoti. antardhānaṃ ity upasaṃhāraṃ.

tat kiṃ manyase Subhūte api nu tatra kenacit kaścid
dhato vā mṛto vā nāśito vā 'ntarhito vā ||

tad anantarōktaṃ artha-jātaṃ kiṃ manyase kiṃ budhyasa iti. sāmānyena
10 praśnaṃ kṛtvā 'thāiṣaṃ manyasa ity āha : api nu ity-ādi. api-śabdaḥ sam-
bhāvanāyām. evam ity arthe¹ nu-śabdaḥ. tatra tasmin janakāya-madhye
kenacin māyākār'ādīnā kaścid Devadatt'ādir hata āyuso durbala-prayogāt.
mṛtaḥ sarvathōchedāt. nāśitaḥ kāyasyāpacaya-prayogāt. antarhito 'drśya-
tv'āpādanād iti manyase. tattvato dharmiṇo'sattvād etat sarvaṃ na saṃbhavati.
15 yathādarśanaṃ tu bhavaty evēti bhāvaḥ.

Subhūtir āha | no hīdaṃ Bhagavan ||

viditābhiprāyatven' āha : no hīdam iti. tattvata iti śeṣaḥ.

Bhagavān āha | evam eva Subhūte bodhisattvo mahā-
sattvo 'prameyān asaṃkhyeyān sattvān parinirvāpayati | na ca
20 sa kaścit sattvo yaḥ parinirvṛto yena ca parinirvāpito bhavati ||

(P. 39^a) prasādhita-drṣṭāntārtham abhimatārthe yojayann āha : evam ity-
ādi.

sa-ced bodhisattvo mahāsattva imaṃ nirdeśam evaṃ nir-
diśyamānaṃ śrutvā nōttrasyati na saṃtrasyati na santrāsam
25 apadyate | iyatā ayaṃ Subhūte bodhisattvo mahāsattvo mahā-

1. artha PC.

saṃnāha-saṃnaddho veditavyaḥ ||

vistareṇa nirdiśyālvam upasaṃharann āha: *sa-ced* ity-ādi. *imam* iti anantaram. *evam* iti samvṛti-paramārtha-satyānatikrameṇa. yad uktam *kiyatēti* tasya parihārād *iyatēti* vacaḥ.

5 [Tib. 54¹] etad uktam: *iyatā* karuṇ'ādi-sambhāreṇāpi yogān *mahā-saṃnāha-saṃnaddha*-vyapadeśa iti.

atha khalv āyusmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat
yathā 'ham Bhagavan Bhagavato bhāṣitasyārtham ajānāmi
tathā a-saṃnāha-saṃnaddho vatāyaṃ Bhagavan bodhisattvo
10 mahāsattvo veditavyaḥ ||

vidarśanayā śūnyat'āmbanena śrāvak'ādi-bodhan pātād ato 'nantaram
yuga-naddha-sambhāram āha *yathā 'ham* ity-ādinā. *Bhagavato bhāṣitasyēti*
dharmatāṣṣā Subhūte dharmāṇām ity-ādeḥ. *vata*-śabdo 'vadhāraṇe. *evam* ma-
nyate: yena prakāreṇa māyā-dharmasya vyāpitvena *Bhagavato bhāṣitasya*
15 *dharmatāṣṣēty-āder artham ajānāmi* tena prakāreṇa māyā-dharmatā'nabhinivṛtter
asaṃnāha-saṃnaddha evāyaṃ bodhisattva iti.

Bhagavān āha | *evam* etat Subhūte *evam* etat | *asaṃnāha-saṃnaddho* vatāyaṃ bodhisattvo mahāsattvo veditavyaḥ |

aviparītatvenābhyupagamād āha: *evam etad* ity-ādi.

20 tat kasya hetoḥ | *akṛtā* hi Subhūte sarvajñatā avikṛtā
anabhisamskṛtā | te 'pi sattvāḥ *akṛtā* avikṛtā anabhisamskṛtāḥ
yeṣāṃ sattvānām arthāyāyam saṃnāha-saṃnaddhaḥ ||

nanu vidarśanayā sarv'ākārajñatayā¹ gagana-gaṇj'ādi-samādhībhiḥ ca sa-
ttvārtham prati saṃnaddho 'pi katham asaṃnaddha iti *tat kasya hetor* ity
25 āśaṅky' āha: *akṛtā* hīty-ādi. nyāyena kāraka-hetor abhāvād *akṛtā*. vināśa-

1. Ex conj. from Tib. °tām PC.

hetor asattvenāvikṛtā. ubhaya-sahakāri-pratyayānupapatter *anabhisamskṛtā*.
abhūta-prādurbhāvaṃ tad-viśesa-gamanam phala-prāpti-saṃmukhikāraṇam cādhi-
kṛtya yathākramam vā trīṇi padāni.

evam ukte āyusmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat
evam etad Bhagavan *evam* etat Sugata ||

5

yukty-upetatvenābhyupagamād āha: *evam etad* ity-ādi.

tat kasya hetoḥ tathā hi Bhagavan rūpam abaddham
a(22)muktaṃ | *evam* vedanā-saṃjñā-saṃskārāḥ tathā hi
Bhagavan vijñānam abaddham amuktaṃ

nanu bandha-mokṣa-sadbhāve katham *evam* etad *akṛtatv'*ādikam¹ iti *tat* 10
kasya hetor iti kasyacie codyam āśaṅky' āha: *tathā* hīty-ādi. [Tib. 55²] an-
yathā 'bhyupagamya vicārāyogād asaṃgatam etat syāt. *evam* anyatrāpi va-
ktavyam.

adhyāropit'ākāra-pravṛtta-traidhātuka-citta-caitta-kalpanayā bandhābhāvād
abaddham rūpam. yathokta-kalpanā'vivekena moksābhāvāc *cāmu*(P. 39³), *ktam*. 15
tattvato rūp'ādinām asattvāt.

rūpa-tathatā 'pi Bhagavann abaddhā 'muktā *evam* vedanā-
tathatā 'pi saṃjñā-tathatā 'pi saṃskāra-tathatā 'pi vijñāna-
tathatā 'pi Bhagavann abaddhā 'muktā |

dharmasya tarhi bandhamokṣau bhavata ity āha: *rūpa-tathatā 'pīty*-ādi. 20
dharmy-abhāve dharmānupapatte' rūp'ādi-śūnyatā na *baddhā* na *muktā*. yathā-
darśanam tu rūp'ādi-tat-tathatayor bandha-mokṣau bhavata iti bhāvah.

atha khalv āyusmān Pūrṇo Maitrāyaṇiputra āyusmantam
Subhūtim etad avocat | rūpam āyusman Subhūte abaddham
amuktaṃ iti vadasi | *evam* vedanā saṃjñā saṃskārā vijñānam
āyusman Subhūte abaddham amuktaṃ iti vadasi | rūpa- 25

1. akṛt'ād° P. 2. °matā'nup° C.

tathatā 'py āyuṣman Subhūte abaddhā 'muktēti vadasi | evaṃ
vedanā-tathatā 'pi saṃjñā-tathatā 'pi vijñāna-tathatā 'py āyuṣ-
man Subhūte abaddhā 'muktēti vadasi ||

Subhūty-abhiprāyānavagamāc¹ codya-dvāreṇ' āha : rūpam ity-ādi. prechato
5 'yam abhiprāyaḥ : rūp'ādi-tat-tathatā 'baddhā 'muktēti vadasi. nāivaṃ vaktā-
vyam sāmānyena pratyakṣ'ādi-bādhōpanipātād iti.

atha katamat tad āyuṣman Subhūte rūpam yad rūpam
abaddham amuktam iti vadasi | evaṃ katamā sā vedanā katamā
sā saṃjñā katame te saṃskārāḥ katamat tad āyuṣman Subhūte
10 vijñānam yad vijñānam abaddham amuktam iti vadasi
katamā sā āyuṣman Subhūte rūpa-tathatā yā rūpa-tathatā 'py
abaddhā 'muktēti vadasi | evaṃ katamā sā vedanā-tathatā
saṃjñā-tathatā saṃskāra-tathatā katamā sā āyuṣman Subhūte
vijñāna-tathatā yā vijñāna-tathatā 'py abaddhā 'muktēti vadasi ||

15 atha viśeṣeṇa sa tarhi vaktavya ity āha : atha katamat tad ity-ādi.

evaṃ ukte āyuṣmān Subhūtir āyuṣmantam Pūrṇam Mai-
trāyaṇīputram etad avocat | yad āyuṣman Pūrṇa māyā-puru-
ṣasya rūpam tad abaddham amuktam | evaṃ yā māyā-puruṣasya
vedanā yā māyā-puruṣasya saṃjñā ye māyā-puruṣasya saṃskārā
20 yad āyuṣman Pūrṇa māyā-puruṣasya vijñānam tad abaddham
amuktam | yā āyuṣman Pūrṇa māyā-puruṣasya rūpa-tathatā sā
abaddhā 'muktā | evaṃ yā māyā-puruṣasya vedanā-tathatā
saṃjñā-tathatā saṃskāra-tathatā yā āyuṣman Pūrṇa māyā-
puruṣasya vijñāna-tathatā sā abaddhā 'muktā ||

25 vicāra-vimardāsahiṣṇutvena buddha-bodhisattv'ādir eva māyā-puruṣa ity
abhiprāyavān sāmānyen' āha : yad āyuṣman Pūrṇa māyā-puruṣasyēty-ādi.

1. °mārthe C.

tat kasya (23) hetoḥ | asadbhūtadvād abaddhā 'muktā vivikta-
tvād abaddhā 'muktā anutpannatvād abaddhā 'muktā ||

katham evaṃ pratyakṣ'ādi-bādhōpanipāto na bhavatīti tat kasya hetor ity
āsanky' āha : asadbhūtadvād ity-ādi.¹ nyāyena °kalpitasya rūp'āder² asadbhūtadvād
alikatvāt. vikalpitasya viviktatvāt [Tib. 55^b] svarūpa-virahāt. dharmatā-svabhā- 5
vasyānutpannatvād ajātatvād abaddhā 'muktēty eke. pratyakṣānumān'āgama-
pramāṇair apratibhāsamāna-tattvōtpatty-ādi-nirākaraṇād asadbhūtadvād ity-ādi pada-
trayam ity aparāḥ.

nirbhāṣate hi yad rūpam nāiva tat pratiśidhyate

vedyamānasya no yuktaṃ kasyacit pratiśedhanam |

10

iti nyāyād yathādarśanam bandha-mokṣasya vyavasthāpanāt kutaḥ pra-
tyakṣ'ādi-bādhēti bhāvah.

ayaṃ sa bodhisattvasya mahāsattvasya mahā-saṃnāha-saṃ-
naddhasya mahāyāna-saṃprasthitasya mahāyāna-samārūḍhasya
mahāsaṃnāho 'saṃnāhaḥ ||

15

ayam ity-ādy upasaṃhārah. mahā-saṃnāho 'saṃnāha ity yathākramam kṛpā-
prajñā-balāt saṃvṛti-paramārthayor iti śeṣah.

evaṃ ukte āyuṣmān Pūrṇo Maitrāyaṇīputras tūṣṇim
abhūt ||

niruttaras tūṣṇim sthita ity āha : evam ity-ādi.

20

nanu śamatha-vidarśanayor viruddhatvāt katham ekaṭra sambhava iti cet.
nāivaṃ. tathā hi yadā śamathen' ālambane cittaṃ sthīrikṛtaṃ bhavati. tadā
prajñayā vicārayataḥ samyag-jñān'ālokōtpādād andhakāram iv' ālokōdaye sa-
ty'āvaraṇam apahiyate. ata evānayoś cakṣur-ālokavat samyag-jñānōtpādām
praty anyony'ānugu(P. 40^a) nyenāvasthitatvān³ n' ālokāndhakāravat parasparam 25
virodhaḥ. na hi samādhir andhakāra-svabhāvaḥ. kiṃ tarhi. cittālakṛatā-
lakṣaṇaḥ. sa ca samāhito yathābhūtaṃ prajānātīti vacanād ekāntena prajñā-

1. °ti (without adi) P. 2. °sva-r° P. 3. °nāviṣṭhit° P.

'nukūlatvād aviruddhaḥ.

atha khalv āyusmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat
evam Bhagavan bodhisattvo mahāsattvo mahā-saṃnāha-saṃna-
ddhaḥ san mahāyāna-saṃprasthito mahāyāna-samārūḍho bha-
vati | katamac ca tan mahāyānam katham vā tat saṃprasthito
veditavyaḥ | kuto vā tan mahāyānam nirvāsyati | kena vā tan
mahāyānam saṃprasthitam | kva vā tan mahāyānam sthāsyati
ko vā 'nena mahāyānena nirvāsyati ||

iti yuga-naddha-mārga-sambhārānvitasyoḥpāya-kausāl'ādi-sambhāra-pratipā-
danāya praśnam kartum upodghātayann āha : *evam Bhagavann* ity-ādi. [Tib.
56"] *evam* prāg-ukta-krameṇa *mahā-saṃnāha-saṃnaddhaḥ san mahāyāna-saṃ-*
prasthito bhavātīti yad ucyate. tatra mahāyānam na jñāyata iti prajñā-karuṇā-
prayogaṃ taylor anyatarāvyatirekaṃ vipakṣātikramam avasthāna-niscayaṃ prati-
pakṣa-prayoga-praśrabdhim adhigantāraṃ cādhyātmikāyā yad yathā yato yena
yatra yo *nirvāsyatīti katumad* ity-ādikāpadeśena¹ ṣaṭ praśnā ity ārya-
Vimuktiṣeṇaḥ.

evam ukte Bhagavān āyusmantam Subhūtim etad avocat
mahāyānam iti Subhūte aprameyatāyā etad adhvācanam

tatrōpāya-kausāl'ādi-sambhārān pratipādayitum prathamam praśnam visar-
jayann āha : *mahāyānam* ity-ādi.

pañca dharmāḥ, svabhāvaś ca, vijñānāny aṣṭa eva ca,

dve nairātmye, bhavet kṛtsno mahāyāna-parigraha ||

ity²-ārya-Laṅkāvatāra-vacane 'pi sambhāra-prakarāṇa-balād *aprimeyatāyā*
upāya-kausāl'ādi-sambhār'ātmikāyā *mahāyānam* ity *etad adhvācanam* mukhyato
vyapadeśaḥ.

aprimeyam iti Subhūte apramānatvena ||

katham punar upāya-kausāl'ādi-sambhāro 'prameya ity āha : *aprimeyam*
ity-ādi. pratyakṣ'ādi-pramāṇāparicchedena yathōktam eva vastv *aprimeyam*.

etad uktaṃ : yuga-naddha-mārga-sambhāravataḥ sarv'ākārajñatā-pratisaṃ-
yuktair manasikāraiḥ sattvārtha-karaṇād upāya-kausāla-sambhārah.

viditōpāya-kausālasya¹ jñānābhyāsa iti jñāna-sambhārah. sa punar adhyā-
tm'ādi-sūnyatā-bhedena viṃśatividho veditavyaḥ. tatrēyaṃ viṃśatividhā sū-
nyatā. yad ut' ādhyātmikānām cakṣur-ādīnām akūṭasthāvināśitām prakṛtim
[Tib. 56"] upādāyādhyātma-sūnyatā 1. bāhyānām rup'ādīnām tathā-prakṛ(P. 40^b)
tim upādāya bahirdhā-sūnyatā 2. ādhyātmika-bāhyānām āyatanānām tathā-
prakṛtim upādāyādhyātma-bahirdhā-sūnyatā 3. tatr' ādhyātmikam āyatanam
yad indriya-rūpa-saṃgrhītam, bāhyam yad viśaya-rūpa-saṃgrhītam, ādhyātmika-
bāhyam yad indriyādhiṣṭhāna-saṃgrhītam.² tad dhi ādhyātmikam ca cittenō-
pāttatvād bāhyam cānindriya-saṃgrhītatvāt. etac ca sūnyatā-trayaṃ adhimukti-
caryā-bhūmau. sarva-dharma-sūnyatāyā³ adhyātm'ādi-sūnyat'ālambana-jñāna-
'svabhāvāyāḥ sūnyatāyā⁴ api sūnyatvena sūnyatā-sūnyatā. sarva-dharma-
sūnyatā-⁵jñāna-mātre⁵ sarva-dharma-sūnyatā. tena ca sūnyatā-sūnyatā tasya
grāhaka-"vikalpa-prahāṇāt." iyaṃ prayoga-mārge 4.⁷ daśānām diśaṃ digbhiḥ
sūnyatvena mahā-sūnyatā tāsāṃ mahā-saṃniveśatvāt. iyaṃ sarvatragārthena
prathamāyāṃ bhūmau 5. paramārthasya⁸ nirvāṇasya nirvāṇārtha-rūpa-sūnya-
tvena paramārtha-sūnyatā tasya viśayyoga-mātratvāt. iyaṃ agrārthena dvitīyā-
yāṃ 6. saṃskṛtasya traidhātukasya kām'ādi-dhātu-sūnyatvena saṃskṛta-sūnyatā
tasyāpariniṣpanna-svabhāvatvena śakya⁹-pratipakṣatvāt. iyaṃ niṣyandāgrārthe-
na tṛtīyāyāṃ 7. asaṃskṛtasyānutpādānirodhānanyathātvasya tena sūnyatvād
asaṃskṛta-sūnyatā anutpād'ādīnām utpād'ādi-pratīyogi-prajñapti-nimittābhāvāt.
iyaṃ niṣparigrahārthena caturthyāṃ 8. antasyāntena [Tib. 57^a] sūnyatvād
atitāntatvenātyanta-sūnyatā. anto bhāgaḥ. tatrōccheda-sāśvatāntayor madhye
na tad asti kiṃcid yena taylor bhāga-vyavaccheda-nimittatvena svabhāvo vya-
vasthāpyate. iyaṃ saṃtānābhedārthena pañcamyāṃ 9. ādi-madhya-paryava-

1. thabs-la mkhas-paḥi tshogsés-pa = viditōpāya-kausāla-sambhārasya. 2...2. om.
C. 3. °tāyā PC. ston-pa-ñid-kyis. 4...4. °bhāvāyā PC. rañ bñin-gyi ston-pa-ñid.
5...5. jñānam atra PC. śes-pa tsam-ñid ni. 6...6. °lpāp PC. rnam-par rtog-pa
spon baḥi phyir-ro. 7. in C the numeral stands already after *sūnyatā-sūnyatā* at the
line 15. 8. paramasya PC. don dam-pa. 9. śakṛ C.

1. °kāyadeś PC. la-sogs-pa ston-pa. 2. Cf. Nanjio's edition p. 54^{11, 12}. 入楞伽經
第二 (正藏一六 525^a) 等.

sānānām taiḥ śūnyatvenānavarāgra-śūnyatā ādy-ādinām dharmatā'nujātatven'¹
 ātyantikavāt. iyaṃ niḥsaṃkleśa-viśuddhy-arthena śaṣṭhyām 10. 'avakiraṇa-
 cchoraṇōtsarga²-lakṣaṇasyāvākārasya viparyayenānavakārah. tasya tena śūnya-
 tvād anavakāra-śūnyatā (P. 41ⁿ) avakiraṇ'āder a-kriyā-rūpatvenānutsarga-pra-
 5 jñapti-nimittatvayogāt. iyaṃ anānātvārthena saptamyām 11. sarv'āryair akṛtā
 prakṛtiḥ. tasyās tayā śūnyatvāt prakṛti-śūnyatā tasyāḥ saṃskṛtāsaṃskṛta-
 'vikārāvikārānāpatteḥ 12. dharmasya dharmēṇa śūnyatvāt sarva-dharma-śūnyatā
 sarva-dharmāṇām saṃskṛtāsaṃskṛta-rāśyor itarētārāpekṣatvena svabhāvāpariniṣ-
 pannatvāt 13. etac ca śūnyatā-dvayam ahinānadhikārthena nirvikalpa-kṣetra-
 10 pariśuddhi-vaśitā-dvay'āśrayatvena caryā-phala-bhūmitvāt prativedha-parikarma-
 bhedenāṣṭamyām. rūpaṇ'ādi-lakṣaṇasya rūp'ādes tal-lakṣaṇa-śūnyatvāl lakṣaṇa-
 śūnyatā lakṣaṇa-vyavasthānasya sāmānya-viśeṣa-prajñaptimātratvāt 14. atī-
 t'ādīnām dharmāṇām atī'tādiṣv adhvasv itarētara-viparyayānupalabhyatvenānu-
 palambha-śūnyatā adhvanām bhāva-prajñapti-[Tib. 57ⁿ]mātratvāt 15. etac ca
 15 śūnyatā-dvayam jñāna-vaśit'āśrayatvena tathāiva navamyām. nāsti sāmyogikasya
 dharmasya svabhāvaḥ pratītyasamutpannatvād iti sāmyogasya tena śūnyatvād
 abhāva-svabhāva-śūnyatā sāmagri-mātraṃ bhāva iti kṛtvā 16. bhāvasyōpādāna-
 skandha-lakṣaṇasya tena śūnyatvād bhāva-śūnyatā. rāśy-artha hi skandhārthah.
 rāśiś cāpadārthatvān nōpādāna-lakṣaṇasya bhāvasya nimittam⁴ bhavitum arhatīti
 20 kṛtvā 17. etac ca śūnyatā-dvayam karma-vaśit'āśrayatvena pūrvavad daśamyām.
 abhāvasyāsaṃskṛtasya' ākāś'ādes⁵ tena śūnyatvād abhāva-śūnyatā vastu-"dharmā-
 nāvaraṇ'ādinā⁵ tat-prajñapteḥ 18. svabhāvasya śūnyat'ākhyasya' āryāṇām jñā-
 nena darśanena cākṛtatvāt svabhāva-śūnyatā jñāna-darśanasya yathā-bhūtārtha-
 dyotakatvāt 19. utpādād vā tathāgatānām anutpādād vā sthitālvaiśā dharmā-
 25 ṇām dharmatēti pareṇa ka(P. 41^b)rtrā śūnyatvāt para-bhāva-śūnyatā. śūnyatā-
 'dhiṣṭhāno hi puruṣa-vyāpārah kevalam vighātāyēti kṛtvā 20. etac ca śūnyatā-
 trayam yathākramam savāsana-kleś'āvaraṇa-prahāṇ'āśrayatvena savāsana-jñe-
 y'āvaraṇa-prahāṇ'āśrayatvena svayambhūtvārthena ca buddha-bhūmau vedita-
 vyam.

1. °nusyūtāt° PC, rjes-su skyas-ba-ñid-kyis. 2...2. avikaraṇōts° C. cf. Pañcav°
 f. 87^{b12} = 日一六十左. 3. vikārānāp° P. 4. °tastam C. 5. śūnyatā'des PC. nam-
 mkhaḥ-la-sogs-pa. 6...6. °rmeṇāv° PC, choesgrib-par byed-pa-la-sogs-pa med-pa-las.

anayā tu diśā prakaraṇānām ānupūrvī-vikalānām prakaraṇārtho vācyah.
 ye¹ hi para-pratiśedha-mukhena śūnyatām eva kevalam varṇayanti. na ²tv
 eṣām² abhisamay'ānupūrvī kācid astīti [Tib. 58ⁿ] teṣām prakaraṇārtha eva
 vācyah. na mukhyah śāstrārthah. ity anena śūnyatā-prabhedānām³ gata-
 5 gantavy'ānupūrvī-vaikalyād uddeśa-bhramśa-sambhava ity ārya-Vimuktiṣeṇah. 5

kiṃ punar idaṃ nirvikalpakaṃ jñānam ālambate. śūnyatām ity eke.
 sarva-dharmāṇām svabhāva-śūnyat'ālambanam tad ity apare. etad eva ca
 nyāyāt. yad-yat jñānam tat-tat sarva-dharma-svabhāva-śūnyat'ālambanam ta-
 ttvena.⁷ tad-yathā svapne 'śv'ādīnām svabhāva-śūnyat'ālambanam. jñānam
 cēdaṃ nirvikalpakaṃ vivāda-padam⁷ ārūḍhaṃ mana iti svabhāva-hetuḥ. 10

apratyakṣōpalambhasya nārtha-drṣṭiḥ prasidhyati.
 iti nāsiddho hetuḥ. sa-pakṣe bhāvān na viruddhaḥ. sarva-dharmāṇām tāttvika-
 svabhāvasya paścān nirākariṣyamānatvān nāpy anaikāntikaḥ.

nanu ca yad ālambyate⁸ tan nāsti. tad-yathā dvi-candr'ādi. sarva-dharma-
 svabhāva-śūnyatā 'pi cēyam ālambyamānā tathāiva nāstīti sarva-dharmāstitvam 15
 āpadyata iti cet. adoṣa eṣa. yasmān na Devadatta-prakhyasyābhāvasyāpavādān-
 tasya hantari Yajñadatta-prakhye svabhāve samāropānte tac-chūnyatayā hate
 punaḥ prādurbhāva iti. kiṃ e' ālambanam tattvato 'siddham. saṃvṛtyā saṃvin-
 niṣṭhā hi viśaya-sthitir iti viruddham ity evam-ādi-doṣo (P. 42^a) 'vācyah.⁹ śūnyat'-
 ālambana-pakṣe tu niḥsvabhāva-gocaram jñānam. śūnyatāyās ca saṃskṛtatvam 20
 prasajyate yathākramam jñāna-tac-chūnyatayor bhāvābhāvatvena paraspara-
 vyatirekāvyatireka¹⁰-vikalpāt. ādars'ādi-[Tib. 58^b]jñāna-bhedena tu punar bahu-
 vaktavyam. jñāna-sambhāra-vyavasthānām¹¹ eṣā dik. prabhedaś ca prasāṅgād
 abhihiṭaḥ. na tv idānīm eva samasta-jñāna-sambhārādhigamaḥ pariśiṣṭābhisa-
 maya-krama-nirdeśāt. evam anyatrāpīti veditavyam. 25

jñānābhyāsavataḥ prajñā-pariśuddhyā samyak-samādhy-ādibhiḥ sattvārtha-
 karaṇāt puṇyam iti puṇya-sambhārah.

kṛta-puṇya-jñānābhyāsasya vastu-parikṣā-mārg'ādaḥ yatna iti mārga-sam-
 bhārah.

1. te PC. gañ-dag. 2...2. de dag-la. simply teṣām? 3. prakaraṇām PC. bye-
 brag-rnams. 4. om. P. 5. om. Tib. 6. jñāna P. 7. param PC. gñas-su.
 8. °mbate P. 9. vācyah PC. brjog-par mi byaḥo. 10. vyatireke P. 11. °nam C.

mārgān vitasy' a-kāro¹ mukhaṃ sarva-dharmāṇāṃ ādy-anutpannatvād it y
ādinā tena-tenākṣara-²citrikāreṇānalpa-kalpa-dharma-deśanā-hetoḥ smṛter apa-
ryupayogāt. smṛtir hi granthārtha-dhāraṇena dhārayatīti kṛtvā dhāraṇi-sam-
bhāra iti.

5 etac cōpāya-kaśāla-sambhār'ādi-pañcakam Pañcaviṃśatisahasrikāyām api
mahāyāna-śabdena vistarato nirdiṣṭam iti na saṃdehaḥ kāryaḥ.

yad api Subhūte evaṃ vadasi katham vā tat-saṃprasthito
veditavyaḥ | kuto vā tan mahāyānaṃ niryāsyati | kena vā tan
mahāyānaṃ saṃprasthitam | kva vā tan mahāyānaṃ sthāsyati |
10 ko vā 'nena mahāyānena niryāsyatīti | pāramitābhiḥ saṃ-
prasthitam |

prāpta-dhāraṇikasyōttarōttarādhigama-pratiṣṭhā³-yogena taj-ja-guṇ'ādhāra-
yogena cādhigamāvasthā viśeṣa-bhūmaya iti bhūmi-sambhāraṃ pratipādayitum
yad api Subhūte evaṃ vadasi. katham vā tat-saṃprasthito veditavya ity-ādi
15 codya-vacanam sambandhārtham uccāryōttarārtham āha: pāramitābhiḥ saṃ-
prasthita iti. daśa-bhūmi-saṃgrhītābhir daśabhir atiriktatarābhir dān'ādi-pāra-
mitābhiḥ krameṇa samyak prastita iti phala-nirdeśād bhūmi-sambhāraḥ kathitaḥ.

etad uktaṃ: tatra yadā nirātmānaḥ sa(P. 42^b)rva-dharmā iti bhāvanayā
nirāṣṭatvāt sarv'ātmanā dharma-dhātōḥ prativedhe 'pi niścayōtpādanāpekṣayā
20 sarvatragārthena [Tib. 59^a] prativedhāt sarva-dharma-niḥsvabhāvatā-sākṣāt-kāri
sphuṭataraṃ jñānam utpadyate. tadā bodhisattvaḥ samyaktva-nyāmāvakrāntito
darśana-mārgaṃ⁴ pratilabhate.

atra ca rāga-pratigha-mānāvidyā-vicikitsāḥ satkāyāntagrāha⁵-mithyadrṣṭi-
drṣṭi⁶-parāmarśa-śīla-vrata-parāmarśās ca kāma-dhātau catuḥ-satya-bhedena ca-
25 tvāriṃśad bhavanti. evaṃ rūp'ārūpya-dhātau ta eva catuḥ-satya-darśana-prahā-
tavyāṣṭa-prakāra-pratigha-varjitād dvāsaptaṭiḥ, samudāye dvādaśōttaraṃ kleśa-
śataṃ darśana-heyam⁷ prahīyate. satyānām ekābhisamayāt. ataḥ pramuditāyā

1 ... 1. ā-k° PC yi-ge ā (gnas-brtan), yi-ge a (sde-dge). 2. vicitrik°C. 3. °gamah
pr° PC. rtogs-pa phyi-ma phyi-maḥi rten byed-pa. 4. °rgaḥ PC. 5. °grāha P. 6.
om. PC. 7. prah° C.

bhūmeḥ prathamah kṣaṇo darśana-mārgaḥ. tato 'nye dvitīy'ādayaḥ kṣaṇā yāvad
vajrōpam'ākhyā ānantarya-mārgo yasmād anantaram samantaprabhā-buddha-
bhūmir avāpyate sarvo 'sāv agrārthenēty-ādinā dharma-dhātōḥ prativedhād
bhāvanā-mārgo 'bhidhīyate.

tatra ca ṣoḍaśa kleśā¹ yathāsambhavaṃ krameṇa prahīyante. tad yathā: 5
rāgo dveṣo māno 'vidyā satkāya-drṣṭir antagrāha-drṣṭiś cēti kāmāvacarāḥ ṣaṭ.
rūp'ārūpyāvacarās ta eva daśa dveṣa-varjitā iti.

darśana-bhāvanā-mārgaḥ parikarma-dharma-bhedena pramudit'ādi-daśa-bhūmi-
vyavasthānam.² tatra ca yad-bhūmer ye parikarma-bhūtā dharmā yāvan na
paripūryante. tāvat tad-bhūmiḥ. paripūrau tu bhūmy-antaram veditavyam. 10

tatrēme parikarma-bhūtā dharmāḥ Pañcaviṃśatisahasrikāyām nirdiṣṭāḥ.
tad-yathā: sarva-kuśāla-mūla-samudānayanam, sattvārthe (P. 43^a) mahāyāna-
dharma-parigrahaḥ, [Tib. 59^b] catur-apramāṇābhinihraraṇam, nirvikalpa-prayogena
sarva-sva-parityāgaḥ, kalyāṇa-mitr'ārāgaṇam, śrāvaka-yān'ādi-nirapekṣatayā
'śeṣa-sad-dharm'ālambana-paryeṣṭiḥ, sadā gr̥ha-vāsānabhiratiḥ, sarvathā 'nuttara- 15
buddha-kāya-manasikārāviraḥ, yathāvat sūtr'ādi-dharma³-prakāśanam, prati-
jñātārtha-niṣpattiś cēty ebhir daśabhir dharmaiḥ sarvathōtpādyamānatvāt pari-
karmabhiḥ kāraṇa-viśeṣaiḥ svabhāvanupalambhatayā kṛta-viśeṣa-lakṣaṇa-pari-
karmabhir eva prathamā 'pūrva-dharma-tattvādhigamena pramoda-lābhāt pra-
muditā bhūmiḥ prāpyate. 20

tathā cōktaṃ:

labhyate prathamā bhūmir daśadhā parikarmaṇā

āśayo^I hita-vastutvaṃ^{II} sattveṣu samacittatā^{4,III} || (48)

tyāgaḥ^{IV} sevā ca mitrāṇām^V saddharm'ālambanāśaṇā^{5,VI}

sadā-naiṣkramya-cittatvam^{VII} buddha-kāya-gatā⁶ spr̥hā^{VIII} || (49) 25

dharmasya deśanā^{IX} satyam daśamaṃ vākyaṃ^X iṣyate.

jñeyam ca parikarmāśāṃ svabhāvanupalambhata iti. (50)

sarvathā pariśuddham śrāvaka-pratyekabuddha-manaskāra-parivarjitam
kuśāla-dharma-saṃgrāhaka-sattvārtha-kriyā-saṃvara-śīlam, para-kṛtōpakāraṣyā-
vipranāśanam, sattvānām antike 'vyāpād'ādi⁷-cittatā, sattva-paripācan'ādāv avi- 30

1. om. P. 2. °ne P. 3. dam-paḥi chos=saddharma. 4. °cintanā P. 5.
°ṣaṇāḥ P. °ṣiṇā C. 6. matā P. 7. °pāda P.

pratisārah, eka-sattvasyāpi kṛtaśo dirgha-kāla-narak'ādi-vāsotsāhaḥ,¹ sarva-jana-
namratā, gurūnām antike tad-vacanānuṣṭhānena śāstr-samjñā, an-anya-karmaṇo
dān'ādi-pāramitāsūdyoga-paryeṣṭiś cēty evaṃ pari=karmanā [Tib. 60^a] pūrvavat
kṛta-parikarma-viśeṣeṇāṣṭa-prakāra-dharmaṇa dvitīyā sarva-dauḥśilya²-malā=
5 pagamād vimalā bhūmir adhigamyate.

tathā cōktaṃ :

śīlam^{3.I} kṛtajñatā^{II} kṣāntiḥ^{III} prāmodyam^{IV} mahatī kṛpā^V

gauravam^{VI} guru-śuśrūṣā^{VII} vīryam^{VIII} dān'ādike 'ṣṭamam || iti. (51)

sarva-buddha-bhāṣita-dharma-dhāraṇābhīprāyaḥ, lābh'ādi⁴-nirapekṣatayā sad-
10 dharma-prakāśanam,⁵ buddha-kṣetra-pariśodhana-kara-dharmānām tatratva pa-
riṇāmanā, sattvārtha-karaṇāya na jātu (P. 43^b) eit khed'āpattiḥ, śrāvaka-pratyeka-
buddha-manaskār'ādibhiḥ sva-parāpekṣayā lajjā cēty evaṃ pañcadhā-parika-
rmanā pūrvavat kṛtānavabudhyamāna⁶-svabhāva-parikarmanā tṛtīyā lokōttara-
jñānāvabhāsa-karaṇāt prabhā-karī bhūmir avabudhyate.

15 tathā cōktaṃ :

atṛptatā śrute^I dānam dharmasya ca nirāmiṣam^{II}

buddha-kṣetrasya samśuddhiḥ^{III} saṃsārāparikheditā^{IV} || (52)

hrīr apatrāpyam^V ity etat pañcadhā 'manan'ātmakam iti.

śrāvak'ādi-manaskāra-vivekaḥ, upalambha-yogena prāpta-bodher apy aniechā,
20 prāptenāpi praṇīta-vastunā 'mananatā,⁷ gambhīra-dharma-kṣānti-nidhyān'ādy-
aparityāgaḥ, sarva-śikṣānām aparitayajanam, kāma-cittasyānutpādaḥ,⁸ sarva-
dharmānām anabhisamkārah, sva-sarīr'ādy-agrahaṇatā, kuśala-dharm'ālambana-
cittāsaṃkocaḥ, sarva⁹-vastv-amanasikāraś⁹ cēty evaṃ parikarmanā pūrvavad
daśa-prakāreṇa caturthī sakala-kleśēndhana-dahana-jvālayōpetatvād arcīṣmatī
25 bhūmir [Tib. 60^b] abhiruhyate.

tathā cōktaṃ :

van'āsā^I 'lpecchatā^{II} tuṣṭir^{III} dhūta-saṃlekha-sevanam^{IV} || (53)

śikṣāyā aparitayāgaḥ^V kāmānām vijugupsanam^{10.VI}

nirvṛt^{1.VII} sarvāsti-saṃtyāgo^{VIII} 'navalīnānapekṣate^{2.IX.X} || iti. (54)

lābh'ādy-arthaṃ grhi³-pravrajitaiḥ saha⁴ saṃvāsaḥ, śrāddha-kulānupada-
rśanam, 'jan'ākīrṇa-gaman'ādi,⁵ sva-praśamsana-para-nindane, daśakuśala-karma-
pathāḥ, śrūt'ādy-abhimānaḥ, parāpraṇamanam,⁶ kuśalākuśala-viparītābhiniśeṣaḥ,
satkāyā-drṣṭy⁷-ādi-matiḥ sarva⁸-rāg'ādi-kleś'āmukhikarmanam⁸ cēty evaṃ-lakṣaṇān
5 daśa-dharmān bodhi-vibandhakatvena vivarjayann arthād āksipta-viparyaya-
dharmaṇa daśa-prakāra-parikarmanā pūrvavat pañcamī suṣṭhu duḥkhena jīyata
iti sudurjayā bhūmir ākramyate.

tathā cōktaṃ :

saṃstavam^I kula-mātsaryam^{9.II} sthānam saṃgaṇik'āvaham^{III}

10

ātmōtkarṣa-parāvajñe^{IV} karma-mārgān daśāsubhān^V || (55)

mānam^{10.VI} stambham^{VII} viparyāsam^{VIII} vimatiḥ^{IX} kleśa-marṣanam^X

vivarjayan samāpnoti daśaitān pañcamīm bhuvam¹¹ || iti. (56)

dān'ādi-ṣaṭ-pāramitā-paripūraṇena (P. 44^a) śrāvaka-pratyekabuddhābhilāṣa-
sya, svabhāvānupalambhōttrāsa¹²-cittasy, āyācaka¹³-jana-prārthanā-saṃkoca¹⁴-citta=
15 sya, sva-rasa-pravṛtta¹⁵-sarvārtha-tyāga-daurmanasyasya, dāridryād arthi-jana-
pratikṣepa-cittasya varjanenēty evaṃ¹⁶ dvādaśabhiḥ parikarmabhiḥ pūrvavat
ṣaṣṭhī sarva-buddha-dharmābhīmukhyād abhimukhī bhūmir ājñāyate.

tathā cōktaṃ :

dāna^I-śīla^{II}-kṣamā^{III}-vīrya^{IV}-dhyāna^V-prajñā^{VI}[Tib. 61^a]-prapūraṇāt

20

śiṣya-khaḍga-sprhā^{VII.VIII}-trāsa^{IX}-cetasām parivarjakah || (57)

yācito 'navalīnaś^X ca sarva-tyāge¹⁷py a-durmanāḥ^{17.XI}

kṛśo 'pi nārthinām kṣeptā^{18.XII} ṣaṣṭhīm¹⁹ bhūmīm²⁰ samaśnute²¹ || iti. (58)

sūnyat'ānimittāpraṇihita-tri-vimokṣa-mukha-jñānād yathākramam ātma-
sattva-jīva-grahābhāvaḥ. tri-maṇḍala-viśuddha-daśa-kuśala-karma-patha-paripū-
25 ry-avimokṣād²² eka-pudgala-graha-varjanam. duḥkh'ārta²³-sarva-jan'ālambana-
kṛpā-prativedhād uccheda-grahāyogaḥ. buddha-kṣetra-paripūrim upādāya sarva-

1. 'sautsāham C. 2. 'lyai P. 3. śīla PC. 4. Ex conj. Kuśalamūl'ādi (!) PC. rñed-
pa-al sogs-pala-. 5. 'ṣam P. 6. 'ddham° C. 7. 'manatā C. 8. 'syavyanutp°
C. 9...9. vastu-nirapekṣa-m° C. 10. 'mānāñ ca jug° C. vijups° P.

1. 'rvit C. 'rvi P. 2. valīnatvānapekṣate iti C. 'navalīnānapekṣatā P. 3. mṛhī
C, grhi P. 4. om. C. 5...5. 'kīntuna-g° C, 'rṇana-g° P. skye-bo mañ-por ḥgro-ba
la-sogs-pa. 6. 'na C. 7. mīthyā-drṣṭy P. 8...8. 'gāmukh° P. 9. 'rya C. 10.
'na. 11. bhum C. 12. 'ttosa C. 13. cay° P. 14. sankā C. 15. 'vṛmtta C.
16. eva P. 17...17. 'mana C. na d° P. 18. 'ptam C. 19. ṣaṣṭhī PC. 20. 'mī.
C. 21. samastata C. 22. 'ryādhim° PC, yōns-su rdsogs-pa mi gton-bas. 23. 'khārtha
P.

- vastv¹-anupalambhāc chāsṣvata-graha-vinivṛttiḥ. sarva-dharma-samatā'vagamān²
nimitta-grahānupapattiḥ. mahāyānatvenāika³-yānāvabodhād dhettu-graha-tyāgaḥ.
nāma-rūp'ādy-anutpāda-parijñānāt skandha-graha-viyogaḥ. gambhīra-dharma-
nidhyāna-kṣāntya-avagamād dhātu-grahōcchedaḥ. sarva-dharmānām mahāyānō-
5 pāya-mukhena prakāśanād āyatana-graha-viśeṣaḥ. sarva-kalpanōcchedāt trai-
dhātuka-pratiṣṭhāna-graha-vicchedaḥ. nimittōdgrahaṇa-satkāy'ādi-drṣṭi-rāg'ādi-
kleśa-varjanāt sakti-graha-virahaḥ. śamatha-bhāvanā-balād ālīna-citta-graha-
vivekaḥ. prajñā⁴-kauśalyād buddha-drṣṭi-nīśrayārūpatā⁵. dharma-nairātmya-
bhāvanā-nimittōpaśamād⁶ dharma-drṣṭi-nīśrayāsvabhāvatā. ubhaya-saty'āśrita-
10 rūp'ādy-apratighāta⁷-jñānōdayāt samgha-[Tib. 61^h]-drṣṭi-nīśrayānudayaḥ. abhini-
veśāsthāna-jñāna-lābhāc chīla-drṣṭi-nīśrayābhavanam. samyag-dharma-pravi-
cayārtham yathēṣṭa-sama-kāla-sarva-buddha-kṣetra-gamanāc chūnyatā-vivāda-
grahāprasavaḥ. upalambhābhiniṣṭa-sattva-dhātūttāraṇāya ya(P. 44^h)thā'nu-
rūpaṃ sarvatra-sv'ātmabhāva-darśanāc chūnyatā-virodhōdbhāvanā⁸-grahōtsrṣṭiś ca.
15 ity evaṃ viṃśati-prakāreṇa parikarma-dharmaṇa pūrvavat kṛta-viśeṣa-lakṣaṇa-
parikarmaṇā 'dhigatena yathōkta-viṃśati-prakāra-dharma-kalāṅkāpagamāt sapta-
mī samyag-anābhoga-mārgōpaśeṣāt⁹ suṣṭhu-dūraṃ gatavāt¹⁰ dūraṃgamā
bhūmiḥ samīyate.¹¹

tathā ca heyam adhikṛtyōktaṃ :

- 20 ātma^I-sattva^{II}-graho jīva^{III}-pudgalōccheda^{IV,V}-śāśvatāḥ^{12 VI}
nimitta^{VII}-hetoh^{VIII} skandheṣu^{IX} dhātuṣv^X āyataneṣu^{XI} ca || (59)
traidhātuke pratiṣṭhānam^{XII} saktir^{XIII} ālīna-cittatā^{13 XIV}
ratna-tritaya^{14 XV-XVII}-śīleṣu^{XVIII} tad-drṣṭy-abhiniveśitā || (60)
śūnyatāyām vivādaś^{XIX} ca tad-virodhaś^{XX} ca viṃśatiḥ
25 kalaṅkā yasya vicchinnāḥ saptamīm ety asau bhuvam || iti. (61)

tathā cōpādeyam adhikṛtyōktaṃ :

tri-vimokṣa-mukha-jñānam^{I-III} tri-maṇḍala-viśuddhatā^{15 IV}

karuṇā^V 'mananā^{16 VI} dharma-samatāika-naya-jñatā^{VII,VIII} || (62)

1. tv P. 2. 'tāg° P. mñam-pa-ñid-du rtogs-pas. 3. 'hā-tattven° PC. theg-pa
chen-po ñid-du. 4. śes-rab dan thabs-la = prajñōpāya. 5. mñon-par ṣen-pa ma-yin-
pa = anabhiniṣeṣaḥ. And for three following 'nīśraya' stands invariably mñon-par ṣen-
pa. 6. sems ñe-bar ṣi-baḥi phyir = cittōpaśamād. 7. atigh° C. 8. 'nād P. 9.
'ōpakleṣāt C. 'gōpasargāt P. lam dan ḥbrel-pas. 10. 'tvā P. 11. mīyate C. 12.
'taḥ P. 13. ciptanā P. 14. tritraya C. 15. 'ddhitā in Abhisamayālamkāropadeśa.
16. 'ṇā manana P.

- anutpāda^{IX}-kṣamā-jñānam^X dharmānām ekadhēraṇā^{1 XI}
kalpanāyāḥ samudghātaḥ^{XII} samjñā-drk-kleśa-varjanam^{2 XIII} || (63)
śamathasya ca nidhyaptiḥ^{XIV} kauśalam ca vidarśane^{XV}
cittasya dāntatā^{XVI} jñānam sarvatrapratighāti^{XVII} ca || (64)
sakter abhūmir^{XVIII} yatrēceḥaṃ kṣetrāntara-gatiḥ samaṃ^{XIX} 5
sarvatra-sv'ātmabhāvasya darśanam^{XX} cēti viṃśatiḥ || iti. (65)

[Tib. 62^a] yathāvat-sarva-sattva-citta-carita-jñānam, nānā-lokadhātau sattvā-
rtham praty abhijñābhiḥ kṛḍanam, ādhāra-buddha-kṣetra-suvarṇ'ādi-bhāva-
pariñāmaḥ, sarv'ākāra-dharma-parikṣaṇārtham tathāgat'ārāgaṇam, divya-cakṣuṣo
niṣpattiḥ, ādheya³-buddha-kṣetra-sattva-pariśodhanam, sarvatra māyōpamatā⁴ 10
'vasthānam, sattvārtha-darśanād buddhi-pūrvaka-janma-grahaṇam cēty evam
aṣṭa-prakāra-dharmaṇa parikarmaṇā pūrvavad aṣṭamī nimitt'ābhogāprakampya-
tvād acalā bhūmir anubhūyate.

tathā cōktaṃ :

- sarva-sattva-mano-jñānam^I abhijñā⁴-kṛḍanam^{5 II} śubhā 15
buddha-kṣetrasya niṣpattir^{III} buddha-sevā-parikṣaṇe^{IV} || (66)
akṣa-jñānam^V jina-kṣetra-śuddhir^{6 VI} māyōpamā sthitiḥ^{VII}
saṃcintya⁷ ca bhav'ādānam^{VIII} idaṃ karmāṣṭa dhōditam || iti. (67)

anantaṃ⁸ prañidhānam, dev'ādi-sarva-sattva-ruta-jñānam, 'nady-upamitā-
kṣaya⁹-pratibhānam, (P. 45¹) sarva-jana-praśasta-garbhāvakramaṇam, rāj'ādi-sthā- 20
nam, ādity'ādy-anvayaḥ, mātṛ'ādi-sambaddha¹⁰-jñātiḥ, sva-vidheya-parivārah,
Śakr'ādy-abhinanditōtpādaḥ, buddh'ādi-saṃcodana-niṣkramaṇam, cintāmaṇi-
sadṛśāśvattha¹¹-vrkṣ'ādiḥ, sarva-buddha-dharma-¹²svabhāva-guṇa¹³-paripūraṇam cēty
evaṃ sampatti-lakṣaṇair dvādaśabhiḥ parikarmabhiḥ¹³ pūrvavat kṛta¹⁴-parikarma-
viśeṣair navamī dharma-deśanā-kauśalato 'navadyatvāt sādhumatī bhūmiḥ sāksāt- 25
kriyate.

tathā cōktaṃ :

prañidhānāny anantāni^I dev'ādinām ruta-jñatā^{II}

nadī 'va pratibhānānām^{III} garbhāvakraṅtir uttamā^{IV} || (68)

1...1. dharmaṇ'ātmaka-vikarāṇā(!) C, 'rmaṇ° P. 2. 'nā C. 3. ādheya P.
rten-pa. 4. jñāḥ C. 5. ne PC. 6. 'ddhi C. 7. sa-cintya P. 'tyaṃ C. bsams
bṣin. 8. 'nta C. 'ntat P. 9...9. nahyamamitākṣ° C. 10. 'bandha P, legs-pur ḥbrel-
ba = su-sambadaha?. 11. 'śvathe P. 12...12. om. P. 13. om. P. 14. om. C.

kula^V-jātyoś^{VI} ca gotrasya^{VII} parivārasya^{VIII} janmanah^{IX}

naiṣkramya^X-bodhi-vrksānām^{XI} guṇa-^Ipūreś^{XII} ca sampadaḥ || iti.¹ (69)

gotra-bhūmiḥ śrāvaka-ādi-gotrasyāṣṭamaka-bhūmiḥ prathama-phala-pratipa-
nnakasya, darśana-bhūmiḥ srotaāpannasya, tanū²-bhūmiḥ sakṛdāgāminah, vīta-
5 rāga-bhūmir anāgāminah, kṛtāvi-bhūmir arhataḥ, viśeṣa-vacanābhāvena śrāvaka-
bhūmiḥ pratipannaka-trayasya, pratyekabuddha-bhūmiḥ pratyekabuddhānām,
bodhisattva-bhūmiś ca yathoktā³ bodhisattvānām navavidhā. ity evaṃ nava-
bhūmim atikramya daśamyām punar bhūmau bodhisattvo buddha ēva vaktavyo,
na tu samyak-sambuddha iti Pañcaviṃśatisahasrikāyā⁴ vacanāt. yatra buddha-
10 bhūmau yena karma-vaśit'āśrayatv'ādinā jñānenāvatiṣṭhate sā tena prāpyā
daśamī dharma-meghāmbu-pravarṣanād dharma-meghā bodhisattva-bhūmiḥ.

tathā cōktaṃ :

nava-bhūmim atikramya buddha-bhūmau pratiṣṭhate

yena jñānena sā jñeyā daśamī bodhisattva-bhūh || iti. (70)

15 vistareṇa tu nirdiṣṭo bhūmi-sambhārah Pañcaviṃśatisahasrikāyām grāhyah.
grantha-prācūryān mayēha na vistāritah.⁵ ity alam prasāṅgena.

traidhātukān niryāsyati | yena ārambanaṃ tena sam-
prasthitam | sarvajñatāyām sthāsyati | bodhisattvo mahāsattvo
niryāsyati |

2¹) darśana-bhāvanā-mārg'ātmaka eva bhūmi-sambhāra iti tad-anantaram tasya
vipakṣa-prahāṇāvasthā-bhedena pratipakṣa-sambhāratvaṃ pratipādayitum tṛtī-
y'ādi-praśna-parihārā-dvāreṇ' āha : *traidhātukād* ity-ādi.

tatr' ādau vastu-[Tib.63^a]mātra-pratipakṣādhiṣṭhāna-grāhya-vikalpa-dvayasya
dravya-(P.45^b)pudgala-prajñapti-puruṣādhiṣṭhāna-grāhaka-vikalpa-dvayasya ca
25 darśana-mārgē "prahāṇād vipakṣa⁶-bhedenā tat-pratipakṣāvasthā'dhigamād 'yathā-
kramam caturvidha⁷-pratipakṣa-sambhāra-pratipādana-param *traidhātukān niryā-*
syatīty-ādi vākya-catuṣṭayam samvṛti-saty'āśrayeṇa yojyam.

api tu khalu punar na kutaścin niryāsyati | na kenāpi

samprasthitam | na kvacit sthāsyati | api tu sthāsyati sarva-
jñatāyām asthāna-yoyena | nāpi kaścit tena mahāyānena niryāto
nāpi niryāsyati nāpi niryāti |

tad-anu bhāvanā-mārgē vastu-mātra-pratipakṣ'ākārādhiṣṭhāna-dvividha-grā-
hya-vikalpasya¹ dravya - pudgala - prajñapti - puruṣādhiṣṭhāna - dvividha - grāhaka- 5
vikalpasya ca prahāṇād vipakṣa-bhedena tat-pratipakṣāvasthā'dhigamād⁸ aparaṃ
caturvidha-pratipakṣa-sambhāram yathāsamkhyam paramārtha-saty'āśrayeṇokta²-
kriyā-pratiṣedhāt pratipādayann āha : *api tv* ity-ādi. sthāna-pratiṣedham eva
spaṣṭayati.³ *api tu sthāsyati sarvajñatāyām asthāna-yogenēti* tatra sthānam
vastūpalambhaḥ.⁴ pratiṣṭhānam cetasaḥ. tat-pratiṣedhād *asthānam*. 10

atra vicāryate. yadi tāvat sthānābhāvo 'sthānam evaṃ saty abhāvatvāt
pratipakṣo na yujyate. atha yan na sthānam. tathā cakṣur-ādiṣv apy atipra-
saṅga iti. yathā 'nabhiniveśo vyākhyātaḥ 'tathēhāpi nayo⁵ draṣṭavya iti na
pratanyate. traikālika-vasu-pratiṣedhān *na niryāta* ity-ādy abhidhānam.

tat kasya hetoḥ | yaś ca niryāyāt (24)yena ca niryāyāt ubhāv 15
etau dharmau na vidyete nōpalabhyete |

bhūtārthābhyāsenā niryānāt katham evam iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky'
āha : *yaś cēty*-ādi. *ubhāv* iti *yo* bodhisattvo [Tib.63^b] *yena ca* mārgena
'*niryāyāt* tāv *etau*.

evam avidyamāneṣu sarva-dharmeṣu katamo dharmah 20
katamena dharmeṇa niryāsyati || evaṃ hi Subhūte bodhisattvo
mahāsattvo mahāyāna-saṃnaddho mahāyāna-samprasthito mahā-
yāna-samārūḍho bhavati ||

tattvenōpasamharann āha : *evam* ity-ādi. samvṛtyā tv astīti bhāvaḥ.
tathā cōktaṃ : 25

1 ... 1. pūre sva-sampada iti C. 2. tanū P. 3. 'kta C. 4. 'yām P. 5.
'stār C. spayati (!) P. 6 ... 6. 'nāpakṣa C. 7 ... 7 om. Tib.

8 ... 8. om. P. 1. 'syā:C. 2. 'ktaṃ FC. śnar brjod-paḥi = pūrvōkta. 3. spraṣṭ°
C. spayati (!) P. 4. P inserts here karaṇ'ādibhiḥ, which is wanting in Tib. 5 ... 5.
tathēdānyapinayo C, 'pi prayo P; mñon-par ṣen-pa med-pa-la ji-ltar bśad-paḥi tshul ltar
tshul ḥdi-la yaṇ = yathā 'nabhiniveśe nayo vyākhyātaḥ tathēhāpi nayo. 6. niryā P.

pratipakṣo 'ṣṭadhā jñeyo darśanābhyāsa-mārgayoḥ

grāha-grāhya-vikalpānām aṣṭānām upaśāntaye¹ | iti. (71)

yathōkt'ānupūrvyā² samvṛti-paramārthā-satyānatikrameṇa samasta-mahā-
yānānuṣṭhānena sambhriyate samudāgama-bhāvena mahā-bodhir ebhiḥ karuṇ'ā-
5 dibhir iti karuṇ'ādayaḥ sambhārā iti saptadaśa-prakārā sambhāra-pratipattiḥ.

evam ukte āyusmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat |
mahāyānaṁ mahāyānam iti Bhagavann ucyate | sa-deva-
mānuṣāsuram lokam abhibhavan niryāsyati |

sambhṛta-sambhārasyaśīvam ³Ajita-jaya-prāptyā niryānaṁ iti³ niryāna-
10 pratipattiś caturthī⁴ vaktavyā.⁵ sā punar viśaya-bhedād⁶ aṣṭadhēty ādau prā-
dhānyād uddeśa-niryānaṁ. tat punah sarva-sattvāgratā-citta-mahattva-niryānaṁ
prahāṇa-mahattva-niryānaṁ adhigama-mahattva-niryānaṁ cēti trividham matam.
trividhōddeśa-niryānaṁ adhikṛty' āha: *mahāyānam* ity-ādi.

ālambana-mahattvaṁ^I ca pratipattyor dvayos^{II} tathā
15 jñānasya^{III} vīry'ārambhasya^{IV} upāya^V-kauśa(P. 46^{VI})lasya^V ca
udāgama-mahattvaṁ^{VI} ca mahattvaṁ buddha-karmaṇaḥ^{VII}
etan^S-mahattva-yogād dhi mahāyānaṁ nirucyate ||⁹

iti saptavidha-mahattva-yogān mahāyānaṁ saphalo bodhisattva-mārgaḥ. loka-
prasiddha-mātrasyāśvāyathā'rthābhisambodha¹⁰-phalaṁ mahāyānaṁ¹¹ tasyāśva
20 bandhanatvāt.¹² itarathā hi mahāyānasya¹³ pratipakṣa-bhāvanā vaiyarthyam
syāt. ato 'bhūta-[Tib. 64']parikalpa-mātratvād vitatha-prakhyāti-rūpaṁ *sa-deva-
mānuṣāsuram lokam* tat-pratipakṣatvenāsatyārthatayā svarūpa-parijñānād *abhi-
bhavan* yasmān niścayena gantavyaṁ sthānaṁ sarva-sattvāgrat'ādi-mahattvaṁ
yāsyatīti.¹⁴ tasmān *mahāyānam ucyate* iti vākya'rthaḥ.

25 ākāśa-samatayā atimahattayā tan mahāyānaṁ ||

samatā'dhigamam antareṇōddeśa-niryānāsambhava iti tad-anantaram sa-

1. śānta P. 2. °rvā P. 3...3. ji-ltar ḥphags-pa byams-pas brñes-pa ltar nes-
par ḥbyun-ba yin-pas=yath' āryājita-prāpta-? 'niryānaṁ iti' is wanting in P. 4. °rthā
P. °rthā C. 5. °ktavyāḥ P. 6. bhedenā C. 7. °ye P. 8. yatan P. 9.
Mahāyāna-sūtrālamkāra p. 171, Verses 59, 60. 大乘莊嚴經論 (正藏三一 654°) 10. °bodhi
C. 11. ma yātam P. 12. bandhatv° C. 13. mayān° P. 14. Tib. has no 'iti'.

matā-niryānaṁ darśayitum āha: *ākāśēty-ādi. ākāśam* iva *samatayā* sūnyatayā
sakala-jñeya-maṇḍala-vyāpi-nirmala-jñānatvān *mahat tad yānaṁ*.

yath' ākāśe aprameyānaṁ asaṁkhyeyānaṁ sattvānaṁ
avakāśaḥ evam eva Bhagavann asmin yāne aprameyānaṁ
asaṁkhyeyānaṁ sattvānaṁ avakāśaḥ |

5

sattvārtham antareṇa¹ puṇyōpacayābhāvān na samatā'vagamanaṁ samyag
iti tad-anu sattvārtha-niryānaṁ āha: *yathēty-ādi*.² mahāyāne *sattvānām ava-
kāśa* iti vacanāt tena mahāyānena teṣān artho niryātavya ity āveditaṁ. anya-
thā 'rtha-kriyā³-sūnyatvenāvakāśānupapatteḥ.

anena Bhagavan paryāyeṇa mahāyānam idam bodhi- 10
sattvānaṁ mahāsattvānaṁ |

anenēty-ādya upasaṁhāraḥ.⁴ *paryāyeṇārthāntareṇānena*.⁵

nālvāsy' āgamo dṛśyate nālvāsyā nirgamo dṛśyate nāpy asya
sthānaṁ samvidyate |

ābhoge saty avikalāḥ sattvārtho na niṣpadyata ity ato 'nantaram anābhoga- 15
niryānaṁ vaktum āha: *nālvāsyēty-ādi. āgamo* 'tīte.⁶ *nirgamo* 'nāgate. *sthā-
naṁ* vartamāne. āgam'ādy⁷-abhāvād ayatna-siddham niryānaṁ iti bhāvaḥ.

evam asya Bhagavan mahāyānasya nālva pūrvānta upala-
bhyate nāpy aparānta upalabhyate nāpi madhya upalabhyate |

śāśvatōccheda-rahitāvasthā'dhigamaṁ vinā 'nābhoga-niryānaṁ na bhavatīty 20
ato 'nantaram atyanta-niryānaṁ darśayitum āha: *evam asyēty-ādi. evam* [Tib.
64^b] iti vakṣyamāṇa-krameṇa. *pūrvāntaḥ* śāśvataḥ. ucchedo 'parāntaḥ. tad-
vinirmukto 'nyo 'pi nāstīty āha: *nāpi madhyata*⁸ iti.

atha samaṁ Bhagavans tad yānaṁ | tasmān mahāyānaṁ

1. °raṇa P. 2. ādinā C. 3. triyā P. 4...4. ādupayas° P. 5. paryāyeṇārth°
°P. 6. °tītāt P. 7. °man'ādy C. 8. madhya Ed. But See Aṣṭ-pr. p. 25⁷. dbus
kyañ mi dmigs-te.=nāpi madhya upalabhyate.

mahāyānam ity ucyate ||

evam iti yad uktam tat kathayam āha : *athēty*-ādi. yasmāt prakṛti-pari-
nirvṛttatvena sarva-dharmāṇām try-adhva-sūnyam *tad yānam*. *tasmān* mahā-
yānatvena pūrvāntatv'ādy-abhāva iti vāk्यārthaḥ.

5 atha khalu Bhagavān āyusmate Subhūṭaye sādhu-kāram
adāt | sādhu sādhu Subhūṭe | *evam* etat Subhūṭe *evam* etat |

dharmatā'viruddhārtha-kathanā(P. 46^b)t *sādhukāram* āvedayann āha : *sādhv*
ity-ādi.

10 evam mahāyānam idam bodhisattvānām mahāsattvānām |
upasaṃharann āha : *evam* ity-ādi.

atra śikṣitvā bodhisattvair mahāsattvaiḥ sarvajñatā anu-
prāptā anuprāpsyate anuprāpyate ca |

15 atyanta-niryāṇam api yāna-traya-prativīṣiṣṭāvasthā-prāptiṃ vinā na sam-
padyata ity ato 'nantaram prāpti-niryāṇam āha atra *śikṣitvēty*-ādinā. *atrēti*
mahāyāne. *sarvajñatā* yāna-tray'ātmikā. sarv'ārya-pudgalādhigama-hetutva-
jñāpanārtham *anuprāptiēty*-ādy-abhidhānam.

20 atha khalv āyusmān Pūrṇo Mairāyaṇīputro Bhagavantam
etat avocat | ayam Bhagavan Subhūṭiḥ sthaviṛaḥ prajñāpāra-
mitāyāḥ kṛtaśo adhiṣṭo mahāyānam upadeṣṭavyam manyate |

śabdānyathātva-janita-vibhramād¹ ārya-Pūrṇo 'yam ity-ādy āha. *prajñā-*
pāramitāyāḥ kṛtaśaḥ prayojanena *pratibhātu ta* ity-ādinā prārambha eva-
dhīṣṭaḥ.²

25 (25)atha khalv āyusmān Subhūṭir Bhagavantam etad avocat |
nāham Bhagavan prajñāpāramitām vyatikramya mahāyānam

avocaṃ ||

nitya-samanvāhāram antareṇa jñāna-darśanāsambhavād anyathā 'pi syād
ity ārya-Subhūṭir āha : *nāham Bhagavann* ity-ādi. *vyatikramyēty* ullaṅghya.

Bhagavān āha no hīdam Subhūṭe anuloma tvam Su-
bhūṭe prajñāpāramitāyā mahāyānam upadiśasi | 5

tathāgatādhiṣṭhitasya viparīta-deśanā'nupapattyā *no hīdam* ity-ādy āha.
anulomēty anukūlam. *prajñāpāramitā'rthasya mahāyāna*-svabhāvatvād [Tib. 65^a]
iti bhāvaḥ.

evam ukte āyusmān Subhūṭir Bhagavantam etad avocat |
Buddhānubhāvād Bhagavan | 10

sarv'ākāra-gambhīra-dharma-deśanā-śaktim ātmano 'paśyann āha : *Bu*-
ddhānubhāvād Bhagavann iti.

api tu khalu punar Bhagavan pūrvāntato bodhisattvo
nōpaiti aparāntato bodhisattvo nōpaiti madhyato bodhisattvo
nōpaiti | 15

taḥ ca prāpti-niryāṇam prāpya-prāpaka-tad-ubhaya-sambandha-pratiṣedha-
lakṣaṇamataḥ prāpya-pratiṣedham adhikṛty' āha : *api tv* ity-ādi. *api-tu*-śabdaḥ
kramārthaḥ. ādy-āditvena saptamy- antāt tasiḥ¹ *pūrvāntata* ity-ādaḥ jñeyāḥ.
nōpaitīti bodhisattvam kameit prāpyam rūp'ādi-svabhāvam iti śeṣaḥ. tasyāiva
prāpyasya bodhisattvasyāvidyamānatvād iti bhāvaḥ. 20

tāt kasya hetor nōpaiti | rūpāparyantatayā hi bodhisa-
ttvāparyantatā veditavyā | *evam* vedanā-samjñā-samskārah |
vijñānāparyantatayā hi bodhisattvāparyantatā veditavyā ||

nanu rūp'ādi-pratibhāso bodhisattvaḥ katham avidyamāna iti *tat kasya*

hetor ity āśaṅky' āha: rūpāparyantatayēty ādi.

dharma-dhātu-vinirmukto yasmād dharmo na vidyata |

iti nyāyād dharma-dhātuvat tat-svabhāvībhūtānām yasmād rūp'ādīnām aparyanta-
tayā bodhisattvāparyantatā. tasmād bodhisattvaṃ nōpaitīti bhāvaḥ.

5 rūpaṃ bodhisattva ity nōpaiti idam api na vidyate nōpala-
bhyate | evaṃ vedanā-saṃjñā-saṃskārāḥ | vijñānaṃ bodhi-
sattva ity nōpaiti idam api na vidyate nōpalabhyate ||

prāpaka-pratiṣedham adhikṛty' āha: rūpaṃ ity-ādi. rūp'ādīnām nyāyenā-
sattvāt tad-ātmaka-prāpaka-bodhisattvōpalambhābhāva ity bhāvaḥ. yady evaṃ
10 anupalambhaḥ. tarhi tattvam ity āha: idam ity-ādi. idam api nōpaitīty api
na vidyate. nirviśayasya nañō 'prayogād ato vastuno 'sattvān' nōpalabhyate.

evaṃ Bhagavan sarveṇa sarvaṃ sarvathā sarvaṃ bodhi-
sattva-dharmam anupalabhamāno nāhaṃ Bhagavan taṃ dha-
rmaṃ samanupaśyāmi yasyātan nāma-dheyam yad uta bodhi-
15 sattva ity | prajñāpāramitāṃ api na samanupaśyāmi nōpalabhe

sāmānyena nirdiśyālvam ātmānam adhikṛty' āha: evaṃ Bhagavann i(P.
47^a)ty-ādi. evaṃ ity prāpya-prāpaka-pratiṣedhena. dve hy amū sarvate [Tib. 65^b]
vastu-sarvat' ākāra-sarvatā cēti nyāyāt tatra sarveṇēti, skandh'ādi-vastu-rūpeṇa.
sarvaṃ ity bāhy'ādhyātmika-vastu-svabhāvaṃ.² sarvathēti adhyātma-sūnyat'ādi-
20 bhir ākāra-prakāraiḥ. punaḥ sarvaṃ ity vyasta-samasta-prakāraṃ bodhisattva-
dharmam ity. bodhisattva eva prāpya-prāpaka-lakṣaṇo dharmo rūp'ādi-sva-
bhāvaḥ. taṃ anupalabhamānaḥ³ san tad-ubhaya-sambandha-pratiṣedham āha
prajñēty-ādīnā. s'ākāra-nirākāra-jñānābhyām⁴ yathāsaṃkhyām⁵ na samanupaśyāmi
nōpalabhe. pratyakṣānumānābhyām vā.

25 sarvajñatām api na samanupaśyāmi nōpalabhe ||

tat-kathanārtham ev⁶ āha: sarvajñatām ity.

1. °tvā P. 2. bh° P. rañ-bṣin. 3. °lambh° P. 4. nirākārābhyām C. 5.
°khye PC. 6. evaṃ P.

so 'haṃ Bhagavan sarveṇa sarvaṃ sarvathā servaṃ taṃ
dharmam anupalabhamāno 'samanupaśyan katamaṃ dharmam
katamena dharmeṇa katamasmin dharme 'vavadiṣyāmy anu-
śāsiṣyāmi ||

upasaṃharann āha: so 'haṃ ity-ādi. katamaṃ prāpakaṃ bodhisattvaṃ 5
katamena prāpyōpāya-mukhena katamasmin sambandhe sarv'ākārajñatā-lakṣaṇe.
kim-śabdasya kṣepābhidhāyitvān nāiva kaṃcit kenacit kvacid ity arthaḥ.

buddha ity Bhagavan nāmadheya-mātram etat bodhisattva
ity Bhagavan nāmadheya-mātram etat prajñāpāramitēti Bha-
gavan nāmadheya-mātram etat 10

kutaḥ. yasmād buddha ity-ādi. prāpyo tad-buddha-śabdenōktaḥ prāpaka-
sambandhasyōttara-pada-dvayenābhidhānāt. yato yad eva prakrāntaṃ tad evō-
pasamhrīyate.

tac ca nāmadheyam anabhinirvṛttaṃ |

yathā-vastu-śabda-prayogeṇa saṃjñā-mātra-sadbhāvāt¹ satyaṃ² vastu syād³ 15
ity āha tac cēty-ādīnā.

°artha-śabda-viśeṣasyāvācya-vācakatēsyate⁴

tasya pūrvam adrṣṭatvāt, sāmānyam tūpadekṣyate ||

ity nyāyād yathā-vastu-[Tib. 66^a]tan-nāmadheyam anabhinirvṛttatvān⁵ nōtpannam.

yathā ātmā |

20

kim ity āha: yath' ātmēti.

ātmēti ca Bhagavann ucyate | atyantatayā ca Bhagavann

a(26) bhinirvṛtta ātmā ||

1. °bhāt PC. 2. satvaṃ or sattvaṃ P. 3. tvād C. 4...4. Ex. conj.-viśeṣasya
vacy° PC. sgra-don khyad-par brjod bya dañ. rjod byed-du ni ḥdod min-gyi. 5. anu-
bhini° P.

tad eva kathayaty *ātmēty*-ādinā. artha-kriyā'samarthatvāt¹ khara-viṣāṇa-
vat tathya²-saṃvṛtyā 'py *anabhinirvṛttatvenātyantatayā*³ nāsty *ātmā*. atha e'
ātmēti vyapadeśah.

5 evam asvabhāvānām sarva-dharmānām katamat tad rūpaṃ
yad agrāhyam anabhinirvṛttaṃ katame te vedanā-saṃjñā-
saṃskārāḥ katamat tad vijñānam yad agrāhyam anabhinirvṛt-
taṃ |

yady *evam* nyāyenāsvabhāvatve *sarva-dharmānām katamat tad rūpaṃ* ity
āśanky' āha: *yad* ity-ādi. yasmād *anabhinirvṛttaṃ* tasmād yad grāhya-grāhaka-
10 bhāva-vigataṃ tattvena tad avicārāḥkamanoharam saṃvṛtyā rūpaṃ.

evam eteṣāṃ sarva-dharmānām yā 'svabhāvatā sā ana-
bhinirvṛtṭiḥ⁴ yā ca sarva-dharmānām anabhinirvṛttir na te
dharmāḥ |

evam grāhya-grāhaka-bhāvenānabhinirvṛttis⁵ tarhi⁶ pāramārthiko dharma
15 ity āha: *evam* ity-ādi. nyāyenāṣāṃ *sarva-dharmānām asvabhāvatā yā sāvāna-*
bhinirvṛtṭiḥ. yā *cāna* (P. 47^b) *bhinirvṛtṭiḥ*⁶ svarūpa-dhāraṇa-vaikalyān na te
dharmāḥ.

tat kim anabhinirvṛttim anabhinirvṛtṭyāṃ prajñāpāra-
mitāyām avavadiṣyāmy anuśāsiṣyāmi |

20 prasādhitam arthaṃ nigamayann āha: *tad* ity-ādi. *tat* tasmāt *kim*-śa-
bdasya kṣepābhidhāyitvān nāivēty arthaḥ.

na cānyatra Bhagavann anabhinirvṛttitaḥ sarvadharmā vā
buddha-dharmā vā bodhisattva-dharmā vā upalabhyante || yo
vā bodhāya caret |

25 abhinirvṛttis⁷ tarhi dharma ity āha: *na cānyatrēty*-ādi. sarva-vastuno

1. °mār° PC. nus-pa med-pas. 2. °ṇavatuttathya C, °ṇa-caturthya P. 3. °bhini°
P. 4. °nabhiniv° P. 5. tadahi P. 6. °bhini° P. 7. °niv° P.

'bhinirvṛtteḥ¹ pratiśiddhatvād *anabhinirvṛttito* 'nyatrābhinirvṛttau *dharmā nāi-*
vōpalabhyante. *sarva-dharmāḥ* prajñāpāramitā-mārga-svabhāvāḥ. *buddha-*
dharmāḥ prāpya-lakṣaṇāḥ.² *bodhisattva-dharmāḥ* prāpaka-bodhisattva-prajñāpti-
nibandhanā [Tib. 66^b] rūp'ādayaḥ. *yo vā* 'nyaḥ kaścit sāmānya-dharmo bodhy-
arthaṃ *caret* sa nāivōpalabhyata iti vibhakti³-vipariṇāmena sambandhaḥ. 5

saced Bhagavann evaṃ bhāṣyamāṇe evaṃ deśyamāṇe evam
upadiśyamāṇe bodhisattvasya mahāsattvasya cittaṃ nāvalīyate
na saṃliyate na viṣidati na viśadam āpadyate | nāsyā vipṛṣṭhī-
bhavati mānasaṃ na bhagnapṛṣṭhī bhavati nōttrasyati na saṃ-
trasyati na saṃtrāsam āpadyate | evaṃ veditavyaṃ caraty 10
ayaṃ bodhisattvo mahāsattvaḥ prajñāpāramitāyām bhāvayaty
ayaṃ bodhisattvo mahāsattvaḥ prajñāpāramitām upaparikṣate
'yaṃ bodhisattvo mahāsattvaḥ prajñāpāramitām upanidhyāyaty
ayaṃ bodhisattvo mahāsattvaḥ prajñāpāramitām iti ||

kaḥ punar evaṃ prajñāpāramitāyām abhiyukta ity āha: *saced* ity-ādi. 15
caraty asamāhitena jñānena. *bhāvayati* samāhitena. *upaparikṣate* yuktyā vya-
vasthāpayati.⁴ *smaraṇa-pratyaye* 'vasthāpanād *upanidhyāyati*.

tat kasya hetoḥ | yasmin hi samaye Bhagavan bodhi-
sattvo mahāsattvaḥ imān dharmān prajñāpāramitāyām vyu-
paparikṣate tasmin samaye na rūpaṃ upaiti na rūpaṃ upa- 20
gacchati na rūpasyōtpādaṃ samanupaśyati na rūpasya niro-
dhaṃ samanupaśyati | evaṃ na vedanāṃ na saṃjñāṃ na
saṃskārān na vijñānam upaiti na vijñānam upagacchati na
vijñānasyōtpādaṃ samanupaśyati na vijñānasya nirodhaṃ
samanupaśyati || 25

nanu rup'ādy-upalambhena kathaṃ prajñāpāramitām upaparikṣata iti *tat*
kasya hetor ity āśanky' āha: *yasmin* kīty⁵-ādi. yasmād *yasmin* kāle rūp'ādīn

1. °niv° P. 2. kṣ° P. 3. °kta P. 4. °yiti P. 5. °smimn ity P.

imān dharmān prajñāpāramitāyāṃ tan-nimittam vyupaparīkṣate naiḥsvābhāvy'ā-kāreṇa. tasmāt tasmin kāle na rūpaṃ upaiti na pratipadyate. ato nōpagacchati na svikaroti yato nōtpādanam nirodham samanupaśyati. utpāda-vyaya-nirmu-ktasyānyasyāsattvād iti bhāvaḥ.

5 tat kasya hetoḥ | tathā hi yo rūpasyānutpādo na tad rūpaṃ
yo rūpasyāvvyayo na (27)tad rūpaṃ ity anutpādaś ca rūpaṃ
cādvayam etad advaidhikāram ity avyayaś ca rūpaṃ cādvayam
etad advaidhikāram |

nanv aik'ātmye 'nutpādānirodhōpalambha eva rūpōpalambhaḥ. atah katham
10 na rūpaṃ upaititi tat kasya hetor ity āśaṅky' āha: tathā hīty-ādi. yasmād
yāv anutpādāvyayau na tau rūpaṃ samvṛtyā rūpasyāiva pratibhāsanāt. tatra'
bhāva eva kṣaṇa²-sthiti-dharmā. nāśo³ vyayaḥ. tat-pratiśedhād [Tib. 67^a] avyayaḥ.
yataḥ 'samvṛtyā nānātvam iti tasmād anutpādāvyayau⁴ rūpaṃ ca paramārthato
'nutpādāvyayasyāiva sthiter advayam anutpād'ādy-eka-rūpaṃ etat. yato 'dvaidhī-
15 kāram apagata-dvidhā-bhāva-kāraka-pramāṇam.

yat punar etad ucyate rūpaṃ ity advayasyāīśā gaṇanā
kṛtā || evaṃ tathā hi yo vedanāyāḥ samjñāyāḥ saṃskārāṇām
tathā hi yo vijñānasyānutpādo na tad vijñānam yo vijñāna-
syāvvyayo na tad vijñānam ity anutpādaś ca vijñānam cādva-
20 yam etad advaidhikāram ity avyayaś ca vijñānam cādvayam
etad advaidhikāram | yat punar etad ucyate vijñānam ity
advayasyāīśā gaṇanā kṛtā ||

yady evaṃ katham punā rūpa-vyapadeśa ity āha: yat punar ity-ādi.
advayasya nyāyenānutpād'ādi-rūpasyāīśā rūpaṃ ity udbhāvanā-samvṛtyā gaṇanā
25 samjñā kṛ(P. 48^a)tā samketitā.

evaṃ Bhagavan prajñāpāramitāyāṃ sarv'ākāram sarva-

1. atra P. 2. °ṇaye C. 3. nāso PC. mi-rtag-pa. 4...4. samvṛtyā dāvyayau P.

dharmān vyupaparīkṣamāṇaḥ tasmin samaye na rūpaṃ upaiti
na rūpaṃ upagacchati na rūpasyōtpādam samanupaśyati na
rūpasya nirodham samanupaśyati evaṃ na vedanāṃ na
samjñāṃ na saṃskārān na vijñānam upaiti na vijñānam
upagacchati na vijñānasyōtpādam samanupaśyati na vijñānasya
5 nirodham samanupaśyati | tat kasya hetoḥ tathā hi yo
rūpasyānutpādo na tad rūpaṃ yo rūpasyāvvyayo na tad rūpaṃ
ity anutpādaś ca rūpaṃ cādvayam etad advaidhikāram ity
avyayaś ca rūpaṃ ca advayam etad advaidhikāram yat
punar etad ucyate rūpaṃ ity advayasyāīśā gaṇanā kṛtā
10 evaṃ tathā hi yo vedanāyāḥ samjñāyāḥ saṃskārāṇām tathā hi
yo vijñānasyānutpādo na tad vijñānam yo vijñānasyāvvyayo na
tad vijñānam ity anutpādaś ca vijñānam ca advayam etad
advaidhikāram ity avyayaś ca vijñānam cādvayam etad
advaidhikāram | yat punar etad ucyate vijñānam ity adva-
15 yasyāīśā gaṇanā kṛtā ||

sarv'ākārajñatā'dhigamena vinā na prāpti-niryāṇam iti tad-anu sarv'ākāra-
jñatā-niryāṇam darśayitum āha: evaṃ Bhagavann ity-ādi. evaṃ sarv'ākāram iti
sambandhaḥ. prajñāpāramitāyāṃ sarv'ākārajñatā¹-niryāṇam² iti śeṣaḥ. sa-
rv'ākāram³ naiḥsvābhāvy'ādy-ākāram kriyā-viśeṣaṇam etat. sarva-dharmān rū-
20 p'ādīn vyupaparīkṣamāṇas tasmin samaye 'bhisamaya-kāle na rūpaṃ upaititi-adi
prasaṅgāntareṇa punar āvartitam⁴ iti na punaruktatā-doṣaḥ.

(28)atha khalv ayuṣmān Śāriputra ayuṣmantam Subhūtim
etad avocat | tena hi yathā 'ham ayuṣmataḥ Subhūter bhāṣitas-
yārtham ajānāmi tathā bodhisattvo 'py anutpādaḥ ||
25

evaṃ sati sattvārtha-duṣkara-cary'ādy-anupapattir ity abhiprāyavān āha:
tena hīty-ādi. yato rūp'ādy-anutpādāvyayayor advayatvam tasmāt kāraṇāt

1. °tām P. 2. °ryātām P. 3. °kāra- P. 4. Or °varjitam P.

[Tib. 67^b] *yathā bhāṣitasya na rūpam upaitīty*¹-ādi-vacanasyārtham ājānāmi. *tathā bodhisattvo 'py anutpādas* tasyāpi rūp'ādi-svabhāvatvāt.

5 yadi c' āyusman Subhūte bodhisattvo 'py anutpādaḥ kim bodhisattvo duṣkara-cārikāñ carati yāni vā tāni sattvānām kṛtaśo duḥkhāny utsahate pratyanubhavitum ||

bhavatv evam ity abhyupagame doṣārtham āha: *yadi cēty*-ādi. *kim-*śabdaḥ kṣepe. auutpāda-viruddhatvān nāiva caratīty² arthaḥ. *yāni duḥkhāni sattvānām kṛtaśah* prajojanena *pratyanubhavitum utsahate* kim-artham vā tāni nāivēty arthaḥ. *sattv'ādy*-³abhāvād iti bhāvaḥ.

10 evam ukte āyusmān Subhūtir āyusmantam Śāriputram etad avocat | nāham āyusmān Śāriputra icchāmi bodhisattvaṃ mahāsattvaṃ duṣkaracārikāñ carantam nāpi sa bodhisattvo mahāsattvo yo duṣkara-saṃjnayā carati ||

15 *nāham* ity-ādinōttaram³ āha. evam manyate: yadi bodhisattvo 'nutpādaḥ paramārthato nāiva duṣkara-caryām caratīty āpādyate. tadā tattvena caryā-⁴'nutpatteḥ siddhaḥ⁴ sādhyataḥ. atha saṃvṛtyā tadā nānutpādas tarhi bodhi-sattvas tasyōtpāda-pratibhāsanāt.⁵ tat katham caryā viruddhēti.⁶ saṃvṛtāv⁷ api duṣkara-caryā katham caryā⁸ ity api na mantavyam ity āha: *nāpīty*-ādi. *duṣkara-saṃjñayā* caratīti atra duṣkara-caryām iti śeṣaḥ.

20 tat kasya hetoḥ | na hy āyusman Śāriputra duṣkara-saṃjñām janayitvā śakyo aprameyānām asaṃkhyeyānām sattvānām arthaḥ kartum |

25 nanu śiro-dān'ādi-duṣkara-caryām bodhisattvā eva kurvantīti katham na duṣkara-saṃjñēti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *na hīty*-ādi. yasmād *duṣkara-saṃjñām janayitvā na śakyah* *sattvānām arthaḥ kartum* samyak-caryā-

1. upaity P. 2. carīty P. 3...3. abhāv'ādinōttaram P. 4. °ddha P. 5. °tipādanāt P. 6. °ddhati P. 7. °tyāv P. 8. ryāta P.

'niṣpatteḥ. ato yo duṣkara-saṃjñām [Tib. 68^a] dān'ādi-caryāsu karoti sa *sattvārthākaraṇena*¹ bodhisattvo na bhavatīti bhāvaḥ.

5 api tu sukha-saṃjñām eva kṛtvā sarva-sattvānām antike mātṛ-saṃjñām pitṛ-saṃjñām putra-saṃjñām duhitṛ-saṃjñām kṛtvā strī-puruṣeṣv evam etaṃ saṃjñām kṛtvā bodhisattvo mahāsattvo bodhisattva-cārikām carati ||

katham tarhi śakyata ity āha: *api tv* ity-ādi. dān'ādiṣu mātsary'ādy-abhāve(P. 48^b)na sukara-saṃjñām² *sukha-saṃjñām*.³ *tathā sarva*⁴-*sattvānām antike* sāmānyena *mātṛ*-ādi-saṃjñām⁵ viśeṣena vā *strī-puruṣeṣu* vayasā vṛddha-nyūna-pramāṇeṣu yathāsambhavaṃ *mātṛ*-ādi-saṃjñām kṛtvā yadi *bodhisattvaś* 10 *caryām carati*. tadā 'rthaḥ śakyate kartum iti bhāvaḥ.

tasmān mātṛ-saṃjñā pitṛ-saṃjñā putra-saṃjñā duhitṛ-saṃjñā bodhisattvena mahāsattvena sarva-sattvānām antike yāvad ātma-saṃjñōtpādayitavyā ||

15 tad evōpasamharann āha: *tasmād* ity-ādi. *yāvad* ity anena samāna-vayaḥ-¹ pramāṇeṣu strī-puruṣeṣu bhrātṛ-bhaginī-saṃjñā-parigrahaḥ.

yathā ātmā sarveṇa sarvaṃ sarvathā sarvaṃ sarva-duḥkhebhyo mocayitavyaḥ | evam sarva-sattvāḥ sarveṇa sarvaṃ sarvathā sarvaṃ sarva-duḥkhebhyo mocayitavyā iti |

20 katham *ātma-saṃjñōtpādayitavyā* ity āha: *yathēty*-ādi. āhitāhammāna-² tvena sva-saṃtāna ev' *ātmā sarva-duḥkhebhyah* samskāra-ādi-duḥkhebhyo *moca-*³ *yitavyo* 'panetavyaḥ.

25 evam ca sarva-sattveṣu saṃjñōtpādayitavyā || mayāite sarva-sattvā na parityaktavyaḥ | mayāite sarva-sattvāḥ parimocayita-⁴ vyāḥ aparimāṇato duḥkhaskandhāt | na ca mayāiteṣu citta-⁵

1. °rtha-k° PC. mi-byed-pas. 2. °jñā P. 3. °mjñā tathā saṃjñā P. 4. om. PC. 5. saṃjñā P.

pradoṣa utpādayitavyo 'ntaśaḥ śataśo 'pi chidyamānenēti

prakārāntaram apy āha: *evam cēty-ādi. na parityaktavyā mahā-karuṇā* āśaya-prayogeṇa. *parimocayitavyās tathā-bhūta-kārya-sampādanataḥ. citta-pradoṣo dveṣo nōtpādayitavyaḥ. kadēty āha: antaśa ity-ādi. antaśaḥ paryava-*
5 *sāne śataśo 'pi mayā chidyamānena tair evēty adhyāhāryam. anyathā ko* 'tiśayaḥ syāt.

evam hi bodhisattvena mahāsattvena cittam utpādayi-
tavyam, saced evam-citto vihariṣyati na duṣkarasaṃjñī cari-
ṣyati na duṣkara-saṃjñī vihariṣyati ||

10 tad eva nigamayann āha: *evam hīty-ādi. [Tib. 68'] evam-citto 'nantarōkta-* cittaḥ. *carisyati dān'ādi-caryām. vihariṣyati* catuḥṣv ap' īryāpatheṣu.

punar aparam āyusmān Śāri(29)putra bodhisattvena mahāsa-
ttvenāivam cittam utpādayitavyam yathā sarveṇa sarvam sarvathā
sarvam ātmā na vidyate nōpalabhyate |

15 *evam saṃvṛti-saty'āśrayeṇa caryāyā na duṣkara-saṃjñēti pratipādyā para-* mārtha-saty'āśrayeṇa pratipādayann āha: *punar aparam* ity-ādi. *sarveṇa* pratyakṣ'ādi-pramāṇena. *sarvam* ¹vyāpītarad vā¹ rūpaṃ. *sarvathā* sattva-jīva'ādi-
prasiddha²-prakāraiḥ. punaḥ *sarvam* iti kartṛtv'ādi-rūpaṃ. ekāneka-svabhāva-
vaidhuryād *yath' ātmā na vidyate. ata eva nōpalabhyate. tathā sarva-*
20 *dharmāḥ.*

evam sarveṇa sarvam sarvathā sarvam sarva-dharmā na
saṃvidyante nōpalabhyante | evam adhyātmika-bāhyeṣu sarva-
dharmeṣu saṃjñōtpādayitavyā | saced evam cittaś carisyati na
duṣkara-saṃjñī carisyati na duṣkara-saṃjñī vihariṣyati ||

25 tad eva kathayann āha: *evam* ity-ādi. *dharmeṣu* tu *sarveṇa* sva-lakṣaṇ'ādi-
rūpeṇa. *sarvam* bāhy'ādikam. *sarvathā* kliṣṭatv'ādi-prakāreṇa. *sarvam* sarva-

1 ... 1. °taraddhā (!) P, vyāpītar° C, khyab-pa dan cig-śos-kyi. 2. °ddhi C.

prakāram. ato gaty-antarābhāvān māyā-puruṣeṇeva¹ caritavyam. tatra ca
kathaṃ duṣkara-caryēti bhāvaḥ.

yad apy āyusmān Śāriputra evam āha anutpādo bodhi-
sattva iti evam etad āyusman Śāriputrāivam etat anutpādo
bodhisattva iti ||

5

evam anutpāde 'tiprasaṅgam parihṛtyābhyupagamam āha *yad upīty-ādinā.*
evam evāūtat. paramārthenēti bhāvaḥ.

Śāriputra āha kiṃ punar āyusmān Subhūte bodhisattva
evānutpādaḥ

bodhisattvo 'nutpāda iti vacanāt prādesikī śūnyatēty āha: *kiṃ punar* ity-
10 *ādi. bodhisattva-karakā dha(P. 49°)rmā mārgajñat'ādi-svabhāvā bodhisattva-* dharmā *apy anutpādaḥ* nyāyasya tulyatvāt. [Tib. 69°] tad ev' āha *bodhisattvēty-* ādinā. yad eva prstaṃ tad eva parihartavyam. anyathā 'śroṭṛ-saṃskārakam
vākyam.

ut' āho badhisattva-dharmā apy anutpādaḥ ||

15

Subhūtir āha | bodhisattva-dharmā apy āyusman Śāri-
putrānutpādaḥ ||

Śāriputra āha | kiṃ punar āyusmān Subhūte bodhisattva-
dharmā evānutpāda ut' āho sarvajñatā 'py anutpādaḥ ||

Subhūtir āha | sarvajñatā 'py āyusman Śāriputrānu-
20 *pādaḥ ||*

āha | kiṃ punar āyusmān Subhūte sarvajñatāivānutpāda
ut' āho sarvajñatā-dharmā apy anutpādaḥ ||

āha | sarvajñatā-dharmā apy āyusman Śāriputrānu-
tpādaḥ ||

25

āha | kiṃ punar āyusman Subhūte sarvajñatā-dharmā

1. °vā P, °pāva C.

evānutpādaḥ ut' āho prthagjano 'py anutpādaḥ ||

āha | prthagjano 'py āyuṣman Śāriputrānutpādaḥ ||

āha | kiṃ punar āyuṣman Subhūte prthagjana evānutpāda

ut' āho prthagjana-dharmā 'py anutpādaḥ ||

5

āha | prthag jana-dharmā 'py āyuṣman Śāriputrānutpādaḥ ||

ataḥ prādeśika-śūnyatva-parihārārtham ut' āho sarvajñatā'pīty-ādinōttarōttara-
praśna-parihāreṇa śūnyatāyāḥ sarva-viśayatvam āha. tatra: sarvajñatā¹ bu-
ddhatvam. buddha-karakā dharmāḥ sarv'ākārajñatā-lakṣaṇāḥ sarvajñatā²-
dharmāḥ. anutpann'ārya-mārgo bālaḥ prthagjanaḥ. tan-nibandhanā rāg'ādayo
10 dharmāḥ prthagjana-dharmāḥ.

(30)evam ukte āyuṣmān Śāriputra āyuṣmantam Subhūtim etad
avocat | yady āyuṣman Subhūte bodhisattvo 'py anutpādo
bodhisattva-dharmā 'py anutpādaḥ sarvajñatā 'py anutpādaḥ
sarvajñatā-dharmā apy anutpādaḥ prthagjano 'py anutpādaḥ |
15 prthagjana-dharmā 'py anutpādaḥ | nanv āyuṣman Subhūte
anuprāptāivāyatnena bodhisattvena mahāsattvena sarvajñatā
bhavati ||

kramenāivam sarva-dharmānutpādābhyupagamam kārayitvā doṣam āpāda-
yann³ āha: yady āyuṣman ity-ādi. nanu-śabdo 'kṣamāyām. anuprāptāiva⁴
20 sarvajñatā ayatnenēti śeṣaḥ, kvacid ayatnenēti pāṭhaḥ spaṣṭa eva.

etad uktam: satkṛtya-nirantara-dīrgha-kāla-bhāvanayā 'nutpādādhigamena
buddhatvam anuprāptavyam. yadi punaḥ sarva eva dharmo 'nutpannas tadā
'yatnena sarv'ākārajñatā 'nuprāptāiva. tataś ca muktāḥ syuḥ sarva-dehina iti.

evam ukte āyuṣmān Subhūtir āyuṣmantam Śāriputram
25 etad avocat | nāham āyuṣman Śāriputrānutpannasya dharmasya
prāptim icchāmi nāpy abhisamayam nāpy anutpannena

1. °rvatā P. 2. ? sarva C, om. P. thams-cad mkhyen-pa-ñid. 3. ād° P. 4.
ān° P.

dharmenānutpannā prāptiḥ prāpyate

yady anutpāde prāpya-prāpaka-dharmo vidyate tadā 'yatnena prāptir iti
prasajyate. yāvatā nāivam ity abhiprāyeṇ' āha: nāham ity-ādi.¹ nyāyen-
ānutpannasya dharmasya prāpya-prāpakasya na prāptim grahaṇam prayogā-
vasthāyām icchāmi. [Tib. 69^b] nāpy abhisamayam adhigamam maulāvasthāyām. 5
tad ev' āha nāpīty-ādinā. nāivānutpannena prāpakena dharmenānutpannā
prāptiḥ prāpya-lakṣaṇā prāpyate. ubhaya eva nīrūpatvāt.²

āha | kiṃ punar āyuṣman Subhūte anutpannena dharme-
nānutpannā prāptiḥ prāpyate ut' āho utpannena dharmenānu-
tpannā prāptiḥ prāpyate || 10

anyatarānutpādena tarhi prāptiḥ³ prāpyatām ity āha: kiṃ punar ity-ādi.
ut'-āho-śabdaḥ pakṣāntara-dyotakaḥ.

āha | kiṃ punar āyuṣman Śāriputrānutpanno dharma
utpanna ut' āho anutpanna eva dharmo 'nutpannaḥ ||

pratipraśnena parihārārtham⁴ āha: kiṃ punar āyuṣmañ Chāriputrēty-ādi. 15
utpādasyāsattvāt kim anutpanno dharma utpanna ity 'abhidhīyate. evam iti
ced.⁵ abhidhīyatām. na hi nāmāntara-karaṇād vastuno 'nyathātvam. ataḥ
katham utpannena⁶ dharmenānutpannā prāptiḥ prāpyate. athānutpanna eva
dharmo 'nutpanna ity abhidhīyate tvayā. tathā 'pi doṣa eva. yo hy anutpanno
dharmah so 'nutpanno 'vidyamānah. ataḥ katham anutpannena dharmenā- 20
nutpannā prāptiḥ prāpya(P. 49^b)te.

etad uktam: tattvena prāpya-prāpakayor asattvāt kuto 'yatnena⁷ prāptiḥ.
samvṛtyā 'pi nirantara⁸-dīrgha-kāla-bhāvanayā 'ṣṭamy-ādi-bhūmāv anābhoga-
vāhi-jñāna-lābhāt katham ayatnena prāptiḥ. yena muktāḥ syuḥ sarva-dehina
iti. 25

āha | kiṃ punar āyuṣman Subhūte utpāda eva dharmo

1. °dinā C. 2. nīr° P. 3. om. P. 4. °hārtham PC. 5...5. om. P. 6.
anutp° P. 7. yat° P. 8. °taram C.

'nutpāda ut' āho 'nutpādo dharma utpādaḥ

nanu samvṛti-paramārtha-saty'āśrayenōtpādānutpāda-vyavasthāyām tavāpy eṣa paryanuyoga ity abhiprāyeṇ' āha: *utpāda eva dharmo 'nutpāda ut' āho 'nutpādo 'dharma utpāda' iti.*

5 āha | utpādo dharmo 'nutpādo dharma ity āyusman Śāri-
putra na pratibhāti jalpitaṃ |

udbhāvanā-samvṛtyā 'pi vāg-udāhāra-varjitaṃ tattvam iti matv' āha. [Tib. 70"] *utpāda ity-ādi dvayor alikatvān² na tattvato³ jalpitaṃ pratibhātīti bhāvah.*

10 āha | anutpādo 'pi te āyusman Subhūte na pratibhāti
jalpitaṃ ||

anutpādasya paramārthatvād ity abhiprāyeṇ' āha: *anutpādo 'pīty-ādi.*

āha | anupāda ev' āyusman Śāriputra jalpaḥ

paramārthānukūlatvāt⁴ paramārtho 'yam ucyate anutpāda ity āha: *anutpāda ev' āyusman Śāriputra jalpa* iti. anutpādo 'pi jalpyata⁵ iti. *jalpaḥ pra-*
15 *pañeo vikalpa iti yāvat.*

anutpāda ev' āyusman Śāriputra pratibhāti anutpāda
ev' āyusman śāriputra pratibhānaṃ |

abhisamaya-kāle tarhi kiṃ pratibhāsata ity āha: *anutpāda evēty-ādi.*
sarva-vikalpa-vinirmukto 'grāhya evānutpādo grāhyaḥ *pratibhāti.* agrāhakam
20 *eva ca grāhakam pratibhānaṃ.*

evam ev' āyusman śāriputrātyantaṃ pratibhāti |

katham punar 'a-tad-rūpo 'pi tad-rūpatvena⁶ pratibhātīty āha: *evam evēty-ādi.* *evam eva yathādarśanam āśakyāpahnavaṭvāt samvṛtyā⁷ 'stu yathā tathā.* atha vā *evam evāvicāritena rūpeṇālikam eva pratibhāti.* *atyantaṃ pra-*

1...1. rmā 'nuth° P. 2. °tvā C, °kṛtvān P. 3. tato P. 4. °mānuk° P. 5. °pyatu P. 6...6. atra d-rūp° C, ata jñāpo 'pi ta jñāpatv° P. 7. °rśana-śakyāpahna-
vatvāt || samv° C.

tibhātīti apagata-śāśvatōcheda-rūpaṃ pratibhāṣate.

evam ukte āyusman Śāriputra āyusmantam Subhūtim etad
avocat dhārmakathikānām āyusman Subhūtir agratāyām
sthāpitavyaḥ

samyag-dharma-tattva-kathanāt stuty-artham āha: *dhārmakathikānām ity-* 5
ādi. *sthāpitavyaḥ* dhārayitavyaḥ.

tat kaṣya (31)hetoḥ tathā hy āyusman Subhūtiḥ sthaviro
yato-yata eva paripraśnikriyate tatas-tata eva niḥsarati dharma-
tāyāś ca na calati tām ca dharmatām na virodhayati

nanu dharma-meghā-bhūmy-adhigamābhāve śrāvako 'pi [Tib. 70"] katham 10
evam iti *tat kaṣya hetor ity āśaṅky' āha: tathā hīty-ādi.* *yato-yata* iti ādy-
āditvena saptamy-'antāt tasiḥ.¹ tathā *tatas-tata²* ity api. *yatra-yatra paripraśnī-*
kriyate tatra-tatra parihāra-dānena *niḥsarati.* *dharmatāyāḥ* svādhigama-lakṣaṇāyā
vyavasthānān³ *na calati tām ca dharmatām* āgama-rūpām adhigamena *na*
virodhayati. nitya-samāhita-jñānābhā(P. 50")ve 'pīti śeṣaḥ. 15

evam ukte āyusman Subhūtir āyusmantam Śāriputram etad
avocat dharmatāiśā āyusman Śāriputra Bhagavataḥ śrāva-
kāṇām anīśrita-dharmāṇām

tathāgatādhiṣṭhānam ādarśayann āhā: *dharmatāiśēty-ādi.* *anīśrita-dharmā-*
ṇām anabhiniṣṭa-dharmāṇām tathāgata-śrāvakāṇām *dharmatāiśā* pratītyasa- 20
mutpāda-niyāmātā.

te yato-yata eva paripraśnikriyante tatas-tata eva niḥsa-
ranti dharmatām ca na virodhayanti dharmatāyāś ca na vyati-
vantante ||

kā 'sau dharmatēty āha: *ta* ity-ādi.

25

1...1. antān tasiḥ C, anto tu(or tra)sis P. 2. ta P. 3. °sthāpannān C.

tat hasya hetoḥ | yathā 'pi nāmānīśritatvāt sarva-dharmā-
nāp ||

rūp'ādi-lakṣaṇa-vastūpalambha-sadbhāve 'pi katham punar anīśrita-dharmā-
naḥ¹ śrāvakā itī *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *yathā 'pīty*-ādi. ekāneka-
5 *svabhāva-vaidhuryeṇānīśritatvād*² anīśrayārhatvāt³ *sarva-dharmānām* anīśrita-
dharmānaḥ śrāvakāḥ prajñāpāramitā-bhāṣaṇam praty adhīṣṭā evānyathā sa-
myag-deśanā'nupapatteḥ. pudgala-nairātmya-mātra-prabhāvitatvenāivamvidha-
dharmādhimokṣa-vaikalyāt tathāgatādhiṣṭhānenēti śeṣaḥ.

evam ukte āyusmān Śāriputra āyusmantam Subhūtim etad
10 avocat | sādhu sādhu āyusman Subhūte | katamāiśā sarva-
dharmānīśrita-pāramitā bodhisattvānām mahāsattvānām |

[Tib. 71^a] tad api sarv'ākārajñatā-niryāṇam viśeṣa-mārg'ādīnām vinā
na bhavātīty ato 'nantaram mārga-niryāṇam darśayann āha: *sādhu* ity-ādi.
subhāṣitārthatve *sādhu sādhu Subhūte*. kiṃ tu *katamāiśā sarva-dharmānīśrita*-
15 *pāramitā* yayā bodhy-adhigamaḥ.

Subhūtir āha | prajñāpāramitāiv' āyusman Śāriputra
sārvayānikī sarva-dharmānīśritayā sarva-dharmānīśrita-pāramitā
ca |

svarūpam āvedayann āha: *prajñēty*-ādi. yāna-traya-saṃgrhitā *sārva*-
20 *yānikī* sarva-bhūmi-pāramitā. bodhi-pakṣa-dharma-svabhāvena mārga-lakṣaṇā
prajñāpāramitā *sarva-dharmesv anīśritatayā sarva-dharmānīśrita-pāramitēty*
uceyate.

itī hi yasya bodhisattvasya mahāsattvasyāivam gambhī-
rāyām prajñāpāramitāyām bhāṣyamāṇāyām evam deśyamāṇāyām
25 evam upadiśya mānāyām na bhavati cittasyāvalīnatvam na
bhavati kāṅkṣāyitatvam na bhavati dhandhāyitatvam na bhavati

1. °nāh P. 2. °tvāt P. 3. °tvā P.

cittasyānyathātvam veditavyam ayaṃ bodhisattvo mahāsattvo
viharaty anena prajñāpāramitā-vihāreṇāvirahitaś cānena mana-
sikāreṇēti ||

evamvidha-prajñāpāramitāyām mārg'ātmikāyām ko niryātīty āha: *itī*
hīty-ādi. *ity* evam anantarōktena¹ krameṇa. *cittāvalīnatvam* citta-samkocah. 5
tad ev' āha *kāṅkṣēty*-ādīnā. *kāṅkṣāyitatvam* saṃśaya-jñānam kim ayam anyo
vēti mārgāntara-kāṅkṣanāt. *dhandhāyitatvam* ajñānam tat-svarūpāpratipattiḥ.
cittasyānyathātvam mithyā-jñānam viparīta-pratipattiḥ. etac ca sarvam avi-
dyāivēti bhāvanā-praheyam darśayati. *viharaty anena* mārga-svabhāvena *pra*-
jñāpāramitā-vihāreṇa caturbhir īryāpathaiś citta-karmaṇyat'āpādanāt. *avirahitaś* 10
*cānena manasikāreṇa*² [Tib. 71^b] mārg'ātmakenāpratīsamlināvasthāyām.³

atha khalv āyusmān Śāriputra āyusmantam Subhūtim etad
avocat | katham āyusman Subhūte avirahito bodhisattvo mahā-
sattvo 'virahito manasikāreṇa bhavati yaḥ prajñāpāramitā-vihā-
reṇa viharati |

15

nanu manaskāraś cetasa ābhoga (P. 50^b) ālambane⁴ citta-dhāraṇa-karmakaḥ.
prajñāpāramitā-vihāraś ca tad-viparīta-svabhāva itī. kuto 'nayoḥ sahāvasthā-
nam ity abhiprāyen' āha: *katham* ity-ādi. *yo manasikāreṇāvirahitaḥ*⁵ sa
katham prajñāpāramitā-vihāreṇa vihareṭ. paraspara-virodhān nālvēty arthaḥ.

(32)yadi hy āyusman Subhūte bodhisattvo mahāsattvo 'vira
20 hito manasikāreṇa bhavaty evam sa virahitaḥ prajñāpāramitā-
vihāreṇa bhavati | yadi c' āyusman Subhūte avirahito bodhisattvo
mahāsattvaḥ prajñāpāramitā-vihāreṇa bhavaty evam sa virahito
manasikāreṇa bhavati |

tad eva kathayann āha: *yadi hīty*-ādi. *yadi manaskāreṇāvirahitaḥ* tadā 25
prajñāpāramitā-vihāreṇa virahitaḥ. atha *prajñāpāramitā-vihāreṇāvirahitaḥ* tadā
*manasikāreṇa*⁶ *virahitaḥ*.

1. antarōkt° P. 2. om. P. 3. °kena pr° C. 4. °na- P. 5. °nask° C. 6.
°sk° P.

yadi c' ayuṣman Subhūte manasikāreṇāvirahito bodhisattvo mahāsattvo 'virahita eva prajñāpāramitā-vihāreṇa bhavati evaṃ sati sarvasattvā apy avirahita bhaviṣyanti prajñāpāramitā-vihāreṇa |

5 atha viruddhayor apy ekatra sahāvasthānam iṣyate. tadā 'tiprasaṅga ity āha: *yadi cēty-ādi. yadi ca manasikāreṇāvirahitā*¹ tadā manasikāreṇāvirahito 'pi *prajñāpāramitā-vihāreṇāvirahita* iṣyate mārga²-niryāṇāvasthāyām. tadāivaṃ *sati prajñāpāramitā-vihāreṇāvirahitā* sarva-sattvā iti prāptam teṣāṃ manaskāra-sadbhāvāt.

10 tat kasya hetoḥ sarva-sattvā api hy avirahitā manasikāreṇa viharanti ||

nanu prajñāpāramitā-vihāro 'neka-yatna-sādhyah. ataḥ katham tenāvira-hitāḥ sarva-sattvā iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *sarva-sattvā api hity-ādi. manasikāreṇēty* [Tib. 72^a] atrāviruddhenēti śeṣah.

15 evaṃ manyate: sann api prajñāpāramitā'virahas³ tad-viruddha⁴-viparyāsa-pravṛtta-manaskāra-sadbhāvāt 'sarva-sattvān' na vyavasthāpyate. yadā punas tvayā mārga⁵-niryāṇāvasthāyām ubhayoḥ sahāvasthānena virodho nābhyupagataḥ tadā kādācitka-virodhānupapatteḥ yasmād aviruddhena 'manaskāreṇa' sarva-sattvā 'na virahanti'¹⁰ tasmāt prajñāpāramitā-vihāreṇāvirahitātva-prasaṅga iti.

20 evaṃ ukte ayuṣmān Subhūtir ayuṣmantaṃ Śāriputram etad avocat | sādhu sādhu ayuṣmān Śāriputra |

manaskārasya yathā-rutatve syād ayam doṣa ity āha: *sādhu* ity-ādi.

api tu upālapsye tvā artha eva tv ayuṣmatā Śāriputreṇa bhūta-padābhidhānena parigrhītaḥ ||

25 kim tv amanaskāra eva manaskāro 'bhipretaḥ. tatra ca śabda-pravṛtti-mātreṇa yady upālabhaḥ kriyate. tad' āha: *api tūpālapsye* tvēty-ādi. yato

1. °nask° C. 2. °rgā P. 3. viharas PC. ma-bral-ba. 4. °rūḍha C. 5... 9. om. C. 6. nanān P. 7. °rgam P. 8. °skar° P. 10... 10. viharanti PC. ma-bral-ba yin-pa.

manaskāra-lakṣaṇa *evārtho bhūta-padābhidhānena* yathā-rutārthābhidhānen' *āyusmatā Śāriputreṇa parigrhītaḥ* tasmāt tvām apy evaṃjātiyakeṣūttaratra-vākyesu pariprasānayaṣyāmi. yathā-ruta-śabdārtha-(P. 51^a)grahane tulyo doṣa ity anen' ādarśayati.

tat kasya hetoḥ sattvāsadbhāvatayā ayuṣman Śāriputra 5
manasikārāsadbhāvatā veditavyā | sattvāsadbhāvatayā ayuṣman Śāriputra manasikārāsadbhāvatā veditavyā | sattva-viviktatayā ayuṣman Śāriputra manasikāra-viviktatā veditavyā |
sattvācintyatayā ayuṣman Śāriputra manasikārācintyatā ve-
ditavyā | sattvānabhisambodhanatayā ayuṣman Śāriputra 10
manasikārānabhisambodhanatā veditavyā | sattvāyathābhūtārthā-
bhisambodhanatay' ayuṣman Śāriputra manasikārāyathābhūtār-
thābhisambodhanatā veditavyā

katham punar amanaskāra eva¹ manaskāro¹ na tu yathā-ruta iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *sattvāsadbhāvatayēty-ādi. sattvasya* prāṇino māyōpa- 15
matā *sattvāsadbhāvatā*.² 'tayā hetu-bhūtayā³ tad-avyatirekāt [Tib. 72^b] *mana-*
skārāsadbhāvatā. sattvasyāsati eva *bhāvatā*⁴ *sattvāsadbhāvatā. sattvasya* tattvōt-
patty-ādibhir *viviktatā sattva-viviktatā. sattvasya cintā*'tikrāntatvam *acintyatā*
sattvācintyatā. sattvasyāpratipattir anabhisambodhanatā sattvānabhisambodha-
natā. sattvo 'yathābhūtārtho 'līka ity *abhisambodhanatā sattvāyathābhūtārthā-* 20
bhisambodhanatā. etac ca pada-ṣaṭkaṃ yathāsaṃkhyam catur-nirvedhabhāgiya-
darśana-bhāvanā'vasthā grāhyam.

anen' ayuṣman Śāriputrāivamrūpeṇa manasikāreṇa icchāmi
bodhisattvaṃ mahāsattvaṃ viharantaṃ anena viharēṇēti ||

evaṃ nyāyato 'manaskāra eva *manaskāra* ity abhidhāyōpasampharann āha: 25
anenēty-ādi. evamrūpeṇānantarōkta-svabhāvenānena 'manasikāreṇāviparyāsa-
pravṛttatvād *icchāmi viharantaṃ bodhisattvaṃ*,⁶ *anena* ca prajñāpāramitā'a-

1. om. P. 2. Simply asvabhāvatā Tib. 3... 3. tayā hetu-svabhāvayā P. rgyu des-na. 4. °syāsata eva bhāvatayā C. 5. manask° C. 6. °satvom P.

tmakena *viḥāreṇa* mārga-niryāṇa-lakṣaṇenēti.

evam niryātavya-vastuṣu prativīṣiṣṭānya-dharmābhāvena sarva-dharmānu-
palambhatayā niryāṇād evam ebhir aṣṭābhir niryāṇair niryāṇa-pratipattir
veditavyā.

5 tathā cōktaṃ :

uddeśe^I samatāyām ca^{II} sattvārthe^{III} yatna-varjane^{IV}
atyantāye^I ca niryāṇam^V niryāṇam prāpti-lakṣaṇam^{VI} || (72)
sarv'ākārajñatāyām ca niryāṇam^{VII} mārga-gocaram^{VIII}
niryāṇa-pratipaj jñeyā sēyam aṣṭavidh'ātmikā || iti. (73)

10 āryāṣṭa sahasrikāyām prajñāpāramitāyām sarv'ākārajñatā-
caryā-parivarto nāma prathamah ||

sarv'ākārajñatālvānuṣṭhīyamānatvena caryā-cittōtpād'ādi-rūpeṇa hetu-phal'-
ātmakena niḥśeṣ'ākāratayā [Tib. 73^a] samasta-vastu-parijñānāt tathāgatānām
sambandhinī punaḥ-punaḥ parivartate atrēty asau grantha-pariechedaḥ sarv'ā-

15 kārajñatā-caryā-parivartaḥ.

Abhisamayālamkāra'ālokāyām prajñāpāramitā-vyākhyāyām sarv'ākāra-
jñatā-caryā-parivarto nāma prathamah.

1. °tāya PC.

II.

ŚAKRA-PARIVARTO NĀMA DVITĪYAH

(33) tena khalu punaḥ samayena Śakro devānām indras
tasyām eva parṣadi saṃnipatitaḥ saṃniṣaṇṇo 'bhūt catvāriṃ-
śatā trāyastriṃśatkāyikair deva-putra-sahasraiḥ sārddhaṃ | 5
catvāraś ca loka-pālā viṃśatyā cāturmahārājakāyikair deva-
putra-sahasraiḥ sārddhaṃ Brahmāpi Sahāpatir daśabhir bra-
hmakāyikair deva-putra-sahasraiḥ sārddhaṃ pañca ca Śuddhā-
vāsānām sahasrāṇi tasyām eva parṣadi saṃnipatitāni saṃniṣa-
ṇṇāny abhūvan | 10

sarv'ākārajñatā'dhigamo na vinā mārgajñatā¹-parijñānenēti mārgajñatām
vaktum āha : *tenēty-ā*(P. 51^b)di. *tena samayena* mārgajñatā-kathana-kāle *punar*
bhūyo 'pi *Śakraḥ saṃniṣaṇṇa* iti sambandhaḥ. kim-bhūta ity āha : *devānām*
Indraḥ prabhus *tasyām eva* yathōpavarnitāyām *parṣadi saṃnipatitaḥ*. kṛta-
kāy'ādi-sāmagrīko vihita-samyak-praṇāmo vā sv'āsane °*saṃniṣaṇṇaḥ* samupa- 15
viṣṭaḥ.² Kuvera-Dhṛtarāṣṭra-Virūpākṣa-Virūḍhakāś *catvāro loka-pālāḥ*. *Sahe*
loka-dhātāv ā samantāt *patih Sahāpatir* nāyako deva-putraḥ, *Brahmā* 'pi caturtha-
dhyāna-prabhavaḥ.

saṃvartanyaḥ punas tisro bhavanty agny-ambu-vāyubhir |
iti nyāyād yathākramam pratham'ādi-dhyāna-°trayasya vināśena tasyāiva³ 20
cirasthāyitayā pativābhimānād ity eke. apare tv anyathā 'nyatara-sattvasy'
Ābhāsvara-deva-nikāyāc cyutvaikākinah śūnye brāhme vimāne samutpannasya
aho vatānye 'pi sattvā ihōpapadyerann iti prañidhānānantaram puṇy'ādi-kṣayād
apareṣām kākātāliya-[Tib. 73^b]nyāyena tatra samutpāde 'ham eṣām īśvara ity-ādy-
abhimānāt prathama-dhyāna-trtīya-bhūmiko Brahmā Sahāpatir iti varṇayanti. 25

1. So PC & Tib. But cf. P 10a. 2... 2. niṣaṇṇaḥ samupadiṣṭaḥ PC. ḥkhod-par
gyur-pa...legs-par ḥdug-paḥo. 3... 3. °syevināśena tasyā° C, °sya niṣyetanasyaiva P.

yo 'pi ca devānāṃ svakarma-vipāka-jo 'vabhāsaḥ so 'pi
sarvo buddhānubhāvena buddha-tejasā buddhādhiṣṭhānenā-
bhibhūto 'bhūt||

tatrālvam parṣat-saṃnipāte mārgajñatōtpattiṃ prati योगat'āpādanāya
5 dev'ādīnāṃ sva-karma-ja-prabhāyās tathāgata-prakṛti-prabhābhīr malinīkaraṇatā
nihata-māna-saṃtāne 'dhigama utpadyata iti jñāpanāya kṛtā. ato vakrōkty'
ādihāraḥ kathita ity āha: *yo 'pi cēty-ādi. sva-karma-vipāka-jaḥ* sva¹-śubha-
karma-vāsana-niryāto 'vabhāso raśmy-ālokaḥ. *ca-śabdāt kāy'ādir* api. *anubhāve-*
na śakti-viśeṣeṇa. tejasā prabhā-rūpeṇa. adhiṣṭhānena saṃnidhyenēty eke.
10 kāya-vān-mano-vyāpāra-raśmi-bhedād vā 'nubhāv'ādi pada-trayam ity apare.
abhibhūto dhyāmīkṛto 'bhūt.

atha khalu Śakro devānāṃ indra āyusmantam Subhūtiṃ
sthaviram etad avocat| imāny ārya Subhūte sambahulāni
devaputra-sahasraṇy asyāṃ parṣadi saṃnipatitāni saṃniṣaṃṇāny
15 āryasya Subhūter antikāt prajñāpāramitāṃ śrotu-kāmāni bo-
dhisattvānāṃ mahāsattvānāṃ upadeśam avavādānuśāsanīm ca|

athēty-ādi. evaṃ malinīkaraṇena lokapālatv'ādy-abhimāna-nirāsānantaram
ity *atha-śabda* ānantarye.² *imānīti* pratyakṣa-rūpāṇi. *antikād* iti sakāśāt.
prajñāpāramitām iti mārgajñat'ātmikāṃ. *śrotu-kāmānīti* śrautreṇa jñānenā-
20 vadhāra(P. 52^a)yitu-kāmāni. keśāṃ sambandhinīm ity āha: *bodhisattvānāṃ*
mahāsattvānāṃ iti. *upadeśam* ity-ādi. śravaṇāvasthāyāṃ grantha-dhāraṇāya
śikṣaṇam *upadeśaḥ*. *cintā-vasthāyāṃ* gr̥hitārthāvismarāṇāya 'vavādāḥ. bhāva-
nā'vasthāyāṃ [Tib. 74^a] apūrvôpārjanāyānuśāsanī.

tat katham bodhisattvena mahāsattvena prajñāpāramitāyāṃ
25 sthātavyam katham śikṣitavyam katham yogam āpattavyam||

etat sarvaṃ bodhisattvānāṃ katham śrotu-kāmānīty ³āha: *tat katham* ity³-
ādi. *sthātavyam* ity-ādi pada-trayam yathākramam śravaṇ'ādy-avasthāsu vedi-

tavyam.

sthaviraḥ Subhūtir āha| tena hi Kauśika upadekṣyāmi
te buddhānubhāvena buddha-tejasā buddhādhiṣṭhānena| yair
deva-putrair anuttarāyāṃ samyaksambodhau cittam nōtpāditaṃ
tair utpādayitavyam|

5

evam abhyarthitāḥ *Subhūtir* vigatābhimāna evōtpādita-bodhi-citto mārgajñā-
tā'dhigame bhavya iti viśaya-pratiniyama-dvāreṇ' āha: *tena hīty-ādi. yasmād*
evaṃ¹ śrotu-kāmāni *tena* kāraṇenōpadekṣyāmi kathayiṣyāmi. *cittam* iti śūnyatā-
karuṇā-garbham iti bhāvah.

ye tv avakrāntāḥ samyaktva-niyāmaṃ na te bhavyā 10
anuttarāyāṃ samyaksambodhau cittam utpādayitum||

tri-yāna-vyavasthānam ābhiprāyikaṃ na lākṣaṇikam iti nyāyād an-uttara-
samyaksambodhi-paryavasāna eva sarvo jana ity ato vīta-rāgētara-yoginā 'pi
buddhatva-prāptaye mārgajñatā bhāvanīyēti vyāptim ādarśayitum śrāvaka-yān'
ādi-pratipannānām anutara-samyaksambodhy-abbhājanatvenāniyata-gotrāṇāṃ 15
prathamato mahā-bodhāv ākarṣaṇārtham anyeṣāṃ ca pravṛttānāṃ saṃdhāraṇā-
rtham ity ābhiprāyikaṃ vacanam āha: *ye tv avakrāntā* ity-ādi. *tu-śabdo*
'vadhāraṇe. *ya evāvakrāntāḥ* sarvathā 'dhigatāḥ *samyaktva-niyāmaṃ*² sva-
³śrāvaka-darśan'ādi³-mārgam. *na te bhavyā* ayogyā

buddho bhaveyam jagato hitāya| 20
ity anuttara-samyaksambodhi-nimittam cittam utpādayitum.

tat kasya hetoḥ| baddhasīmāno hi te saṃsāra-srotasaḥ|
abhavyā hi te (34) punaḥ-punaḥ saṃsaraṇāyānuttarāyāṃ sam-
yaksambodhau cittam utpādayitum||

yatra bālo 'pi janaḥ śaktaḥ tatra katham vidit'ārya-mārgāḥ [Tib. 74^b] śrā- 25
vakā na śaktā iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *baddha-sīmāna* ity-ādi.
sva-mārga-nirdagdha⁴-niḥśeṣa-traidhātukōtpatti-kleś'āvaraṇatayā yasmāt *te* mahā-

śrāvakāḥ *samsāra-srotaso* janma-pravāhād *baddha-sīmāno* 'nutpattidharmatayā
kṛta-māryādāḥ tato 'bhavyā eva te *punaḥ-punar* abhikṣṇaṃ *samsaraṇāya* janma-
grahaṇāya. tataś cānuttarāyāṃ *samyaksambodhau cittaṃ utpādayitum* abhavyā
iti sambandhaḥ.

5 etad uktam :

yāvat samsāra-vāsa-sthā bhavanti vara-sūrayaḥ

tāvat sattvārtham atulaṃ śaktāḥ kartum anirvṛtaḥ¹ |²

iti vacanāt punar-janma-grahaṇe sati dān'ādīnāṃ sattvārtha-kriyāyām
abhyāsād bodhi-cittaṃ suviśuddhaṃ tathāgata-pada-prāpakam upajāyate. ato
10 mahā-śrāvakāḥ samuechinna-kleśatayā punar-janm'ākhyā³-mūla-kāraṇa-nivṛtṭyā
tādr̥gvidhaṃ citta-ratnaṃ kāry'ātmakam nōtpādayitum śaktā nirhetukatva-
prasangāt. bālāḥ punar yathōktāvikala-kāraṇa-sadbhāvena śaknuvanty evēti.

api tu khalu punas teṣāṃ apy anumode |

yukta-rūpam evaitad vacanaṃ. katham ābhiprāyikam ity⁴ āha : 'api tv⁵
15 ity-ādi. 'api-tu⁵-śabdo nipāta-prastāve⁶ 'tha-śabdārthe vartate. teṣāṃ iti mahā-
śrāvakāṇāṃ. vakṣyamāṇānumodanā-manaskāreṇānumode 'numodayā.⁷

sacet te 'py anuttarāyāṃ samyaksambodhau cittaṇy ut-
pādayeran |

kim anumodasa ity⁴ āha : saced ity-ādi. yadi te mahā-śrāvakā bodhi-
20 cittaṇy utpādayeyus [Tib. 75^a] tāny anumode 'ham iti sambandhaḥ.

nāham kuśala-mūlasyāntarāyāṃ karomi |

katham pratikṣipyānumodasa ity āha : nāham ity-ādi. yadi nāma vineya-
viśeṣāpekṣay' ābhiprāyikam vacanaṃ prāg uktavān ahaṃ. tathā 'pi na punaḥ
25 kuśala-mūlasya bodhi-citta-prabhava-buddhatvasyāntarāyāṃ asamभवatvena
vicehedam mahā-śrāvakāṇāṃ karomi.

1. anivṛttaḥ P. 2. Cf. similar verse in Adhyardhaśatikā prajñāpāramitā (zur
nordarischen Sprache und Literatur von E. Leumann) p. 98. 3. 'māṣya P. 4... 4.
om. C. 5... 5. api nv I C. & Ed. ḥon kyaṇ. 6. prasast° P. 7. Sic PC. rjes-su
yi rañ-bar byaḥo = anumodayāmi ?

viśiṣṭebhyo hi dharmebhyo viśiṣṭatamā dharmā adhyālam-
bitavyāḥ ||

katham na karoṣīty āha : viśiṣṭebhya ity-ādi. yasmād viśiṣṭebhyaḥ kalyāṇa-
mitr'ādibhyo¹ viśiṣṭatamā eva bodhi-citt'ādayo dharmā adhyālambitavyāḥ pra-
tikāṅkṣitavyāḥ. 5

dagdha-punar-bhava-kleśānām api ca śrāvaka-pratyekajinānām katham tāsu
tāsu gatiṣu jamna na virudhyata iti na vaktavyaṃ. yasmād yo 'nanya-sattva²-
neyasya jantor Abhirati-pūrvako hīna-sthāna-parigrahaḥ sa samyag²-ātma-sneha-
vato duḥkha-sukha-tyāg'āpti³-vānehā-pūrvakaḥ. tad-yathā kāmīnāṃ strī-guṇa-
parigrahaḥ⁴ tathā ca Īśvar'ādy-anadhiṣṭhitasya jantor 'Abhirati-pūrvaka graho⁵ 10
'yaṃ garbha-sthāna-parigrahaḥ. ity evaṃ svabhāva-hetunā kleśānām traidhātukōt-
pattiṃ prati sāmārthyam na⁶ prati (P. 53^a) pādyate. mahā-śrāvakās tu sōpadhi-
nirupadhi-saṃjñakam bodhi-dvayaṃ labdhvā bhavād uru-karūṇā-prajñā-vaika-
lyenōttrasta-mānasāḥ pūrv'āvedh'ākṣipt'āyuh-saṃskāra⁷-parikṣayān⁸ nirvāṇasam-
bhava 'pi pradīpa-nirvāṇa-prakhyā-nirvāṇa-saṃjñino⁹ vyativṛtta-traidhātuka- 15
janmānās cyuti-cittānantaram [Tib. 75^b] pariśuddheṣu buddha-kṣetreṣv anāsrave
dhātāu samāhitā eva padma-puṣeṣu jāyante. tatas te¹⁰ mitābh'ādi-sambuddha-
bhāskara-karair aklīṣṭa-tamo-hānaye¹¹ prabodhitā bodhi-cittaṃ utpādy mukty-
avasthāyām¹² narak'ādi-cārikām iva gatim gacchantāḥ krameṇa bodhi-sambhāram
sambhṛtya loka-guravo bhavanti¹³ Āgamān niścitam¹³ iti. punar-bhava-kleśa- 20
kāraṇa-nivṛtṭyā traidhātukōtpatti-kāryaṃ nivartate. na tv anāsrava-dhātū-
tpattir iti katham virodhaḥ. tasmāt sarvasmin yāne sarvathāika-mahāyāna-
samavasaraṇa-deśanāiva¹⁴ nyāyyā¹⁵ lakṣyate. evaṃ c' ārya-Saddharmapuṇḍarika-
¹⁶Satyakasatyakī¹⁶-parivart'ādiṣu pāṭhaḥ sunīto bhavati : bhaviṣyasi tvaṃ Śāri-
putrānāgate 'dhvani samyak-sambuddhaḥ¹⁷ tathā : 25

ekaṃ hi yānaṃ dvitīyaṃ na vidyate¹⁸

1. 'mitrebhya C. 2. om. Tib. 3. 'g'āyati C. 4. 'nāmtrikuśapa-par° (!) C.
5... 5. Sic PC. mñon-par dgah-ba sñon-du hgro-bas dman-paḥi gnas yons-su ḥdsin-pa =
abhirati-pūrvako hīna-sthāna-parigraho ? 6. om PC. 7. om. C. & Tib. 8. nirvāṇ°
C. 9. sagino (!) P. 10. Am° P. 11. 'yeṣu C. 12. muktav° P. 13. nisthitam (!)
P. 14. deśen° P. 15. Or nyāpyā PC. 16... 16. satvaki P, bden-pa-poḥi. 17. See
Saddharmapuṇḍarika (ed. by Kern & Nanjio) p. 65,3. 18. Saddh. p. 46,11.

ity-ādi. punar uttrāsa-parivarjanārtham keśāmcid Daśadharmaka¹-Rat-
namegh²'ādiṣv ekayāna-deśanā'rtho nītārtha iti Bhagavatāiva spaṣṭī-kṛtāḥ.
Laṅkāvatāre³ cōktaṃ: nāsti Mahāmate śrāvaka-yānikānām śrāvaka-yānena
mokṣaḥ. api tu mahāyāna-paryavasānā⁴ eva ta ity-ādi. tath' ārya-Nāgārjuna-
5 pādās tan-matānusāriṇaś cāikayāna-naya-vādinā āhuḥ.

labdhvā bodhi-dvayaṃ hy etā bhavād uttrasta-mānasāḥ
bhavanty āyuh-kṣayāt tuṣṭāḥ prāpta-nirvāṇa-saṃjñīnāḥ
na teṣām asti nirvāṇam, kiṃ tu janma bhava-traye
dhātau na vidyate⁵ teṣām te⁶ 'pi tiṣṭhanty anāsrave |
10 'akliṣṭājñāna-hānāya [Tib. 76^a] paścād buddhaiḥ prabodhitāḥ
sambhṛtya bodhi-sambhārāms te 'pi syul loka-nāyakāḥ | iti.

atha khalu Bhagavān āyusmantam Subhūtim āmantrayate
sma | sādhu sādhu Subhūte sādhu khalu punas tvam Subhūte
yas tvam bodhisattvānām mahāsattvānām utsāham dadāsi |
15 tad evam⁸ sarv'ākāra-ramaṇīya-tattva-nirdeśād ārya-Subhūtau samupajāta-
bahumānānām prasādōpabṛmhanāya Bhagavān āha: *sādhv* ity-ādi. ago(P. 53^b):
caro 'py evam-artho vispaṣṭa-vāgbhiḥ pratyakṣenēva prakāśyata iti vismaye
sādhv ity-ādi dvir-abhidhānam. yadi vā sva-vivakṣitasya vyaktaṃ dyotanāt
praharṣe. punaḥ *sādhv* ity-ādi vacanam śobhanam⁹ evāitad yad vadasīti. *khalu*-
20 śabdo 'vadhāraṇe. *yah*-śabdo nipāto yasmād-arthe vartate. kvacit pustake *yad*
ity-ādi pāṭhaḥ. yasmāt *tvam* eka-yāna-deśanayā *bodhisattvānām* sva-pakṣa-sthirika-
raṇenōtsāham dadāsi.

¹⁰nānā-naya-vādinā¹⁰ tv āry-Āsaṅga-pādās tan-matānusāriṇaś cānyathā vyā-
caksate: *ye tv avakrāntā* ity-ādi-vākyaṃ nītārtham. *api tu khalv* ity-ādi-
25 vacanam neyārtham. ato vyāpty-artho buddha-gotrakān adhikṛtyēti.¹¹ tathā:
ākaraṇārtham ekeṣām anya-saṃdhāraṇāya ca
deśitā 'niyatānām hi sambuddhair ekayānatā ||

1. 佛說大乘十法經 (大正一切經 No. 314 [No. 310(9)]). 2. 寶雲經等 (ditto Nos. 658-660). 3. The text is edited by B. Nanjio, 1923. 4. °sānikā C. 5. °dyantu P. 6. tye P. 7. akrṣṭ P. 8. eva C. 9. °bhavanam P. °bhanem C. 10...10. Sic P, nāyam prajñāpti (lacuna 4 or 5 syl.) űga-pādās C. theg-pa sna-tshogs-su smra-ba-rnams = nānā-yāna-vād°? 11. vikṛtvēti C.

ity-ādinā ca sūtrāntara-virodham pariharanti.

pūrvasminn eka-yāna-deśanā-pakṣe ye śrāvaka'ādi-bodhy-adhigama-pūrvikām
mahā-bodhim adhigacchanti te tāvat-kāla-vyapadeśena śrāvaka'ādi-gotrakā vya-
padiṣṭāḥ. prathamatas tu pramudit'ādi-¹ [Tib. 76^b] bhūmy-adhigamānukramenā-
nuttara-bodhi-bhāgā² mahāyāna-gotrakā iti gotra-bhedo na virudhyate. ity 5
alam prasaṅgena.

evam ukte āyusmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat |
kṛtajñair asmābhir Bhagavan Bhagavato bhavitavyam nākṛta-
jñaiḥ ||

idānīm mārgajñatāyāḥ svabhāvaṃ kārītram ca kathayann āha: *kṛtajñair* 10
ity-ādi. niṣpāditōpakāra-smaraṇa-dakṣaḥ *kṛtajñāḥ*.

tat kasya hetoḥ | paurvakānām hi Bhagavaṃs tathāgatā-
nām arhatāṃ samyaksambuddhānām antike 'smad-arthe Bha-
gavān yathā brahma-caryaṃ bodhāya caran pūrvam bodhisattva-
bhūta eva san yaiḥ śrāvakair avavadito 'nuśiṣṭaś ca pāramitāsu | 15
tatra Bhagavatā caratā anuttaraṃ jñānam utpāditam ||

nanu viśeṣa-mārg'ādīnām aparisaṃmāpta-kāryatvāt kriyamānōpakārāḥ katham
evam vadantīti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *paurvakānām* hīty-ādi.
pūrvakā eva *paurvakāḥ* prajñ'āder ākṛti-gaṇatvena svārthe³ tad-dhita-vidhānāt.
asmad-arthe 'smākam prayojanena kṛtenēty arthaḥ. śrāvaka-yāna-puraḥsarasya 20
dharma-cakrasya pravartanād iti matiḥ.⁴ *yathēti* *asmad-artha* iti sambandhaḥ.
yadi vā *yathā* 'vavadita ity. *brahma-caryaṃ* abrahma-caryād viratiḥ.

vṛttasthaḥ śruta-cintāvān bhāvanāyām prayujyate |
ity anena yathāsambhavam pañca-śikṣā-pad'adikatvaṃ kathayati. *bodhāyā*-
nuttara-bodhi-nimittam *carann* ity ā-saṃsāram sattvārtha-karaṇa-pravṛttatve- 25
nōtpāditā⁵ bodhi-cittasya sarvathā mārgajñatayā kleśa-prahāṇam ity asyāḥ sva-
bhāvena kleśa-vaśītām āśādhyā dirghakālam pratipadyamānaḥ *san* nitya-(P. 54^a)

1. °tā Mss. la-sogs-pa. 2. °go P. °jo C. 3. °rtha- P. 4. mitiḥ P. 5. °vṛtty-arthyenōtp° P.

pratipadyamāna-svabhāvaḥ kathitaḥ. anyathā 'paripūrṇāiva bodhi-caryā syād
iti matiḥ.¹ 'avavādito yathā'vavādena³ dān'ādīṣu pāramitāsv avavādaḥ⁴ kṛto
'vavādito⁵ 'vavādaṃ dattvā 'vavādakaḥ kṛta iti² vyutpattiḥ. [Tib. 77"] kvacid
avabodhita iti pāṭhaḥ subodhaḥ.⁶ anuśiṣṭo 'nuśāsanya. tatrēti teṣu śrāvakeṣu
5 kvacid avasthāyām. caratēti yathōkta-svabhāvasya bhūta-koṭer asākṣāt-kāraṇena
prajñōpāya-kausalena ca dān'ādibhir aparigrhītāsamādāpitāparimocita-sattva-
parigrahaṇa-samādāpana-parimocan'ādi karma kurvatā sambhṛta-sambhāreṇēti⁷
kāritram āveditaṃ. anyathā'dhigamānupapattyā anuttaraṃ tathāgata-jñānam
utpāditam adhigatam.

10 evaṃ Bhagavann asmābhir api bodhisattvā mahāsattvā
anuparigrahītavyā anuparivārayitavyāś ca samparigrahītavyāḥ
samparivārayitavyāś ca |

evaṃ dr̥ṣṭāntaṃ āvedya dārṣṭāntikārtham āha: evām ity-ādi. evam iti
tathēty arthaḥ. api-śabdān na kevalaṃ Bhagavatā 'smābhir api mahā-śrāvakaḥ
15 avavādānuśāsanībhyaṃ evānugraha-parīndanā⁹-nyāyenānupari grahītavyā¹⁰ anu-
parivārayitavyāś ca tathōttarōttara-paripākārtham samparigrahītavyāḥ¹¹ sam-
parivārayitavyāś cēti. ca-śabdo 'vadhāraṇārthaḥ.

tat kasya hetoḥ | asmābhir api hi Bhagavan bodhisattvā
mahāsattvā anuparigrhītā anuparivāritās ca samparigrhītāḥ
20 samparivāritās ca |

ko 'tra pratibandho yathā Bhagavān pūrvam bodhisattvāvasthāyām śrā-
vakair anuparigrhītāḥ. bhavadbhir api śrāvakaḥ anye bodhisattvās tathā
'nuparigrhītavyā iti. tat kasya hetor ity āśaṅky' āha: asmābhir apity-ādi.
ayam āśayaḥ. [Tib. 77^b] yathā pūrvā-śrāvakaiḥ sva-buddhānām bodhisattvā-
25 vasthāyām asmad-arthe brahma-carya-caraṇam jātam iti pūrvā-kṛtōpakārā-
vabodha-kāraṇena teṣāṃ pratyupakāra-cikīrṣayā tad-antike 'smad-arthe¹² brahma-

1. mitiḥ P. 2... 2. pha-rol-tu phyin-pa-rnams-la gdams-sin šes-bya-ba ni sbyin-pa
la-sogs-paḥi pha-rol-tu phyin-pa-rnams-la gdams-pa ji-lta-bas gdams-pa byas-nas-te gdams-
sin gdams-pa byas-nas gdams-pa byas-pas šes. 3. yathāvadavādena C. 4. avavada-
kṛto P. 5. om. P. 6. su-gamaḥ C. 7. 'dāna PC. yañ-dag-par hdsin-du bcug-pa.
8. 'bhāraṇēti C. 9. 'rīn° P. 10. 'grh° P. 11. 'grh° P. 12. artham P.

caryam¹ caran Bhagavān bodhisattvāvasthāyām priyatamaḥ Śākyamunir anu-
parigrhītāḥ. tathā 'smābhir api śrāvakaiḥ Śākyādhirājasya bodhisattvāvasthā-
yām asmad-arthe brahma-carya-caraṇam jātam iti pūrvā-kṛtōpakārāvabodha-
kāraṇena Bhagavataḥ pratyupakārābhiprāyād yuṣmad-antike 'nāgata-sattvārtham
brahma-caryam bodhisattvāḥ priyatamāś caranto 'nuparigrahītavyāḥ.² evaṃ hi 5
vayaṃ Bhagavataḥ kṛta-jñā iti.

kṣipram anuttaraṃ samyaksambodhim abhibudhyante |

evaṃ anuparigrahe kiṃ bhavatīty āha: kṣipram ity-ādi. abhisambhotsyante
'dhigamiṣyanti. kvacid abhisambudhyanta iti pāṭhaḥ.

atra³ na hi tadānī(P. 54^b)m evābhisambudhyante 'nuparigrhītā iti cintyam ity 10
eke. avikala-kāraṇa-sampattyā 'kāryōdaya-vivakṣāyām⁴ vartamāna-nirdeśa ity
apare.

yathōktaṃ eva dhyāmikaraṇ'ādikam pratipattavyam.

tathā cōktaṃ :

dhyāmikaraṇatā¹ bhābhir devānām yogyatām prati, 15
viṣayo niyato¹¹ vyāptiḥ¹¹¹ svabhāvas^{IV} tasya karma^V ca iti. (1)

atha khalv āyusmān Subhūtiḥ Śakraṃ devānām indram
amantrayate sma | tena hi Kauśika śṛṇu sādhu ca suṣṭhu ca
manasikuru bhāṣiṣye 'haṃ te yathā bodhisattvena mahāsattvena
prajñāpāramitāyām sthātavyam || 20

'ādhār'ādikam evam abhidhāya³ śrāvaka-mārgādhigamārtham āha: atha
khalv āyusmān ity-ādi. tena kīti yasmān mārgajñatā'dhikāre sva-mārga-[Tib.
78^a]paryanta-gatim āśādyā yānāntara-vineya-sattvārtham praty a-sākṣāt-kāraṇena⁶
sahetuka-mārgōpadeśa-paricaya-kausalyāt sarva-mārgāḥ paripūrayitavyā bodhi-
sattvena. tasmāt kāraṇāc chrāvaka-mārgam bhāṣiṣye 'haṃ te' Kauśika śṛṇv iti 25
sambandhaḥ. yathā deve varṣaty apy⁷ avān-mukhe ghaṭe na kiṃcid apy
udakam praviśati. tadvat tvam avān-mukho bhūtvā 'pratipattyā mā śṛṇv ity

1. °yām P. 2. °grh° PC. 3. sa tu PC. de-la. 4... 4. °ryād° C. °ryādaya-
vivakṣāy° P. 5... 5. °rādhikam evābh° PC. de ltar rten la-sogs-pa brjod-nas. 6.
ma-byas-par yañ 'nāpi? 7. om. P.

āha: *sādhu cēti*. yathōttāna-śuci¹-ghaṭe yad udakaṃ praviśati tat sarvaṃ
aśuciḥbhavaty a-kāryōpagataṃ. tadvat tvam viparīta-pratipattiyā śrutam aśuci-
kurvan mā śṛṇv ity āha: *suṣṭhu cēti*. yathōttāna-śuci¹-chidra-ghaṭe praviśaty
udakaṃ na tu tiṣṭhati. tadvat tvam asthira-pratipattiyā mā śṛṇu. kiṃ tu
5 tathā śṛṇu yathā paṭutarānubhava-dvāreṇa cetasi sthirībhavatīty āha: *mana-*
sikurv iti. evaṃ hi śravaṇaṃ saphalam ity ācārya-Vasubandhuḥ.

madhya-stho 'rthi ca bhūtvā śṛṇv ity yathākramam āha: *sādhu ca suṣṭhu*
cēti. tathāiva vicārako bhūtvā nirūpayēty āha: *manasikurv* iti. anena śrotr-
lakṣaṇam āveditam ity ārya-Devah. *bhāṣiṣye 'haṃ ta* iti tavānugrahāya prakā-
10 śaiṣyāmi. kathaṃ bhāṣiṣya ity āha: *yathēty-ādi*. *yathā* yena prakāreṇa
prajñāpāramitāyāṃ śrāvaka-mārga-svabhāvāyāṃ *sthātavyaṃ* pratipattavyaṃ.

śūnyatāyāṃ Kauśika tiṣṭhatā bodhisattvena mahāsattvena
prajñāpāramitāyāṃ sthātavyaṃ |

evam abhyupagamyēdānīm āha: [Tib. 78^b] *śūnyatāyāṃ* iti. duḥkh'ādi-
15 catur-ārya-satya-saṃbandhinām ākāraṇām anupalambhe. sāmānyōktāv api viśeṣa-
pratipattih pūrv'ācārya-sampradāy'ādy-anusāreṇa bhavatīti nātra saṃdehaḥ.

tad ayaṃ saṃkṣepārthaḥ. tatrōdaya-vyaya-dharmitvenānityataḥ. s'āsra-
vasya vastunah (P. 55^a) pratikūlatvena duḥkhataḥ.² evaṃ kṛtvā 'nityo 'py ārya-
mārgo 'nāsravaten' āryāṇām na pratikūla iti nāsyā duḥkhatva-prasaṅgaḥ.
20 paren' ātmanā śūnyatvād anātmataḥ. svayam anātmataḥ sāntata iti duḥkha-
saty'ākārāḥ. phalasyēva bījaṃ mūla-hetutvena rogataḥ. duḥkha³-samudayatvena
gaṇdataḥ.⁴ duḥkha⁵-pratyayatvena śalyataḥ.⁶ duḥkha-paramparā-prabhava-
tvenātyartha-ghātād aghata iti samudaya-saty'ākārāḥ. pratyarthika-bhūtatvena
parataḥ. pratyarthika-bhāvasya pralopa-dharmatvāt pralopa-dharmataḥ. iti
25 taylor eva duḥkha-samudayaḥ pratyekaṃ nirvid⁷-ākārau. s'arūpānavasthita-
tvena calataḥ. hetv-anapekṣasya prakṛtyāiva bhaṅguratvena⁸ prabhāṅgurataḥ.
iti taylor eva pratyekaṃ⁹ virāg'ākārau. ahiḥ'āmūtrik'ātāṅka-sthānatvena bha-
yataḥ. rakṣa-prabhṛtīnām upakrama-gamyatvenōpasargataḥ.¹⁰ mahā-bhūta¹¹-

1. °nāśuci PC. gtsaṅ-ma. 2. °khitāḥ P. 3. phala PC. sdug-bsṅal. 4. khaṇḍ°
P. 5. sva P, om. C. sdug-bsṅal. 6. śalataḥ P. 7. °ved C. 8. °gulatv° P.
9. °ka- PC. 10. So C & Pañc. °tvena calataḥ P. 11. °taḥ C.

saṃkṣobhāśani¹-pāt'ādy-upakram'āspadatvenōpadrvataś ca. [Tib. 79^a] iti taylor
eva pratyekaṃ nirodh'ākārāḥ. evaṃ ca kṛtv' ārya-śrāvako nirvide virāgāya
nirodhāya ca² pratipanno bhavati. ity Āgamārthaḥ kathitaḥ syāt. kleśa-visaṃ-
yogatvena nirātmataḥ.³ duḥkha-prasaṃmārthena⁴ sāntataḥ. sukha-śuci-vastutvena
viviktataḥ. nitya-hita-vastutvena śūnyānimittāpranīhitānabhisamkārata iti 5
nirodha-saty'ākārāḥ. nirvāṇa-pura-pariprāpaṇārthena mārgataḥ. niḥśeṣa-doṣa⁵-
pratipakṣa-rāśi-bhāvena nyāyataḥ. cittasyāviparyāsa⁶-pratipādanārthena prati-
pattitaḥ. nirabhiniveśa-nitya⁷-sthāna-gamanena nairyaṇikataḥ. iti mārga-sa-
ty'ākārāḥ.

tathā ca saty amunā krameṇa mahāyāne kecid ākāraḥ paryāyataḥ kecid 10
ca sva-rūpato nirdiṣṭā iti nā-śrāvaka-mārgatva-prasaṅgaḥ.

tataś ca eṣāṃ catur-ārya-satya-saṅgatānām svabhāvānupalambha-bhāvanayā
mārga-jñatā'dhikāre śrāvakāṇām mārgo bodhisattvena pariññeya iti. asya
cārtha-saṃkṣepasya Pañcaviṃśatisahasrikāyāṃ spaṣṭam⁸ upalabhyamānatvān
na vipratipattih kāryā. 15

tathā cōktaṃ:

caturṇām ārya-satyānām ākāraṇupalambhataḥ

śrāvakāṇām ayaṃ mārgo jñeyo mārgajñatā-naye | i(P. 55^b)ti. (2)

tena hi Kauśika bodhisattvena mahāsattvena mahāsaṃnāha-
(35)saṃnaddhena bhavitavyaṃ | 20

śrāvaka-mārgam abhidhāyāivam ūsmārtham āha: *tena hīty-ādi*. yasmān
nirvedhabhāgiyādhigama-pūrvakaṃ catuḥ-satya-pariññānaṃ. tasmād [Tib. 79^b]
bodhisattvenōsmādhigamārtha-rūpaṃ rūpa-svabhāvena śūnyaṃ. evaṃ vedan'ā-
dayaḥ. yā ca rūpasya śūnyatā yā ca vedan'ādīnām. advayaṃ etad⁹ advai-
dhikāram ity abhedato bhāvanīyaṃ. ayaṃ cārtho *mahā-saṃnāha-saṃnaddhena* 25
bhavitavyaṃ ity anena kathitaḥ.

tathā hi Madhyamāyāṃ Jinajananyāṃ uktaṃ: kiyatā bodhisattvo mahā-
saṃnāha-saṃnaddho bhavati. iha Subhūte bodhisattvaḥ śūnyatayā sarva-dharmān
abhedataḥ pratyavekṣata ity-ādi.

1. °bhāgaṇ° P. 2. naṃ P. 3. So P & Pañc. nirodhataḥ C. 4. °matvena C.
5. kleśa C. 6. °sā- P. 7. ni P. 8. om. C. 9. °nām avadat (!) P.

tathā cōktaṃ :

rūp'ādi-skandha-sūnyatvāc chūnyatānām abhedataḥ

ūṣmāṇaḥ.¹ iti.

na rūpe sthātavyaṃ | na vedanāyāṃ na saṃjñāyāṃ na
5 saṃskāreṣu na vijñāne sthātavyaṃ | na cakṣuṣi sthātavyaṃ |
na rūpe sthātavyaṃ | na cakṣur-vijñāne sthātavyaṃ | na cakṣuḥ-
saṃsparśe sthātavyaṃ | na cakṣuḥ-saṃsparśa-jāyāṃ vedanāyāṃ
sthātavyaṃ | evaṃ na śrotra-ghrāṇa-jihvā-kāya-manaḥsu sthāta-
vyāṃ | na śabda-gandha-rasa-spraṣṭavya-dharmeṣu na śrotra-
10 vijñāne yāvan na mano-vijñāne na manaḥ-saṃsparśe na manaḥ-
saṃsparśa-jāyāṃ vedanāyāṃ sthātavyaṃ | na pṛthivī-dhātau
sthātavyaṃ | nāb-dhātau na tejo-dhātau na vāyu-dhātau n'
ākāśa-dhātau na vijñāna-dhātau sthātavyaṃ | na smṛty-
upasthāneṣu sthātavyaṃ | na samyakprahāṇarddhipādēndriya-bala-
15 bodhyaṅgeṣu na⁽¹⁾ mārgāṅgeṣu sthātavyaṃ | na srotaāpatti-phale
sthātavyaṃ | na sakṛdāgāmi-phale nārhattve sthātavyaṃ | na
pratyekabuddhatve sthātavyaṃ | na buddhatve sthātavyaṃ | iti
hi rūpaṃ iti na sthātavyaṃ | iti hi vedanēti saṃjñēti saṃ-
skārā iti iti hi vijñānaṃ iti na sthātavyaṃ | iti hi cakṣur iti
20 yāvan manaḥ-saṃsparśa-jā vedanēti na sthātavyaṃ | iti hi
pṛthivī-dhātur iti yāvad vijñāna-dhātur iti na sthātavyaṃ | iti
hi smṛty-upasthānānīti na sthātavyaṃ | iti hi samyakprahāṇa-
rddhi-pādēndriya-bala-bodhy-aṅgānīti iti hi mārgāṅgānīti na
sthātavyaṃ | iti hi srotaāpatti-phalam iti na sthātavyaṃ | iti
25 hi sakṛdāgāmi-phalam ity anāgāmi-phalam ity arhattvam iti na
sthātavyaṃ | iti hi pratyekabuddhatvam iti na sthātavyaṃ |
iti hi buddhatvam iti na sthātavyaṃ |

mūrdhārtham āha : na rūpe sthātavyaṃ ity-ādi. upalambha-yogenēti

1. ūṣm° P. (1) ka°- ga°- cihuitapustakayoḥ na-padaṃ na drīyate |

bhāvaḥ. eṣāṃ eva pañca-skandhānām na cakṣuṣīty-ādinā na smṛty-upasthāneṣu
ity-ādinā na srotaāpatti-phala ity-ādinā ca yathākramaṃ s'āsravôbhayânāsra-
vatvena prabhedaṃ darśayatīti hārakārthaḥ.¹ dhātṽ-ādinām ca svarūpa-lakṣaṇam
atipratītam iti na likhitaṃ.

yāvan na mano-vijñāna ity atra yāvad-grahāṇena ghrāṇ'ādi-jñānātideṣaṃ 5
karoti.

na buddhatve sthātavyaṃ ity anuttarasamyaksambuddhatve.

yady ādhār'ātmake rūp'ātau na sthātavyaṃ evaṃ tarhi vyāvṛtti-phalatvāt
sarva-vākyānām rūp'ādikam iti tādātmyenāvasthānaṃ prāptam iti kasyacid
[Tib. 80^a] āśaṅkā-niṣedhārtham āha : iti hi rūpaṃ ity-ādi. iti-śabdas tasmād- 10
arthe. hi-śabdaḥ pūrvavat.

tad ayaṃ vākyārthaḥ. yasmān nyāyato 'nupalambha-bhāvanayā rūp'āder
asattvād ādhāra-bhāvānupapattīḥ. tasmād eva ca kāraṇāt sva-rūpa-virahe tādā-
tmyenānyathā cōpagamo na yukta-rūpaḥ. saṃnihiṭa-vineya-jana-viparyāsa-
nirācīkṛṣayā tu kathameid ādhāra-bhāvena nirdeśān na vyāvṛtti-²phalam āsthe- 15
yaṃ.² ato mūrdhādhigamārthaṃ sarvathā 'nupalambha-bhāvanā³ rūp'ādinām
vidheyēti.

tathā cōktaṃ :

anupalambhena teṣāṃ mūrdha-gat ṃ matam | iti. (3)

yāvan manaḥ-saṃsparśajēti. atra yāvad-vacane(P. 56^a)na cakṣur⁴-vijñān'ādi- 20
saṃgrahaḥ.

yāvad vijñāna-dhātur iti. atra yāvad⁵-upādānenāb-dhātṽ⁵-ādi-parigrahaḥ.

rūpaṃ nityam anityam iti na sthātavyaṃ | evaṃ vedanā
saṃjñāsaṃskārā vijñānaṃ nityam anityam iti na sthātavyaṃ |
rūpaṃ (36) sukhaṃ duḥkhaṃ iti na sthātavyaṃ | evaṃ 25
vedanā saṃjñā saṃskārā vijñānaṃ sukhaṃ duḥkhaṃ iti na
sthātavyaṃ | rūpaṃ sūnyam aśūnyam iti na sthātavyaṃ | evaṃ
vedanā saṃjñā saṃskārā vijñānaṃ sūnyam aśūnyam iti na
sthātavyaṃ | rūpaṃ ātmānātmēti na sthātavyaṃ | evaṃ vedanā

1. ḥdres-kyi don yin-no. 2... 2 °la-sth° P. 3. °vānā P. 4. °kṣu P. 5... 5.
°nenāvātṽ P, °nenārthatṽ C.

saṃjñā saṃskārā vijñānam ātmānātmēti na sthātavyam | rūpaṃ
śubham aśubham iti na sthātavyam | evaṃ vedanā saṃjñā
saṃskārā vijñānaṃ śubham aśubham iti na sthātavyam |

5 kṣānty-artham āha : *rūpaṃ nityam anityam* ity-ādi. *anity'*ādi-padaṃ
vyākhyātaṃ. tad-viparyayaṇa *nity'*ādi-padaṃ vācyam. vipakṣa-pratipakṣa-
bhedenā duḥkha-saty'ākārōpādānaṃ pradhānatvāt sarvābhīniveśa-nivṛttaye
kṛtaṃ.

śubham aśubham iti *śubham* praśastam. *aśubham* apraśastam. etac ca
pariśiṣṭa-saty'ākāra-sūcana-param.

10 rūpaṃ śūnyam upalabhyate vēti na sthātavyam | evaṃ
vedanā saṃjñā saṃskārā vijñānaṃ śūnyam upalabhyate vēti
na sthātavyam |

yady evaṃ sarv'ākāra-vigame svabhāva-śūnyam eva tarhi prāptam ity
āśaṅkā-varaṇārtham āha : *rūpaṃ śūnyam* ity-ādi. [Tib. 80¹] aśūnya-vastu-
15 pratiśedhena *śūnyam* ity ucyate. ato yathōdita-vidhinā vastv-abhāvān na nir-
viśaya¹-pratiśedho yukta iti matiḥ.

etad uktaṃ : kṣānty-adhigamāya² rūp'ādaṃ nityam anityam ity-ādibhir
ākārair upalambha-yogena sarvathā 'vasthānaṃ na vidheyam ity evaṃ bhāvanī-
yam iti.

20 tathā cōktaṃ :

kṣāntayas teṣu nity'ādi-yoga-sthāna-niśedhataḥ | iti.

25 srotaāpatti-phalam asaṃskṛta-prabhāvitam iti na sthāta-
vyam | evaṃ sakṛdāgāmi-phalam arhattvam asaṃskṛta-prabhā-
vitam iti na sthātavyam | pratyekabuddhatvam asaṃskṛta-
prabhāvitam iti na sthātavyam | srotaāpanno dakṣiṇīya iti na
sthātavyam | srotaāpannaḥ saptakṛtvo bhava-parama iti na
sthātavyam | sakṛdāgāmi dakṣiṇīya iti na sthātavyam | sakṛd-
āgāmy apariniṣṭhitatvāt sakṛd imāṃ lokam āgāmya duḥkha-

syāntaṃ kariṣyatīti na sthātavyam | anāgāmi dakṣiṇīya iti na
sthātavyam | anāgāmy anāgamyēmaṃ lokam tatrāiva parinir-
vāsyatīti na sthātavyam | arhan dakṣiṇīya iti na sthātavyam |
arhann ihāivānupadhiśeṣe nirvāṇa-dhātau parinirvāsyatīti na
sthātavyam | pratyekabuddho dakṣiṇīya iti na sthātavyam | 5

agrārtham āha : *srotaāpatti-phalam* ity-ādi. *asaṃskṛta-prabhāvitam* iti tat-
tvato 'nutpāda-svabhāvatvān mārgasyā-saṃskṛta-nirjātam¹ phalam kāryam.

sāmānyenābhīniveśa-niśedhārtham evaṃ nirdiśya viśeṣeṇ' āha : *srotaāpanno*
*dakṣiṇīya*² ity-ādi. viśiṣṭa-punya-kṣetratvena mukhyato dakṣaṇārhatvād *dakṣiṇī-*
*yaḥ*² *saptakṛtvo-bhava-parama* iti kartavya-śeṣatayā pareṇa prakarṣeṇa yāvat 10
sapta-vārān saṃsāra-vāsa-nimnaḥ. *apariniṣṭhitatvād* ity-ādi. aparisaṃmāpta-
kāryatvāt sakṛd eka-vāram *imaṃ manuṣya-lokam āgāmya* samprāpya *duḥkhasya*
rāg'ādi-kleśa-gaṇasyāntaṃ vināśaṃ *kariṣyati*. *tatrāivēti* antarābhavāvasthāyām.³
ihāivēti yasminn eva⁴ janmany *arhaṇ* jātaḥ tasminn *evēty* arthaḥ. *anupadhiśeṣe*
nirvāṇa-dhātāv iti na vidyanta *upadhyāḥ* skandhāḥ sarva-rāg'ādi-grahaṇāvaśeṣā- 15
bhūtātvena *śeṣā* yasmin *nirvāṇa* iti tat tathōktaṃ. nirvānty asmin [Tib. 81¹]
sarva-vikalpā iti *nirvāṇam* tathatā. tad eva (P. 56¹) *dhātuḥ* tad-ālambana-
bhāven' āryāṇaṃ niṣpatter hetuḥ. atas tasminn⁵ iti yojaniyam.

srotaāpanna ity-ādi-caturvidha-phalasthōpādānena nāntariyakatayā prati-
pannakāvasthāś catasro 'pi grāhyāḥ. tena śrāvaka-bhūmim aṣṭa-prakārā bhavati. 20
yasya ca pudgalasya yāvan-mātra-kleśa-prakāra-prahāṇena pratipannakatv'ādi-
vyavasthānaṃ prāg evōktaṃ iti na punar upanyasyate.

pratyekabuddho 'tikramya śrāvaka-bhūmim aprāpya bud-
dha-bhūmim parinirvāsyatīti na sthātavyam | buddho dakṣiṇīya
iti na sthātavyam | 25

pratyeka ity-ādy uddeśa-padaṃ nirdiśann āha : *pratyekabuddho 'tikramyēty-*
ādi. ātmānam ekaṃ prati nimittabhūtāt⁶ sva-bodhim buddhavān svayam iti
pratyekabuddhaḥ. nāivaṃ śrāvake 'pi prasaṅgas tasya parōpadeśa-sāpekṣatvāt.

1. °yaḥ PC. yul-med-pa-la. 2. °ntadh° P, °ntyādh° C.

1. °ryāt° P. 2. °kṣaṇ° P. 3. °bhav'ādy-avas° C. 4. eha P. 5. dbyins der =
tasmin dhātau. 6. bhūtātvaṃ C, bhūtam P. rgyur gyur-paḥi phyir.

na ca samyaksambuddhe 'pi prasaṅgas tasya sarv'ākārajñatāyāḥ sarva-sattvār-
thōddeśana-viśiṣṭatvāt. anena ca navamī pratyekabuddha-bhūmir uktā. grā-
hyārtha-vikalpa-prahāṇena śrāvaka-bhūmim atikramyōllaṅghya. grāhakārtha-
vikalpāprahāṇenānuttara-buddha-bhūmim aprāpyānadhigamya.

- 5 buddho 'tikramya prthagjana-bhūmim atikramya śrāvaka-
bhūmim atikramya pratyekabuddha-bhūmim aprameyānām
asaṃkhyeyānām sattvānām arthaṃ kṛtvā 'prameyāny asaṃ-
khyeyāni sattva-koṭī-niyuta-śata-sahasrāṇi parinirvāpyāprameyān
asaṃkhyeyān sattvān śrāva(37)ka-pratyekabuddha samyaksam-
10 buddhatva-niyatān kṛtvā buddha-bhūmau sthitvā buddha-kṛtyaṃ
kṛtvā 'nuepadhiśeṣe nirvāṇa-dhātau buddha-parinirvāṇena pa-
rinirvāsyatīty evaṃ apy anena na sthātavyaṃ ||

tathāiva buddho dakṣiṇīya¹ iti na sthātavyaṃ iti padam vivṛṇvann āha :
buddha ity-ādi. prthagjana-bhūmim iti adhimukti-caryā-bhūmim. aprameyānām
15 ity-ādi. pratyakṣ'ādi-pramāṇena pramāṭum aśakyatvād aprameyānām. ekatv'ādi-
saṃkhyā-rahitatvenāsaṃkhyeyānām.

etena yatra kvacid Vinay'adau [Tib. 81^b] Subhadrānta-pratinīyata-sattvārtha-
karaṇam uktaṃ tad ābhīprāyikam ity upapannaṃ.

- yad vā 'tra loka-dhātāv artha-kriyām adhikṛtya tad uktam. anyatra tu
20 nirmāṇa²-meghaiḥ sarva-loka-dhātuṣu sattvārtha-karaṇād apramey'ādi-vacanam
aviruddhaṃ.

atha vā 'nyad evēdaṃ prativīśiṣṭaṃ mahāyāna-saṃjñitaṃ yānāntaraṃ gāṃ-
bhīry'ādi-yuktam. ato 'tra vilakṣaṇāiva deśanēti na yānāntareṇa saha virodho
vācyah.

- 25 tathā 'nyatrāpy evaṃ-jātiyakeṣv artheṣv ayam eva parihāro grāhyah.

sattvānām arthaṃ kṛtvēti keṣāmeid dān'ādibhir abhyudaya-dharmaṃ³ niṣpā-
dya. parinirvāpyēti śrāvaka'ādi-nirvāṇe kāmāścin niḥśreyasa-dharme⁴ pratiṣṭhā-
pya. śrāvaka-pratyekabuddha-sa(P. 57^a)myak-sambuddhatva-niyatān iti yasya
kuśala-nirvedhabhāgiy'āder adhigamān niyamenābhyudaya-niḥśreyasa-dharmaḥ⁵

1. °kṣaṇ° P. 2. °rvāṇa P. 3. °rma PC. 4. °śreyah saddharme P. 5. °rmo
PC.

prāpyate. tatra hetau sthāpanād anyān niyatān niyata-gotra-sthān iti yāvat.
buddha-bhūmāv iti anena samanta-prabhā daśamī¹ buddha-bhūmiḥ kathitā.
buddha-kṛtyaṃ iti. dharma-cakra-pravartanaṃ. buddha-parinirvāṇenēti śrāva-
k'ādy-asādhāraṇa-parinirvāṇena.

etae ca nirvāṇam² iṣṭaṃ nirmāṇa³-kāyena.

kuta etat.

Āgamād yuktitaś ca. tathā hi ye samagra-sthiti-hetavaḥ. te nityam [Tib.
82^a] uparata-sthiti-dharmāṇo na bhavanti. yathā sampūrṇa-dahanēndhan'ādi-
samartha⁴-sthiti-kāraṇā dhūm'ādayah. (samyag ā-saṃsāram)⁵ avikala-sthiti-heta-
vaś ca buddhā bhagavanta iti "sthiti-viccheda-vyāpakenāsamagra-sthiti-hetutvena
10 viruddhasyēha vidhānād vyāpaka-viruddhōpalabdhiḥ." kathaṃ hetu-siddhir iti
cet. ucyate : sthiti-hetu⁷-vaikalyaṃ sattvārtha-sampādana-śakti-parikṣayān
mahā-karuṇā-vyapagamād āyuh-samskāravasthāpana-vaśitā-bhramśāj jīvitēnd-
riya-vipāka-karma-paryādānād buddha-vineya-sattvābhāvato vā bhavet.

tatra śāstur avyāhata-śakti-jñāna-pratijñānān na prathamō vikalpaḥ. ko
15 hi tasyānyathā khaḍg'āder viśeṣaḥ syāt.

dirgha-kālābhyāsenā "śrotīya-jōtiṅga-nairghṛṇyavat" sātmiḥkṛtatvān mahā-
krpāyāḥ na⁹ yatnena vinā hāniḥ. yatnas tu nā-doṣa-darśanād viruddha-tad-
ras'āsvāda-lasyatasya¹⁰ tasyām eva (buddheḥ)¹¹ pakṣa-pātād iti nāpi dvitīyo
vikalpaḥ sambhavati.

ṛddhi-pādābhyāsa-kāṣṭhā'vasāna-gamanān na vikalpas tṛtīyo 'pi yukti-
saṃgataḥ. tathā hy uktaṃ : yasya kasyacid Ānanda catvāra ṛddhi-pādā āsevitā
bhāvitā bahulikṛtā ākāṅkṣaṃ sa kalpaṃ vā tiṣṭhet¹² kalpāvaśeṣaṃ vā. Tathā-
gatasy' Ānanda catvāra ṛddhi-pādā āsevitā bhāvitā bahulikṛtāḥ. ākāṅkṣaṃ sa
Tathāgataḥ kalpaṃ vā tiṣṭhet kalpāvaśeṣaṃ (P. 57^b) vēti.

jīvita-phala-karma-saṃ[Tib. 82^b]kṣayo 'pi nānalpa-kalpōpacita-prānātipāta-
prativirater abhyastānantōpāya-dāna-pāramitasya Guroḥ sambhāvyaṭe. ayam

1. ekadaśa C. bcu. 2. parin° P. mya-nan-las ḥdas-pa. 3. °rvāṇa P. 4. °manta
P, °magra C. nus-pa. 5. om. Tib. 6... 6. gnas-pa rgyun chad-paḥi khyab-par byed-
pa gnas-paḥi rgyu mtshan-ba-med-pa dan ḥgal-ba gnas-paḥi rgyu mtshan-ba-ñid ḥdir
bsgrub-paḥi phyir-na khyab-par ḥgal-ba dmigs-paḥo. chos mi-mthun-pa ni du-ba la-sogs-
paḥi rgyun chad-pa la-sogs-pa dan ḥdraḥo. rgyu mtshan-ba med-par yod-pa-las ḥbras-bu
mi-ḥbyuñ-baḥi sbyor-ba ni ḥgal-ba yin-no. 7. °tum P. 8... 8. °nga-nairg° P. śroti-
yodḍiṅga-nairgh° C. gtsaṅ-spra-can thod-pa-can la ṣe mi-btsog-pa ltar. 9. lacuna P. 10.
Sic P, lasyadḥasya C. lhur mdsad-pa. laṣitasya ? 11. om. Tib. 12. °ṣṭheta C.

hi hetu-phalayor dharmah. yat prakṛṣṭād dhetoḥ prakṛṣṭam phalam aprakṛṣṭāc cāprakṛṣṭam¹ iti. anyathā kāraṇa-prakarsāprakarsābhyām kārye tad-asambhāvān nōpakāryōpakāraka²-bhāvo bhavet tad-gata-bhedānapekṣanāt.

asti ca Śāstur amita-jīvita-kāraṇam anavadyāmitam³ para-vadha-viraty-ādi.
5 iti katham abda-śatam apy anavasthānam.

sarvasyālvāsya sarvajñatā phalam iti cet. na. ābhimukhyena dīrgha-kāla⁴-jīvita-phala-samvarṇanāt. prānātipāta-virati-dāna-pāramitayor hy anvaya-vya-tirekābhyām analpam āyuh-phalam upavarṇitam. yaś ca yasy' ābhimukhyena hetur varnyate sa paripuṣṭa⁵-pratyaya-samavadhānena⁶ tad utpādayann⁷ evā-
10 nyasyāpi yadi nimittatām pratipadyate tadā na doṣaḥ. na tv asakṛd viniścitam phalam apahāyānyad utpādayati. sakṛd apy a-taj-janakatva-prasaṅgāt.

kiṃ ca dhārma-tattvābhyāsa-vaśād eva sarv'ākārajñatā jāyate.⁸ puṇya-sambhāras tu tasyā viśiṣṭ'āśrayōtpādanād ānugūnyam āpadyate. tasmāt sāhasa⁹-mātram puṇya-parikṣayād Bhagavato maraṇa-varṇanam.

15 syān matis tathāgata-vineya-sattvāsambhavāt parinirvāṇam iti. tad atra cintyam. kiṃ buddha-[Tib.83¹⁰]-rūpa-vineyā eva sattvā na vidyante. kiṃ vā rūpāntara-vineyā apīti.

yadi pūrvah pakṣaḥ tadā Śākr'ādi-rūpa-saṃdarśana-vineya-jana-sambhavāt tādrūpyena kiṃ nāvatiṣṭhate.¹⁰ āśrayante hi dayā-vidheya¹¹-cetaso veśāntaram¹¹
20 api jana-hita-sampādanāya. yathā Bhagavatāiva cakravartī-rūpam āsthitam. na ca Śākr'ādi-rūpa-vineyābhāvo 'pi. jñāpakābhavāt Śākr'ādīnām parōpakārā-bhāva-prasaṅgāc ca. api ca ekatra loka-dhātau buddha-rūpa-vineya-janābhāve 'pi loka-dhātva-antareṣv aparimiteṣu tad-bhāvāt kim asya parinirvāṇam.

dhātva-antare 'pi te na sambhavāntīti cet. tad idam ajñāpakam. na(P. 58¹²)
25 hīdam paśyate kvacit sarveṣv eva loka-dhātuṣu buddha-rūpa-darśana-vineyāḥ sattvā na santīti.

atha matam: niyamato na santi. sattve hi parārtha-vṛtteh¹² kiṃ parinirvāṇam iti.

1. aprakṛṣṭārthāpr° P. 2. nōpakāryāp° PC. phan gdags-par bya-ba dan phan hdogs-par byed-pa. 3. °mita P. 4. om. C. 5. paripuṣṭa PC, yon-su rgyas-par byed-pa. 6. sarvadhā 'nena P. 7. °ya P. 8. °tōpaj° C. 9. °hasra-mātra- C. 10. °ṣṭhet C. 11...11. cetasaś ceṣṭānt° PC. thugs dan ldan-pa de-dag ni...cha-lugs gšan-dag. 12. °te P, °taḥ C. Cf. P. 58^b.

nanv idam eva na siddham parinirvṛtta iti. yasmād ekatra dhātau buddha-rūpa-saṃdarśana-vineyāsattve nirvāṇōpadarśana-vineya-janānugraha-vidhānāyō-padarśita-nirvṛtir apy anyatrāvikalam jāti-bodhi¹-dharma-cakra pravartan'ādy² upadarśayatīty ayaṃ samayaḥ. yathōktaṃ:

na buddhaḥ parinirvāti dharmo 'ntardhīyate na ca.

5

sattvānām paripākāya nirvāṇam tūpadarśayet || iti.

[Tib. 83¹] anyathā 'nye'pi tāvat sādhave 'bhava-bhāvinah' kṛpā-dāridrye hrī³-satya-dhana-pālanāya⁶ pratijñātārtha-nirvāṇam avaśyamtayā sarva-śakti-parikṣayenāpi sampādayanto drśyante. tathāgatās tu sakala-sādhu-jana-cūḍā-maṇayah samuttīrṇa-bhava-bhayāḥ sātmiḥkṛta-hrī-satya-kṛpā⁷-dharmāṇo 'prati-
10 hata-jñāna-śaktayo na sampādayantīti kaḥ punaḥ⁸ sacetanaḥ śraddadhyāt. prati-jñātam ca taiḥ sarva-sattvānām atyanta-duḥkha-nirmokṣaṇam. tathā hi Bhagavatā pūrvam prāṇihitam:

anena puṇyena tu sarva-darśitām

avāpya nirjitya ca doṣa-vidviṣaḥ

15

jarā-rujā-mṛtyu-mahōrmi-saṃkulāt

samuddhareyam bhava-sāgarāj jagat || iti.

na ca jagac-chabdena katipaya-sattva-grahaṇam nyāyyam. mā bhūt sarva-sattv'ālambanābhāvo mahā-karuṇāyā iti. ato yāvad eko 'pi sattva āste. na tāvan nirvāṇam kṛp'āśayasya yuktaṃ. na sambhavaty aparyantatvāt sarva-
20 sattvānām saṃsārād abhyuddharaṇam iti cet. ata eva dayāmayasya tad-āśaya-syāparyantam evāvasthānam. anyathā na pratijñātā⁹-rūpam anuṣṭhitam¹⁰ bhavet. na ca mahā-karuṇā'nurūpam. tathā hīyam mahā-karuṇā sarva-sattva-duḥkha-paritrāṇēcch'ākārā. tad asyāḥ subhāvitāyāḥ kuto 'kāṇḍa eva vicechedaḥ.

syān matiḥ: na vicechedaḥ. kiṃ tu ye tat-kāla-bhāvino Buddha-vineyāḥ
25 Subhadrāntāḥ. te sarve vinītāḥ. ye cānye [Tib. 84^a] kālāntareṇa paripakva-saṃtatayo bhaviṣyanti. tad-artha-karaṇāyānya eva tathāgatāḥ kramenōtpat-syante. tatas tad-dhita-sampādanā(P. 58^b)yānyam eva kaṃcid bodhisattvam abhiśieya parinirvāti. anyathā 'ntarāle¹¹ parārtha-vṛtter nirarthakam avasthā-

1. mñon-par byañ-chub = abhibodhi(?). 2. vart° P. 3. anyac cānye P. 4...4 dhi-bh° C, bhavannāv° P. 5. pi PC. no-tsha śes-pa. 6. yon-su bskyañ-ba = paripāl°? 7. kriyā P. 8. om. P. 9. °jñātu PC. 10. °ṣṭhānam PC. 11. 'par° C.

naṃ bhaved iti.

tad ayuktaṃ. Buddha-vineya-sattvābhāvyāsiddhatvāt sarva-loka-dhātusū
kriyā'ntara-vineya-jana-bhāvāc ca yathōktaṃ prāk. na cīnarthakam avasthānaṃ
tad-artha-karaṇyāivāvasthānāt. yathā Śākyādhiraḥjasyāiva Subhadra-pratīkṣāya
5 katipaya-kṣaṇāvasthānam abhūt. sv-alpataraḥ sa kāla ity api na samyak.
yenābhipreta-phal'āhita-cetaso na kālasya dairghyam adairghyam vā gaṇayanti.

kālāntareṇa paripakva-saṃtatiṣu para eva samartho bhaviṣyatīty anuttaram.
yasmād evaṃ bodhi-cittōtpādane 'pi na yatnaḥ prāpnoti. bahūnāṃ lokābhyud-
dharan'āśayānāṃ vyāpāra-darśanād etair eva vyāpṛtāḥ¹ kim atra mayā karta-
10 vyam ity āśayāt.

kāruṇikatvād² imāṃ gaṇanāṃ akṛtvā vṛttis cet. atyantāvasthāne kasmād
gaṇanāṃ 'n' ārabhante.³

yuktā hi tasyām avasthāyām agaṇanā⁴ sātmiḥkṛtatvād vṛtti-hetoḥ karuṇāyāḥ.
tasmād

15 analpa-kalpa⁵-saṃkhyeya-bhāvanā-parivardhitāḥ
tiṣṭhanty eva parādhināḥ yeṣāṃ tu mahatī kṛpā.

'gaṇamaya-mūrter' Bhagavato 'tyantōcheda-lakṣaṇāyām' parinirvṛtāv iṣya-
mānāyām tac-charaṇārtho⁶ 'pi nēdānīmṭanānām [Tib. 84^b] upapadyate. tathā hi
trāṇārthaḥ śaraṇārtho varṇyate. yaś ca Buddham bhagavantam śaraṇam gac-
20 chati. so 'śaikṣān buddha-karakān dharmān śaraṇam gacchati. pradīpa-pra-
bandhasyēva buddha-karakāśaikṣa-dharm'ātmaka-jinātyanta-pratyastamaye kutas
teṣāṃ trātum sāmārthyam. sāmārthya-sadbhāve⁹ a-nirvṛti-prasaṅgas¹⁰ sāmārthya-
lakṣaṇatvād vastunaḥ.

atitādhva¹¹-sthitasya na śaktir vyāhanyata iti cet. na. atitasya¹² tādru-
25 pyenāstivte vartamānatā-prāpteh. tathā¹³ ca sāvāpratiṣṭhita-nirvāṇa-siddhiḥ.
¹⁴samasta-rūpa-pratyastamaye vā kim avaśiṣyate.¹⁴

atha matam¹⁵: tad-upadiṣṭasya pravacana-ratnasya trātum adyāpi sāmārth-
yam astīti tasyāpi sāmārthyam ucyata iti.

1. vyāvṛt° C, lacuna P. 2. thugs-rje chen-po dan ldan-pas = mahāk°. 3... 3. Simply
ār° PC. mi rtom. 4. °nāt C. 5. °lpā-PC. contra metrum. 6... 6. °rtteṣu PC.
yon-tan-gyi ran-bśin-gyi sku-can yañ. 7... 7. 'tyantoksedarśakṣaṇāryā (!) P. 8. °nāyā
śaraṇ° P. 9. sambh° PC. yod-na. 10. °ga- P. 11. atitārtha C. 12. tasyatāpy°
C. 13. cāv° P. 14... 14. nus-paḥi don ḥgags-na yañ nus-paḥi don gañ ṣig yod-par
ḥgyur. 15. °tiḥ C.

yady evaṃ na mukhyaṃ tarhi tac-charaṇam syāt. na hi tat-kāryasya
sāmārthyam tasya bhavati svabhāva-bhedāt. tasya cādhunā sāmārthyam ekān-
tena¹ pracyutam iṣyata iti nānupracaritas tac-charaṇārtho 'sti.

ko vā 'yam Āgama-dharāṇām asthāna-nirbandho yad amī niṣkaraṇa-vairiṇo²
yukty-Āgamāntarōpetam apy ābhiprāyikam Āgamārtham ullaṅghya Bhagavan- 5
nirvṛti-pratipādanāya sōtsāham³ saṃtiṣṭhante.

Bhagavataḥ parinirvānābhāve katham dhātavo drśyanta iti cet. nāpi
dhātūnām ayogaḥ. Bhagavad-ādhipatyād eva tad-vineyānām⁴ prasād'āyatane⁵
dhātu-pratibhāsanāt. paramārthatas⁶ tu dhātavo nēṣyanta eva. māyōpama-
jñānamaya-kāyatvān muninām akaluṣa⁷-dhiyām ā-saṃsārāvasthānāc ca. 10

yathōktaṃ Suvārṇaprabhāsōttama-sūtre:⁸

yadā śaśa-viṣāṇena niśrenī sukṛtā⁹ bhavet

svargasy'ārohaṇārthāya [Tib. 85^a] tadā dhātur bhaviṣyati |

an-asthi-rudhire kāye kuto dhātur bhaviṣyati.¹⁰ iti.

evaṃ nāsiddho hetuḥ. sapakṣe bhāvān na viruddhaḥ. avikale kāraṇe sati 15
kāryāsambhavāyogo bādhaka iti viparyaye bādhaka-pramāṇam nānaikāntikaḥ.

atha matam: ā-saṃsārāvasthitau mahā-muner avyāhata-jñāna-śaktikasyā-
para-tathāgatōtpādo vyartha iti.

adoṣaḥ yasmād evāvvyāhata¹¹-jñāna-śaktitve 'pi yaugapadyenāpi bahu-buddha-
rūpa-vineya-sattvārtheṣu bhagavantas tathāgatās tulya-kāraṇa-vṛttitvāc¹² chilā- 20
'vaṣṭabdhā-maṇḍūkōddharāṇe¹² pṛthagjana-bhūmi-sthitā iva¹³ dayālavaḥ pra-
vartante. nāpy apara-tathāgatōtpāde pūrva-tathāgata-jñāna-śaktir vyāhatēti
vaktavyam. ekaṭra saṃnipattyā 'pi tad-rūpa-saṃnipāta¹⁴-vineya-jana-sambhava
sattvārtha-karaṇāt. tathā hy ekasyāvvyāhata¹⁵-jñāna-śakti-sadbhāve nāpareṇa
tat-tulya-hetunā tathā na bhavitavyam iti nyāyyam. na hy ekaḥ sūrir¹⁶ bhūta 25
ity aparais tat-samāna-nimittair na bhavitavyam.

1. °na na C. 2. om. P. 3. °haḥ C. Lacuna P. spro-ba dan bcas-par. 4.
bhavyānām C. skal-ba-can-rnams-kyi = bhāgyānām? 5. °na PC. skye-mched-la. 6.
bhāvatas C. 7. °sā P. 8. 金光明最勝王經第一 (正藏第一六帙 406^b & 362^a). 9.
śudṛḍham C, lacuna P. śudṛḍhā—edition of H. Idzumi 13,10. But our reading agrees
with both Tibetan and Chinese renderings. 10. This line is wanting l.c. in the edi-
tion. 11. evyoh° (!) C. 12... 12. °vaṣṭhartha-maṇḍak° C. °vaṣṭhartha-mallak° P.
pha-boñ-gis mnan-paḥi sbal gdon-paḥi phyir. 13. iti va PC. bśin. 14. Not rendered
into Tib. 15. °te C. 16. sūri- P.

syān matiḥ : eka-tathāgatāvineyatve sarveṣām avineya¹ iti.

nāivam. yasmād ekasya bhagavato 'vineyatvena tulya-sambhāratayā bahū-
nām² api tathāgatānām pratyekam ekāka-rūpeṇāvineyo 'pi sanⁿ anirmita³-
bahu-buddha⁴-vineyaḥ syām ity evaṃvidha⁵-pranidhān⁶-ādi-kāraṇa-samākṣiptatvena
5 'yugapat sarveṣām⁷ eva vineyo bhavati. ata [Tib. 85^b] eva sva-paripācīta-sattva-
vineyānasambhavān⁸ nāpi śrāvakair vā samānatvam avaseyam. ata eva tad-rūpa-
saṃnipāta-vineya-janāsambhavān nākasmin samavadhānam. ata eva ca nāka-
loka-dhātau yugapat bahu-tathāgatōtpattiḥ.

tat-sambhave 'pi⁹ na virodho 'pagata-mātsaryēṣy¹⁰-ādī¹⁰-malānām. tathā hi
10 tair itthaṃ prañihitam :

yathā-yathā 'rtha-sampattir bhavyānām upapatsyate

tathā-tathā 'vabhāso 'pi bhūyād asmat-samāśrayāt. ||

ity alam ati-prasaṅgena.

atha khalv āyusmataḥ Śāriputrasyātat abhavat | yadi
15 buddho 'tikramya prthagjana-bhūmim atikramya śrāvaka-
bhūmim atikramya pratyekabuddha-bhūmim aprameyānām
asaṃkhyeyānām sattvānām arthaṃ kṛtvā 'prameyāny asaṃ-
khyeyāni sattva-koṭī-niyuta-śata-sahasraṇi parinirvāpyāprameyān
asaṃkhyeyān sattvān śrāvaka-pratyekabuddha-samyaksambud-
20 dhatva-niyatān kṛtvā buddha-bhūmau sthitvā buddha-kṛtyaṃ
kṛtvā 'nupadhiṣeṣe nirvāṇa-dhātau buddha-parinirvāṇena pari-
nirvāsyatīty evaṃ apy anena na sthātavyaṃ | tat kathaṃ
punar anena sthātavyaṃ⁽¹⁾ kathaṃ śikṣitavyam iti ||

nyāyōpapanna-tathāgata-nirmāṇa-kāya-parinirvāṇe 'py ¹¹asthāne sarvathā-
25 sthānānupapattir¹¹ ity abhiprāyavān yadīty-ādy anuvāda-pūrvakam āha : tat
kathaṃ punar ity-ādi. yady evaṃ na sthātavyaṃ. tadā¹² 'nena bodhisattvena

(1) punar anena na sthanavyam iti ga° |

1. °gatāvineya C. 2. bahunā bah° C, lacuna P. 3. sa P. 4. nimitta P.

5. saṃs-rgyas mañ-poḥi gzugs-kyi. 6. tathāvidha C. 7...7. cig-car byuñ-bas mañ-
po-rnams-kyi=yagapad bahūnām. 8. vinayānas° P, vineyās° C. gdul-byaḥi sems-can

med-pa ma-yin paḥi phyir. 9. tu P. 10. °tsaryeṣy° PC. ser-sna dan phrag-dog.

11...11. asthānānup° C, Sic C, lacuna P. mi-gnas-na. rnam-pa thams-cad-du gnas-pa
ḥthad-pa ma yin-no. 12. tasmād C.

kathaṃ kena punaḥ¹ prakāreṇa sthātavyaṃ pratipattavyaṃ. śikṣitavyaṃ prati-
pattyā sampādayitavyaṃ. kim-śabdasya kṣepābhidhāyitvān nāiva kenacit
prakārenēty arthaḥ.

atha khalv āyusmān Subhūtir buddhānubhāven¹ āyusmataḥ
Śāriputrasya cetasāiva cetāḥ-parivitarkam ajñāy² āyusmantam 5
Śāriputram etad avocat | tat kim manyase āyusman Śāriputra
kva⁽¹⁾ tathāgato 'rhan samyaksambuddhaḥ sthitaḥ ||

tad-vacanenāiva parihāraṃ dāpayitum āha : tat kim manyasa ity-ādi. yat
tathāgata-sthānaṃ. tat kim tvaṃ manyase budhyase. yadi se² kathayēty āha :
kvēty-ādi. api tūpālapsye tvēty-ādi⁴ prathama-parivarte yad uktaṃ. tad anena 10
pratipāditam iti grāhyam.

āyusmān Śāriputra āha | na kvacid āyusman Subhūte
Tathāgato 'rhan samyaksambuddhaḥ sthitaḥ ||

sthāna-śabdasya yathārutatvena doṣa ity abhiprāyāt prativacanam āha : na
kvacid⁵ ity-ādi. 15

tat kasya hetoḥ | apratiṣṭhita-mānaso hi Tathāgato 'rhan
samyaksambuddhaḥ |

nanu Ḡḍhrakūṭ⁶-ātau sthito 'pi Bhagavān [Tib. 86°] kathaṃ na kvacit sthita
iti tat kasya hetor tity āsanky⁷ āha : apratiṣṭhita-mānasa ity-ādi. yasmād
bodhim abhisambudhya tattvato dharmānām anidarśanād⁸ 'apratīṣṭhitam mana 20
eva mānasam⁶ asyēty apratiṣṭhita-mānasas Tathāgataḥ. tasmān na kvacid upa-
lambha-yogena sthita iti pūrveṇa sambandhaḥ.

sa nāiva saṃskṛte dhātau sthito nāpy asaṃskṛte dhātau
sthito na ca tato vyutthitaḥ ||

tad eva kathayann āha : sa nāivēty-ādi. saṃskṛta iti kām⁹-ādike. asaṃskṛta 25

(1) kva vā iti ga° |

1. om. P. 2. Sic PC. śes-na = jānīse ? 4. api nūp° PC. v. 32,10. 5. kimcid
P. 6...6. Ex. conj. °tammanavamānasam C, lacuna P. gnas-paḥi thugs séms ſiḍ mi
mñāḥ-bas. 7. om. C.

iti tathat'ādike. tatra na sthitas tattvato vastv-anupalambhāt. *na ca tato vyutthita* iti nāva tatrāsthito nirviṣayasya nañō 'prayogāt. samvṛtyā tu¹ sthānam asthānam vā prajñaptam Bhagavatēti² matih.

5 atha khalv āyusmān Subhūtir āyusmantam Śāriputram etad avocat | evam ev' āyusman Śāriputra bodhisattvena mahāsattvena sthātavyam evam śikṣitavyam |

evam asmābhir api pāramārthikābhīniveśa-niṣedhena samvṛtyā sarvatrāvas-thānam³ vidhiyate yathā tvayōktam. ato na sarvathā 'vasthānānupapattir iti vacanenāva pariḥaram āha: *evam evēty*-ādi. *evam evēty* anantarōkta-krame-
10 nālvēty arthaḥ.

yathā tathāgato 'rhan samyaksambuddho na kvacit sthito nāsthito (38) na viṣṭhito nāviṣṭhitas tathā sthāsyāmīty evam anena śikṣitavyam | yathā tathāgata-sthānam tathā sthāsyāmīti tathā śikṣiṣye iti | yathā tathāgata-sthānam tathā sthāsyāmīti
15 su-sthito 'sthāna-yogenēti |

tad eva vibhajayann āha *yathēty*-ādinā. *na sthitaḥ* kṣaṇikānitya-vastv-abhāvāt. *nāsthito* nirviṣaya-pratiṣedhāsambhavāt. *na viṣṭhitaḥ* prabandhānitya-vastuno 'sattvān na viśadṛśi sthitim anuprāptaḥ. *nāviṣṭhitas* tathāiva pratiṣedhāsambhavāt. *evam anena śikṣitavyam* iti prayogāvasthāyām. *tathā sthāsyāmīti tathā śikṣiṣya iti* [Tib. 86^b] maulāvasthāyām. evam anena śikṣitavyam iti pūrveṇa sambandhaḥ. *su-sthito 'sthāna-yogenēti* viśeṣādhigamālābhena suṣṭhu-sthito māyā-puruṣasyēvānabhiniveśa-yogena prṣṭhāvasthāyām evam anena śikṣitavyam ity atrāpi sambandhaḥ.

25 evam atra bodhisattvena mahāsattvena sthātavyam evam śikṣitavyam |

vistareṇa pratipattim evam nirdiśyōpasamharann āha: *evam atrēty*-ādi.

1. °tyānta (!) C. 2. °ta iti C. 3. °n'ādikam P. de-la gnas-pa thams-cad.

evam hi śikṣamāṇo bodhisattvo mahāsattvo viharaty anena prajñāpāramitā-vihāreṇāvirahitaś cānena manasikāreṇēti |

tataḥ¹ kiṃ bhavatīty āha: *evam hīty*-ādi. evam bhāvanā'dhigatāgra-dharm'ātmakena *prajñāpāramitā-vihāreṇa viharati*. ata eva cāvirahito 'nena manasikāreṇa bhavati. *iti*-śabdaḥ prakaraṇa-samāpty-arthaḥ. 5

tad ayaṃ vākyārthaḥ: yasmāt tathāgatena bodhim abhisambudhya tattvato na kecid dharmāḥ samupalabdhaḥ. tasmān māyā-svabhāvā² evāmī³ bhāvāḥ³ pratibhāntīti pramāṇa - puruṣādarśana - kāraṇōpapannānupalambha - bhāvanayā 'gradharmādhigamārthaṃ vistareṇa srotaāpatti-phala-pratipannakatv'ādi-daśa-bhūmiṣv abhiniveśa-yogān na sthātavyam ity evam bhāvanīyam iti. 10

tathā cōktaḥ:

daśa bhūmīḥ samārabhya vistarāsthāna-deśanāt || (4)

agradharma-gataṃ proktam ārya-śrāvaka-vartmani.

tat kasya hetoḥ. buddhena buddhvā⁴ dharmāsamīkṣaṇāt || iti. (5)

atha khalu tatra parṣadi keṣāñcid deva-putrāṇām etad
15 abhūt | yāni tāni yakṣāṇām yakṣa-bhāṣitāni yakṣa-rutāni yakṣa-padāni yakṣa-mantritāni yakṣa-pravyāhṛtāni tāni vijñāyante jalpya-mānāni |

śrāvaka-mārgānantaram pratyekabuddhānām mārgābhīdhāne nyāya-prāpte 'pi śrāvakebhyaḥ katham prativīṣiṣṭās te yena teṣāṃ mārga-bheda ity āśaṅkya 20 vaiṣiṣṭya-pratipādanārthaṃ tāvad āha: *atha khalu tatra parṣadīty*-ādi. *yāni-tānīti* nipāta-samudāyatvena yāni kāñcit pūrvōpaśrutānity [Tib. 87^a] arthaḥ. *yakṣa-rutānīti* teṣāṃ yakṣāṇām sva-saṃketa-pratītaye rutāni. *padāni* ruta-samudāyāḥ. *mantritāni* yāvad-ā-vivakṣitārtha-parisamāptir mahā-vākyānity arthaḥ. *pravyāhṛtāni* tatra-tatra kathā-mārga praśna-prativacanāni. *tāni vijñā-* 25 *yante jalpyamānānīti* saṃketa-vaśād uccāryamānāni⁵ tāni sārthakāny avagam-

na punar idam vijñāyate yat Subhūtiḥ sthavīro bhāṣate

1. tatra C. des. 2. °vāḥ P. 3. om. P. 4. °ddhā P, budhyā C. 5. utthāy² P.

pravyāharati deśayaty upadiśati ||

na punar idam ity-ādi. śrāvakāḥ parōpadeśa-sāpekṣāḥ sva-bodhim budh-
yanta ity āgamah. pratyekabuddhāḥ punaḥ svayaṃ pūrva-śrut'ādy-abhisams-
kāreṇa parōpadeśaṃ praty anapekṣāḥ sva-bodhim adhigacchanti. atas teṣāṃ
5 buddh'ādy-upadeśa-nairarthakyam ity ekaṃ vaiśiṣṭyam. yatas tasmāt kāraṇāt
pratyekabuddhān adhikṛtya yad bhāṣaṇ'ādi. na tat sārthakaṃ¹ vijñāyata iti
vākyārthaḥ. bhāṣata ity-ādi vyākhyātam.

atha vā 'dhīṣṭa-deśanā bhāṣaṇaṃ. prṣṭa-prativacanaṃ pravyāharaḥ. etad
evōbhayaṃ saṃmūdhān adhikṛtya deśanā.² pramattān adhikṛtyābhyupetya de-
10 śanā upadeśaḥ.

ayaṃ ca vitarko deva-putrāṇāṃ tathāgatānubhāvād utpanno 'vaseyaḥ. any-
athā na³ pratyekabuddhān ārabhy' ārya-Subhūtinā kiṃcid uktam iti teṣāṃ
katham ayaṃ vikalpaḥ syāt.

atha khalv āyusmān Subhūtir Buddhānubhāvena teṣāṃ
15 deva-putrāṇāṃ imam evaṃ-rupaṃ cetasaiva cetaḥ-parivitarkam
ājñāya tān deva-putrān āmantrayate sma | na vijñāyate na
vijñāyate idam deva-putrāḥ |

yoniso-vitarka ity anumaty-artham āha: na vijñāyata ity-ādi. na vijñā-
yata iti yad uktam. tat sādḥūktam iti śeṣaḥ. dvir-abhidānaṃ tu

20 vismaye^I ca vivāde^{II} ca kope^{III} dainye^{IV} 'vadhāraṇe^V

[Tib. 87^b] prasādane^{VI} praharṣe^{VII} ca vākyam ekaṃ dvir ucyate |

iti vacanād yathāsambhavaṃ vismayāvadhāraṇ'ādaḥ grāhyaṃ.

tathā hi nātra kiṃcit sūcyate nātra kiṃcit śrūyate⁴ ||

katham sādḥūktam ity āha: tathā hīty-ādi. yasmād a-śroṭṛsaṃskārakaṃ
25 vākyam bruvāṇaḥ katham nōnmattaḥ syād iti nyāyena svayaṃ-bodhāt svayaṃ-
bhuvāṃ bodhāya⁴ na kiṃcid atra bhāṣaṇ'ādi śrūyate. tasmāt tad-arthāya yad
bhāṣaṇ'ādi tan na vijñāyata iti sādḥūktam.

1. °rtham P. 2. ḥchad-pa ni ston-paḥo = bhāṣaṇaṃ deśanā? 3. om. P. 4.
°vām arthāya C. 4. nirdiśyate seems to be original, cf. commentary & “說” (玄奘譯
大般若經. 正藏 VII 770 c).

s'ālāpa-dharma-deśanayā parān kuśale śrāvakāḥ pravartayantīti śabdō-
ceāraṇa-dharma-deśanayā śroṭṛbhīḥ kriyate vaktṛ-jñāna-sāmarthyāvabodhaḥ.¹
pratyekabuddhāḥ punar jñey'āvaraṇāḥka-deśa-grāhya-vikalpa-prahāṇād a-śabdō-
ceāraṇa²-dharma-(P. 60^b)deśanayā svādhigata-jñān'ādi-sāmarthyena parān daśa-
kuśal'ādaḥ pravartayanti. atas teṣāṃ jñānasya parānavabodhatayā gāmbhīryaṃ³ 5
dvitīyaṃ vaiśiṣṭyam. iti kṛtvā vacan'ātmakam api kārya-liṅga-bhāṣaṇ'ādi na
kiṃcid atra taj⁴-jñāna-svarūpa-pratipādanāya sūcyate.

atad-rūpa-parāvṛtta-vastu-mātra-prasādhanaṃ

na⁵ nirdiśyate. yatas tasmād api kāraṇān na vijñāyata iti sādḥūktam.

atha khalu taṣāṃ deva-putrāṇāṃ punar evāṭad bhūt | 10
uttānikariṣyati vatāyaṃ ārya-Subhūtir uttānikariṣyati vatāyaṃ
ārya-Subhūtir iti | dūrād dūratarāṃ ārya-Subhūtiḥ praviśati
sūkṣmāt sūkṣmataraṃ gambhīrād gambhīrataraṃ ārya-Subhūtiḥ
praviśati deśayati bhāṣata iti ||

pratyekabuddhānāṃ svayaṃ-bodhāt parōpadeśa-nairarthakyam ity evaṃ- 15
rūpaṃ vitarkaṃ parihāra-dānena pariharīsyaty evāyaṃ ārya-Subhūtir ity asmā-
kaṃ cetojātam. yāvatā tam aparihṛtyānyad eva jñāna-gāmbhīryaṃ kathayatīty
āhur devaputrāḥ: uttānī'ty-ādi. vata-śabdo 'vadhāraṇe. [Tib. 88^a] pudgala-
nairātmya-nirjātātvena tīrthikānāṃ agocaratvāc chrāvaka-jñānaṃ dūram. tas-
mād dūratarāṃ mrdv-indriyatvena śrāvakānāṃ aṣṭayatvāt pratyekabuddha- 20
jñānaṃ. kleś'āvaraṇa-prahāṇatvena śrāvaka-jñānaṃ sūkṣmaṃ. tasmād api
jñey'āvaraṇāḥka-deśa⁶-grāhya-vikalpa-prahāṇena sūkṣmataraṃ pratyekabuddha-
jñānaṃ. parōpadeśa-śoḍaś'ākāra-prabhāvitatvena śrāvaka-jñānaṃ gambhīraṃ.
tasmāc ca gambhīrataraṃ svayaṃ-bodhād idampratyayatā-mātra-prabhavatvena
pratyekabuddha-jñānaṃ. sūtrāntare 'py uktam: eta eva daśa kuśalāḥ karma- 25
pathāḥ svayaṃ-abhisambodhatayā gambhīrēdampratyayatānubodhena⁷ ca pra-
tyekabuddha-jñānaṃ nirvartayantīti.⁸ praviśati tat-pakṣa-samāśrayanāt. tad
ev' āha: deśayati bhāṣata iti.

1. °dhiḥ C. 2. °ra P. 3. °rya PC. 4. ta PC. 5. om. PC. 6. °śana
C, lacuna P. phyogs. 7. °tyayān° PC. rkyen-ñid-ḥdi-pa zab-mo khon-du chud-pas.
8. niv° PC. ḥgrub-par byed-pa.

tathā cōktaṃ :

parōpadeśa-vaiyarthyaṃ svayaṃ-bodhāt svayambhuvāṃ

gambhīratā ca jñānasya khadgānāṃ abhidhiyate | iti. (6)

kathaṃ dharma-deśanā ca nāmāpravyāhārā ca yena vacana-kārya-līṅgābhā-
5 vena jñāna-gāmbhīrye¹ sidhyatīty api na vaktavyaṃ. yato nāvitarkya nāvicārya
vācam bhāṣata ity ālāpo vikṣepaḥ.² ato dharma-deśan' ālāpamayī mahate
vikṣepāya samvartate. vikṣepaś ca samtāna-kṣobhaṃ gādham ādadhātīti matvā
yathā Buddhena bhagavatā prāg bodhisattva-bhūtenāivaṃ prañidhānaṃ pravar-
titam. prāpta-buddhatvo 'haṃ cintā-mañir iv' ālāpam antareṇāpi sattvārtha-
10 kriyā-samartho bhūyāsam iti. tathā [Tib. 88^b] buddha-sāmyāt pratyekabuddhair
atas teṣāṃ api sva-bodhy-adhigamāvasthāyāṃ pūrva-prañidhān'ādi-sāmarthyena
yasminn arthe yena prakāreṇa yasya śravaṇēcchā tasya vijñāne tenāiva pra-
kāreṇāśabdo 'pi so 'rthaḥ pratibhātīty aśabda-dharma-deśanōcyate. sūtrāntare
'py uktam : pratyekabuddhānāṃ kāyikī dharma-deśanā. tathā manasā Śakrāya
15 gāthā visarjitēty-ādi.

tathā cōktaṃ :

śūsrūṣā yasya yasyārthe yatra yatra yathā yathā

sa so 'rthaḥ khyāty aśabdo 'pi tasya tasya tathā tathā || iti. (7)

atha khalv āyusmān Subhūtir Buddhānubhāvena punar
20 api teṣāṃ eva deva-putrāṇāṃ cetasaiva cetaḥ-parivitarkam
ājñāya tān deva-putrān āmantrayate sma | tena hi deva-putrā
yaḥ srotaāpatti-phalaṃ prāptu-kāmaḥ srotaāpatti-phale sthātu-
kāmaḥ sa nēmāṃ kṣāntim anāgamyā peyālam | yaḥ sakṛdāgā-(39)
mi-phalaṃ prāptu-kāmaḥ sakṛdāgāmi-phale sthātu-kāmaḥ yo
25 'nāgāmi-phalaṃ prāptu-kāmo 'nāgāmi-phale sthātu-kāmaḥ yo
'rhattvaṃ prāptu-kāmo 'rhattve sthātu-kāmaḥ | yaḥ pratyeka-
bodhiṃ prāptu-kāmaḥ pratyeka-bodhau sthātu-kāmaḥ sa nēmāṃ
kṣāntim anāgamyā | yo 'nuttarāṃ samyakbodhiṃ³ prāptu-kāmo
'nuttarāyāṃ samyaksambodhau sthātu-kāmaḥ sa nēmāṃ kṣāntim

1. °rya PC. 2. °lāpau vikṣepau C, lacuna P. 3. °ksamb°?

anāgamyā ||

vaiśiṣṭyaṃ evaṃ abhidhāya viśiṣṭānām¹ viśiṣṭa eva mārgaḥ. anyathā kā-
raṇa-viśeṣābhāve kārya-viśeṣānupapatter iti pratyekabuddha-mārgaṃ prakṛtam
āha tena hīty-ādinā. yasmād bhavadbhīr (P. 61^a) eva deva-putrair uktam dūrād
dūratarāṃ praviśatīty-ādi. tasmād eva kāraṇād idam aparaṃ avagamyatām iti
5 śeṣaḥ. evaṃ ahaṃ nitarāṃ dūrād dūratar'ādikam praviśāmīti matiḥ.

sākṣātkartu-kāmaḥ prāptu²-kāmaḥ.³ sthātu-kāmo niścalībhavitu³-kāmaḥ. sa
nēmāṃ kṣāntim anāgamyēti imāṃ mārgajñatāṃ dharma-nidhyāna⁴-kṣamaṇa-
viśayāṃ aprāpya sa pudgalo na sambhavaty anyathā 'dhigamābhāvād iti.

anena ca mārgajñatāṃ sarva-mārga-visayinīm āha. vyāpty-artha-pratipād- 10
anena pratyekabuddha-mārgādhikārād idam uktam. na kevalaṃ grāhya-vikal-
pasyaiva prahāṇataḥ pratyekabuddhānāṃ yo 'sau viśiṣṭa-mārgaḥ. [Tib. 89^a] tat-
svabhāvā mārgajñatā. kiṃ tarhi śrāvaka'ādi-mārga-sva-bhāvā 'pīti.

peyālam iti sa nēmāṃ kṣāntim anāgamyēti padaṃ sakṛdāgāmi-phalam ity-
ādi-pada-traye 'tidesānīyam ity arthaḥ. 15

grāhya-vikalpasyaiva prahāṇam iti vacanād grāhaka-vikalpāprahāṇam pra-
tipāditam.

atha khalu punar api teṣāṃ deva-putrāṇāṃ etad avocat |

kiṃ-rūpā asy' ārya-Subhūter dhārmaśravaṇikā eṣṭavyāḥ ||

tac ca

grāhyābhāve tad-agraha |

iti nyāyād ayuktam iti vitarkayann āhuḥ. kim ity-ādi. kiṃ-śabdo vitarke.
kim-rūpāḥ kiṃ-svabhāvāḥ. kidrgvidha-grāhaka-vikalpōpetāḥ. pratyekabuddha-
yāna-dharma-bhājo dhārmaśravaṇikāḥ pratyekabuddhā grahītavyā⁵ iti yāvat. 25

atha khalv āyusmān Subhūtir Buddhānubhāvena teṣāṃ
deva-putrāṇāṃ cetasaiva cetaḥ-parivitarkam ājñāya tān deva-
putrān āmantrayate sma | māyā-nirmita-sadṛśā hi deva-putrā

1. °nā C, om. P. 2. om. P. 3. °vatu C. 4. °dhāna C. nes-par rtogs-pa.
5. grāh° P.

mama dhārmaśravaṇikā eṣṭavyāḥ ||

parihārārtham āha: *māyēty-ādi*. ayam abhiprāyaḥ. vastu-dharmo hy eṣaḥ. yat sva-lakṣane vastuni sati tad-grāhakaṃ nirvikalpakaṃ jñāna-sva-lakṣaṇam utpadyate. tad-abhāvāt tan nēti. grāhaka-vikalpasya punar anādi-
5 kālina nirudhyamāna-rūp'ādi-grāhaka-vikalpa-jñāna-samākṣipta-sva-samtāna-vāsanā-prabodha-janmatvān nāyaṃ niyamaḥ. 'grāhya-vikalpe saty eva samu-
daya' iti. tasmān māyā-svabhāva-nirmita-padārtha-samānā eva te vitatha-prak-
hyāti-rūpa-grāhaka-vikalpena saṃgatatvāt pratyekabuddhā grāhakatvenāṣṭavyā
iti.

10 tat kasya hetoḥ | tathā hi te nāiva śroṣyanti na ca sākṣāt-
kariṣyanti ||

nanu cāivaṃvidha-vikalpena grāhya-viśayaṃ grhṇanto 'pi katham [Tib. 89^b]
alikā iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *tathā hīty-ādi*. samāhitāsamāhitā-
vasthāyāṃ te pratyekabuddhā yathākramam *nāiva śroṣyanti na sākṣātkariṣyanti*.
15 grāhaka-vikalp'ākāreṇēti śeṣaḥ.

vikalpo 'vastu-nirbhāsād viśamvādād upaplava

iti matiḥ. amunā ca nyāyena grāhaka-vikalpāprahāṇato 'pi pratyekabud-
dhānām mārga-svarūpaṃ kathitaṃ.

20 atha khalu te deva-putrā āyuṣmantam Subhūtim etad
avocat | kiṃ punar ārya-Subhūte māyōpamās te sattvā na te
māyā ||

māyā-nirmita-sadrśā iti kenacid ākāreṇa sadrśya-vacanāt sattvānām māyā-
svabhāvatā nirākṛtēti prasaṅg'āgata-vikalpārtham² āha: *kiṃ punar* ity-ādi.
māyōpamās te sattvāḥ. kiṃ na te *māyā* vitatha-rūpāḥ. tatas ca tāttvika-satt-
25 vāstika-paridīpanam.³ na samyag-nirdeśa iti matiḥ.

evam ukte āyuṣmān Subhūtiś tām deva-putrān etad avocat |

1 ... 1. Sic PC. hdsin-paḥi rnam-par rtog-pa-la ni gzuñ-baḥi rnam-par rtog-pa yod-
pa kho-na-la skye-ba yin-no = grāhaka-vikalpasya grāhya-v°? 2. vitarkār° C, lacuna
P. 3. °pan PC. bśad-pas.

māyōpamās te deva-putrāḥ sattvāḥ svapnōpamās te deva-putrāḥ
sattvāḥ | iti hi māyā ca sattvās cādvayam etad advaidhikāram |
iti hi svapnaś ca sattvās cādvayam etad advaidhikāram |

māyōpamās tu ity-ādinā parihāram āha. evaṃ manyate: yathā gaj'ādi-
rūpeṇa māyā mṛe-chakal'ādibhyo viveke(P. 61^b) nānupalabhyamānatvān nānyā 5
nāpy ananyā. tathāiva 'mantr'ādy-anupahata'-locanair mṛe-chakal'ādinām dar-
śanāt. atas tattvānyatva²-nirvacanīyatvena vastu-dharma-samatikramāt pud-
gal'ādivat tattvato 'stīti na śakyate vaktum. ā-bāla-jana-pratyakṣa-siddhatve-
nānubhava-pathānuprāptatvād³ vikalp'ādivat⁴ samvṛtyā ca nāstīti na śakyate
'dhyavasātum. tatas ca ye ye pratītyasamutpannāḥ. te⁵ paramārthato 'sti- 10
nāstīti-[Tib. 90^a]vyavahāra-pathātīkrānta-mūrtayaḥ. yathā māyā. tathā cāmī
sattv'ādayo bhāvā iti svabhāva-hetunā "kasyacit prasiddho 'rthaḥ sādhyata iti"⁶
māyātvenōpamitāḥ.

nyāyatas tu punas te 'pi sattvā māy'ātmakā eva. ato na⁷ kiṃcit tāttvika⁸-
sattvāstitvaṃ paridīpitam iti. *māyōpamāḥ svapnōpamā* iti pada-dvayaṃ pra- 15
buddhāprabuddhāvasthā-viśaya-bhedenōktaṃ. *advayam* ity eka⁹-svabhāvaṃ. tad
eva kuta ity āha: *advaidhikāram* iti. na vidyate dvaidhikāro nānātvaṃ yasya.
tat tathōktaṃ. sarvōpasamhāreṇa vyāpteḥ pravartanād¹⁰ iti matiḥ.

tad ayaṃ vākyārthaḥ: yasmād alika-rūpatayā māyōpamās te sattvāḥ.
tasmān māyā ca sattvās cādvayaṃ. etad advaidhikāram. tathā yasmāt svapnō- 20
pamāḥ. tasmāt svapnaś ca sattvās cādvayaṃ. etad advaidhikāram iti.

sarva-dharmā api deva-putrā māyōpamāḥ svapnōpamāḥ |
srotaāpanno 'pi māyōpamāḥ svapnōpamāḥ | srotaāpatti-phalam
api māyōpamam svapnōpamam | evaṃ sakṛdāgāmy api sakṛd-
āgāmi-phalam api anāgāmy api māyōpamāḥ svapnōpamāḥ | 25

1 ... 1. sattr'ādy-anuprāpta (!) PC. śnags la-sogs-pas ma bsad-paḥi. 2. tattvāny-
atvābhyāsa PC. de-ñid dan gṣan-dag-tu. 3. patham anupr° C, lacuna P. 4. om.
C, lacuna P. rnam-par rtog-pa la-sogs-pa dan hdra-bar. 5. Qu. te te? But not
doubled in Tib. too. 6 ... 6. Sic C, °cit prasiddhenārtheḥ sādho P. rab-tu grags-paḥi
don hgaḥ-ṣig-la brten-nas. ma-grags-paḥi don-la bsgrub-par bya-ba yin-pas=kasyacit
prasiddhārthasya pratīyād asiddhārthaḥ sādhyata iti? 7. ne C, lacuna P. 8.
tarthika C, lacuna P. yañ-dag-par-na. 9. ekaṃ C. 10. vart° P.

pratyekabuddhatvam api māyôpamam svapnôpamam | samyak-
sambuddho 'pi māyôpamaḥ svapnôpamaḥ | samyaksambud-
dhatvam api māyôpamam svapnôpamam ||

tām eva vyāptim ādarśayann āha: *sarva-dharmā apīty*-ādi. etad grahana-
5 vākyam vivṛṇvann āha: *srotaāpanno 'pīty*-ādi.

(40) atha khalu deva-putrā āyusmantam Subhūtim etad
avocat | samyaksambuddho 'py ārya-Subhūte māyôpamaḥ
svapnôpama iti vadasi | samyaksambuddhatvam api māyô-
pamam svapnôpamam iti vadasi ||

10 vyāptāv evam pratipāditāyām katham māyôpamo Bhagavān sarv'ākāra-
guṇa-sampado hetur ity āha: *samyaksambuddho 'py ārya-Subhūta* ity-ādi.
samyaksambuddho rūpa-kāyas Tathāgataḥ.

Subhūtir āha | nirvāṇam api deva-putrā māyôpamam sva-
pnôpamam iti vadāmi kiṃ punar anyam dharmam ||

15 pariharann āha: *nirvāṇam apīty*-ādi. yatra hi nāma nirvāṇam api prati-
viśiṣṭam dharma-kāyam advaya-[Tib. 90^b]jñāna-svabhāvam¹ māyā-svapna-samā-
nam vadāmi. tatra *kiṃ punar anyam dharmam* rūpa-kāyam² na vadāmi. api
tu vadāmy evēty arthaḥ. pratiśedha-dvayasya prakṛtārtha-pratipādakatvāt.
yasmād yathōkta-svabhāva eva Bhagavān abhimukhikriyamāṇaḥ sarva-guṇa-
20 sampado hetuḥ. pramāṇ'ābhādhitā-svarūpatvenānyathā viparyāsa iti bhāvaḥ.

te deva-putrā āhuḥ | nirvāṇam apy ārya-Subhūte māyô-
pamam svapnôpamam iti vadasi ||

punar api bahulatara-bhāvābhiniveśāt satya-dharmāpratipattir ity āha:
nirvāṇam apīty-ādi.

25 āyusmān Subhūtir āha | tad yadi deva-putrā nirvāṇād apy
anyaḥ kaścid dharmo viśiṣṭatarāḥ syāt tam apy aham māyô-

pamam svapnôpamam iti vadeyam | iti hi deva-putrā māyā
ca nirvāṇam cādvayam etad advaidhikāram | iti hi svapnaś ca
nirvāṇam cādvayam etad advaidhikāram ||

anyathā tīrthikānām iva prādeśika-sūnyatā-sadbhāvena bhāvābhyupagamato
mukty-anupapattir ity abhiprāyavān pariharann āha: *tad yadīty*-ādi. *tac-* 5
chabdo vākyôpanyāse. *yadīty* abhyupagame tad uktam: nirvāṇād anyāḥ kaścit
prativīśiṣṭo dharmo na sambhavati. tathā 'py abhyupagamyoceyate. *yadi nir-*
vāṇād api kaścid anyo viśiṣṭataro dharmāḥ sambhavet. tadā *tam api* dharmam
māy'ādi-sadrśam *vadeyam* iti.

tathā e' ārya-Nāgārjuna-pādair uktam:

rūga-dveṣôdbhavas 'tīvraḥ kaṣṭa¹-drṣṭi-parigrahaḥ

vivādās tat-samutthās ca bhāvābhyupagame sati. |

sa hetus sarva-drṣṭinām. kleśôtpattir na tam vinā.

tasmāt tasmin parijñāte drṣṭi-kleśa-parikṣayaḥ |

(P. 62) parijñātasya kenēti. pratītyôtpāda-darśanāt. 15

pratītya jātam cājātam mahā-tattva-vidām varaḥ | iti.

iti hīty-ādy upasamhāro gatārthatvān na likhitāḥ.

atha khalv āyusmān Śāriputra āyusmāṃś ca Pūrṇo Mai-
trāyaṇī-putra āyusmāṃś ca Mahākoṣṭhila āyusmāṃś ca Mahā-
kātyāyana āyusmāṃś ca Mahākāśyapo 'nye ca mahā-śrāvakā 20
anekair bodhisattva-sahasraiḥ sardham āyusmantam Subhūtim
sthaviram āmantrayate sma | ke 'syā āyusman Subhūte pra-
jñāpāramitāyā evam nirdīśyamānāyāḥ pratyēṣakā bhaviṣyanti ||

prasāṅg'āgatam nirdīśyédānim ādhārato 'pi pratyekabuddhānām [Tib. 91^a]
viśiṣṭo mārga iti kathanāya praśnayann āha: *ke 'syā* ity-ādi. grāhya-grāhaka- 25
vikalpayor yathākramam prahāṇāprahāṇam ity evam-rūpenāsyāḥ pratyeka-
buddha-mārg'ātmikāyāḥ *prajñāpāramitāyāḥ* kathyamānāyāḥ kīdr̥gvidha-gotrakāḥ
pudgalāḥ *pratyēṣakā* grāhakaḥ *bhaviṣyanti*.

1. °vam māyā-svabhāvam P. 2. gzugs-kyi sku la-3o2s-pa=rūpa-kāy'ādikam ?

1 ... 1. °vra kasto C, lacuna P. mi mzad (hbyuñ. lta-ba) ma ruñs.

atha khalv āyusmān Anandas tām sthvirān etad avocat |
te khalv āyusmanto veditavyā avinivartanīyā bodhisattvā mahā-
sattvā dr̥ṣṭisampannā vā pudgalā arhanto vā kṣiṇ'āsravā ye
'syāḥ prajñāpāramitāyā evaṃ nirdiśyamānāyāḥ pratyeṣakā
5 bhaviṣyanti ||

tathāgatānubhāvena viditārthatvād āry'Ānandaḥ kathayann āha: *te khalv*
ity-ādi. avinivartanīyā iti nirvedhabhāgiyādhighigamenāvaivartikāḥ pratyeka-
bodhau. ta¹ eva sva-bodhy-abhilāśād *bodhi-sattvāḥ*. kāyikyā dharma-deśanayā
'buddhaka-buddha-kṣetre sattvārtha-karaṇābhiprāyān *mahā-sattvāḥ. dr̥ṣṭi-sam-*
10 *pannā vēti* madhya²-prajñā-dr̥ṣṭi-samupetāḥ. *arhanto vā kṣiṇ'āsravā* iti prahīna-
sva-darśana-mārg'āvaranātvena pūjā'rhāḥ. anena ca pada-trayeṇa pratyeka-
bodhau yathākramam samudānīta-gotrakā dharmatā-pratilabdha-gotrakās ta eva
niyata-gotrakāḥ pudgalā ity ākhyātāṃ. sarvatra ca *vā-śabdaḥ* paraspara-vikal-
pāpekṣayā draṣṭavyāḥ.

15 atha khalv āyusmān Subhūtiḥ sthviras tām sthvirān etad
avocat | nāsyā āyusmantaḥ prajñāpāramitāyā evaṃ nirdiśya-
mānāyāḥ kecit (41) pratyeṣakā bhaviṣyanti ||

punar apy ārya-Subhūtiḥ anyathā pratipādayann āha: *nāsyā* ity-ādi.

20 tat kasya hetoḥ | tathā hy atra na kaścīd dharmāḥ sū-
cyate na kaścīd dharmāḥ paridīpyate na kaścīd dharmāḥ pra-
jñāpyate ||

nanu sva-mārgōpadeśa-pūrvaka³-pratyeka-bodhim adhigacchanto 'pi pratyē-
kabuddhāḥ katham na kecit pratyeṣakā iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha:
tathā hīty-ādi. atrēti pratyekabuddha-mārgādhighigama-kāle parōpadeśa-[Tib. 91^b]
25 nairarthakyāt svayam-bodhena pratyekabuddhānām iti bhāvaḥ. samkṣepa-
kathanena vistārārtha-sūcanān *na kaścīd arthaḥ sūcyate*. vistara-kathanena
samkṣiptārtha-paridīpanān *na paridīpyate*. yathā'vasthita-svarūpa-nirdeśān *na*
prajñāpyate.

1. tad P. 2. °dhye C. 3. °kam P.

tad yathāivātra na kaścīd dharmāḥ sūcyate na kaścīd
dharmāḥ paridīpyate na kaścīd dharmāḥ prajñāpyate tathāi-
vāsyāḥ prajñāpāramitāyāḥ evaṃ nirdiśyamānāyā na kaścīd
pratyeṣako bhaviṣyati ||

upasaṃhārārtham āha: *tad-yathāivēty-ādi*. tasmād yenāiva karaṇena nai- 5
rarthakyena sūcan'ādi na kriyate tenāiva karaṇena kaścīd pratyeṣako na bha-
viṣyati. nirdiśyamānāyā 'evābhāvād iti bhāvaḥ.¹

atha khalu Śakrasya devānām indrasyāitad abhūt | asya
dharma-paryāyasya āryeṇa Subhūtinā bhāṣyamāṇasya pūjā-
'rtham yan nv aham puṣpaṇy abhinirmāy' āryam Subhūtim 10
abhyavakireyam iti ||

yathā 'vidyamāna-svabhāvam api nirmita-puṣpam pratiniyata-deś'ādi-rūpe-
nāvicārāṅkaramaṇīyatayā pratibhāsate tadvad vastu-bhūt'ādhāram antareṇāpi
pratiniyatādhighigama-dharma-prāptir iti sūcanāy' ādhārādhikāre nirmita-puṣpa-
prakārōpanyāsārtham āha: *atha khalu Śakrasyēty-ādi. asya dharma-paryāya-* 15
syēti pratyekabuddha-mārgasyāsyā daśa-kuśal'ādi-dharma-svabhāvasya 'dharma-
paryāyasya.² *yan-nu-śabdo* 'vadhāraṇe. pūjā'rtham evēty arthaḥ. *abhinirmāyē-*
ti bhāvanā-balād utpādyā.

atha khalu Śakro devānām indras tasyām velāyām puṣ-
paṇy abhinirmāy' āyusmantaḥ Subhūtim abhyavakirat || 20

cittōtpādānantaram tathāiva kṛtavān ity āha: *atha khalu Śakra* ity-ādi.
abhyavakiraḍ iti ābhimukhyena samantāt kṣiptavān.

atha khalv āyusmataḥ Subhūteḥ sthvirasya Śakram devā-
nām indram anu vyāharaṇāyāitad abhūt |

Indram anu vyāharaṇāyēti anu-śabdo lakṣaṇārthe. tad-yogena cēndra- 25
śabdāt³ karma-vibhaktiḥ. etad⁴ uktaṃ: Indra-vacanād uttara-kālam nirmita-

1 ... 1. evābhāvaḥ P. 2 ... 2. Before dharma- Tib. has pratyekabudha-, om. P.
3. Sic PC. śabdasya ? 4. tad C.

puṣpa-tattva-kathana-vyājen' ādhāra-svarūpasya 'pratipādanāyā'tad vakṣyamāṇa-
ārthānukāri¹ cittam abhūd iti.

na khalu punar imāni puṣpāṇi mayā trayastriṃśeṣu deveṣu
pracaranti drṣṭa-pūrvāṇi |

5 imānīti sampraty[Tib. 92^a]anubhūyamānāni. trayastriṃśa-grahaṇam nija-
vāstvāt.² tac ca svōpalambha-yogya-deśōpalakṣaṇam. drṣṭapūrvāṇīti anubhūta-
pūrvāṇi.

yānimāni Śakreṇa devānām indreṇābhyavakīrṇāni nir-
mitāny etāni puṣpāṇi |

10 kim imāni sarvāny³ eva puṣpāṇy adrṣṭapūrvāṇi. nēty āha: yānīty-ādi.
yady evaṃ kiṃ-svabhāvāni tarhi tānīty āha: nirmīṭāny etāni puṣpāṇīti. etad
uktam: 'na mad-upalambha-yogyeṣu deṣeṣu⁴ pracaranti santi drṣṭapūrvāṇi.
nāpy asmad-darśana-pathātikrānta-deśād ānītāni tathāvidha-śakti-vaikalyāt.
tasmān manomayāni nirmīṭāny etāny puṣpāṇīti.

15 nātāni puṣpāṇi vṛkṣa-gulma-latā-nirjātāni | yāni Śakreṇa
devānām indreṇābhyavakīrṇāni manomayāny etāni puṣpāṇīti ||

tad eva kathayann āha: nātānīty-ādi. tatra vṛkṣāḥ puṣpa-phalōpagāḥ.
mallik'ādyā gulmāḥ. atimuktak'ādayo latāḥ.

20 atha khalu Śakro devānām indra āyusmataḥ Subhūteś
cetasālva cetāḥ-parivitarkam ājñāy' āyusmantam Subhūtim etad
avocat | anirjātāny etāny ārya-Subhūte puṣpāṇi ||

buddhānubhāvena vidita-vitarkatvāt pariharann āha: anirjātānīty-ādi.

tat kasya hetoḥ | na hi mano-nirjātāni kani-cit puṣpāṇi
nāpi vṛkṣa-gulma-latā-nirjātāni ||

1 ... 1. °yātakṛkṣy°(!) C. 2. sic C, °jāvās° P. raṇ-gi gnas yin-paḥi phyir-te=nija-
vāsatvāt or nij'āvāsatvāt. 3. atha sarv° P. 4 ... 4. na sa upalambha-yogye deṣeṣu P.
mr̥dup° C. ṇas dmigs-par ruñ-bahi yul-rnams-na (yod-par sñon chad mthon-bar gyur-pa)
ma yin-no. my reading is conjectural.

manasaḥ sakāsāt pratibhāsamānāny api katham anirjātānīti tat kasya
hetor ity āsanky' āha: na hīty-ādi. yasmān na mano-nirjātāni tattvataḥ
kānicit puṣpāṇi grāhya-grāhaka-bhāvasyālikatvād iti śeṣaḥ. nāpi vṛkṣ'ādi-nir-
jātāni bhavatālva niṣiddhatvāt.

5 atha khalv āyusmān Subhūtiḥ Śakraṃ devānām indram
etad avocat | yat tvam Kauśikāḥ vadasi | anirjātāny etāni
puṣpāṇi nātāni (42) mano-nirjātāni nāpi vṛkṣa-gulma-latā-nir-
jātānīti |

anirjātāny etāni puṣpāṇīti vacanena puṣpāṇām svarūpam na¹ pratiśiddham.
janma-niṣedhāt tarhi nityatvam abhyupagatam.² tac cāyuktam ity āha: yat 10
tvam ity-ādi. latā-nirjātānīti api³ na vaktavyam iti śeṣaḥ.

yat Kauśikānirjātam na tat puṣpam |

kuta ity āha: yat Kauśikēty-ādi. [Tib. 92^b] yasmād yad anir-
jātam na tat puṣpam. nityasya krama-yaugapadyābhyām arthakriyā-virahēṇa
svarūpāsambhavatvād iti matiḥ.⁴ 15

tatra grāhya-vikalpa-prahāṇena pratyekabuddhādhigamaṃ śrāvakebhyo
viśinaṣṭi. grāhaka-vikalpa-prahāṇābhāvena ca pratyekabuddhebhyo 'nuttara-
buddhādhigamaṃ. ādhāreṇa cādhigamasyāsādhāranyam iti viśiṣṭaḥ pratyeka-
buddhānām mārgo yathōkta-śrāvaka-catuḥ-saty'ākārā(P. 63^a)nupalambha-bhāva-
nayā yathā-vastu-pratītyasamutpādānugatayā bodhisattvena pariñjeyah. 20

tathā cōktaṃ:

grāhyārtha-kalpanā-hānād¹ grāhakasyāprahānataḥ^{II}
ādhārataś^{III} ca vijñeyah khadga-mārgasya saṃgrahaḥ || iti. (8)

25 atha khalu Śakrasya devānām indrasyā'tad abhūt | gam-
bhīra-prajño vatāyam āryaḥ Subhūtiś tām ca nāma-pada-pra-
jñaptiṃ nirdiśati tām ca na virodhayati tām cōttānīkaroti tām
eva cōpadiśati ||

1. om. PC. Supplied from Tib. 2. atyup° P. 3. atra PC. kyañ. 4. miti P.

nirvedhabhāgiyādhighame sati yathōkta-pratyekabuddha-'mārga iti' nirvedha-
bhāgiyārtham āha: *gambhīra-prajño vatāyam* ity-ādi. ādhāra-tattva-kathane-
nāvōsmārtha-pratipādanād *gambhīra-prajñāḥ. nāma-pada-prajñaptiḥ* vijñān'ādi-
skandha-prajñaptiḥ. śrutamaya-jñānārtham granthārtha-kathanān *nirdiśati*.
5 samvṛtyā 'bhyupagamasyāvirodhād dharmatayā *na virodhayati*. cintāmaya-
jñānārtham yuktyā sthīrikaraṇād *uttānīkaroti*. bhāvanāmaya-jñānārtham dhy-
āna-kramōpadeśād² *upadiśati*.

etad uktam: rūp'ādi-sāṃketika-dharma-prajñapter avirodhena dharmatāyāḥ
pratipādanam³ ity evaṃ sarva-dharm'ālambane saty ūsmagatam utpadyata iti
10 nirmita-puṣpa-svarūp'ākhyānenāiva pratipādanād [Tib. 93^a] *gambhīra-prajñā*⁴ iti.
tathā cōktaṃ:

prajñapter avirodhena dharmatā-sūcan'ākṛtiḥ ūsmagam. iti.

atha khalu Śakro devānām indra āyusmantam Subhūtim
etad avocat| evaṃ etad ārya-Subhūte evaṃ etat| evaṃ cātra
15 bodhisattvena mahāsattvena śikṣitavyam yath' ārya-Subhūtir
upadiśati||

'yukta-rūpam iti'⁵ niścitya svayam ev' ātma-vikalpasya svahastam⁶ āha:
evaṃ etad ity-ādi.⁷ evaṃ cātrēti nirmitājāta-puṣpavat pratyekabuddha-mārge
śikṣitavyam.

20 evaṃ ukte āyusmān Subhūtiḥ Śakram devānām indram
etad avocat| evaṃ etat Kauśikāivam etat| evaṃ atra bodhi-
sattvena mahāsattvena śikṣitavyam|

sādhūktatvenānumaty-artham āha: *evaṃ etat Kauśikēty-ādi*.

25 evaṃ śikṣamāṇaḥ Kauśika bodhisattvo mahāsattvo na srota-
āpatti-phale śikṣate na sakṛdāgāmi-phale nānāgāmi-phale nārha-
ttve śikṣate na pratyekabuddhatve śikṣate na buddhatve śikṣate|
tataḥ kiṃ bhavatīty āha: *evaṃ śikṣamāṇa* ity-ādi. na kvacid upalambha-

1 ... 1. lam skye-bas. 2. °maup° P, °māp° C. ñe-bar ston-paḥi phyir. 3. rtogs-pa.
4. °jñapta (!) P. 5 ... 5. yuta-r° C. om. P. & Tib. 6. khas blaṅs-pa. 7. °dīnā C.

yogena śikṣata iti samudāyārthaḥ.

ya āsu bhūmiṣu śikṣate sa buddhatve sarvajñatve vā śik-
ṣate⁽¹⁾ |

āsu bhūmiṣu iti. aṣṭamak'ādi-bhūmiṣu.¹ kleśa-jñey'āvaraṇa-prahāna-bhedena
buddhatve² sarvajñatve³ vēti dvayam uktam. tatra śikṣate 'viparyāsa-śikṣayā 5
niyamena tathāgatatva-prāpaṇāt.

yo buddhatve sarvajñatve vā śikṣate⁽²⁾ so 'prameyeṣv asaṃ-
khyeyeṣu buddha-dharmeṣu śikṣate |

buddhatv'ādi-śikṣā ca sarva-dharma-parijñāna-pūrvikēty āha: *yo buddhatva*
ity-ādi. 10

yo 'prameyeṣv asaṃkhyeyeṣu buddha-dharmeṣu śikṣate sa
na rūpasya vivṛddhaye śikṣate na parihāṇāya| evaṃ sa na
vedanāyā na saṃjñāyā na saṃskārāṇām sa na vijñānasya
vivṛddhaye śikṣate na parihāṇāya|

prasaṅg'āgatam nirdiśya ūsmānantaram mūrdhārtham śikṣata ity āha: *yo* 15
'prameyeṣv ity-ādi. *vivṛddhir* upacayaḥ. *parihāṇam* apacayaḥ.

etad uktam: rūp'ādeḥ paramārthato na hāni-vṛddhy-ādy-artham śikṣaṇam
ity evaṃ sarva-dharm'ālambane mūrdhagatam⁴ utpadyata iti.

tathā cōktaṃ:

(P. 63^b) mūrdhagam rūp'ādy-ahān'ādi-prabhāvitam || iti. (9) 20

yo na rūpasya vivṛddhaye śikṣate na parihāṇāya evaṃ yo
na vedanāyā na saṃjñāyā na saṃskārāṇām yo na vijñānasya
(43) vivṛddhaye śikṣate na parihāṇāya sa na rūpasya parigrahāya
śikṣate nōtsargāya| evaṃ sa na vedanāyā na saṃjñāyā na
saṃskārāṇām sa na vijñānasya parigrahāya śikṣate nōtsargāya| 25

(1) buddhatve sarvatve śikṣate iti ga° |

(2) buddhatve arvajñatve śikṣate iti ga° |

1. bhūmi- C. 2. °tvam CP. 3. °tvam CP. 4. °gam P.

mūrdhānantaram kṣānty-arthaṃ śikṣata ity āha: *yo na rūpasīyēty-ādi.*
[Tib. 93^b] *parigrahaḥ* svikaraḥ. tyajanam *utsargaḥ*. tad-arthaṃ adhyātm'ādi-
śūnyatā-baleṇa na śikṣita ity arthaḥ.

Pañcaviṃśatisahasrikāyāṃ cōktaṃ: rūpasya yāvat sarv'ākārajñatāyā ad-
5 hyātma-śūnyatāṃ yāvad abhāvasvabhāva-śūnyatāṃ upādāyāparigrahatvenēti.

etad uktaṃ: rūp'āder adhyātma-bahirdh'ādi-śūnyatāṃ upādāyāparigra-
haṇ'ādikam ity evaṃ sarva-dharm'ālabane kṣāntir utpadyata iti.

tathā cōktaṃ:

adhyātma-śūnyat'ādyābhī rūp'āder aparigrahāt kṣāntiḥ. iti.

10 nāpi kasyacid dharmasya parigrahāya śikṣate nōtpādāya
nāntardhānāya śikṣate |

kṣānty-anantaram agradharmārthaṃ śikṣata ity āha: *nāpi kasyacid* ity-
ādi. *parigrahāyēti* parigrhyate 'nenēti *parigrahaḥ* vidhānam¹ pratiṣedhaś ca.
tad eva darśayann āha: *nōtpādāya nāntardhānāyēti.*

15 *yo na kasyacid dharmasya parigrahāya śikṣate nōtpādāya*
nāntardhānāya śikṣate sa na sarvajñatāyā api parigrahāya
śikṣate nōtpādāya nāntardhānāya śikṣate |

kasyacid dharmasyēti sāmānyābhidhāne saty api heya-rūpasīyā grahaṇam
iti jaḍa-jan'āsaṅk'āvaranārthaṃ āha: *yo na kasyacid dharmasyēty-ādi. sar-*
20 *vajñatāyā apīti* buddha-bhūmer api. sarvatrāivābhiniveśo bandhanam iti
bhāvaḥ.

evaṃ śikṣamāṇo bodhisattvo mahāsattvaḥ sarvajñatāyāṃ
śikṣate sarvajñatāyāṃ niryāsyati ||

yathōkta-śikṣāyāṃ ko guṇa ity āha: *evam* ity-ādi. etad uktaṃ: rūp'āder
25 anutpādānirodh'ādy²-ākāraiḥ śikṣaṇam ity evaṃ sarva-dharm'ālabane 'gradhar-
matā bhavatīti.

tathā cōktaṃ:

1. vivādam C. 2. °dam nir° C.

rūp'ādy-anutpād'ādy-ākāraiḥ agra-dharmatā || iti. (10)

atha khalv āyusmān Śāriputra āyusmantam Subhūtim
etad avocat | ya āyusman Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ na
kasyacid dharmasya parigrahāya śikṣate nōtpādāya nāntar-
dhanāya śikṣate sa na sarvajñatāyā 'pi parigrahāya śikṣate 5
nōtpādāya nāntardhānāya śikṣate | evaṃ śikṣamāṇa āyusman
Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ sarvajñatāyāṃ niryāsyati |

sarva-dharmānupalambha-tattvaika-rasatvād bodhisattvasya kā sarvajñatēti
[Tib. 94^a] kākvā praśnayann āha: *ya āyusman Subhūta* ity-ādi. vākyāvasāne
katham dān'ādi-pāramitāṃ vinēti śeṣaḥ. 10

āyusmān Subhūtir āha | evaṃ etad āyusman Śāriputrāivam
etat | ya āyusman Śāriputra bodhisattvo mahāsattvaḥ na kasya-
cid dharmasya parigrahāya śikṣate nōtpādāya nāntardhānāya
śikṣate sa na sarvajñatāyā 'pi parigrahāya śikṣate nōtpādāya
nāntardhānāya śikṣate | sarva-buddha-dharmāṇām api na pari- 15
grahāya śikṣate nōtpādāya nāntardhānāya śikṣate | evaṃ c'
āyusman Śāriputra śikṣamāṇo bodhisattvo mahāsattvaḥ sarva-
jñatāyāṃ śikṣate sarvajñatāyāṃ niryāsyati |

tathya-saṃvṛti-sopānam antareṇa vipaścitāḥ

tattva-prāsāda-śikhar'ārohaṇam na hi yujyate || iti. 20

nyāyād dān'ādi-sa-parivārā Ratnacūḍōktā sarva-dharma-śūnyatā 'bhyasaniyēty
abhiprāyavān parihārārthaṃ āha: *evam etad āyusmañ Chāriputrēty-ādi.*

atha khalu Śakro devānām indra āyusmantam Śāriputram
etad avocat | (44) prajñāpāramit' ārya Śāriputra bodhisattvena
mahāsattvena kuto gaveṣitavyā || 25

pratyekabuddha-darśana-mārgānantaram aihik'āmutrikair guṇair yukto
bodhisattvānām darśana-mārgo vaktavya ity āha: *prajñāpāramit' ārya Śā(P.*
64^a)*riputrēty-ādi. prajñāpāramitā bodhisattvānām darśana-mārga ity arthaḥ.*

sa ca samāsato laukikasyāgradharmasya samanantaram anupalambha-samādhiḥ. prajñā cātra sa-saṃprayogā veditavyā.

prabhedataḥ punas tathāiva duḥkhe dharmajñāna-kṣāntir dharmajñānam anvajajñāna-kṣāntir anvajajñānam. evaṃ samudaye¹ nirodhe mārge ca prati-
5 pattavyam ity ete ṣoḍaśa-citta-kṣaṇā darśana-mārgaḥ.

citta-kṣaṇaḥ punar jñeya-jñānōtpatti-parisamāptito grāhyah.

kecid

adrṣṭa-drṣṭer drṣṭi-mārgaḥ. tatra pañcadaśa-kṣaṇā

iti varṇayanti tad ayuktaṃ. tathā hi prayoga-mārge duḥkha-saty'adhipateyasya
10 dharmasya² pūrva-vicāraṇām adhipatiṃ kṛtvā pratyātmaṃ duḥkha-satyānubhāvi
jñānam anāsravaṃ. [Tib. 94^b] yena duḥkha-darśana-prahātavyaṃ kleśaṃ pra-
jahāti tad ucyate duḥkhe dharmajñāna-kṣāntiḥ. yena jñānena kṣānti-ananta-
raṃ vimuktiṃ sākṣātkaroti tad ucyate duḥkhe dharmajñānam. duḥkhe dharmaj-
jñānasyānantaram duḥkhe dharmajñāna-kṣāntau duḥkhe dharmajñāne ca anvaya
15 ev' ārya-dharmāṇām iti pratyātmaṃ yat pratyakṣānubhāvi jñānam anāsravaṃ
tad ucyate duḥkhe 'nvayajñāna-kṣāntiḥ. yena jñānena tām anvajajñāna-
kṣāntim avadhārayati tad ucyate duḥkhe 'nvayajñānam. evaṃ avaśiṣṭeṣv api
satyeṣu yathāyogaṃ kṣāntayo jñānāni ca veditavyāniti ṣoḍaśa-kṣaṇika eva
darśana-mārgo yuktaḥ. pañcadaśa-kṣaṇikatve tu mārge 'nvayajñāna-kṣānter
20 avadhāraṇaṃ na syāt.

adrṣṭa-darśanābhāvenāntyo mārge 'nvayajñāna-kṣaṇo na darśana-mārga iti
cet. yady evaṃ duḥkh'ādi-satya-traye 'py apūrva-darśana-vaikalyād anvaya-
jñāna-kṣaṇo na darśana-mārga iti dvādaśa-kṣaṇika eva syāt. na cāttad abhyu-
pagatam³ iti. yatkiṃcid etat.

25 tathā cōktaṃ;

kṣānti-jñāna-kṣaṇaiḥ satya⁴-satyaṃ prati caturvidhaiḥ

mārga-jñātāyāṃ drṣṭi-mārgaḥ sānuśaṃso 'yam ucyate || iti. (11)

tatra dharmajñāna-kṣāntiḥ (P. 64^b) dharmajñānena ca grāhyābodbhaḥ.
anvajajñāna-kṣāntiḥ 'nvayajñānena ca grāhakābodbhaḥ. sarveṣv eva kṣānti-
30 jñāneṣv animitta-vihārī yogi veditavyaḥ.

1. °dāye P. 2. om. P. 3. °gata C, °gamanam P. khas ma blaṅs-pa. 4. °tyam AC.

avikala-kāraṇasya prahātum aśakyatvād duḥkha-darśana-prahātavya-kāle
samudayaḥ prahīnaḥ. ata eva nirodhaḥ sākṣātkṛtaḥ. [Tib. 95^a] tasya cānyathā-
'nupapattyā mārgo bhāvitaḥ. samudaya'ādiṣv apy evaṃ. iti eka-kāryābhisama-
yād eka-kṣaṇābhisamayo mahāyāna-darśana-mārgo draṣṭavyaḥ. pratisatyaṃ
punar viparyāsa-nirākaraṇena¹ prativedhābhisamayataḥ ṣoḍaśabhir eva kṣaṇair
5 abhisamīyate. atah pratipannakatv'ādi-vyavasthā su-vyavasthēty eke.

tāttvika-bhāvābhyupagama-viparyāsa-samutthaḥ satkāy'ādi-drṣṭi-gaṇo rāg'²
ādi-kleśa-samūhaḥ ca. muktis tv anupalambha-drṣṭes tat-parikarma-bhūtatvena
tad-arthāiva pariśiṣṭ'ākārā³ bhāvanēti yathōdita-vidhinā niḥsvabhāvā nirātmānaḥ
śūnyā iti vā sarva-dharmān bhāvayato bhāvanā-bala-niṣpattāv
10

ekasyānaṃśa-rūpasya pratyakṣasya sataḥ svayam

ko 'nyo na drṣṭo bhāgaḥ syād yah pramāṇaiḥ parikṣyate⁴ || iti
nyāyāt sarv'ākāra-svarūpa-prativedhakāri jñānam anāsravaṃ⁴ sarva-dharma-
viṣayam utpadyate. atah prativedhābhisamayād eka-kṣaṇābhisamayo darśana-
mārga ity apare.
15

nanv ekasminn eva kṣaṇe sarv'ākārasya prativeddhatvād ākārāntareṇa dar-
śana-mārge bhāvanā'utarānupapatteḥ⁵ pratipannakatv'ādi-vyavasthā katham iti
śreyo-niryāṇa-mārgānusārināṃ matiḥ. syād etan

no ced bhrānti-nimittena saṃyojyeta guṇāntaram

śuktau⁶ vā rajat'ākāro⁷ rūpa-sādharmya-darśanāt
20

yāvata kenacid bhrānti-nimittena samāropitam ākārāntaram vidyata iti tad-
viparyāsa-prabhava⁸-[Tib. 95^b]kleśa-sahāyam unmūlayitum ākārāntareṇa bhā-
vanā'ntara-sambhavād aṣṭamak'ādi-vyavasthā su-sṭhitā. anenāivābhīprāyena⁹ nyā-
ya-balād eka-kṣaṇābhisamayo 'pi darśana-mārgaḥ ṣoḍaśa-kṣaṇābhisamaya-(P.
65^a)tvenōktaḥ.¹⁰ tataś ca sarv'ākāra-svarūpa-grāhitve 'pi vijñānasya yasminn
25 aṃśe¹¹ abhyāsa-pāṭav'ādinā samāropit'ākāra-nirākaraṇe sāmārthyam. tatrāiva
tasya tat-pratibaddh'āvaraṇa-prahānāt prāmāṇyam. nānyatra kṣaṇikatv'ādivat.
evaṃ āryāṇāṃ prthag-janebhyah ko viśeṣa ity api na vaktavyaṃ. yāvan-
mātr'ākāra-nirākaraṇena¹² teṣāṃ jñānam gata-bhrānti¹³-nimittam tāvan-mātreṇa

1. nirādhār° P. 2. °kāra-C. 3. °ksate PC. 4. āsray° P. 5. °tte PC. 6. °krau P, klau C. 7. °ja'āk° P. 8. °saṃ sapr° P. phyin-ci-log-las byun-ba. 9. amunaiv° C. 10. °rga-ṣoḍaśa-lakṣaṇābhiḥ sam° P. 11. °sminna (!) P. 12. °ne PC. 13. °nam agatatrānti (!) P, °nam atagata-bhr° C hkhul-paḥi rgyu-mtshan dan bral-ba.

teṣāṃ viśeṣāt. ity alam atiprasaṅgena.

kuto gaveṣitavyēti kasya nirdeśāt pratipattavyā bhāvayitavyēty arthaḥ.

Śāriputra āha | prajñāpāramitā Kauśika bodhisattvena mahāsattven' āyuṣmataḥ Subhūteḥ parivartād gaveṣitavyā ||

5 prasaṅg'āgata-'vacanārthaṃ nirūpaṇ'ādi-dvāreṇa¹ tathāgatānubhāvād evānyaḥ kaścit kvacin nirdiśati. mukhyataḥ punar Bhagavatā prajñāpāramitōpadeśe Subhūtir evādhiṣṭhita ity abhiprāyavān āha: *prajñāpāramitā Kauśikēty-*ādi. *parivartād*² iti nirdeśāt.

10 evam ukte Śakro devānām indr' āyuṣmantam Śāriputram etad avocat | kasyāṁśa ārya Śāriputrānubhāvo veditavyaḥ kasyāṁśad adhiṣṭhānam veditavyam yad ārya-Subhūtiḥ prajñāpāramitām bhāṣate ||

vismṛta-tathāgatādhiṣṭhānatven' āha: *kasyāṁśa* ity-ādi.

15 āyuṣmān Śāriputra āha | Tathāgatasyāṁśa Kauśikānubhāvo veditavyas Tathāgatasyāṁśad adhiṣṭhānam veditavyam yad āyuṣmān Subhūtiḥ prajñāpāramitām bhāṣate ||

ārya-Subhūter anyathā pūrvavat sāmānyam apaśyann āha: *tathāgatasyēty-*ādi.

20 atha khalv āyuṣmān Subhūtiḥ Śakram devānām indram etad avocat | yat Kauśikāivam vadasi kasyāṁśo 'nubhāvo veditavyaḥ kasyāṁśad adhiṣṭhānam⁽¹⁾ veditavyam yad ārya-Subhūtiḥ prajñāpāramitām bhāṣate iti || Tathāgatasyāṁśa Kauśikānubhāvo veditavyaḥ Tathāgatasyāṁśad adhiṣṭhānam⁽¹⁾ veditavyam yad aham prajñāpāramitām bhāṣe ||

25 tathāgata-gauraveṇ' ātmano nirabhimānatām prakāṣayann āha; *yat Kauśik-*

(1) anuṣṭh° Printed text.

1...1. °rthāc cānir° C, °rthe nirūpaṇā-dv° P. tshig-gi don nes-par brtags-pa la-sogs-paḥi sgo-nas. 2. °vartanād P.

ēty-ādi.

yad api Kauśikāivam vadasi prajñāpāramitā bodhisattvena mahāsattvena kuto gaveṣitavyēti | prajñāpāramitā Kauśika bodhisattvena mahāsattvena na rūpād gaveṣitavyā nāpy anyatra rūpād gaveṣitavyā | evaṃ na vedanāyā na saṃjñāyā na saṃskārābhyo na vijñānād gaveṣitavyā nāpy anyatra vijñānād gaveṣitavyā |

idānīm ākāra-kathanena darśana-[Tib. 96°]mārga-pratipādayitum āha: *yad apīty-*ādi.

prajñāpāramitā jñānam advayaṃ sā tathāgataḥ |¹ 10
iti vacanāt prajñāpāramitā 'tra tathāgataḥ.

yaḥ pratītyasamutpādaḥ sūnyatā sālva te matā |²
ity nyāyena rūp'ādi-tathatā rūp'ādi-śabdenōktā. ādhāra-bhāvo 'pi vivakṣā-paratantratayā °vadhi-bhāvenēti.³ ato 'yam artho bhavati: rūp'ādi-tathatāyām °ādhāra-bhūtāyām⁴ ādheya-bhāvān na⁵ tathāgataḥ paryeṣitavyaḥ. *nāpy anyat-* 15
rēti. asyōpalakṣaṇārthatvād⁶ idam api jñeyam: na tathāgate rūp'ādi-tathatā nāpy⁷ anyatrēti.

idam ca Pañcaviṃśatisahasrikāyām spaṣṭam evōktam: na Kauśika rūpa-tathatāyām tathāgata upalabhyate. na tathāgate rūpa-tathatā. na cānyatra rūpa-tathatāyās tathāgato vidyate. na ca tathāgatād anyatra rūpa-tathatēty- 20
ādi.

tat kasya hetoḥ | tathā hi na rūpaṃ prajñāpāramitā nāpy anyatra rūpāt prajñāpāramitā | evaṃ na vedanā na saṃjñā na saṃskārā na vijñānam prajñāpāramitā nāpy anyatra vijñānāt prajñāpāramitā || 25

tad-ubhaya-vyatiriktāpara⁸-dharmābhū(P. 65^b)vāt katham rūp'ādāv anyatra ca prajñāpāramitā na⁹ gaveṣitavyēti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *tathā*

1. This line also P 13^b, 80^a. 2. This line again P 116^a and whole stanza P 100^b.
3...3. Sic PC. lña-par gyur-pa yin-no. = pañcamī bhavati. 4...4. om. P. 5. om. P.
6. tsam-yin-paḥi phyir = °na-mātratvād. 7. nyāpy C. 8. °ktap° C. 9. om. P.

hīty-adi. ayam atra vākyārtho: rūp'ādi tāttvik'ādhāra¹-bhūtaṃ na prajñā-
pāramitā²-viśuddhatvaṃ³ viparyastatvāt. ato rūp'ādy aśuddham ādhār'ātmakam
viśiṣṭam⁴ kāraṇam pariviśuddhasya⁴ tathāgatasya na bhavatīti na rūp'ādau
5 viparyāsa iti [Tib. 96^b] nāpy anyatra. kiṃ-tu rūp'ādīnām a-yathārthatā prati-
pattita evēti. ⁵tataś cēdam uktaṃ bhavati⁵: paramārthatayāikatvena rūpādi-
tathatā-buddhāyor ādhār'ādheya-bhāvo na vidyata iti. atas tayoḥ paryāyena-
vasthiter ananujñānam⁶ ity evaṃ sarva-dharm'ālabane duḥkhe dharmajñāna-
ksāntir utpadyata iti.

10 (45) evaṃ ukte Śakro devānām indra āyusmantam Subhūtim
etat avocat | mahā-pāramitēyam ārya Subhūte yad uta prajñā-
pāramitā | apramāṇa-pāramitēyam ārya Subhūte yad uta pra-
jñāpāramitā | aparimāṇa-pāramitēyam ārya Subhūte yad uta
prajñāpāramitā | ananta-pāramitēyam ārya Subhūte yad uta
15 prajñāpāramitā ||

ek'ākāra-śravaṇe saty udghaṭitajñatayā duḥkhe dharmajñān'ādi-kṣaṇa-
catuṣṭayasy' ākārān kathayann āha: mahā-pāramitēyam ity ādi.

sthaviraḥ Subhūtir āha | evaṃ etat Kauśikāivam etat |
mahā-pāramitēyam Kauśika yad uta prajñāpāramitā | apramāṇa-
20 pāramitēyam Kauśika yad uta prajñāpāramitā | aparimāṇa-
pāramitēyam Kauśika yad uta prajñāpāramitā | ananta-pāra-
mitēyam Kauśika yad uta prajñāpāramitā ||

samyag-nirdeśenānumaty-artham āha: evaṃ etad Kauśikēty-ādi.

25 tat kasya hetoḥ | rūpa-mahattayā hi Kauśika mahā-
pāramitēyam yad uta prajñāpāramitā | evaṃ vedanā-samjñā-
saṃskārā vijñāna-mahattayā hi Kauśika mahā-pāramitēyam

1. °ka-sādh° PC. rten-du gyur-pa. 2. °tva P, °tā C. 3. °ṣṭa C. 4. pariśud-
dhatvāt P, viśuddhasya C. śin-tu rnam-par-dag-pa. 5... 5. om. P. 6. anūnājñ° PC.
rjes-su ma rtogs-so.

yad uta prajñāpāramitā | rūpāpramāṇatayā Kauśikāpramāṇa-
pāramitēyam yad uta prajñāpāramitā | evaṃ vedanā-samjñā-
saṃskārā vijñānāpramāṇatayā Kauśikāpramāṇa-pāramitēyam
yad uta prajñāpāramitā rūpāparimāṇatayā Kauśikāparimāṇa-
pāramitēyam yad uta prajñāpāramitā | evaṃ vedanā-samjñā-
saṃskārā vijñānāparimāṇatayā Kauśikāparimāṇa-pāramitēyam
yad uta prajñāpāramitā | rūpānantatayā Kauśikānanta-pārami-
tēyam yad uta prajñāpāramitā | evaṃ vedanā-samjñā-saṃskārā
vijñānānantatayā Kauśikānanta-pāramitēyam yad uta prajñā-
pāramitā

tad-atad¹-rūpiṇo bhāvās tad-atad¹-rūpa-hetu-jāh² |

iti nyāyād rūp'ādi-kāraṇa-mahattv'ādy³-anupapattau tad-ālabana-nirjātāyāḥ⁴
katham prajñāpāramitāyā mahattv'ādikam iti tat kasya hetor ity āśaṅky' āha:
rūpa-mahattayā hīty-ādi. utpāda-sthiti-vināśānām [pūrvāntāparāntābhāvād
anantatā kāraṇe⁵]⁶ tattvenāsattvād rūp'ādīnām mahattā. vikṛti-lakṣaṇa-rūp-
'ādīnām avidyamānatvena paricchedaka-pramāṇanupalambhād apramāṇatā. rū-
piṇām ā-paramāṇugataṃ samsthānam parimāṇam. arūpinām tu lakṣaṇam pari-
māṇam. tasy' ākāśavad rūp'ādīnām naiḥsvābhāvyenānupalambhād aparimāṇatā.
māyōpamatvena rūp'ādīnām pūrvāntāparāntābhāvād anantatā.

evaṃ mahā-pāramitēti Kauśika nābhiniśate | evaṃ
20 apramāṇa-pāramitēti evaṃ aparimāṇa-pāramitēti evaṃ ananta-
pāramitēti nābhiniśate ||

kāraṇa-mahattv'ādīnā⁷ kārya⁷-mahattv'ādikam āvedya tatrāpy abhiniveśo
bandhanam ity āha: evaṃ mahēty-ādi. nābhiniśata iti [Tib. 97^a] sarvatra
sambandhaḥ.

tasmāt Kauśika mahā-pāramitēyam apramāṇa-pāramitēyam
aparimāṇa-pāramitēyam ananta-pāramitēyam yad uta (46)

1. etad PC. de min. 2. dāḥ P. 3. °hatyādy P. 4. °jit° P. 5. °ṇo P.
6. om. C. & Tib. v.lines 19 below. 7. om. C.

prajñāpāramitā ||

tataḥ kiṃ bhavatīty āha : *tasmād* ity-ādi.

etad uktaṃ : rūp'ādīnāṃ dharmadhātu-svabhāvatayā mahattā. (P. 66^a)
tathāiva teṣāṃ apramānatā. pūrvavad ākāśāparimānatayā teṣāṃ aparimānatā.
5 rūp'āder niḥsvabhāvatvena¹ śāśvatōcched'ādyantābhāvād anantatēty evaṃ sarva-
dharm'ālambane yathākramaṃ duḥkhe dharmajñānaṃ duḥkhe 'nvayajñāna-
kṣāntir duḥkhe 'nvayajñānaṃ samudaye dharmajñāna-kṣāntir utpadyata iti.

arambañānantatayā⁽¹⁾ Kauśikānanta-pāramitēyaṃ yad uta
prajñāpāramitā | sattvānantatayā Kauśikānanta-pāramitēyaṃ
10 yad uta prajñāpāramitā ||

anantatā'rtham² eva samudaye catur-ākāra-pratiśedha-mukhena nirdiśann
āh' ālambanānantatayēty-ādi.

katham punaḥ Kauśik' ārambañānantatayā⁽¹⁾ 'nanta-pāra-
mitēyaṃ yad uta prajñāpāramitā | sarva-dharmāṇaṃ hi Kau-
15 śika yato nānto na madhyaṃ na paryavasānam upalabhyate
tataḥ Kauśikānanta-pāramitēyaṃ yad uta prajñāpāramitā |
anena Kauśika paryāyeṇ' ārambañānantatayā⁽¹⁾ ananta-pārami-
tēyaṃ yad uta prajñāpāramitā ||

etad grahaṇaka-vākyam vivṛṇvann āha : *katham punar* ity-ādi. *antaḥ*
20 pūrvānto hetuḥ. *sattā-kālo madhyaṃ*.³ *paryavasānam* aparānto⁴ vināśaḥ. *tata*
iti pūrvānt'ādy-abhāvāt.

upasaṃharann āha : *anena Kauśikēty-ādi. paryāyo* nirdeśaḥ.

punar aparaṃ Kauśika yasmāt sarva-dharmā anantā apa-
ryantā na teṣāṃ anto vā madhyaṃ vā paryavasānam vā
25 upalabhyate tasmāt Kauśika ananta-pāramitēyaṃ yad uta pra-
jñāpāramitā ||

(1) ārambhaṇēti pāṭhaḥ sambhavati |

1. °p'ādi-nis° P. 2. anantārtham P. 3. so Ed. °dhye C, °dhyāḥ P. 4. °sāna-
p° P.

evaṃ pratham'ālambanānantatayā hetv-ākāraṃ pratiśidhya samuday'ākāra-
pratiśedhārtham dvitīy'ālambanānantatām kathayānn āha : *punar aparaṃ* ity-
ādi. pūrvāntāparānta-rahitatvenānantāḥ. *sattā-kālaḥ* parisamantād anta-dvaya-
bhāvena kṣiptatvāt paryantas tad-abhāvād *aparyantāḥ*. tad ev' āha *na teṣāṃ*
ity-ādīnā. 5

tat kasya hetoḥ | rūpasya hi Kauśika nānto na madhyaṃ
na paryavasānam upalabhyate | evaṃ vedanāyāḥ saṃjñāyāḥ
saṃskārāṇāṃ vijñānasya hi Kauśika nānto na madhyaṃ na
paryavasānam upalabhyate | anenāpi Kauśika paryāyeṇ' āram-
bañānantatayā⁽¹⁾ 'nanta-pāramitēyaṃ yad uta prajñāp āramitā 10

nanu yad-anvaya-vyatirekānuvidhāyī yat kāryam tat tasya hetur iti pū-
vānto dr̥śyate. anta-kṣaṇa-darśināṃ¹ niścayād aparānto 'pi. [Tib. 97^b] pratiya-
māna-sattākam² tu madhyaṃ nitarām evēti tat katham ādi-madhya-paryavasā-
nāni nōpalabhyanta iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha : *rūpasya* *hīty-ādi.*
nōpalabhyate s'ākāra-nirākāra-jñānābhīyam nyāyata iti śeṣaḥ. *anenāpīti* na 15
kevalam pūrvōkta-paryāyeṇēty arthaḥ.

punar aparaṃ Kauśika sattvo 'nanto 'paryantaḥ ||

ālambanānantatām evaṃ dvidhā nirdiśya sattvānantatām vaktum āha :
sattvo 'nanto 'paryanta iti.

tat kasya hetoḥ | na hi sattvasyānto vā madhyaṃ vā 20
paryavasānam vōpalabhyate | tasmāt Kauśika sattvānantatayā
ananta-pāramitēyaṃ yad uta prajñāpāramitā ||

tathāiva *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha : *na hīty-ādi.* pūrvavad atrāpy
adhyāhāraḥ.

prathama-sattvānantatayā prabhav'ākāra³-pratiśedhaḥ kṛtaḥ. 25

atha khalu Śakro devānāṃ indra ayuṣmantam Subhūtim

(1) ārambhaṇēti pāṭhaḥ sambhavati |

1. antyākṣaṇadarśinā C. 2. °kan P, sanbhākan (!) C. 3. om. P.

etad avocat | katham āyusman Subhūte sattvānantatayā 'nanta-
pāramitēyaṃ yad uta prajñāpāramitā ||

anādi-kālābhisamvardhita¹-bhāvābhīniveśena yathōkta-sattvānantatām ana-
vagacchan dvitīya-sattvānantatām pratipādayitum āha : *katham* ity-ādi. (P.66^b)

5 *katham* iti kṣepe. nāiva pūrvānt'ādyāsvabhāvena² *sattvānantatayā* 'nanta-pāra-
mitā. kiṃ tarhi. samkhy'ādi-sambandhād iti matiḥ.³

sthaviraḥ Subhūtir āha | na hi Kauśika gaṇanā'yogena vā
gaṇanā-bahutvena vā sattvānantatayā 'nanta-pāramitēyaṃ yad
uta prajñāpāramitā ||

10 viditābhiprāyatven' āha : *na hi Kauśikēty*-ādi. *gaṇanā'yogena* vēti ekatv'
ādi-samkhyā gaṇanā. tayā sahāyogo 'sambandha ity a-kāra-praśleṣo draṣṭavyaḥ.
samkhyā'titatvenēty arthaḥ. *gaṇanā-bahutvena* vēti yathā ṣaṣṭi⁴-sthāna-gatā⁵
samkhyā 'samkhyōcyate tadvad ananta-samkhyā-yogena gaṇanā-prācuryeṇēti
yāvat.

15 Śakr' āha | katham tarhīdānim ārya Subhūte sattvānanta-
tayā 'nanta-pāramitēyaṃ yad uta prajñāpāramitā ||

yady ucita-rūpenāpi prakāra-dvayena sattvānantatā na bhavati kena punas
tarhi prakāreṇēty āha : [Tib. 98^a] *katham* tarhīty-ādi.

(47) sthaviraḥ Subhūtir āha | tat kiṃ manyase Kauśika kata-
masyāntad dharmasyādhivacanam yad uta sattvaḥ sattva iti ||

tad-vacanena pratipādayitum āha : *tat kiṃ manyasa* ity-ādi.

Śakr' āha | nāntad ārya Subhūte dharmasyādhivacanam
nādharmādhivacanam yad uta sattvaḥ sattva iti |

tathāgatānubhāvena vidita-dharma-tattva-svarūpatvād āha : *nāntad* ity-ādi.

21 svarūpa-dhāraṇād *dharmasya* na sattva ity *adhivacanam*, tattvato hetumad-

1. °la-samvardh° P. 2. °dyābhāv° P. 3. mit° P. 4. °ṣṭi P. 5. Cf. 俱舍
論第十二(大正藏經二九 62^b) & Mahāvvyutpatti 249.

dharmasyāsattvāt. nirviṣayasya¹ pratiṣedhāsambhavān *nādharmasyāpi*.

āgantukam etan nāmadheyaṃ prakṣiptam avastukam etan
nāmadheyaṃ prakṣiptam anātmīyam etan nāmadheyaṃ pra-
kṣiptam anārambhaṇam⁽¹⁾ etan nāmadheyaṃ prakṣiptam yad uta
sattvaḥ sattva iti ||

katham tarhi sattva iti vyavahāro 'tipratīta ity āh' *āgantukam* etad ity-
ādi. hetu-samudaya-prabhava-pratyay'ākāra-niṣedhād *āgantukam* ity-ādi pada-
catuṣṭayaṃ. *prakṣiptam* adhyāropitaṃ samvṛti-mātram iti yāvat.

sthaviraḥ Subhūtir āha | tat kiṃ manyase Kauśika kācid
atra sattva-paridīpanā kṛtā ||

evam hetv-ādi-niṣedhe 'hetuka-sattvāstitvaṃ kadācit pratipadyata iti pre-
chann āha : *tat kiṃ manyasa* ity-ādi.

Śakr' āha | no hīdam ārya Subhūte ||

nityam sattvam asattvam vā 'hetor anyānapekṣaṇāt
apekṣāto hi bhāvānām kādācitkatva²-sambhavaḥ ||

iti nyāyenānitya-vastu-sattva-pratibhāsād āha : *no hīdam ārya Subhūte* iti.

Subhūtir āha | yatra Kauśika na kācit sattva-paridīpanā
kṛtā tatra kā sattvānantatā |

tad-vacanam idānim anantatā'rthe yojayann āha : *yatrēty*-ādi. *yatra* sam-
vṛti-mātre na³ *kācit* tāttvikī *sattva-paridīpanā* kṛtā. *tatra kā sattvānantatā* gaṇ-
an'ādi-sambandhāt. nāiva kācid guṇyamānasyālvāsattvād iti matiḥ.⁴

sacet Kauśika Tathāgato 'rhan samyaksambuddho 'nanta-
vijñapti-ghoṣeṇa gambhīra-nirghoṣeṇa svareṇa gaṅgā-nadi-vālu-
kōpamān kalpān api⁽²⁾ vitiṣṭhamānaḥ sattvaḥ sattva iti vācam

(1) anārambhaṇam iti bodhyaṃ |

(2) kalpān iti ga° |

1. °ṣaya- P. 2. kād° P. 3. °treṇa PC. 4. matiḥ P.

bhāṣeta api nu tatra kaś cit sattva utpanno vā utpatsyate vā
utpadyate vā niruddho vā nirotsyate vā niruddhyate vā ||

tad eva kathayann āha: *sacet Kauśikēty-ādi. ananta-vijñapti-ghoṣeṇēti*
ananta-sattva-dhātu-[Tib. 98^b]vijñāpana-śabdena. *gambhīra-nirghoṣeṇēti* dīrgha-
5 kālānubandhinā.¹ etae ca pada-dvayaṃ *svareṇēty* asya viśeṣaṇaṃ. svaraś ca
tālv-ādi-vyāpāro grāhyaḥ. *kalpān apity api-śabdān* na kevalaṃ svalpa-kālaṃ.
tatrēti samvṛti-mātre. atha vā vāci satyām ity arthaḥ.

Śakr' āha | no hīdam ārya Subhūte ||

10 viva(P. 67^a)kṣā²-paratantratvān na śabdāḥ santi kutra vā
tad-bhāvād artha-siddhau tu sarvaṃ sarvasya sidhyati ||
ity abhiprāyavān āha: *no hīdam ārya Subhūta* iti.

tat kasya hetoḥ | ādi-śuddhatvād ādi-pariśuddhatvāt satt-
vasya ||

15 nanu yathā-vastu-śabda-prayogād vivakṣā-paratantratvāsiddheḥ³ kathaṃ
nālvēdam iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āh' *ādi-śuddhatvād* ity-ādi. prathamata
eva kāraṇānuvidhān'ādi-doṣair aduṣṭatvād *ādi-śuddhatvaṃ*. nirhetuka-svarūpa-
dhāraṇa-doṣa-vaikalyād *ādi-pariśuddhatvaṃ*.

etad uktaṃ: sahetuka-nirhetuka-sattvasyāsattve⁴ kathaṃ yathā-vastu-śabda-
prayogo yena vivakṣā-paratantratvāsiddhir iti.

20 'anye tv anyathā⁵ vyācakṣate: vyavahārārthaṃ samayaḥ kriyate, na vy-
asanitayā. vyavahāraś ca sāmānya-lakṣaṇasyāvastutvāt sva-lakṣaṇenādhyavasā-
yād bhavati. ato yatra sva-lakṣaṇe sāmketāḥ kṛto na tena vyavahāraḥ. tasya
tat-kālānanuyāyitvād iti 'śabda-vācya-kalpanā-kalāṅkānaṅkita-rūpatvād *ādi-*
viśuddhatvaṃ. yena ca vyavahāro na tatra samketāḥ kṛtas, tasya prāg-drṣṭa-
25 tvād iti tathāiva doṣānuliptatvād *ādi-pariśuddhatvaṃ*. tasmād vyavahārārthaṃ
yathā-vastu⁶-śabda-prayogāsambhavān na vivakṣā-paratantratvāsiddhir iti.

evaṃ hi tattvato vācyatvaṃ⁷ [Tib. 99^a] nirākṛtaṃ na tu vastu-svarūpaṃ. tataś

1. °dhīnā C, °dhanā P. 2. vipakṣa P. 3. °tv'ādi-siddhaḥ P. 4. °ttvāt P.
5... 5. anetvamny° P, anetvathā C. 6... 6. om. P. 7. dhvani-v° P.

ca udbhāvanā-samvṛtyā gaṇanā'yog'ādinā sattvānantatā paridipitēti Śakrābhiprāya
evaṃ¹ vyākhyāta ity aparenānumanyate².

Subhūtir āha | anenāpi Kauśika paryāyeṇa evaṃ sattva-
nantatayā 'nanta-pāramitēyaṃ yad uta prajñāpāramitā |

anenāpīti na kevalaṃ pūrvōkta-sattvānantatā-prakāreṇēty arthaḥ. 5

evaṃ ca punaḥ Kauśika sattvānantatayā prajñāpāramitā
'nantatā veditavyā |

'prakārāntara-sambhavenāvadhārayann' upasaṃhārārthaṃ āha: *evaṃ ca*
punar ity-ādi. *ca-śabdo* 'vadhāraṇe. dvitīya-sattvānantatayā pratyay'ākāra-
niṣedhaḥ kṛtaḥ. 10

(48) atha khalu sēndrakā devāḥ sa-Brahmakāḥ sa-Prajā-
patikāḥ sa-rṣi-nara-nārī-gaṇās trir udānam udānayanti sma |
aho dharmāḥ aho dharmāḥ aho dharmasya dharmatā |

na bhagavatām⁴ dharma-deśanā⁵ viphalēty āha: *atha khalu sēndrakā* ity-ādi.
Brahmā Sahā-lokadhātu-nāyakaḥ. *prajāpatayo* lokapālāḥ. *rṣayo* Viśvāmitra- 15
prabhṛtayaḥ. kiyan-mātreṇa yāthōkta-deśanayā grāhya⁶-grāhaka-nairātmyaṃ
pratividhyōpeta⁷-dānam *udānam* adhigama-harṣa-vacanam *udānayanti smōdīrita-*
vantaḥ. tad ev' āha:

aho dharma
ity-ādinā. 20

yas tathāgatasya prādurbhavaḥ sa āryeṇa Subhūtinā stha-
vireṇa subhāṣitenēha sūcyate deśyate prakāśyate prabhāvyate |

kalyāṇamītratay' ārya-Subhūtim Śakr'ādayaḥ stutavanta ity āha: *yas*
tathāgatasyēty-ādi. prādurbhavaty anenāsmād iti vā *prādurbhāvo* darśana-
mārgaḥ. *subhāṣitenēhēti* nirdoṣa⁸-kathana-pareṇa sambandhataḥ *sūcyate*. sva- 25

1. eva PC. de-ltar. 2. °nyante PC. 3... 3. °kārāsambh° C, °tarāsambhave vār°
P. nram-pa gṣaṇ yod-par ñes-par gzuñ-ba. 4. sic PC. °to? 5. śanā P. om. C. 6.
om. P. 7. °dhyōpetya C, °vidh° P. 8. doṣ° P. ñes-pa med-pa.

lakṣaṇato *deśyate*.¹ sāmānya-lakṣaṇataḥ² *prakāśyate*. (P. 67^b) tad-ubhayataḥ *prabhāvya*te.

tathāgataṃ taṃ vayaṃ Bhagavan bodhisattvaṃ mahā-
sattvaṃ adyāgreṇa dhārayiṣyāmo yo 'naya prajñāpāramitaya
5 'virahito bhaviṣyati yo 'pi cānena bodhisattvo mahāsattvaḥ
prajñāpāramitā-vihāreṇa vihariṣyati ||

tathāgatānubhāvād eva samudaye³ dvitīya-kṣaṇ'ākāraṃ ca⁴ bhāvitavanta
ity āha: *tathāgataṃ taṃ* ity-ādi. niyamena tathāgata-pada-prāpter iti matiḥ.⁵
adyāgreṇēti ady'ārabhyēty arthaḥ. *anayēti* darśana-mārg'ātmikayā. *avirahitaḥ*
10 [Tib. 99^b] prāptāparihānitaḥ. *vihariṣyati* anadhigatārthādhigama-yogataḥ.

etad uktaṃ: prajñāpāramitāyāṃ sthitasya vastuno dharmadhātu-svabhā-
vatayā rūp'ādīnāṃ tathāgatatvādvadhāraṇam⁶ ity⁷ evaṃ⁷ sarva-dharm'ālabhane
samudaye dharmajñānam utpadyata iti.

atha khalu Bhagavāṃs tān sēndrakān sa-Brahmakān sa-
15 Prajāpatikān sa-rṣi-nara-nārī-gaṇān āmantrayate sma | evaṃ
etad deva-putrā evaṃ etat | yadā 'haṃ deva-putrā Dīpaṃkarasya
tathāgatasyārhatāḥ samyaksambuddhasyāntike Dīpavatyāṃ
rājadhānyāṃ antarāyaṇa-madhyagato 'naya prajñāpāramitaya
'virahito 'bhūvaṃ tadā 'haṃ Dīpaṃkareṇa tathāgatenārhatā
20 samyaksambuddhena vyākṛto 'nuttarāyāṃ samyaksambodhau |
bhaviṣyasi tvaṃ mānavānāgate 'dhvany asaṃkhyeyaiḥ kalpaiḥ
Śākyamunir nāma tathāgato 'rhan samyaksambuddho vidyā-
caraṇa-sampannaḥ sugato loka-vid anuttaraḥ puruṣa-damya-
sārathiḥ śāstā devānāṃ ca manuṣyānāṃ ca buddho bhagavān
25 iti ||

bodhisattvāvasthāyāṃ asyārthasyānubhūta-pūrvatvena svastayann⁸ āha:
evaṃ etad ity-ādi. tad evānubhūta-pūrvatvaṃ āha *yadēty*-ādīnā. rājño nagari

1. diśy° C. 2. °nyāl° P. 3. °yo P. 4. om. Tib. 5. mitiḥ P. 6. °raṇa
C, °ram P. 7. om. C. 8. rjes-su bṣes-pa (gnas-brtan), rjes-su bṣed-pa (sde-dge).
Cf. P. 97^b.

rājadhānī. antarāyaṇam āpaṇaka-vīthī. mānavēti kulaputravat sāmāny'ām-
antrañābhiddhānaṃ. tadānīm evaṃ vā Bhagavataḥ saṃjñā. anāgataḥ kālo
'nāgato 'dhvā. asaṃkhyeyair kalpair iti ṣaṣṭi-sthāna-gatā saṃkhyā 'saṃkhyōcy-
ate. tat-saṃkhyā'vacchinnaiḥ kalpair ity arthaḥ. śāstrtva¹-sampadā viśeṣayann
āha: Śākyamunir ity-ādi. Śākya-kule janma-grahaṇāt. sarv'ākārakuśalebhyaḥ² 5
samyamit'ātma³-bhāvatvena kāya-vāñ-mano-mauneya-yogāc ca Śākyamuniḥ.
mauneya-yogena śāstrtva-sampado vibandhaka-devaputra-Māra-bhaṅgaṃ darśay-
ati. tad-bhaṅgena prathamataḥ śāstrtva-sampado lābhāt. *tathāgato 'rhan sam-*
yaksambuddha ity ebhis tribhiḥ⁴ padaiḥ śāstrtva-sampadaṃ darśayati. sā ca
śāstrtva-sampad dvidhā, vaktrtva-lakṣaṇā pratipatttrtva-lakṣaṇā ca. tatra ya- 10
thāiva te dharmā vyavasthitās [Tib. 100^a] tathāiva gadanāt tathāgata ity ane-
nāviparīta⁵-dharma-daiśikatvād vaktrtva-sampad uktā. pratipatttrtva-lakṣaṇā ca
jñāna-prahāṇa-sampad-bhedena dvidhā. tatra arin hataṃ arhann ity anena
prahāṇa-sampad uktā. arayaś ca rūg'ādayaḥ kleśāḥ sarva-kuśala-dharmōpa-
ghātārthena. iyaṃ ca prahāṇa-sampat pūrvam uktā. tat-pūrvakatvāj jñāna- 15
'sampadaḥ samyag aviparītaṃ. samantād dharmāvabodhāt⁶ *snmyaksambuddha*
ity anena jñāna-sampad uktā. aviparīta-sarvajña-jñānādhigama-yogāt.

tad evaṃ aviparīta-dharma-daiśikatvena sarva-kleśa-prahāṇena sarv'ākāra-
dharmāvabodhena ca śāstrtva-sampad asādhāraṇā paripūrṇā ca Bhagavataḥ
kathitā. tathā hi na bhāyānām aviparīta-dharma-daiśikatvam asti sarva-kleśa- 20
prahāṇāt.⁷ tasmād ete na bhūta-śāstāraḥ. śrāvaka-pratyekabuddhās tu yady
api bhūta-śāstāraḥ sarva-kleśa-(P. 68^a)prahāṇāt. na tu sarv'ākāra-sarva-dharma-
śāstāraḥ⁸ sarv'ākāra-sarva-dharmānavabodhāt. Bhagavān punar yathōkta-nyā-
yena bhūta-śāstā sarv'ākāra-śāstā cēti pratipāditam. yena sā śāstrtva-sampal
labhyate tad darśayati. *vidyācaraṇasampanna* iti anena śāstrtva-sampadaḥ 25
prāpti-hetum darśayati. tatra vidyā samyag-drṣṭiḥ. samyak-saṃkalp'ādīni [Tib.
100^b] śeṣāny aṅgāni caraṇaṃ. yataḥ samyag-drṣṭyā tattvaṃ drṣṭvā samyak-
saṃkalp'ādibhiś caraṇa-bhūtair gacchati. anyathā 'paśyann acarāṇo gantum
asamartha ity bhāvaḥ. tābhyāṃ sampanno yuktaḥ. adhiprajñam vā śikṣā
vidyā. adhicitam adhiśīlam ca śikṣā caraṇaṃ. prajñāyāḥ pūrva-parikarma-bhū- 30

1. °str C. 2. °rvākālakuś° C, °rvārākūś P. 3. sampāramit° (!) P. 4. om. P.
5 ... 5. Simply tathā P. 6 ... 6. °daḥ sammyagviparītaṃ sampannādharmāvivodhāt (!)
P. 7 °hāraṇ° P. 8. °rmaś° P.

tatvena purāṣ-caraṇaṃ caraṇaṃ iti kṛtvā. vidyāyās tu pūrva'-grahaṇaṃ tat-
 pariśuddhyā śīla-samādhyoḥ pariśuddhitāḥ. tayā hi prajñayā² cakṣuṣēva paśyaṃs
 tābhyāṃ ca śīla-samādhībhyāṃ caraṇābhyāṃ iva gacchan gantavyam anuprāp-
 notīti vidyā-caraṇa-śabdena tisraḥ śikṣā nirdiśyante. sā ca tādrṣā³ dvidividhā
 5 'pi śāstrtva-sampat. tām *sugata* ity anen' ācaṣṭe. tathā hi lokōttareṇa mārgena
 śobhanāṃ jñāna-prahāṇa-sampadaṃ gataḥ su-gataḥ surūpavat. a-punar-āvṛtṭyā
 vā suṣṭhu gataḥ su-gataḥ sunaṣṭa-jvaravat. niḥśeṣaṃ vā gataḥ⁴ su-gataḥ su-
 paripūrṇa-ghaṭavat. artha-trayaṃ cātad bāhya-vīta-rāga-śaikṣāśaikṣebhyo viś-
 eṣanārthaṃ. tathā hy ātma-viparyāseṇa bāhya-vīta-rāgā na śobhanāṃ gataḥ.
 10 śaikṣās tu saṃsāre punar-janma-grahaṇān (P. 68^b) na suṣṭhu gataḥ. āśaikṣāḥ
 punaḥ sarva-jñeyeṣu jñāna-vibandhān na niḥśeṣa-gataḥ. asyās ca śāstrtva-
 sampado dvidividhaṃ karmēti prathamam⁵ bhavyābhavya-lokā[Tib. 101^a]valokanaṃ
 karma darśayati. *lokavid* iti bhavyābhavya-loka-parijñānād asau loka-vid ity
 ucyate. tathā hi Bhagavāṃs trikrto⁶ rātres trikrto⁶ divaḥ samyag buddha-
 15 cakṣuṣā lokam vyavalokayati ko hiyate⁷ 'ko vardhata⁸ ity-ādibhir ākārāiḥ.
 dvitīyam bhavya-vinayanaṃ karma darśayati. *anuttaraḥ puruṣadamyasā-*
rathir iti bhavyābhavyā⁹ lokān vyavalokya Bhagavān ye puruṣā eva damyā
 damanārthā damayitum vā śakyā bhavyās tān vinayati. teṣāṃ sārathi-bhāva-
 gamanāt. vinayaṃ hi sārathi-bhāvaḥ asan-mārgād apaniya san-mārgaḥ pratiṣṭhā-
 20 pakatvāt. guṇa-viśeṣ'adhāyakatvāc cāsv'ādi-sārathivat. anuttara-grahaṇaṃ sā-
 rathi-bhāva-viśeṣanārthaṃ. durdamanāṃ api keṣāmeit puruṣa-damyānāṃ tīvra-
 rāga-dveṣa-moha-mānānāṃ ārya-Sundāranandā'ṅgurimālōrubilvāKāśyapa⁹-mahā-
 rājaKaphiṇa-prabhṛtīnāṃ damaka iti pradarśanārthaṃ. tac ca bhavya-vina-
 yana-karma yatra sthitaṃ tad darśayati. *śāstā devānāṃ ca manuṣyāṇāṃ* cēti
 25 yady api Bhagavān na viśeṣeṇa sarva-sattvānāṃ svargāpavarga-mārgōpadeśeṇa
 śāstā tathā 'pi yatra tv ārya-satya-darśanaṃ śrāmaṇya-phala-prāptiś ca pra-
 jñāyate. tatra mukhyato yathā'rthānuśāsaṇaṃ Bhagavataḥ śāstr-karma sthitaṃ.¹⁰
 tasya ca deva-manuṣyā (P. 69^a) bhājanaṃ. ataḥ *śāstā devānāṃ ca manuṣyāṇāṃ*
 cēty ucyate. yatra etad guṇa-māhātmyaṃ sa¹¹ *buddho bhagavān* iti [Tib. 101^b]
 30 svarūpa-kathanaṃ. tatra sakala-padārthāvabodhena prakṛṣṭā buddhir asyēti

1. °rvaṃ C. 2. °jñā P. 3. yādrṣi C. 4. C inserts here: sugaṃ vā gataḥ,
 which in Tib. is wanting. 5. °thama P. 6. trihkrto P. 7. °taḥ PC. 8...8.
 om. P. 9. °Sundarān° P. 10. °tiḥ P. 11. sam- PC. de ni.

buddhaḥ. a-kāra-pratyayo 'trārśāder ākṛtiganatvena¹ kāryaḥ. prakṛṣṭā ca
 buddhir navabhir ākārāiḥ. sarvajña-jñānena ayatna-jñānena anupadiṣṭa-jñānena
 savāsana-saṃkleś'āvaraṇa-prahāṇa-jñānena nikhila-jñey'āvaraṇa-prahāṇa-jñānena
 sarv'ākāra-sarva-sattvārtha-karaṇa-śaktyā karuṇā-sampattyā 'kṣayatā-sampattyā
 'tulatā-sampattyā ca samagraiḥ. cary'ādi-yogena bhagavān. 5

atha khalu te deva-putrā Bhagavantam etad avocat
 āścaryam Bhagavan param'āścaryam Sugata! yāvad iyaṃ
 prajñāpāramitā bodhisattvānāṃ mahāsattvānāṃ sarvajñatāyā
 āhārikā⁽¹⁾ 'nuparigrāhikā cēti

aryāṣṭa-sāhasrikāyāṃ prajñāpāramitāyāṃ Śakra-parivarto 10
 nāma dvitīyaḥ || 343 ||

punar api te deva-putrās tathāgatānubhāvena samudaye tṛtīya-kṣan'ākāraṃ
 pratipāditavanta ity āh' āścaryam ity-ādi. tattvenānutpāda-rūpā 'pi samvṛtyā
 prajñāpāramitā sarva-jñatāyāḥ samutpādikēti sarva-bāla-janātikrāntatvād āś-
 caryam. śrāvak'ādibhyo viśeṣataḥ param'āścaryam. yāvad-vacanena duḥkhe 15
 dharmajñāna-kṣānty-āder upādānaṃ. *sarvajñatāyā* iti samudaye 'nvaya-jñāna-
 kṣānteh. āhārikēti anudgrahānutsarga-yogenōtpādikā. *anuparigrāhikēti* sarvā-
 ntarāyakā dharmā 'navakāśa-yogenōpastambhakarikā. tathā ca Madhyamāyāṃ
 Jinajananyāṃ uktaṃ: āścaryam Bhagavan yāvat prajñāpāramitā sarv'ākāra-
 jñatāyā āhārikā 'nuparigrāhikā² 'nugrahānutsarga-yogenēty-ādi. 20

etad uktaṃ: dharmadhātu-[Tib. 102^a]svabhāvatayā prajñāpāra(P. 69^b)mitā-
 yāṃ sthitasya bodhisattvasya sarva-dharmāṇāṃ nōdgraha-tyāga-bhāvan'ādikam
 iti sarva-dharm'ālambane samudaye 'nvaya-jñāna-kṣāntir utpadyata iti.

Abhisamayālamkāra'ālokaḥ prajñāpāramitā-vyākhyāyāṃ Śakra-pa-
 rivarto nāma dvitīyaḥ. 25

(1) sarvajñatā āhārikēti ga°

1. See Gaṇapāṭha 13. 2. °parihārikā P.

III.

APRAMEYA-GUṆA-DHĀRAṆA-PĀRAMITĀ-STŪPA-
SATKĀRA-PARIVARTO NĀMA TRṬTĪYAḤ.

atha khalu Bhagavān ye tatra deva-putrāḥ parṣadi sannipatitāḥ sannīṣaṇṇās cābhūvan yās ca bhikṣu-bhikṣuṇy-upāsakō-
pāsikāḥ sannipatitāḥ sannīṣaṇṇās cābhūvan tān deva-putrān
sannipatitān sannīṣaṇṇāmś ca viditvā tāś ca sarvāś catasraḥ
parṣadaḥ sannipatitāḥ sannīṣaṇṇās ca viditvā kāmāvacarān
rūpāvacarāmś ca deva-putrān brahmakāyikāmś ca deva-putrān
abhāsvarāmś ca paritāsubhāmś cākaniṣṭhāmś ca deva-putrān
sākṣiṇaḥ sthāpayitvā Śakra-devēndra-pramukhān kāmāvacarān
deva-putrān mahā-brahma-pramukhāmś ca brahmakāyikān
deva-putrān abhāsvarāmś ca deva-putrān āmantrayate sma |
yo hi kaś-cid deva-putrāḥ kula-putro vā kula-duhitā vā imān
prajñāpāramitām udgrahīṣyati dhārayiṣyati vācayiṣyati par-
yavāpsyati pravartayiṣyati na tasya Māro vā Māra-kāyikā vā
devatā avatāra-prekṣiṇyo 'vatāra-gaveṣiṇyo 'vatāraṃ lapsyante |
nāpi tasya kula-putrasya vā kula-duhitur vā manuṣyā vā ama-
nuṣyā vā avatāra-prekṣiṇo 'vatāra-gaveṣiṇo 'vatāraṃ lapsyante |
nāpi sa kula-putro vā kula-duhitā vā viśamāparihāreṇa kālān
kariṣyati ||

samudaye caturtha-kṣaṇ'ākāraṃ pratipādayitum pratyātma-vedyatvena kām-
 ścit kāmāvacār'ādīn devaputrān sāksīṇaḥ kṛtvā kāmścid āmantritavān ity āha :
 yo hity-ādi. *kula-putraḥ kula-duhitēti*-śabdaḥ pūjā-vacanaḥ. strī-puruṣayor
 upādānaṃ śaṇḍhōddhṛta-muṣk'ādīnām adhigama-nirāsa-jñāpanārthaṃ. ¹varṇa- 25
 viśeṣānaṅgikaraṇaṃ cāturvarṇya-viśuddhi-jñāpanārthaṃ. kula-grahaṇaṃ anvaya-

sampannasya saddharṃe 'dhikāra-jñāpanārthaṃ.¹ ²putra-duhitr-abhidhānam³ pravrajita-jana-pratirūp'ākāra⁴-jñāpanārthaṃ.² punar vā-grahaṇam upapadya-paraparyāya-vedanīya-bhāgadheyāparādhād⁵ akulinasyāpi bhavyasya⁶ātrādhikāra-jñāpanārtham ity ārya-Vimuktiṣeṇaḥ.

- 5 *imām* iti samudaye 'nvayajñān'ātmikāṃ. tatra *Māro* devaputra-Māraḥ kāmā-devaḥ. tat-pākṣikā devaputrā *Māraḥ* *devatāḥ*.⁷ samutpannāvatāra-darśanād *avatāra-prekṣiṇyaḥ*. anāgatāvatāra-paryeṣaṇād *avatāra-gaveṣiṇyaḥ*. *avatāro* doṣaś chidram ity yāvat. *nāpīti* [Tib. 102^b] api-śabdaḥ pūrvāpekṣayā samuccaye. manuṣya-gati-saṃgrhītāḥ sattvā *manuṣyāḥ*. yakṣ'ādayo 'manuṣyāḥ'.
10 vidyamāne 'py āyuṣi kathamei(P. 70^a)t pratyaya-sāmnidhyān maraṇam *viśamā-parihāreṇa* *kāla*-kriyā. sarvaṃ cātan na bhavati. maitry-ādibhiḥ su-paribhā-vita-citta-saṃtatitvād iti matiḥ.

tathā hi madhyamāyāṃ Jinajananyām uktaṃ: maitrī-karuṇā-muditōpe-kṣāṇam anupalambha-yogena bhāvitvān⁸ manuṣyāmanuṣy'ādy⁹-anavatāra-lābhenēty-
15 ādi.

etad uktaṃ: niḥsvabhāvādhimokṣa-pūrvakaṃ catur-apramāṇam vibhāvito 'yam ity evaṃ sarva-dharm'ālambane samudaye 'nvayajñānam utpadyata iti.

- ata evōktam ārya-Vimuktiṣeṇena: aṣṭame hi darśana-mārga-kṣaṇe prayo-janam bodhisattvasyāpramāṇaiḥ.¹⁰ itarathā¹¹ hi navame kṣaṇe sattva-dhātu-nira-
20 pekṣo nirodhe prapated¹² iti.

- punar aparaṃ deva-putrā ye⁽¹⁾ deva-putrā anuttarāyāṃ samyaksambodhau saṃprasthitā yaiś ca deva-putrair iyaṃ pra-jñāpāramitā nōdgrhītā na dhāritā na vācitā na paryavāptā na
25 pravartitā te deva-putrās taṃ kula-putraṃ vā kula-duhitaraṃ (50) vōpasamkramitavyaṃ maṃsyante tasya ca kula-putrasya vā kula-duhitur vā imāṃ prajñāpāramitāṃ udgrhṇato dhārayato

(1) ye ca iti ga°

1 ... 1. om. C. 2 ... 2. P puts this passage before kula-grahaṇam. 3. °trābh° P. 4. °pālāpa P. rjes-su mthun-paḥi tshul. 5. sic PC. skal-ba-can-dag űes-pas = bhāgavats par°? 6. skal-ba dañ ldan-pa. 7. °va-bhāvaḥ P. 8. bhavitatvā P. 9. manuṣy'ādy C. 10. sattvāpr° C. 11. °ranyathā P. 12. petād P.

vācayataḥ paryavāpnuvataḥ pravartayamānasyāntikāt śroṣyanti śrutvā cōdgrahīṣyanti dhārayiṣyanti vācayiṣyanti paryavāpsyanti pravartayiṣyanti ||

nirodhe prathama-kṣaṇ'ākārārtham āha: *punar aparaṃ* ity-ādi. *sampra-*
sthitāḥ prañidhān'ādy-āsayena¹ pravṛttāḥ. *iyam* iti darśana-mārga-pratipādikā. 5
taṃ kulaputram iti adhigata-navama-kṣaṇa-darśana-mārgaṃ.² śravaṇ'ādy-arthaṃ³ samīpībhavanam *upasaṃkramitavyaṃ maṃsyante* jñāsyanti. sa eva suparibhā-vitatvāt sarva-śūnyatānām adhigatārthatvena paritōpadeśena⁴ śakta iti matiḥ.⁵
udgrhṇata ity-ādi uttarōttara-viśeṣādhigama-hetu-bhūtaṃ viśiṣṭam udgrahaṇ'ādi
kurvata ity arthaḥ. *śroṣyanti*mām prajñāpāramitāṃ iti pūrveṇa sambandhaḥ. 10
śravaṇam ca nirodha-satyābhisamay'ādhipatyāt saṃvṛti⁶-deśanā-[Tib. 103^a]śra-
vaṇ'ākāra-pratibhāsanam. tad-abhisamay'āhita-śaktikasya vā vyutthita(P. 70^b)sy-
āntikād iti veditavyaṃ.

na ca khalu⁽¹⁾ punar deva-putrās tasya kula-putrasya vā kula-duhitur vā imāṃ prajñāpāramitāṃ udgrhṇato dhārayato 15
vācayataḥ paryavāpnuvataḥ pravartayamānasyāraṇyagatasya vā vṛkṣa-mūla-gatasya vā śūny'āgāra-gatasya vā abhyavakāśa-gata-sya vā pathi-gatasya vā utpatha-gatasya vā aṭavi-gatasya vā mahāsamudra-gatasya vā tatra-tatrōpasamkrāmato vā caṃ-
kramyamānasya vā sthitasya vā niṣaṇṇasya vā nīpannasya 20
vā bhayaṃ vā bhaviṣyati stambhitatvaṃ vā bhaviṣyati ut-patsyate vā⁽²⁾ ||

ekānuśamsā-kathanena nirodh'ākāraṃ⁷ nirdiṣyāparānuśamsā-kathanena tam ev' ākāraṃ dr̥ḍhayann āha: *na ca khalv* ity-ādi. *ca*-śabdaḥ samuccaye. na kevalaṃ pūrvōkto 'nuśamsa 'yam apara ity arthaḥ. grāmād dhanuḥ-paṇcaśatā- 25
tikrāntaṃ sthānam *araṇyaṃ*. *gataḥ* saṃprāptaḥ.⁸ eka-vṛkṣa eva yakṣ'ādy-

(1) na khalu iti ga° (2) ga° pustake utpatsyate vā iti pāṭho na vidyate |

1. āśena P. 2. °rga PC. 3. °nārthaṃ P. 4. °tārthena viparitōpadeśe, P. °na paritōp° C. 5. mitiḥ P. 6. °ya-saṃvṛtī-ādhipatyād PC. bdag-po-las kun rdsob-tu. 7. virodh° P, °nen'ākār° C. 8. prāptaḥ C.

adhiṣṭhitatvena bhaya-hetuḥ. atas tan-mūlaṃ *vrkṣa-mūlaṃ*. manuṣy'ādi-rahitaṃ
 grhaṃ *śūny'āgāraṃ*. acchannam *abhyavakāśam*. mahā-jano yena gataḥ sa
panthāḥ. utpatho yathōkta-viparīto mārgaḥ. aranyād ūrdhvam *atavī*. *tatra-*
*tatrārany'*ādāv *upasaṃkrāmato* gacchataḥ. tad eva caturbhir īryāpathaiḥ katha-
 5 yann āha: *caṃkramyamānasyēty-*ādi. *nipannaḥ* śayitaḥ. anisṭōpanipāt'āśaṅkā
bhayaṃ. tat-pratikārāpratipattiḥ *stambhitatvaṃ*. abhūtvā bhāvād *bhaviṣyati*.
 prabandha-pravṛttyōtpatsyate nēti pūrveṇa sambandhaḥ. sarva-śūnyatānām
 superibhāvitatvād iti matiḥ. anyatrāpy uktam: śūnyatā-parigato bodhisattvaḥ
 sarva-bhaya-vigato bhavatīty-ādi.
 10 etad uktam: rūp'āder nija-rūpā prakṛtyāiva śūnyatēty evaṃ sarva-dhar-
 m'ālambane nirodhe dharmajñāna-kṣāntir utpadyata iti.

atha khalu catvāro mahārājāno Bhagavantam etad avocat |
 āścaryam Bhagavan yad imāṃ prajñāpāramitām udgrhṇan
 dhārayan vācayan paryavāpnuvan pravartayan sa kula-putro
 15 vā kula-duhitā vā yāna-traye sattvān vinayati na ca sattva-
 saṃjñām utpādayati ||

nirodhe dvitīya-kṣaṇārtham āha: *atha khalu* [Tib. 103] *catvāra* ity-ādi.
mahārājāno Virūdhak'ādyāḥ. tāttvika-yāna-traya-sattvōpalambham antareṇāpi
 saṃvṛtyā śrāvak'ādi-yāna-traye *sattvān vinayatīty āścaryam*. anena ca satya-
 20 dvaya-samāśrayeṇa sarv'ākāra-sattvārtha-pratipādanena samārtha-kāraṇa-nirde-
 śena (P. 71^a) prajñāpāramitōdgrahan'ādīnām buddhatvam eva phalam āveditam
 iti grāhyam.

tataś cāttad uktam: dharmadhātu-pariṇāmita-kuśala-mūlānām phalam
 tathāgatatvasya prāpanam ity evaṃ sarva-dharm'ālambane nirodhe dharm-
 25 jñānam utpadyata iti.

vayam Bhagavaṃs tasya kula-putrasya vā kula-duhitur vā
 rakṣ'āvaraṇa-guṇtiṃ saṃvidhāsyāmo ya imāṃ prajñāpāramitām
 udgrahīṣyati dhārayiṣyati vācayiṣyati paryavāpsyati pravartayi-
 30 syati ||

atha khalu Śakro devānām indro Bhagavantam etad avocat |

aham api Bhagavaṃs tasya kula-putrasya vā kula-duhitur vā
 rakṣ'āvaraṇa-guṇtiṃ saṃvidhāsyāmi ya imāṃ prajñāpāramitām
 udgrahīṣyati dhārayiṣyati vācayiṣyati paryavāpsyati pravartayi-
 5 syati ||

(51) Brahmā 'pi Sahā-patiḥ⁽¹⁾ sārddham brahmakāyikair deva-
 putrair Bhagavantam etad avocat | aham api Bhagavaṃs tasya
 kula-putrasya vā kula-duhitur vā rakṣ'āvaraṇa-guṇtiṃ saṃ-
 vidhāsyāmi ya imāṃ prajñāpāramitām udgrahīṣyati dhārayiṣyati
 vācayiṣyati paryavāpsyati pravartayiṣyati ||

vayam ity-ādi etac ca prajñāpāramitāyā mātmya-jñāpanāya 'ātmanah 10
 śāsanōpakāraṇatva-jñāpanāya¹ Bhagavati kṛtajñatva-jñāpanāya cōktaṃ. drṣṭa-
 dharma-vedanīyam upadadya-vedanīyam aparaparyāya-vedanīyam ca trividham
 aśubham karmēti tat-kṛtōpadrava-pratikāreṇa *rakṣ'āvaraṇa-guṇtiṃ* yathākra-
 mam uktāḥ.

atha vā² daivī vipad yatrāśubhasyāiva vyāpāro 'vagamyate nāparasya. 15
 yathā maraka-durbhikṣa-vajrāśany-ādi-pātaḥ. mānuṣī vipad yatra prāṇinām
 vyāpāraḥ pratiyate. vidyamāno 'pi daivasya nāvagamyate. yato na karmanā
 vinā kiṃcid apy asti phalam. yathā niṣpanne 'pi sasy'ādaḥ paracakrōpadra-
 va-kṛto durbhikṣ'ādiḥ.³ daiva-mānuṣī vipad yatrōbhayasya vyāpāraḥ pratiyate.
 etāvac⁴ ca karma daivam [Tib. 104^a] mānuṣam ca. yathōktaṃ⁵ daiva-mānuṣam 20
 hi karma lokaṃ yāpayatīti. tat-pratikāreṇa rakṣ'āvaraṇa-guṇtiṃ yathākramam
 uktāḥ.

saṃvidhāsyāma iti kariṣyāmaḥ.

atha khalu Śakro devānām indro Bhagavantam etad avo-
 cat | āścaryam Bhagavan yad imāṃ prajñāpāramitām udgrhṇan 25
 dhārayan vācayan paryavāpnuvan pravartayan sa kula-putro
 vā kula-duhitā vā imān iyato drṣṭadhārmikān guṇān pratila-
 bhate parigrhṇāti |

(1) Sahāpatir iti padaṃ svāhāpatir ity arthe prayuktam ity anumīyate |

1 ... 1. om. P. 2. om. P. 3. °kṣōpadrav'ādiḥ P. 4. etac C. 5. °ta P.

nirodhe trītiya-kṣaṇārtha¹-sambandham āracayann āh' āścaryam Bhagavann
ity-ādi. imān anantarōktān iyato rakṣ'āvaraṇa-guṇti-saṃkhyā² vacchinnān dṛṣṭa-
dhārmikān pratyutpanna-janma-saṃgrhītān guṇān anuśamsān pratilabhate pra-
yogāvasthāyām. (P. 71^b) parigrhṇāti prsthāvasthāyām.

5 kiṃ punar Bhagavan prajñāpāramitāyām udgrhītāyām
sarvāḥ śatpāramitā udgrhītā bhavanti ||

evam sambandham³ āvedy' ākārārtham praśnayann⁴ āha kiṃ punar ity-
ādinā. kiṃ punaḥ prajñāpāramitāyām udgrhītāyām dān'ādyāḥ pañca pāramitāḥ
saṃgrhītā bhavantīti vaktavye śat pāramitā-vacanam mukhyayā prajñāpāramitayā
10 gaṇa-svabhāvayā api prajñāpāramitayāḥ saṃgrahād ity abhiprāyeṇōktaṃ.

evam ukte Bhagavān Śakraṃ devānām indram etad avocat |
evam etat Kauśikāivam etat || prajñāpāramitāyām Kauśikōd-
grhītāyām sarvāḥ śat pāramitā udgrhītā bhavanti ||

sarva-dharmāviparītāvabodhe hi mukhyā prajñāpāramitā jāyate. atas
15 tayāiva sarva-vyavadāna-dharmāṇām saṃgrahād ity abhiprāyavān āha: evam
etad ity-ādi.

etad uktaṃ: prajñāpāramitayā⁴ sarv'ākāra-pratipakṣāṇām saṃgraha ity
evam sarva-dharm'ālambane nirodhe 'nvayajñāna-kṣāntir utpadyata iti.

20 punar aparaṃ Kauśika prajñāpāramitāyām udgrhītāyām
dhāritāyām vācitāyām paryavāptāyām pravartitāyām sa kula-
putro vā kula-duhitā vā dṛṣṭadhārmikān guṇān parigrhṇāti |
tān Kauśika sarvān śṛṇu sādhu ca suṣṭhu ca manasikuru
bhāṣiṣye 'haṃ te ||

nirodhe⁵ caturtha-kṣaṇ'ākāraṃ nirdiśann āha: punar aparaṃ ity-ādi. śṛṇu
25 ity-ādi vyākhyātaṃ. atha vā yasmād ādita eva bhakti-hetutayā tāvat kalyāṇam
tasmāt⁶ sādhu śṛṇu. yataś ca madhye [Tib. 104^b] supṛṣṭhi⁷-hetutvāt kalyāṇam
tataḥ suṣṭhu śṛṇu. yena ca paryavasāne mukti⁸-hetutayā kalyāṇam tena yoniśo

1. °rtham P. 2. samartham C. 3. °śnam C. 4. °tāyām C. 5. °dha- PC.
6. tat P. 7. sic C, prṣṭhi P. dge-ba. 8. rnam-par grol-ba = vimukti.

manasikuru. atha vā mrdu-madhyādhimātrāṇām doṣāṇām pratipakṣatvād yathā-
kramam sādhu-ādi-vacanam. yadi vā vyañjanārthōbhaya-vadhāraṇād yathāsaṃ-
khyam sādhu-ādi-vacanam.

sādhu Bhagavann iti Śakro devānām indro Bhagavataḥ
pratyasārauṣit || 5

Bhagavān etad avocat | tatra Kauśika ye mama dharmam
vighrhitavyam mamasyante vivaditavyam mamasyante virodha-
yitavyam mamasyante teṣāṃ vighrahitu-kāmānām vivaditu-kāmā-
nām virodhayitu-kāmānām utpannōtpannā vighrahā vivādā
virodhāḥ punar evāntardhāsyanti na sthāsyanti | teṣāṃ vighra- 10
hī(52)tu-kāmānām vivaditu-kāmānām virodhayitu-kāmānām na
te 'bhiprāyāḥ paripūriṃ gamiṣyanti ||

dharmam ity-ādi. sūtr'ādi-dharmam viruddham grahitavyam vighrhitavyam¹
manasā. tato vacasā viruddham vaditavyam vivaditavyam. evam prakāra-dva-
yena virodhayi(P. 72^a)tavyam vighatayitavyam.² yadi¹ vā¹ vyañjanārthōbhaya- 15
vighatānād³ vighrhitavyam ity-ādi pada-trayam. mamasyanta ity asyānantaram⁴
jinajanani-bhāvanā⁵ bhirataṃ bodhisattvam ārabhyēty adhyāhāryam. yatas
tasyāivānuśamsā⁵-kathanam adhikṛtam. uttaram⁶ ca vakṣyati tasya tāny ut-
pannōtpannāny adhikaraṇāny antardhāsyantīty⁷ ādi. antardhāsyantīti adṛśyāni
bhaviṣyanti. yato na sthāsyanti yuktyā sthitim na lapsyante. ata eva teṣāṃ 20
abhiprāyā manorathā na paripūriṃ nispattim gamiṣyanti.

tat kasya hetoḥ | evam hy etat Kauśika bhavati ya imāṃ
prajñāpāramitāṃ kula-putro vā kula-duhitā vā udgrahīṣyati
dhārayiṣyati vācayiṣyati paryavāpsyati pravartayiṣyati deṣayi-
ṣyaty upadekṣyaty uddekṣyati svādhyāsyati tasyāivam tāny ut- 25
pannōtpannāny adhikaraṇāni punar evāntardhāsyanti na sthā-
syanti | teṣāṃ vighrahitu-kāmānām vivaditu-kāmānām viro-

1. om. P. 2. °ghātay° P. 3. vighāta-ghaṭenād P, °ya-vighatād C. 4. āsy°
P, anantaram C. de ma-thag-tu. 5. °śamsā P. 6. anantaram PC. hog-nas. 7.
Page 52, ° of the text.

dhayitu-kāmānāṃ na te 'bhiprāyaḥ paripūriṃ gamiṣyanti |

nanūtpanno vitarkaḥ para¹-pratisamādhānam antareṇa katham antardhā-
syatīti² tat kasya hetor ity āśaṅky' āha: evaṃ hy etad ity-ādi. anenāttad
uktam: dharmatāiṣā yad uta prajñāpāramitā-bhāvaka-pudgalādhiṣṭhānāt svata-
5 eva teṣāṃ pratisamādhānam utpadyata iti. udgrahīṣyati³-ādi vyākhyātaṃ.
atha vā saṃgraha-śravaṇād [Tib. 105^a] udgrahīṣyati. manasikaraṇād dhārayi-
ṣyati. pustaka-paṭhanād vācayiṣyati. granthārtha-grahaṇāt paryavāpsyati.
pratyakṣānumān'Āgamāviruddhārtha-kathanād yathākramam pravartayiṣyati
deśayiṣyaty upadekṣyati. kalpit'ādi-trividha-padārthānupāda-deśakatvena vā.
10 pāṭha-mātrōpadeśād uddeksyati. pūrva-rātr'ādi-karaṇāt svādhyāsyati. bodhi-
pariṇāmanā'dhyāśaya-bhedād etāny udgrahaṇ'ādīni samyag vidheyāni. adhi-
karaṇānīti vivāda-sthānāni.

imam api sa Kauśika kula-putro vā kula-duhitā vā drṣṭa-
dhārmikam guṇam parigrhṇāti ya imāṃ prajñāpāramitām
15 udgrhṇāti dhārayati vācayati paryavāpnoti pravartayati deśayaty
upadiṣaty uddiṣati svādhyāyati ||

upasaṃharann āha: imam apīty-ādi. na kevalam vakṣyamā(P. 72^b)ṇam
guṇam ity api-śabdaḥ.

tad yathā 'pi nāma Kauśika Maghī nāmauṣadhī sarva-
20 viṣa-praśamanī | tatr' āśī-viṣeṇa jantunā bubhuṣiten' āhārārthin'
āhāra-gaveṣiṇā kaś-cid eva prāṇaka-jāto jantur drṣṭo bhavet |
sa āśī-viṣas taṃ prāṇaka-jātaṃ gandhenānubadhnīyād anuga-
cched āhāra-hetor bhakṣayitu-kāmaḥ | atha sa prāṇaka-jāto yena
sā maghī nāmauṣadhī tenōpasamkrāmet tenōpasamkramya tiṣṭhet |
25 atha sa āśī-viṣas tasyā oṣadhyā gandhenāiva pratyudāvarteta ||

evaṃ prajñāpāramitāyāḥ sarvōpadrava-praśamana-tejo-balatvaṃ³ pratipādyā
drṣṭāntenāpi samarthayann āha: tad-yathā 'pi nāmēty-ādi. kvacit pāṭhaḥ

1. param C. 2. °syantīti PC. 3. udgrh° P. 4. varṇatvaṃ P.

parikalpam upādāyēti 'sambhavat-kāraṇa-viṣeṣāt kārya-viṣeṣam¹ adhikṛtya.
anena durlabhatvam ākhyātaṃ. sthāvar'ādi-viṣāpanayanāt sarva-viṣa-praśamanī
'ti svarūpaṃ kathitaṃ. āśī-viṣeṇa² jantunēti damṣṭrā-viṣeṇa² prāṇakena. bu-
bhuṣitenēty-ādi. bubhuṣitaḥ kṣudhā-paripīḍito 'pi kaścid devat'ārādhana-
pravṛttavan n' āhāra-prayojana iti tad-vyavacchedārtham³ āhārārthī 'ti vacanam. 5
tathā-vidho 'pi dhairyam ālamby' āhāraṃ na paryeṣata iti tad-vyudāsenōktam⁴
āhāra-gaveṣī 'ti. prāṇaka-jāto jantur iti sattva-[Tib. 105^b]saṃkhyāto⁵ maṇḍūk'ā-
dir ity arthaḥ. gandhenēti tad-gat'āmiṣ'ādi-gandhena. anubadhnīyād iti buddhyā
bhakṣyatvena svīkuryāt. anugacched iti pāścāt prṣṭhato yāyāt. pratyudāvarte-
tēti nivṛttim kuryāt. 10

tat kasya hetoḥ | tathā hi tasyā oṣadhyā bhaiṣajya-guṇaḥ
sa tādrśo yas tasy' āśī-viṣasya tad-viṣam abhibhavati | evaṃ bala-
vati hi sā oṣadhī |

nanu yatra prāṇaka-gandhena na vivarteta tatra katham oṣadhyā gandhena
pratyudāvartetēti tat kasya hetor ity āśaṅky' āha: tathā hīty-ādi. ayaṃ vā- 15
kyārthaḥ: sāmvrte 'pi kārya-kāraṇa-bhāve⁶ tasyā evauṣadhyāḥ sa tādrśo bhaiṣa-
jya-guṇo yas tasy' āśīviṣasya tad-viṣam abhibhavati nānyasyēti. evaṃ balavati
hi sauṣadhī.

bhede 'pi niyatāḥ kecit svabhāvenēndriy'ādivat | iti.

etad uktam: prajñāpāramitayāiva bāhyā(P. 73^a)bhyantarōpadrava-praśa- 20
manam ity evaṃ sarva-dharm'ālabane nirodhe 'nvayajñānam utpadyata iti.

evaṃ eva Kauśika yaḥ kula-putro vā kula-duhitā vā imāṃ
prajñāpāramitām udgrahīṣyati dhārayiṣyati vācayiṣyati paryavā-
psyati pravartayiṣyati deśayiṣyaty upadekṣyaty uddeksyati svā-
dhyāsyati tasya Kauśika yāni tāny utpannōtpannāny adhikara- 25
ṇāni vighrahā vivādā virodhā bhaviṣyanti te (53) prajñāpāramitāyās
tejasā balena sthāmataḥ prajñāpāramitā-bal'ādhānena⁽¹⁾ kṣipram

(1) prajñāpāramitāyā balādhānenēti kha° |

1 ... 1. rgyuḥi khyad-par-las hbras-buḥi khyad-par-du hphags-pa srid-pa. 2 ... 2.
om. P. 3. °dam P. 4. vyapadeṣeṇ° C. 5. saṃjñāto P. 6. °ve 'pi C.

tata evôparamṣyanti upaśamiṣyanti antardhāsyanti na vivardhiṣyante yato yata evôtpatsyante tatra tatrāiva nirôtsyante antardhāsyanti na vivardhiṣyante na sthāsyanti⁽¹⁾ ||

mārge prathama-kṣaṇ'ākāraṃ vaktum āha: *evam evēty-ādi. yāni tāniti*
 5 *nipāta-samudāyo yāni kānicid ity arthe vartate. tejasēty-ādi prajñāpāramitāyāḥ*
sāmarthyam eva tejo-bala-sthāma-bal'ādhanāni yathākramam prayoga-darśana-
bhāvanā-viśeṣa-mārge nirdiṣṭāni. tata evēti yatrāivôtpatsyante tatrāivēty arthaḥ.
uparamṣyanti upaśamiṣyanti na vivardhiṣyanta iti yathākramam śruta-cintā-bhā-
 vanā-kāle veditavyam. prayog'ādy-avasthāsu vā grāhyam. tad eva kathayann
 10 *āha: yata ity-ādi. yato yata ity yatra yatrāivādhikaraṇa-sthāna ity arthaḥ.*
nirôtsyante antardhāsyanti [Tib. 106^a] *na sthāsyantīti*¹ pada-trayam uparamṣyan-
 tīty-ādinā 'dvayārtham.²

tat kasya hetoḥ | prajñāpāramitā hi rāg'ādinām yāvan
 nirvāṇa-grāhasyôpaśamayitri⁽²⁾ na vivardhikēti ||

15 *nanûtpanno vitarkaḥ para-pratisamādhānam antareṇa katham bhavātīti tat*
kasya hetor ity āśaṅkya pūrvavat parihārārtham āha: prajñāpāramitā hīty-ādi.
rāg'ādinām ity ādi-sābdād dveṣ'ādinām. yāvad ity anena smṛtyupasthānā-
bhiniveś'ādeḥ parigrahaḥ.³ nirvāṇa-grāhasyēti sôpadhi-nirupadhi-nirvāṇābhini-
veśasya. samudācaran⁴-nirvāṇābhiniveś'āder unmūlanād upaśamayitri.⁵ rāg'ādi-
 20 *vāsanā-samudghātān na vivardhikā.*

etad uktaṃ: prajñāpāramitā-bhāvanayāiva⁶ rāg'ādi-nirvāṇābhiniveśasya
 śāntir ity evam (P. 73^b) sarva-dharm'ālabane mārge dharmajñāna-kṣāntir ut-
 padyata iti.

25 *catvāraś ca tasya mahārājānaḥ Śakraś ca devānām indro*
Brahmā ca Sahā-patiḥ⁽³⁾ sarve ca buddhā bhagavanto bo-
dhisattvaś ca rakṣ'āvaraṇa-guptyam samvidhāsyanti ya imām pra-

(1) kha° pustake na vivarddhiṣyante iti ga° pustake na sthāsyanti iti ca pāṭho nāsti |

(2) yāvan niryāṇāgrāhasyôpaśamayitri iti ga° |

(3) sahā patīśabdasyārtha ekapañcāśattamapatra-prṣṭhe vivṛtam |

1. 'nta iti C. 2. 'ntīty-ādi-pada-tray° C, 'ntīty anenādv° P. la-soḡs-pa dan tha
 mi dad-do. 3. prag° P. 4. 'ra C. 5. 'trī atha vā C, 'mayati P. 6. 'nāiva P.

jñāpāramitām udgrahīṣyati dhārayiṣyati vācayiṣyati paryavā-
 psyati pravartayiṣyati deśayiṣyaty upadekṣyaty uddekṣyati
 svādhyāsyati || ayam tena kula-putreṇa vā kula-duhitā vā
 drṣṭadharmiko guṇaḥ parigṛhīto bhaviṣyati ||

mārge dvitīya-kṣaṇārtham āha: *catvāraś cēty-ādi. rakṣ'āvaraṇa-guptyayo* 5
vyākhyātāḥ. yadi v' ādhidaivikam ādhibhautikam ādhyātmikam cāntarāyam
adhikṛtya yathānyāyam rakṣ'āvaraṇa-guptyayo jñeyāḥ. āpad vā tridhā. sva-
pratyaya-jā para-sattva'-saṃkhyāta-pratyaya-jā paramatva-saṃkhyāta-pratyaya-
jā ca. tasyāḥ pratikāreṇa rakṣ'āvaraṇa-guptyayo yathākramam avaseyāḥ.

etad uktaṃ: prajñāpāramitôdgrahan'ādi-pravṛttasya tathāgat'ādibhyaḥ 10
 sarva [Tib. 106^b]²-rakṣ'āvaraṇa-guptyayo bhavantīty evam prajñāpāramitāyāḥ
 sarva-dharm'ālabane mārge dharmajñānam utpadyata iti.

punar aparaṃ Kauśika yaḥ kula-putro vā kula-duhitā vā
 imām prajñāpāramitām udgrahīṣyati dhārayiṣyati vācayiṣyati
 paryavāpsyati pravartayiṣyati deśayiṣyaty upadekṣyaty uddekṣyati 15
 svādhyāsyati sa ādeyavacanaś ca bhaviṣyati mṛdu-vacanaś ca
 bhaviṣyati mita-vacanaś ca bhaviṣyati aprakīrṇa-vacanaś ca
 bhaviṣyati na ca krodhābhībhūto bhaviṣyati na ca mānābhi-
 bhūto bhaviṣyati ||

mārge tṛtīya-kṣaṇārtham āha: *punar aparaṃ Kauśikēty-ādi. ādeya-vacanaś* 20
cēti kṛpayā svayam prānātipāt'ādi-virati-pūrvakam sarv'ākārajñātāyām sthitvā
'nyeṣām tatra pratiṣṭhāpanāt. svayam-pratiṣṭhītānām ca varṇavāda-tat-sam-
anujñātvād³ ādeya-vākya ity ayam artho 'vaseyaḥ. 'anyathôpādeya-vacanātvā-
sambhavāt.⁴ Pañcaviṃśatisahasrikāyām uktaṃ: ātmanā ca prānātipātāt prati-
 virato bhaviṣyātīty ārabhya yāvat pareṣām varṇavādī tat-samanujñō bhaviṣyati. 25
 ity evam sa ādeya-vākya bhaviṣyātīty-ādi. śrotra-sukha-kāritvān *mṛdu-vacanaḥ.*
 yāvataīvārtho bhavati tāvan-mātrābhīdhānān *mita-vacanaḥ. saṃkṣepôkti-kuśa-*

1. 'rās° PC. sems-can ḡṣan-du. 2. rnam-pa thams-cad-du = sarv'ākāra. 3.

°jñātvād P. 4...4. sic P, 'mbhavatvāt C. anyath' ādey°? ḡṣan-du ni tshig gzuñ-bar
 ḡos-pa mi srid-paḥi phyir-ro.

latvād *aprahīrṇa-vacanaḥ. na ca krodhābhībhūto na mānābhībhūta* iti pratyupasthite 'pakāra-nimitte pratigh'āṁśikaś cetasa āghā(P. 74^a)taḥ krodhaḥ. satkāyadrṣṭi-saṁniśrayeṇa cittasyōnnatir mānaḥ.

5 tat kasya hetoḥ | tathā hi taṁ prajñāpāramitā paridama-
yati prajñāpāramitā pariṇamayati na krodhaṁ vardhayati na
mānaṁ vardhayati sa nōpanāhaṁ parigrhṇāti na vyāpādam
(54) parigrhṇāti nānuśayaṁ dhārayati |

nanu pratipakṣaṁ vinā doṣāpagamābhāve katham tasyāṁvaṁ guṇōdaya iti
tat kasya hetor ity āśanky' āha: tathā hīty-ādi. prajñāpāramitāiva sarva-
10 doṣānāṁ pratipakṣaḥ. sa ca tena bhāvita iti matiḥ. prānātipāta-viraty-ādau
pratiṣṭhāpanāt *paridamayati*. [Tib. 107^a] mita-vacan'ādinā sattva¹-viśaye prahvi-
karaṇāt *pariṇamayati*. *upanāham* iti vairānuśayasyānuntsargaḥ pratigh'āṁśika
evōpanāhaḥ. *vyāpādam* iti sattveṣu duḥkheṣu² duḥkha-sthāniyeṣu ca dharmesv
āghāto vyāpādaḥ. *anuśayaṁ* iti dveṣ'āṁśiko³ vaira-prabandho 'nuśayaḥ.

15 etad uktaṁ: prajñāpāramitā-parigraha-balād eva buddhatvābhilāṣiṇā sva-
yam prānātipāta-viraty-ādi-pūrvakam sarv'ākārajñatāyāṁ sthitvā tatrāiva pare-
śaṁ sthāpanaṁ kāryam ity evaṁ sārva-dharm'ālambane mārge 'nvayajñāna-
kṣāntir utpadayata iti.

20 evaṁ carato 'sya kula-putrasya vā kula-duhitur vā smṛtir
maitrī cōtpadyate |

mārge caturtha-kṣaṇ'ākāraṁ vaktum āha: *evaṁ carata* ity-ādi. evaṁ carato
mārge 'nvayajñāna-kṣāntyā viharataḥ. saṁstute vastuni cetaso 'sampramoṣaḥ
smṛtiḥ. adveṣaḥ sarva-sattveṣv eka-putra-prem'ākāratā *maitrī*. ābhyāṁ dān'ādi-
sarva-kuśala-mūlasyānupalambha-yogena sarva-sattva-sādhāraṇatayā 'nuttarāyāṁ
25 samyaksambodhau pariṇāmanād dvayam uktaṁ.

tasyāṁvaṁ bhavati saced ahaṁ vyāpādam utpādayiṣyāmi
tenēndriyāṇi me paribhetsyante⁽¹⁾ mukha-varṇaś ca me dhakṣyate

(1) paribhetsyante iti kha° |

1. sarvatva P. sems-can. 2. om. C. 3. °śāṅgikau C.

ayuktaṁ cātan mama yad aham anuttarāyāṁ samyaksam-
bodhau saṁprasthitas tatra śikṣitu-kāmaḥ krodhasya vaśaṁ
gaccheyam ity evaṁ sa kṣipram eva smṛtiṁ pratilabhate |
imam api sa Kauśika kula-putro vā kula-duhitā vā drṣṭadhār-
mikam guṇaṁ parigrhṇāti ya imāṁ prajñāpāramitāṁ ud- 5
grahīṣyati dhārayiṣyati vācayiṣyati paryavāpsyati pravartayiṣyati
deśayaty upadekṣyaty uddekṣyati svadhyāsyati |

maitryā vyāpāram ev' āha *tasyāṁvaṁ bhavati*ty-ādinā. *paribhetsyanta* iti
vyāpāda-samudācāreṇa cakṣur-ādīnāṁ vikriy'āpādanāt. *dhakṣyata* (P. 74^b) iti
svarūpa-pracyutya dagdho bhaviṣyati. *vaśam* iti tad-āyattatāṁ. 10

etad uktaṁ: dān'ādīnāṁ akṣayaṁ [Tib. 107^b] kartum icchatā samyaksam-
bodhau pariṇāmanam smṛty-ādi-balena kāryam ity evaṁ sarva-dharm'ālambane
mārge 'nvayajñānam utpadyata iti.

yathōktair ev' ākārair anyāpadeśa¹-nirdiṣṭaiḥ ṣoḍaśa-kṣaṇāḥ samutpadyanta
iti nātra vipratipattiḥ. 15

tathā cōktāṁ:

ādhār'ādheyatā'bhāvāt tathatā-buddhayor mithaḥ

paryāyenānanujñānam^I mahatta^{II} sā 'pramānatā^{III} || (12)

parimāṇāntatā'bhāvau^{IV.V} rūp'āder avadhāraṇam^{VI}

tasyāṁ sthitasya buddhatve 'nugrahātyāgatādayaḥ^{VII} || (13) 20

maitry-ādi^{VIII} śūnyatā^{IX} prāptir^X buddhatvasya parigrahaḥ^{XI}

sarvasya vyavadānasya sarv'ādhi-vyādhi-śātanaṁ^{XII} || (14)

nirvāṇa-grāha-śāntatvaṁ^{XIII} buddhebhyo rakṣaṇ'ādikam^{XIV}

a-prāṇi-vadham ārabhya sarv'ākārajñatā-naye || (15)

svayaṁ sthitasya sattvānāṁ sthāpanam^{XV} parināmanam 25

dān'ādīnāṁ ca sambodhāv^{XVI} iti mārgajñatā-kṣaṇāḥ || iti (16)

asyāpi darśana-mārgasya sarv'ākārajñatāyāṁ uktaṁ² nirvedhabhāgiyaṁ
grāhyaṁ. yady evaṁ tatrāpi pramudit'ādi³-bhūmy-abhidhānena bodhisattvānāṁ
darśan'ādi-mārgasya pratipāditatvāt⁴ kim-arthaṁ punar upādānam iti cet.

1. °se C. 2. uktam C, ukta P. 3. °ditā PC. la-sogs-pa. 4. pratipāditvāt

C. pratipādanāt P.

ucyate. niḥśeṣa-hetu-phalādhigamāpekṣayā tathāgatānām sarv'ākārajñatēty abhidhānāj jina'-putrānām tad-ukto mārgo na bhavatīty āśāṅkā-varaṇārtham. tata eva hetu-mātram apakṛṣya prthag jin'ātmajānām darśan'ādi-mārg'ātmikā (P. 75^a) mārgajñatā vyavasthāpyate.

5 evam tu vidvadbhir nirūpayitavyam: kiṃ Kārikā'nusāren' ākārā granthār-
thānugamena yojitāḥ. na vēti. [Tib. 108^a] tatr' ārya-Vimuktiṣen'ādi-vyākhyām
ālokyā sva-śaktyā pratipādītā eva.

kecid arthāntarābhisamdhinā yathōktena grantha-prabandhen' ākārārtham
anuktvā darśana-mārga²-śoḍaśa-kṣaṇōpalakṣaṇam eva kevalam atra kṛtam iti
10 varṇayanti. evam uktānukta³-nirvedhabhāgiy'ādy-artha-pratipādana-pareṣu gran-
theṣu draṣṭavyam iti.

tair bhāvanā-kram'ādy-anirdeśān na kācid abhisamay'ānupūrvī pratipādītā.
Abhisamayālamkāra-kārikā'rthas ca katham vyākhyeya ity apare.

bhāvābhīniveśa-mūlo hi rāg'ādi-kleśa-gaṇaḥ. tad-viruddhaś ca nairātmyā-
15 bhyāsa iti. atas taṃ vinā katham duḥkhe dharmajñāna-kṣānti⁴-ādir iti cet.
nāivam. yasmād yathōdita-vidhinā nairātmya-samsūcana-parāḥ sarva evāmi
śoḍaś'ākārāḥ samniḥita-vineya-jana-hit'ādhāna⁵-cikīṣayā evam⁶ yathā'bhihita-
nānā-prakāra-rūpeṇa nirdiṣṭāḥ santo 'pi samabhyasyamānāḥ⁷ pratītyasamut-
pāda-dharmatayā darśana-mārgōtpādakā bhavantīty avaseyam. evam anyatrā-
20 pīti.

evam ukte Śakro devānām indro Bhagavantam etad avocat|

āścaryam Bhagavan yathēyam prajñāpāramitā paridamanāya
pratyupasthitā anunnāmāya bodhisattvānām mahāsattvānām ||

darśana-mārgānantaram bhāvanā-mārgābhidhāne sati svalpa⁸-vaktavyatvena
25 phala⁹-nimnatvena⁹ ca¹⁰ vineya-pravṛtter bhāvanā-mārgasya kāritraṃ tāvat katha-
yann āh' āścaryam Bhagavann ity-ādi. prajñāpāramitēti vakṣyamāṇo bhāvanā-
mārgaḥ. paridamanāya pratyupasthitēti sarva-prakā(P. 75^b)ra¹¹-kleśa-sva-vidheyi-
karaṇāt sarvato damanārthena paridamana-nimittam [Tib. 108^b] abhimukhībhūtā.

1. °dhānārjita PC. brjod-pa yin-pas rgyal-ba. 2. °rgam C. 3. ukta C. 4.
om. Tib. 5. °dhāra C. 6. tv evam PC. 7. evam abhy° C, samavāpyam° P. yañ-
dag-par goms-par gyur-pa. 8. fñuñ-ba. Simply alpa? 9. om. P. 10. om. C. 11
°rv'ākara P.

iti prathamam damana-kāritraṃ.

anunnāmāyēti damanānantaram viśiṣṭe kiyan-mātreṇādhigame 'hammāna-
pratīsedhen' ātmōtkarṣa-nīṣedhāt sarvato namanārthena pariṇamanāya.¹ iti
dvitīyam namana-kāritraṃ.

Bhagavān āha| punar aparam Kauśika ya imām prajñā- 5
pāramitām kula-putro vā kula-duhitā vā udgrahīṣyati dhārayi-
ṣyati vācayīṣyati paryavāpsyati pravartayīṣyati deśayīṣyaty upa-
deksyaty uddeksyati svādhyāsyati sacet kula-putro vā kula-
duhitā vā imām prajñāpāramitām evam udgrhṇan dhārayan
vācan paryavāpnuvan pravartayan deśayann upadiśann uddiśan 10
svādhyāyan saṃgrāme vartamāne saṃgrāma-śīrasi samārūḍhaḥ
syāt| tasya saṃgrāmam avatarato vā avatīrṇasya vā 'tikrāmato
vā saṃgrāma-madhyā-gatasya vā tiṣṭhato vā niṣaṇṇasya vā
'sthānam etat Kauśikānavakāśo yat tasya kula-putrasya vā
kula-duhitur vā imām prajñāpāramitām manasikurvato vā 15
udgrhṇato (55) vā dhārayato vā vācayato vā paryavāpnuvato vā
pravartayato vā deśayato vā upadiśato vā uddiśato vā svādhyāyato
vā jīvitāntarāyo vā bhavet|

tato 'nantaram sarva-prakāra-kleśābhibhava iti tṛtīya-kleśa-nirjaya-kāritrā-
rtham āha: punar aparam Kauśikēty-ādi. evam udgrhṇann iti vakṣyamāṇa- 20
bhāvanā-mārga-krameṇa. saṃgrāma ity-ādi. bhāvanā-prahātavyaiḥ kleśaiḥ saha
vиграhe vartamāne sati adhimātrādhimātr'ādi-prathama-trika-vipakṣasya mṛdu-
mṛdv-ādi-prathama-prakāra-pratipakṣādhigamena saṃgrāma-śīrasy utkalitah sa-
mārūḍho bhavati. avatarata ity-ādi pada-trayam yathāsaṃkhyam madhyādhi-
mātr'ādi-dvitiya-trika-vipakṣasya madhya-mṛdv-ādi-dvitiya²-prakāra-pratipakṣā- 25
dhigama-yogato vācyam. saṃgrāma-madhyā³-gatasyēti mṛdv-adhimātra-vipakṣa-
syādhimātra-mṛdu-pratipakṣa-lābhena. tiṣṭhata iti mṛdu-madhyā-vipakṣasyādhi-
mātra-madhyā-pratipakṣābhisamayāt saṃgrāme sthitasya. niṣaṇṇasyēti mṛdu-

1. °riṇām° P. 2. om. P. 3. °dhye P.

mr̥du-vipakṣasyādhimātrādhimātra-pratipakṣa-sambandh'āgamāt¹ samgrāme samupaviṣṭasya. sarveṇa cūtena nava-prakāra-vipakṣa-pratipakṣa²-hānōpādānena bhāvanā-mārgasyāpunahkartavyatām āha.

asthānam ity asambhavaḥ. tad eva ka(P. 76³)thayaty *anavakāśa* iti.

- 5 [Tib. 109⁴] paryāya-vacanam kim-artham iti cet. ucyate. tadā c' āyatyām ca kasyacit kathameid arthābavodhārtham, "tenāiva ca arthābhidhāne⁵ pūrva-śrutānām evāvagitatā syād iti tad-doṣa-parihāreṇa pūrva-kāla⁶-vikṣiptānām paścād-āgatānām ca tad-artha-śravaṇārtham, durmedhasām punaḥ-punas tad-artha-lakṣaṇārtham, eka-śabdānekārthatayā 'rthāntara-kalpanā-vyudāsārtham, anyatra
- 10 'nirghaṇṭavat tābhiḥ⁷ samjñābhis tad-artha-sampratipatty⁸-artham, dhārmakathikānām arthōpanibandhana-prāpaṇayoḥ kauśalōpasamhārārtham,⁹ ātmano dharma-pratisamvid-udbhāvanārtham, pareṣām ca tad-bij'ādhānārtham iti paryāya-deśanānām aṣṭau prayojanāni. evaṃ sarvatra vācyam.

- 15 *yat tasyēti yad* iti nipāto ya ity arthe vartate. *yo jīvitāntarāyaḥ* so 'nava-kāśa' iti vākyārthaḥ. *jīvitāntarāya* iti vijñāna-prabandhōcchittih.

parōpakrameṇa jīvitāntarāyam so 'nuprāpnuyān nātat sthānam vidyate |

- ādhyātmikōpadrava-vigamānantaram bāhyōpadravōpaśama iti parōpakramāviśayavatvam caturtham kārītram āha *parōpakrameṇēty-*ādinā. paro manuṣy'ādih.³ tasyōpakramah khaḍg'ādi-prahāra-dānam.

sacet punas tasya kaścit Kauśika tatra śāstram vā |daṇḍam vā loṣṭam vā anyad vā kṣipen nātat tasya śārīre nipatet ||

etad uddeśa-padam nirdeśena vibhajann āha: *sacet punar* ity-ādi.

- 25 uddeśa-vacanānām nirdeśāt prthag abhidheyārtho nāstīti kim-artham uddeśa-vacanam iti cet. ucyate. samāseṇa vistarārthāvadbhāraṇārtham⁹ sūtreṇa vṛttyarthāvadbhāraṇavat.¹⁰

1. samarth'āg° C. 2. om. C. 3...3. tshig de ñid bzlas-te gsuñs-na. 4. °lam P. 5...5. °rghavat tābh° P, °rganṭha-varṇa-lābh° C. min bśad-pa dan ḥdra-bar (min) de dag gyis. 6. pr° P. 7. °śalyōp° C. 8. °śyas P. mi la-sogs-paḥo. 9. °tarāv° PC. don rgyas-par. 10. don ḥdsin-pa dan ḥdraḥo. artha-dhāraṇavat ?

udgha(P. 76¹¹)tītajñānām vineyānām anugrahārtham, anyeṣām āyatyām [Tib. 109¹²] udghatitajñatā-hetūpacayārtham, ātmanah samāsa-vyāsa-nirdeśa-vaśitā-saṃdarśanārtham, anyeṣām tathā 'bhyāseṇa tad-bijāvaropanaārtham cēty ācārya-Vasubandhuḥ.

5 samkṣipta-mātre samāhitam cittaṃ yoginām tad-vistarārthe sarvatra katham samāhitam syād ity etad-artham 'uddeśa-deśanā.¹ tathā vistara-mātre samāhitam cittaṃ yoginām tat-samkṣiptārthe sarvatra katham samāhitam syād ity etad-artham 'nirdeśa-deśanēty² Āgamah. evaṃ sarvatra pratipattavyam.

śāstrañ cakr'ādikam. pāsān'ādikam *anyat*.

tat kasya hetoḥ | mahā-vidyēyam Kauśika yad uta pra- 10 jñāpāramitā apramāṇēyam Kauśika vidyā yad uta prajñāpāramitā aparimāṇēyam Kauśika vidyā yad uta prajñāpāramitā anuttarēyam Kauśika vidyā yad uta prajñāpāramitā asamēyam Kauśika vidyā yad uta prajñāpāramitā asamasamēyam Kauśika yad uta prajñāpāramitā | 15

nanu tad-deśa-kṣepaṇa-sāmarthyavatā puruṣeṇa kṣiptam śāstr'ādikam antarā-virodhōpanipātābhāve katham *na śārīre nipated* iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *mahā-vidyēyam* ity-ādi. ayam abhiprāyaḥ: mātur abhyasyamānāyā evaṃ *mahā-vidy'*ādi-svabhāvāyāḥ sāmartyenāntarā gurutva-dharma-virodhōpanipātān³ na tad-deham anuprāpnoti śar'ādikam iti. mahattv'ādi-guṇa-yogān 20 mahā-vidyēty-ādi pada-trayaṃ prayog'ādy-avasthāsu. adhimukty-ādi-manaskā-rair adhikābhāvād⁴ *anuttarā*. nirhāratayā samābhāvād *asamā*. atyanta-viśuddhyā saṃtānāntareṇāsamena samatvād *asama-samā*.

tat kasya hetoḥ | atra hi Kauśika vidyāyam śikṣamāṇaḥ 25 kula-putro vā kula-duhitā vā n' ātma-vyābādhāya cetayate na para-vyābādhāya cetayate nōbhaya-vyābādhāya cetayate |

mahā-vidy'āditvam evāsyāḥ katham iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āh:

1...1. nirdeśa-deśanā PC. bśdus-te bstan-to. 2...2. uddeśa-deśanēty PC. rgyas-p ar bśad-pa bstan-pa yin-no. de ltar. 3. nirodhāya nip° C. 4. lhag-par gyur-pa sde-dge & gnas-brtan).

atra hi Kauśikēty-ādi. etad uktaṃ: yasmā(P. 77^a)t prajñāpāramitāyām maitry-
ādi-pūrvakam [Tib. 110^a] śikṣamāṇo na kasyacid vyāpād'ādy-arthaṃ śikṣate. ato
hims'ādikasyālp'āyuskatv'ādi-hetor apanayān mahā-vidy'ādi-svabhāvēti. n' ātma-
vyābādhāya cetayata iti mān'ādi-nimittam ātmano na patate.

- 5 atra hi Kauśika vidyāyām śikṣamāṇo bodhisattvo mahā-
sattvo 'nuttarām samyaksambodhim abhi-sambhotsyate sarva-
jña-jñānam ca pratilapsyate tena so 'nuttarām samyaksam-
bodhim abhisambuddhya sarva-sattvānām cittāni vyavaloka-
yisyati ||
- 10 sarvôpadrava-vigamanānantaram samyaksambodhi-kāritram pañcamam āha
atra hīty-ādinā. samyaksambodhim abhisambhotsyata iti tattvādhigamaṃ¹ sāk-
ṣātkariṣyati. sarvajña-jñānam ca² pratilapsyata iti tattvādhigamād uttara-
kālam sarva-dharma-viśayam jñānam adhigamiṣyati. tad eva kathayann āha:
tena so 'nuttarām ity-ādi. cittānity upalakṣaṇāt sarva-dharma-parigrahaḥ.
15 vyavalokayisyatīti jñāsyati.

tat kasya hetoḥ | atra hi Kauśika vidyāyām śikṣamāṇasya
bodhisattvasya mahāsattvasya na tat kiñcid asti yan na prāp-
taṃ vā na jñātaṃ vā na sākṣātkṛtaṃ vā syāt tasmāt sarvajña-
jñānam ity ucyate || ayam api Kauśik atena kula-putreṇa vā
20 kula-duhitṛā vā dṛṣṭadhārmiko guṇaḥ parigṛhīto bhaviṣyati ya
imāṃ prajñāpāramitām udgrahīṣyati dhārayiṣyati vācayiṣyati
paryavāpsyati pravartayiṣyati deśayiṣyaty upadekṣyaty uddek-
ṣyati svādhyāsyati |

nanu sarvam eva yogi-jñānam anālambanam iṣyate, tat katham sarva-
25 dharmān vijñāpayisyatīti tat kasya hetor ity āśaṅky' āha: atra hi Kauśikēty-
ādi. prāptam ānantarya-mārgēṇa savāsan'āvaraṇa-dvaya-prahāṇāt. jñātaṃ
vimukti-mārgēṇa sarv'ākārajñatā'dhigama-yogāt. sākṣātkṛtaṃ śuddha-laukika-
jñānena niścayāt.

1. °gama C, °gatim P 2. om. P.

etad uktaṃ: yathā hi satya-svapna-darśino jñānam paramārthato 'viśayam
api pratiniyata-viśay'ākāram¹ līṅg'Āgamānapekṣam c' āśraya-viśeṣa-vaśād
utpadyamānam upadarśitārtha-prāpakatvenāvisaṃvādi bhavati. tathā yo(P. 77^b)
gi-jñānam prajñāpāramitā-yogābhyāsa-balena. yathāiva tad [Tib. 110^b] abhūd
bhavati bhaviṣyati vā² 'titaṃ vartamānam anāgataṃ vastu pareṇa parikalpitam. 5
tathāivôpadarśita-'vividh'ākāra-prakāra'-prabheda-prapañcam bahir iva pari-
sphurad-rūpaṃ sphuṭa-pratibhāsam⁴ līṅg'Āgamānapekṣam avisaṃvāditayôtpan-
nam pratyakṣam pramāṇam iṣyate. ataś cāivaṃ Bhagavataḥ sarvatra sākṣād-
darśitvābhyupagamād yan na prāptam na vijñātam na sākṣātkṛtaṃ tad abhā-
vena sarvajña-jñānam ucyate. yato bhrānti-nivṛttāv apy ākāra-nivṛtteḥ prati- 10
bandhābhāvenāsambhava iti Madhyamaka-nayānusāreṇ⁵ ārya-Nāgārjuna-pāda-
prabhṛtayah.

punar aparaṃ Kauśika yatrēyam prajñāpāramitā antaśo
likhitvā pustaka(56)-gatam kṛtvā pūjā-pūrvanigamaṃ sthāpayitvā
na satkariṣyate nōdgrahīṣyate na dhārayiṣyate na vācayiṣyate 15
na paryavāpsyate na pravartayiṣyate na deśayiṣyate nōpadek-
ṣyate nōddekṣyate na svādhyāsyate na tatra Kauśika sattvānām
manuṣyo vā amanuṣyo vā 'vatārārthiko 'vatāra-gaveṣy avatāram
lapsyate sthāpayitvā pūrva-karma-vipākam || imam api sa
Kauśika kula-putro vā kula-duhitā vā dṛṣṭadhārmikam guṇam 20
parigṛhṇāti ||

śraddhā'tisaya-yogena puṇya-mahattvād yatra sthāne tathāgat'ādinām adhi-
gamo jātas tat pūjyam iti bodhi-kāritrānantaram prajñāpāramit'adhāra-deśa-
pūjyatā-kāritram ṣaṣṭam vaktum āha: punar aparaṃ Kauśika yatrēyam ity⁶-
ādi. antaśa ity agatyā⁷ pūrva-karma-vipākam iti pratipakṣābhyāsam vinā 25
niyatavedanīyam karma.⁸

punar aparaṃ Kauśika tad-yathā 'pi nāma ye bodhimanḍa-

1. °kālam C. 2. cā PC. ḥam. 3...3. rnam-pa sna-tshogs-kyi. 4. °sa PC.
5. layanānus' (!) C, nayāsār° P. 6. °trēty P. 7. Sic P, āg° C. tha-ma-naḥo. ja-
ghanyam or the like. 8. P. adds vipākam, which in Tib. is wanting.

gatā vā bodhimaṇḍa-parisāmaṇḍa-gatā⁽¹⁾ vā bodhimaṇḍābhyanta-
tara-gatā vā bodhi-vṛkṣa-mūla-gatā vā manuṣyā vā amanuṣyā
vā tiryagyonī-gatān apy upādāya⁽²⁾ yāvan na te śakyā manu-
ṣyair vā amanuṣyair vā viheṭhayitum vā vyāpādayitum vā
5 āveśayitum vā sthāpayitvā pūrva-karma-vipākam

idam evārtha-tattvaṃ dr̥ṣṭāntena dr̥dhayann āha : *tad-yathā 'pi nāmēty-ādi.*
bodher¹ maṇḍaḥ sāro 'trēti bhū-pradeśaḥ paryamk'ākrānto *bodhimaṇḍaḥ.* *tad-*
gatās tat-paryantam āśritāḥ. *bodhimaṇḍa-parisāmanto* vidik²-sthita-vajra-kīla-
catuṣṭayāntar-gato bhūmi-bhāgaḥ. *bodhimaṇḍo* vyākhyātaḥ. *tad-abhyantaram*
10 *tan-madhyā-sthānam.* bhūmi-praviṣṭasya mūlasya parisāmanta-gra(P. 78^a)haṇe-
nōpādānāt tad-vinirgato vṛkṣa-bhāgo *vṛkṣa-mūlam.* *na te śakyā* iti [Tib. 111^a]
na te yogyā viśayā ity arthaḥ. *viheṭhayitum* vibhettum. *vyāpādayitum* vidveṣ-
ayitum. *āveśayitum* bhūta-grah'ādi praveśayitum.

tat kasya hetoḥ | tatra hy atītānāgata-pratyutpannās tathā-
15 gatā arhantaḥ samyaksambuddhā abhisambuddhā abhisam-
bhotsyante abhisambudhyante ca ye sarva-sattvānām abhayam
avairam anuttrāsam prabhāvayanti prakāśayanti⁽³⁾ |

nanu viheṭh'ādy-utpatti-pratighāte sthānasya vyāpārābhāvāt katham tatra
viheṭh'ādi kartum na śakyata iti *tat kasya hetor* ity āśanky' āha : *tatra* hīty-
20 ādi. *ayaṃ vākya'rthaḥ :* *ye sarva-sattvānām* arthāya mṛdu-madhyādhimātra-
vyāpāda-pratipakṣeṇa maitrī-prabhedam *abhayam avairam anuttrāsam*³ svayaṃ
satkr̥tya nirantaram dirghakālam *bhāvayanti* parāṃś cādhip̣ḳṛtya *prakāśayanti*
teṣāṃ traikālika-buddhānām tatrōtpādena tat sthānam viśiṣṭam eva jātam. ato
'cintytvād dhetu-pratyaya-sāmāgryā bhū-bhāga-māhātmyāt kāraṇa-vigunōtpattyā
25 viheṭh'ādi-kāryam na śakyate tatra kartum pratītyasamutpāda-dharmatā-balād
iti.

(1) bodhimaṇḍa-parisāmaṇḍa-gatā iti ga° |

(2) tiryagyonigatā vā napyupādāya iti ga° |

(3) ga° pastako prakāśayantīti pāṭho na vidyate |

1. °dhi P. 2. °ka PC. mtshams. 3. anuttrāsam (!) PC. & Aṣṭ.-P. mi-skrag-pa.

evam eva Kauśika yatra kula-putro vā kula-duhitā vā
imāṃ prajñāpāramitām udgrahiṣyati dhārayiṣyati vācayiṣyati
paryavāpsyati pravartayiṣyati deśayiṣyaty upadekṣyaty uddek-
ṣyati svādhyāsyati tatra hi Kauśika sattvā na śakyā manuṣyair
vā amanuṣyair vā viheṭhayitum vā vyāpādayitum vā āveśayi-
5 tum vā sthāpayitvā pūrva-karma-vipākam |

evam dr̥ṣṭāntam āvedya dārṣṭāntikam artham¹ āvedayann āha : *evam evēty-*
ādi.

tat kasya hetoḥ | anayāiva hi Kauśika prajñāpāramitayā
prthivī-pradeśaḥ (57) sattvānām caityabhūtaḥ kṛto vandaniyo
10 mānaniyaḥ pūjaniyo 'rcaniyo 'pacāyaniyaḥ satkaraṇiyo guru-
karaṇiṣas trāṇam śaraṇam layanam parāyaṇam kṛto bhaviṣyati
tatrōpagatānām sattvānām | imam api sa Kauśika kula-putro
vā kula-duhitā vā dr̥ṣṭadharmikam guṇam parigrhṇāti |

pūrvavad abhiprāyeṇa *tat kasya hetor* ity āśankya tathāiva sthāna-māhā-
15 tmya-pratipādana-dvāreṇa [pariharann āha : *anayāiva* hīty-ādi. *caitya-bhūto*
vandan'ādinā puṇyōpacaya-hetutvāt.

pitēva pitṛ-bhūta ity upamā-vācaka-bhūta-śabdasyōpādānād anya-caitya-
samānatvena caitya-bhūtaḥ sa *prthivī-pradeśa* ity eke.

yatra hi nāma pudgala-nairātmya-dyotikayā
20 ye dharmā hetu-prabhavā

i(P. 78^b)ty-ādi-gāthayā 'dhiṣṭhito bhū-bhāgaḥ stūpo matas tatra samasta-vastu-
naiḥsvābhāvya-prakāśikayā mātūr² udgrahan'ādinōpetāḥ stūpo nitarām evēty,
ataḥ sākṣy eva sākṣi-bhūta iti tat-svabhāvatve [Tib. 111^b] 'caitya-bhūta' iti
Candragomī.
25

vandaniyo namaskaraṇāt. *mānaniyo* guṇānusmaraṇena bahu-mānāt. mṛdu-
madhyādhimātra-pūjābhir yathākramam *pūjaniyo* 'rcaniyo 'pacāyaniyaḥ. śrī-
paṭṭa⁴-bandh'ādinā viśeṣa-paṭṭa-sthāpanāt *satkaraṇiṣas*. sarvathā 'nullaṅghani-

1. om. P. 2. rgyal-baḥi yum = jina-mātūr. 3... 3. mehod-rten-ñid-la mehod-
rten-du gyur-pa = caitya eva caitya-bh°. 4. paṭṭa C.

yatvena *gurukarāṇīyaḥ*. *trāṇam* sarvôpadrava-nivāraṇatayā. *śaraṇam* tad-
āśraya-prayogābandhya-durdharṣa¹-pada-sthānatayā. ²*layanam* anavadya-rati-
vastutayā.² *parāyaṇam* param'āryatva-gamana-pada-sthānatayā. yathôkta-nītyā
śaḍvidham eva kārītram avagantavyam.

5 tathā cōktaṃ :

sarvato damanam¹ nāmaḥ sarvataḥ^{II} kleśa-nirjayaḥ^{III}

upakramāviśahyatvaṃ^{IV} bodhir^V ādhāra-pūjyātā^{VI} || iti. (17)

kārītrānantaram bhāvanā-mārgo vaktavyaḥ. sa ca sāsravānāsrava-bhedena
dvididhaḥ. tatra sāsravo 'dhimukti-pariṇāmanā'-numodanā-manaskāra-lakṣaṇaḥ
10 trividhaḥ. anāsravaḥ punar abhinirhārātyanta³-viśuddhi-svabhāvo dvididhaḥ.

ato yathā'dhimokṣam drṣṭa-kuśala-dharmādhiṣṭhānā bhāvanā-mārgādihikārād
ādāv a-sākṣātkriyā-rūpādhimuktir vaktavyā.⁴ sā 'pi svārthā sva-parārthā
parārthā⁵ cēti mūla-bhedena trividhā satī, mṛdu-madhyādhimātra-bhedena pratye-
kaṃ bhedāt trika-tribhi(P. 230^a)r navadhā bhavati. tad-yathā: mṛdvī¹ madhyā
15 'dhimātrā ca svārthādhimuktiḥ. evaṃ sva-parārthādhimuktiḥ, parārthādhimuktiḥ
ca. evaṃ eṣā 'pi nava-prakārā mṛdu-mṛdv-ādi-[Tib. 112^a]prakāra'-bhedenā pra-
tyekaṃ vibhidyamānā navabhis tribhir adhimuktiḥ saptaviṃśati-prakārā bhavati.
tad-yathā: mṛdu-mṛduḥ, mṛdu-madhyāḥ, mṛdv-adhimātraḥ, madhya-mṛduḥ,
madhya-madhyāḥ, madhyādhimātraḥ, adhimātra-mṛduḥ, adhimātra-madhyāḥ,
20 adhimātrādhimātra iti svārthādhimukter nava-prakārāḥ. tathā sva-parārthā-
dhimukteḥ parārthādhimukteḥ ca veditavyāḥ.

evam ukte Śakro devānām indro Bhagavantam etad avocat |
yo Bhagavan kula-puttro vā kula-duhitā vā imam prajñā-
pāramitāṃ likhitvā pustaka-gatāṃ kṛtvā sthāpayed enaṃ ca
25 divyābhiḥ puṣpa-dhūpa-gandha-mālya-vilepana-cūrṇa-civara-
cchattra-dhvaja-ghaṇṭā-pataḥkābhiḥ samantāc ca dīpa-mālābhir
bahuvidhābhiḥ ca pūjābhiḥ satkuryād gurukuruyāt mānayet
pūjayed arcayed apacāyet | yaś ca tathāgatasyārhatāḥ samyak-
sambuddhasya parinirvṛtasya śarīrāṇi stūpeṣu pratiṣṭhāpayet

1. duddharṣa C, °ndhyatva P. 2...2. om. P. 3. °rhāro 'ty° P. 4. veditavyā
P. brjod-par byaḥo. 5. om. P. 6. °ddhi P, °duvi C. 7. om. C.

parigṛhṇīyād dhārayed vā tāṃś ca⁽¹⁾ tathāiva divyābhiḥ puṣpa-
dhūpa-gandha-mālya-vilepana-cūrṇa-civara-cchattra-dhvaja-
ghaṇṭā-pataḥkābhiḥ samantāc ca dīpa-mālābhir bahuvidhābhiḥ
ca pūjābhiḥ satkuryād gurukuryāt mānayet pūjayed arcayed
apacāyet | kataras tayoh kula-putrayoh kula-duhitror vā bahu- 5
taram puṇyam prasavet |

tatra svārthādhimukteḥ prathamam mṛdu¹-mṛdu-prakāram adhikṛty' āha :
evam ukte Śakra ity-adi. *divyābhir* iti mano-'nukūlābhiḥ. mukta-kusumam
puṣpam. *dhūpaḥ* sahaja-sāmyogik'ādiḥ. *gandho* Malay'ādi-jah. sarva-rtu-puṣpai
racitā mālā *mālyam*. śarīrōdvartana-prakāro *vilepanam*. suvarṇ'ādi-vālukā 10
cūrṇam. vastram *civaram*. ²śit'ātapatr'ādi *chatram*. garuḍ'ādy-ānkito *dhvajaḥ*.
³vajr'ādy-ānkita *ghaṇṭā*. cihna-rahita *pataḥkā*. *bahuvidhābhir* ity aneka-prakāra-
svādya-bhojy'ādibhiḥ. *śarīrāṇi* rūpa-kāyā-ity eke. dhātava ity apare. *pratiṣṭhā-*
payed vinyaset.³ *parigṛhṇīyād* iti mamatvena svikuryāt. *dhārayed* iti cira-
sthitikuryāt. *tāṃś* cēti stūpān na kevalam ca-śabdāc charīrāṇi. 15

evam ukte Bhagavān Śakram devānām indram etad avo-
cat | tena hi Kauśika tvām evātra pratiprakṣyāmi | yathā te
kṣamate tathā vyākuryāḥ | tat kim manyase Kauśika yo 'yaṃ
tathāgatasyārhatāḥ samyaksambuddhasya sarvajñatā-ātmabhāvo
'bhinirvartitaḥ sa katamasyāṃ pratipadi śikṣamāṇena tathā- 20
gatenārhatā samyaksambuddhenānuttarā samyaksambodhiḥ sar-
vajñatā pratilabdā 'bhisambuddhā ||

tad-vacanenāiva mātuh¹ pūjāyām adhikam puṇyam iti pratipādayitum (P.
230^b) Śakram pratipraśnayann āha : *tena* kīty-ādi. *sarvajñat'ātmabhāvo* 'bhi-
*nirvartita*⁵ iti sarvajña-jñānādhigama-yogya-śarīra-svabhāvo nispāditaḥ. *kata-* 25
masyāṃ pratipadīti [Tib. 112^b] katasmin mārga ity arthaḥ.

(1) dhārayed dhāntāṃ ca iti kha° |

1. °dhimukti-mṛdu C. 2. śit° P. 3...3. om. C. 4. rgyal-baḥi yum = jina-
mātuh. 5. 'bhivart° P, 'bhinivart° Ed. mñon-par grub-pa.

(58) evam ukte Śakro devānām indro Bhagavantam etad avocat |
ihāṁva Bhagavan Bhagavata prajñāpāramitāyām śikṣamāṇena
tathāgatenārhatā samyaksambuddhenānuttarā samyaksambodhiḥ
sarvajñatā pratilabdā 'bhisambuddhā ||

5 prajñāpāramitām vinā viparyāsāvinivṛtṭyā mukty-anupapattir ity abhiprā-
yavān āha: *ihāṁva Bhagavann* ity-ādi. vajrōpameṣv agra-
prāptṛyā yogyatā-
svabhāvayā *pratilabdā*, tato 'nantaram *abhisambuddhā*. atha vā 'nuttarā' samya-
ksambodhir abhisambuddhā, tataḥ sarvajñatā pratilabdhēti yojyam. tatrā-
nuttarā bodhiḥ svārtha-sampat. *sarvajñatā* parārtha-sampat.

10 Bhagavān āha | tasmāt tarhi Kauśika nānen' ātmabhāva-
śarīra-pratilambhena tathāgatas tathāgata iti saṃkhyām gac-
chati ||

tad-vacanenālvēdānīm parihaṛann āha: *tasmāt tarhīty*-ādi. ²*ātmabhāva-*
śarīram ity² *ātmabhāva* eva *śarīram*, tasya vā³ śīlāputrakasyēva śarīram iti
15 nyāyāt.⁴ tad eva pratilabhyata iti *pratilambhaḥ*. tena *tathāgata* iti na saṃ-
khyām gacchati. sarveṣūṃ tathāgatatva-prāpter iti matiḥ.

sarvajñatāyām tu pratilabdhāyām tathāgatas tathāgata iti
saṃkhyām gacchati |

katham tarhi⁵ tathāgata ity āha: *sarvajñatāyām* ity-ādi

20 yēyam Kauśika sarvajñatā tathāgatasyārhatāḥ samyaksam-
buddhasya prajñāpāramitā-nirjātāḥ | eṣa ca Kauśika tathā-
gatasy' ātmabhāva-śarīra-pratilambhaḥ prajñāpāramitōpāya-
kauśalya-nirjātaḥ san sarvajña-jñān'āśraya-bhūto bhavati |

aparam api guṇam āha *yēyam Kauśikēty*-ādinā. *sarvajña-jñān'āśraya-*
25 *bhūta* ity anyeṣaṃ sarvajña-jñāna-niṣpattim prati hetu-bhūtaḥ.

enam hy āśrayam niśritya sarvajña-jñānasya prabhāvanā

1. 'trānūt' P. 2...2. om. C, °vety-ādi P. bdag-gi dños-poḥi sku ṣes-bya-ba-la.
3. śarīra P. 4. don-to=arthaḥ? 5. om. P.

bhavati buddha-śarīra-prabhāvanā bhavati dharma-śarīra-pra-
bhāvanā bhavati saṃgha-śarīra-prabhāvanā bhavati || ity evam
sarvajña-jñāna-hetuko 'yam ātmabhāva-śarīra-pratilambhaḥ
sarvajña-jñān'āśraya-bhūtatvāt sarva-sattvānām caitya-bhūto
vandaniyaḥ satkaraṇīyo gurukaraṇīyo mānaniyaḥ pūjaniyo 5
'reaniyo 'pacāyaniyaḥ saṃvṛtto bhavati || evam ca mama pari-
nirvṛtasyāpi sata eṣaṃ śarīrāṇāṃ pūjā bhaviṣyati ||

tad eva kathayann āha: *enam*¹ ity-ādi. *enam* ity² ātmabhāva-śarīra-
pratilambham.³ *prabhāvanēti* prakāśanā. *buddho* rūpa-kāy'ādi-svabhāvaḥ. sū-
tr'ādy-ātmako *dharmah*. āryāvaivartik'ādi-bodhisattva-samūhaḥ *saṃghaḥ*. pari- 10
nirvṛtasyāpi api-śabdā(P. 80^a)t tiṣṭhataḥ.

tasmāt tarhi Kauśika yaḥ kaścit kula-putro vā kula-
duhitā vā imām prajñāpāramitām likhitvā pustaka gatām vā
kṛtvā sthāpayed enām ca divyābhiḥ puṣpa-dhūpa-gandha-mālya-
vilepāna-cūrṇa-civara-ecchatra-dhvaja-ghaṇṭā-patākābhiḥ satkur- 15
yād gurukuryāt mānayet pūjayed arcayed apacāyet | ayam
eva Kauśika tayoḥ kula-putrayoḥ kula-duhitroḥ vā bahutaram
puṇyam prasavet ||

vistareṇa nirdiśyātvam upasaṃharann āha: *tasmāt tarhi Kauśikēty*-[Tib.
113^a]ādi. 20

tat kasya hetoḥ | sarvajña-jñānasya hi Kauśika tena kula-
putreṇa vā kula-duhitrā (59) vā pūjā kṛtā bhaviṣyati |

nanu sarva-prativīṣiṣṭatve tathāgatasya katham kāraṇatve 'pi mātuh pūjāyām
adhikam puṇyam iti *tad kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *sarvajña-jñānasya* hīty-
ādi. ayam vākyārthaḥ: 25

prajñāpāramitā jñānam advayaṃ sā tathāgataḥ¹

1. evam Ed. & C. ḥdi-la. 2. om. PC. supplied from Tib. 3. °mbha P, °mbhā
C. 4. This line also pp. 23¹⁰, 173¹⁰.

ity nyāyān mukhyato dharma-kāyas tathāgata eva prajñāpāramitā. atas tad-dyotikāyā mātuh pūjayā sarvajña-jñānasya dharma-kāyasya pūjanād bahutaram punyam prasavati. rūpa-kāya-pratibimba-tathāgata-pūjāyām tu prativiśiṣṭa-dharma-kāyāsaṃgrahān nādhikam punyam iti.

5 yaḥ kula-putro vā kula-duhitā vā iha prajñāpāramitāyām likhyamānāyām pustaka-gatāyām vā satkāram gurukāram mānanām pūjanām arcanām apacāyanām pūjām ca vividham kuryād ayam eva tato bahutaram punyam prasavet ||

likhitvā pūjayato bahutaram punyam nirdiśya likhyamānāyām api tathāivēti
10 pratipādayann āha: *yaḥ kulaputro vēty-ādi.*

tat kasya hetoḥ | sarvajña-jñānasya hi Kauśika tena pūjā kṛtā bhaviṣyati yaḥ prajñāpāramitāyai pūjām kariṣyati ||

pūrvavat tat kasya hetor ity āśaṅkya¹ tathāiva pariharann āha: *sarvajña-jñānasya hīty-ādi.*

15 evam ukte Śakro devānām indro Bhagavantam etad avocat |
ya ime Bhagavan Jāmbūdvīpakā manuṣyā imām prajñāpāramitām na likhiṣyanti nōdgrahiṣyanti na dhārayiṣyanti na vācayiṣyanti na paryavāpsyanti na pravartayiṣyanti na deśayiṣyanti nōpadekṣyanti nōddekṣyanti na svādhyāsyanti tām cānām
20 prajñāpāramitām puṣpa-dhūpa-gandha-mālya-vilepana-cūrṇa-cīvara-cchattra-dhvaja-ghanṭa-patākābhiḥ samantāc ca dīpa-mālābhir bahuvidhābhiḥ ca pūjābhir na satkariṣyanti na guru-kariṣyanti na mānayiṣyanti na pūjayiṣyanti nārcayiṣyanti nāpacāyiṣyanti kim nu te Bhagavan na jñāsyanti evam mahā-
25 'rthikā Bhagavatōktā prajñāpāramitāyaḥ pūjā kṛtā bhaviṣyatīti | kim nu te Bhagavan na vetsyanti evam mahā'nuśamsā evam mahā-phalā evam mahā-vipakā Bhagavatōktā prajñāpāramitā-

1. 'ñky' aha P.

yaḥ pūjā kṛtā bhaviṣyatīti | na ca te vedayiṣyanti uta jñāsyanti vetsyanti vedayiṣyanti na ca punaḥ śraddhāsyanti ||

dvitīyam¹ mṛdu-madhyā-prakāram pratipādayitum praśnayann āha: *ya ime Bhagavann ity-ādi. na jñāsyantīti* punya-sambhārānavagamāt. *mahā'rthi-*
kēti mahān arthahpunya-sambhārah. tan-niṣpādanān mahārthikā.² *na vetsyant-*
tīti jñāna³-sambhārānavabodhāt. jñāna-sambhāro mahā'nuśamsaḥ. tad-dhetutvena
mahā'nuśamsā. mahāphalā, mahā-vipākēti punya-jñāna-sambhārayor yathā-
kramam vipāka-niṣyanda⁴-phale. rūpa-kāya-dharma-kāyau tan-niṣpādanād evam
uktam. *na ca* (P. 80^b) *vedayiṣyantīti* [Tib. 113^b] punya-jñāna-phalāpratipatteḥ.
na ca punaḥ śraddhāsyantīti karma-phalā'dau sampratipatti-vigamāt. 10

evam ukte Bhagavān Śakram devānām indram etad avocat |
avocat | tat kim manyase Kauśika kiyantas te Jāmbūdvīpakā manuṣyā ye buddhe 'vetyaprasādena samanvāgatā ye dharme 'vetyaprasādena samanvāgatā ye saṃghe 'vetyaprasādena sa-
manvāgatāḥ || 15

evam ukte Śakro devānām indro Bhagavantam etad avocat |
alpakāste (60) Bhagavan Jāmbūdvīpakā manuṣyā ye buddhe 'vetyaprasādena samanvāgatā ye dharme 'vetyaprasādena sama-
nvāgatā ye saṃghe 'vetyaprasādena samanvāgatāḥ ||

tad-vacanenāiva praśnam parihṛtya mṛdu-madhyā-prakāra-pratipādanārtham 20
pratipraśnayann āha: *tat kim manyase Kauśika kiyanta ity-ādi. avetyaprasādenēti* avagamyā-guṇa-sambhāvānā-pūrvakāḥ prasādo 'vetyaprasādo vicikitsā-prahāṇād ity eke. drṣṭa-tattvasya śraddhā trīṣu ratneṣv⁵ ārya-kāntam ca śīlam caturtham avetyaprasāda ity anye.⁶

evam ukte Bhagavān Śakram devānām indram etad avocat | 25
evam etat Kauśikāivam etat | alpakās te Jāmbūdvīpakā manuṣyā

1. om. C & Tib. 2. °danāt tad-darśikā PC. don chen-po-can. 3. bsod-nams = punya, perhaps not correct. 4. niṣṣ° C. 5. PC. add eva, which in Tib. is wanting. 6. anyah PC. gṣan-dag.

ye buddhe 'vetyaprasādena samanvāgatā ye dharme 'vetyaprasādena samanvāgatā ye saṃghe 'vetyaprasādena samanvāgataḥ |

uttarōttara-puṇya-mahattv'ādi kāryaṃ viśiṣṭa-vīryātīśay'ādi-yogyād iti matvā sādḥuktatvenānumatim āha *evam etat Kausikēty-ādinā.*

5 anenāyam arthaḥ kathito : yathā vīryātīśay'ādi-vaikalyād avetyaprasādā-lābhino 'dhigama-mahattvāvabodhe 'py *alpakās* tathā prajñāpāramitā-pūj'ādi-kāriṇo 'lpakā iti tad-vacanena pratipāditam iti grāhyaṃ. anyathā Śakra-praśna-vacanena na kiṃcid uktam bhaved iti.

10 tebhyaḥ Kauśika alpebhyo 'lpatarakās te ye srotaṃpatti-phalaṃ prāpnuvanti tataḥ sakṛdāgāmi-phalam anāgāmi-phalam |
tebhyaḥ 'py alpebhyo 'lpatarakās te ye 'rhattvaṃ prāpnuvanti |
tebhyaḥ 'py alpebhyo 'lpatarakās te ye pratyeka-bodhim sāksāt-kurvanti |
tebhyaḥ 'py alpebhyo 'lpatarakās te ye 'nuttarāyāṃ samyaksambodhau cittāny utpādayanti |
15 tebhyaḥ 'py alpebhyo 'lpatarakās te ye 'nuttarāyāṃ samyaksambodhau cittāny utpādaya-
tam cittōtpādam br̥mḥhayanti |
tebhyaḥ 'py alpebhyo 'lpatarakās te ye 'nuttarāyāṃ samyaksambodhau cittāny utpādyōpabr̥m-
hayitvā c' ārabdha-vīryā viharanti |
tebhyaḥ 'py alpebhyo 'lpatarakās te ye prajñāpāramitāyāṃ yogam āpadyante |
20 tebhyaḥ 'py alpebhyo 'lpatarakās te ye prajñāpāramitāyāṃ caranti |
tebhyaḥ 'py alpebhyo 'lpatarakās te ye prajñāpāramitāyāṃ caranto
ghaṭamānā avinivartanīyāyāṃ bodhisattva-bhūmāu avatiṣṭhante |
tebhyaḥ 'py alpebhyo 'lpatarakās te ye prajñāpāramitāyāṃ caranto
ghaṭamānā anuttarāṃ samyaksambodhim abhisambhotsyante |
25 tebhyaḥ 'py alpebhyo 'lpatarakās te ye prajñāpāramitāyāṃ ca-
ranto ghaṭamānā anuttarāṃ samyaksambodhim abhisam-
budhyante || te te Kauśika bodhisattvā mahāsattvā ye 'vini-
vartanīyāyāṃ bodhisattva-bhūmāu sthitvā 'nuttarāṃ samyak-
sambodhim abhisambudhyānyesāṃ adhyāśaya-sampannānām

kula-pu(61)trāṇāṃ kula-duhitṛṇāṃ ca prajñāpāramitāyāṃ śi-
kṣamānānāṃ ghaṭamānānāṃ prajñāpāramitāṃ upadiśanti
cōddiśanti | te cōdgrhṇanti dhārayanti vācayanti paryavāpnu-
vanti pravartayanti upadeśayanty upadiśanty uddiśanti sva-
dhyāyanti tam cānām prajñāpāramitāṃ puṣpair dhūpair 5
gandhair malyair vilepanaiś cūrṇair vastraiś chatrair dhvajair
ghaṇṭābhīḥ patākābhīḥ samantāc ca dīpa-malābhīḥ bahuvidhā-
bhīḥ ca pūjābhīḥ satkurvanti gurukurvanti mānayanti pūja-
yanty arcayanty apacāyanti |

alpataratam'ādi-pratipādanenānantarārthaṃ vistārayann āha : *tebhyaḥ* 10
Kausikālpēbhya ity-ādi. *cittōtpādam br̥mḥhayantīti*

sahōdayāc citta-varasya dhimataḥ

su-saṃvṛtaṃ cittam ananta-duṣkṛtāt

kleśāc ca duḥkhāc ca vibhēti nāsau

sampatti-kāle 'pi vipatti-kāle ||

15

ity-ādi-guṇam anusmṛtya pratipattyōpastambhayanti. *upabr̥mḥhayitvēti*
ktvā'nta¹-prayogaḥ. ā(P. 81^a)*rabdha-vīryā* iti uttapta-vīryāḥ. *yogam* iti dhyāna-
[Tib. 114^a]balāc cittāḥkāgratām. *carantīti* tattvāvabodhenānutiṣṭhanti.² *aviniv-*
vartanīyāyāṃ iti acalāyāṃ. *adhyāśaya-sampannānām* iti

āyato vipulo hr̥ṣṭa upakāra-paro mahān

20

kalyāṇas cālvam ādhikyāc chayo hy adhyāśayaḥ satām ||³

iti viśiṣṭenādhyāśayena yuktānām. *te cēti* śrotārah.

santi khalu punaḥ Kauśikāprameyā asaṃkhyeyāḥ sattvā
ye bodhicittam utpādayanti bodhicittam utpādaya bodhicittam
upabr̥mḥhayanti bodhicittam upabr̥mḥhayitvā bodhāya caranti | 25
teṣāṃ khalu punaḥ Kauśikāprameyānām asaṃkhyeyānām
sattvānām bodhāya caratām apy⁴ eko vā dvau vā 'vinivartanī-
yāyāṃ bodhisattva-bhūmāv avatiṣṭheyātām ||

1. suvānta C, sudhātu P. 2. tatvamavodh° P, tatvāvabodhi-janānut° C. de-kho-
na-ñid rtogs-pas rjes-su gnas-pa. 3. This stanza also p. 46°. 4. yady Ed.

punar apy atyantālpavṛṇam pratipādayann āha: *santi khalu punar ity-ādi.*

tat kasya hetoḥ | durabhisambhavā hi Kauśikānuttarā
samyaksambodhir hīna-vīryaiḥ kusīdair hīna-sattvair hīna-
cittair hīna-saṃjñair hīnādhimuktikair hīna-prajñaiḥ |

5 nanu samānābhiprāyeṇa sarveṣāṃ pravṛttau katham *eko dvau vā 'vatisthe-*
yātām iti *tat kasya hetor ity āsaṅky'* āha: *durabhisambhavā* hīty-ādi. *dur-*
abhisambhavā duradhigamyā. caturvidha-nirvedhabhāgiyeṣu darśana-bhāvanā-
viśeṣa-mārgēṣu ca vīryātīśaya-vaikalyād *hīna-vīryair*-ity-ādi-pada-saptakārtho
yathākramam vācyah.

10 etad uktam: vīryātīśayasambhavāt prathamatas¹ tulyābhiprāyeṇa pravṛttāv
api na sarve 'nuttarasamyaksambodhi-bhājanā iti.

tasmāt tarhi. Kauśika kula-putreṇa vā kula-duhitā vā
kṣipram cānuttarām samyaksambodhim abhisamboddu-kāmena
iyam eva prajñāpāramitā sukhā abhikṣṇam śrotavyā udgra-
15 hītavyā dhārayitavyā vācayitavyā paryavāptavyā pravartayitavyā
deśayitavyōpadeṣṭavyōddeṣṭavyā svādhyātavyā paripraṣṭavyā ||

trītiyaṃ² mṛdv-adhimātra-prakāram kathayann āha: *tasmāt tarhi*-ity-ādi.
kṣipram ity āsu. *sukham* ity anāyāsam. *abhikṣṇam* iti punaḥ-punaḥ.

20 tat kasya hetoḥ | tathā hi sa evam jñāsyati atra prajñā-
pāramitāyāṃ Tathāgato 'rhan samyaksambuddhaḥ pūrvam
bodhisattva-caryāṃ caran śikṣitaḥ | asmābhir apy atra śikṣi-
tavyam eṣo 'smākam śāstēti | tiṣṭhato vā Kauśika parinirvṛtasya
vā Tathāgatasyārhatāḥ samyaksambuddhasya bodhisattvair
mahāsattvaiḥ prajñāpāramitāiva pratisartavyā ||

25 nanu tathāgatatvārthinā bodhisattva-caryāyāṃ śikṣitavyam. tat katham
prajñāpāramitāyāṃ śikṣā 'syābhidhīyata iti *tat kasya hetor ity āsaṅky'* āha:
tathā hi sa evam ity-ādi. ayam³ vākyaṛthaḥ: [Tib. 114^b] yasmāt pūrvam Bha-

1. °ma-P. 2. om. C & Tib. 3. °m hi C.

gavān *bodhisattva-caryāṃ*¹ *caran prajñāpāramitā* (P. 81^b) *yām śikṣito* 'nupalambha-
yogena caryā-niṣpādanārtham tathā mayā sarva-buddha-guṇāvāpti-hetutvena
*prajñāpāramitā pratisartavyā*² anyathōpalambhād bodhisattva-caryāṇām anī-
ṣpatter na bodhy-adhigama iti bodhisattvo *jñāsyati*.

tasmāt tarhi Kauśika yaḥ kaścit (62) kula-putro vā kula-
duhitā vā Tathāgatasyārhatāḥ samyaksambuddhasya pari-
nirvṛtasya pūjāyai koṭīṣaḥ sapta-ratna-mayāṃs Tathāgata-dhātu-
garbhān stūpān kārayet kārayitvā ca tān yāvajjīvam divyaiḥ
puṣpair divyair dhūpair divyair gandhair divyair malyair
divyair vilepanair divyaiś cūrṇair divyair vastrair divyaiś
10 chatrair divyair dhvajair divyābhir ghaṇṭābhiḥ divyābhiḥ patā-
kābhiḥ samantāc ca divyair dipa-mālābhir bahu-vidhābhiś ca
divyābhiḥ pūjābhiḥ satkuryād gurukuryāt mānayet pūjayet
arcayed apacāyēt | tat kim manyase Kauśikāpi nu sa kula-
putro vā kula-duhitā vā tato nidānam bahupūṇyam prasavet ||
15

Śakra āha | bahu Bhagavan bahu Sugata ||

Bhagavān āha | ataḥ sa Kauśika kula-putro vā kula-
duhitā vā bahutaram puṇyam prasavati ya imāṃ prajñāpāra-
mitām abhiśraddadhad avakalpayann adhimucya prasannacitto
bodhāya cittam utpādyādhyāśayataḥ śṛṇuyād udgrhṇīyād dhā-
20 rayet vācayet paryavāpnuyāt pravartayed deśayed upadiśed
uddiśet svādhyāyet parebhyāś ca vistareṇa samprakāśayed
artham asyā vivṛṇuyān manasā 'nvavekṣeta yathā'dhikayā ca
prajñāyā 'tra parimīmāṃsām āpadyeta | antaśaḥ pustaka-gatām
api kṛtvā dhārayet sthāpayet saddharma-cira-sthiti-hetor mā
25 buddha-netri-samucchedo bhūn mā saddharmāntardhānam bo-
dhisattvānam mahāsattvānam cānugrahōpasamhārah kṛto
bhaviṣyati netry-avaikalyenēti ||

1. °ryāyām C. 2. °satkart° C.

catrurtham madhya-mṛdu-prakāram āvedayann āha : *tasmāt tarhi Kauśikēty-*
 ādi. 'koṭīśa iti koṭi-koṭim.' *sapta-ratnamayān* iti
 musāragalva-vaidūrya-rūpya-sphaṭika²-hāṭakam
 saha lohitamuktābhir aśmagarbhaiś ca varṇyate ||
 5 ratnam saptavidham sarva-prādhānyād, atha vā 'pare
 tad-bhedā maṇayaḥ sarve varṇa-saṁsthāna-laśataḥ ||
 iti vacanād etāni sapta-ratnāni. *tanmayās* tat-svabhāvāḥ. *tathāgata-dhātu-*
garbhān iti tathāga-dhātu-madhyān. *tan-nidānam* iti tad-dhetukam. kvacit tato
 nidānam iti pāṭhah.
 10 tatrāyam artho : dhātu-garba-stūpa-pūjātas tasyāḥ sakāśēn nidānam
 buddhatva-prāpteḥ kāraṇam *bahu-puṇyam* *prasaved* iti. 'puṇyam iti,³ yadi
 nāmābhīdharmaśamuccaye nāma-bhedaḥ kṛtaḥ kāma-pratisaṁyuktam kuśalam
 puṇyam, rūp'ārūpya-pratisaṁyuktam ānījyam iti⁴. tathā 'py atra sāmānyena
 kuśalam puṇyam jñeyam rūpa-dhātāv apy asyārthasya sambhavāt.
 15 *bahu Bhagavan bahu Sugatēti*
 [Tib. 115^a] punar bahv iti nirdiṣṭam ativaipulya-siddhaye,
 Sugatēti tu vijñeyam sambhram'ādi-viśeṣataḥ. ||
abhiśraddadhad ity abhisampratyayam kurvāṇaḥ. *avaka*[P. 82^a]*lpayann* iti
 manasy adhyāropayann. *adhimucyēty* *adhimukti*-manaskāreṇ' ālambya. *pra-*
 20 *sanna-citta* iti bhadratā-darśanād abhimukha-cittaḥ. *bodhāya cittaṁ utpādyēty*
anuttarasamyaksambodhi-nimittam *bodhisattva-saṁvara-grahanād* viśiṣṭam
cittaṁ kṛtvā. *artham asyā vivṛṇuyād* ity artham evōddhṛtya kevalam kathayet.
manasā 'nvavekṣetēti parasparāvyāhatam nirūpayet. *yathā'dhikayēty*-ādi. yena
 madhya-mṛdv-ādinā prakāreṇādhikayā 'dhimuktyā samprayuktā yā *prajñā* sā
 25 'pi *yathā'dhikā*. tayā¹ 'tra prajñāpāramitāyām *parimāṁsām* parīkṣām āpa-
dyeta kuryāt. *saddharma-cira-sthiti-hetos* tan-nimittam. tad ev' āha : mā
buddha-netrī 'ty-ādi. buddhānām netrī nāyikā mātā prajñāpāramitāiva. asyāḥ
 pustaka-vaikalyena⁵ pāṭha-svādhyāy'ādy-asambhavāt *samucchedo mā bhūt*. tathā
 mātaram vinā *saddharmasyādhigamasyāntardhānam*⁶ mā bhūt. *bodhisattvānām*

1 ... 1. koṭīśata iti koṭi-koṭim P, koṭim koṭīśaḥ C, Om. Tib. 2. sphāt° C. 3 ... 3.
 bahu-puṇyam iti P, om. C. bsod-nams ṣes-bya-ba. 4. 大乘阿毘達磨集論第四(正藏三一
 679b). 4. °dhikatayā P. 5. °h punas tenāv° P. 6. °ddharmasy' āgamādhig° P.

ca janani pustaka-sadbhāvenānugrahōpasamhārah śravaṇ'ādi-lakṣaṇaḥ kṛto bhavi-
 syati, *netry-avaikalyena*. yata iti śeṣaḥ.¹ iti tasmāt *sthāpayed* iti pūrveṇa
 sambandhaḥ.

tām cānām prajñāpāramitām satkuryād mānayet pūjayed
 arcayed apacāyet puṣpair dhūpair gandhair mālyair vilepanaiś
 5 cūrṇair vastraiś chattrair dhvajair ghaṇṭābhiḥ patākābhiḥ
 samantāc ca dīpa-mālābhiḥ bahu-vidhābhiś ca pūjābhiḥ pūjayed
 ayam eva tataḥ sa Kauśika kula-putro vā kula-(63)duhitā vā
 bahutarāṁ puṇyam prasavati ||

na kevalam sthāpayed api tu yathōktenāiv'āśayena satkār'ādikam kuryād 10
 [Tib. 115^b] ity āha : *tām cānām* ity-ādi.

sarveṇa cāitena śravaṇ'ādinā daśadhā dharma-caritam uktam.

pūjanā^I lekhanā^{II} dānam^{III} śravaṇam^{IV} vācanōdgrahaḥ^{V,VI}

(P. 82^b) prakāśanā^{VII} 'tha svādhyāyāś^{VIII} cintanā^{IX} bhāvanā^X ca tat

ameya-puṇya-skandham hi caritam tad-daś'ātmakam 15

viśeṣād akṣayatvāc ca parānugrahato 'samāt² ||³

iti veditavyam.

tiṣṭhantu khalu punaḥ Kauśika koṭīśaḥ sapta-ratna-mayās
 Tathāgata-dhātu-garbhāḥ stūpā yaḥ kaścit Kauśika kula-putro
 vā kula-duhitā vā imaṁ Jambūdvīpaṁ samantāt sapta-ratna-ma-
 20 yānam Tathāgata-dhātu-garbhānām stūpānām paripūrṇam kāra-
 yet kārayitvā ca tān yāvajjīvam divyaiḥ puṣpair divyair
 dhūpair divyair grandhair divyair mālyair divyair vilepanair
 divyaiś cūrṇair divyair vastrair divyaiś chattrair divyair
 dhvajair divyābhir ghaṇṭābhir divyābhiḥ patākābhiḥ samantāc ca
 25 dīpa-mālābhir bahu-vidhābhiś ca divyābhiḥ pūjābhiḥ satkuryād
 gurukuryāt mānayet pūjayed arcayed apacāyet | tat kiṁ manyase
 Kauśika api nu sa kula-putro vā kula-duhitā vā tato nidānam

1. om. C. 2. 'samād PC. ma-ṣi-phyir 3. 辯中邊論頌(正藏三一 479°.)

bahu puṇyaṃ prasavet ||

Śakra āha | bahu Bhagavan bahu Sugata ||

Bhagavān āha | ataḥ sa Kauśika kulaputro vā kula-
duhitā vā bahutaraṃ puṇyaṃ prasavati ya imāṃ prajñāpāra-
mitāṃ abhiśraddadhad avakalpayann adhimucya prasanna-citto
5 bodhāya cittam utpādyādhyāsayataḥ śṛṇuyād udgrhṇīyād dhā-
rayed vācayet paryavāpnuyāt pravartayet deśayet upadiśed
uddiśet svādhyāyet parebhyaś ca vistareṇa samprakāśayed
artham asyā vivṛṇuyān manasā 'nvavekṣeta yathā'dhikayā ca
10 prajñayā atra parimīmāṃsām āpadyeta | antaśaḥ pustaka-
gatām api kṛtvā dhārayet sthāpayet saddharma-cira-sthiti-hetor
mā buddha-netrī-samucchedo bhūn mā saddharmāntardhānaṃ
bodhisattvānāṃ mahāsattvānāṃ cānugrahōpasamhāraḥ kṛto
bhaviṣyati netry-avaikalyenēti || tāṃ cānāṃ prajñāpāramitāṃ
15 satkuryād gurukuryān mānayet pūjayed arcayed apacāyet puṣ-
pair dhūpair gandhair mālyair vilepanaiś cūrṇair vastraiś
chattrair dhvajair ghaṇṭābhiḥ patākābhiḥ samantāc ca dīpa-
mālābhiḥ bahu-vidhābhiś ca pūjābhiḥ pūjayet ayam eva tataḥ
sa Kauśika (64) kula-putro vā kula-duhitā vā bahutaraṃ puṇyaṃ
20 prasavati ||

pañcamam¹ madhya-madhyā-prakāram adhikṛty' āha : *tiṣṭhantu khalu
punaḥ Kauśika koṭīśa* ity-ādi. *Jambūdvīpam*² iti

Jambūdvīpo³ dvisāhasras tri-pārsvāḥ, śakata'ākṛtiḥ

sārdham tri-yojanaṃ tv ekaṃ. ||⁴

25 tiṣṭhatu khalu punaḥ Kauśika ayam Jambūdvīpaḥ sapta-
ratna-mayānāṃ Tathāgata-dhātu-garbhānāṃ stūpānāṃ pari-
pūrṇaḥ | sacet Kauśika yāvantaś cāturmahādvīpake lokadhātau

1. om. C & Tib. 2. °mbūdvo C. 3. °mbūdvo C. 4. For these and following
verses cf. 阿毘達磨俱舍論第十一 (正藏二九 57° & 57^{ab} & 61^a.)

sarva-sattvās teṣāṃ ekāḱkaḥ sattvaḥ ekāḱkaṃ sapta-ratna-mayaṃ
Tathāgata-dhātu-garbhaṃ stūpaṃ kārayet taṃ ca yāvajjīvaṃ
divyaiḥ puṣpair divyair dhūpair divyair gandhair divyair
mālyair divyaiś cūrṇair divyair vastrair divyaiś chattrair divyair
dhvajair divyābhir ghaṇṭābhir divyābhiḥ patākābhiḥ samantāc
5 ca divya-dīpa-mālābhir bahu-vidhābhiś ca divyābhiḥ pūjābhiḥ
satkuryād gurukuryāt mānayet pūjayed arcayed apacāyet | tat
kiṃ manyase Kauśika api nu te sarva-sattvās tato nidānaṃ
bahu puṇyaṃ prasaveyuh ||

Śakra āha | bahu Bhagavan bahu Sugata ||

Bhagavān āha | ataḥ sa Kauśika kula-putro vā kula-
duhitā vā bahutaraṃ puṇyaṃ prasavati ya imāṃ prajñāpāra-
mitāṃ abhiśraddadhad avakalpayann adhimucya prasanna-
citto bodhāya cittam utpādyādhyāsayataḥ śṛṇuyād udgrhṇīyād
dhārayed vācayet paryavāpnuyāt pravartayed deśayed upadiśed
15 uddiśet svādhyāyet parebhyaś ca vistareṇa samprakāśayed
artham asyā vivṛṇuyān manasā 'nvavekṣeta yathā'dhikayā ca
prajñayā 'tra parimīmāṃsām āpadyeta | antaśaḥ pustaka-gatām
api kṛtvā dhārayet sthāpayet saddharma-cira-sthita-hetor mā
buddha-netrī-samucchedo bhūn mā saddharmāntardhānaṃ
20 bodhisattvānāṃ cānugrahōpasamhāraḥ kṛto bhaviṣyati netry-
avaikalyenēti || tāṃ cānāṃ prajñāpāramitāṃ satkuryād guru-
kuryān mānayet pūjayed arcayed apacāyet puṣpair dhūpair
gandhair mālyair vilepanaiś cūrṇair vastraiś chattrair dhvajair
ghaṇṭābhiḥ patākābhiḥ samantāc ca dīpa-mālābhir bahuvidhā-
25 bhiś ca pūjayed ayam eva tataḥ sa Kauśika kula-putro vā
(65) kula-duhitā vā tato nidānaṃ bahutaraṃ puṇyaṃ prasavati ||

ṣaṣṭham¹ madhyādhimātraṃ vaktum āha : *tiṣṭhantu khalu punaḥ Kauśikā-*

1. om. C & Tib.

yaṃ Jambūdvīpa¹ ity-ādi. cāturmahādvīpake lokadhātāv iti

lakṣa-soḍaśakôdvedham asaṃkhyāṃ vāyu-maṇḍalam.
apām ekādaśôdvedham sahasrāṇi ca viṃśatiḥ,
aṣṭa-lakṣôcehrayāṃ, pañcāc cheṣāṃ bhavati kāñcanāṃ.
5 tatra Meruś catū-ratnaḥ, sapta haimās² tu parvatāḥ.
prathamato Yugaṃdhara, ³Iṣādhāraḥ, Khadirakaḥ,
Sudarśano, 'svakarnaś ca, Vinatako⁴, Nimimdharaḥ.
tato dvīpās ca catvāro dakṣiṇ'ādi-dig-āśritāḥ.

Jambūdvīpo dvisāhasras tri-pārśvaḥ śakaṭ'ākṛtiḥ |

10 sārddham tri-yojanāṃ tv ekaṃ. prāg-Videho 'rdha-candravat
pārśva-trayaṃ tathā 'syāikaṃ sārddha-trisata-yojanāṃ.
Godānīyāḥ sahasrāṇi sapta sārddhāni maṇḍalaḥ.
yojanāṣṭasahasrāṇi catur-aśraḥ Kuruḥ samaḥ. |

[Tib. 116^a] dvīpānām antarāleṣu yathāsaṃkhyāṃ matā ime

15 Dehā Videhāḥ Kuravaḥ Kauravās Cāmarā Varāḥ |
aṣṭau tad-antarā-dvīpāḥ Śāthā Uttaramantriṇāḥ.
'catur-dvīpaka-cakrārtham Cakravāḍas⁵ tataḥ punaḥ⁶.
simā-(P. 83^a)bandhavad āyāso⁷ jātaḥ sa-Kṛṣṇaparvataḥ
sarve cāite saha-dvīpā jale 'śīti-sahasrake |

20 magnā. ūrdhvaṃ jalān Meru bhūyo 'śīti-sahasrakaḥ
ardhārdha-hāni-samyuktāḥ samôcehrāya-ghanās ca te. |
śītāḥ saptāntarā teṣām.⁸ ādyā 'śītisahasrikā,
abhyantaraḥ samudro 'sau, tri-guṇaḥ sa tu pārśvataḥ. |
ardhārdhenāparāḥ śītāḥ. śeṣaṃ bāhyo mahôdadhiḥ.

25 Meror ūrdhvaṃ vimānāniti caturdvīpakaḥ smṛtaḥ. |
catur-dvīpaka eva lokadhātus caturdvīpakaḥ.

tiṣṭhantu khalu punaḥ Kauśika cāturmahādvīpake loka-
dhātau sarva-sattvā yāvantaḥ Kauśika sāhasre cūḍikāyāṃ
lokadhātau sarva-sattvās teṣām ekāikaḥ sattva ekāikaṃ sapta-

1. °mbūdvy° C. 2. hemās C. 3. iṣ° C. 4. °nit° C. 5... 5. Ex conj. -dvīpa-
cakr° C, -dvīpakaramkvārth° P. gliñ bṣi-po ni de-dag-gi. phyi-rol-na ni khor-yug-ste. 6.
°vādhās C. 7. āyaso C, āyahso P. lcags-las. 8. Ex conj. °rāpy eṣām PC. de-yi bar.

ratna-mayaṃ Tathāgata-dhātu-garbhaṃ stūpaṃ kārayet tam ca
yāvajjivāṃ divyaiḥ puṣpair divyair dhūpair divyair gandhair
divyair malyair divyair vilepanair divyaiś cūrṇair divyair
vastrair divyaiś chattrair divyair dhvajair divyābhir ghaṇṭābhir
divyābhiḥ patākābhiḥ samantāc ca dipa-mālābhir bahu-vidhā-
5 bhiś ca pūjābhiḥ satkuryāt gurukuryāt mānayet pūjayed
arcayed apacāyet | tat kiṃ manyase Kauśika api nu sarva-
sattvās tato nidānaṃ bahu puṇyāṃ prasaveyuh |

Śakra āha | bahu Bhagavan bahu Sugata |

Bhagavān āha | ataḥ sa Kauśika kula-putro vā kula-
10 duhitā vā bahutaraṃ puṇyāṃ prasavati ya imāṃ prajñāpāra-
mitāṃ abhiśraddadhad avakalpayann adhimucya prasanna-citto
bodhāya cittam utpādyādhyāśayataḥ śṛṇuyād udgrhṇīyād dhā-
rayed vācayet paryavāpnuyāt pravartayed deśayed upadiśed
uddiśet svādhyāyet parebhyas ca vistareṇa samprakāśayed
15 artham asyā vivṛṇuyāt manasā 'nvavekṣeta yathā'dhikayā ca
prajñayā 'tra parimīmāṃsām āpadyeta | antaśaḥ pustaka-gatām
api kṛtvā dhārayet sthāpayet saddharma-cira-sthiti-hetor mā
buddha-netri-samuccheto 'bhūn mā saddharmāntaraddhānaṃ
bodhisattvānāṃ mahāsattvānāṃ cānugrahôpasamhāraḥ kṛto
20 bhaviṣyati netry-avaikalyenēti | tām cānām prajñāpāramitām
satkuryād gurukuryat mānayet pūjayed arcayed apacāyet puṣ-
pair dhūpair gandhair malyair vilepanaiś cūrṇair vastraiś
chattrair dhvajair ghaṇṭābhiḥ patākābhiḥ samantāc ca dipā-
mālābhir bahu-vidhābhiś ca pūjābhiḥ pūjayed ayam eva tataḥ
25 sa (66) Kauśika kula-putro vā kula-duhitā vā tato nidānaṃ
bahutaraṃ puṇyāṃ prasavati |

saptamam¹ adhimātra-mṛdum āha tiṣṭhantu khalu punaḥ Kauśika cāturma-

1. om. C & Tib.

hādvīpaka ity-ādinā. sāhasre cūḍike lokadhātāv iti

cāturdvīpaka-candrārka-Meru-kāma-divaukasām

Brahmaloka-sahasraṃ ca sāhasra-cūḍiko mataḥ.

tiṣṭhantu khalu punaḥ Kauśika sāhasre cūḍikāyām loka-
5 dhātau sarva-sattvā yāvantāḥ Kauśika dvisāhasre madhyame
lokadhātau sarva-sattvās teṣāṃ ekāḱkaḥ sattva ekāḱkaṃ sapta-
ratna-mayaṃ Tathāgata-dhātu-garbhaṃ stūpaṃ kārayet taṃ ca
yāvajjīvaṃ divyaiḥ puṣpair divyair dhūpair divyair gandhair
divyair mālyair divyair vilepanair divyaiś cūrṇair divyaiś
10 chattrair divyair dhvajair divyābhir ghaṇṭābhir divyābhiḥ
patakābhiḥ samantāc ca divya-dīpa-mālābhir bahu-vidhābhiḥ ca
divyābhiḥ pūjabhiḥ satkuryād gurukuryāt mānayet pūjayed
arcayed apacāyet | tat kiṃ manyase kauśika api nu te sarva-
sattvās tato nidānaṃ bahu puṇyaṃ prasaveyuh |

15 Śakra āha | bahu Bhavan bahu Sugata |

Bhagavān āha | ataḥ sa Kauśika kula-putro vā kula-
duhitā vā bahutaraṃ puṇyaṃ prasavati ya imāṃ prajñāpāra-
mitāṃ abhiśraddhadhad avakalpayann adhimucya prasanna-
citto bodhāya cittam utpādyādhyāsayataḥ śṛṇuyād udgrhṇīyād
20 dhārayed vācayet paryavāpnuyāt pravartayed deśayed upadiśed
uddiśet svādhyāyet parabhyeś ca vistareṇa samprakāśayed
artham asyā vivṛṇuyān manasā 'nvavekṣeta yathā'dhikayā ca
prajñayā 'tra parimīmāṃsām āpadyet | antaśaḥ pustaka-gatām
api kṛtvā dhārayet sthāpayet saddharma-cira-sthita-hetor mā
25 buddha-netri-samucchedo bhūn mā saddharmāntarddhānam
bodhisattvānāṃ mahāsattvānāṃ cānugrahōpasamhāraḥ kṛto
bhaviṣyati netry-avaikālyenēti | tāṃ cānāṃ prajñāpāramitāṃ
satkuryād gurukuryāt mānayet pūjayed arcayed apacāyet puṣ-
pair dhūpair gandhair mālyair vilepanaiś cūrṇair vastraiś

chattrair dhvajair ghaṇṭābhiḥ patakābhiḥ sama(67)ntāc ca dīpa-
mālābhir bahu-vidhābhiḥ ca pūjabhiḥ pūjayed | ayam eva
tataḥ sa Kauśika kula-putro vā kula-duhitā vā tato nidānaṃ
bahutaraṃ puṇyaṃ prasavati |

5 aṣṭamam¹ adhimātra-madhyam vaktum āha : *tiṣṭhantu khalu punaḥ Kauśika*
sāhasre cūḍika ity-ādi. dvisāhasre madhyame lokadhātāv iti

tat-sahasraṃ dvisāhasro lokadhātus tu madhyamaḥ.

tiṣṭhantu khalu punaḥ Kauśika dvisāhasre madhyame
lokadhātau sarva-sattvā yāvantāḥ Kauśika tri-sāhasra-mahā-
sāhasre lokadhātau sarva-sattvās teṣāṃ ekāḱkaḥ sattva ekāḱkaṃ
10 sapta-ratna-mayaṃ Tathāgata-dhātu-garbhaṃ stūpaṃ kārayet
taṃ ca yāvajjīvaṃ divyaiḥ puṣpair divyair dhūpair divyair
gandhair divyair mālyair divyaiś cūrṇair divyair vastrair
divyaiś chattrair divyair dhvajair divyābhir ghaṇṭābhir divyā-
bhiḥ patakābhiḥ samantāc ca divya-dīpa-mālābhir bahuvidhā-
15 bhiḥ ca divyābhiḥ pūjabhiḥ satkuryād gurukuryāt mānayet
pūjayed arcayed apacāyet | tat kiṃ manyase Kauśika api nu
te sarva-sattvās tato nidānaṃ bahu puṇyaṃ prasaveyuh ||

Śakra āha | bahu Bhagavan bahu Sugata ||

Bhagavān āha | ataḥ sa Kauśika kula-putro vā kula-
duhitā vā bahutaraṃ puṇyaṃ prasavati ya imāṃ prajñāpāra-
mitāṃ abhiśraddhadhad avakalpayann adhimucya prasanna-citto
bodhāya cittam utpādyādhyāsayataḥ śṛṇuyād udgrhṇīyād dhāra-
20 yed vācayet paryavāpnuyāt pravartayed deśayed upadiśed ud-
diśet svādhyāyet parebhyāś ca vistareṇa samprakāśayed artham
asyā vivṛṇuyān manasā 'nvavekṣeta yathā'dhikayā ca prajñayā
'tra parimīmāṃsām āpadyeta | antaśaḥ pustaka-gatām api kṛtvā
dhārayet sthāpayet saddharma-cira-sthiti-hetor mā buddha-

- netri-samucchedo bhūn mā saddharmāntardhānam bodhisattvā-
nām mahāsattvānām cānugrahōpasamhāraḥ kṛto bhaviṣyati
netry-avaikalpyenēti | tāṃ cānām prajñāpāramitām satkuryād
gurukuryāt mānayet pūjayed arcayed apacāyet puṣpair dhūpair
5 gandhair mālyair vilepanaiś cūrṇair vastraiś chattrair dhvajair
ghaṇṭābhiḥ patākābhiḥ samantāc ca dīpa-mālābhiḥ(68)r bahu-
vidhābhiś ca pūjābhiḥ pūjayed ayam eva tataḥ sa Kauśika
kula-putro vā kula-duhitā vā tato nidānam bahutaram puṇyam
prasavati ||
- 10 navamam¹ adhimātrādhimātram nirdiśann āha: *tiṣṭhantu khalu punaḥ*
*Kauśika dvisāhasra*² ity-ādi. *trisāhasra-mahā-sāhasra* iti
tāt-sahasram trisāhasro lokadhātur anuttaraḥ
Mahācakra-parikṣiptaḥ sama-samvarta-sambhavaḥ ||
- 15 tiṣṭhantu khalu punaḥ Kauśika tri-sāhasra-mahā-sāhasre
lokadhātau sarva-sattvā yeṣāṃ ekāikaḥ sattva ekāikam sapta-
ratna-mayaṃ Tathāgata-dhātu-garbham stūpaṃ kārayet taṃ ca
yāvajjīvaṃ divyābhiḥ puṣpa-dhūpa-gandha-mālyā-vilepana-
cūrṇa-civara-cchattra-dhvaja-ghaṇṭā-patākābhiḥ samantāc ca
dīpa-mālābhir bahu-vidhābhiś ca pūjābhiḥ satkuryād gurukur-
20 yāt mānayet pūjayed arcayed apacāyet | ye 'pi kecit Kauśika
tri-sāhasra-mahā-sāhasre lokadhātau sattvaḥ sacet punas te
sarve 'pūrvācaramaṃ mānuṣyakam atmabhāvaṃ pratilabheran
parikalpam upādāya tata ekāikaḥ sattvaḥ ekāikam sapta-ratna-
mayaṃ Tathāgata-dhātu-garbham stūpaṃ kārayed ekāikaś ca
25 sattvas tān sarvān stūpān kārayet kārayitvā ca tān pratiṣṭhāpya
kalpaṃ vā kalpāvaśeṣaṃ vā sarva-vādyaiḥ sarva-gītaiḥ sarva-
nṛtyaiḥ sarva-tūrya-tāḍāvacarair divyaiḥ sarva-puṣpaiḥ sarva-
dhūpaiḥ sarva-gandhaiḥ sarva-mālyaiḥ sarva-vilepanaiḥ sarva-

1. om. C & Tib. 2. om. P.

- cūrṇaiḥ sarva-vastrair divyābhiḥ sarva-cchattra-dhvaja-ghaṇṭā-
patākābhiḥ samantāc ca sarva-dīpa-mālābhir bahu-vidhābhiś ca
divya-mānuṣikībhiḥ sarva-pūjābhiḥ satkuryād gurukuryāt māna-
yet pūjayed arcayed apacāyet | etayāivamrūpayā puṇya-kriyayā
te sarve sattvās tān aprameyān asaṃkhyeyān stūpān pratiṣṭhāpya
5 evamrūpāṃ pūjāṃ kārayeyuḥ | tat kiṃ manyase Kauśika
api nu te sarve sattvās tato nidānam bahu puṇyam prasaveyuḥ
Śakra āha bahu Bhagavan bahu Sugata |
- Bhagavān āha | ataḥ sa Kauśika kula-putro vā kula-
duhitā vā (69) bahutaram puṇyam prasavati ya imāṃ prajñāpāra-
10 mitām abhiśraddadhad avakalpayann adhimucya prasanna-citto
bodhaya cittam utpādyādhyāśayataḥ śṛṇuyād udgrhṇīyād dhā-
rayed vācayet paryavāpnuyāt pravartayed deśayed upadiśed
uddiśet svādhyāyet parebhyas ca vistareṇa samprakāśayed
artham asyā vivṛṇuyān manasā 'nvavekṣeta yathā'dhikayā ca
15 prajñayā 'tra parimimāṃsām āpadyeta | antaśaḥ pustaka-gatām
api kṛtvā dhārayet sthāpayet saddharma-cira-sthiti-hetor mā
buddha-netri-samucchedo bhūn mā saddharmāntarddhānam
bodhisattvānām mahāsattvānām cānugrahōpasamhāraḥ kṛto
bhaviṣyati netry-avaikalpyenēti | tāṃ cānām prajñāpāramitām
20 satkuryād gurukuryāt mānayet pūjayed arcayed apacāyet puṣ-
pair dhūpair gandhair mālyair vilepanaiś cūrṇair vastraiś
chattrair dhvajair ghaṇṭābhiḥ patākābhiḥ samantāc ca dīpa-
mālābhir bahu-vidhābhiś ca pūjābhiḥ pūjayed | ayam eva tataḥ
sa Kauśika kula-putro vā kula-duhitā vā tato nidānam bahu-
25 taram puṇyam prasavati ||

akṣayitāhammāna-vāsanatvena prathamataḥ svārthādhimukter nava-prakārān
nirdiśyēdānīm sva-[Tib. 116^b]parārthādhimukteḥ prathamam¹ mṛdu-mṛdu-prakā-

1. om. C & Tib.

rārtham āha: *tiṣṭhantu khalu punaḥ Kauśika trisāhasra* ity¹-ādi. *apūrvācaramam* iti (P. 83¹) na pūrvam na paścād, yugapad ity arthaḥ. *etayāvamṛpayā puṇya-kriyayēti* anantarōktayā sapta-ratna-maya-Tathāgata²-dhātu-garbha-stūpa-satkār'ādi-svabhāvayā puṇya-cetanayā.

5 evam ukte Śakro devānam indro Bhagavantam etad avo-
cat | evam etad Bhagavann evam etat Sugata |

dharmato buddhā draṣṭavyā, dharmakāyā hi nāyakā
iti vacanād dharmatā-svabhāva-prajñāpāramitā-pūjāyām sarva-buddha-pūjanād
bahutaram puṇyam iti matvā keśameid artha-karaṇāya svābodbodham āha: *evam*
10 *etad Bhagavann evam etat Sugatēti.*

prajñāpāramitām hi Bhagavan satkurvatā gurukurvatā
mānayatā pūjayatā arcayatā apacāyatā kula-putreṇa vā kula-
duhitā vā atītānāgata-pratyutpannā buddhā bhagavanto
buddha-jñāna-parijñāteṣu sarva-lokadhātuṣv atyantatayā satkṛtā
15 gurukṛtā mānitāḥ pūjitā arcitā apacāyitās ca bhavanti |

etad eva kathayann āha: *prajñāpāramitām* hīty-ādi.

tiṣṭhantu khalu punar Bhagavann anena paryāyeṇa tri-
sāhasra-mahā-sāhasre lokadhātau sarva-sattvā ye 'pi Bhagavan
gaṅgā-nadī-vālukôpameṣu tri-sāhasra-mahā-sāhasreṣu loka-
20 dhātuṣu sarva-sattvās tatra⁽¹⁾ ekāikaḥ sattva ekāikam sapta-ra-
tna-mayaṁ Tathāgata-dhātu-garbham stūpaṁ kārayed ekāikaś ca
sattvas tāt (70) sarvān stūpān kārayet kārayitvā ca tāt pratiṣṭhā-
pya kalpaṁ vā kalpāvaśeṣam vā sarva-vādyaiḥ sarva-gītaiḥ sarva-
nṛtyaiḥ sarva-tūrya-tāḍāvacarair divyaiḥ sarva-puṣpaiḥ sarva-
25 dhūpaiḥ sarva-gandhaiḥ sarva-mālyaiḥ sarva-vilepanaiḥ sarva-
cūrṇaiḥ sarva-vastrair divyābhiḥ sarva-cchattra-dhvaja-ghaṇṭā-

1. °srety PC. 2. om. P & Tib.

(1) tat iti kha° |

patākābhiḥ samantāc ca sarva-dīpa-mālābhir bahu-vidhābhiḥ ca
divya-mānuṣikībhiḥ sarva-pūjābhiḥ satkuryād gurukuryāt
mānayet pūjayed arcayed apacāyet | ayam eva tebhyaḥ sa Bha-
gavan sarva-sattvebhyaḥ kula-putro vā kula-duhitā vā bahu-
taram puṇyam prasavati ya imām prajñāpāramitām abhiśradda- 5
dhad avakalpayann adhimucya prasanna-citto bodhāya cittam
utpadyādyaśayataḥ śṛṇuyād udgrhṇīyād dhārayed vācayet parya-
vāpnuyāt pravartayed deśayed upadiśed uddiśet svādhyāyet
parebhyaś ca vistareṇa samprakāśayed artham asyā vivṛṇuyān
manasā 'nvavekṣeta yathā'dhikayā ca prajñayā 'tra parimīmāṃ- 10
sām āpadyeta | antaśaḥ pustaka-gatām api kṛtvā dhārayet sthā-
payet saddharma-cira-sthiti-hetor mā buddha-netri-samucchedo
bhūn mā saddharmāntarddhanam bodhisattvānam mahāsattvā-
nam cānugrahōpasamhārah kṛto bhaviṣyati netry-avaikālyenēti |
tām cānam prajñāpāramitām satkuryād gurukuryāt mānayet 15
pūjayed arcayed apacāyet puṣpair dhūpair gandhair mālyair
vilepanaiś cūrṇair vastraiś chattrair dhvajair ghaṇṭābhiḥ patā-
kābhiḥ samantāc ca dīpa-mālābhir bahu-vidhābhiḥ ca pūjābhiḥ
pūjayet |

prakārāntareṇa yathōktam eva mṛdu-mṛdu-bhedam udirayann¹ āha: *tiṣ-* 20
ṭhantu khalu punar Bhagavann ity-ādi. *paryāyeṇēti* nirdeśena. *sarva-vādyair*
iti vīṇā-vamś'ādi-daśa-vādyā-sahasraiḥ. *sarva-gītaiḥ* iti saṁskṛta-prākṛt'ādi-
gītikābhiḥ. *sarva-nṛtyair* iti śṛṅgāra-vīra-bībhats'ādibhiḥ. *sarva-tūrya-tāḍāva-*
carair iti śankh'ādi-dhvanayaḥ sarva-tūryāḥ, kara-tāla²-vādyā-viśeṣās *tāḍāva-*
carāḥ. 25

atha khalu Bhagavān Śakram devānām indram etad avocat |
evam etat Kauśikāvam etat | bahutaram sa Kauśika kula-putro
vā kula-duhitā vā tato nidānam bahutaram puṇyam prasavati |

1. uddipay° C. 2. lag-mthil.

aprameyaṃ sa Kauśika kula-putro vā kula-duhitā vā tato
nidānaṃ bahutaraṃ puṇyaṃ prasavati | asaṃkhyeyaṃ sa
Kauśika kula-putro vā kula-duhitā vā tato nidānaṃ bahutaraṃ
(71) puṇyaṃ prasavati | acintyaṃ sa Kauśika kula-putro vā
5 kula-duhitā vā tato nidānaṃ bahutaraṃ puṇyaṃ prasavati |
atulyaṃ sa Kauśika kula-putro vā kula-duhitā vā tato nidānaṃ
bahutaraṃ puṇyaṃ prasavati | aparimāṇaṃ sa Kauśika kula-
putro vā kula-duhitā vā tato nidānaṃ bahutaraṃ puṇyaṃ
prasavati ||

10 sādḥuktatvenānumaty-arthaṃ āha: *evam etat Kauśikēty-ādi. bahutaram*
ity-ādi-pada-trayaṃ prayog'ādy-avasthāsu. [Tib. 117^a]dharma-sambhoga-nirmāṇa-
kāya-niṣpādanāc *cācintyam* ity-ādi-pada-trayārtho yathākramaṃ vācyaḥ.

tat kasya hetoḥ | prajñāpāramitā-nirjātā hi Kauśika tathā-
gatānāṃ arhatāṃ samyaksambuddhānāṃ sarvajñatā | sarva-
15 jñatā-nirjātā ca tathāgata-śarīraṇaṃ pūjā | tasmāt tarhi Kauśika
yaḥ kula-putro vā kula-duhitā vā imāṃ prajñāpāramitāṃ
abhiśraddadhad avakalpayann adhimucya prasanna-citto bodhāya
cittam utpādyādhyāsayataḥ śṛṇuyād udgrhṇīyād dharayed
vācayet paryavāpnuyāt pravartayed deśayed upadiśed uddiśet
20 svādhyāyet parebhyaś ca vistareṇa samprakāśayed arthaṃ asya
vivṛṇuyān manasā 'nvavekṣeta yathā'dhikāya ca prajñayā 'tra
parimāṃsaṃ āpadyeta | antaśaḥ pustaka-gatāṃ api kṛtvā
dharayet sthāpayet saddharma-cira-sthiti-hetor mā buddha-netrī-
samucchēdo bhūn mā saddharmāntarddhanāṃ bodhisattvānāṃ
25 cānugrahōpasamhāraḥ kṛto bhaviṣyati netry-avaikālyenēti | tām
cānāṃ prajñāpāramitāṃ satkuryād gurukuryāt mānayet pūjayed
arcayed apacāyet puṣpair dhūpair gandhair mālyair vilepanaiś
cūrṇair vastraiś chattrair dhvajair ghaṇṭabhiḥ patakābhiḥ
samantāc ca dīpa-malābhir bahu-vidhabhiś ca pūjabhiḥ pūjayet |

asya Kauśika puṇyābhisamskārasyaśau pūrvakas Tathāgata-
dhātu-garbhaḥ sapta-ratnamayaḥ stūpa-saṃskāra-ja-puṇyābhi-
saṃskāraḥ⁽¹⁾ śatatamīm api (72) kalāṃ nōpaiti sahasratamīm
api śatasahasratamīm api koṭitamīm api koṭīśatatamīm api
koṭīśahasratamīm api koṭīśatasahasratamīm api koṭīniyutaśata- 5
sahasratamīm api kalāṃ nōpaiti saṃkhyāṃ api kalāṃ api
gaṇanāṃ apy upamāṃ apy aupamyam apy upanīśam apy
upaniṣadam api na kṣamate |

nanu tathāgatasya sarva-prativiśiṣṭatve kathaṃ mātuh pūjāyām adhikaṃ
puṇyam iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *prajñāpāramitā-nirjātā* hīty-ādi. 10

nanv asyārthasya pūrvōktatvenāpūrvam atra vācyaṃ. na kiṃcit tat. kim-
arthaṃ asyōpanyāsa iti cet. P. 84^a) ucyate: yady apy evaṃ tathā 'pi yena
prakāreṇa śrotr-janāntarasya cittaṃ s'āśaṅkam utpadyate tasya pūrvōktenāpi
krameṇa niṣedhanaṃ¹ kriyata eva. yato nāsty ayaṃ niyamo, 'nyatrōktam
uttaraṃ codyaṃ cāikasyāparasya tad eva codyam uttaraṃ ca na² bhavatīti. 15
tasmāt punaruktatvaṃ n' āśaṅkaniyaṃ. evam anyatrāpi vācyaṃ.

*kalāṃ nōpaiti*ty avasthā-bhāgaṃ na pratipadyate. *saṃkhyāṃ* iti yathā-
nirdiṣṭa-saṃkhyā-vyatiṛekeṇa nyūna-saṃkhyāṃ. *kalāṃ apīti* punaḥ kalāṃ
sūkṣma-prabhāgaṃ.³ *gaṇanāṃ* iti jātim vivakṣāṃ vā. *upamāṃ* iti sadṛśāva-
sthāṃ. *aupamyam* iti yasya guṇasya 'hi bhāvād dravye⁴ śabda-niveśas tad 20
abhidhāne 'tva-talāv iti vacanād⁵ upamā-guṇam aupamyam. *upanīśam* iti ati-
krīśatāṃ. *upaniṣadam* iti hetu-bhāvaṃ. *na kṣamata* iti na pratipadyate. etena
ca *kal'*ādi-rūpāpratipatti-vacanena prajñāpāramitā-tathāgata-dhātu-garbha-stūpa-
pūjā-puṇyayor dūrāntaratvam āveditam. [Tib. 117^b]⁶avayavy-aṇu-rūp'ādinām⁶
eka⁷-kal'āditva⁸-vyavasthāpanād iti grāhyam. 25

atha khalu yāni tāni catvāriṃśad-deva-putra-sahasraṇi

(1) tathāgata-dhātu-garbha-sapta-ratna-maya-stūpa-saṃskāra-ja-puṇyābhisamskāraḥ iti
samasta-pada-nirdeśe viśuddha-prayogo bhavet |

1. dogs-pa med-pa = niḥśaṅkā. 2. °raṃ vacana P. 3. °bhāvaṃ PC. mthu
cha-phra-mo. 4. °vya- P. 5 ... 5. tvatalāti vac° C. 6 ... 6. °vavy-anur° P, °yav'ādi-r°
C. cha-śas-can daṇ rdul-phra-rab. 7. eva P. geig. 8. cha-ñid-du = kalātva.

Śakreṇa devānām indreṇa sārddham sannipatitāni tasyām eva
parśadi sannipatitāny abhūvaṃs tāni Śakraṃ devānām indram
etad avocaṇ | udgrhṇīṣva mārṣaḥ prajñāpāramitāṃ | udgrahita-
vyā mārṣa prajñāpāramitā | dhārayitavyā mārṣa prajñāpāramitā |
5 vācayitavyā mārṣa prajñāpāramitā | paryavāptavyā mārṣa pra-
jñāpāramitā | pravartayitavyā mārṣa prajñāpāramitā | deśayita-
vyā mārṣa prajñāpāramitā | upadeṣṭavyā mārṣa prajñāpāramitā |
uddeṣṭavyā mārṣa prajñāpāramitā | svādhyātavyā mārṣa pra-
jñāpāramitā ||

10 dvitīyam¹ mṛdu-madhya-prakārārtham āha : *udgrhṇīṣva mārṣa prajñā-
pāramitāṃ* ity-ādi. mahā'nubhāvatvena kṣamā-saṃpannaḥ Śakra iti tasy'
āmantraṇam² mārṣēti.

atha khalu Bhagavān Śakraṃ devānām indram āmantrayate
sma | udgrhṇāṇa tvam Kauśika prajñāpāramitāṃ | dhāraya
15 tvam Kauśika prajñāpāramitāṃ | vācaya tvam Kauśika prajñā-
pāramitāṃ | paryavāpnuhi tvam Kauśika prajñāpāramitāṃ |
pravartaya tvam Kauśika prajñāpāramitāṃ | deśaya tvam
Kauśika prajñāpāramitāṃ | upadiśa tvam Kauśika prajñā-
pāramitāṃ | uddiśa tvam Kauśika prajñāpāramitāṃ | svādhyāya
20 tvam Kauśika prajñāpāramitāṃ ||

devaputrāṇām sādḥuktatvena tad eva Bhagavān āha *udgrhṇāṇa tvam* ity-
ādinā.

tat kasya hetoḥ | yadā hi Kauśika asurāṇām evamrūpāḥ
samudācārā utpatsyante devāṃs trayastriṃśān yodhayiṣyāma iti
30 devais trayastriṃśaiḥ sārddham saṃgrāmayiṣyāma iti tadā tvam
Kauśika imāṃ prajñāpāramitāṃ samanvāhareḥ svādhyāyeḥ
evam teṣāṃ asurāṇām te samudācārāḥ punar evāntardhasyanti ||

1. Om. C & Tib. 2. °sya m° PC. bod-pa.

nanu sāmḍṛṣṭika-prayojanam antareṇa kim-arthaṃ prajñāpāramitā gṛhyata
iti kasyacid vi(P. 84^b) tarka iti¹ *tat kasya hetor ity āśaṅky' āha : yadā hīty-ādi.*
evamrūpāḥ² samudācārā iti vakṣyamāṇā vitarkāḥ. *yodhayiṣyāma* iti tad³ eva
kathayati : *saṃgrāmayiṣyāma* iti. *samanvāharer* iti manasā. *svādhyāyer* iti
vacasā.

5

(73) evam ukte Śakro devānām indro Bhagavantam etad
avocat | mahā-vidyēyaṃ Bhagavan yad uta prajñāpāramitā
apramāṇēyaṃ Bhagavan vidyā yad uta prajñāpāramitā | aparī-
māṇēyaṃ Bhagavan vidyā yad uta prajñāpāramitā | niruttarē-
yaṃ Bhagavan vidyā yad uta prajñāpāramitā | anuttarēyaṃ
10 Bhagavan vidyā yad uta prajñāpāramitā | asamēyaṃ Bhagavan
vidyā yad uta prajñāpāramitā | asamasamēyaṃ Bhagavan vidyā
yad uta prajñāpāramitā ||

sāmḍṛṣṭikānuśaṃsa-saṃdarsanāj jāta-prasādatvena stuty-arthaṃ āha : *mahā-
vidyēyam* ity-ādi.

15

evam ukte Bhagavān Śakraṃ devānām indram etad avocat |
evam etad Kauśikāivam etad || mahā-vidyēyaṃ Kauśika yad uta
prajñāpāramitā | apramāṇēyaṃ Kauśika vidyā yad uta prajñā-
pāramitā | niruttarēyaṃ Kauśika vidyā yad uta prajñāpāramitā |
anuttarēyaṃ Kauśika vidyā yad uta prajñāpāramitā | asamēyaṃ
20 Kauśika vidyā yad uta prajñāpāramitā | asamasamēyaṃ Kauśika
vidyā yad uta prajñāpāramitā ||

sādḥuktatvenānuvādārtham āha : *evam etad* ity-ādi.

tat kasya hetoḥ | imāṃ hi Kauśika vidyāṃ āgamyā paura-
vakāḥ tathāgata arhantaḥ samyaksambuddhā anuttarāṃ sa-
30 myaksambodhim abhisambuddhā yad uta prajñāpāramitāṃ | ye
'pi te Kauśika bhaviṣyanty anāgate 'dhvani tathāgata arhantaḥ

25

1. °rakan tu C. 2. °pā hi P. 3. etad C.

samyak-sambuddhā anuttarāṃ samyaksambodhim abhisambhotsyante te 'pi Kauśika imām eva vidyām āgamyā anuttarāṃ samyaksambodhim abhisambhotsyante yad uta prajñāpāramitāṃ | ye 'pi kecit Kauśika etarhi aprameyeṣv asaṃkhyeyeṣu tri-sāhasra-mahā-sāhasreṣu lokadhātuṣu buddhā bhagavanto 'nuttarāṃ samyaksambodhim abhisambudhyante te 'pi Kauśika imām eva vidyām āgamyānuttarāṃ samyaksambodhim abhisambudhyante yad uta prajñāpāramitāṃ | aham api Kauśika (74) imām eva vidyām āgamyānuttarāṃ samyaksambodhim abhisambuddho yad uta prajñāpāramitāṃ | imām eva Kauśika vidyām āgamyā daśa-kuśalāḥ karma-pathā loke prabhāvyante catvāri dhyānāni bodhyaṅga-samprayuktāni loke prabhāvyante catvāry apramāṇāni bodhyaṅga-samprayuktāni loke prabhāvyante catasra ārūpya-samāpattayo bodhyaṅga-parigṛhītā⁽¹⁾ loke prabhāvyante ṣaḍ-abhijñā bodhyaṅga-samprayuktā loke prabhāvyante saptatrimśad-bodhipakṣā dharmā loke prabhāvyante saṃkṣepeṇa caturaśīti-dharma-skandha-sahasrāṇi loke prabhāvyante buddha-jñānaṃ svayambhū-jñānaṃ acintya-jñānaṃ loke prabhāvyante imām eva Kauśika vidyām āgamyā yad uta prajñāpāramitāṃ | yadā 'pi Kauśika tathāgatā arhantaḥ samyaksambuddhā loke nōtpadyante⁽²⁾ tadā 'pi Kauśika bodhisattvā mahāsattvāḥ pūrva-śrutena prajñāpāramitā-niṣyandena⁽³⁾ ya upāya-kausālya-samanvāgatā bhavanti te 'pi Kauśika sattvānām anukampakā anukampām upādāya imāṃ lokam āgamyā daśakuśalān karma-pathān loke prabhāvayanti catvāri dhyānāni bodhyaṅga-viprayuktāni loke prabhāvayanti catvāry apramāṇāni bodhyaṅga-viprayuktāni loke prabhāvayanti catasra ārūpya-

(1) bodhya-ṅga-samprayuktā iti kha° |

(2) prabhāvyante iti ka° ga° gha° |

(3) pūrva-śruta-prajñāpāramitāniṣyandenēti pāṭho yuktaḥ |

samāpatir bodhyaṅga-viprayuktā loke prabhāvayanti pañcābhi-jñā bodhyaṅga-viprayuktā loke prabhāvayanti |

nanu mahā-vidy'āditvaṃ bhagavatyāḥ kuta iti *tat kasya hetor ity āsaṅky'āha* : *imām hi¹ Kauśikēty-ādi*.

idam atra samāsato 'rtha-tattvaḥ : sarv'āvaraṇa-viṣa-praśamanenātīta-tathā-gatārtha-karaṇān *mahā-vidyā*. anāgatāpramāṇa-tathāgatābhisambodha-hetutvād *apramāṇā*. aparimāṇa-kārya-karaṇa-samartha-pratyutpanna-sarva-tathāgatābhisambodha-nimittatvād *aparimāṇā*. [Tib. 118^a] pañca-kaṣāyōcchade² kāle kliṣṭe ca lokadhātau Śākyādhirājasya tattvādhigama-hetutvāt saṃsārōttaraṇārthena *niruttarā*. daśa-kuśal'āder acintya-jñāna-paryantasya loke prabhāvanām prati sarva-prativiśiṣṭa-hetutvenānuttarā. mātur³ niṣyanda⁴-deśanā-dharma-sāmarthyena bodhisattvās tathāgatānutpāde 'pi⁵ prajñōpāya-kausālyena daśa-kuśal'ādikaṃ loke prabhāvayantīti⁶ kṛtvā samābhāvād *asamā*. tathāgata-sad-dharmāntardhāne jinajanani-prabhāvena loke dharma-cary'ādi-pravartanād asamaś tathāgataiḥ saha samatvā(P. 236^a)d *asama-samēti*.

yathōktam eva vyākhyānaṃ yukta-rūpam. anyathā mahāvidy'āditvaṃ yad bhagavatyās *tat kasya hetor ity āsaṅkyēmām hīty-ādi*-granthena parihāra-pratipādanān na kimeid uktaṃ syāt. tatas ca yair mahā'sur'ādi-parājaya-mahā'rtha-siddhi-phala-pradatvān mahā-vidyēyam Bhagavan yad uta prajñāpāramitēty-ādi-granthah prathamato vyākhyātas taiḥ prakaraṇārtho na lakṣita iti lakṣyate.

mahā-vidy'āditvaṃ anyatrānyathā vyākhyātam. ato yathōkta-vyākhyānaṃ granthānugataṃ api na saṃgatam⁸ iti na mantavyaṃ, sāmāyikatvāc chaddānām. ity alaṃ prasaṅgena.

prakṛtam eva pada-vyākhyānaṃ [Tib. 118^b] abhidhiyate. *vidyām āgamyēti* prajñāpāramitāṃ prāpya. *etarhīty-ādi* sāmpratam idānīm ity arthaḥ. *daśa-kuśalāḥ karma-pathā* iti prānātipātādatt'ādāna-kāmamithyācāra-mṛṣāvāda-paisunya-pārusya-sambhinnapralāpābhidyā⁹-vyāpāda-mithyādrṣṭi-viratayo daśa-kuśalāḥ karma-pathāḥ. *catvāri dhyānāni*ti samāpatti-jāni rūpa-dhātu-svabhāvāni

1. om. P. 2. °cchede PC. khyab-pa. 3. rgyal-baḥi yum = jina-mātur. 4. niḥṣy° C. 5. om. PC. kyañ. 6. prabhāvaprabhāvāntīti P. 7. °rā-PC. lan btab-pa. 8. samaṃ g° PC. ḥbyor-pa. 9. °pāvidyā (!) P.

catvāri dhyānāni. tatra prathamam dhyānam vitarko vicārah prītiḥ sukhaṃ
cittāḥkāgratā cēti pañcāṅgaṃ. dvtīyam adhyātma¹-samprasādaḥ prītiḥ sukhaṃ
cittāḥkāgratā cēti catur-aṅgaṃ. tṛtīyam upekṣā smṛtiḥ samprajanyam² sukhaṃ
cittāḥkāgratā cēti pañcāṅgaṃ. caturtham dhyānam upekṣā-parīśuddhiḥ smṛti-
5 parīśuddhi(P. 236^b)r aduḥkhāsukhā vedanā cittāḥkāgratā cēti catur-aṅgaṃ. *bo-*
dhyāṅga-samprayuktānīty anāsravāṇi, prādhānyād ity eke. prajñōpāya-parigraha-
balāt sāsravāṇy eva bodher aṅgāni kāraṇāni samprayuktāni tulyam pravṛttānīty
apare varṇayanti. *prabhāvyaṇta* iti prajñāyante. *catvāry āryāpramāṇānīti*
maitrī-karuṇe sarvathā 'dveṣa-svabhāve sattveṣu yathākramam sukha-duḥkha-
10 samyoga-viyogēche. muditā samyak-pratipattiṣu sattveṣu saumanasya-lakṣaṇam
prāmodyam. upekṣā tu mitrāmītreṣv anunaya-[Tib. 119^a]pratigha-virahaḥ. ity
etāny apramāṇa-sattv'āmbanāt vād apramāṇāni. *catasra ārūpya-samāpattaya*
ity anantam ākāśam ity, anantaṃ vijñānam iti, nāsti kimcānēti, samjñā gaṇḍaḥ
śalyam, āsamjñikam moha, etac chāntam etat prāṇitaṃ yad uta nālvasamjñā-
15 nāsamjñ'āyatanam ity evam manasikārair yathākramam ākāśa-vijñān'ākīmeṇya-
nālvasamjñānāsamjñāyatan'ākhyāni. vibhāvita³-rūpa-samjñātvena rūpābhāvād
arūpā ev' ārūpyāḥ. kāya-citta-samat'āpādanāc catasraḥ samāpattayaḥ. *ṣaḍ-*
abhiññā iti rddhir divyacakṣur divyaśrotraṃ paracittajñānam pūrvanivāsā-
nusmṛtir āsravakṣayaññānam iti ṣaḍ-abhiññāḥ. *bodhipakṣā dharmā* vakṣyante.
20 *saṃkṣepenēty*-ā(P. 237^a)di samāsenā caturāśīte rāg'ādi-carita-sahasrāṇām⁴ ekāika-
carita-pratipakṣo yāvatā granthena parisamāpyate tāvān grantha-rāśir dharmā-
skandha iti *caturāśīti*⁵-*dharmā-skandha-sahasrāṇi*. *buddha-jñānam* ity-ādi sarva-
jñeyāvabodhenātīśaya-buddhi-sadbhāvād⁶ buddhāḥ. parōpdeśam antareṇa svayaṃ-
bodhāt *svayaṃ-bhuvāḥ*. teṣāṃ *jñānam* iti tathōktaṃ. tac ca sarva-cintā-viśayā-
25 tikrānta-śakti-rūpatvād *acintya-jñānam*.

pūrva-śrutenēty-ādi, sarvo 'yam deśanā-dharmo dharmadhātu-niṣyandaḥ⁷[Tib.
119^b] *prajñāpāraramitā-niṣyandaḥ*⁷ prāg-buddhōtpāda-kāle *śrutaḥ*. *anukampām*
iti kṛpām. *imam* iti Sah'ākhyam lokadhātum. abuddhaka-buddha-kṣetrōpala-
kṣaṇam cēdam. *bodhyaṅga-viprayuktānīti* tathāgatānutpāde tatrōtpādānām

1. °tme P. 2. °jñāny° P. 3. zil-gyis mnan-pa. cf. Pāli vibhāvita 'made non-
existing.' 4. °tānām PC. ḥdod-chags la-sogs-paḥi spyod-pa bgyad-khri-bṣi-stoḥ.
5. Om. P. 6. °vā PC. mñah-baḥi phyir. 7. niḥṣy° PC.

bodhy-adhigamābhavyatvād ity eke. prajñōpāya-vikalatvenēty aparah.

āsrava-kṣaya-jñānasya tadānīm asambhavāt *pañcābhijñā*-grahaṇam atra
kṛtam.

tad-yathā 'pi nāma Kauśika candra-maṇḍalam āgamyā
sarvā oṣadhī-tārā yathābalaṃ (75) yathāsthānam avabhāsayanti 5
nakṣatrāṇi ca yathābalaṃ yathāsthānam avabhāsayanti |

dṛṣṭāntenāpi mātūr¹ mähātmyam darśayann āha: *tad-yathā* 'pīty-ādi. *oṣadhī-*
tārā iti oṣadhyāś ca vrīhy-ādayaḥ², *tārāś* ca śukra-bṛhaspati-prabhṛtaya iti
tathōktāḥ. oṣadhyā eva vā kāśein ni(P. 237^b)śi tārā ivāvabhāsamānās tathō-
eyante. tāsāṃ candra-raśmibhir āpyāyanāt kāya-paripuṣṭiḥ prabhāvātīśayaś 10
cōtpadyata iti yathākramam āha: *yathābalaṃ yathāsthānam* iti. a-kārānto 'py
aunādikāḥ sthāma-śabdo grāhyaḥ. *avabhāsayantīti* svabhāvam darśayanti.
nakṣatrāṇi cēti puṣy'ādayaḥ.

evam eva Kauśika tathāgatasyārhatāḥ samyaksambu-
ddhasyātyayaena saddharmasyāntardhāne tathāgatānām arhatāṃ 15
samyaksambuddhanām anutpādād yā⁽¹⁾ kācid dharmā-caryā sama-
caryā 'sama-caryā⁽²⁾ kuśala-caryā loke prajñāyate prabhāvyaṇte
sarvā sā bodhisattva-nirjātā bodhisattva-prabhāvitā bodhisattvō-
pāya-kausālya-pravartitā | tac ca bodhisattvānām upāya-
kausālyam prajñāpāramitā-nirjātaṃ veditavyam || 20

dārṣṭāntikam artham āha *evam* evēty-ādinā. *atyāyenēti* parinirvāṇena.
dharmā-caryēty-ādi sūtr'ādi-dharma-likhan'ādy-abhiyogo dharmā-caryā. *sva-*
par'ātmā-samatā'bhīyāsaḥ *sama-caryā*. rāg'ādy-upaplava-hānaye pratipakṣa-
bhāvanā 'sama-caryā. catuḥ-saṃgrahavastv-ādi-sevanam *kuśala-caryā*. *prajñāyata*
iti pravartyate.³ *prabhāvyaṇta* ity abhyasyate. prayog'ādy-avasthā-bhedena [Tib. 25
120^a] *bodhisattva-nirjātēty*⁴-ādi-pada-trayam. *upāya-kausālyam* iti vyākhyātam.
atha vā sūnyatōru-karuṇe taj-je ca karmaṇi naipunyaṃ.

(1) anutpādyā iti ga° |

(2) viśamacaryā iti gha° |

1. rgyal-baḥi yum = jīna-mātūr. 2. vr̥kṣ'ād° C. 3. °rtate C. 4. °ryāt° C.

punar aparaṃ Kauśika imāṃ prajñāpāramitāṃ udgr̥hṇatāṃ
dhārayatāṃ vācayatāṃ paryavāpnuvatāṃ pravartayatāṃ deśa-
yatāṃ upadiśatāṃ uddiśatāṃ svādhyāyatāṃ likhatāṃ manasi-
kurvatāṃ samanvāharatāṃ ca kula-putrāṇāṃ kula-duhidr̥ṇāṃ
5 vā tan nidānaṃ bahavo dr̥ṣṭadhārmikā guṇāḥ pratikāṃkṣita-
vyāḥ ||

evam ukte Śakro devānāṃ indro Bhagavantam etad avocat |
katamaiḥ punar Bhagavan dr̥ṣṭadhārmikair guṇaiḥ saman-
vāgatas te kula-putrāḥ kula-duhitaraś ca bhaviṣyanti |

10 prakārāntareṇāpi mātur mātmyam āha *punar aparaṃ* ity-ādinā. *manasi-
kurvatāṃ* iti saṃkṣepeṇa samudāya-rūp'ālambanāt.¹ *samanvāharatāṃ* iti (P.86^a)
vistareṇa pratyekāvayavābhimukhī-karaṇāt.

Bhagavān āha | na te Kauśika kula-putrā vā kula-duhitaro
vā viśamāparihāreṇa kālāṃ kariṣyanti na viṣeṇa kālāṃ kari-
15 ṣyanti na śāstreṇa kālāṃ kariṣyanti nāgninā kālāṃ kariṣyanti
nōdakena kālāṃ kariṣyanti na daṇḍena kālāṃ kariṣyanti na
parōpakrameṇa kālāṃ kariṣyanti | utpanna-utpannāś cāṣṣāṃ
upadravā rājato vā rāja-putrato vā rāja-mantrito vā rāja-mahā-
mātrato vā imāṃ prajñāpāramitāṃ (76) samanvāharatāṃ vā
20 svādhyāyatāṃ vā punar evāntardhāsyanti | teṣāṃ cānāṃ pra-
jñāpāramitāṃ punaḥ-punaḥ samanvāharatāṃ vā svādhyāyatāṃ
vā ye tatrōpasamkrāmeyur avatāra-prekṣiṇo 'vatāra-gaveṣiṇo
rājāno vā rāja-putrā vā rāja-mantriṇo⁽¹⁾ vā rāja-mahāmātrā vā
na te 'vatāraṃ lapsyante yathā 'pi nāma prajñāpāramitā-pari-
25 gr̥hītāt | upasaṃkrāntāṃ ca teṣāṃ rājñāṃ vā rāja-putrā-
ṇāṃ vā rāja-mantriṇāṃ vā rāja-mahāmātrāṇāṃ vā ālapitu-
kāmatā bhaviṣyati abhiḥbhāṣitu-kāmatā bhaviṣyati | pratisaṃ-

(1) rāja-mahāmantriṇa iti ga° |

1. °peṇ' ālambanāt C.

moditavyaṃ ca te maṃsyante ||

āvartyate¹ sa evārthaḥ punar arthāntar'āśritaḥ |

iti vacanān na te viśamāparihāreṇa kālāṃ kariṣyanti² ādi-vacanaṃ na punar-
uktam āśaṅkanīyaṃ. tathā hi pūrvaṃ darśana-mārgādhikāreṇōktam. adhunā
tu bhāvanā-mārgādhikāreṇēti viśeṣaḥ. 5

rāja-mahāmantrito vēti samyag-nīti-mārgōpadeṣṭā mahāmantri. *rāja-mahā-
mātra* iti hasti-śikṣaka-nāyako² mahāmātraḥ.

upasaṃkrāmeyur iti samīpibhaveyuh. *yathā 'pi* nāmēti nipāto yasmād-arthe
vartate. ko hi nāma dhātūpasarga-nipātānāṃ³ niyatam arthaṃ nirdeṣṭuṃ kṣama
iti vacanāt. 10

etad uktam : yasmāt prajñāpāramitā-parigr̥hītas tasmāt tayā parigr̥hītāt vān
na te 'vatāraṃ pratilapsyanta iti.

ālapitukāmatēty āyāta-mātra⁴-vacanen' āmantrayitukāmatā. *abhiḥbhāṣitukā-
matēty* uttarōttara-kathā-prabandhena vaktukāmatā. *pratisaṃmoditavyaṃ ca te
mansyanta* iti te⁵ rāj'ādayaś cīvara-piṇḍapāt'ādy-upastambhena taṃ jinajanany- 15
abhiyuktam [Tib. 120^b] muditaṃ kartavyaṃ mansyante.

tat kasya hetoḥ | iyaṃ hi Kauśika prajñāpāramitā sarva-
sattvānāṃ antike maitrōpasamhāreṇa maitra-cittatayā karuṇō-
pasamhāreṇa karuṇā-cittatayā pratyupasthitā ||

nanv aksapitāhammāna⁶-vāsanānāṃ ālapitukāmat'ādeḥ kiṃ nimittam iti *tat
kasya hetor* ity āśaṅky' āha : *iyaṃ* hīty-ādi. *prajñāpāramitēti* tad-bhāvako 20
bodhisattvaḥ prajñāpāramitā-sabdenōktas, tasyāivānuśāṃsā-nirdeśādhikārāt.
maitrōpasamhāreṇēti (P.86^b) mitrasyēdaṃ kāryaṃ maitraṃ. tasya dhaukanam
upasaṃhāraḥ. sa ca māy'ādinā 'pi syād ity āha : *maitra-cittatayēti*. hita-cittata-
yēti'yāvat. *karuṇōpasamhāreṇēti* karuṇā-kārya-⁸mātre karuṇōpacārāt⁸ karuṇā. tat-
pratyarpaṇaṃ⁹ karuṇōpasamhāraḥ. sa cānyathā 'pīty āha : *karuṇā-cittatayēti*.⁷ 25
duḥkhāpanayana-cittatayā.

etad uktam : ārya-Ratnacīde¹⁰ mahā-karuṇ'ādi-parivārā prajñāpāramitā

1. °rtate C. 2. hastiśikan° P, °śikṣākalāpako C. 3. nipāta-dhātūpasargānāṃ
C. 4. mātratā P. 5. om. C. 6. °ta-mān° P. 7...7. om. C. 8...8. °mitrōp°
PC. tsam-la sñiñ-rjer ñams-par brtag-pa. 9. de stobs-pa. 10. 大寶經第四十七寶髻菩
薩會(正藏十一 657). I can not identify the present passage in the Chinese.

bhāvanīyēti¹ vacanāt tad-bhāvako maitry-ādi-²bhāvanā-para evāto maitr'ādi-
sāmarthyād ālapitukāmat'ādi rāj'ādīnām iti.

tathā cōktam anyatra: maitry-ādy-abhiyuktasya hi bodhisattvasya sarve
deva-manuṣyāḥ su-prasannā bhavantīty ādi

5 tasmāt tarhi Kauśika ye 'pi te vyāḍa-sarīsrpa-kāntāra-
madhya-gatās teṣāṃ kula-putrāṇaṃ kula-duhitṛṇāṃ vā manuṣyā
vā amanuṣyā vā 'vatāra-prekṣiṇo 'vatāra-gaveṣiṇas te 'pi teṣāṃ
Kauśikāvatāraṃ na lapsyante sthāpayitvā pūrva-karma-
vipākena ||

10 tasmāt tarhīti tarhi-śabdo 'vadhāraṇe. yasmād bahv-anuśaṃsā prajñāpāra-
mitā tasmād eva kāraṇād ity arthaḥ. vyāḍēty-ādi. vyāḍāḥ krūra-grahā ya-
kṣ'ādayaḥ. sarīsrpāḥ sarpāḥ. tat-pradhānaṃ kāntāraṃ durga-sthānaṃ. tan-
madhya-gatāḥ prāptāḥ. sthāpayitvā pūrva-karma-vipākenēti asamभवat³-pra-
tipakṣa-niyatavedanīya-karma-[Tib.121^a]vipākenāvatāraṃ sthāpayitvā tyaktvēti
15 pūrveṇa sambandhaḥ.

atha khalv anya-tīrthyānāṃ parivrājakānāṃ upārambhā-
bhiprāyānāṃ śataṃ tasyāṃ velāyāṃ yena Bhagavāṃs tenōpa-
saṃkrāmati sma ||

kālāntarānuśaṃsā-deśanāyāṃ saṃdehavatām idāniṃ sampratyayōtpāda-
20 nārtham āha: atha khalv anya-tīrthānām ity-ādi. tīrthika-pravrajye⁴ pravrajitāḥ
parivrājakāḥ. upāram(P. 87^a)bhābhīprāyānām iti viheṭhābhiprāyānāṃ. tasyāṃ
velāyāṃ iti tasmin kāla ity arthaḥ.

atha khalu Śakro devānām indro dūrata ev' āgacchatas tām
anya-tīrthyān parivrājakān drṣṭvā teṣāṃ cittāni vyavalokyāivam
25 cintayāmāsa | ime khalu anya-tīrthyāḥ parivrājakā upārambhā-
bhiprāyā yena Bhagavāṃs tenōpasamkrāmanti sma | yan uv
aham yāvan-mātro mayā Bhagavato 'ntikād asyāḥ (77) prajñā-

1. °nītyati C, °niyati P. 2. . . 2. om. C. 3. °va- C. 4. °jya- C. °jyavā P.

pāramitāyāḥ pradeśa udgrhītas tāvan-mātraṃ smṛtyā samanvā-
hareyaṃ svādhyāyeyaṃ pravartayeyaṃ yathāṅte 'nyatīrthyāḥ
parivrājakā Bhagavantam nōpasamkrāmeyuḥ evam asyāḥ pra-
jñāpāramitāyā bhāṣyamānāyā nāntarāyāḥ syād iti ||

5 atha khalu Śakro devānām indro yāvan-mātro Bhagavato
'ntikād asyāḥ prajñāpāramitāyāḥ pradeśa udgrhītas tāvan-mā-
traṃ smṛtyā samanvāharati sma svādhyāyati sma pravartayati
sma ||

teṣāṃ cittāni vyavalokyēti Bhagavad-anujñayāiva¹ teṣāṃ viheṭhanā²-cittāni
jñātvā nivartanārtham prajñāpāramitām Śakraḥ pravartitavān iti jñeyam. 10
tathā cānantaram eva vakṣyati: mayā ca Śakrasya devānām indrasyābhyā-
nujñātam iti.³ yāvan-mātra iti pradeśa udgrhīta iti sambandhaḥ.

atha te anyatīrthyāḥ parivrājakā dūrād dūratarāṃ Bha-
gavantam pradakṣiṇīkrtya tenāiva dvāreṇa tenāiva mārgēṇa
punar eva niṣkrāntāḥ | 15

tenāiva dvāreṇēty-ādi yenaiva dvāreṇa kṣāṭh'ādi-saṃskṛtena, mārgēṇa ca
viśiṣṭa-bhū-pradeśen' āgatās tenāiva gatā ity arthaḥ.

atha khalv āyusmataḥ Śāriputrasyāītat abhūt | kim atra
kāraṇam yena ime 'nyatīrthyāḥ parivrājakā dūrād dūratarāṃ
Bhagavantam pradakṣiṇīkrtya tenāiva dvāreṇa tenāiva mārgēṇa 20
punar eva niṣkrāntāḥ ||

avidita-Bhagavad-adhiṣṭhānatven' āha: kim atra kāraṇam ity-ādi.

atha khalu Bhagavān āyusmataḥ Śāriputrasya imām evam-
rūpaṃ cetasāiva cetā-parivitarkam ajñāy' āyusmantam Śāri-
putram etad avocat | Śakreṇa Śāriputra devānām indreṇa 25
teṣāṃ anyatīrthyānāṃ parivrājakānāṃ upārambhābhiprāyānāṃ

1. °vann ajñāy° C. 2. °thā C. 3. p. 77, penult. of the Edition.

cittāni vyavalokya iyaṃ prajñāpāramitā smṛtyā samanvāhṛti
svādhyāyitā pravartitā teṣāṃ anyatīrthyānāṃ parivrājakānāṃ
vighrahītu-kāmanāṃ vivaditu-kāmanāṃ virodhayitu-kāmanāṃ
nivartanārthaṃ yathā 'syāḥ prajñāpāramitāyā bhāṣyamāṇāyā
5 ete 'nyatīrthyāḥ parivrājakā nōpasamkrāmeyur iti mā 'ntarāyaṃ
kāṛṣuḥ prajñāpāramitāyā bhāṣyamāṇāyā iti |

nāsti buddhānāṃ bhagavatāṃ ajñātāṃ ity āha: *atha khalu Bhagavān
āyusmata* ity-ādi. *nivartanārthaṃ* iti pratinivṛtty-arthaṃ.

mayā ca Śakrasya devānāṃ indrasyābhyānujñātāṃ |

10 nitya-samādhāna-vaikalyāt katham idṛśaṃ smaraṇaṃ Śakrasyēty āśāṅkāyāṃ
āha: *mayā* cēty-ādi. eṣāṃ pratinivṛtty-arthaṃ prajñāpāramitāṃ pravartayēty
abhyānujñātāṃ abhyānujñānaṃ Śakrasya kṛtaṃ.

tat kasya hetoḥ | nāhaṃ Śāriputra teṣāṃ anyatīrthyānāṃ
parivrājakānāṃ ekasyāpi śuklaṃ dharmāṃ (78) samanupaśyāmi |
15 sarve te Śāriputrōpārambhābhiprāyāḥ pratihata-cittā upasaṃ-
kramitu-kāmā abhūvan ||

nanu mahākāruṇiko¹ 'pi "Bhagavān, katham pratihata-cittān nānugrṇātīti
tat kasya hetor [Tib, 121^b] ity āśāṅky' āha: *nāhaṃ* ity-ādi. *śuklaṃ dharmam*
iti teṣāṃ madhye 'nyatamasyāṅkasyāpi saddharma-śravaṇa-saṃvartanīyaṃ³
20 śubhaṃ karma na *samanupaśyāmi*. ato nānugrahaṃ karomi. na tu pratigha-
vaśād iti (P. 87^b) matih *pratihata-cittā* iti vidviṣṭa-cittāḥ.

atha khalu Mārasya pāpiyasa etad abhūt | imās tathā-
gatasyārhatāḥ samyaksambuddhasya catasraḥ parśadaḥ saṃni-
patitāḥ saṃniṣaṇṇās Tathāgatasya sammukhībhūtāḥ | ime ca
25 kāmāvacarā rūpāvacarāś ca deva-putrāḥ sammukhībhūtā niya-
tam atra bodhisattva mahāsattva vyākriṣyante 'nuttarāyāṃ

1. °karuṇo C. 2. Qu. hi? 3. °niya- C.

samyaksambodhau | yan nv aham upasaṃkrāmeyāṃ vicakṣuḥ-
karaṇāyēti |

punar api sampratyayōtpādanārthaṃ āha: *atha khalu Mārasyēty*-ādi.
tatra Māro devaputra-Mārah. *catasraḥ parśada* iti bhikṣu-bhikṣuṇy-upāsakōpā-
śikāḥ. *niyatam atrēti* avaśyam asyāṃ parśadi. *vicakṣuḥ-karaṇāyēti* vighna-
5 karaṇāyā.

atha khalu Mārah pāpiyāṃś catur-aṅga-bala-kāyaṃ abhi-
nirmāya yena Bhagavāṃś tenōpasamkrāmati sma |

catur-aṅga-bala-kāyaṃ ity āśvaḥ saha¹ caturbhiḥ pada-rakṣakair ayam
ekāṅgo bala-kāyaḥ. hastī² sahaṣṭābhir ayam pūrvakeṇa saha dvy-aṅgaḥ. rathah 10
śoḍaśabhiḥ saha pūrvakābhyāṃ cāyaṃ try-aṅgaḥ. śoḍaśa-padātayaḥ pūrvakāiḥ
sahāyaṃ catur-aṅgo bala-kāyaḥ sarva-nyūnaḥ. tasya punar Mārasyāivaṃ kra-
meṇa mahān bala-kāyo 'vasātavyaḥ.

atha khalu Śakrasya devānāṃ indrasyāñātad abhūt | Māro
batāyaṃ pāpiyāṃś catur-aṅga-bala-kāyaṃ abhinirmāya yena 15
Bhagavāṃś tenōpasamkrāmati sma | yaś cāyaṃ⁽¹⁾ catur-aṅgasya
bala-kāyasya vyūho nāyaṃ rājño Bimbisārasya catur-aṅgasya
bala-kāyasya vyūho nāpi rājñah Prasenajitāś catur-aṅgasya
bala-kāyasya vyūho nāpi Śākyānāṃ catur-aṅgasya bala-kāyasya
vyūho nāpi Licchavīnāṃ catur-aṅgasya bala-kāyasya vyūho yō 20
'yaṃ Māreṇa pāpiyasā abhinirmītaḥ | samanubaddho dirgha-
rātraṃ Mārah pāpiyān Bhagavato 'vatāra-prekṣi avatāra-gaveṣi
sattvānāṃ ca viheṭhanābhiprāyāḥ | yan nv aham imāṃ eva
prajñāpāramitāṃ smṛtyā samanvāhareyaṃ svādhyāyeyaṃ pra-
vartayeyam iti || 25

atha khalu Śakro devānāṃ indra imāṃ eva prajñāpāra-
mitāṃ smṛtyā samanvāharati sma svādhyāyati sma pravartayati

(1) yathāyaṃ iti ga° |

1. sahasra C. 2. °ti PC.

sma| yathā-yathā ca Śakro devānām indra imām prajñāpāra-
mitām smṛtyā samanvāharati sma svādhyāyati (79) sma pra-
vartayati sma tathā-tathā Māraḥ pāpiyāms tenāiva mārgena
punar eva pratyudāvṛttaḥ ||

5 vyūha iti samūhaḥ. *dirgha-rātram* iti dirgha-kālam.

atha khalu trāyastriṃśat-kāyikā deva-putrā divyāni mān-
dārava-puṣpāṇy abhinirmāya viḥāyasa 'ntarikṣagatā yena Bha-
gavāms tenābhyavakiranti sma| yena Bhagavāms tena tāni
divyāni mādārava-puṣpāṇy abhiprakiranti sma evaṃ cōdānam
10 udānayanti sma cirasya batēyaṃ prajñāpāramitā Jāmbudvīpa-
kānām manuṣyānām upāvṛttēti| punar eva ca divyāni mān-
dāravāni puṣpāṇi⁽¹⁾ grhītvā yena Bhagavāms tenābhyavakiranti
sma abhiprakiranti sma evaṃ cāvocat ye kecid Bhagavan
sattvāḥ prajñāpāramitām bhāṣiṣyante bhāvayīṣyanti prajñāpā-
15 ramitāyāṃ carīṣyanti na teṣāṃ Māro vā māra-kāyikā vā devatā
avatāram lapsyante| na te Bhagavan sattvā avarakeṇa⁽²⁾ kuśala-
mūlena samanvāgatā bhaviṣyanti ya imām prajñāpāramitām
śroṣyanti śrutvā cōdgrahīṣyanti dhārayīṣyanti vācayīṣyanti
paryavāpsyanti pravartayīṣyanti deśayīṣyanty upadekṣyanty
20 uddekṣyanti svādhyāsyanti| pūrva-jina-kṛtādhikārās te Bha-
gavan sattvā bhaviṣyanti yeṣāṃ iyaṃ prajñāpāramitā śrotrāva-
bhāsam āgamiṣyati| kaḥ punar vādo 'yam enām udgrahīṣyanti
dhārayīṣyanti vācayīṣyanti paryavāpsyanti pravartayīṣyanti
deśayīṣyanty upadekṣyanty uddekṣyanti svādhyāsyanti tathatvāya
25 śikṣiṣyante tathatvāya pratipatsyante tathatvāya yogam āpatsyante
tathāgata-paryupāsītās te Bhagavan sattvā bhaviṣyanti ||

(1) mādāravapuṣpāṇi ga° |

(2) āvarakeṇeti arthe avarakeṇeti pāṭhaḥ prayuktaḥ ity anumīyate |

labdha-sampratyayāḥ pūj'ādikaṃ kṛtavanta ity āha: *atha khalu trāyas-*
*triṃśēty*¹-ādi. *viḥāyasēty* ākāśena. *cirasyēti* cireṇēty-arthaḥ. *upāvṛttēty* upā-
gatā. *avarakeṇēti* svalpena 'tāvan-mātrenēty'² arthaḥ. *pūrva-jina-kṛtādhikārā* iti
pūrva-buddheṣu kṛto 'dhikāraḥ pāramitā-vyāpāraḥ śravaṇ'ādi-lakṣaṇo [Tib.122^a]
yais te³ tathōktāḥ. pūrva-buddhair vā kṛto datto 'dhikāro niyogaḥ śravaṇ'ādi- 5
svabhāvo yeṣāṃ 'te tathōktāḥ.⁴ *kaḥ punar vādo* iti kaḥ punaḥ samdehaḥ.
śrotrāvabhāsa-gamana-prativiśiṣṭa(P.88^a)tvād *udgrahaṇ'*āder iti matiḥ. *tathatvāya*
śikṣiṣyanta ity-ādi. tathā-bhāvas tathatvam ananyathā'rthena.⁵ ata eva nirdeśād
dhrasvatvam.⁶ tan-nimittam śikṣiṣyanta ity-ādi-pada-trayam prayog'ādy-ava-
sthāsu vācyam. *tathāgata-paryupāsītā* iti tathāgatāḥ⁷ parivāra-pradānena tad- 10
kta-śravaṇena ca pūj'ādibhiḥ ca paryupāsītā yais te tathōktāḥ. niṣṭhā'ntam
pūrvam nipatatīti⁸ vyabhiçāra-lakṣaṇatvāt paryupāsita-śabdasya na pūrva-
nipātaḥ.

tat (80) kasya hetoḥ| ato hi sarvajñātā gaveṣitavyā yad
uta prajñāpāramitātaḥ | 15

nanu tathāgata-paryupāsan'ādinā mātuh⁹ śravaṇ'āder a-grhīta-sambandhatvāt
katham tena tasyānumānam iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *ato hīty*-ādi.
prajñāpāramitātaḥ sarvajñātā buddhatvam prabhāvyate samutpādyate.¹⁰ ata eva
tato *gaveṣitavyā* kāraṇam antareṇa kāryāsambhavāt.

tad-yathā 'pi nāma Bhagavan yāni kānicid ratnāni mahā- 20
ratnāni sarvāṇi tāni mahā-samudra-prabhāvitāni sarvāṇi tāni
mahā-samudrād gaveṣitavyāni evam eva Bhagavan sarvajñātā-
mahā-ratnaṃ tathāgatānām arhatāṃ samyaksambuddhānām
prajñāpāramitā-mahā-samudrād gaveṣitavyaṃ ||

tad eva dṛṣṭāntena kathayann āha: *tad-yathā 'pi nāmēty*-ādi. ¹¹etad uktaṃ: 25
kāraṇam vinā kāryāyogena¹² prajñāpāramitā-bhavatvena¹³ yasmāt tathāgatatvam

1. tray° P, °yatriṃś° C. 2...2. tān-m° PC. de tsam-kyi tshod. 3. tatra PC.
cf. below 1.11. 4...4. de-la de-skad ces-byaḥo. 5. °nyathātvena P. gṣan ma-yin-
paḥi don-gyis. 6. dhrasvārtham C. 7. bhavaddhitāḥ C. 8. °patati P. 9.
rgyal-baḥi yum (passim)= jina-mātuh. 10. °tpady° P. 12. ḥbras-bu mi skye-bas.
13. bhanatv° C. byuñ-ba-ñid yin-paḥi phyir.

gaveṣitavyam tasmān mātuḥ śravaṇ'ādikam niyamena vāsanā-paripuṣṭi-bij'adhānatayā tathāgata¹¹-pada-prāpakam bhavati. tac cēdam īdrśam śravaṇ'ādikam kvacit¹kādācitkatayā viśiṣṭa-kāraṇ'āyatta²-janmakam sva-kāraṇam viśiṣṭam eva tathāgata-[Tib.122^b]paryupāsan'ādikam anumāpayati.

5 kārya-kāraṇayor yasmād ayaṁ dharmo vyavasthitah
tad-anurūpa-hetutvāt sa³ etad-rūpa-hetu-jah⁴ iti.

evam ukte Bhagavān Śakram devānām indram etad avocat |
evam etat Kauśikāivam etat | ato nirjātam tathāgatānām arhatām
samyaksambuddhānām sarvajñatā-mahāratnam yad uta prajñā=
10 pāramitā-mahā-samudrāt ||
adhipatitvena sādḥuktam iti Śakram anuvadann āha : *evam etat Kauśikēty-*
ādi.

atha khaly ayuṣmān Ānando Bhagavantam etad avocat |
na Bhagavan dāna-pāramitayā varṇam bhāṣate na nāmadheyam
15 parikīrtayati | na śīla-pāramitayā na kṣānti-pāramitayā na vīrya-
pāramitayā na Bhagavan dhyāna-pāramitayā varṇam bhāṣate
na nāmadheyam parikīrtayati | api tu prajñāpāramitayā evaṁ=
kasyā Bhagavan varṇam bhāṣate nāmadheyam ca parikīrtayati ||

¹trītiyaṁ⁵ mṛdv-adhimātram āvedayann⁴ āha : *na Bhagavan dāna-pāra*(P.88^b)
20 *mitāyā* ity-ādi. *varṇam* ity anuśamsam. samāsa-vyāsa-bhedād *bhāṣate* nēti
sambandah. *na parikīrtayati* nāma-mātrōccāraṇād iti jñeyam. *nāmadheyam*
ca parikīrtayati bahudhā-nāmōccāraṇāt.

bodhi-citt'āśrayatvād āśraya-paramatayā, sākalya-vastu-samudācīrād vastu-
paramatayā, sarva-sattva-hita-sukhādḥikāratvād adhikāra-paramatayā, nirvika=
25 lpa-jñāna-parigrahād upāya-kausalya-paramatayā, 'nuttara-samyaksambodhi-
pariṇatavāt⁶ pariṇāma-paramatayā, kleśa-jñey'āvaraṇa-nivāraṇa-samudāgamād
viśud-dhi-paramatayā ca pratyekam dān'ādi-pāramitānām lakṣaṇam ity āry=

11(d) ... 11(ga) om. P. 1. Lacuna C. 2. °yata P, °yatu C. rag-las-pa. 3. tad
PC. 4 ... 4. Lacuna C. 5. om. Tib. 6. °nāmitatv° C.

Āsaṅgah.

Bhagavān āha | evam etad Ānandāivam etat | prajñāpā=
ramitayā evāham Ānanda varṇam bhāṣe nāmadheyam ca pari=
kīrtayāmi nānyāsām pāramitānām |

abhyupagamārtham āha : *evam etad Ānandēty-*ādi.

5

tat kasya hetoh¹ | prajñāpāramitā hy Ānanda pūrvaigamā
pañcānām pāramitānām |

saḍ eva pāramitā buddhatve kāraṇam, tat katham ekasyāḥ prādhānya-
nirdeśa iti *tat kasya hetor* ity āsaṅky' āha : *prajñāpāramitā* hīty-ādi. yasmāt
tri-maṇḍala-viśuddhyā dān'ādinām sarvajñatayām pariṇāmen' ādau pravṛttatvāt
10 *pūrvaṁ-gamā* tasmāt *tad-varṇam bhāṣe nāmadheyam ca* [Tib.123^a] *parikīrtayāmi*=
ti pūrveṇa sambandah.

tat kiṁ manyase Ānanda aparīṇāmitam dānam sarvajñā=
tāyam dāna-pāramitā-nāmadheyam labhate ||

tad-vacanena yathōktam artham pratipādayitum āha : *tat kiṁ manyasa* 15
ity-ādi. *aparīṇāmitam dānam sarvajñatāyām* iti anupalambha-yogena sarva¹-
sattvārtham buddhatvāyāniriyātitaṁ, prajñāpāramitayēti śeṣah.

tathā-bhūta-dānasya² phalōpabhogena kṣayān na (P. 89^a) prakarṣa-gamanam
iti prasnād eva gr̥hītārthaḥ śāstr-bhāvānukāri-dhīḥ³

āyuṣmān Ānanda āha | no hīdam Bhagavan ||

20

prāha : *no hīdam* iti.

Bhagavān āha | tat kiṁ manyase Ānanda aparīṇāmitam
śīlam aparīṇāmitā kṣāntir aparīṇāmitam vīryam aparīṇāmitam
dhyānam tat kiṁ (81) manyase Ānanda aparīṇāmitā prajñā
sarvajñatāyām prajñāpāramitā nāmadheyam⁽¹⁾ labhate ||

25

(1) dāna-pāramitā nāmadheyam iti ga° |
1. om. P. 2. pradān° P. 3. °ri-ciḥ P.

Ānanda āha | no hidam Bhagavan ||

śil'ādiṣv atidiśann āha : *tat kiṃ manyasa ity-ādi.*

Bhagavān āha | tat kiṃ manyase tvam Ānanda acintyā
sā prajñā yā kuśala-mūlāni sarvajñatā-pariṇāmena pariṇāma-
yati ||

vyatireka-mukhenāivam prajñā-parigraha-balād dān'ādīnām pāramitā-rūpa-
tām nirdiśya prajñāyāḥ pāramitā-svabhāvam pratipādayitum āha : *tat kiṃ
manyase tvam Ānandācintyā sēty-ādi.*

Ānand āha | evam etad Bhagavann evam etat Sugata |
acintyā sā Bhagavan prajñā paramācintyā sā Bhagavan prajñā
yā kuśala-mūlāni sarvajñatā-pariṇāmena pariṇāmayati ||

vastuno 'nupalambhenācintya-phalatvād āha : *evam etad Bhagavann ity-ādi.*
aupalambhika-prthagjanaiś cintayitum āsakyatvād *acintyā.* śrāvak'ādy-aviśaya-
tvāt *paramācintyā.*

Bhagavān āha | tasmāt tarhy Ānanda paramatvāt sā pra-
jñāpāramitā nāmadheyam labhate yayā sarvajñatāyām pariṇā-
mitāni kuśala-mūlāni pāramitā-nāmadheyam labhante |

mātuḥ pāramitā'rtham¹ upasaṃharann āha : *tasmāt tarhy Ānanda para-
matvād ity-ādi.*

tasmāt tarhy Ānanda sarvajñatā-pariṇāmita-kuśala-mūla-
tvāt prajñāpāramitā pañcānām pāramitānām pūrvaṅgamā
nāyikā pariṇāyikā | anena yogenāntargatāḥ pañca-pāramitāḥ pra-
jñāpāramitāyām ev' Ānanda ṣaṭ-pāramitā-paripūrṇādhivacanam
etad yad uta prajñāpāramitēti || tasmāt tarhy Ānanda prajñā-
pāramitāyām parikīrtitāyām sarvāḥ ṣaṭ-pāramitāḥ parikīrtitā

1. °mitātvam C.

bhavanti |

pūrvaṅgamārtham nigamayann āha : *tasmāt tarhy Ānanda sarvajñatā-
pariṇāmita-kuśalatvād ity-ādi.* dān'ādīnām buddhatve nayanān *nāyikā.* [Tib.
123^b] sarvôpadrava-nirākaraṇāt *pariṇāyikā.* *anena yogenēty-ādi* yathôkta-
nyāyena dān'ādīnām *antar-gamāt prajñāpāramitāyām* tasyām¹ parikīrtitāyām 5
ṣaṭ-pāramitā-kīrtanān nāikasyā eva jina-jananyā nirdeśa ity arthaḥ.

yat tu prāg uktam *prajñāpāramitāyā evāham* ity-ādi² tat prādhānyād ity
adoṣaḥ.

tad-yathā 'pi nām' Ānanda mahā-prṥthivyām bijāni pra-
kīrṇāni sāmagrilabhamānāni virohanti | mahā-prṥthivī ca teṣām 10
bijānām pratiṣṭhā | mahā-prṥthivī-pratiṣṭhitāni ca tāni bijāni
virohanti |

etad eva drṣṭāntena spaṣṭayann āha : *tad-yathā 'pi nām' Ānanda mahā-
prṥthivyām* itv-ādi. *virohantīti* vṛddhiṃ gacchanti.

evam ev' Ānanda prajñāpāramitā-saṃgrhitāḥ pañca-pāra- 15
mitāḥ sarvajñatāyām pratiṣṭhante | prajñāpāramitā-pratiṣṭhitāḥ
pañca-pāramitā virohanti | prajñāpāramitā-pari(82)grhitatvac ca
pāramitā-nāmadheyam labhante || tasmāt tarhy Ānanda pra-
jñāpāramitāiva pañcānām pāramitānām pūrvaṅgamā nāyikā
pariṇāyikā | 20

dārṣṭāntikam artham āha *evam ev' Ānandē* (P. 89^b) ty-ādīnā.

atha khalu Śakro devānām indro Bhagavantam etad avocat |
na tāvad ime Bhagavaṃs Tathāgatenārhatā samyaksambuddhena
prajñāpāramitāyāḥ sarve guṇāḥ parikīrtitāḥ yān guṇān sa kula-
putro vā kula-duhitā vā parigrhṇite prajñāpāramitām udgrhya 25
dhārayitvā vācayitvā paryavāpya pravartya deśayitvôpa-
diśyôddiśya svādhyāya |

1. om. PC. 2. p. 80¹⁵ of the Ed.

caturtham¹ madhya-mṛdum adhikṛty' āha: na tāvad ime Bhagavann ity-
ādi. prajñāpāramitāyāḥ sarve guṇā iti samastāyā mātur amī sarve guṇā na
bhavanti tasyā guṇā 'tyanta-prācūryād iti matiḥ.

5 atha hi mayā yo Bhagavato 'ntikād asyāḥ prajñāpāra-
mitāyāḥ pradeśa udgrhītaḥ sa pravartitaḥ ||

kasyās tarhy amī guṇā ity āha: atha hi mayēty-ādi. Bhagavato 'ntikād
asyā yaḥ pradeśo mayōdgrhītaḥ sa cānantaram evānya-tīrthy'ādi²-nirākṛtau pra-
vartitas, tasyā amī guṇā ity arthaḥ.

10 Bhagavān āha | sādhu sādhu Kauśika | na khalu punaḥ
Kauśika kevalam yaḥ prajñāpāramitām udgrahīsyati dhāra-
yisyati vācayisyati paryavāpsyati pravartayisyati deśayisyaty
upadekṣyaty uddekṣyati svādhyāsyati tasyāiva kevalam amī
guṇā bhaviṣyanti | yo 'pi Kauśika kula-putro vā kula-duhitā
vā imām prajñāpāramitām likhitvā pustaka-gatām kṛtvā dhā-
15 rayisyati sthāpayisyati saddharma-cira-sthiti-hetor mā buddha-
netrī-samucchedo bhūn mā saddharmāntardhānam bodhisattvā-
nām mahāsattvānām cānugrahōpasamhāraḥ kṛto bhaviṣyati
netry-avaikalyenēti | tām cānam prajñāpāramitām satkarisyati
gurukarisyati mānayaṣyati pūjayaṣyati arcayaṣyati apacāyisyati
20 puṣpair dhūpair gandhair mālyair vilepanaiś cūrṇair vastraiś
chattrair dhvajair ghaṇṭābhiḥ patākābhiḥ samantāc ca dīpa-
malābhir bahuvidhābhiḥ ca pūjābhiḥ pūjayaṣyati tasyāpy aham
Kauśika kula-putrasya vā kula-duhitur vā eṇān dṛṣṭadharmikaṇ
guṇān vadāmi ||

25 samyak-kathanāt sādhu-kāram āha: sādhu sādhu Kauśikēti.³ kim tu tāvan-
mātra-pradeś'ātmikām api prajñāpāramitām yaḥ kevalam udgrahīsyaty⁴ eva
yāvat kevalam svādhyāsyaty eva na tasyāiva kevalam amī guṇā bhaviṣyanty, api

1. om. C & Tib. 2. °rth'ādi P. 3. °ty-ādi P. 4. udgrh° C.

tu yo 'pi likhitvā pūjā-pūrvakam pustaka-mātram dhārayet tasyāpy ananta'-
guṇān vadāmīty āha: na khalu punaḥ Kauśika kevalam ity-ādi.

evam ukte Śakro devānām indro Bhagavantam etad avocat |
aham api (83) Bhagavams tasyāpi kula-putrasya vā kula-
duhitur vā rakṣ'avarāṇa-guṇim samvidhāsyāmi ya imām pra- 5
jñāpāramitām likhitvā pustaka-gatām kṛtvā dhārayisyati sthā-
payisyati saddharma-cira-sthiti-hetor mā buddha-netrī-samuc-
chedo bhūn mā saddharmāntardhānam bodhisattvānām mahā-
sattvānām cānugrahōpasamhāraḥ kṛto bhaviṣyati netry-avaikal-
yenēti | tām cānam prajñāpāramitām satkarisyati gurukarisyati 10
mānayaṣyati pūjayaṣyati arcayaṣyati apacāyisyati puṣpair dhūpair
gandhair mālyair vilepanaiś cūrṇair vastraiś chattrair dhvajair
ghaṇṭābhiḥ patākābhiḥ samantāc ca dīpa-malābhir bahuvidhā-
bhiḥ ca pūjābhiḥ pūjayaṣyati

[Tib. 142^a] anuśamsa-śravaṇena jāta-bahu-mānatvād āha: aham api Bhagavan 15
tasyēty-ādi.

kaḥ punar vādo ya eṇām prajñāpāramitām likhīsyaty
udgrahīsyati dhārayisyati vācayisyati paryavāpsyati pravarta-
yisyati deśayisyaty upadekṣyaty uddekṣyati svādhyāsyati sat-
karisyati gurukarisyati mānayaṣyati pūjayaṣyati arcayaṣyati apa- 20
cāyisyati puṣpair dhūpair gandhair mālyair vilepanaiś cūrṇair
vastraiś chattrair dhvajair ghaṇṭābhiḥ patākābhiḥ samantāc ca
dīpa-malābhir bahuvidhābhiḥ ca pūjābhiḥ pūjayaṣyati ||

kaḥ punar vāda iti likhitvā viśiṣṭōdgrahan'ādi-kāriṇaḥ kaḥ samdeho yad
aham rakṣ'ādikam na kariṣyāmīty arthaḥ. 25

Bhagavān āha | sādhu sādhu Kauśika | tasya khalu punaḥ
Kauśika kula-putrasya kula-duhitur vā imām prajñāpāramitām

1. anantara PC. mthaḥ-yas.

svādhyāyato bahūni deva-putra-śatāny upasaṃkramiṣyanti |
 bahūni deva-putra-sahasrāṇi bahūni deva-putra-śata-sahasrāṇi
 dharma-śravaṇāyōpasamkramiṣyanti te ca deva-putrā dharmam
 śṛṇvantas tasya dharma-bhānakasya pratibhānam upasaṃharta-
 5 vyam maṃsyante | yadā 'pi sa dharma-bhānako na jalpitu-
 kāmo bhaviṣyati tadā 'pi tasya te deva-putrās tenāiva dharma-
 gauraveṇa pratibhānam upasaṃhartavyam maṃsyante yathā
 tasya kula-putrasya vā kula-duhitur vā bhāsitum eva chando
 bhaviṣyati || imam api (84) sa Kauśika kula-putro vā kula-
 10 duhitā vā drṣṭadhārmikam guṇam parigrhṇāti ya imāṃ pra-
 jñāpāramitām udgrahiṣyati dhārayiṣyati vācayiṣyati paryavāpsyati
 pravartayiṣyati deśayiṣyaty upadekṣyaty uddeṣyati svādhyāsyati ||

tathāiva sādhu sādhu Kauśikēti sādhu-kāram datvā pañcamam¹ madhya-
 madhyam vaktum āha : *tasya khalu punaḥ Kauśikēty-ādi. pratibhānam upa-*
 15 *saṃhartavyam* iti yuktam uktābhidhānam utpādayitavyam. *chanda* iti vaktu²-
 kāmata.

punar aparaṃ Kauśika tasya kula-putrasya kula-duhitur
 vā imāṃ prajñāpāramitām bhāṣamāṇasya catasṛṇām parśadām
 agrato nāvalīnacittatā bhaviṣyati | mā khalu māṃ kaścit parya-
 20 nuyuñjītōpārambhābhiprāya iti ||

prakārā(P. 90^a)ntarenāpy anuśaṃsārtham āha : *punar aparaṃ Kauśikēty-*
ādi. nāvalīna-cittatēti na stambhita-cittatā. *mā khalv* ity-ādi mā kaścin māṃ
 viheṭhanābhiprāyaḥ *paryanuyuñjīta*³ codyam kurvītēty⁴ evam *avalīna-cittatā na*
bhaviṣyati.

25 tat kasya hetoḥ | tathā hi tasya prajñāpāramitā rakṣā-
 varaṇa-guṇim karoti | sa upārambhān api prajñāpāramitā-
 vihārī na samanupaśyati upārambhakarān api prajñāpāramitā-

1. om. C & Tib. 2. kartu C. 3. °jata C. 4. °rvītēty P, °rvātēty C.

vihārī na samanupaśyati yo 'py upārambhya⁽¹⁾ tam api na
 samanupaśyati tam api prajñāpāramitām na samanupaśyati ||
 evaṃ prajñāpāramitā-parigrhītasya kula-putrasya vā kula-
 duhitur vā anena paryāyeṇa na kaścit paryanuyogo bhaviṣyati |
 sa ca nōttrasiṣyati na samtrasiṣyati na samtrāsam āpatsyate 5
 imān api sa Kauśika kula-putro vā kula-duhitā vā drṣṭadhārmī-
 kām guṇān parigrhṇāti ya imāṃ prajñāpāramitām udgrahiṣyati
 dhārayiṣyati vācayiṣyati paryavāpsyati pravartayiṣyati deśayiṣyaty
 upadekṣyaty uddeṣyati svādhyāsyati

nanu sambhavat-prajñādi-prakarṣatve puṃsām ceto-guṇāparijñāne katham 10
 evaṃ na bhavatīti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha : *tathā hi tasyēty-ādi. etad*
uktam : vastūpalambha-janitam parśac-ehārady'ādi-bhayaṃ tasya prajñāpara-
 mitā-parigraha-balād eva karma-karṭṛ-kriyōpalambhābhāvān na bhavatīti.

punar aparaṃ Kauśika sa kula-putro vā kula-duhitā vā
 priyo bhaviṣyati mātā-pitrṇām mitrāmātya-jñāti-sālohitā-śra- 15
 maṇa-brāhmaṇānām hitānām ca ||

ṣaṣṭam¹ madhyādhimātram vaktum āha : *priyo bhaviṣyati* ity-ādi. tatra hita-
 sukha-kāri *mitram. amātyo* mantri-mukhyaḥ. mātā-pitr-paramparayā samba-
 ddho jano *jñātiḥ. eka-mātā-pitr-janito* bhrātr'ādiḥ *sālohitāḥ. Śākyaputriyāḥ*
śramaṇāḥ. 20

pratibalaś ca bhaviṣyati śakraś ca bhaviṣyati utpannōtpa-
 nnānām para-pravādinām saha dharmēṇa nigrahāya paraś
 ca pratyanuyujyamānaḥ pratyanuyoga-vyākaraṇa-samartho
 bhaviṣyati || imān api sa Kauśika kula-putro vā kula-duhitā
 vā drṣṭa(85)dhārmikan guṇān parigrhṇāti yaḥ kula-putro vā 25
 kula-duhitā vā imāṃ prajñāpāramitām udgrahiṣyati dhārayiṣyati
 vācayiṣyati paryavāpsyati pravartayiṣyati deśayiṣyaty upa-

(1) upālambhyeta iti ka° kha° gha° |

1. om. C & Tib

dekṣyaty uddekṣyati svādhyāsyati ||

saptamam¹ adhimātra-mṛdum nirdiśann āha : [Tib. 124^b] *pratibalaś cēty-ādi*.
bāhuśruty'ādi-yogāt pratibalaḥ. prajñā-sampadā samanvāgamāc *chakraḥ*. *saha*
dharmēṇa nigrahāyēti teṣāṃ vacanena tiras-karaṇāyēty ekaḥ. tad-ukta-sādhana-
5 dharma-dūṣaṇāt² sādhyā-dharmēṇa saha teṣāṃ nirākaraṇāyēty aparaḥ. *pratyānu-*
yogaś codyam.³ tasya *vyākaraṇam* samyak-pariharaṇam. tatra *samartho* yogya
ity arthaḥ.

yatra khalu punaḥ Kauśika kula-putro vā kula-duhitā vā
imāṃ prajñāpāramitāṃ likhitvā pustaka-gatāṃ kṛtvā pūjā-
10 pūrvaṅgamam sthāpayiṣyati pūjayiṣyati tatra Kauśika ye kecit
Cāturmahārājakāyikeṣu deveṣu deva-putrā anuttarāyāṃ samyak-
sambodhau samprasthitās te 'pi tatr' āgantavyaṃ maṃsyante |
te 'pi tatr' āgatyānām prajñāpāramitāṃ pustaka-gatāṃ prekṣi-
syante vandīsyante namaskariṣyanty udgrahīsyanti dhāra-
15 yiṣyanti vācayiṣyanti paryavāpsyanti pravartayiṣyanti deśa-
yiṣyanty upadekṣyanty uddekṣyanti svādhyāsyanti prekṣya
vanditvā namaskṛtya dhārayitvā vācayitvā paryavāpya pravartya
deśayitvōpadiśyōddiśya svādhyāyya punar eva prakramitavyaṃ
maṃsyante || evaṃ ye kecit Kauśika Trayastriṃśeṣu deveṣu
20 deva-putrā anuttarāyāṃ samyaksambodhau samprasthitās te
'pi tatr' āgantavyaṃ maṃsyante | te 'pi tatr' āgatyānām pra-
jñāpāramitāṃ pustaka-gatāṃ prekṣiṣyante vandīsyante nama-
skariṣyanty udgrahīsyanti dhārayiṣyanti vācayiṣyanti paryavā-
psyanti pravartayiṣyanti deśayiṣyanty upadekṣyanty uddekṣyanti
25 svādhyāsyanti prekṣya vanditvā namaskṛtyōdgrhya dhārayitvā
vācayitvā paryavāpya pravartya deśayitvōpadiśyōddiśya svā-
dhyāyya punar eva prakramitavyaṃ maṃsyante || ye 'pi kecit
Kauśika Yameṣu deveṣu deva-putrā anuttarāyāṃ samyaksambo-

dhau samprasthitās te 'pi tatr' āgantavyaṃ maṃsyante | te
'pi tatr' āgatyānām prajñāpāramitāṃ pustaka-gatāṃ pre-
kṣiṣyante vandīsyante namaskariṣyanty udgrahīsyanti dhāra-
yiṣyanti vācayiṣyanti paryavāpsyanti (86) pravartayiṣyanti deśa-
yiṣyanty upadekṣyanty uddekṣyanti svādhyāsyanti prekṣya 5
vanditvā namaskṛtyōdgrhya dhārayitvā vācayitvā paryavāpya
pravartya deśayitvōpadiśyōddiśya svādhyāyya punar eva pra-
kramitavyaṃ maṃsyante || ye 'pi kecit Kauśika Tuṣiteṣu deveṣu
deva-putrā anuttarāyāṃ samyaksambodhau samprasthitās te 'pi
tatr' āgantavyaṃ maṃsyante | te 'pi tatr' āgatyānām prajñā- 10
pāramitāṃ pustaka-gatāṃ prekṣiṣyante vandīsyante namaskari-
syanty udgrahīsyanti dhārayiṣyanti vācayiṣyanti paryavāpsyanti
pravartayiṣyanti deśayiṣyanty upadekṣyanty uddekṣyanti svā-
dhyāsyanti prekṣya vanditvā namaskṛtyōdgrhya dhārayitvā vā-
cayitvā paryavāpya pravartya deśayitvōpadiśyōddiśya svādhyāyya 15
punar eva prakramitavyaṃ maṃsyante || ye 'pi kecit Kauśika
Nirmāṇa-ratiṣu deveṣu deva-putrā anuttarāyāṃ samyaksambo-
dhau samprasthitās te 'pi tatr' āgantavyaṃ maṃsyante | te 'pi
tatr' āgatyānām prajñāpāramitāṃ prekṣiṣyante vandīsyante
namaskariṣyanty udgrahīsyanti dhārayiṣyanti vācayiṣyanti 20
paryavāpsyanti pravartayiṣyanti deśayiṣyanty upadekṣyanty
uddekṣyanti svādhyāsyanti prekṣya vanditvā namaskṛtyōdgrhya
dhārayitvā vācayitvā paryavāpya pravartya deśayitvōpadiśyōddi-
śya svādhyāyya punar eva prakramitavyaṃ maṃsyante || ye
'pi kecit Kauśika Para-nirmita-vaśavartiṣu deveṣu deva-putrā 25
anuttarāyāṃ samyaksambodhau samprasthitās te 'pi tatr' ā-
gantavyaṃ maṃsyante | te 'pi tatr' āgatyānām prajñāpārami-
tāṃ pustaka-gatāṃ prekṣiṣyante vandīsyante namaskariṣyanty
udgrahīsyanti dhārayiṣyanti vācayiṣyanti paryavāpsyanti prava-

rtayiṣyanti deśayiṣyanti upadekṣyanti uddeksyanti svādhyāsyanti
 prekṣya vanditvā namaskṛtyōdgrhya dhārayitvā (87) vācayitvā
 paryavāpya pravartya deśayitvōpadiśōddiśya svādhyāyya punar
 eva prakramitavyaṃ maṃsyante || evaṃ ye 'pi kecit Kauśika
 5 rūpāvacaṣeṣu deveṣu deva-putrā yāvanto Brahma-loke Brahma-
 kāyikā deva-putrā anuttarāyāṃ samyaksambodhau samprasthitās
 te 'pi tatr' āgantavyaṃ maṃsyante || te 'pi tatr' āgatyānām
 prajñāpāramitāṃ pustaka-gatāṃ prekṣiṣyante vandiṣyante
 namaskariṣyanti udgrahiṣyanti dhārayiṣyanti vācayiṣyanti
 10 paryavāpsyanti pravartayiṣyanti deśayiṣyanti upadekṣyanti
 uddeksyanti svādhyāsyanti prekṣya vanditvā namaskṛtyō-
 dgrhya dhārayitvā vācayitvā paryavāpya pravartya deśa-
 yitvōpadiśyōddiśya svādhyāyya punar eva prakramitavyaṃ
 maṃsyante || mā te 'tra Kauśikāivam bhūd yathā Brahma-
 15 kāyikā evēti | yathā Brahma-kāyikā evaṃ ye 'pi kecit Kauśika
 Brahma-purohiteṣu deveṣu deva-putrāḥ peyālam | evaṃ ye 'pi
 kecit Kauśika Mahā-brahmāsu Paritt'ābhāsv Apramāṇ'ābhāsv
 Ābhās-vareṣu⁽¹⁾ Paritta-śubheṣu Apramāṇa-śubheṣu Śubha-kṛtsne
 Anabhrakeṣu Puṇya-prasaveṣu Bṛhat-phaleṣv Asaṃjñisattveṣv
 20 Avṛheṣv Atapeṣu Sudṛṣeṣu Sudarśaneṣu || ye 'pi kecit Kauśika
 Akaniṣṭheṣu deveṣu deva-putrā anuttarāyāṃ samyaksambodhau
 samprasthitās te 'pi tatr' āgantavyaṃ maṃsyante || te 'pi tatr'
 āgatyānām prajñāpāramitāṃ pustaka-gatāṃ prekṣiṣyante van-
 diṣyante namaskariṣyanti udgrahiṣyanti dhārayiṣyanti vā-
 25 cayiṣyanti paryavāpsyanti pravartayiṣyanti deśayiṣyanti upa-
 dekṣyanti uddeksyanti svādhyāsyanti prekṣya vānditvā nama-
 skṛtyōdgrhya dhārayitvā vācayitvā paryavāpya pravartya
 deśayitvōpadiśyōddiśya svādhyāyya punar eva prakramitavyaṃ

(1) mahābrahmāsv aparittābheṣu iti ga° |

maṃsyante ||

aṣṭamam¹ adhimātra-madhyam pratipādayann² āha: *yatra khalu punar ity-*
ādi. tatra dūrād darśanena prekṣiṣyante. (P. 90^b) añjali-karaṇād *vandiṣyate.*
 samīpam āgatya pañca-maṇḍalakena³ praṇāmān *namaskariṣyanti.*

pratiniyatōpādānād iyanta evēti kadācid buddhiḥ syād ity āha: *mā te 'tra* 5
Kauśikēty-ādi.

peyālam iti. anuttarāyāṃ samyak-sambodhau ye samprasthitās te 'pi tatr'
 āgantavyaṃ maṃsyanta ity-ādi-padam atideśaniyam ity arthaḥ.

tatra *Brahmakāyik'*ādayas trayāḥ prathama-dhyāna-saṃgrhitāḥ. *Paritt'ābh'ā-*
dayas trayo 'pi dvitīya-dhyāna-jāḥ. *Paritta-śubh'*ādayas trividhāḥ punas tṛtīya- 10
 dhyāna-sthāḥ. *Anabhrak'*ādayo 'ṣṭau caturtha-dhyāna-bhūmikāḥ. *asaṃjñi-sattvās*
 tu Bṛhatphalāika-deśinaḥ.

evaṃ ca Kauśika tena kula-putreṇa vā (88) kula-duhitṛā
 vā cittam utpādayitavyaṃ || ye kecit daśasu dikṣv aprameyeṣv
 asaṃkhyeyeṣu lokadhātuṣu devā nāgā yakṣā gandharvā asurā 15
 garuḍāḥ kinnarā mahōragā manuṣyā amanuṣyās te itaḥ pustakāt
 prajñāpāramitāṃ paśyantu vandantāṃ namaskurvantu udgr-
 hṇantu dhārayantu paryavāpnvantu pravartayantu deśayantu
 upadiśantu uddiśantu svādhyāyantu prekṣya vanditvā nama-
 skṛtyōdgrhya dhārayitvā vācayitvā paryavāpya pravartya deśa- 20
 yitvōpadiśyōddiśya svādhyāyya punar eva sva-bhavanāni gac-
 chantu | teṣāṃ idam dharma-dānam eva dattam bhavatv iti ||

adhika-punya-prasavārtham upāya-kausalam śikṣayann āha: *evaṃ ca Kau-*
śika tena kula-putreṇēty-ādi, ita ity asmād ity [Tib. 125^a] arthaḥ.

mā te 'tra Kauśikāivam bhūd ye 'sminn eva cāturmahā- 25
 dvīpake lokadhātau kāmāvacarā rūpāvacarās ca deva-putrā
 anuttarāṃ samyaksambodhim abhisamprasthitās ta eva kevalam

tatr' āgantavyaṃ maṃsyante iti | na te Kauśikāivaṃ draṣṭa-
 vyam || api tu khalu punaḥ Kauśika yāvantas trisāhasra-mahā-
 sāhasre lokadhātāu kāmāvacarā rūpāvacarāś ca deva-putrā
 anuttarāṃ samyaksambodhim abhisamprasthitāś te 'pi tatr'
 5 āgantavyaṃ maṃsyante | te 'pi tatr' āgatyānām prajñāpāra-
 mitāṃ pustaka-gatāṃ prekṣiṣyante vandīṣyante namaskariṣyanty
 udgrahīṣyanti dhārayiṣyanti vācayiṣyanti paryavāpsyanti pra-
 vartayiṣyanti deśayiṣyanty upadekṣyanty uddekṣyanti svā-
 dhyāsyanti prekṣya vanditvā namaskṛtyōdgrīhya dhārayitvā
 10 vācayitvā paryavāpya pravartya deśayitvōpadiśyōddiśya svā-
 dhyāyya punar eva prakramitavyaṃ maṃsyante |

tathāiva kasyacin manda-mater āśāṅkāṃ āśāṅky' āha : mā te 'tra Kau-
 śikāivaṃ bhūḍ iti. tad eva hāraka-paryavasāne kathayati na te Kauśikāivaṃ
 draṣṭavyam iti.

15 tatrāprahīṇa-kāma-rāgānuśayāḥ kāmādhātu-jāḥ kāmāvacarāḥ. prahīṇa-
 kāma-rāgānuśayā rūpa-rāgābhiniṣṭhā rūpadhātu-jā rūpāvacarāḥ.

tasya khalu punaḥ Kauśika kula-putrasya vā kula-duhitur
 vā grhaṃ vā layanaṃ vā prāsādo vā surakṣito bhaviṣyati | na
 ca tasya kaścid viheṭhako bhaviṣyati sthāpayitvā pūrva-karma-
 20 vipākena || imāṃ api sa Kauśika kula-putro vā kula-duhitā vā
 drṣṭadhārmikaṃ guṇaṃ parigrahīṣyati ||

navamam¹ adhimātrādhimātrārtham āha : tasya khalu punaḥ Kauśika kula-
 putrasya vēty-ādi. tatrētara-jan'āvāso grhaṃ. bhikṣūṇāṃ ²sthāna-vāsaṃ ³laya-
 naṃ. i(P. 91^a)ṣṭak'ādi-ghaṭitaṃ³ viśiṣṭa-samsthānam īśvara-grhaṃ prāsādaḥ.
 25 manuṣy'ādy-upadravābhāvāt surakṣitaḥ.

yatra hi nāma evaṃ mahaujaskā (89) devā nāgā yakṣā
 gandharvā asurā garuḍāḥ kinnarā mahoragā⁽¹⁾ manuṣyā ama-

(1) deva-nāga-yakṣa-gandharvāsura-kinnara-mahoragādyā iti ka° kha° |

1. om. C. & Tib. 2 ... 2. āśvāsa-sthānaṃ P. gnaś-paḥi khañ-ba. 3. °ta-P.

nuṣyā vā āgantavyaṃ maṃsyante ||

kasmād grh'ādi surakṣitam ity āśāṅky' āha : yatra hīty-ādi. nāma-śabdaḥ
 prasiddha-vacanaḥ. mahaujaskā mahā'nubhāvāḥ.

evam ukte Śakro devānām indro Bhagavantam etad avocat |
 katham punar Bhagavan sa kula-putro vā kula-duhitā vā evam 5
 jāniyād iha devā vā nāgā vā yakṣā vā gandharvā vā asurā vā
 garuḍā vā kinnarā vā mahoragā vā manuṣyā vā amanuṣyā vā
 āgacchanti imāṃ prajñāpāramitāṃ śrotuṃ draṣṭuṃ vanditūṃ
 namaskartuṃ udgrahītūṃ dhārayitūṃ vācayitūṃ paryavāptūṃ
 pravartayitūṃ deśayitūṃ upadeṣṭūṃ uddeṣṭūṃ svādhyātūṃ 10
 iti ||

tad uktaṃ : yasmād evaṃ prasiddhā mahaujaskā yatra grh'ādāv āgantavyaṃ
 maṃsyante tasmāt tad-grh'ādi teṣāṃ anubhāvena surakṣitaṃ bhaviṣyatīti.

duṣkuhaka-sattva-dhātor abhisampratyayārthaṃ prechann āha : katham
 Bhagavann ity ādi. 15

evam ukte Bhagavān Śakraṃ devānām indram etad avocat |
 sacet Kauśika kula-putro vā kula-duhitā vā tatrōdāram ava-
 bhāsaṃ samjānīte niṣṭhā-gatena kula-putreṇa vā kula-duhitrā
 vā tatra gantavyā⁽¹⁾ | iha devo vā nāgo vā yakṣo vā gandharvo
 vā asuro vā garuḍo vā kinnaro vā mahorago vā manuṣyo vā 20
 amanuṣyo vā āgata ity upasāṅkrānta iti || punar aparaṃ sacet
 Kauśika kula-putro vā kula-duhitā vā tatra amānuṣaṃ gandhaṃ
 ghrāsyaty an-āghrāta-pūryaṃ ghrātvā ca tad gandhaṃ niṣṭhā-
 gatena kula-putreṇa vā kula-duhitrā vā tatra gantavyā | iha
 devo vā nāgo vā yakṣo vā gandharvo vā asuro vā garuḍo vā 25
 kinnaro vā mahorago vā manuṣyo vā āgata ity upasāṅkrānta
 iti || punar aparaṃ sacet Kauśika kula-putro vā kula-duhitā

(1) tatrāgantavyā iti kha° |

- vā caukṣa-samudācāro bhaviṣyati śuci-samudācāro bhaviṣyati |
 tasya tayā caukṣa-samudācāratayā śuci-samudācāratayā te devā
 nāgā yakṣā gandharvā asurā garuḍāḥ kinnarā mahoragā
 manuṣyā amanuṣyā vā āgantavyaṃ maṃsyante | ye ca tatra
 5 deva-nāga-yakṣa-gandharvāsura-garuḍa-kinnara-mahoragā ma-
 nuṣyā amanuṣyā vā āgatā bhaviṣyanti te tasya tayā caukṣa-
 samudācāratayā śuci-samudācāratayā āttamanaskāḥ pramuditāḥ
 prīti-saumanasya-jātā bhaviṣyanti | yās ca tatrālpaujaskā devatā
 adhyuṣitā bhaviṣyanti tās tato 'pakramitavyaṃ maṃsyante |
 10 yathā-bhavyatayā nimittam āha *sacet Kauṣikēty-ādinā. tatrôdāram ava-
 bhāsam saṃjānīta* iti mahāntaṃ¹ raśmy-ālokaṃ tatra grh'ādāv avagacchati
 paśyatīti yāvat. *nisthēti* niśeayaḥ. *āgata* ity upacāra-prāptyā. *upasaṃkrānta*
 iti grh'ady-antaḥ praveśāt.
amānuṣaṃ [Tib. 125^b] *gandhaṃ ghrāṣyatīti* manuṣya-lokātikrāntaṃ viśiṣṭaṃ
 15 *gandhaṃ ghrāṇa-vijñānenānubhaviṣyati. an-āghrāta-pūrvam* iti an-anubhūta-
 pūrvam.
sarva-pāpākaraṇād adhyātma-śuddhyā caukṣa-samudācāraḥ. vivikta-vastr'ā
dy-upabhogena bāhya-pariśuddhyā śuci-samudācāraḥ. āttamanaskā ity-ādi.
mṛdu-madhyādhimātra-saumanasya-yogād veditavyaṃ. prītir eva saumanasyaṃ.
 20 *taj jātaṃ*² (P. 91^b) yeṣāṃ iti te tathōktāḥ. *adhyuṣitā* iti pūrva-sthitāḥ. *apakra-*
mitavyaṃ iti gantavyaṃ.

- tat kasya hetoḥ | teṣāṃ eva hi mahaujaskānāṃ mahau-
 jaskānāṃ devānāṃ nāgānāṃ yakṣānāṃ gandharvānāṃ asurā-
 nāṃ garuḍānāṃ kinnarānāṃ mahoragānāṃ manuṣyānāṃ ama-
 25 nuṣyānāṃ vā śriyaś ca tejaś ca gauravaṃ cāsahamānā eva tā
 alpaujaskā devatā tato 'pakramitavyaṃ maṃsyante | yathā-
 yathā khalu punaḥ Kauṣika te mahaujaskā mahaujaskā devā
 nāgā yakṣā gandharvā asurā garuḍā kinnarā mahoragā manuṣyā

amanuṣyā vā 'bhikṣaṇaṃ upasaṃkramitavyaṃ maṃsyante tathā-
 tathā sa kula-putro vā kula-duhitā vā prasāda-bahulo bhavi-
 syati | imam api sa Kauṣika kula-putro vā kula-duhitā vā
 drṣṭadhārmikaṃ guṇaṃ parigrahīṣyati ||

kathaṃ pūrva-sthitānāṃ yatnaṃ antareṇāpasaraṇam iti *tat kasya hetor* ity 5
 āśaṅky' āha : *teṣāṃ eva hīty-ādi. śriyaś cēty-ādi-pada-trayaṃ mṛdu-madhyā-*
dhimātra-mahā'nubhāvatva-khyāpanārthaṃ. etad uktam : mahaujaskānāṃ eva
sāmarthyenāpasaraṇān na yatnāpekṣēti.

abhikṣaṇaṃ iti punaḥ-punaḥ. *prasāda-bahula* ity abhisampratyaaya-darśa-
 nād abhivardhamāna-śraddhaḥ. 10

tena khalu punaḥ Kauṣika kula-putreṇa vā kula-duhitā
 vā tasya dharma-netrī-sthānasya parisāmantake 'śucir acaukṣa-
 samudācāro na pracārayitavyas tasyāṃ guru-gauravatā-pari-
 pūrim upādāya || punar aparaṃ Kauṣika tasya kula-putrasya
 vā kula-duhitur vā na kāya-klamatho na citta-klamatha u- 15
 tpatsyate | sa sukham eva śāyāṃ kalpayīṣyati sukhaṃ ca
 prakramīṣyati suptaś ca san na pāpakān svapnān drakṣyati pa-
 śyaṃś ca (91) punas tathāgatān evārhatāḥ samyaksambuddhān
 drakṣyati stūpān eva drakṣyati bodhisattvān eva drakṣyati
 tathāgata-śrāvakān eva drakṣyati śabdāṃś ca śṛṇvan pāramitā- 20
 śabdān eva śroṣyati bodhi-pakṣān eva dharmān drakṣyati¹ bodhi-
 vṛkṣān eva drakṣyati teṣu ca tathāgatān evārhatāḥ samyak-
 sambuddhān abhisambudhyamānān drakṣati tathā 'bhisam-
 buddhānāṃ ca dharma-cakra-pravartanaṃ drakṣyati bahūṃś
 ca bodhisattvān eva drakṣyati imān eva⁽¹⁾ prajñāpāramitāṃ 25
 saṃgāyamānān prajñāpāramitā-saṃgītiratān evaṃ sarvajñatā
 parigrahitavyā evaṃ buddha-kṣetraṃ viśodhayitavyaṃ ity upāya-
 kauśalaṃ cōpadiśata udāraṃ ca buddhānāṃ bhagavatān abhi-

sambodhi-sābadaṃ śroṣyati | amuṣyāṃ diśi amuṣmin dig-bhāge
 amuṣmin lokadhātau amuko 'sau nāmnā tathāgato 'rhan sam-
 yaksambuddho bahubhir bodhisattva-śrāvakāṇaṃ śatair bahu-
 bhir bodhisattva-śrāvaka-sahasrair bahubhir bodhisattva-śrāvaka-
 5 śata-sahasrair bahubhir bodhisattva-śrāvaka-koṭibhir bahubhir
 bodhisattva-śrāvaka-koṭi-śatair bahubhir bodhisattva-śrāvaka-
 koṭi-sahasrair bahubhir bodhisattva-śrāvaka-koṭi-śata-sahasrair
 bahubhir bodhisattva-śrāvaka-koṭi-niyuta-śata-sahasraiḥ pari-
 vṛtaḥ puraskṛto dharman deśayatīti || yaś ca khalu punaḥ
 10 Kauśika kula-putro vā kula-duhitā vā imān evaṃ-rūpān
 svapnān draṣyati sa sukham eva svapsyati sukhaṃ ca prati-
 bhotsyate ojaḥ-prakṣiptaṃ ca kāyaṃ sukhaṃ ca⁽¹⁾ pratisaṃ-
 vedayiṣyati laghu-laghv eva ca pratisaṃvedayiṣyati | na cāsyā-
 dhimātraya āhāra-grddhyā citta-saṃtātir utpatsyante | mṛdukā
 15 cāsy' āhāra-saṃjñā bhavati || tad-yathā 'pi nāma (92) Kauśika
 bhikṣor yogācārasya samādher vyutthitasya manasikāra-pari-
 syanditena cittena na balavatya āhāre grddhir bhavati | mṛdukā
 cāsy' āhāra-saṃjñā bhavati | evaṃ eva Kauśika tasya kula-
 putrasya vā kula-duhitur vā na balavatya' āhāre grddhir bhavi-
 20 syati | mṛdukā cāsy' āhāra-saṃjñā bhaviṣyati ||

pūrva-sāmānyena sarvatra-śuci-caukṣa-samudācāratāṃ nirdiśya viśeṣeṇa tāt-
 paryārtham āha : tena khalu punar ity-ādi. parisāmantaka iti parisamantād
 ity arthaḥ. na kāya-klamatha iti deśāntara-gaman'ādinā na kāya-khedaḥ. na
 citta-klamatha iti piṇḍapāt'ādi¹-vaikalyān na citta-khedaḥ. tāp'ādy-upadrava-
 25 vaikalyāt [Tib. 126^a] sa sukham eva śayyāṃ kalpayiṣyati. caṃkramaṇ'ādi-kāle
 kaṇṭak'ādibhir anupadravāt sukhaṃ ca pratikramiṣyati. saṃgāyamānān iti para-
 sparaṃ granthārtha-nirṇayāt. evaṃ sarvajñatēti sarva-dharmānupalambhena
 buddhatvaṃ. evaṃ buddhakṣetram ity apagata-kṣut-pipāsā-pāṣāṇa-kaṇṭak'ādi-

(1) kāya-sukham iti ka° kha° gha° |
 1. °trādi P, °tra C.

tvena yathākramaṃ sattva-bhājana-bhedād dvidvidhaṃ.

ojaḥ-prakṣiptaṃ ca kā(P. 92^a)yaṃ sukhaṃ iti kāye yad balam, vāci yat tejo,
 matau yā 'titikṣatā tad etat trayam ojaḥ prakṣiptaṃ¹ yasminn iti tat tathō-
 cyate. yā tu² kāya-śrutiḥ sā mukhe³ kāye, kāy'āśrite ca vacasi matau ca guṇa-
 kalpanayā veditavyā. laghu-laghv eva cēty apagata-gurukaṃ ca kāya-sukhaṃ iti 5
 pūrvena sambandhaḥ. āhāra-grddhyēty āhār'ākāṅkṣayā⁴ yuktēti śeṣaḥ.

yog'ācārasyēti samādhi-viśeṣānuṣṭhāna⁵-parasya. manasikāra-pariṣyandite-
 nēti maitry-ādi-bhāvanōpabṛmhitena.

tat kasya hetoḥ | evaṃ hy etat Kauśika bhavati yathā 'pi
 nāma prajñāpāramitā-bhāvanā-yogānuyuktatvāt tasya kula- 10
 putrasya vā kula-duhitur vā tathā hy asyāmanuṣyāḥ kāye oja
 upasaṃhartavyaṃ maṃsyante || imān api sa Kauśika kula-
 putro vā kula-duhitā vā drṣṭadharmikān guṇān parigrhṇāti ||

nanu yog'ācārasya dhyān'āhāratvān⁶ na kavaḍikār'āhāre balavatī grddhiḥ.
 asya tu likhitvā mātaraṃ pūjā⁷-pūrvakaṃ sthāpayataḥ katham iti tat kasya 15
 hetor ity āśaṅky' āha : evaṃ hy etat Kauśikēty-ādi. yathā 'pi nāmēti nipāto
 yasmād-arthe vartate.

etat uktaṃ : prajñāpāramitā-dhyāna-pariniṣpattaye likhan'ādiṣv anu-
 yuktatvena [Tib. 126^b] tasya kāye 'manuṣyā oja upasaṃhartavyaṃ maṃsyanta iti
 yasmād dharmatāṣā tasmād ojaḥ-prakṣiptatvena kṛt'āhāra-kṛtyatvān mṛdukā 20
 cāsy' āhāra-grddhir bhaviṣyati.

punar aparaṃ Kauśika yaḥ kula-putro vā kula-duhitā vā
 imāṃ prajñāpāramitāṃ likhitvā pustaka-gatāṃ kṛtvā pūjā-
 pūrvāṅgamam sthāpayet pūjayen nōdgrhṇīyān na dhārayen na
 vācayen na paryavāpnuyān na pravartayen na deśayen nōpa- 25
 nodiṣen nōddiṣen na svādhyāyet ||

sva-para-samatayā sva-parārthādhimukter nava-prakārān nirdiśya parārthā-
 dhimukteḥ prathamam⁸ mṛdu-mṛdu-prakārārtham āha : (P. 92^b) imāṃ prajñā-

1. pratikṣ° P. 2. yaḥ ca ? 3. sukhe PC. gtso-bor. 4. °ra-kāṅkṣ° C. 5.
 bhāvanā'nuṣṭh° C. 6. °ratv° C. 7. om. C. 8. om. C & Tib.

pāramitām likhitvā pustaka-gatām kṛtvā pūjā-pūrvamgamam sthāpayet pūjāyē nōdgrhñiyād ity-ādi. *ayam eva tataḥ Kauśikēti* vakṣyamāṇo yaḥ pudgalah so 'yam eva tato 'nantarōktād anudgrāh'ādi-kāriṇah sakāśād ity arthaḥ:

5 ayam eva tataḥ sa Kauśika kula-putro vā kula-duhitā vā bahutaram punyam prasavati || yaḥ kula-putro vā kula-duhitā vā imām prajñāpāramitām abhiśraddadhad avakalpayann adhi-
mucya prasanna-citto bodhāya cittam utpādyādhyāsayataḥ
śṛṇuyād udgrhñiyād dhārayed vācayet paryavāpnuyāt pravarta-
yed deśayed upadiśed uddiśet svādhyāyet parebhyaś ca vistareṇa
10 samprakāśayed artham asyā vivṛṇuyān manasā 'nvavekṣeta
yathā 'dhikayā ca prajñayā 'tra parimīmāṃsām āpadyeta | anta-
śaḥ pustaka-gatām api kṛtvā dhārayet sthāpayet saddharma-
cira-sthiti-hetor mā buddha-netrī-samucchedo bhūn mā sad-
dharmāntardhānam bodhisattvānām mahāsattvānām cānugrahō-
15 pasamhārah kṛto bhaviṣyati netry-avaikalyenēti | tāṃ cānām
prajñāpāramitām satkuryād gurukuryān mānayet pūjayed
arcayed apacāyet puṣpair dhūpai(93)r gandhair mālyair vilepa-
naiś cūrṇair vastraiś chattrair dhvajair ghaṇṭābhiḥ patākābhiḥ
samantāc ca dīpa-mālābhir bahu-vidhābhiś ca pūjābhiḥ pūjayed
20 ayam eva tataḥ sa Kauśika kula-putro vā kula-duhitā vā tato
nidānam bahutaram punyam prasavati || tasmāt tarhi Kauśika
imān drṣṭadhārmikān viśiṣṭān guṇān parigrhītu-kāmena kula-
putreṇa vā kula-duhitā vā iyam eva prajñāpāramitā abhiśrad-
dhātavyā avakalpayitavyā 'dhimoktavyā prasanna-cittena bo-
25 dhāya cittam utpādyā satkṛtyādhyāsayena śrotavyōdgrahītavyā
dhārayitavyā vācayitavyā paryavāptavyā pravartayitavyā deśa-
yitavyā upadeṣṭavyā uddeṣṭavyā svādhyātavyā parebhyaś ca
vistareṇa samprakāśayitavyā arthato vivaritavyā manasā 'nva-
vekṣitavyā yathā 'dhikayā ca prajñayā 'tra parimīmāṃsām āpa-

dyeta⁽¹⁾ antaśaḥ pustaka-gatām api kṛtvā sthāpayitavyā pūjā-
yitavyā saddharma-cira-sthiti-hetor mā buddha-netrī-samucchedo
bhūn mā saddharmāntardhānam bodhisattvānām mahāsattvā-
nām cānugrahōpasamhārah kṛto bhaviṣyati netry-avaikalyenēti
arthikānām ca kula-putrānām kula-duhitānām ca samvibhāgam
5 kariṣyāmi mama ca pareṣām ca kalyāṇa-sattvānām buddha-
netrī-mahā-cakṣur-avaikalyatā bhaviṣyatīti sadā ca satkartavyā
guru-kartavyā mānayatavyā pūjayitavyā arcayitavyā apacāyitavyā
puṣpair dhūpair gandhair mālyair vilepanaiś cūrṇair vastraiś
chattrair dhvajair ghaṇṭābhiḥ patākābhiḥ samantāc ca dīpa-
10 mālābhir bahuvidhābhiś ca pūjābhiḥ pūjayitavyēti

upasaṃharan punar āha: *ayam eva tataḥ Kauśikēty-ādi.*

bodhāya cittam utpādyēti asya prajñāpāramitā'dhikāre kaḥ prasaṅga iti na
vaktavyam. ya' aḥ śūnyatā-karūṇā-garbham eva bodhicittam mukhyataḥ pra-
jñāpāramitā. *satkṛtyādhyāsayena śrotavyēti* apanītāvagunṭhanik'ādinā nīc'ā- 15
sanasthena vikṣepa-doṣam parihṛtya mokṣa-kām'āsayena saddharmah śrotavyah.
antaśaḥ pustaka-gatām api kṛtvā sthāpayitavyēti asyārthasya prathamata eva
svārthādhimukti-hāraka-prārambhe kathitavāt kim-artham upādānam iti na
mantavyam. yatas tatra svārtha-parasya sthāpanam uktam, atra tu parārtha-
parasyēti viśeṣaḥ. tathā cānantaram vakṣyati: *saddharma-cira-sthiti-hetor* ity- 20
ādi.

āryaṣṭasāhasrikāyām prajñāpāramitāyām aprimeya-guṇa-
dhāraṇa-pāramitā-stūpa-satkāra-parivarto nāma tṛtīyah || 129 ||

Abhisamayālaṃkāra'ālokāyām prajñāpāramitā-vyākhyāyām [Tib. 127^a] apra-
meya-guṇa-dhāraṇa-pāramitā-stūpa-satkāra-parivarto nāma tṛtīyah. 25

(1) parimīmāṃsitavyēti ka° kha° gha° |
1. ap° Ed. 2. °dayitavyam ity C.

IV.

GUṆA-PARIKĪRTANA-PARIVARTO NĀMA

CATURTHAḤ

(94) punar aparaṃ Bhagavān Śakraṃ devānāṃ indraṃ āman-
trayate sma | sacet Kauśika ayaṃ te Jambūdvīpaḥ paripūrṇaś 5
cūḍikā-baddhas tathāgata-śarīrāṇāṃ diyeta | iyaṃ ca prajñā-
pāramitā likhitvōpanāmyeta | tata ekatareṇa bhāgena pra-
vāryamāṇo 'nayoṛ dvayoṛ bhāgayoḥ sthāpitayoḥ katamaṃ tvaṃ
Kauśika bhāgaṃ grhṇīyāḥ ||

Śakra āha | sacen me Bhagavann ayaṃ Jambūdvīpaḥ pari- 10
pūrṇaś cūḍikā-baddhas tathāgata-śarīrāṇāṃ diyeta | iyaṃ ca
prajñāpāramitā likhitvōpanāmyeta | tata ekatareṇa bhāgena
pravāryamāṇo 'nayoṛ dvayoṛ bhāgayoḥ sthāpitayoṛ imāṃ evā-
haṃ Bhagavan prajñāpāramitāṃ parigrhṇīyāṃ ||

dvitīyaṃ¹ mṛdu-madhyam adhikṛty² āha : (P. 93^a) *sacet Kauśikāyaṃ te Jam-* 15
būdviṇa ity-ādi. sarva-bhū-bhāga-vyāpanāt paripūrṇaḥ. śikhā-paryanta-karaṇād
cūḍikā-baddhaḥ. tathāgata-śarīrāṇāṃ iti kartari ṣaṣṭhī. tair ity arthaḥ. *pra-*
vāryamāṇa iti yaṃ icchasi taṃ bhāgaṃ grhṇēty abhidhāyamāṇaḥ.

tat kasya hetoḥ | yathā 'pi nāma tathāgata-netrī-citrī- 20
kāreṇa |

kasmād viśiṣṭaṃ rūpa-kāyaṃ tathāgataṃ parityajya prajñāpāramitā-pari-
graha iti *tat kasya hetoṛ ity āśaṅky*² āha : *yathā 'pi nāmēty-ādi. yasmāt*
*tathāgata-netryāṃ prajñāpāramitāyāṃ citrikāro*³ bhakti-viśeṣo vidyate tena *imām*
eva parigrhṇīyāmīti pūrveṇa sambandhaḥ.

etad dhi tathāgatānam bhūtārthikam śariram ||

citrīkāra¹ evāsyām kuta ity āha : *etad dhīty-ādi.* yasmād *etad bhūtārthikam* pāramārthikam *śariram* dharma-kāyaḥ, tasya mukhyato dyotanāt prajñāpāramitā tathōktā, tasmād atrāiva citrīkāra¹ iti matiḥ.

5 tat kasya hetoḥ | uktam hy etad Bhagavatā dharma-kāyā buddhā bhagavantaḥ | mā khalu punar imam bhikṣavaḥ sat-kāyaḥ kāyaḥ manyadhvam | dharma-kāya-pariniṣpattito māḥ bhikṣavo drakṣyathāṣa ca tathāgata-kāyo' bhūta-koṭi-prabhāvito draṣṭavyo yad uta prajñāpāramitā ||

10 bhūtārthikatvam eva dharma-kāyasya kuto, yasya dyotanāt prajñāpāramitā-yām citrīkāra iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha : *uktam hy etad Bhagavatēty* ādi. yasmād uktam pradeśāntare Bhagavatā : *dharma-kāyā* māyōpamādvaya-jñāna-svabhāvāḥ prajñāpāramit'ātmakā *buddhā bhagavanta* iti. anena drṣṭānto nirdiṣṭaḥ.

15 atha matam : sva-saṃvedanataḥ pūrva-kṣāṇa-bhāvi jñānam ātmānam paricchinatty eva.² uttara-kṣāṇa-bhāvy api [Tib. 127^b] tad idam asmād ana(P. 93^b)nta-ram ity avētya kāraṇam idam kāryam ity avagacchati. anyath' ānantarya-niyamo na ghaṭate. ghaṭamāno³ vā 'tiprasaṅga-doṣam vidadhyāt. ataḥ kārya-kāraṇa-bhāva-rūpeṇa niścitatvāt katham māyōpamādvaya-jñān'ātmakā buddhā
20 bhagavanta iti.

tad ayuktam.⁴ idam asmād anantaram iti yato na sva-saṃvedanāt sidhyati tasyāvikalpita-viśayatvāt. nāpi jñānāntareṇa siddhi-kalpanā yuktā nirākāreṇa s'ākāreṇa ca paricechedāyogāt. paricechede vā⁵ 'rthāntaram jñānasya viśayaḥ prāpnoti. sa ca nēṣṭo bhavadbhir grāhyatvānupapatteḥ. na ca tenāiva
25 jñāna-dvayen' ānantarya-niyamaḥ paricchidyate, dvayor api taylor viruddhatvāt.⁶

syād etad : sva-saṃvedanād eva pūrvake jñāne grhyamāṇe kāryam 'praty ānantaryam' kāraṇ'ātmakam grhītam, tathā 'ntarasminn api jñāne grhyamāṇe kāry'ātmakam grhītam ev' ānantaryam,⁸ kārya-kāraṇ'ātmakasy 'ānantaryasya

1. °trīk° P. 2. evam PC. kho-na. 3. 'gh° C. 4. ukt° P. 5. yañ. 6. nir° PC. ḥgags-pa. 7...7. pratyāntaryam P, pratyay'ānant° C. 8. °rya- C.

tad-abhinna-svabhāvatvād iti.

nātatad evam. yasmāj janya-janaka-svabhāva¹-sambandhōllekhena vastu-dvaya-grahaṇāt kārya-kāraṇa-bhāvo niścito, na tv ānantarya-mātra-grahaṇāt. itarathā² hi ghaṭa-grahaṇānantaram paṭa³-grahaṇe sati tad-gat'ānantarya-mātra-paricechedāt kārya-kāraṇa-bhāvaḥ syāt. na ca sva-saṃvedanasyāvikalpakatvena⁴ 5 pūrvāparabhūta⁵-vastu-sambandhō(P. 94^a)llekhena grahaṇam asti. tasmād idam asmād anantaram bhavatīti paricechedābhāve kārya⁶-kāraṇa-bhāvo niścito na yukto 'tiprasaṅgāt. [Tib. 128^a] ata eva asmād⁷ anantaram idam bhavatīti vikalpo 'pi nōtpadyate anubhava-niścayābhāvāt kṣaṇikatv'ādi-vikalpavad iti.

mā khalu punar imam lakṣaṇa-vyañjanōjjvalam śobhanam⁸ *sat-kāyam* he 10 *bhikṣavaḥ* paramāṇu-sameaya-svabhāvam *manyadhvam* iti sādhyā-dharmaḥ ka-thitaḥ. *dharma-kāya-pariniṣpattito* māyōpamādvaya-jñāna-sākṣāt-kriyā-niṣpattiyā niṣpannam *māḥ drakṣyathēty* anena hetur uktaḥ. *eṣa ca tathāgata-⁹kāyo* bhūta-kāyo⁹ *bhūta-koṭi-prabhāvito*¹⁰ dharma-kāya-pariniṣpattiyā niṣpanno, *yad uta pra-jñāpāramitā* tat-svabhāva iti. anena pakṣa-dharmōpasamhāraḥ kṛtaḥ. 15

etad uktam : yo māyōpamādvaya-jñāna-bhāvanā-pariniṣpattiyā niṣpannam sa dharmakāyas. tad-yathā pūrva-buddhā bhagavantaḥ. yathōkta-jñāna-bhāvanā-pariniṣpattiyā niṣpannaś cāṣa tathāgata-kāya iti svabhāva-hetuḥ. 'arthasyātyanta-parokṣatvena s'ākāra-jñān'ādibhiś grahitum aśakyatvād advayaḥ jñānam sva-saṃvedana-pratyakṣa-siddham svapn'ādi-pratyayavad arth'ākārōparaktam bhā- 20 vanīyam iti sthitaḥ. tasyāpy uḍita-vidhināikāneka-svabhāva-virahā(P. 94^b)t tattvato niḥsvabhāvatvena māyōpamatvam niścitam. ato 'sya manaso bhāvanā-balāt sphuṭa-pratibhāsītvaḥ yat tad eva tathāgatatvam iti nāsiddho hetuḥ. [Tib. 128^b] sapakṣe bhāvān na viruddha ity abhyupagata¹¹-pūrva-buddha-dharmakāyam praty eṣa drṣṭāntaḥ. anyasya punar dharmakāyatvābhāve pramāṇābādhitā- 25 yathōkta-jñāna-bhāvanā-pariniṣpattiyā niṣpannatva-virahāc cakravarty-ādivad viparyāsa-prasaṅgaḥ. aviparyastaś cēṣyate tathāgata iti viparyaye bādhakam pramāṇam. paramāṇūnām ayogān nānaikāntikatā ca hetoḥ. tasmāl lakṣaṇa-

1. °ve or °vam C, om. P. rañ-bṣin. 2. °n'ādi tathā C. 3. ghaṭa PC. snam-bu. 4. °lpena C. 5. °vāparibh° PC. sñon dan phyi-mar gyur-pa. 6. om. C. 7. °ngād asmād C. 8. °na- C. 9...9. kārye iti svabhāva-hetu P. 10. eṣa ca ... prabhāvito =de-bṣin gśegs-paḥi sku ḥdi ni yañ-dag-paḥi mthas rab-ta phye-ba de-bṣin-gśegs-paḥi skur—(sde-dge); de-bṣin-gśegs-paḥi sku ḥdi ni yañ-dag-paḥi mthas rab-tu phye-ba chos-kyi skuḥi de-bṣin-gśegs-paḥi skur—(gnas-brtan). 11. atyup° C, °tanā P.

vyāñjanōjjvalo yo 'yaṃ rūpakāyas tathāgato bhavya-sattvaih samikṣate. nāsau
tāttviko dharmakāyaḥ śāstā. kiṃ tu parama-vimalānanta-guṇa-rāśi-dharma-
kāy'ādhipatyād eva teṣāṃ sva-jñānaṃ tathā-bhūta-rūpa-kāy'ākāreṇa pratibhāṣate.¹
yena te 'vidita-sva-jñāna-tathāgata-pratibhāsa-rūpā bāhyo 'yaṃ Bhagavān iti
5 śāstr-buddhyā vikalpayanto darśana-vandan'ādibhir abhūdaya-niḥśreya-sabhājo
bhavanti. krameṇa mithyā-pratibhāṣino 'pi hi vikalpasya pāramparyeṇa hita-
hetutvaṃ dr̥ṣṭam evānityatv'ādi-vikalpavad vastu-sambandhān, na tu kṣipraṃ.
yasmād yāvad bhāvābhiniveśeṇa jñeye 'pi² jñānaṃ samupajāyate tāvad a-tasmiṃs
tad-grahād bhrāntam e(P. 95^a)va taj³ jñānaṃ tattva-darśanād dūri-bhavati.
10 tasmād yathā māyākāro bhāvavat pratibhāsamāneṣv⁴ api hasty-ādiṣu sva-nir-
miteṣu bhāveṣu⁵ bhāva-rūpatayā satyā eta iti nābhiniveśate tathā bahuśo bahudhō-
pāyaṃ kālena bahunā 'nabhyasta-mahāyāna-[Tib. 129^a]sva-rūpeṇāpy ādikarmikeṇa
satā kṣipraṃ tathāgatīm avasthām avāptum icchatā tathāgat'ādhipatya-bhāvinī
sva-jñāna-pratibimbake rūpa-kāya-tathāgate jagad-gurāv abhiniveśa-yogena
15 pratipatti-sārā śraddhā vidheyēti.

na khalu punar me Bhagavaṃs teṣu tathāgata-śarīreṣv agaura-
vaṃ gauravam eva me Bhagavaṃs teṣu tathāgata-śarīreṣu |

tad eva kathayann āha : na khalu punar me Bhagavann ity-adi.

api tu khalu punar Bhagavann itaḥ prajñāpāramitāto
20 nirjātāni tathāgata-śarīrāṇi pūjāṃ labhante || tasmāt tarhi
Bhagavann anayaiva prajñāpāramitayā pūjitayā teṣāṃ api
tathāgata-śarīrāṇāṃ paripūrṇā pūjā kṛtā bhavati ||

tr̥tīyaṃ⁶ mṛdv-adhimātram adhikṛty' āha : api tu khalu punar Bhagavann
ity-adi. api-tu-śabdo nipāto, yasmād-arthe vartate.

25 tat kasya hetoḥ | prajñāpāramitā-nirjātātvaṭ tathāgata-śarī-
rāṇāṃ |

nanu bhedē sati katham mātuḥ pūjayā tathāgata-pūjēti tat kasya hetor ity

1. °sati C. 2. vi- PC. ḥaṇ. 3. tad vi- PC, om. Tib. 4. avabhās° C. 5.
om. P. 6. om. C & Tib.

āśaṅky' āha : prajñāpāramitā-nirjātātvaṭ tathāgata-śarīrāṇāṃ iti.

idam atrārtha-tattvaṃ : yasmād idr̥śāḥ sarva-lokābhyudgata-mūrtayo buddhā
bhagavantaḥ prajñāpāramitāto niṣpadyante tasmān mahā'nubhāvatayā pūjyēyam
iti tathāgatōtpatti-sambandhenāsyāḥ pūjāyā bhedē 'pi tathāgatāḥ pūjitā iti.

tad-yathā 'pi nāma Bhagavan Sudharmāyāṃ deva-sabhāyāṃ 5
ahaṃ yasmin samaye divye svake (95) āsane niṣaṇṇo bhavāmi
tadā mama deva-putrā upasthānāy' āgacchanti | yasmin samaye
na niṣaṇṇo bhavāmi atha tasmin samaye yaṃ mam' āsanaṃ
tatra deva-putrā mama gauraveṇa tad āsanaṃ namaskṛtya pra-
daksīṇikṛtya punar eva prakramanti | 10

yad-āśrayeṇa yat pūjyaṃ¹ bhavati tat-pūjāyāṃ tad eva pūjitam ity etad
eva dr̥ṣṭānta-pūrvakam spaṣṭayann āha : tad-yathā 'pi nāma Bhagavan Sudhar-
māyāṃ ity-ādi. tatra Sudharmā nāma (P. 95^b) deva-sabhā Sumeru-sthita-Sudar-
śana-nagarasya bahir eva dakṣiṇa-paścime² sthitā, yasyāṃ niṣadya devāḥ kṛtyā-
kṛtyaṃ cintayanti. 15

tat kasya hetoḥ | iha hi kil' āsane niṣadya Śakro devānāṃ
indro devānāṃ trayastrimśānāṃ⁽¹⁾ dharmam deśayatīti ||

katham punar anyasya gauraveṇānyatra namaskār'ādikam iti tat kasya
hetor ity āśaṅky' āha : iha hi kil' āsana ity-[Tib. 129^b]ādi. Kīla-śabdo 'nus-
marāṇe. tat-sambandhād āsana-pūjāyāṃ Śakro 'pi pūjita iti matiḥ. 20

evam eva Bhagavan mahēś'ākhyā-hetu-pratyaya-bhūtā pra-
jñāpāramitā tathāgatasyārhatāḥ samyaksambuddhasya sarva-
jñātāyā āhārikā |

mahēś'ākhyā-hetu-pratyaya-bhūtēti mahēś'ākhyā cāsau mahā'nubhāva-sam-
jñātvena hetu-pratyaya-bhūtā ca yathākramam upādāna-sahakāri-kāraṇa-bhedād 25
iti tathōktā. āhārikēty utpādikā.

(1) trāyastriṃśānāṃ iti ga° |

1. °jā P. 2. °mena C.

sarvajñatāyās ca tathāgata-śarīrāṇy āśraya-bhūtāni na tu
tāni pratyaya-bhūtāni na kāraṇa-bhūtāni jñānasyōtpādāya |
evam eva Bhagavan sarvajña-jñāna-hetukā tathāgata-śarīreṣu
pūjā kṛtā bhavati |

5 sthiti-hetutvena tathāgata-śarīram eva buddhatvōtpādakam iti kasyacid
āśānkāyām āha: *sarvajñatāyās cēty-ādi.*

idam uktaṁ bhavati: sarvajñatā-parigrahād eva *tathāgata-śarīrāṇīty* u-
cyante. ato na tāny apūrva-sarvajñatōtpattim prati hetu-*pratyaya-bhūtāni*, kim
tu niṣpatter uttara-kālam sthiti-hetutven' *āśraya-bhūtānīti*.

10 *sarvajña-jñāna-hetukēti* tathāgata-jñāna-hetukā. prajñāpāramitā pūjyēti
śeṣaḥ.

tasmāt tarhi Bhagavann anayor dvayor bhāgayoḥ sthā-
pitayor imām evāhaṁ Bhagavan prajñāpāramitāṁ parigrhṇī-
yām | na khalu punar me Bhagavaṁs teṣu tathāgata-śarīreṣv
15 agauravaṁ gauravam eva me Bhagavaṁs teṣu tathāgata-śarī-
reṣu | api tu khalu punar Bhagavaṁs tāni tathāgata-śarīrāṇi
prajñāpāramitā-paribhāvitatvāt pūjām labhyante ||

upasaṁhārārtham āha: *tasmāt tarhi Bhagavann anayor* ity-ādi.

20 tiṣṭhatu khalu punar Bhagavann ayam Jambūdvīpas tathā-
gata-śarīrāṇāṁ paripūrṇas cūḍikā-baddhaḥ | tiṣṭhatu cāturmahā-
dvīpako lokadhātus tathāgata-śarīrāṇāṁ paripūrṇas cūḍikā-
baddhaḥ | tiṣṭhatu sāhasro lokadhātus tathāgata-śarīrāṇāṁ
paripūrṇas cūḍikā-baddhaḥ | tiṣṭhatu Bhagavan dvisāhasro
25 madhyamo lokadhātus tathāgata-śarīrāṇāṁ paripūrṇas cūḍikā-
baddhaḥ | ayam eva Bhagavaṁs trisāhasra-mahāsāhasro loka-
dhātus tathāgata-śarīrāṇāṁ paripūrṇas cūḍikā-baddhaḥ |
eko bhāgaḥ kṛtvā sthāpyeta | iyaṁ ca prajñāpāramitā likhitvā
dvitīyo bhāgaḥ sthāpyeta | anayor dvayor bhāgayoḥ sthāpitayor

ekatareṇa bhāgena pravāryamāṇo 'nayor dvayor bhāgayoḥ (96)
sthāpitayor yas te Bhāgo 'bhipretas tam ekam bhāgaṁ grhṇēti
tatra imām evāhaṁ Bhagavan prajñāpāramitāṁ parigrhṇīyām |
na khalu punar Bhagavaṁs teṣu tathāgata-śarīreṣv agauravaṁ
gauravam eva me Bhāgavaṁs teṣu tathāgata-śarīreṣu | api tu 5
khalu punar Bhagavaṁs tāni tathāgata-śarīrāṇi prajñāpāramitā-
paribhāvitāni pūjām labhante |

caturtham¹ madhya-mṛdum vaktum āha: *tiṣṭhatu khalu punar Bhagavann
ayam Jambūdvīpa* ity-ādi.² *api tu khalu punar* ity-ādi kāraṇa-vacanam gatār-
tham api prasaṅgāntareṇōktatvān na puna(P. 96*)r uktaṁ. 10

tathāgata-śarīrāṇi hi sarvajña-jñān'āśraya-bhūtāni⁽¹⁾ tad api
sarvajña-jñānaṁ prajñāpāramitā-nirjātāṁ |

prajñāpāramitā-prabhāvitatvam ev' āha: *tathāgata-śarīrāṇi* hīty-ādi.

tasmāt tarhi Bhagavann anayor dvayor bhāgayoḥ sthā-
pitayor imām evāhaṁ Bhagavan prajñāpāramitāṁ parigrhṇī- 15
yām | na khalu punar me Bhagavaṁs teṣu tathāgata-śarīreṣv
agauravaṁ gauravam eva me Bhagavaṁs teṣu tathāgata-śarī-
reṣu |

tasmāt tarhīty-ādy upasaṁhāraḥ.

api tu khalu punar Bhagavann itaḥ prajñāpāramitāto 20
nirjātāni tāni tathāgata-śarīrāṇi pūjām labhante yad uta pra-
jñāpāramitā-paribhāvitatvāt ||

pañcamam¹ madhya-madhyārtham āha: *api tu³ khalu punar Bhagavann ita*
ity-ādi. *ito* viparyāsa-rahitāyāḥ prajñāpāramitāyāḥ⁴ śravaṇ'[Tib. 130*]ādi-
krameṇōtpādāt pūjā'rhāṇi śarīrāṇīty-arthaḥ. tad-utpattiyā 'pi kasmāt pūjām 25

(1) sarvajñajñānāśraya iti kha° ga° |

1. om. C & Tib. 2. ādinā C. 3. nu PC. hon kyañ. 4. om. P.

labhanta ity āha: *yad uta prajñāpāramitā-paribhāvitatvād* iti. su-viśuddhāt kāraṇāt samutpannam phalam su-viśuddham evōpajāyata iti kṛtvā yasmāt prajñāpāramitāyā mahā'nubhāvatvōtpādanena¹ paribhāvitās tathāgatāḥ sarvathā vāsītās tasmāt tad-utpattiyā *pūjām labhanta* iti.

5 tad-yathā 'pi nāma Bhagavann anargham maṇi-ratnam ebhir evaṃrūpair guṇaiḥ samanvāgataṃ syāt tad-yathā tad yatra-yatra sthāpyeta tatra-tatra manuṣyā vā amanuṣyā vā avatāram na labheran | yatra-yatra vā 'manuṣya-grhītaḥ kaścid bhavet puruṣo vā strī vā tatra-tatra tasmin maṇi-ratne praveśita-mātre so 'manuṣyas tato 'pakrāmet | vātenāpi bādhyamānasya dharmyamāne śarīre tan maṇi-ratnam sthāpyeta tasya tam vātam nigrhṇīyān na vivardhayed upaśamayet | pittenāpi dahyamāne śarīre sthāpyeta tasya tad api pittam nigrhṇīyān na vivardhayed upaśamayet | śleṣmānā 'pi parivṛddhe sarvato bādhyamāne śarīre sthāpyeta tasya tam api 'śleṣmānam nigrhṇīyān na vivardhayed upaśamayet | sānnipātikenāpi vyādhinā duḥkhitasya śarīre sthāpyeta tasya tam api sānnipātikam vyādhim nigrhṇīyān na vivardhayed upaśamayet | andhakāra-tamiśrāyām ca (97) rātrāv apy avabhāsam kuryāt | uṣṇe cāpi vartamāne yasmin prthivī-pradeśe sthāpyeta sa prthivī pradeśaḥ śītalo bhavet | śīte cāpi vartamāne yasmin prthivī-pradeśe sthāpyeta sa prthivī-pradeśa uṣṇo bhavet | yasmimś ca prthivī-pradeśa āśīviṣā anuvicareyus tathā anye 'pi kṣudra-jantavas tatrāpi prthivī-pradeśe dhāryeta sthāpitam vā bhavet te 'py āśīviṣās te ca kṣudra-jantavas tato 'pakrāmeyuḥ | saced Bhagavan strī vā puruṣo vā āśīviṣeṇa daṣṭo bhavet tasya tan maṇi-ratnam daṣyeta | tasya saha dāmsānenāiva⁽¹⁾ maṇi-ratnasya tad viṣam pratihanyeta vigacchet | ebhiś cānyaiś ca Bhagavann evaṃrūpair guṇaiḥ

(1) darśanenaivēti kha° ga° |

1. °mitayā mahā'nubhāvōtp° P.

samanvāgataṃ tan maṇi-ratnam bhavet | yeṣāṃ api keśāmeid Bhagavann akṣiṣv arbudaṃ vā timiraṃ vā 'kṣir-ogo vā paṭalam vā bhavet teṣāṃ ca tan maṇi-ratnam akṣiṣu sthāpyeta teṣāṃ sthā-pitamātreṇāiva te 'kṣi-doṣā nirghātaṃ praśamaṃ gaccheyuḥ | etaiś cānyaiś ca Bhagavann evaṃrūpair guṇaiḥ samanvāgataṃ maṇi-ratnam bhavet | yatra cōdake sthāpyeta tad apy udakam eka-varṇam kuryāt svakena varṇena sacet pāṇḍareṇa vastreṇa pariveṣṭya uḍake prakṣipyeta tad udakam pāṇḍarikuryāt | evam sacen nīlena pītena lohītena mañjiṣṭhena eteṣāṃ anyeṣāṃ vā nānā-prakārāṇāṃ vastrāṇāṃ anyatamena vastreṇa tan maṇi-ratnam veṣṭayitvā vā baddhvā vā uḍake prakṣipyeta tena-tena vastra-rāgeṇa tat-tat svabhāva-varṇam tad udakam kuryāt | yo 'pi tasyōdakasya kaluṣa-bhāvas tam api prasādayet | ebhir api Bhagavann evaṃrūpair guṇaiḥ samanvāgataṃ tan maṇi-ratnam bhavet ||

etad eva drṣṭāntena sphuṭīkurvann āha: *tad-yathā 'pi nāma Bhagavann anargham* ity-ādi. tatrānargham prāṇītatvenāmūlyārham. *ebhir evaṃrūpair* iti vakṣyamāṇair evaṃ-svabhāvaiḥ. *dharmyamāna* ity āpūryamāne. *nigrhṇīyād* iti mandatīm āpādayet. *na vivardhayed* iti vṛddhim na kuryāt. *upaśamayet* iti samūlam apanayet. *dahyamāna* iti tapyamāne. *parivṛddha*¹ iti vyāpte. *bā-* *dhymāna* iti pīḍyamāne. *andhakāra-tamiśrāyām* ity-ādi andhakāra-gahvarāyām.² *dhāryetēti*³ antarīkṣe dhāraṇāt. *sthāpitam* iti bhūmi-sthāpanāt. mandat'āpādanāt *pratihanye* P. 96°)ta. sarvathā 'panayanād *vigacchet*.

ebhiś cānyaiś cēty-ādi ebhir anantarōktair anyair evam vakṣyamāṇair yuktam ity arthaḥ. abhivardhamāna-piṭakam *arbudaṃ*. upaghātas *timiraṃ*. śūl'ādy *akṣi-rogāḥ*. ghanatā *paṭalam*. samudācarad-rūpa-bijāvasthā-[Tib. 130°] *vigamād yathākramam nirghātaṃ praśamaṃ gaccheyur* iti yojyam.

kas tasya svako varṇa ity āha: *sacet pāṇḍarenēty* ādi. *anyeṣāṃ* iti harita-

1. parigrddha P & Ed., parigrdha C. yons-su rgyas-śiñ. 2. gahvār° C, śaṅkar° P. thibs-pa. 3. °ryonēti (!) P, om. C.

śabal'ādīnaṃ.¹ samastam *vastreṇa pariveṣṭayitvā*, tad-eka-deśena *vā baddhvēti* jñeyam. pariveṣṭayitvēty asya sub-dhātu-prayogeṇa nāpaśabdatā. rajo-bahulatā *kaluṣa-bhāvaḥ. tam api prasādayed* adho nayet.

(98) atha khalv āyusmān Ānandaḥ Śakraṃ devānām
5 indram etad avocat| kiṃ punaḥ Kauśika deva-loka eva tāni
maṇiratnāni santi uta Jāmbūdvīpakānām api manuṣyāṇām tāni
maṇi-ratnāni santi||

Śakra āha| deveṣv āry' Ānanda tāni maṇi-ratnāni santi|
api tu khalu punar Jāmbūdvīpakānām api manuṣyāṇām maṇi-
10 ratnāni santi| tāni tu gurukāni alpāni parittāni guṇa-vikalāni
na tais tathā-rūpair guṇaiḥ samānvāgatāni| tat teṣāṃ divyā-
nām maṇi-ratnānām śatatamīm api kalām nōpayānti sahasra-
tamīm api śatasahasratamīm api koṭītamīm api koṭīśatatamīm
api koṭīśahasratamīm api koṭīśatasahasratamīm api koṭīniyuta-
15 śatasahasratamīm api kalām nōpayānti saṃkhyām api kalām
api gaṇanām apy upamām apy aupamyam api upanīśam apy
upanīśadam api na kṣamante nōpayānti| yāni khalu punar
deveṣu tāni laghūni sarv'ākāra-guṇa-paripūrṇāni| yatra ca
karaṇḍake tan maṇi-ratnaṃ prakṣiptam bhavaty utkṣiptam vā
20 tata uddhr̥te 'pi tasmin maṇi-ratne karaṇḍakāt spr̥haṇīya eva
sa karaṇḍako bhavati| tair maṇi-ratna-guṇaiḥ parā tatra
karaṇḍake spr̥hōtpadyate|| evam eva Bhagavan prajñāpāra-
mitāyā ete guṇāḥ sarvajña-jñānasya ca| yena parinirvṛtasyā-
pi tathāgatasyār̥hataḥ samyaksambuddhasya tāni tathāgata-śārī-
25 rāṇi pūjām labhante| sarvajña-jñānasyēmāni tathāgata-śārīrāṇi
bhājana-bhūtāny abhūvann iti||

Jambūdvīpe² mahēś'ākhyā-Śuddhodanasyāp' idr̥sa-ratnāsambhavāt sā⁶ dr̥ṣṭā-

1. 'lān° P. Tib. adds: dkris sam bcīns-te ṣes-bya-ba=veṣṭayitvā baddhvā vēti.

5. °dvīpa- P. 6. °tna-sambhavā PC. rin-po-che med-pas ... ḥdi.

ntāsiddhir iti kasyacid abhiprāya-nivāraṇāy' āha: *kiṃ punar Kauśikēty-*
ādi.

prativīṣiṣṭa-puṇyatvād āha: *deveṣv* ity-ādi. saṃkhyā-prabhāvābhyām yathā-
kramam *alpāni parittāni* dvayam uktaṃ.

tair maṇi-ratna-guṇair iti atra paribhāvitattvād iti ṣeṣaḥ.

parinirvṛtasyāpīti api-śabdo tiṣṭhataḥ.

yathā ca Bhagavan sarva-lokadhātuṣu buddhānām bha-
gavatām dharma-deśanā prajñāpāramitā-nirjātattvāt pūjyā
evam dharma-bhāṇakasya dharma-deśanā prajñāpāramitā-nir-
jātattvāt pūjyā|

prakārāntareṇāpi prajñāpāramitā-hetutvena pūjām darśayann āha: *yathā*
ca Bhagavann ity-ādi. *buddhānām dharma-deśanēti* yasmād vikalpasya sv'ākā-
ram bāhya-rūpeṇādhyāropya pravartanād a-tasmims tad-graheṇa (P. 97^a) svayam
avidyā-svabhāvasya 'sadbhāve 'ṣeṣ'āvaraṇa-prahāṇam¹ na sambhavati tasmān
nitya-samāhitānām eva buddhānām bhagavatām prajñāpāramitā-jñāna-prabhā- 15
vato yathā'dhimukti-bhavyānām asaṃkīrṇa-deśanā-nirbhāsāḥ sva-jñāna-pratyayāḥ
samupajāyanta ity evamvidha-pratyayānusāreṇa[Tib. 131^a]teṣāṃ deśanā bhaga-
vatām vyavasthāpitā. atah śuddha-laukika-jñāna'-saṃmukhībhāvo munināivam
prakāśita ity-ādi-vineya-jana-hitādhyavasāyena kvacit saṃgīti-kartr̥bhir uktaḥ.
tasmād vineya-śabda³-jñāna-nirbhāsa-rūpatvena śrotr̥jana-sambandhiny api 20
deśanā. yathā *prajñāpāramitā-jñān'*ādhipatya-*nirjātattvād* buddhānām dharma-
deśanēti kṛtvā *pūjyā*. tathēdānīm̐tanānām api *dharma-bhāṇakānām deśanā* Bha-
gavataḥ paramparā-bal'āyātattvena *prajñāpāramitā-jñān'*ādhipatya-*nirjātattvāt*
pūjyēty arthaḥ.

yathā ca Bhagavan rāja-puruṣo rājānubhāvāt mahato jana- 25
kāyasyā(99)kuto-bhayaḥ pūjyaḥ evam sa dharma-bhāṇako
dharma-kāyānubhāvāt mahato jana-kāyasyākuto-bhayaḥ pūjyaḥ|
yathā ca dharma-deśanā dharma-bhāṇakāś ca pūjām labhante

1 ... 1. °dbhāve ṣeṣāvaraṇan P, dbhāve 'pi viś° C. yod-na sgrib-pa ma-lus pa spaṅs-
pa. 2. vijñāna C. 3. om. CP. sgra.

evam tāni tathāgata-śarīrāṇi pūjām labhante ||

saṣṭham¹ madhyādhimātram nirdiśann āha : *yathā ca Bhagavan rāja-puruṣa* ity-ādi. *akuto-bhaya* iti na kutaścid bhayam asyāstīti tathōktaḥ. *dharma-kāyānubhāvād* iti dharma-dhātu-niṣyanda²-prajñāpāramitā'nubhāvād ity arthaḥ.

5 tasmāt tarhi Bhagavaṃs tiṣṭhatu trisāhasra-mahā-sāhasro
loka-dhātus tathāgata-śarīrāṇām paripūrṇās cūḍikā-baddho ye 'pi
Bhagavan Gaṅgā-nadī-vālukōpamā lokadhātavas te 'pi sarve
tathāgata-śarīrāṇām paripūrṇās cūḍikā-baddhā eko bhāgaḥ
sthāpyeta | iyaṃ ca prajñāpāramitā likhitvā dvitīyo bhāgaḥ
10 sthāpyeta | tatra cen mām Bhagavan kaścid eva pravārayed⁽¹⁾
anyatareṇa bhāgena pravāryamāṇo 'nāyor dvayor bhāgayoḥ
sthāpitayor yas te bhāgo 'bhipretas tam ekam bhāgaṃ pari-
grhṇīṣvēti tatra imām evāhaṃ Bhagavaṃs tayor dvayor bhā-
gayoḥ sthāpitayor bhāgaṃ grhṇīyām yad uta prajñāpāramitām |
15 na khalu punar Bhagavan mama teṣu tathāgata-śarīreṣu a-
gauravaṃ gauravam eva Bhagavaṃs teṣu tathāgata-śarīreṣu |
api tu khalu punar Bhagavan prajñāpāramitā-paribhāvitā
sarvajñatā sarvajñatā-nirjātā ca tathāgata-śarīrāṇām pūjā bha-
vati || tasmāt tarhi Bhagavan prajñāpāramitāyām pūjitāyām
20 atītānāgata-pratyutpannānām buddhānām bhagavatām pūjā
kṛtā bhavati ||

saptamam¹ adhimātra-mrduṃ vaktum āha : *tiṣṭhatu trisāhasra-mahā-sāhasro*
lokadhātur ity ādi.

25 punar aparaṃ Bhagavan ye 'prameyeṣv asaṃkhyeyeṣu
lokadhātuṣu buddhā bhagavanta etarhi tiṣṭhanti dhriyante
yāpayanti tān dharimatayā draṣṭu-kāmena kula-putreṇa vā kula-

(1) pravāryet iti kha° |

1. om. Tib. 2. niṣy° C.

duhitṛā vā prajñāpāramitāyām caritavyām prajñāpāramitāyām
yogam āpattavyām prajñāpāramitā bhāvayitavyā |

aṣṭamam¹ adhimātra-madhyam nirdiśann āha : *punar aparaṃ Bhagavan ye* (P. 97^b) *'prameyeṣv* ity-ādi. *sva-parōbhayārtha-sampad-bhedhād* yathākramam
tiṣṭhantīty-ādi-pada-trayaṃ vācyaṃ. 5

atha vā dharma-kāyen' ā-saṃsāram avasthānāt *tiṣṭhanti*, sambhoga-kāyena
bodhisattvārtha-saṃdhāraṇād *dhriyante*, nirmāṇa-kāyena katipaya-dināvasthānād
yāpayanti.

prajñāpāramitāyām caritavyām ity-ādi prayog'ādy-avasthā-bhedād uktaṃ.

(100) evam ukte Bhagavān Śakraṃ devānām indram etad 10
avocāt | evam etat Kauśikāivam etat | ye 'pi te Kauśika
abhūvaṃ atite 'dhvani tathāgata arhantaḥ samyak-sambuddhā
anuttarāṃ samyak-sambodhim abhisambuddhās te 'pi Kauśika
imām eva prajñāpāramitām āgamyānuttarāṃ samyak-sambodhim
abhisambuddhāḥ | ye 'pi te Kauśika bhaviṣyanty anāgate 15
'dhvani tathāgata arhantaḥ samyak-sambuddhās te 'pi Kauśika
imām eva prajñāpāramitām āgamyānuttarāṃ samyak-sambodhim
abhisambhotsyante | ye 'pi te Kauśika etarhi aprameyeṣv a-
saṃkhyeyeṣu lokadhātuṣu buddhā bhagavantas tiṣṭhanti dhri-
yante yāpayanti te 'pi Kauśika buddhā bhagavanta imām eva 20
prajñāpāramitām āgamyānuttarāṃ samyak-sambodhim abhisam-
buddhāḥ | aham api Kauśika etarhi tathāgato 'rhan samyak-
sambuddha imām eva prajñāpāramitām āgamyānuttarāṃ sam-
yak-sambodhim abhisambuddhāḥ ||

pūrvam iva² svahastam *evam etad Kauśikāivam* [Tib. 131^b] *etad* iti datvā 25
mātur mātmyam āvedayann āha : *ye 'pi te Kauśikēty*-ādi.

evam ukte Śakro devānām indro Bhagavantam etad avocāt |

mahā-pāramitēyaṃ Bhagavan yad uta prajñāpāramitā| sarva-sattvānāṃ hi Bhagavaṃs tathāgato 'rhan samyaksambuddhaś citta-caritāni samyak prajānāti sampaśyati ||

navamam¹ adhimātrādhimātraṃ kathayann āha: *mahā-pāramitēyaṃ Bhagavann* ity-ādi. mahattvam eva kathayann² āha: *sarva-sattvānāṃ hīty*-ādi.

etad uktam: yasmān mātuḥ prabhāvena Bhagavān prayogāvasthāyāṃ *sarva-sattvānāṃ cittānusthānāni prajānāti*, prsthāvasthāyāṃ *sampaśyati* tasmān mahattvam asyā iti.

Bhagavān āha| evam etat Kauśikāivam etat| tathā hi Kauśika bodhisattvo mahāsattvo dīrgha-rātraṃ prajñāpāramitāyāṃ carati tena sarva-sattvānāṃ citta-caritāni prajñāpāramitāyāṃ samyak prajānāti sampaśyati ||

etad eva samarthayann āha: *tathā hi Kauśikēty*-ādi. *°dīrgha-rātraṃ* iti³ dīrgha-kālam.

15 atha khalu Śakro devānāṃ indro Bhagavantam etad avocat| kim Bhagavan prajñāpāramitāyāṃ eva bodhisattvo mahāsattvaś carati nānyāsu pāramitāsu ||

prajñāpāramitāyāṃ caratīti vacanād anya-vyavaccheda ity abhiprāyavān āha: *kim Bhagavann* ity-ādi. *nānyāsu* iti dān'ādy-ātmikāsu.

20 Bhagavān āha| sarvāsu Kauśika śaṭsu pāramitāsu bodhisattvo mahāsattvaś carati|

sarvatrāivēty āha: *sarvāsu* ity-ādi.

dānaṃ niṣpratīkāṅksasya, niḥsprhasya punar-bhave śīlaṃ, kṣāntiś ca sarvatra, vīryaṃ sarva-sūbhōdaye || vin' ārūpyaṃ tathā dhyānaṃ prajñā cōpāya-saṃhitā samyak-prayogo dhīrānāṃ śaṭsu pāramitāsu hi ||

1. om. Tib. 2. samarth° P bstari-pa. 3...3. om. P.

iti vacanād a(P. 98^a) nena samyak-prayogena *sarvāsu* eva *bodhisattvaś caratīty* arthaḥ.

api tu khalu punaḥ Kauśika prajñā(101)pāramitāivātra pūrvāṅgamā bodhisattvasya mahāsattvasya dānaṃ vā dadataḥ śīlaṃ vā rakṣataḥ kṣāntiā vā sampādayamānasya vīryaṃ v' ārabhamānasya dhyānaṃ vā samāpadyamānasya dharmān vā vipaśyato⁽¹⁾ bodhisattvasya mahāsattvasya prajñāpāramitāivātra pūrvāṅgamā ||

prajñāpāramitā-vacanaṃ kim-arthaṃ ity āha: *api tu khalv* ity-ādi. yathā ca *pūrvāṅgamā* bhavati tathā prāg āveditaṃ. tad¹ eva kathayann āha: *bo-* *dhisattvasya mahāsattvasya dānaṃ dadata* ity-ādi. *vipaśyata* iti bhāvayataḥ.

na ca Kauśika āsāṃ śāṇṇāṃ pāramitānāṃ upāya-kauśalya-parigrhītānāṃ prajñāpāramitā-pariṇāmitānāṃ sarvajñatā-pariṇāmitānāṃ viśeṣo na ca nānā-karaṇaṃ upalabhyate || tad-yathā 'pi nāma Kauśika Jambūdvīpe nānā-vṛkṣā nānā-varṇā nānā-saṃsthānā nānā-patṛā nānā-puṣpā nānā-phalā nān'āroha-pariṇāha-sampannā na ca teṣāṃ vṛkṣānāṃ chāyāyā viśeṣo vā nānā-karaṇaṃ vā prajñāyate| api tu chāyā chāyēty evaṃ saṃkhyāṃ gacchati| evam eva Kauśika āsāṃ śāṇṇāṃ pāramitānāṃ upāya-kauśalya-parigrhītānāṃ prajñāpāramitā-pariṇāmitānāṃ sarva-jñatā-pariṇāmitānāṃ na viśeṣo na ca nānā-karaṇaṃ upalabhyate ||

upacayārthaṃ āha: *na ca Kauśik' āsāṃ* [Tib. 132^a] ity-ādi. *prajñāpāramitā-pariṇāmitānāṃ* iti tri-maṇḍala-viśuddhyā paribhāvitānāṃ. *sarvajñatā-pariṇāmitānāṃ* iti tathāgatatve niryatitānāṃ. apāramitā-vyavacchedāt pāramitā-rūpeṇa *viśeṣo na cēti* pūrveṇa sambandhaḥ. pāramitā-śabda-vācyatayā *na ca*

(1) vipaśyamānasyēti kha° ga°|

1. °ditavyam. etad C.

nānā-karaṇam.

5 *nīla-pīt'ādi-bhedāu nānā-varṇāḥ. sama-viśama-rūpeṇa nānā-saṁsthānāḥ. nān'āroha-pariṇāha-sampannā iti āroho dairghyam. pariṇāhaḥ pārimaṇḍalyam. a-tad-rūpa-parāvṛtṭyā na ca cchāyā'-viśeṣaḥ. tathālvāka-śabda-vācyaṭvān na ca nānā-karaṇam. tad ev' āha : api tu chāyā chāyēty-ādi. saṁkhyām iti vya-*
padeśam.

10 *evam ukte Śakro devānām indro Bhagavantam etad avocat | mahā-guṇa-samanvāgatēyam Bhagavan yad uta prajñāpāramitā aprameya-guṇa-samanvāgatēyam Bhagavan yad uta prajñā-*
pāramitā aparyanta-guṇa-samanvāgatēyam Bhagavan yad uta prajñāpāramitēti ||

15 *evam trividhā'dhimukti-manaskārāṇām pratyekaṁ mṛdu-mṛdv-ādi-nava-pra-*
kārān pratipādyōpasamharann āha : mahā-guṇēty-ādi. bahv-anuśamsa-svārthā-
dhimukter nispādanān mahā-guṇa-samanvāgatā.² saṁkhyā-pramāṇāviśaya-sva-
parārthādhimukti-yogād aprameya-guṇa-samanvāgatā.² aparyanta-sattva-dhātu-
deśa-parārthādhimukti-sadbhāvād aparyanta-guṇa-samanvāgatā.²

etāvaty eva sva-parōbhayārtha-bhedena pratyekam nava-prakāratvenā-
dhimuktiḥ saptaviṁśati-prakārāivēti na vipratipattiḥ kāryā.

tathā cōktaṁ :

20 *adhimuktis tridhā jñeyā, svārthā ca sva-parārthikā*
parārthikāivety. eṣā ca pratyekaṁ trividhēṣyate || (18)
mṛdvī madhyādhimātrā ca. mṛdu-mṛdv-ādi-bhedataḥ
sā punas trividhēty evam saptaviṁśatidhā matā || iti. (19)

25 *yathōktena ca grantha-pratānena³ kramād uttarōttarādhikānuśamsā⁴-[Tib.*
132^b]pratipādana-pareṇānyāpadeśa na sarva evāyam adhimukti-manaskāraḥ pari-
dīpitaḥ. ⁵sarvatra ca svārthādhimukti⁵-prakāre mṛdu-mṛdv-ādaḥ pratipakṣ'ātma-
ke 'dhimātrādhimātr'ādir⁶ vipakṣo 'rthān nirdiṣṭaḥ. svārthādhimuktāv⁷ uddiṣṭaḥ⁷
parārtho bhavati. dvitīyāyām⁸ sântaraḥ⁹ prayogas, tṛtīyāyām nirantaro 'va-

1. chāyāyā Ed. 2. sambandh'āg° P. 3. prabhāvena C. 4. °ṁsā C. 5...5. sarva-svarth'ādy-adh° C, °rth'ādy-adh° P. 6. °di-C. 7. om. P. 8. °tīyāyāḥ C. 9. (raḥ). lacuna C.

gantavyaḥ. anyathā 'nuśamsa-kathana-mātre 'bhyupagamyamāne yāvān anu-
śamsaḥ sambhavati tāvataḥ sakṛd evābhiddhānād grantha-pratānasya¹ nirartha-
katā syād iti Pūrv'ācāryāḥ.

Āryāṣṭa-sāhasrikāyām prajñāpāramitāyām guṇa-parikīrtana-
parivarto nāma caturthaḥ 129 ||

5

Abhisamayālamkāra'ālokāyām Prajñāpāramitā-vyākhyāyām guṇa-pari-
kīrtana-parivarto nāma caturthaḥ.

1. (tāna) lacuna C.

V.

PUNYA-PARYĀYA-PARIVARTO NĀMA PAÑCAMAH

atha khalu Śakro devānām indro Bhagavantam etad avo-
 cat yo Bhagavan kula-putro vā kula-duhitā vā imāṃ pra-
 jñāpāramitāṃ abhiśraddadhad avakalpayann adhimucya pra- 5
 sanna-citto bodhāya cittam utpādyādhyāsayataḥ śṛṇuyād ud-
 grhṇīyād dhārayet vācayet paryavāpnuyāt pravartayed deśayed
 upadiśed uddiśet svādhyāyet parebhyas ca vistareṇa samprakā-
 śayed artham asyā vivṛṇuyān manasā 'nvavekṣeta yathā 'dhikayā
 ca prajñayā 'tra parimīmāṃsām āpadyeta | antaśaḥ pustaka- 10
 gatām api kṛtvā dhārayet sthāpayet saddharma-cira-sthiti-hetor
 mā buddha-netri-samucchedo bhūn mā saddharmāntardhānam
 bodhisattvānām mahāsattvānām cānugrahōpasamhāraḥ kṛto
 bhaviṣyati netry-avaikalyenēti | evam imāṃ nirdeśaṃ śrutvā
 evaṃ-mahā'rthikā batēyaṃ prajñāpāramitā evaṃ-mahā'nuśaṃsā 15
 evaṃ-mahā-phalā evaṃ-mahā-vipākā batēyaṃ prajñāpāramitā
 evaṃ-bahu-guṇa-samanvāgatēyaṃ prajñāpāramitā aparityajaniyā
 mayā prajñāpāramitā rakṣitavyā mama prajñāpāramitā gopāyi-
 tavyā mama prajñāpāramitā parama-durlabhā hīyaṃ prajñā-
 pāramitēty adhimuñcet | svayam eva cānām prajñāpāramitāṃ 20
 satkuryād gurukuryān mānayet pūjayed arcayed apacāyet
 puṣpair dhūpair gandhair mālyair vilepanaiś cūrṇair vastraiś
 chattrair dhvajair ghaṇṭābhiḥ patākābhiḥ samantāc ca dīpa-
 mālābhir bahuvidhābhiś ca pūjābhiḥ | yo vā anyaḥ sampūjya
 parasmai cārthikāya chandikāya kula-putrāya kula-duhitre vā 25
 yācamānāya dadyād upanāmayet niryatayet (103) parityajet

antaśaḥ pustaka-gatām api kṛtvā | kataras taylor Bhagavan
kula-putrayoḥ kula-duhitror vā bahutaram puṇyam prasaved
yo vā parityāga-buddhir yo vā na parityāga-buddhiḥ ||

yathā'dhimokṣa-dr̥ṣṭa-dharma-lakṣaṇām prajñāpāramitām prati pravṛttasyā-
5 dhimokṣa-manaskārasya prathama-dvi-tri-navāvasthānām bhāvaka-bodhisattvasya
yathā(P.99^a)kramam utsāhanāya pratyekam navabhiḥ prakārair uttarōttarā-
bhinandanam stutiḥ stobhaḥ¹ praśamsā ca buddh'ādibhiḥ kriyata ity adhimokṣa-
manaskārānantaram prathamam stuti-mātrām nirdiśann āha: *atha khalu Śakra*
ity-ādi. tyakta-mukt'āsayenāpratyākhyānād² *aparityajanīyā*. bāhyōdak'ādy-
10 upadrava-nirākaraṇād *rakṣitavyā*. ādhyātmikākṣar'ādi-bhramśa³-doṣāpanayanād
gopāyitavyā. *adhimuñced* ity aparityāga-buddhyā svikuryāt. *arthikāyēti* pra-
yogataḥ. *chandikāyēty* āsayataḥ. [Tib.133^a] *dadyād* iti granthārtha-svabhāvāyāḥ
phalena saha sarva-sva-dānāt. etad eva prayoga-maula-prsthāvasthā-bhedena
yathākramam darśayann āha: *upanāmayen niryātayet parityajed* iti. deya-
15 dāyaka-pratigrāhakānupalabdhī-bhedād vā pada-trayam uktaṁ.

evam ukte Bhagavān Śakram devānām indram etad avo-
cat | tena hi Kauśika tvām evātra pratiprakṣyāmi yathā te
kṣamate tathā vyākuryāḥ | tat kiṁ manyase Kauśika yaḥ
kula-putro vā kula-duhitā vā tathāgatasya parinirvṛtasya śarī-
20 ram satkṛtya paricared dhārayet satkuryād gurukuryān māna-
yet pūjayed arcayed apacāyet svayam eva | yo vā 'nyaḥ kula-
putro vā kula-duhitā vā tathāgata-śarīram svayam ca satkuryād
gurukuryān mānayet pūjayed arcayed apacāyet parebhyāś ca
vistareṇa samprakāśayed dadyāt samvibhajed vaistārikī pūjā
25 bhaviṣyatīti sattvānām cānukampām upādāya | kataras taylor
dvayoh kula-putrayoh kula-duhitror vā bahutaram puṇyam
prasavet | kiṁ yaḥ svayam ca pūjayet parebhyāś ca vistareṇa
samprakāśayed dadyāt samvibhajet kiṁ vā yaḥ svayam eva

1. stotraḥ C. bkur-ba. 2. °khyānād PC. 3. °kṣaram gramśa C, bhrama P. om. Tib.

pratyātmanam⁽¹⁾ pūjayet ||

Śakra āha | yo Bhagavan kula-putro vā kula-duhitā vā
svayam ca tathāgata-śarīram satkuryād gurukuryān mānayet
pūjayed arcayed apacāyet parebhyāś ca vistareṇa samprakāśa-
yed dadyāt samvibhajed vaistārikī pūjā bhaviṣyatīti sattvānām
5 cānukampām upādāya | ayam evānaylor dvayoh kula-putrayoh
kula-duhitror vā bahutaram puṇyam prasavati ||

tad-vacanena pratipādayitum āha: *tena hīty-ādi*. *śarīram* iti pratim'ādi-
kam. tāvatkālikatvena dānāt *samvibhajet*.

ayam eva taylor iti kṛpā-pūrvaka¹-dān'āsayasy'ādhikyena *taylor* madhye sat- 10
kār'ādi-puraḥsaram tathāgata-śarīram yo dadyāt so 'yam evēty arthaḥ.

Bhagavān āha | evam etat Kauśikāivam etat | evam etat
Kauśika yaḥ kula-putro vā kula-duhitā vā imām prajñāpāra-
mitām likhivā (104) pustaka-gatām kṛtvā udgrhṇīyād dhārayed
vācayet paryavāpnuyāt pravartayed deśayed upadiśed uddiśet
15 svādhyāyet parasmai cārthikāya chandikāya kula-putrāya kula-
duhitre vā yācamānāya dadyād upanāmayen niryātayet pari-
tyajed antaśaḥ pustaka-gatām api kṛtvā | ayam eva Kauśika
taylor dvayoh kula-putrayoh kula-duhitror vā parānugrahakaraḥ
kula-putro vā kula-duhitā vā parityāga-buddhis tan nidānam
20 bahutaram puṇyam prasavati ||

tad-vacanenēdānīm pariharann āha: *evam eva Kauśikēty-ādi*.

punar aparam Kauśika yaḥ kula-putro vā kula-duhitā vā
yatra-yatra bhājanibhūtaḥ kula-putrā vā kula-duhitro vā syur
asyāḥ prajñāpāramitāyāś tatra-tatra gatvā tebhyaḥ imām pra-
25 jñāpāramitām dadyāt samvibhāgam kuryād ayam eva Kauśika

(1) pratyātmanā iti kha°
1. °kam P.

tataḥ kula-putrāt kula-duhitur vā sakāśād bahutaraṃ puṇyaṃ
prasavet ||

5 dvitīyām āha punar aparaṃ Kauśika yaḥ kula-putro vā kula-duhitā vā yatra
yatrēty-ādinā. paṭutara-śraddhēndriy'ādi-yogena pā(P. 99^b)trībhūtāt vād bhājanā-
bhūtā yatra Magadh'ātau deśe sthitāḥ. tata ity agatvā dātuh¹ pūrvôktāt pud-
galād ity arthaḥ.

10 punar aparaṃ Kauśika yaḥ kula-putro vā kula-duhitā vā
ye Jambūdvīpe sattvās tān sarvān daśasu kuśaleṣu karma-
patheṣu samādāpayet pratiṣṭhāpayet tat kiṃ manyase Kauśika
api nu sa kula-putro vā kula-duhitā vā tato nidānaṃ bahu-
puṇyaṃ prasavet ||

Śakra āha | bahu Bhagavan bahu Sugata ||

15 Bhagavān āha | ataḥ sa Kauśika kula-putro vā kula-
duhitā vā bahutaraṃ puṇyaṃ prasavet yaḥ imāṃ prajñāpāra-
mitām antaśaḥ pustaka-gatām api kṛtvā 'bhiśraddadhad
abhiśraddadhate avakalpayann avakalpayate adhimuñcann
adhimuñcate prasanna-cittāḥ prasanna-cittāya adhyāśaya-sam-
panno 'dhyāśaya-sampannāya bodhāya cittam utpādyā samut-
pādita-bodhicittāya bodhisattvāyādhyāśayena dadyād antaśo
20 likhanāyāpi vācanāyāpy akilāsitayā sampādayed udyukto 'muṃ
grāhayet sandarśayet samādāpayet samuttejayet (105) sampra-
harṣayed vācā neṣyati vineṣyaty artham asyā⁽¹⁾ asmai sampra-
kāśayiṣyaty evaṃ cāśya cittam viśodhayiṣyati nirvicikitsaṃ
kariṣyati evaṃ cānaṃ vakṣyaty ehi tvam kula-putrāsminn eva
25 bodhisattva-mārga śikṣasvātra hi tvam śikṣamāṇaś caran vyā-
yacchamānaḥ kṣipram evānuttarāṃ samyaksambodhim abhi-
sambhotsyase | abhisambudhya cāparimitāṃ sattva-dhātum

(1) asya iti kha° ga° |
1. dāntaḥ PC.

anuttare upadhi-saṃkṣaye 'bhivineṣyasi yad uta bhūtakoti-pra-
bhāvanatāyām iti || ayaṃ Kauśika kula-putro vā kula-duhitā
vā parityāga-buddhyā tataḥ paurvakāt kula-putrāt kula-duhitur
vā sakāśād bahutaraṃ puṇyaṃ prasavet ||

5 tritīyām āha punar aparaṃ Kauśika yaḥ kula-putro vā kula-duhitā vā ye
Jambūdvīpa ity-ādinā. grahaṇāya yatna-karaṇāt samādāpayet. grhītānām sthirī-
karaṇāt pratiṣṭhāpayet.

ata ity asmād anantarārtha-kāriṇaḥ pudgalāt. akilāsitayēty anālasyena.
svayaṃ pratipatty-anuṣṭhānāt sampādāpayet. kṛtōtsāhatvād udyuktaḥ. amum
[Tib. 133^b] ity utpādita-bodhicittaṃ. samāsato¹ granthārtha-śikṣaṇād grāhayet 10
imāṃ prajñāpāramitām iti pūrveṇa sambandhaḥ. ajñāna-saṃśaya-mithyājñāna-
yogān² mūḍhaṃ prati³ samyag-artha-kathanāt samdarśayet. kauśīdyācchandikatā⁴-
vyāsaṅga-yogāt pramattaṃ kuśalārthaṃ pravartanāt samādāpayet. hīnā-
dhimukty-aśaky'ātma⁶-sambhāvanā-kaukrtya-bahukrtya⁶-bhīrutā-yogāt saṃlīnam
viśiṣṭa-vīryānuśaṃsa-kathanāt samuttejayet. aviparīta-samādhy-asamtuṣṭi⁷-vīrya- 15
pratipatti-yogāt samyak-pratipanna-bhūta-guṇābhinandanāt sampraharṣayet.
vidheyat'āpādanād evaṃ vācā 'nuśāsanyā neṣyati prajñāpāramitām prāpūra-
yiṣyati.⁸ tatra ca samprajanyena samyag-upalakṣaṇatayā layauddhatya-doṣā-
panayanād yathākramaṃ vineṣyaty anuneṣyati. artham i(P. 100^v)ti phalānu-
śaṃsaṃ.⁹ evaṃ cēty anantarōktena¹⁰ kramaṇa. ajñāna-mithyājñāna-vigamāc 20
cittaṃ viśodhayiṣyati. saṃśaya-jñāna-nirākaraṇān nirvicikitsaṃ kariṣyati. ehi
tvam iti āgaccha tvam. bodhisattva-mārga iti prajñāpāramitāyām. saṃnāha-
prayogānivartana-vīrya-bhedād yathākramaṃ śikṣamāṇaś caran vyāyacchamāna
iti pada-trayaṃ uktaṃ. upadhi-saṃkṣaya ity sa-mala-skandhābhāve dharmakāya
25 ity arthaḥ.

tiṣṭhantu khalu punaḥ Kauśika Jambūdvīpe sarva-sattvā
etena Kauśika paryāyena ye 'pi te Kauśika cāturmahādvīpake
lokadhātau sattvās tān api sarvān kaścid eva kula-putro vā

1. °māgrato C. 2. °gena C. 3. om. P. 4. °ndik° P. 5. asakt'āt° P.
6. om. P. 7. °dhi-sattaṣṭi PC. mūam-pa dañ chog mi šes-paḥi. 8. prāray° P, prā-
pray° C. 9. °lam an° C, °lam anuśaṃsāṃ P. ḥbras-buḥi phan-yon. 10. °kta-C.

kula-duhitā vā daśasu kuśaleṣu karma-patheṣu samādāpayet
 pratiṣṭhāpayet || tiṣṭhantu khalu punaḥ Kauśika cāturmahā-
 dvīpake lokadhātau sarva-sattvā etena paryāyeṇa ye 'pi te
 Kauśika sāhasre cūḍike⁽¹⁾ lokadhātau sattvās tān api sarvān
 5 kaścid eva kula-putro vā kula-duhitā vā daśasu kuśaleṣu karma-
 patheṣu samādāpayet pratiṣṭhāpayet || tiṣṭhantu khalu punaḥ
 Kauśika sāhasre cūḍike⁽²⁾ lokadhātau sarva-sattvā etena paryā-
 yeṇa ye 'pi te Kauśika dvisāhasre madhyame lokadhātau sattvās
 tān api sarvān kaścid eva kula-putro vā kula-duhitā vā daśasu
 10 kuśaleṣu karma-patheṣu samādāpayet pratiṣṭhāpayet || tiṣṭhantu
 khalu punaḥ Kauśika dvisāhasre madhyame lokadhātau sarva-
 sattvā etena paryāyeṇa (106) ye 'pi te Kauśika trisāhasra-
 mahāsāhasre loka-dhātau sattvās tān api sarvān kaścid eva
 kula-putro vā kula-duhitā vā daśasu kuśaleṣu karma-patheṣu
 15 samādāpayet pratiṣṭhāpayet ||

tiṣṭhantu khalu [Tib. 134^a] *punaḥ Kauśika Jambūdvīpe sarva-sattvās, tathā*
*cāturmahādvīpake, sāhasre cūḍike, dvisāhasre madhyama*¹ *iti hāraka-catuṣṭayena*
yathāsamkhyam caturthī, pañcamī, ṣaṣṭhī, saptamī ca stuti-mātrā nirdiṣṭā.

kim tu sarvatra *samādāpayet pratiṣṭhāpayet* iti paryanta-nirdiṣṭa-padā-
 20 *nantaram pūrvōkta-harakāt tat kim manyasa* ity-ādi yāvad *bahutaram puṇyam*
prasaved ity anuvartaniyam.

tiṣṭhantu khalu punaḥ Kauśika trisāhasra-mahā-sāhasre
 lokadhātau sarva-sattvā etena Kauśika prayāyeṇa yāvanto
 Gaṅgā-nadī-vālukōpameṣu trisāhasra-mahā-sāhasreṣu lokadhā-
 25 tuṣu sattvās tān api sarvān kaścid eva kula-putro vā kula-
 duhitā vā daśasu kuśaleṣu karma-patheṣu samādāpayet pra-

(1) cūḍikāyām iti ga° |

(2) cūḍikānām iti ga° |

1. °pake sāhasre madhyame cūḍikāyām, dvisāhasra-madhyame, trisāhasra-mahā-
 sāhasra C.

tiṣṭhāpayet || tat kim manyase Kauśika api nu sa kula-putro
 vā kula-duhitā vā tato nidānam bahu-puṇyam prasavet ||

Śakra āha | bahu Bhagavan bahu Sugata |

Bhagavān āha | ataḥ khalu punaḥ sa Kauśika kula-putro
 vā kula-duhitā vā bahutaram puṇyam prasaved ya imāṃ pra- 5
 jñāpāramitām antaśaḥ pustaka-gatām api kṛtvā abhiśradda-
 dhad abhiśraddadhate avakalpayann avakalpayate adhimuñcann
 adhimuñcate prasanna-cittaḥ prasanna-cittāya adhyāśaya-sam-
 panno 'dhyāśaya-sampannāya bodhāya cittam utpādyā samut-
 pādita-bodhicittāya bodhisattvāyādhyāśayena dadyād antaśaḥ 10
 likhanāyāpi vācanāyāpy aklāsitayā sampādayed udyukto 'mum
 grāhayet sandarśayet samādāpayet samuttejayet sampraharṣayed
 vācā neṣyati vineṣyaty artham asyā asmai samprakāśayiṣyaty
 evam cāśya cittam viśodhayiṣyati nirvicikitsam kariṣyati evam
 cānam vakṣyaty ehi tvam kula-putrāsminn eva bodhisattva- 15
 mārga śikṣasvātra hi tvam śikṣamāṇaś caran vyāyacchamānaḥ
 kṣipram evānuttarām samyak-sambodhim abhisambhotsyase |
 abhisambudhya cāparimitam sattva-dhātum anuttare upadhi-
 samkṣaye 'bhi(107)vineṣyasi yad uta bhūta-koṭi-prabhāvanatā-
 yām iti || ayam Kauśika kula-putro vā kula-duhitā vā pari- 20
 tyāga-buddhyā tataḥ paurvakāt kula-putrāt kula-duhitur vā
 sakāśād bahutaram puṇyam prasavet ||

aṣṭamīm stuti-mātrām āha *tiṣṭhantu khalu punaḥ*¹ *Kauśika trisāhasra-mahā-*
sāhasra ity-ādinā.

ataḥ khalu punar iti daśa-kuśale° samādāpayituḥ pratiṣṭhāpayituḥ ca sakāśād 25
 ity arthah.

punar aparam Kauśika yāvanto Jambūdvīpe sattvās tān
 api sarvān kaścid eva kula-putro vā kula-duhitā vā caturṣu

1. °ha punar aparam C. 2. °la PC.

dhyāneṣu pratiṣṭhāpayet| tat kiṃ manyase Kauśika api nu sa
kula-putro vā kula-duhitā vā tato nidānaṃ bahu-puṇyaṃ pra-
savet||

Śakra āha| bahu Bhagavan bahu Sugata||

- 5 Bhagavān āha| ataḥ khalu punaḥ sa Kauśika kula-putro
vā kula-duhitā vā bahutaraṃ puṇyaṃ prasaved ya imāṃ pra-
jñāpāramitāṃ antaśaḥ pustaka-gatāṃ api kṛtvā abhiśraddadhad
abhiśraddadhate avakalpayann avakalpayate adhimuñcann adhi-
muñcate prasanna-cittaḥ prasanna-cittāya adhyāśaya-sampanno
10 'dhyāśayasampannāya bodhāya cittam utpādya samutpādita-
bodhicittāya bodhisattvāyādhyāśayena dadyād antaśo likhanā-
yāpi vācanāyāpy aklāsitayā sampādayed udyukto 'muṃ grā-
hayet sandarśayet samādāpayet samuttejayet sampraharṣayed
vācā neṣyati vineṣyaty artham asyā asmai samprakāśayiṣyaty
15 evaṃ cāśya cittam viśodhayiṣyati nirvicikitsaṃ kariṣyati evaṃ
cāṇaṃ vakṣyaty ehi tvaṃ kula-putrāsminn eva bodhisattva-
mārga śikṣasvātra hi tvaṃ śikṣamāṇaś caran vyāyacchamānaḥ
kṣīpraṃ evānuttarāṃ samyaksambodhim abhisambhotsyase|
abhisambudhya cāparimitaṃ sattva-dhātum anuttare upadhi-
20 samkṣaye 'bhivineṣyasi yad uta bhūta-koṭi-prabhāvanatāyām
iti|| tiṣṭhantu khalu punaḥ Kauśika Jambūdvīpe sarva-sattvā
etena paryāyeṇa ye 'pi te Kauśika cāturmahādvīpake lokadhātau
sattvās tān api sarvān kaścid eva kula-putro vā kula-duhitā
(108) vā caturṣu dhyāneṣu pratiṣṭhāpayet|| tiṣṭhantu khalu
25 punaḥ Kauśika cāturmahādvīpake lokadhātau sarva-sattvā etena
paryāyeṇa ye 'pi te Kauśika sāhasre cūḍike⁽¹⁾ lokadhātau sattvās
tān api sarvān Kaścid eva kula-putro vā kula-duhitā caturṣu
dhyāneṣu pratiṣṭhāpayet|| tiṣṭhantu khalu punaḥ Kauśika

(1) cūḍikāyām iti ga°|

cūḍike⁽¹⁾ lokadhātau sarva-sattvā etena paryāyeṇa ye 'pi te
Kauśika dvisāhasre madhyame lokadhātau sattvās tān api sarvān
kaścid eva kula-putro vā kula-duhitā vā caturṣu dhyāneṣu
pratiṣṭhāpayet|| tiṣṭhantu khalu punaḥ Kauśika dvisāhasre
madhyame lokadhātau sarva-sattvā etena paryāyeṇa ye 'pi te
5 Kauśika trisāhasra-mahā-sāhasre lokadhātau sattvās tān api
sarvān kaścid eva kula-putro vā kula-duhitā vā caturṣu dhyā-
neṣu pratiṣṭhāpayet| tiṣṭhantu khalu punaḥ Kauśika trisāhasra-
mahā-sāhasre lokadhātau sarva-sattvā etena Kauśika paryāyeṇa
yāvanto Gaṅgā-nadī-vālukôpameṣu trisāhasra-mahā-sāhasreṣu
10 lokadhātuṣu sattvās tān api sarvān kaścid eva kula-putro vā
kula-duhitā vā caturṣu dhyāneṣu pratiṣṭhāpayet|| tat kiṃ
manyase Kauśika api nu sa kula-putro vā kula-duhitā vā tato
nidānaṃ bahu-puṇyaṃ prasavet||

Śakra āha| bahu Bhagavan bahu Sugata||

- 15 Bhagavān āha| ataḥ khalu punaḥ sa Kauśika kula-putro
vā kula-duhitā vā bahutaraṃ puṇyaṃ prasaved ya imāṃ pra-
jñāpāramitāṃ antaśaḥ pustaka-gatāṃ api kṛtvā abhiśraddadhad
abhiśraddadhate avakalpayann avakalpayate adhimuñcann adhi-
muñcate prasanna-cittaḥ prasanna-cittāya adhyāśaya-sampanno
20 'dhyāśaya-sampa(109)nnāya bodhāya cittam utpādya samut-
pādita-bodhicittāya bodhisattvāyādhyāśayena dadyād antaśo
likhanāyāpi vācanāyāpy aklāsitayā sampādayed udyukto 'muṃ
grāhayet sandarśayet samādāpayet samuttejayet sampraharṣayed
vācā neṣyati vineṣyaty anuneṣyaty artham asyā asmai sampra-
25 kāśayiṣyaty evaṃ cāśya cittam viśodhayiṣyati nirvicikitsaṃ
kariṣyati evaṃ cāṇaṃ vakṣyaty ehi tvaṃ kula-putrāsminn eva
bodhisattva-mārga śikṣasvātra hi tvaṃ śikṣamāṇaś caran vyā-

(1) cūḍikāyām iti ga°|

yacchamānaḥ kṣipram evānuttarāṃ samyaksambodhim abhisambhotsyase | abhisambudhya cāparimitaṃ sattva-dhātum anuttare upadhi-saṃkṣaye 'bhivineṣyasi yad uta bhūta-koṭi-prabhāvanatāyām iti ||

5 navamīm stuti-mātrām āha *punar aparam Kauśikēty-*ādinā. yāvad-Gaṅgā-nadī-vālukōpama-trisāhasra-mahā-sāhasra-lokadhātu-sattvānām catur-dhyāneṣu pratiṣṭhāpayitur adhika-puṇya-pratipādanena.

10 punar aparaṃ Kauśika yāvanto Jambūdvīpe sattvās tān sarvān kaścid eva kula-putro vā kula-duhitā vā caturṣv apramāṇeṣu pratiṣṭhāpayed evaṃ peyālena kartavyam | yathā caturṣv apramāṇeṣu evaṃ caturṣv ārūpya-samāpattiṣu pañcasv abhijñāsu yāvat samastāsu dhyānāpramāṇ'ārūpya-samāpatty-abhijñāsu pratiṣṭhāpayet | tat kim manyase Kauśika api nu sa kula-putro vā kula-duhitā vā tato nidānam bahu-puṇyam prasavet ||

15 Śakra āha | bahu Bhagavan bahu Sugata |

Bhagavān āha | ataḥ khalu punaḥ sa Kauśika kula-putro vā kula-duhitā vā bahutaraṃ puṇyam prasaved ya imāṃ prajñāpāramitāṃ antaśaḥ pustaka-gatāṃ api kṛtvā abhiśraddadhad abhiśraddadhate avakalpayann avakalpayate adhimuñcann adhimuñcate prasanna-cittaḥ prasanna-cittāya adhyāśaya-sampanno 'dhyāśaya-sampannāya bodhāya cittam utpādyā samutpādita-bodhicittāya bodhisattvāyādhyāśayena dadyād antaśo likhanāyāpi vacanāyāpy akilāsitayā (110) sampādayiṣyaty udyukto 'muṃ grāhayiṣyati sandarśayiṣyati sāmādapayiṣyati samuttejayiṣyati sampraharṣayiṣyati vācā neṣyati vineṣyaty anuneṣyaty artham asyā asmai samprakāṣayiṣyaty evaṃ cāśya cittam viśodhayiṣyati nirvicikitsaṃ kariṣyaty evaṃ cānam vakṣyaty ehi tvam kula-putrāsminn eva bodhisattva-mārge śikṣasvātra hi tvam śikṣamānaś caran vyāyacchamānaḥ kṣipram evānuttarāṃ

samyaksambodhim abhisambhotsyase | abhisambudhya cāparimitaṃ sattva-dhātum anuttare upadhi-saṃkṣaye 'bhivineṣyasi yad uta bhūta-koṭi-prabhāvanatāyām iti ||

tiṣṭhatu khalu punaḥ Kauśika Jambūdvīpakān sarvasattvān dhyānāpramāṇ'ārūpya-samāpatty-abhijñāsu pratiṣṭhāpya 5 puṇyābhisamskāro 'nena paryāyena ye 'pi te Kauśika caturmahādvīpake lokadhātau sattvās tān api sarvān kaścid eva kula-putro vā kula-duhitā vā dhyānāpramāṇ'ārūpya-samāpatty-abhijñāsu pratiṣṭhāpayet ||

10 tiṣṭhatu khalu punaḥ Kauśika caturmahādvīpake lokadhātau sarvasattvān dhyānāpramāṇ'ārūpya-samāpatty-abhijñāsu pratiṣṭhāpya puṇyābhisamskāro ye 'pi te Kauśika sāhasre cūḍike⁽¹⁾ lokadhātau sattvās tān api sarvān kaścid eva kula-putro vā kula-duhitā vā dhyānāpramāṇ'ārūpya-samāpatty-abhijñāsu pratiṣṭhāpayet || 15

tiṣṭhatu khalu punaḥ Kauśika sāhasre cūḍike lokadhātau sarvasattvān dhyānāpramāṇ'ārūpya-samāpatty-abhijñāsu pratiṣṭhāpya puṇyābhisamskāro ye 'pi te Kauśika dvisāhasre madhyame lokadhātau sattvās tān api sarvān kaścid eva kula-putro vā kula-duhitā vā dhyānāpramāṇ'ārūpya-samāpatty-abhijñāsu pratiṣṭhāpayet || 20

tiṣṭhatu khalu punaḥ Kauśika dvisāhasre madhyame (111) lokadhātau sarvasattvān dhyānāpramāṇ'ārūpya-samāpatty-abhijñāsu pratiṣṭhāpya puṇyābhisamskāro ye 'pi te Kauśika trisāhasra-mahā-sāhasre lokadhātau sattvās tān api sarvān kaścid 25 eva kula-putro vā kula-duhitā vā dhyānāpramāṇ'ārūpya-samāpatty-abhijñāsu pratiṣṭhāpayet ||

pra(P.100^b)thamāṃ stobha-mātrām āha *punar aparam Kauśika yāvanto*

(1) cūḍikāyam iti ga° |

Jambūdvīpa ity-ādinā. *cāturmahādvīpake, sāhasre, dvīsāhasre, trīsāhasre* ca lokadhātāu sarva-sattvān dhyānāpramāṇ'ārūpya-samāpatty-abhijñāsu pratiṣṭhāpayeḥ iti hāraka-catuṣṭayena yathākramam dvitīyā, tṛtīyā, caturthī, pañcamī ca stobha-mātrā nirdiṣṭā. sarvatra ca hāraka-catuṣṭaye *pratiṣṭhāpayeḥ* iti pa-
5 dānantaram pūrvōkta-hārakāt *tat kiṃ manyasa* ity [Tib. 134^b] ārabhya yāvad *bhūta-koṭi-prabhāvanatāyām* ity etat paryantam anuvartanīyam.

tiṣṭhatu khalu punaḥ Kauśika trīsāhasra-mahā-sāhasre lokadhātāu sarva-sattvān dhyānāpramāṇ'ārūpya-samāpatty-abhijñāsu pratiṣṭhāpya puṇyābhisamskāro 'nena paryāyena ye 'pi
10 kecit Kauśika Gaṅgā-nadī-vālukōpameṣu trīsāhasra-mahā-sāhasreṣu lokadhātuṣu sattvās tān api sarvān kaścid eva kula-putro vā kula-duhitā vā dhyānāpramāṇ'ārūpya-samāpatty-abhijñāsu pratiṣṭhāpayet || tat kiṃ manyase Kauśika api nu sa kula-putro vā kula-duhitā vā tato nidānam bahu-puṇyam prasavet ||

15 Śakra āha | bahu Bhagavan bahu Sugata ||

Bhagavān āha | ataḥ khalu punaḥ sa Kauśika kula-putro vā kula-duhitā vā bahutaram puṇyam prasaved ya imāṃ prajñāpāramitāṃ antaśaḥ pustaka-gatām api kṛtvā abhiśraddadhad abhiśraddadhate avakalpayann avakalpayate adhimuñcann
20 adhimuñcate prasanna-cittaḥ prasanna-cittāya adhyāśaya-sampanno 'dhyāśaya-sampannāya bodhāya cittam utpādyā samutpādita-bodhicittāya bodhisattvāyādhyāśayena dadyād antaśo likhanāyāpi vācanāyāpy akilāsītayā sampādayiṣyaty udyukto 'muṃ grāhayiṣyati samdarśayiṣyati samādāpayiṣyati samutte-
25 jayiṣyati sampraharṣayiṣyati vācā neṣyati vineṣyaty anuneṣyaty artham asyā asmai samprakāṣayiṣyaty evaṃ cāsya cittam viśo-
dhayiṣyati nirvicikitsaṃ kariṣyaty evaṃ cānam vakṣyaty ehi tvam kula-putrāsmiṃ eva bodhisattva-mārge (112) śikṣasvātra hi tvam śikṣamāṇaś caran vyāyacchamānaḥ kṣipram evānuttarāṃ
30 rāṃ samyaksambodhim abhisambhotsyase | abhisambudhya

cāparimitaṃ sattva-dhātum anuttare upadhi-samkṣaye 'bhivineṣyasi yad uta bhūta-koṭi-prabhāvanatāyām iti ||

saṣṭhīm stobha-mātrām āha *tiṣṭhantu khalu punaḥ Kauśika trīsāhasra-mahā-sāhasre lokadhātāv* ity-ādinā.

punar aparaṃ Kauśika yaḥ kula-putro vā kula-duhitā vā
5 imāṃ prajñāpāramitāṃ likhitvā svayaṃ ca vācayet parebhyaś ca likhitvā pūrvavad dadyād ayatnataḥ Kauśika pūrvakāt kula-putrāt kula-duhitur vā sakāśād bahutaram puṇyam prasavet
saptamīm stobha-mātrām āha *punar aparaṃ Kauśikēty-*ādinā.

punar aparaṃ Kauśika yaḥ kula-putro vā kula-duhitā vā
10 imāṃ prajñāpāramitāṃ artha-kuśalo vācayet parebhyaś ca likhitvā pūrvavad dadyāt sārtham sa-vyañjanam upadiṣet paridīpayed ayatnataḥ Kauśika sa kula-putro vā kula-duhitā vā bahutaram puṇyam prasavet ||

aṣṭamīm stobha-mātrām āha *punar aparaṃ* ity-ādinā.
15 arthābhabodha-nipunatvād *artha-kuśalaḥ*.

atha khalu Śakro devānām indro Bhagavantam etad avocat |
iyam api Bhagavan prajñāpāramitā upadeṣṭavyā ||

yaḥ pratītyasamutpādaḥ śūnyatā sāṃva te matā¹

dharmadhātu-vinirmukto yasmād dharmo na vidyate² ||
20

iti vacanāt pratiyamāna-padārtha eva hi prajñāpāramitā kasmād upadiṣyata
ity abhiprāyavān āha : *iyam api Bhagavan prajñāpāramitōpadeṣṭavyēti*.

evam ukte Bhagavān Śakraṃ devānām indram etad avo-
cat | *iyam api Kauśika prajñāpāramitā upadeṣṭavyā abudhya-*
mānasya kula-putrasya vā kula-duhitur vā ||
25

1. This line occurs at P 65^a, 116^a. 2. °taḥ PC.

padārtha-svabhāva-śūnyatā 'nabhijñasya deśyata ity āha: *iyam apīty*-ādi.

tat kasya hetoḥ | utpatsyate hi Kauśika anāgate 'dhvani
prajñāpāramitā-pratīvarṇikā | tatrābudhyamānaḥ kula-putro vā
kula-duhitā vā anuttarāṃ samyaksambodhiṃ abhisamboddhu-
5 kāmo mā prapaṃkṣīt tām prajñāpāramitā-pratīvarṇikāṃ śrutvā ||

nanu padārtha-pratipattau tat'-svabhāva-śūnyatā'pratipattiḥ² katham iti *tat*
kasya hetor ity āśaṅky' āha: *utpatsyate* (P. 101^a) *hīty*-ādi.

etad uktaṃ: yasmād anāgate kāle sādrśyārthena prajñāpāramitā-pratī-
varṇikōtpatsyate, 'tas tām śrutvā mithyā-śāstrābhyāseṇa pracchādita-pratīya-
10 māna-padārthe māyōpama-svabhāvavabodhād anuttara-bodhy-arthī³ bodhisattvas
tām samyak-prajñāpāramitām⁴ anavabudhyamāno 'bhimatārtha-bhramśān mā
vināṣto bhaviṣyati tasmād deśyata [Tib. 135^a] iti.

atha khalu Śakro devānām indro Bhagavantam etad avocat |
katham Bhagavann anāgate 'dhvani prajñāpāramitā-pratīvar-
15 ṇikā veditavyā | *iyam sā prajñāpāramitā-pratīvarṇikōpadiśyata*
iti ||

kim-hetukā kim-sva-rūpā ca sā yena⁵ tad-dhetu-svabhāva-parityāgāt pari-
hriyata⁶ ity āha: *katham* ity-ādi. *prajñāpāramitā-pratīvarṇikēti*

prakrāntārtha-tiraskāro yā cārthāntara-kalpanā
20 prajñāpāramitāyāṃ hi proktā sā pratīvarṇikā ||
ity ācārya-Dignāgaḥ.

evam ukte Bhagavān Śakraṃ devānām indram etad avocat |
bhaviṣyanti (113) Kauśika anāgate 'dhvani eke bhikṣavo 'bhā-
vita-kāya abhāvita-śīlā abhāvita-cittā abhāvita-prajñā eḍamūka-
jātīyā prajñā-parihīṇās te prajñāpāramitām upadekṣyāma iti
25 tasyaḥ pratīvarṇikāṃ upadekṣyanti || katham ca Kauśika

1. tatra C. 2. 'nyah prat° P. 3. artho P. 4. sambodhim C. śes-rab-kyi
pha-rol-tu phin-pa. 5. sic PC. gañ-gis. Qu. yāva? 6. parikriy° P.

prajñāpāramitā-pratīvarṇikāṃ upadekṣyanti | rūpa-vināśo rūpa-
nityatēty upadekṣyanti | evaṃ vedanā-saṃjñā-saṃskārā vijñāna-
vināśo vijñānānityatēty upadekṣyanti |

eke bhikṣava iti mahāyānikā eva Vijñānavādina ity arthaḥ. ekāneka-sva-
bhāva-virahān niḥsvabhāvatvenānabhyasta-saviṣaya-śaḍ-vijñāna-kāya-svabhāvat- 5
venābhāvita-kāyāḥ. tad eva kathayann āha: *abhāvita-śīlā* ity-ādi. etac ca
pada-trayam adhiśīlādhiḥcittādhiprajñā-śikṣā-traya-vaikalyād yathākramam uk-
taṃ. etat-samarthanārtham āha: *duḥprajñā*¹ ity-ādi. yasmād ajñāna-yogena
duḥprajñāḥ. saṃśaya-jñānād *eḍamūka-jātīyāḥ*. mithyā-jñānāt *prajñā-pari-*
hīṇāḥ.² 10

rūpa-vināśo rūpānityatēti rūpasya kalpita³syābhāvo vināśo rūpānityatā,
vikalpi(P. 101^b)tasya⁴ rūpasya⁵ kṣaṇād ūrdhvam anavasthānam vināśo rūpānitya-
tā, dharmat'ātmakasya ca rūpasya kalpita³rūpa-rahitatā vināśo rūpānityatā
prajñāpāramitēty *upadekṣyanti*. artha-[Tib. 135^b]trayaṃ cāttad āvṛtti-nyāyena
15 draṣṭavyaṃ.

evaṃ cōpadekṣyanti ya evaṃ gaveṣyayīṣyati sa prajñāpāra-
mitāyāṃ carīṣyatīti || *iyam sā Kauśika prajñāpāramitā-pratī-*
varṇikā veditavyā ||

mithyā-jñānōpahataten' ātmānam utkarṣayantīty āha: *evaṃ cōpadek-*
syanti: ya evaṃ gaveṣayīṣyati sa prajñāpāramitāyāṃ carīṣyatīti. 20

na khalu punaḥ Kauśika rūpa-vināśo rūpānityatā draṣṭa-
vyā | evaṃ vedanā-saṃjñā-saṃskārā na khalu punaḥ Kauśika
vijñāna-vināśo vijñānānityatā draṣṭavyā | saced evaṃ paśyati
prajñāpāramitā-pratīvarṇikāyāṃ carati || tasmāt tarhi Kauśika
kula-putreṇa vā kula-duhitā vā prajñāpāramitāyā artha upa- 25
deṣṭavyaḥ | prajñāpāramitāyāṃ artham upadiśan kula-putro
vā kula-duhitā vā bahutaraṃ puṇyaṃ prasavet ||

1. This word is wanting in Ed. 2. prah° C, h° P. yoñs-su mñam-poḥo. 3.
kun-brtags-pa = parikalpita. 4. °kalpasya tu C. 5. Tib. adds mtshan-ñid = lakṣaṇam.

yathōktena ca nirdeśena dharma-dharminor anirākarāṇe viparyasta-bhāvā-
bhinivēśān na muktir ity abhiprāyavān āha: *na khalu punaḥ Kauśika rūpa-
vināśo rūpānityatā draṣṭavyēty-ādi.* api tu rūp'adinām māyōpama-svabhāvataiva
prajñāpāramitā bhāvābhāv'ādi-viparyāsābhinivēśa¹-mūlasya sa-vāsana-sakala²-
5 kleśa-jñey'āvaranasya samyak-prahāṇa³-hetutvena tathāgatatva-pada-prāpaṇāt
pratipattavyēti matih.

punar aparāṃ Kauśika yāvanto Jambūdvīpe sattvās tān
sarvān kaścid eva kula-putro vā kula-duhitā vā srotaāpatti-
phale pratiṣṭhāpayet | tat kiṃ manyase Kauśika api nu sa
10 kula-putro vā kula-duhitā vā tato nidānaṃ bahu-puṇyaṃ pra-
savet ||

Śakra āha | bahu Bhagavan bahu Sugata ||

Bhagavān āha | ataḥ khalu punaḥ sa Kauśika kula-putro
vā kula-duhitā vā bahutaraṃ puṇyaṃ prasaved ya imāṃ pra-
15 jñāpāramitām antaśaḥ pustaka-gatām api kṛtvā abhiśraddadhad
abhiśraddadhate avakalpayann avakalpayate adhimuñcann adhi-
muñcate prasanna-cittāḥ prasanna-cittāya adhyāśaya-sampanno
'dhyā(114)śaya-sampannāya bodhāya cittam utpādyā samut-
pādita-bodhicittāya bodhisattvāyādhyāśayena dadyād antaśo
20 likhanāyāpi vācanāyāpy akilāsitayā sampādayiṣyaty udyukto
'muṃ grāhayiṣyati sandarśayiṣyati samādāpayiṣyati samutte-
jayiṣyati sampraharṣayiṣyati vācā neṣyati vineṣyaty anuneṣyaty
artham asyā asmai samprakāśayiṣyaty evaṃ cāśya cittāṃ viśo-
dhayiṣyati nirvicikitsaṃ kariṣyaty evaṃ cānaṃ vakṣyaty ehi
25 tvaṃ kula-putrāsminn eva bodhisattva-mārga śikṣasvātra hi
tvaṃ śikṣamāṇaś caran vyāyacchamānaḥ kṣipram evānuttarāṃ
samyaksambodhim abhisambhotsyase | abhisambudhya cāpari-
mitaṃ sattva-dhātum anuttare upadi-saṅkṣaye 'bhivineṣyasi yad

uta bhūta-koṭi-prabhāvanatāyām iti | evaṃ ca vācaṃ bhāṣeta
eteṣāṃ eva tvaṃ kula-putra-dharmāṇaṃ lābhī bhava yad uta
prajñāpāramitā-pratisaṃyuktānām iti || ayam eva Kauśika tataḥ
paurvakāt kula-putrataḥ⁽¹⁾ kula-duhitṛto vā sakāśād bahutaraṃ
puṇyaṃ prasavet || tat kasya hetoḥ | ato hi Kauśika srota-
5 āpatti-phalaṃ prabhāvyate || tiṣṭhatu khalu punaḥ Kauśika
Jambūdvīpakān sarva-sattvān srotaāpatti-phale pratiṣṭhāpya
puṇyābhisamkāro yāvantaḥ Kauśika cāturmahādvīpake loka-
dhātau sattvās tān api sarvān kaścid eva kula-putro vā kula-
duhitā vā srotaāpatti-phale pratiṣṭhāpayet || tiṣṭhatu khalu
10 punaḥ Kauśika cāturmahādvīpake lokadhātau sarva-sattvān
srotaāpatti-phale pratiṣṭhāpya puṇyābhisamkāro yāvantaḥ Kau-
śika sāhasre cūḍike lokadhātau sattvās tān api sarvān kaścid
eva (115) kula-putro vā kula-duhitā vā srotaāpatti-phale pra-
tiṣṭhāpayet || tiṣṭhatu khalu punaḥ Kauśika sāhasre cūḍike
15 lokadhātau sarva-sattvān srotaāpatti-phale pratiṣṭhāpya puṇyā-
bhisamkāro yāvantaḥ Kauśika dvisāhasre madhyame lokadhā-
tau sattvās tān api sarvān kaścid eva kula-putro vā kula-duhitā
vā srotaāpatti-phale pratiṣṭhāpayet || tiṣṭhatu khalu punaḥ
Kauśika dvisāhasre madhyame lokadhātau sarva-sattvān srota-
20 āpatti-phale pratiṣṭhāpya puṇyābhisamkāro yāvantaḥ Kauśika
trisāhasra-mahā-sāhasre lokadhātau sattvās tān api sarvān
kaścid eva kula-putro vā kula-duhitā vā srotaāpatti-phale pra-
tiṣṭhāpayet || tiṣṭhatu khalu punaḥ Kauśika trisāhasra-mahā-
sāhasre loka-dhātau sarva-sattvān srotaāpatti-phale pratiṣṭhāpya
25 puṇyābhisamkāro yāvantaḥ Kauśika Gaṅgā-nadī-vālukōpameṣu
trisāhasra-mahā-sāhasreṣu lokadhātuṣu sattvās tān api sarvān
kaścid eva kula-putro vā kula-duhitā vā srota-āpatti-phale pra-

1. viparyābh° C, pary° P. 2. °kara C, om. P & Tib. 3. sampr° P

(1) kula-putrād iti ga° |

tiṣṭhāpayet|| tat kiṃ manyase Kauśika api nu sa kula-putro
vā kula-duhitā vā tato nidānam bahu-puṇyam prasavet||

Śakra āha| bahu Bhagavan bahu Sugata|

Bhagavān āha| ataḥ khalu punaḥ sa Kauśika kula-putro
5 vā kula-duhitā vā bahutaram puṇyam prasaved ya imāṃ pra-
jñāpāramitāṃ antaśaḥ pustaka-gatāṃ api kṛtvā abhiśraddadhad
abhiśraddadhate avakalpayann avakalpayate adhimuñcann
adhimuñcate prasanna-cittaḥ prasanna-cittāya adhyāśaya-sam-
panno 'dhyāśaya-sampannāya bodhāya cittam utpādyā samut-
10 pādita-bodhicittāya bodhisattvāyādhyāśayena dadyād antaśo
likhanāyāpi vācanāyāpy aki(116)lāsītayā sampādayiṣyaty udyukto
'muṃ grāhayiṣyati saṃdarśayiṣyati samādāpayiṣyati samutte-
jayiṣyati sampraharṣayiṣyati vācā neṣyati vineṣyaty anuneṣyaty
artham asyā asmai samprakāśayiṣyaty evaṃ cāśya cittam viśo-
15 dhayiṣyati nirvicikitsaṃ kariṣyati evaṃ cāmaṃ vakṣyaty ehi
tvam kula-putrāsminn eva bodhisattva-mārga śikṣasvātra hi
tvam śikṣamāṇaś caran vyāyacchamānaḥ kṣipram evānuttarāṃ
samyaksambodhim abhisambhotsyase| abhisambudhya cāpari-
mitaṃ sattva-dhātum anuttare upadhi-saṃkṣaye 'bhivineṣyasi
20 yad uta bhūta-koṭi-prabhāvanatāyām iti| evaṃ ca vācam
bhāṣeta eteṣāṃ eva tvam kula-putra-dharmāṇāṃ lābhi bhava
yad uta prajñāpāramitā-pratisaṃyuktānām iti|| ayam eva
Kauśika tataḥ paurvakāt kula-putrataḥ kula-duhitṛto vā sakā-
śād bahutaram puṇyam prasavet||

25 nāvamīm stobha-mātrām āha *punar aparam Kauśika yāvanta* ity ārabhya
yāvad-Gaṅgā-nadī-vālukôpama¹ - lokadhātu - pratiṣṭhita - sattva-dhātu - srotaāpatti-
phala-pratiṣṭhāpa-kāriṇaḥ sakāśād bahutara-puṇya-prasavatva-pratipādanena.

1. According to the context the word trisāhasra-mahāsāhasra ought to stand here, but not in Tib. too.

tat kasya hetoḥ| ato hi Kauśika srotaāpatti-phalam pra-
bhāvvyate||

nanu srotaāpatti-phale pratiṣṭhāpanam¹ anāsrave dhātau vyavasthāpanam,
śraddh'ādi-pūrvakam prajñāpāramitā-pustaka-dānam tat-saṃdarśan'ādikam ca
s'āsravam. tat katham (P. 102^a) pūrvakārtha-kāriṇaḥ sakāśād uttarārtha-kāriṇo 5
bahutaram puṇyam iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *ato hi Kauśika srota-*
āpatti-phalam ity-ādi.

etaḥ uktaḥ: vipula-vimalānanta-guṇa-rāśi-tathāgatav'ādi-[Tib. 136^a]sa-
rv'ārya-dharmāṇāṃ jina-jananyā hetutvena sutarām eva srotaāpatti-phalam ataḥ
prajñāpāramitātaḥ sambhavati. tasmād asyāḥ pustaka-dān'ādinā 'vikala-kāraṇa- 10
svabhāvatvāt srotaāpatti-phalasyānyasya ca prativīṣiṣṭa-svabhāvasya bud-
dhatv'āder dānād bahutaram puṇyam iti.²

punar aparam Kauśika yo hi kaścid eva kula-putro vā
kula-duhitā vā yāvanto Jambūdvīpe sattvās tān sarvān sakṛd-
āgāmi-phale pratiṣṭhāpayet| tat kiṃ manyase Kauśika api nu 15
sa kula-putro vā kula-duhitā vā tato nidānam bahu-puṇyam
prasavet||

Śakra āha| bahu Bhagavan bahu Sugata|

Bhagavān āha| ataḥ khalu punaḥ sa Kauśika kula-putro vā
kula-duhitā vā bahutaram puṇyam prasaved ya imāṃ prajñāpā- 20
ramitāṃ antaśaḥ pustaka-gatāṃ api kṛtvā abhiśraddadhad abhiś-
raddadhate avakalpayann avakalpayate adhimuñcann adhimuñ-
cate prasanna-cittaḥ prasanna-cittāyādhyāśaya-sampanno 'dhyāśa-
ya-sampannāya bodhāya cittam utpādyā samutpādita-bodhicittāya
bodhisa(117)ttvāyādhyāśayena dadyād antaśo likhanāyāpi vāca- 25
nāyāpy akilāsītayā sampādayiṣyaty udyukto 'muṃ grāhayiṣyati
saṃdarśayiṣyati samādāpayiṣyati samuttejayiṣyati sampraharṣa-
yiṣyati vācā neṣyati vineṣyaty anuneṣyaty artham asyā asmai

1. °ṣṭhānam C. 2. °ṇyam prasavati P, but Tib. as C.

samprakāśayiṣyaty evaṃ cāśya cittam viśodhayiṣyati nirvicikit-
 sam kariṣyati evaṃ cānam vakṣyaty ehi tvam kula-putrāsminn
 eva bodhisattva-mārga śikṣasvātra hi tvam śikṣamāṇaś caran
 vyāyacchamānaḥ kṣipram evānuttarāṃ samyaksambodhim abhi-
 5 sambhotsyase | abhisambudhya cāparimitam sattva-dhātum
 anuttare upadhi-saṃkṣaye 'bhivineṣyasi yad uta bhūta-koṭi-
 prabhāvanatāyām iti | evaṃ ca vācam bhāṣeta eteṣāṃ eva
 tvam kula-putra-dharmāṇaṃ lābhi bhava yad uta prajñāpāra-
 mitā-pratisamyuktānām iti || ayam eva Kauśika tataḥ paurva-
 10 kāt kula-putrataḥ kula-duhitṛto vā sakāśād bahutaraṃ puṇyam
 prasavet || tat kasya hetoḥ | ato hi Kauśika sakṛdagāmi-
 phalaṃ prabhāvyate || tiṣṭhatu khalu punaḥ Kauśika Jā-
 m-būdvipakān sarva-sattvān sakṛdagāmi-phale pratiṣṭhāpya puṇyā-
 bhisamskāro yāvantah Kauśika cāturmahādvīpake lokadhātau
 15 sattvās tān api sarvān kaścid eva kula-putro vā kula-duhitā vā
 sakṛdagāmi-phale pratiṣṭhāpayet || tiṣṭhatu khalu punaḥ Kau-
 śika cāturmahādvīpake lokadhātau sarva-sattvān sakṛdagāmi-
 phale pratiṣṭhāpya puṇyābhisamskāro yāvantah Kauśika sāhasre
 cūḍike lokadhātau sattvās tān api sarvān kaścid eva kula-putro
 20 vā kula-duhitā vā sakṛdagāmi-phale pratiṣṭhāpayet || tiṣṭhatu
 khalu punaḥ Kauśika sāhasre cūḍike lokadhātau sarva-sattvān
 sakṛdagāmi-phale pratiṣṭhāpya puṇyābhisamskāro yāvantah
 Kauśika dviśāhasre madhyame lokadhātau (118) sattvās tān api
 sarvān kaścid eva kula-putro vā kula-duhitā vā sakṛdagāmi-phale
 25 pratiṣṭhāpayet || tiṣṭhatu khalu punaḥ Kauśika dviśāhasre
 madhyame lokadhātau sarva-sattvān sakṛdagāmi-phale prati-
 ṣṭhāpya puṇyābhisamskāro yāvantah Kauśika trisāhasra-mahā-
 sāhasre lokadhātau sattvās tān api sarvān kaścid eva kula-putro
 vā kula-duhitā vā sakṛdagāmi-phale pratiṣṭhāpayet || tiṣṭhatu
 30 khalu punaḥ Kauśika trisāhasra-mahā-sāhasre lokadhātau sarva-

sattvān sakṛdagāmi-phale pratiṣṭhāpya puṇyābhisamskāro yā
 vantah Kauśika Gaṅgā-nadī-vālukōpameṣu trisāhasra-mahā-
 sāhasreṣu lokadhātuṣu sattvās tān api sarvān kaścid eva kula-
 putro vā kula-duhitā vā sakṛdagāmi-phale pratiṣṭhāpayet || tat
 kim manyase Kauśika api nu sa kula-putro vā kula-duhitā vā
 5 tato nidānam bahu-puṇyam prasavet ||

Śakra āha | bahu Bhagavan bahu Sugata ||

Bhagavān āha | ataḥ khalu punaḥ sa Kauśika kula-putro
 vā kula-duhitā vā bahutaraṃ puṇyam prasaved ya imāṃ pra-
 jñāpāramitāṃ antaśaḥ pustaka-gatāṃ api kṛtvā abhiśraddadhad
 10 abhiśraddadhate avakalpayann avakalpayate adhimuñcann adhi-
 muñcate prasanna-cittaḥ prasanna-cittāya adhyāśaya-sampanno
 'dhyāśaya-sampannāya bodhāya cittam utpādyā samutpādita-
 bodhicittāya bodhisattvāyādhyāśayena dadyād antaśo likhanā-
 yāpi vācanyāyāpy akilāsitayā sampādayiṣyaty udyukto 'muṃ
 15 grāhayiṣyati saṃdarśayiṣyati samādapayiṣyati samuttejayiṣyati
 sampraharṣayiṣyati vācā neṣyati vineṣyaty anuneṣyaty artham
 asyā asmai samprakāśayiṣyaty evaṃ cāśya cittam viśodha(119)-
 yiṣyati nirvicikitsam kariṣyati evaṃ cānam vakṣyaty ehi tvam
 kula-putrāsminn eva bodhisattva-mārga śikṣasvātra hi tvam
 20 śikṣamāṇaś caran vyāyacchamānaḥ kṣipram evānuttarāṃ sam-
 yaksambodhim abhisambhotsyase | abhisambudhya cāparimitam
 sattva-dhātum anuttare upadhi-saṃkṣaye 'bhivineṣyasi yad uta
 bhūta-koṭi-prabhāvanatāyām iti | evaṃ vācam bhāṣeta eteṣāṃ
 eva tvam kula-putra-dharmāṇaṃ lābhi bhava yad uta prajñā-
 25 pāramitā-pratisamyuktānām iti || ayam eva Kauśika tataḥ
 paurvakāt kula-putrataḥ kula-duhitṛto vā sakāśād bahutaraṃ
 puṇyam prasavet ||

prathamam prasamsa-mātrām āha punar aparaṃ Kauśika yo hi kaścid eva

kula-putro vā kula-duhitā vā yāvanto Jambūdvīpe sattvās tām sarvān sakṛdāgāmi-phale pratiṣṭhāpayed ity-ādinā.

tat kasya hetoḥ | ato hi Kauśika sakṛdāgāmi-phalam pra-
bhāvyate ||

5 pūrvavat tat kasya hetor ity āśankya tathāiva parihaarann āha : ato hi
Kauśika sakṛdāgāmiti-ādi.

10 punar aparaṃ Kauśika yo hi kaścid eva kula-putro vā
kula-duhitā vā yāvanto Jambūdvīpe sattvās tām sarvān anāgāmi-
phale pratiṣṭhāpayet | tat kiṃ manyase Kauśika api nu sa
kula-putro vā kula-duhitā vā tato nidānam bahu-puṇyaṃ pra-
savet ||

Śakra āha | bahu Bhagavan bahu Sugata ||

15 Bhagavān āha | ataḥ khalu punaḥ sa Kauśika kula-putro
vā kula-duhitā vā bahutaraṃ puṇyaṃ prasaved ya imāṃ pra-
jñāpāramitāṃ antaśaḥ pustaka-gatāṃ api kṛtvā abhiśraddadhad
abhiśraddadhate avakalpayann avakalpayate adhimuñcann adhi-
muñcate prasanna-cittāḥ prasanna-cittāya adhyāśaya-sampanno
'dhyāśaya-sampannāya bodhāya cittam utpādyā samutpādita-
20 bodhicittāya bodhisattvāyādhyāśayena dadyād antāśo likhanā-
yāpi vācanāyāpy aklāsitayā sampādayiṣyaty udyukto 'muṃ
grāhayiṣyati samdarśayiṣyati samādāpayiṣyati samuttejayiṣyati
sampraharṣayiṣyati vācā neṣyati vineṣyaty anuneṣyaty artham
asyā asmai samprakāśayiṣyaty evaṃ cāśya cittam viśodha-
25 yiṣyati nirvi(120)cikitsaṃ kariṣyati evaṃ cānam vakṣyaty ehi
tvam kula-putrāsminn eva bodhisattva-mārga śikṣasvātra hi
tvam śikṣamāṇaś caran vyāyacchamānaḥ kṣipram evānuttarāṃ
samyaksambodhim abhisambhotsyase | abhisambudhya cāpari-
mitaṃ sattva-dhātum anuttare upadhi-saṃkṣaye 'bhivineṣyasi

yad uta bhūta-koṭi-prabhāvanatāyām iti | evaṃ ca vācam bhā-
ṣeta eteṣāṃ eva tvam kula-putra-dharmaṇāṃ labhī bhava yad
uta prajñāpāramitā-pratisaṃyuktānam iti | ayam eva tato
bahutaraṃ puṇyaṃ prasavet || tat kasya hetoḥ | ato hi Kauśika
anāgāmi-phalam prabhāvyate || tiṣṭhatu khalu punaḥ Kauśika
Jambūdvīpakān sarva-sattvān anāgāmi-phale pratiṣṭhāpya puṇ-
yābhisamskāro yāvantaḥ Kauśika cāturmahādvīpake lokadhātau
sattvās tām api sarvān kaścid eva kula-putro vā kula-duhitā vā
anāgāmi-phale pratiṣṭhāpayet | tiṣṭhatu khalu punaḥ Kauśika
cāturmahādvīpake lokadhātau sarva-sattvān anāgāmi-phale pra-
10 tiṣṭhāpya puṇyābhisamskāro yāvantaḥ Kauśika sāhasre cūḍike
lokadhātau sattvās tām api sarvān kaścid eva kula-putro vā
kula-duhitā vā anāgāmi-phale pratiṣṭhāpayet || tiṣṭhatu khalu
punaḥ Kauśika sāhasre cūḍike lokadhātau sarva-sattvān anā-
gāmi-phale pratiṣṭhāpya puṇyābhisamskāro yāvantaḥ Kauśika
15 dvisāhasre madhyame lokadhātau sattvās tām api sarvān kaścid
eva kula-putro vā kula-duhitā vā anāgāmi-phale pratiṣṭhāpayet ||
tiṣṭhatu khalu punaḥ Kauśika dvisāhasre madhyame loka-
dhātau sarva-sattvān anāgāmi-phale pratiṣṭhāpya puṇyābhisam-
skāro yāvantaḥ Kauśika trisāhasra-mahā-sāhasre lokadhātau
20 sattvās tām api sarvān kaścid eva kula-putro vā kula-duhitā vā
anāgā(121)mi-phale pratiṣṭhāpayet || tiṣṭhatu khalu punaḥ
Kauśika trisāhasra-mahā-sāhasre lokadhātau sarva-sattvān anā-
gāmi-phale pratiṣṭhāpya puṇyābhisamskāro yāvantaḥ Kauśika
Gaṅgā-nadi-vālukôpameṣu trisāhasra-mahā-sāhasreṣu lokadhā-
25 tuṣu sattvās tām api sarvān kaścid eva kula-putro vā kula-
duhitā vā anāgāmi-phale pratiṣṭhāpayet || tat kiṃ manyase
Kauśika api nu sa kula-putro vā kula-duhitā vā tato nidānam
bahu-puṇyaṃ prasavet ||

Śakra āha | bahu Bhagavan bahu Sugata |

Bhagavān āha | ataḥ khalu punaḥ sa Kauśika kula-putro
vā kula-duhitā vā tato nidānaṃ bahutaraṃ puṇyaṃ prasaved
ya imāṃ prajñāpāramitāṃ antaśaḥ pustaka-gatāṃ api kṛtvā
abhiśraddadhad abhiśraddadhate avakalpayann avakalpayate
5 adhimuñcann adhimuñcate prasanna-cittaḥ prasanna-cittāya
adhyāśaya-sampanno adhyāśaya-sampannāya bodhāya cittaṃ
utpādya samutpādita-bodhicittāya bodhisattvāyādhyāśayena
dadyād antaśo likhanāyāpi vacanāyāpy akilāsitayā sampādayi-
śyaty udyukto 'muṃ grāhayiṣyati sandarśayiṣyati samādāpayi-
10 syati samuttejayiṣyati sampraharṣayiṣyati vācā neṣyati vineṣyaty
anuneṣyaty artham asyā asmai samprakāṣayiṣyati evaṃ cāśya
cittaṃ viśodhayiṣyati nirvicikitsaṃ kariṣyati evaṃ cānaṃ
vakṣyaty ehi tvaṃ kula-putrāsminn eva bodhisattva-mārga
śikṣasvātra hi tvaṃ śikṣamāṇaś caran vyāyacchamānaḥ kṣipram
15 evānuttarāṃ samyaksambodhim abhisambhotsyase | abhisam-
budhya cāparimitaṃ sattva-dhātum anuttare upadhi-saṃkṣaye
'bhivineṣyasi yad uta bhūta-koṭi-prabhāvanāyāṃ iti | evaṃ ca
vācam bhāṣeta eteṣāṃ eva (122) tvaṃ kula-putra-dharmāṇaṃ
lābhī bhava yad uta prajñāpāramitā-pratisaṃyuktānāṃ iti ||
20 ayam eva tato bahutaraṃ puṇyaṃ prasavet ||

*dvitīyāṃ āha punar aparaṃ Kauśika yo hi kaścid eva kula-putro vā kula-
duhitā vā yāvanto Jambūdvīpe sattvās tān sarvān anāgāmi-phale pratiṣṭhāpayed
ity-ādinā.*

tat kasya hetoḥ | ato hi kauśika anāgāmiphalaṃ prabhā-
25 vyate ||

*pūrvōktābhiprāyeṇa tat kasya hetor ity āśaṅkya tathāiva pariharann āha :
ato hi Kauśikānāgāmīty-ādi.*

punar aparaṃ Kauśika yo hi kaścid eva kula-putro vā

kula-duhitā vā yāvanto Jambūdvīpe sattvās tān api sarvān
arhattve pratiṣṭhāpayet | tat kiṃ manyase Kauśika api nu sa
kula-putro vā kula-duhitā vā tato nidānaṃ bahu-puṇyaṃ pra-
savet |

Śakra āha | bahu Bhagavan bahu Sugata ||

Bhagavān āha | ataḥ khalu punaḥ sa Kauśika kula-putro
vā kula-duhitā vā bahutaraṃ puṇyaṃ prasaved ya imāṃ pra-
jñāpāramitāṃ antaśaḥ pustaka-gatāṃ api kṛtvā abhiśraddadhad
abhiśraddadhate avakalpayann avakalpayate adhimuñcann adhi-
muñcate prasanna-cittaḥ prasanna-cittāya adhyāśaya-sampanno
'dhyāśaya-sampannāya bodhāya cittaṃ utpādya samutpādita-
bodhicittāya bodhisattvāyādhyāśayena dadyād antaśo likhanāyā-
pi vacanāyāpy akilāsitayā sampādayiṣyaty udyukto 'muṃ grā-
hayiṣyati sandarśayiṣyati samādāpayiṣyati samuttejayiṣyati sam-
praharṣayiṣyati vācā neṣyati vineṣyaty anuneṣyaty artham asyā
15 asmai samprakāṣayiṣyati evaṃ cāśya cittaṃ viśodhayiṣyati nir-
vicikitsaṃ kariṣyati evaṃ cānaṃ vakṣyaty ehi tvaṃ kula-
putrāsminn eva bodhisattva-mārga śikṣasvātra hi tvaṃ śikṣa-
māṇaś caran vyāyacchamānaḥ kṣipram evānuttarāṃ samyak-
sambodhim abhisambhotsyase | abhisambudhya cāparimitaṃ
20 sattva-dhātum anuttare upadhi-saṃkṣaye 'bhivineṣyasi yad uta
bhūta-koṭi-prabhāvanatāyāṃ iti | evaṃ ca vācam bhāṣeta eteṣāṃ
eva kula-putra-dharmāṇaṃ lābhī bhava yad uta prajñāpāra-
mitā-pratisaṃyuktānāṃ iti || ayam eva tato (123) bahutaraṃ
puṇyaṃ prasavet || tat kasya hetoḥ | ato hi Kauśika arhattvaṃ
25 prabhāvyyate || evaṃ cāśyōtsāhaṃ vardhayiṣyati yathā-yathā hi
tvaṃ kula-putra prajñāpāramitāyāṃ śikṣiṣyase tathā-tathā tvaṃ
anupūrveṇa buddha-dharmāṇaṃ lābhī bhaviṣyasi āsannaś ca
bhaviṣyasy anuttarāyāḥ samyaksambodheḥ | atra hi tvaṃ śik-
ṣayāṃ śikṣamāṇaś caran vyāyacchamānaḥ srotaāpatti-phalaṃ
30

prabhāvaiṣyasi sakṛdāgāmi-phalaṃ prabhāvaiṣyasi anāgāmi-
phalaṃ prabhāvaiṣyasi arhattvaṃ prabhāvaiṣyasi pratyeka-
buddhatvaṃ prabhāvaiṣyasi samyaksambuddhatvaṃ prabhā-
vaiṣyasīti|| tiṣṭhatu khalu punaḥ Kauśika Jambūdvīpakaṃ
5 sarva-sattvān arhattve pratiṣṭhāpya puṇyābhisamskāro yāvantāḥ
Kauśika cāturmahādvīpake lokadhātau sattvās tān api sarvān
kaścid eva kula-putro vā kula-duhitā vā arhattve pratiṣṭhā-
payet|| tiṣṭhatu khalu punaḥ Kauśika cāturmahādvīpake
lokadhātau sarva-sattvān arhattve pratiṣṭhāpya puṇyābhisam-
10 skāro yāvantāḥ Kauśika sāhasre cūḍike lokadhātau sattvās tān
api sarvān kaścid eva kula-putro vā kula-duhitā vā arhattve
pratiṣṭhāpayet|| tiṣṭhatu khalu punaḥ Kauśika sāhasre cūḍike
lokadhātau sarva-sattvān arhattve pratiṣṭhāpya puṇyābhisam-
skāro yāvantāḥ Kauśika dvisāhasre madhyame lokadhātau
15 sattvās tān api sarvān kaścid eva kula-putro vā kula-duhitā
vā arhattve pratiṣṭhāpayet|| tiṣṭhatu khalu punaḥ Kauśika
dvisāhasre madhyame lokadhātau sarva-sattvān arhattve pra-
tiṣṭhāpya puṇyābhisamskāro yāvantāḥ Kauśika trisāhasra-
mahā-sāhasre lokadhātau sattvās tān api sarvān kaścid eva
20 kula-putro vā kula-duhitā vā arhattve pratiṣṭhāpayet|| tiṣṭhatu
khalu punaḥ Kauśika trisāhasra-mahā-sāhasre lokadhātau sarva-
sattvān (124) arhattve pratiṣṭhāpya puṇyābhisamskāro yāvantāḥ
Kauśika Gaṅgā-nadī-valukōpameṣu trisāhasra-mahā-sāhasreṣu
lokadhātuṣu sattvās tān api sarvān kaścid eva kula-putro vā
25 kula-duhitā vā arhattve pratiṣṭhāpayet|| tat kiṃ manyase
Kauśika api nu sa kula-putro vā kula-duhitā vā tato nidānaṃ
bahu-puṇyaṃ prasavet||

Śakra āha| bahu Bhagavan bahu Sugata||

30 Bhagavān āha| samkhyā api Bhagavaṃs tasya puṇya-
skandhasya na sukarā kartuṃ| gaṇanā 'py upamā 'py aupā-

myam apy upaniṣā 'py upaniṣad api Bhagavaṃs tasya puṇya-
skandhasya na sukarā kartuṃ|

Bhagavān āha| ataḥ khalu punaḥ sa Kauśika kula-putro
vā kula-duhitā vā bahutaraṃ puṇyaṃ prasaved ya imāṃ pra-
jñāpāramitāṃ antaśaḥ pustaka-gatāṃ api kṛtvā abhiśraddadhad
5 abhiśraddadhate avakalpayann avakalpayate adhimuñcann adhi-
muñcate prasanna-cittāḥ prasanna-cittāya adhyāśaya-sampanno
'dhyāśaya-sampannāya bodhāya cittam utpādyā samutpādita-
bodhicittāya bodhisattvayādhyāśayena dadyād antaśo likhanāyāpi
vācanāyāpy akilāsitayā sampādayiṣyaty udyukto 'muṃ grā-
10 hayiṣyati samādāpayiṣyati samuttejayiṣyati sampraharṣayiṣyati
vācā neṣyati vineṣyaty anuneṣyaty ārtham asyā asmai
samprakāśayiṣyaty evaṃ cāśya cittam viśodhayiṣyati nirvi-
cikitsaṃ kariṣyati evaṃ cānaṃ vakṣyaty ehi tvam kula-
putrāsminn eva bodhisattva-mārga śikṣasvātra hi tvam śikṣamā-
15 ṇaś caran vyāyacchamānaḥ kṣipram evānuttarāṃ samyaksam-
bodhim abhisambhotsyase| abhisambudhya cāparimitaṃ sattva-
dhātum anuttare upadhi-samkṣaye 'bhivineṣyasi yad uta bhūta-
koṭi-prabhāvanatāyām iti| evaṃ ca (125) vācam bhāṣeta eteṣāṃ
eva tvam kula-putra-dharmāṇāṃ lābhī bhava yad uta prajñā-
20 pāramitā-pratisamyuktānām iti|| ayam eva tato bahutaraṃ
puṇyaṃ prasavet||

trītiyām āha punar aparaṃ Kauśika yo hi kaścid eva kula-putro vā kula-
duhitā vā yāvanto Jambūdvīpe sattvās tān sarvān arhattve pratiṣṭhāpayed ity-
ādinā.

25 tat kasya hetoḥ| ato hi Kauśika arhattvaṃ prabhāvyate||
evaṃ cāśyōtsāhaṃ vardhayiṣyati yathā-yathā hi tvam kula-
putra prajñāpāramitāyām śikṣiṣyase tathā-tathā tvam anupūr-
veṇa buddha-dharmāṇāṃ lābhī bhaviṣyasi āsannaś ca bha-

viśyasy anuttarāyāḥ samyaksambodheḥ | atra hi tvam śikṣāyām
śikṣamāṇaś caran vyāyacchamānaḥ srotaāpatti-phalaṃ prabhā-
vayiśyasi sakṛdāgāmi-phalaṃ prabhāvayiśyasi anāgāmi-phalaṃ
prabhāvayiśyasi arhattvaṃ prabhāvayiśyasi pratyekabuddha-
5 tvam prabhāvayiśyasi samyaksambuddhatvaṃ prabhāvayiśyasi

yathā-vihita-prakāreṇa tat kasya hetor ity āśankya pūrvavad āha : ato hi
Kauśikārhattvaṃ ity-ādi.

punar aparaṃ Kauśika yāvanto Jambūdvipe sattvās tān
api sarvān kaścid eva kula-putro vā kula-duhitā vā pratyeka-
10 buddhatve pratiṣṭhāpayet | tat kiṃ manyase Kauśika api nu
sa kula-putro vā kula-duhitā vā tato nidānaṃ bahu-punyaṃ
prasavet ||

Śakra āha | bahu Bhagavan bahu Sugata ||

Bhagavān āha | ataḥ khalu punaḥ sa Kauśika kula-putro
15 vā kula-duhitā vā bahutaraṃ punyaṃ prasaved ya imāṃ pra-
jñāpāramitāṃ antaśaḥ pustaka-gatāṃ api kṛtvā abhiśraddadhad
abhiśraddadhate avakalpayann avakalpayate adhimuñcann adhi-
muñcate prasanna-cittaḥ prasanna-cittāya adhyāśaya-sampanno
'dhyāśaya-sampannāya bodhāya cittam utpādyā samutpādita-
20 bodhicittāya bodhisattvāyādhyāśayena dadyād antaśo likhanāyāpi
vācanāyāpy akilāsitayā sampādayiśyaty udyukto 'muṃ grāha-
yiśyati samdarśayiśyati samādāpayiśyati samuttejayiśyati sam-
praharṣayiśyati vācā neśyati (126) vineśyaty anuneśyaty artham
asyā asmai samprakāśayiśyaty evaṃ cāsya cittam viśodhayiśyati
25 nirvicikitsaṃ kariśyati evaṃ cānaṃ vakṣyaty ehi tvam kula-
putrāsminn eva bodhisattva-mārgaḥ śikṣasvātra hi tvam śikṣa-
māṇaś caran vyāyacchamānaḥ kṣipram evānuttarāṃ samyak-
sambodhim abhisambhotsyase | abhisambudhya cāparimitaṃ
sattva-dhātum anuttare upadhi-samkṣaye 'bhivineśyati yad uta

bhūta-koṭi-prabhāvanatāyām iti | evaṃ ca vācam bhāṣeta
eteśāṃ eva tvam kula-putra-dharmāṇāṃ lābhī bhava yad uta
prajñāpāramitā-pratisamyuktānām iti || ayam eva tato bahuat-
raṃ punyaṃ prasavet || tat kasya hetoḥ | ato hi Kauśika pra-
5 tyekabuddhatvaṃ prabhāvyate || evaṃ cāsyōtsāhaṃ vardha-
yiśyati yathā-yathā hi tvam kula-putra prajñāpāramitāyām
śikṣiśyase tathā-tathā tvam anupūrveṇa buddha-dharmāṇāṃ
lābhī bhaviśyasi āsannaś ca bhaviśyasy anuttarāyāḥ samyak-
sambodheḥ | atra hi tvam śikṣāyām śikṣamāṇaś caran vyā-
yacchamānaḥ kṣipram eva srotaāpatti-phalaṃ prabhāvayiśyasi
10 sakṛdāgāmi-phalaṃ prabhāvayiśyasi anāgāmi-phalaṃ prabhāva-
yiśyasi arhattvaṃ prabhāvayiśyasi pratyekabuddhatvaṃ pra-
bhāvayiśyasi samyaksambuddhatvaṃ prabhāvayiśyasi || ti-
ṣṭhatu khalu punaḥ Kauśika Jambūdvipakān sarvā-sattvān
pratyekabuddhatve pratiṣṭhāpya puṇyābhisamkāro yāvantaḥ
15 Kauśika cāturmahādvīpake lokadhātau sattvās tān api sarvān
kaścid eva kula-putro vā kula-duhitā vā pratyekabuddhatve
pratiṣṭhāpayet || tiṣṭhatu khalu punaḥ Kauśika cāturmahā-
dvīpake lokadhātau sarva-sattvān pratyekabuddhatve pratiṣṭhā-
pya puṇyābhisamkāro yāvantaḥ Kauśika sāhasre cūḍike loka-
20 dhātau sattvās tān api sarvān kaścid eva kula-putro vā kula-
duhitā vā pratyeka(127)buddhatve pratiṣṭhāpayet || tiṣṭhatu
khalu punaḥ Kauśika sāhasre cūḍike lokadhātau sarva-sattvān
pratyekabuddhatve pratiṣṭhāpya puṇyābhisamkāro yāvantaḥ
Kauśika dviśāhasre madhyame lokadhātau sattvās tān api
25 sarvān kaścid eva kula-putro vā kula-duhitā vā pratyekabud-
dhatve pratiṣṭhāpayet || tiṣṭhatu khalu punaḥ Kauśika dviśā-
hasre madhyame lokadhātau sarva-sattvān pratyekabuddhatve
pratiṣṭhāpya puṇyābhisamkāro ye 'pi kecit kauśika trisāhasra-
mahā-sāhasre lokadhātau sattvās tān api sarvān kaścid eva
30

kula-putro vā kula-duhitā vā pratyekabuddhatve pratiṣṭhāpayet ||
 tiṣṭhatu khalu punaḥ Kauśika trisāhasra-mahā-sāhasre loka-
 dhātau sarva-sāttvān pratyekabuddhatve pratiṣṭhāpya puṇyā-
 5 sāhasra-mahā-sāhasreṣu lokadhātuṣu sattvās tān api sarvān
 kaścid eva kula-putro vā kula-duhitā vā pratyekabuddhatve
 pratiṣṭhāpayet || tat kiṃ manyase Kauśika api nu sa kula-
 putro vā kula-duhitā vā tato nidānam bahu-puṇyam prasavet ||
 Śakra āha | bahu Bhagavan bahu Sugata ||

10 Bhagavān āha | ataḥ khalu punaḥ sa Kauśika kula-putro
 vā kula-duhitā vā bahutaram puṇyam prasaved ya imān pra-
 jñāpāramitān antaśaḥ pustaka-gatān api kṛtvā abhiśraddadhad
 abhiśraddadhate avakalpayann avakalpayate adhimuñcann adhi-
 15 muñcate prasanna-cittāḥ prasanna-cittāya adhyāśaya-sampanno
 'dhyāśaya-sampannāya bodhāya cittam utpādyā samutpādita-
 bodhicittāya bodhisattvāyādhyāśayena dadyād antaśo likhanā-
 yāpi vācanāyāpy aklāsitayā sampādayiṣyaty udyukto 'muṃ
 grāhayiṣyati saṃdarśayiṣyati samādāpayiṣyati (128) samutte-
 jayiṣyati sampraharṣayiṣyati vācā neṣyati vineṣyaty anuneṣyaty
 20 artham asyā asmai samprakāśayiṣyaty evaṃ cāśya cittam vi-
 śodhayiṣyati nirvicikitsaṃ kariṣyaty evaṃ cānam vakṣyaty ehi
 tvam kula-putrāsminn eva bodhisattva-mārga śikṣasvātra hi
 tvam śikṣamāṇaś caran vyāyacchamānaḥ kṣipram evānuttarān
 samyaksambodhim abhisambhotsyase | abhisambudhya cāpari-
 25 mitaṃ sattva-dhātum anuttare upadhi-saṃkṣaye 'bhivineṣyasi
 yad uta bhūta-koṭi-prabhāvanatāyām iti | evaṃ ca vācam bhā-
 ṣeta eteṣām eva tvam kula-putra-dharmānām lābhī bhava yad
 uta prajñāpāramitā-pratisaṃyuktānām iti || ayam eva tato
 bahutaram puṇyam prasavet ||

caturthīm āha *puna*(P.102^b)*r aparaṃ Kauśikā yāvanto Jambūdvīpe sattvās*
tān sarvān kaścid eva kula-putro vā kula-duhitā vā pratyekabuddhatve pra-
tiṣṭhāpayed ity-ādinā.

tat kasya hetoḥ | ato hi Kauśika pratyekabuddhatvam
 prabhāvyate | evaṃ cāśyōtsāham vardhayiṣyati yathā-yathā hi
 5 tvam kula-putra prajñāpāramitāyām śikṣiṣyase tathā-tathā tvam
 anupūrveṇa buddha-dharmānām lābhī bhaviṣyasi āsannaś ca
 bhaviṣyasy anuttarāyāḥ samyaksambodheḥ | atra hi tvam śik-
 ṣāyām śikṣamāṇaś caran vyāyacchamānaḥ srotaāpatti-phalaṃ
 prabhāvayiṣyasi sakṛdāgāmi-phalaṃ prabhāvayiṣyasi anāgāmi-
 10 phalaṃ prabhāvayiṣyasi arhattvam prabhāvayiṣyasi samyak-
 sambuddhatvam prabhāvayiṣyasi ||

yathōdita-vidhinā *tat kasya hetor ity āśankya tathāiv' āha : ato hi Kauśika*
pratyekabuddhatvam ity-ādi.

punar aparaṃ Kauśika yāvanto Jambūdvīpe sattvās teṣām
 15 sarveṣām kaścid eva kula-putro vā kula-duhitā vā anuttarāyām
 samyaksambodhau cittam samutpādayet | yaś cānyaḥ kaścit
 Kauśika kula-putro vā kula-duhitā vā teṣām sarveṣām anutta-
 rāyām samyaksambodhau cittam utpādyā tebhya imān prajñā-
 20 pāramitān likhitvā dadyāt | yo vā Kauśika kula-putro vā
 kula-duhitā vā avinivartaniyāya bodhisattvāya mahāsattvāyā-
 nām prajñāpāramitān likhitvā upanāmayed atrāiva prajñāpā-
 (129)ramitāyām śikṣiṣyate yogam āpatsyate |

[Tib. 136^b] pañcamīm āha *punar aparaṃ Kauśika yāvanto Jambūdvīpe sattvās*
teṣām sarveṣām ity-ādinā.

upanāmayed ity dadyāt.

atrāiva prajñāpāramitān bhāvayan vṛddhiṃ virūddhiṃ
 vipulatān gataḥ paripūrayiṣyati buddha-dharmān ity ayam

tasmāt paurvakān kula-putrataḥ kula-duhitṛto vā sakāśād bahu-
taraṃ puṇyaṃ prasavet |

ken' āśayenēty āha : *utrāiva prajñāpāramitāyām* ity-ādi. prayoga-mārgena
prajñāpāramitāṃ bhāvayan, darśana-mārgena *vṛddhiṃ*, bhāvanā-mārgena *virū-*
5 *ḍhiṃ*, bodhisattva-viśeṣa-mārgena *vipulatām gatas*, tathāgata-bhūmau *paripūray-*
iṣyati buddha-dharmān ity artha-bhedo vācyaḥ. *tasmāt paurvakād* iti yaḥ kaścid
bodhau cittaṃ utpādayed, yaś cānyo bodhau¹ cittaṃ utpādyā pustakaṃ dadyāt
tataḥ pudgala-dvayād ity arthaḥ.

10 tat kasya hetoḥ | niyatam eṣo 'nuttarāṃ samyaksambodhiṃ
abhisambudhya sattvānāṃ duḥkhaśyāntaṃ kariṣyatīti ||

nanu bodhicittōtpādana-pūrvakam pustaka-dātur adhikārtha-kāriṇaḥ sakāśāt
kevala-pustaka-mātra-dātuḥ katham puṇya-mahattvam iti *tat kasya hetor* ity
āśaṅky' āha : *niyatam eṣa* ity-ādi. niyatam avaśyam eṣo 'vinivartaniya ity
arthaḥ.

15 etad uktaṃ : yasmād avaiivartiko bodhisattvo niyatam *abhisambudhya sat-*
tvānāṃ duḥkkhānta-kāritvena viśiṣṭaṃ puṇya-kṣetram atas tasmai pustaka-dātur
bahutaraṃ puṇyaṃ. na tu bodhicittōtpādana-pūrvakam aniyata-gotra-pudgalāya
(P. 103^a) pustaka-dātur iti.

20 tiṣṭhatu khalu punaḥ Kauśika Jāmbūdvīpakānāṃ sarva-
sattvānāṃ anuttarāyāṃ samyaksambodhau cittaṃ utpādyā
puṇyābhisamkāro yāvantaḥ Kauśika cāturmahādvīpake loka-
dhātau sattvās teṣāṃ api sarveṣāṃ kaścid eva kula-putro vā
kula-duhitā vā anuttarāyāṃ samyaksambodhau cittaṃ utpā-
dayet ||

25 saṣṭhīm āha *tiṣṭhantu khalu punaḥ Kauśika Jāmbūdvīpakānāṃ* ity-ādinā.
etad-dhārakānte 'nuttarāyāṃ samyaksam[Tib. 137^a]bodhau cittaṃ utpādayed ity

ato 'nantaraṃ *yaś cānyaḥ kaścit*¹ *Kauśika kula-putro vā kula-duhitēty*²-ādi-
granthaḥ³ pūrvōkta evānuvartaniyaḥ.⁴

tiṣṭhatu khalu punaḥ Kauśika cāturmahādvīpake loka-
dhātau sarva-sattvānāṃ anuttarāyāṃ samyaksambodhau cittaṃ
utpādyā puṇyābhisamkāro yāvantaḥ Kauśika sāhasre cūḍike 5
lokadhātau sattvās teṣāṃ api sarveṣāṃ kaścid eva kula-putro
vā kula-duhitā anuttarāyāṃ samyaksambodhau cittaṃ utpā-
dayet ||

saptamīm āha *tiṣṭhantu khalu punaḥ Kauśika cāturmahādvīpake lokadhātāv*
ity-ādinā. tathāivātra hārakānte grantho 'nuvartaniyaḥ. 10

tiṣṭhatu khalu punaḥ Kauśika sāhasre cūḍike lokadhātau
sarva-sattvānāṃ anuttarāyāṃ samyaksambodhau cittaṃ utpādyā
puṇyābhisamkāro yāvantaḥ Kauśika dvisāhasre madhyame
lokadhātau sattvās teṣāṃ api sarveṣāṃ kaścid eva kula-putro
vā kula-duhitā vā anuttarāyāṃ samyaksambodhau cittaṃ utpā- 15
dayet || tiṣṭhatu khalu punaḥ Kauśika dvisāhasre madhyame
lokadhātau sarva-sattvānāṃ anuttarāyāṃ samyaksambodhau
cittaṃ utpādyā puṇyābhisamkāro yāvantaḥ Kauśika trisāhasra-
mahā-sāhasre lokadhātau sattvās teṣāṃ api sarveṣāṃ kaścid 20
eva kula-putro vā kula-duhitā vā anuttarāyāṃ samyaksambo-
dhau cittaṃ utpādayet || tiṣṭhatu khalu punaḥ Kauśika tri-
sāhasra-mahā-sāhasre lokadhātau sarva-sattvā(130)nāṃ anuttarā-
yāṃ samyaksambodhau cittaṃ utpādyā puṇyābhisamkāro yā-
vantaḥ. Kauśika Gaṅgā-nadī-vālukôpameṣu trisāhasra-mahā-
sāhasreṣu lokadhātuṣu sattvās teṣāṃ api sarveṣāṃ kaścid eva 25
kula-putro vā kula-duhitā vā anuttarāyāṃ samyaksambodhau

cittam utpādayet | yaś cānyāḥ kaścit Kauśika kula-putro vā
 kula-duhitā vā teṣāṃ sarveṣāṃ anuttarāyāṃ samyaksambodhau
 cittam utpādyā tebhya imāṃ prajñāpāramitāṃ likhitvā dadyād |
 5 yo vā Kauśika kula-putro vā kula-duhitā vā avinivartanīyāya
 bodhisattvāya mahāsattvāyānāṃ prajñāpāramitāṃ likhitvā
 dadyād upanāmayed atrāṣa prajñāpāramitāyāṃ śikṣiṣyate yogam
 āpatsyate | evam asyēyaṃ prajñāpāramitā bhūyasyā mātrayā
 bhāvanāṃ vṛddhiṃ virūḍhiṃ vipulatāṃ paripūrīṃ gamiṣyatīti |
 10 ayam Kauśika tataḥ paurvakāt kula-putrataḥ kula-duhitṛto vā
 sakāśād bahutaraṃ puṇyaṃ prasavet || tat kasya hetoḥ | niya-
 tam eṣo 'nuttarāṃ samyaksambodhim abhisambudhya sattvānāṃ
 duḥkhasyāntaṃ kariṣyatīti ||

aṣṭamīm āha tiṣṭhantu khalu punaḥ Kauśika sāhasre cūḍikāyāṃ¹ lokadhātāv
 ity-ādinā.

15 bhūyasyā mātrayēti adhikena prakāreṇēty arthaḥ. tat kasya hetor ity atrāpi
 praśna-parihārārthaḥ² pūrvavad vācyāḥ.

punar aparaṃ Kauśika yāvanto Jambūdvīpe sattvās te
 sarve avinivartanīyā bhavedyur anuttarāyāḥ samyaksambodhes
 tebhyaḥ⁽¹⁾ kaścīd eva kula-putro vā kula-duhitā vā anuttarāṃ
 20 samyaksambodhim abhisamprasthitebhya imāṃ prajñāpāra-
 mitāṃ pustaka-likhitāṃ kṛtvā dadyād upanāmayet | yaś ca
 tebhyaḥ kaścīd eva kula-putro vā kula-duhitā vā imāṃ pra-
 jñāpāramitāṃ pustaka-likhitāṃ kṛtvā dadyād upanāmayet
 sārthāṃ savyañjanāṃ upadiśet || tat kiṃ manyase Kauśika api
 25 nu sa kula-putro vā kula-duhitā vā tato nidānaṃ bahu-puṇyam
 prasavet ||

(131) Śakra āha | bahu Bhagavan bahu Sugata | samkhyā

(1) tebhya 'pi sarvebhyaḥ iti kha°, tebhyaś ca iti gha° |

1. °ḍike Ed. 2. °rtho PC.

'pi Bhagavaṃs tasya puṇya-skandhasya na sukarā kartuṃ |
 gaṇanā 'py upamā 'py aupamyam apy upanīṣa 'py upanīṣad
 api Bhagavaṃs tasya na sukarā kartuṃ |

Bhagavān āha | ataḥ khalu punaḥ sa Kauśika kula-putro
 vā kula-duhitā vā bahutaraṃ puṇyaṃ prasaved yas teṣāṃ avi- 5
 nivartanīyānāṃ bodhisattvānāṃ mahāsattvānāṃ kṣiprataram
 anuttarāṃ samyaksambodhim abhisamboddhu-kāmebhya imāṃ
 prajñāpāramitāṃ pustaka-likhitāṃ kṛtvā dadyād upanāmayet
 sārthāṃ savyañjanāṃ upadiśet iha ca tān prajñāpāramitāyā⁽¹⁾m
 avavaded anuśiṣyāt || tiṣṭhatu khalu punaḥ Kauśika Jāma- 10
 būdvīpakebhyaḥ sarva-sattvebhya 'vinivartanīyebhya imāṃ pra-
 jñāpāramitāṃ upanāmya puṇyābhisamskāro yāvantaḥ Kauśika
 cāturmahādvīpake lokadhātāu sattvās te 'pi sarve 'vinivartanīyā
 bhavedyur anuttarāyāḥ samyaksambodhes tebhya 'pi kaścīd eva
 kula-putro vā kula-duhitā vā imāṃ prajñāpāramitāṃ pustaka- 15
 likhitāṃ kṛtvā dadyād upanāmayet sārthāṃ savyañjanāṃ upa-
 diśet || tiṣṭhatu khalu punaḥ Kauśika cāturmahādvīpake loka-
 dhātāu sarva-sattvebhya 'vinivartanīyebhya imāṃ prajñāpāra-
 mitāṃ upanāmya puṇyābhisamskāro yāvantaḥ Kauśika sāhasre
 cūḍike lokadhātāu sattvās te 'pi sarve 'vinivartanīyā bhavedyur 20
 anuttarāyāḥ samyaksambodhes tebhya 'pi kaścīd eva kula-putro
 vā kula-duhitā vā imāṃ prajñāpāramitāṃ pustaka-likhitāṃ
 kṛtvā dadyād upanāmayet sārthāṃ savyañjanāṃ upadiśet ||
 tiṣṭhatu khalu punaḥ Kauśika sāhasre cūḍike lokadhātāu
 sarva-sattvebhya 'vinivartanīyebhyaḥ imāṃ prajñāpāra⁽¹³²⁾- 25
 mitāṃ upanāmya puṇyābhisamskāro yāvantaḥ Kauśika dviśā-
 hasre madhyame lokadhātāu sattvās te 'pi sarve 'vinivartanīyā
 bhavedyur anuttarāyāḥ samyaksambodhes tebhya 'pi kaścīd eva

(1) tāṃ prajñāparimitāṃ iti ga° |

kula-putro vā kula-duhitā vā imāṃ prajñāpāramitāṃ pustaka-
likhitāṃ kṛtvā dadyād upanāmayet sārthāṃ savyañjanāṃ upa-
diśet|| tiṣṭhatu khalu punaḥ Kauśika dvisāhasre madhyame
lokadhātau sarva-sattvebhyo 'vinivartaniyebhya imāṃ prajñā-
5 pāramitāṃ upanāmya puṇyābhisamskāro yāvantaḥ Kauśika
trisāhasra-mahā-sāhasre lokadhātau sattvās te 'pi sarve 'vini-
vartaniyā bhaveyur anuttarāyāḥ samyaksambodhes tebhyo 'pi
kaścid eva kula-putro vā kula-duhitā vā imāṃ prajñāpāramitāṃ
pustaka-likhitāṃ kṛtvā dadyād upanāmayet sārthāṃ savyañja-
10 nām upadiśet|| tiṣṭhatu khalu punaḥ Kauśika trisāhasra-
mahā-sāhasre lokadhātau sarva-sattvebhyo 'vinivartaniyebhya
imāṃ prajñāpāramitāṃ upanāmya puṇyābhisamskāro yāvantaḥ
Kauśika Gaṅgā-nadī-vālukōpameṣu trisāhasra-mahā-sāhasreṣu
lokadhātuṣu sattvās te 'pi sarve 'vinivartaniyā bhaveyur anut-
15 tarāyāḥ samyaksambodhes tebhyo 'pi kaścid eva kula-putro vā
kula-duhitā vā imāṃ prajñāpāramitāṃ pustaka-likhitāṃ kṛtvā
dadyād upanāmayet sārthāṃ savyañjanāṃ upadiśet|| tat kiṃ
manyase Kauśika api nu sa kula-putro vā kula-duhitā vā tato
nidānaṃ bahu-puṇyaṃ prasavet||

20 Śakra āha| bahu Bhagavan bahu Sugata| samkhyā 'pi
Bhagavaṃs tasya puṇya-skandhasya na sukarā kartuṃ| gaṇanā
'py upamā 'py aupamyam apy upanīśa 'py upanīśad api Bha-
gavaṃs tasya puṇya-skandhasya na sukarā kartuṃ||

Bhagavān āha| ataḥ khalu punaḥ sa Kauśika kula-putro
25 vā (133) kula-duhitā vā bahutaraṃ puṇyaṃ prasaved yas teṣāṃ
avinivartaniyānāṃ bodhisattvānāṃ mahāsattvānāṃ samya-
ksambodhim abhisamboddhu-kāmebhya imāṃ prajñāpāramitāṃ
pustaka-likhitāṃ kṛtvā dadyād upanāmayet sārthāṃ savyañ-
janāṃ upadiśet iha ca tān prajñāpāramitāyāṃ avavaded anu-
30 śikṣyāt|| athāparaḥ Kauśika bodhisattvo mahāsattva utpadyeta|

sa evaṃ vaded aham eteṣāṃ kṣiprataram anuttarāṃ samyak-
sambodhim abhisambhotsya iti|| yas taṃ Kauśika kula-putro
vā kula-duhitā vā kṣiprabhijñātaram bodhisattvaṃ mahāsattvaṃ
prajñā-pāramitāyāṃ avavaded anuśiṣyād ayaṃ tataḥ⁽¹⁾ paurvakāt
kula-putrāt kula-duhitur vā sakāśad bahutaraṃ puṇyaṃ pra-
savet

navamīm praśaṃsā-mātrāṃ āha *punar aparaṃ Kauśika yāvanto Jambūdvīpe
sattvās te sarva ity-ādinā.*

atha khalu Śakro Devānām indro Bhagavantam etad avo-
cat| yathā-yathā Bhagavan bodhisattvo mahāsattva āsannī-
bhavaty anuttarāyāḥ samyaksambodhes tathā-tathā prajñāpā-
ramitāyāṃ avavaditavyo 'nuśāsitaḥ tathā-tathā prajñāpāra-
mitāyāṃ avodyamāno⁽²⁾ 'nuśiṣyamāṇas tathatāyā āsannibhavati|
tathatāyā āsannibhavan yeṣāṃ paribhūkte cīvara-piṇḍapāta-
śayan'āsana-glāna-pratyaya-bhaiṣajya-pariṣkāraṃs teṣāṃ tān
15 kāraṇaṃ kṛtān mahā-phalān karoti mahā'nuśaṃsān ataḥ sa bahu-
taraṃ puṇyaṃ prasavati||

na kevalam abhisambudhyānyeṣāṃ artha-karaṇāt kṣiprabhijñāṃ bodhisattvaṃ
avavadato 'nuśāsataś ca bahutaraṃ puṇyaṃ, kiṃ tarhy anabhisambudhyāpīti
pratipādayann āha: *yathā-yathā Bhagavann ity-ādi.* tatra *cīvaraṃ* vastraṃ. 20
*piṇḍapāto*¹ maṇḍak'ādi. *śayanam* tūlik'ādi.² *āsanaṃ* daṇḍ'āsan'ādi.³ *vyādhībhir*
upahataṃ *glānam* 'praty eti gacchati yukta-rūpaṃ bhaiṣajyam⁴ haritaky⁵-ādi.
*pariṣkārah*⁶ khallak'ādi. *tān kāraṇaṃ kṛtān* iti cīvar'ādīn dattān ity arthaḥ. sam-
drṣṭa-phala-dāna-sāmarthyān *mahā-phalān karoti.* janmāntare phala-dānān
mahā'nuśaṃsāṃ karotīti pūrveṇa [Tib.137^b] sambandhaḥ. tathāgatānāṃ bo(P. 25

(1) ayatnataḥ Kauśika iti ga°|

(2) avavodyamānaḥ iti kha° ga°|

1. °pātro C. 2. stañ nañ-tshañs-can la-sogs-paḥo. 3. khri stan la-sogs-pa.

4... 4. °ktaṃ r° C, °kta-rūpa-bh° P. gso-sman ni de bsal-ba dañ rjes-su mthun-pa ni
=tat praty eti yukta-rūpaṃ bh°? 5. °rīt° P. 6. °risk° PC & Ed.

103^b)dhisattvānām ca parama-dakṣiṇīyatvena nirviśiṣṭatvād iti bhāvaḥ.

kuta etad iti cet, yasmāc Cundasya karmakāra-putrasya piṇḍapātāṃ pari-
bhujya parinirvāṇa-kāla-samaye Bhagavatāivōktam Āgame: mā hāiva¹ tan-
nimittam Cundasya karmakāra-putrasya vipratīśāro bhūt. sa tvay' Ānanda
5 Cundasya karmakāra-putrasya prativinodayitavyaḥ. evaṃ ca² vaktavyaḥ: yaś
ca piṇḍapātāṃ³ paribhujya Tathāgato 'nuttarāṃ samyaksambodhim abhisambu-
ddhaḥ, yaś ca piṇḍapātāṃ³ paribhujya nirupadhiśeṣe nirvāṇa-dhātau parinirvṛto⁴
dvāv imau piṇḍapātāv⁵ asama-sama-vipākāv iti tulya-phala-pratipādanāt tayoh
sama-dakṣiṇīyatvam āveditam iti.

10 tat kasya hetoḥ| evaṃ hy etad Bhagavan bhavati| yad
bodhisattvo⁽¹⁾ mahāsattva āsannībhavaty anuttarāyāḥ samyak-
sambodheḥ ||

nanu bhāvanā'bhyāsād āsannībhāve sati katham avavādānuśāsanībhyām ā-
sannībhāvo nirdiśyata iti tat kasya hetor ity āśaṅky' āha: evaṃ hy etad Bha-
15 gavann ity-ādi.

evaṃ manyate: pratītyasamutpāda-dharmatāiśā, yasmād avavādānuśāsanī-
bhyām viśiṣṭa-citta⁶-kṣaṇōtpādād āsannībhāvo bhavati, bhāvanā-balāt tu nitarām
evēti.

20 atha khalu āyusmān Subhūtiḥ Śakraṃ devānām indram
etad avocat| (134) sādhu sādhu Kauśika yas tvaṃ bodhisattva-
yānikānāṃ pudgalānām utsāhaṃ dadāsi anugṛhṇīṣe anuparivā-
rayasi| evaṃ ca Kauśika tvayā karaṇīyaṃ ya ārya śrāvakaḥ
sarva-sattvānām anugrahaṃ kartu-kāmaḥ sa bodhisattvānām
mahāsattvānām anuttarāyāṃ samyaksambodhav utsāhaṃ var-
25 dhayaty anugṛhṇīte 'nuparivārayaty evaṃ etat karaṇīyaṃ ||

bodhisattvōtsāha-dātṛṇāṃ sādhu sādhu iti sādhu-kāra-dānena stuti⁷-stobhita-

(1) yathā bodhisattva iti kha°|

1. hai C. 2. °vaṃ ca sa C. 3. °traṃ C. 4. °vṛtto PC. 5. °trāv C.
6. om. C. 7. stuta P.

praśaṃsā'rtham upasaṃharatīty ārya-Vimuktiṣeṇaḥ¹. kṣipratar'āsannībhāva-
kathanād utsāhaṃ da(P.104^a)dāsi. avavādanā²-mukhen[Tib.138^a]ānugṛhṇīṣe.
anuśāsanī-dvāreṇānuparivārayasi..

tat kasya hetoḥ| ataḥ prasūtā hi bodhisattvānām mahā-
sattvānām anuttarā samyaksambodhiḥ|

5

katham anyasyōtsāha-varḍhanenānyasyānugraha' iti tat kasya hetor ity
āśaṅky' āha: ataḥ prasūtā hīty-ādi.

etad uktaṃ: yasmād anuttarasamyaksambodhi-cittōtsāha-varḍhanena niṣ-
padyate bodhisattvānām mahāsattvānām⁴ jagad-artha-kārikā 'nuttarasamyaksam-
bodhis tasmāt teṣām utsāha-varḍhanāt sattvānām anugraha iti.

10

yadi hi bodhisattvā mahāsattvā etad bodhicittam nōt-
pādayeran na cāte bodhisattvā mahāsattvā anuttarāyāṃ sam-
yaksambodhau śikṣeran na ṣaṭ-pāramitāsu śikṣerann aśikṣamāṇā
anuttarāṃ samyaksambodhiṃ nābhisambudhyeran |

etad eva vyatireka-mukhena kathayann āha: yadi hīty-ādi. nābhisam- 15
budhyerann ato na sattvārtham kuryur iti śeṣaḥ.

yasmāt tarhi bodhisattvā mahāsattvā bodhisattva-śikṣāyām
āsu ṣaṭ-pāramitāsu śikṣante tasmād etad bodhicittam utpāda-
yante tasmād anuttarāṃ samyaksambodhim abhisambudhyanta
iti ||

20

anvaya-mukhena c⁵ āha yasmāt tarhīty-ādinā. abhisambudhyante tasmāj
jagad-artha-kāriṇa iti matiḥ. ta ete stuty-ādaya uttarōttara-puṇya-mahattvasya
pratipādanāt tat-svabhāvatvena nirdiṣṭā yathā-bhūtārthādhigama-mātra-lakṣaṇā,
°nārthavād'ādi-rūpā,⁶ yathōkta-prabhedā eva pratipattavyāḥ.

tathā cōktaṃ:

25

1. °ktisenah C. 2. atha vāda C. 3. °dhanenāsyānugr° P. 4. om. P. 5.
°n' P. 6... 6. nāvavād° C. gcam-gsag-tsam-du smra-ba la-sogs-pa ni ma yin-pas.

stutiḥ^I stobhaḥ^{II} praśaṃsā^{III} ca prajñāpāramitāṃ prati

adhimokṣasya mātrāṇāṃ navakais tribhir iṣyate || iti. (20)

evaṃ ca kṛtvā tatra¹ sūtrāntare nidāneṣu yad uktaṃ sarvair² bodhisattvair

mahāsattvaiḥ sarva-buddha-stuta-stobhita-praśastaiḥ sārddhaṃ Bhagavān viharatīti

5 tad upapannaṃ bhavati.

Āryāṣṭasahasrikāyāṃ prajñāpāramitāyāṃ puṇya-paryāya-
parivarto nāma pañcamah || 539 ||

Abhisamayālaṃ(P.104^b)kārālokāyāṃ prajñāpāramitā-vyākhyāyāṃ puṇya-
paryāya-parivarto nāma [Tib.138^b] pañcamah.

1. °tra tatra C. 2. °rva- C.

VI.

ANUMODANĀ-PARIṆĀMANĀ-PARIVARTO

NĀMA ṢAṢṬHAḤ

(135) atha khalu Maitreya bodhisattvo mahāsattva āyu-
smantaṃ Subhūtiṃ sthaviram āmantrayate sma | yac ca khalu 5
punaḥ ārya Subhūte bodhisattvasya mahāsattvasyānumodanā-
pariṇāmanā-sahagataṃ puṇya-kriyā-vastu yac ca sarva-sattvā-
nāṃ dānamayaṃ puṇya-kriyā-vastu śīlamayaṃ puṇya-kriyā-vastu
bhāvanāmayaṃ puṇya-kriyā-vastu idam eva tato bodhisattvasya
mahāsattvasyānumodanā-pariṇāmanā-sahagataṃ puṇya-kriyā- 10
vastu agram ākhyāyate⁽¹⁾ śreṣṭham ākhyāyate jyeṣṭham ākhyā-
yate varam ākhyāyate pravaram ākhyāyate praṇītam ākhyāyate
uttamam ākhyāyate anuttamam ākhyāyate niruttama⁽²⁾m ākhyā-
yate asamam ākhyāyate asama-samam ākhyāyate ||

sarva-buddha-stuta-stobhita-praśastasyādhimukti- manaskārasyānuttara¹-sam- 15
yaksambodhau pariṇāmanaṃ vidheyam ity ato 'nantaraṃ pariṇāmanā-manaskāro
vaktavyaḥ.

sa ca vyāvṛtti-viṣaya-bhedād anekavidha ity ādau viśeṣa-pariṇāmanā-manas-
kāraṃ nirdiśann āha : *atha khalu Maitreya* ity-ādi. tatra *maitreya* nāma samā-
dhiḥ. tal-lābhāt kasyacit samādher maitreyatvaṃ phalaṃ. tad-adhigamāt, 20
pūrva-praṇihita-maitrī-phalābhisaamayād, idrṣā vā guṇās tena maitrī-vimokṣa-
mukha-prabhāvitatvād arjitā yenāsau maitreya jāta iti *Maitreyaḥ*. samyak-
prajñā-yogād *bodhisattvaḥ*. sarv'ākārōpāya-sambaddhān² *mahāsattvāḥ*. bodhi-
sattva-mahāsattva-śabdayoḥ prajñōpāyābhidhāyitayā 'moghapāśa-sūtre pāṭhād

(1) agra ākhyāyate iti kha° ga° |

(2) niruttaram iti ga° |

1. °ttarāyāṃ C. 2. °mbandhān PC. dañ ldan-pa.

iti.¹ *anumodanā-pariṇāmanā-sahagatam* iti anumodanā-pūrvikā pariṇāmanā ta-
 thāgatānuttara-samyaksambodhy-anupalambh'ālambanena manaskāreṇa pariṇā-
 manād viśeṣaḥ pariṇāmanā-manaskāras, tayā ca sahagatam iti samāsaḥ. ²tathā
 hi² parakiyaṃ dānamay'ādi-punya-(P. 105)kriyā-vastu vakṣyamāṇānumodanā-
 5 manaskāreṇānumodya bodhau pariṇāmayitavyaṃ ity ayam api prakāraḥ sam-
 bhavati. tathā cānantaram eva vakṣaty: *evam anumodyānumodanā-sahagatam*
punya-[Tib. 139^a]*kriyā-vastu anuttarāyāṃ samyaksambodhau pariṇāmayāmīti vā-*
cam bhāṣetēti.³ *tata* iti sarva-sattvānāṃ dānamay'ādi-punya-kriyā-vastunaḥ sa-
 kāsād ity arthaḥ. *agram ākhyāyate* dvividhāgratā-yogāt. dvividhāgratā śreṣṭhā-
 10 gratā cōttaptatayā jyeṣṭhāgratā cādvitīyatayēty āha: *śreṣṭham ākhyāyate*
jyeṣṭham ākhyāyata iti. śreṣṭhāgratā 'pi dvividhā varatayā cōpāya-kausālena
 pravaratayā ca prajñāpāramitayēty āha: *varam ākhyāyate pravaram ākhyāyata*
 iti. ubhābhyāṃ nānyat praṇītam iti kathanāyōktaṃ *praṇītam ākhyāyata* iti.
 jyeṣṭhāgratā 'pi dvividhōttamatayā ca samābhāvād, anuttamatayācādhikābhāvād
 15 iti darśanāyōktaṃ: *uttamam ākhyāyate 'nuttamam ākhyāyata* iti. ābhyāṃ
 nānyan niruttamam ity āha: *niruttamam ākhyāyata* iti. yathōktena ca vidhinā
 śrāvak'ādy-asādhāraṇatvenāsamam ākhyāyate. asamair buddhaiḥ samatā-prāptu'-
 hetutvād *asama-samam ākhyāyate*.

evam ukte ayuṣmān Subhūtiḥ sthaviraṃ Maitreyaṃ bodhi-
 20 sattvaṃ mahāsattvaṃ etad avocat| yat punar ayaṃ Maitreya
 bodhisattvo mahāsattvo daśa-diśi loke sarvataḥ sarvatragatayā
 aprameyāprameyeṣu asaṃkhyeyāsaṃkhyeyeṣu aparimāṇāparimā-
 ṇeṣu acintyācintyeṣu anantāparyanteṣu trisāhasra-mahā-sāha-
 sreṣu lokadhātuṣu atīte 'dhvani ekāikasyāṃ diśi ekāikasmimś
 25 trisāhasra-mahā-sāhasre lokadhātau aprameyāprameyānāṃ a-
 saṃkhyeyāsaṃkhyeyānāṃ aparimāṇāparimāṇānāṃ acintyācin-
 tyānāṃ anantāparyantānāṃ anupadhiśeṣe nirvāṇa-dhātau pari-
 nirvṛtānān tathāgatānāṃ arhatāṃ (136) samyaksambuddhānāṃ
 chinna-vartmanāṃ chinna-vartmanīnāṃ chinna-prapañca-bhava-

1. Sic PC. Not rendered in Tib. 2 ... 2. ḥdi-las. 3. Ed. 1387. 4. °ptum
 P, °pta C.

netrikānāṃ paryāta-bāṣpaṇāṃ mardita-kaṇṭakānāṃ sv-apahrta-
 bhāraṇāṃ anuprāpta-svakārthānāṃ parikṣiṇa-bhava-samyojā-
 nānāṃ samyag-ajñā-suvimukta-cittānāṃ sarva-ceto-vaśi-parama-
 pārami-prāptānāṃ yāvat prathama-cittōtpādam upādāya yāvac
 cānuttarāṃ samyaksambodhim abhisambuddhānāṃ yāvac cā- 5
 nupadhiśeṣe nirvāṇa-dhātau parinirvṛtānāṃ yāvac ca sad-
 dharmo nāntarhitāḥ etasminn antare yas teṣāṃ buddhānāṃ
 bhagavatāṃ śīla-skandhaḥ samādhi-skandhaḥ prajñā-skandho
 vimukti-skandho vimukti-jñāna-darśana-skandhaś ca| yāni ca
 ṣaṭ-pāramitā-pratisamyuktāni kuśala-mūlāni buddha-guṇa-sam- 10
 pat-pratisamyuktāni kuśala-mūlāni bala-vaiśāradya-pāramitā-
 pratisamyuktāni kuśala-mūlāni evam abhijñā-pāramitā-prati-
 samyuktāni pariññā-pāramitā-pratisamyuktāni⁽¹⁾ prañidhāna-
 pāramitā-pratisamyuktāni sarvajñā-jñāna-sampat-pratisamyuk-
 tāni kuśala-mūlāni yā ca hitāṣitā yā ca mahā-maitrī yā ca 15
 mahā-karuṇā ye cāprameyā 'saṃkhyeyā buddha-guṇā yā cā-
 nuttarā⁽²⁾ samyaksambodhir yac cānuttaraṃ samyaksambodhi-
 sukhaṃ yā ca sarva-dharmāśvarya-pāramitā yaś cāparimeyo
 'nabhibhūtaḥ sarvābhībhūtaḥ parama-rddhy-abhisamskāraḥ yac
 cānāvaraṇaṃ asaṃgam apratihataṃ asama⁽³⁾m asama-samam 20
 anupamaṃ aparimeyaṃ tathāgata-yathābhūta-jñāna-balaṃ yad
 buddha-jñāna-balaṃ balānāṃ yad buddha-jñāna-darśanaṃ yā
 ca daśa-bala-pāramitā yaś ca catur-vaiśāradya-parama-sukha-
 (137)paripūrṇo 'dhigamaḥ yaś ca sarva-dharmānāṃ para-
 mārthābhīnirhāreṇa dharmādhigamaḥ yac ca dharma-cakra- 25
 pravartanaṃ dharmōlkā-pragrahaṇaṃ dharma-bherī-sampra-
 tāḍanaṃ dharma-śaukha-prapūraṇaṃ dharma-śaukha-pravyā-

(1) ga° pustake pariññāpāramitā pratisamyuktānīty atra prajñāpāramitā pratisam-
 yuktānīti pāṭho vartate|

(2) yāvac cānuttarā ity ga°|

(3) kha° ga° pustakayoḥ asamam iti pāṭho nāsti|

haraṇaṃ dharma-khaḍga-praharaṇaṃ dharma-vṛṣṭi-pravarṣa-
 ṇaṃ dharma-yajña-yajanaṃ dharma-dānena sarva-sattva-saṃ-
 tarpaṇaṃ dharma-dāna-sampravāraṇaṃ ye ca tatra dharma-
 deśanāsu buddha-dharmeṣu pratyekabuddha-dharmeṣu śrāvaka-
 5 dharmeṣu vā vinītaḥ śikṣitā adhimuktā niyatāḥ sambodhi-parā-
 yānās teṣāṃ ca sarveṣāṃ yāni kuśala-mūlāni ye ca tair bud-
 dhair bhagavadbhir bodhisattvā mahāsattvā vyākṛtā anuttarā-
 yāṃ samyaksambodhau teṣāṃ ca sarveṣāṃ yāni kuśala-mūlāni
 10 ṣaṭ-pāramitā-prati-samyuktāni ye ca pratyekabuddha-yānikāḥ
 pudgalā vyākṛtāḥ pratyekabodhau teṣāṃ ca sarveṣāṃ yāni
 kuśala-mūlāni yac ca śrāvaka-yānikānāṃ pudgalānān dānā-
 yaṃ puṇya-kriyā-vastu śīlamayaṃ puṇya-kriyā-vastu bhāvanā-
 mayāṃ puṇya-kriyā-vastu yāni ca śaikṣāṇy anāsravāṇi kuśala-
 mūlāni yāni cāśaikṣāṇy anāsravāṇi kuśala-mūlāni yaiś ca
 15 pṛthagjanais tatra dharma-kuśala-mūlāny avaropitāni teṣāṃ ca⁽¹⁾
 buddhānāṃ bhagavatāṃ catasṛṇāṃ parśadāṃ bhikṣūṇāṃ bhi-
 kṣuṇīnāṃ upāsakānāṃ upāsikānāṃ yac ca dānamayaṃ puṇya-
 kriyā-vastu śīlamayaṃ puṇya-kriyā-vastu bhāvanāmayaṃ
 puṇya-kriyā-vastu yaiś ca tatra teṣāṃ buddhānāṃ bhagavatāṃ
 20 dharmāṃ deśayatāṃ devair nāgair yakṣair gandharvair asurair
 garuḍaiḥ kinnarair mahoragair manuṣyāmanuṣyair vā yaiś ca
 tiryag-yonigatair api sattvaiḥ kuśala-mūlāny avaropitāni yaiś
 ca teṣāṃ buddhānāṃ bhagavatāṃ parinirvāpayatā⁽²⁾m api
 kuśala-mūlāny avaropitāni yaiś ca tatra teṣāṃ buddhānāṃ
 25 bhagavatāṃ pari(138)nirvṛtānāṃ api kuśala-mūlāny avaropitāni
 buddhāṃ ca bhagavantāṃ āgamyā dharmāṃ c' āgamyā saṃ-
 gham c' āgamyā mano-bhāvanīyāṃs ca pudgalān āgamyā teṣāṃ
 ca sarveṣāṃ yāni kuśala-mūlāni tat sarvaṃ kuśala-mūlaṃ

(1) yeṣāṃ cati ka° gha°|

(2) parinirvāpatānāmi ga° parinirvāyatām iti gha°|

niravaśeṣaṃ anavaśeṣa⁽¹⁾m aikadhyam abhisamkṣīpya piṇḍayitvā
 tulayitvā agrayā 'numodanayā 'numodeta śreṣṭhayaḥ jyeṣṭhayaḥ
 varayā pravarayā prañītayā uttamayā anuttamayā niruttarayā⁽²⁾
 asamayā asama-samayā anumodanayā anumodeta | evaṃ anu-
 modyānumodanā-sahagataṃ puṇya-kriyā-vastu anuttarāyāṃ 5
 samyaksambodhau pariṇāmayāmiti vācaṃ bhāṣetanuttarāyāḥ
 samyaksambodher āhāraṃ bhavatv iti ||

anupalambh'ākā(P. 105^b)ra-pariṇāmanā-manaskāraṃ nirdidikṣur āha : evaṃ
 ukta āyuṣmān Subhūtir ity-ādi. daśa-diśi loke sarvataḥ sarvatragatayēti daśasu
 dikṣu lokadhātau sarvasmin pūrv'ādi-dig-vyāptyēty arthaḥ. pūrva-dakṣiṇa-paści- 10
 mōttarāsu dikṣu yathākramam aprameyāsaṃkhyeyāparimāṇācintyasu¹ sthitā [Tib.
 139^b] lokadhātavo yathāsaṃkhyam aprameyāprameyeṣv ity-ādinā nirdiṣṭāḥ.
 tathōrdhvādho²-diśi sthitā anantāparyanteṣv ity artha-bhedo vācyāḥ. aprameyā-
 prameyāṇāṃ ity-ādi laukika-vīta-rāgāṇāṃ śaikṣāṇāṃ āśaikṣāṇāṃ³ pratyekabud-
 dhānāṃ bodhisattvānāṃ ca yathākramam aprameyāsaṃkhyeyāparimāṇācintyā- 15
 paryantānāṃ. jñāna-pathātītatvenāpramey'ādayo veditavyāḥ. chinna-vartmanām
 ity-ādi hatāritvena kṣiṇ'āsravatvena ca chinna-vartmānaḥ. nihkleśatvena vaśi-
 bhūtatvena ca chinna-vartmanayaḥ. suvimukta-citta-suvimukta-prajñatvena chin-
 na-prapañca-bhavanetrikāḥ.⁴ ājāneya-mahānāgatvena paryātta-bāṣpāḥ. kṛta-
 kṛtyatvena⁵ kṛta-karaṇīyatvena ca mardita-kaṇṭakāḥ. sv-apahrta-bhārāṇāṃ ity- 20
 ādi vyākhyātaṃ. atha vā sarv'ākārajñatā mārgajñatā sarvajñatā sarv'ākārā-
 bhisambodho mūrdhābhisambodha iti pañcabhir abhisamayaiḥ prahātavya-vastu-
 pra(P. 106^b)hāṇād yathākramam chinna-vartmanām ity-ādi-pañca-padāni. tair
 eva pañcabhir abhisamayaiḥ prāptavya-dharmādhigama-yogād yathāsaṃkhyam
 sv-apahrta-bhārāṇāṃ ity-ādi-pañca-padāni vācyāni. etasminn antara iti madhye. 25
 anāsravaṃ śīlaṃ samādhiḥ prajñā ca śīla-skandhaḥ samādhi-skandhaḥ prajñā-
 skandhaḥ. sarv'āvaraṇa-prahāṇaṃ vimukti-skandhaḥ. viśiṣṭa-jñāna-sākṣātkara-
 ṇaṃ vimukti-jñāna-darśana-skandhaḥ.

(1) niravaśeṣaṃ anavaśeṣaṃ iti ka° kha° gha°|

(2) niruttarayā uttarōttarayā iti ga°|

1. °cityāsu P, °cityāsu C. 2. tathādho P, °rddhāvo C. 3. om. C. 4. °trik°
 P. 5. kṛtyena C.

[Tib. 140^a] sarvaś cāiva śrāvak'ādibhiḥ sādharāṇa ity asādhārāṇārtham āha :
yāni cēty-ādi. tatra dravyataḥ *ṣaṭ-pāramitā.* nāmatas tu daśa bhavanti prajñā-
 pāramitā-prabhedatvāc catasṛṇām pāramitānām. tathā hi lokōttaram nirvikal-
 pakam jñānam krameṇa sarv'āvaraṇa-prahāṇa-kāri-prajñāpāramitā. lokōttara-
 5 mārga-prṣṭhalabdhajñāna-saṃgrhītāḥ punar upāya-praṇidhāna-bala-jñāna-pāra-
 mitāḥ syur iti. prādhānyād ādau ṣaṭ-pāramitā nirdiśya pariśiṣṭa-pārami-
 tōpādānārtham āha : *buddha-guṇa-sampad* ity-ādi. buddha-guṇa-sampad upāya-
 pāramitā. *balapāramitēti*¹ sugamaḥ.² *abhiññāpāramitēti*³ bauddhī⁴ sarvābhijñā.⁵
*ṣaṣṭhī*⁶ vā grāhyā. *parijñāpāramitēti* jñānapāramitā.
 10 katham prakṛṣṭā 'pi satī jñāna-pārami(P. 106^b)tā na nirvikalpēti cet. ucyate :
 yasmāj jñāna-pāramitā nirvikalpa-jñāna-prṣṭha-labdhām jñānam yena jñānenā-
 dhigamaḥ paricehidyā svayaṃ ca dharma-sambhogam⁷ pratyānubhavati. parāṃś
 ca paripācayati. tae cāitan⁸ nirvikalpa-jñāne dvayam api nāstīty, [Tib. 140^b]
 ato na nirvikalpā jñāna-pāramitā.
 15 *praṇidhāna-pāramitēti* jñāyata eva.⁹ *sarvajña-jñāna-sampad* iti pra-
 mudit'ādi-bhūmayāḥ. *yā ca hitāśītēti* muditōpekṣe. *buddha-guṇā* ity aṣṭādaś'ā-
 venika¹⁰-buddha-dharm'ādayāḥ. *śamyaksambodhi-sukham* iti kleśa-jñey'āvaraṇa¹¹-
 vāsanā'nusamdhī-prahāṇa-phalaṃ. *sarva-dharmāśvarya-pāramitēti* sarv'ākāra-
 jagad-artha-¹²sampādāna-śaktatā.¹² ¹³*anabhibhūtaḥ sarvābhībhū*¹³ iti Māra-tir-
 20 thik'ādibhir a-tiraskṛtas, teṣāṃ ca kṛtābhibhavanaḥ. *ṛddhy-abhisamṣkāra* iti
 ṛddhi-prātihāryam āvarjana¹⁴-pūrvaka-bodhi-bij'āropaṇa-hetuḥ. *yac cānāvaraṇam*
 ity-ādi kleśa-jñey'āvaraṇābhāvād yathākramam *anāvaraṇam asaṅgam* ata evā-
pratihatam. samābhāvād *asamam.* asamenāiva samatvād *asama-samam.* sarvā-
 nyōpamā'tikrāntatvād *anupamam.* ananta-jñāna-pariccheda-yogyatvād *aparime*-
 25 *yam.* evaṃ viśeṣaṇa-viśiṣṭam kiṃ tad ity āha : *tathāgata-yathābhūtajñāna-*
balam iti. āde(P. 107^a)śan'ādi-prātihārya-karaṇa-samartham eva jñānam avyā-
 hatatvād *balam* uktaṃ. *yad buddha-jñāna-balam balānām* iti āśravakṣaya-jñānam
 eva balam balānām madhye prakṛṣṭataram. *yad buddha-jñāna*-[Tib. 141^a]*darśa-*

1. bala-vaiśāradya-p' Ed. & 大般若第五百四十三 (正藏七 791^a). 2. °gatam C, om.
 P. 3. om. P. 4. °ddhī- P. 5. °jñāḥ P. 6. °ṣṭi PC. 7. °bhāg° P. 8.
 °tam PC. 9. evam P. 10. °kā C. 11. °nā C. 12 ... 12. sapadāna-ś° P, sam-
 vādāna-ś° C. rdsogs-par spyod-pa-ñid-do. 13 ... 13. °taḥ sarvābhībhūtaḥ Ed. zil-gyis mi
 gnon-pa dan zil-gyis gnon-pa. 14. °ni C.

nam iti.

jñānam satyābhisambodhir, abhiññāḥ pañca darśanam ||

daśabala-pāramitēti sthānāsthāna-jñāna-bal'ādīni daśa. *catur-vaiśāradyēti*
 samyaksambuddho 'ham ity-ādi-pratiñjāne paryanuyoktur abhāvena nirbhaya-
 t'ākārās catvāras; taiś¹ caturbbhir vaiśāradyaiḥ *parama-sukha-paripūrṇo* 'yam 5
adhigamaḥ sāmvrtaḥ.²

tāttvikas tv anyā ity āha : *yāś cēty-ādi.* *paramārthābhīnirhāreṇēti* māyō-
 pamatā'bhimukhikaraṇena. *dharma-cakra-pravartanam* iti dharmasya svādhiga-
 masya dyotikayā prajñāpāramitā-deśanayā cakravat punaḥ-punar āmukhikara-
 ṇārthena pravartanam vineya-saṃtāne vistārikaraṇam. tad eva tamo'panayanād 10
dharmōlkā-pragrahaṇam. samyak-pratibodhanād *dharma-bherī-sampratāḍanam.*
 vineya-maṇaḥ-prapūraṇād *dharma-śaṅkha-prapūraṇam.* pauritvena³ *dharma-*
śaṅkha-pravyāharaṇam. dṛḍha-sarv'āvaraṇa-praharaṇād *dharma-khadga-prahara-*
ṇam. tarpanatvena⁴ *dharma-vṛṣṭi-pravarṣaṇam.* vispaṣṭatvena vijñeyatvena ca
dharma-yañña-yajanaṃ. manojñatvena *sarva-sattva-saṃtarpaṇam.* śravaṇīyatve- 15
 (P. 107^b)na yathāsukhikaraṇāḥ *sampravāraṇam.*

ye ca tatrēty-ādi. *buddha-dharmesū* vinayanād *vinītāḥ.* *pratyekabuddha-*
dharmesū śikṣānāc⁵ *chikṣitāḥ.* *śrāvaka-dharmesv* adhimokṣād *adhimuktā* iti yo-
 jyam. [Tib. 141^b] sva-bodhy-adhigamaṃ prati niyata-gotrātva-lābhān *niyatāḥ.* 20
 tata eva *sambodhi-parāyaṇāḥ.* *śaikṣāṇīti* prathama-phala-pratipannak'ādīnām
 sambandhini. *āśaikṣāṇīty* arhatām.⁶ tatra traivācīk'ādi-karmanōpasampanno
bhikṣuḥ. evaṃ *bhikṣuṇī.* tri-śaraṇa-parigrahāt pañca-śikṣāpada-parigrahāc
cōpāsakāḥ. tathōpāsikēti dvidhā bhedaḥ. tri-śaraṇa-parigrhītam upāsakam ma
 ācāryo dhārayatu. tathā tri-śaraṇa-gatam pañca-śikṣāpada-grhītam upāsakam
 ma ācāryo dhārayatv iti Vinaye dvidhā-pāṭhāt. *mano-bhāvanīyān* iti eka-dvi-tri- 25
 pudgalān maṇaḥ-prasāda-kāriṇaḥ. *niravaśeṣam anavaśeṣam* iti 'ananta-hetutvād⁷
 aprameya-phala-pradatvāc ca yathākramam vācyam. *aikādhyam* ity-ādi. atita-
 tathāgata-sambandhena nirdiṣṭatvād aikādhyam eka-prakāratvam *abhisamṣkīpya*
 cetasy adhyāropya, aprameyatv'ādi-rūpeṇa *piṇḍayitvā* gaṇayitvā, bodhisattv'ādi⁸-

1. om. P. 2. °taḥ P, sāmvrtaḥ C. kun rdsob -tuḥo. 3. °rit° P. rgyas-par
 byed-pa. Cf. pañcī = gron-khyer-du ḥgro-ba. & 同上 in Bodhisattvabhūmi I, 65^u. 4.
 varṇ° PC. tshim-par byed-pa. 5. °kṣamānāc C. 6. °tāḥ P. 7 ... 7. rgyu mthaḥ-
 yas-pe-las byuṇ-ba-ñid yin-paḥi phyir. 8. °dih P.

yāvat-tiryag-yoni-sambandhena *tulayitvā* pramāṇīkṛtya, vakṣyamāṇa-lakṣaṇayā 'grayā' 'numo(P. 108^a)danayā' 'numodeta' 'kartur āśayātiśaya-śraddhā'tiharṣaḥ¹ svayaṃ tat-sarva-sampādan'āśayātiśayaṃ kuryād iti yāvat.

agrārtham eva kathayann āha: *śreṣṭhayēty-ādi. vyākhyātam etat. vācam*
5 *bhāṣetēti* sarva-tathāgata-[Tib. 142^a]śīl'ādi-skandhasyānupalambh'ālambanena ma-
naskāreṇānumodanā-sahagataṃ puṇyaṃ sarva-sattvārtham anuttara-bodhau pari-
nāmayāmīti vacanam uccārayed ity arthaḥ. *āhārakam* iti utpādakam. mama
sarva-sattvānāṃ cēti śeṣaḥ.

10 tatra bodhisattva-yānikaḥ pudgalo yair vastubhiḥ anu-
modeta yair ārambaṇai⁽¹⁾r yair ākārais tac cittam utpādayet api
nu tāni vastūni tāni vā ārambaṇāni⁽²⁾ te vā ākāras tathōpalab-
bhyeran yathā nimittīkaroti ||

anupalambha-pariṇāmanā-manaskāraṃ nirdiśyēdānīm tatra ku-codya-pari-
hārārtham praśnayann āha: *tatra bodhisattva-yānika* ity-ādi. *yair vastubhiḥ*
15 *pariṇāmayatīti* yais tathāgatatv'ādi-gotra²-hetubhir niryātayatīty arthaḥ. kvacid
anumodetēti pāṭhaḥ. tatrāpi pariṇāmanā-manaskārasya prakrāntatvāt pariṇā-
mayatīty arthe grāhyaḥ. tathā cānantaram eva vakṣyati: katamair vastubhiḥ
pariṇāmayatīti.³ *yair ālambanair⁴ yair ākārair⁵* iti ālambanāni śīl'ādi-skandhāḥ
sarva-dharmāḥ. tad-grahaṇa-prakārā ev' ākārah. *taccittam* iti grāhaka-vikal-
20 paṃ. *api nu* iti api-nu-śabdo nipātaḥ kiṃ-śabdārthe vartate. *tathōpalabbhyeran⁶*
yathā nimittīkarotīti vastv-ādīny animittīkṛtya pari(P. 108^b)nāmayitum āśakyat-
vāt tāny atītatayā⁷ 'vidyamānāny evādhyāropya yathōdbhāvanā-samvṛtyā viṣa-
yikriyante. kiṃ tattvatas tathāiva samupalabhyanta ity arthaḥ. yady upala-
bhyanta iti matam, ⁸tathā ca sati,⁸

25 pramāṇa-vyāhatatvena viparyāso hi vastunaḥ
upalambho marīcy-ādi-jñānavat [Tib. 142^b]pariniṣeitaḥ ||

(1) ārambhanair iti pāṭhaḥ sambhāvyate |

(2) ārambhaṇānīti pāṭho 'numiyate |

1...1. °rtur āśayād atiśaya-śraddhā'tiharṣa- PC. byed-pa-poḥi bsaṃ-pa phul-du
byuṇ-baḥi dad-pas śin-tu dgaḥ-śiṇ. 2. °trair P. 3. See Ed. 139^a. 4. ākārair
P. 5. ālambanair P. 6. °lambhy° P. 7. °tvāt tāni tyatatayā P, °tvāt tāny
agītatayo (!) C. ḥdas-pa-ñid kyis. 8...8. de lta-na ni.

tasmāt tad-balato vṛttaḥ pariṇāma-vidhir mataḥ
āt'mātmīya-viparyāsa-pravṛtta iva durbalaḥ
iti matiḥ.

evam ukte Maitreyo bodhisattvo mahāsattva āyuṣmantam
Subhūtiṃ sthaviram etad avocat | na tāni⁽¹⁾ bhadanta Subhūte 5
vastūni tāni vā ārambaṇāni⁽²⁾ te vā ākāras tathōpalabhyante
yathā nimittīkaroti

vikalpa-viṣayasyādhyāropitatvenālikatvāt pratyayādhīnatayā¹ vīta²-vṛttitvāc
ca svapna-māyā-marīci-van naivōpalabhyante tattvata ity āha: *na tāni bhadanta*
ity-ādi. 10

evam ukte āyuṣmān Subhūtiḥ sthavīro Maitreyaṃ bodhi-
sattvaṃ mahāsattvaṃ etad avocat | yadi so 'samvidyamānaṃ
vastu asaṃvidyamānaṃ ārambaṇa(139)m ārambaṇīkurya⁽³⁾n
nimittīkuryāt tat⁽⁴⁾ katham asya saṃjñā-viparyāsaś citta-vipa-
ryāso dṛṣṭi-viparyāso na bhavet | 15

evam api viparyasta-pariṇāma-prasaṅga ity āha: *yadi so 'samvidyamānaṃ*
ity-ādi. sva-lakṣaṇa-viṣayikaranād *ālambanīkuryāt*. sāmānya³-rūpa-paricchedān
nimittīkuryāt. saṃjñāyā 'nimittōdgrahaṇ'ātmikāyāḥ sva-viṣayābhāvena viparyāso
'tasmin tad-grahād⁴ bhrāntiḥ *saṃjñā-viparyāsaḥ*. cittasya⁷ ālambana-grāhaka-
vijñānasya tathāiva viparyāsaś *citta-viparyāsaḥ*. dṛṣṭer ev' ākāra-pariccheda- 20
rūpāyāḥ saṃtiraṇ'ātmikāyāḥ prajñāyāḥ pūrvavad viparyāso *dṛṣṭi-viparyāsaḥ*.
na bhaved iti¹ *kathamasyēti* pūrveṇa sambandhād api nu bhaved ity arthaḥ.
tathā (P. 109^a) cānupalambha-pariṇāmanā-manaskāraḥ saṃjñā-viparyās'ādi-rūpa
iti śeṣaḥ. yasmād² anyathā saṃjñ'ādīnām⁶ viparyāsatva-pratipādanena prā-

(1) na nu tāni iti ga° |

(2) ārambhaṇānīti pāṭho 'numiyate |

(3) ārambhaṇam ārambhaṇī-kuryād iti pāṭhaḥ sambhavaparaḥ |

(4) gha° pustake tad iti pāṭho na vidyate |

1. °tyayāvī° P, °tyayādhāna C. 2. om. C. 3. °nye C, sāmā P. 4(haṇ°)...
4(ga). om. P. 5. tasm° P. gaṇ-gi phyir. 6. °jñānām C.

kṛtārthāvirodhān¹ na kimcid uktam syāt.

tat kasya hetoḥ | tathā hi rāgo 'py asaṃvidyamānaṃ
vastu anitye nityam iti duḥkhe sukham iti anātmāny ātmēti
aśubhe śubham iti vikalpya saṃkalpya utpadyate saṃjñā-vipa-
5 ryaśāś citta-viparyāso dṛṣṭi-viparyāsaḥ |

²nanv anyasya² sva-viśayābhāvena saṃjñā'āder viparyāsatve³ 'tat-svabhāva-
syānyasya katham saṃjñā-viparyās'ādi-rūpatēti⁴ *tat kasya hetor* ity āśaṅky'
āha: *tathā hīty*-ādi. [Tib.143^a] *rāgo'pīty api*-śabdena dveṣ'ādi-parigrahaḥ.
vikalpyēty adhyāropya. *saṃkalpyēti* punaḥ-punar ālambya. viparyasta-saṃ-
10 jñ'ādi-prabhavatvād *rāgo* 'hi *saṃjñā-viparyāsa* ity-ādi⁵ yojyam.

etad uktam: yasmād avidyamānaṃ nityatv'ādikam anityatv'ādi-dharma-
yukte vastuny adhyāropya tad eva punaḥ-punar ālambyōtpadyamāno rāg'ādir'
viparyasta-saṃjñ'ādi-hetukatvena saṃjñā-viparyās'ādi-rūpaḥ samutpadyate
tasmād anupalambha-pariṇāmanā-manaskāras tathā'vōtpadyata iti.

15 athāpi yathā vastu yath' ārambaṇam⁽¹⁾ yath' ākāras tathā
bodhis tathā cittam evaṃ sarva-dharmāḥ sarva-dhātavaḥ |

pakṣāntarārtham āha: *athāpīty*-ādi. *athāpi yathā vastu yath' ārambaṇam*
yath' ākāro 'saṃvidyamāna' iti śeṣaḥ. *tathā bodhis tathā cittam*. kim. asaṃ-
vidyamānam ity adhyāhāryam. evam ity abhyupagame saty āha: *evam* ity-
20 ādi. grāhyā grāhakāś ca *sarva-dharmāḥ*. tad-vāsanāḥ⁸ *sarva-dhā*(P.109^b)*tavo*
'saṃvidyamānāḥ prāptā iti matiḥ.

yadi ca yathā vastu yath' ārambaṇam⁽²⁾ yath' ākāras tathā
bodhis tathā cittam tat katamair vastubhiḥ katamair ārambaṇaiḥ
katamair ākārair katamam cittam anuttarāyāṃ samyaksambo-
25 dhau pariṇāmayati katamad vā anumodanā-sahagataṃ puṇya-

(1)(2) ārambaṇam iti pāṭho 'tra sambhāvanīyaḥ |

1. prak° PC. dkyusma. 2... 2. nand an° C. nanv asya P. gal-te gṣan-la=yady
anyasya? 3. sic PC. °tvam a-? 4. °tveti PC. 5. om. C. 6. °di PC.
7. 'vidy° P. 8. PC add here sarvāḥ, apparently by mistake.

kriyā-vastu kvānuttarāyāṃ samyaksambodhau pariṇāmayati |

bhavatv evaṃ ko doṣa iti cet. āha: *yadī* cēty-ādi.

evaṃ manyate: yadi *yathā vastv*-ādikam asaṃvidyamānaṃ *tathā bodhicitt*-
'ādikam tadā *katamair vastv*-ādibhiḥ *katamac citt*'ādikam kva *bodhau pariṇāma*-
yati. yāvata nāiva kenacit kimcit kvacit pariṇāmayati. ataḥ sarvathā pariṇā-
5 mānupapattau pariṇāma-viparyāsa iti.

atha khalu Maitreya bodhisattvo mahāsattva āyuṣmantam
Subhūtiṃ sthāviraṃ etad avocat | nēdam ārya-Subhūte nava-
yāna-samprasthitasya bodhisattvasya mahāsattvasya purato bhā-
ṣitavyam nōpadeṣṭavyam 10

tattvena viparyasto 'py anity'ādi-vikalpavat pāramparyena bhūtārtha-prā-
pakāḥ [Tib.143^b] saṃvṛtyā vastv-āder vidyamānatvena pariṇāmanā-manaskāra
iṣyata eva. ato na kimcid adhikam tvayōktam¹ ity abhiprāyeṇ' āha: *nēdam*
ārya Subhūta ity-ādi.

atha vā tasmin vastv-ālamban'ādau pāramārthikābhiniṣeṣa-vigamena saṃ- 15
vṛtyā māyā-puruṣasyēva pariṇāmanān na viparyasta-pariṇāma ity abhiprāyavān
āha: *nēdam ārya Subhūta* ity-ādi.

tat kasya hetoḥ | yad api hi syāt tasya śraddhā-mātrakaṃ
prema-mātrakaṃ prasāda-mātrakaṃ gaurava-mātrakaṃ tad api
tasya sarvam antardhīyeta | 20

yukti-yuktam api katham ādikarmikasya na vaktavyam iti *tat kasya hetor*
• ity āśaṅky 'āha: *yad api hi syād* ity-ādi. adhigama-sampratyaya-vaikalyād
adr̥dhatvena *śraddhā-mātrakaṃ*. tad eva mṛdu-madhyādhimātra-bhedād uktam
prema-mātrakaṃ ity-ādi-pada-trayeṇa. atha vā *śraddhā-mātrakaṃ* astitva-guṇa-
vattva-(P.110^a)śaktatveṣu yathākramam abhisampratyayaḥ prasādo 'bhilāṣa ity 25
evaṃ *prema-mātrakaṃ* ity-ādi-tridhā nirdiṣṭam. *antardhīyētēti* vinaśyēt saṃ-
vṛti-paramārtha-vibhāgākūśalatvād iti bhāvaḥ.

1. °dhikatv° khyed-kyis lhag-ma.

avinivartanīyasyēdam ārya-Subhūte bodhisattvasya mahā-
sattvasya purato bhāṣitavyam upadeṣṭavyam | yo vā kalyāṇa-
mitrôpastabdho bodhisattvo mahāsattvo bhavet so 'tra nāva-
leṣyate na samleṣyate na vipatsyati na viṣadam āpatsyate na
5 viprsthīkariṣyati mānasam na bhagnaprsthīkariṣyati nôttra-
siṣyati na samtrasiṣyati⁽¹⁾ na samtrāsam ā(140)patṣyate |

na vaktavyam eva tarhi prāptam ity āha : *avinivartanīyasyēty-ādi. yo vā
kalyāṇa-mitrôpastabdhā*¹ iti prthag-janasyāpi kalyāṇa-mitrādhiṣṭhitatvenôbhaya-
satya-svarūpa-parijñānād ity bhāvah.

10 evam ca bodhisattvena mahāsattvena anumodanā-sahagataṃ
puṇya-kriyā-vastu sarvajñatāyāṃ parināmayitavyam |
upasaṃhārārtham āha : *evam cēty-ādi. evam* iti saṃvṛti-satyānatikra-
mena.

15 atha khalve ayuṣmān Subhūtiḥ sthavīro Maitreyaṃ bo-
dhisattvaṃ mahāsattvaṃ etad avocat | yena Maitreya cittenān-
umodya yat parināmayati tac cittaṃ⁽²⁾ kṣīṇaṃ niruddhaṃ vigataṃ
vipariṇataṃ tat katamat tac cittaṃ yena parināmayaty⁽³⁾ anuttarā-
yai samyaksambodhaye |

20 punar api saṃvṛti-pakṣ'āśrayeṇa codyārtham āha : *yenēty-ādi. [Tib.144^a]*
yad ity anumodanā-sahagataṃ kuśala-mūlaṃ. *tac cittaṃ* ity anumodakam, "pa-
riṇāmanā-kāle *kṣīṇam* upacaya²-vināśān, *niruddhaṃ* prabandha-vināśena, *vigataṃ*
prakṛti-nāśād,³ *vipariṇataṃ* vikāra-vināśena. *tat* tasmāt *katamac cittaṃ* anumoda-
kam parināmanā-kāle *yenānumodaka-cittena parināmayati. nāiva* kenacid ity
arthah.

(1) nôttrasyati na santrasasyati iti kha° ga° |

(2) tac cittaṃ evam ity kha° |

(3) yat parināmayati iti ga° |

1. °pastartha P, °tro yas tathā (!) Ed. ñe-bar bstan-pa.

3. °tam vikṛti-vināśād C. 2(nā)...2(u). om. P.

evam manyate : *evam cātra bodhisattvena mahāsattvenānumodyānumodanā*¹-
sahagataṃ puṇya-kriyā-vastu sarvajñatāyāṃ parināmayitavyam iti² vacanena
paurvāparya-pratipādanān naikasmin kṣaṇe dvāv anumodanā-pariṇāmanā-mana-
skārau bhavata iti pratipāditam. tasmāt sa(P.110^b)māna-kartṛtve ktvā-pratyaya-
vidhānād ekam eva cittaṃ pūrvam anumodya paścāt parināmayatīty uktam 5
cet.³ tac cāyuktaṃ. yato nityasya krama-yaugapadyābhyām artha-kriyā-virodhāt,
kṣaṇikatvenānumodakam cittaṃ 'parināmanā-kṣaṇe nāsti. atas tena katham⁴
parināmayatīti.

katamad vā tac cittaṃ anumodanā-sahagataṃ puṇya-kriyā-
vastu yat parināmayaty anuttarāyai samyaksambodhaye | 10

evam *anumodyēti* padam asaṅgataṃ iti nirdiśyēdānīm anumodanā-sahagataṃ
puṇya-kriyā-vastu ity padam ayuktaṃ ity āvedayann āha : *katamad vēty-ādi.*

etad uktam : anumodan'ākāreṇôtpādād anumodakam eva cittaṃ anumodanā-
sahagataṃ puṇya-kriyā-vastūcyate yatas, tasmāt *katamad vā* tac cittaṃ vya-
tiriktaṃ⁵ *anumodanā-sahagataṃ puṇya-kriyā-vastu* [Tib.144^b] *yac* cittaṃ karma- 15
bhūtam anumodakam cittaṃ kartṛ-bhūtaṃ *parināmayati. na* ca tenāiva cittena
tasyāiva parināmanā yuktā, svātmani kāritra-virodhād iti matiḥ.

atha matam : anumodanā-cittānantaraṃ viśiṣṭa-citta-kṣaṇôtpādād anumo-
danā-sahagataṃ puṇya-kriyā-vastu *yac* cittaṃ prāptam tat paścāt parināmanā-
cittena parināmayitavyam ity ayaṃ tasya vākyasyārtha iti. 20

katham vā śakyam cittena cittaṃ parināmayitum⁽¹⁾ yadā
dvayoś cittayoḥ samavadhānaṃ nāsti |

tathā 'pi *parināmayitavyam* iti padam nōpapannam ity āha : *katham vā*
"śakyam ity-ādi.

evam vākyārtho⁶ yojanīyaḥ : prathama-kṣaṇa-bhāvino vijñānasya kṣaṇika- 25
tvena dvitīye kṣaṇe⁷ 'bhāvah. ta(P.111^a)thā dvitīya-kṣaṇa-bhāvino 'pi kārāṇa-

(1) parigrhītuṃ parināmayitum iti ga° |

1. °tvenānumodanā C. rjes-su yi-rañ-bar byas-nas rjes-su yi-rañ-ba cf. P. 338²¹.

2. Ed. 140¹? 3. Ex conj. °ktañ cūn P, °ktaṃ C. For ity uktam cet Tib. has ṣes
brjod-par gyur-na. 4...4. om. P. 5. om. P. 6...6(vā). om. P. 7. om. P.

vaikalyād anutpādena prathama-kṣaṇe 'bhāvaḥ. ity evaṃ¹ yadā dvayoḥ pariṇā-
maniya-pariṇāmakayoḥ prathama-dvitiya-kṣaṇa-bhāvinoś cittayoḥ samavadhānaṃ
sambhavo nāsti tat katham dvitiya-kṣaṇa-bhāvinā "pariṇāmanā-cittena" prathama-
kṣaṇa-bhāvi-cittam anumodanā-sahagataṃ puṇya-kriyā-vastu² pariṇāmayitum
5 śakyam iti.

na ca tac-citta-svabhāvatā śakyā pariṇāmayitum³

pūrva-cittānutpādatā tarhi vidyamānā pariṇāmyata iti cet. āha: na ca
tac-citta-svabhāvatā śakyā pariṇāmayitum iti. nīrūpatvād iti bhāvaḥ.

Atha khalu Śakro devānām indra āyuṣmantam Subhūtiṃ
10 sthaviram etad avocat| mā khalv ārya Subhūte nava-yāna-
samprasthitā bodhisattvā mahāsattvā imaṃ nirdeśaṃ śrutvā
uttrasiṣuḥ samtrasiṣuḥ samtrāsaṃ āpatsyate|

bhagavad-ārya-Maitreyādhiṣṭhānena Śakraḥ pariharann āha: mā khalv ity-
ādi.

15 ayam abhiprāyaḥ: samvṛtyā 'bhyupagata-bhāvānām artha-kriyā-kāritvena
kṣaṇikatve sati viśiṣṭōtpatti-kriyā-samāveśaṃ muktṃ na vai kaścit kriyā'ntara-
samāveśaḥ sambhavati. [Tib.145^a] ato yoginām viśiṣṭānumodaka-cittānantaram
viśiṣṭataram anumodanā-sahagataṃ puṇya-kriyā-vastu-cittam utpadyate. tato
'py anantaram tat-kuśala-mūla-vāsanā-vāsitam viśiṣṭatamam cittam pariṇāman-
20 'ākāreṇōdayam āsādayati pratītyasamutpāda-dharmatā-balāt. iti sthitam etam⁴
vastu-tattvaṃ kṣaṇena vyavahārāyogād bāla-janānurodhena saṃtānāpekṣaṇāt
sāmāyī(P.111^b)katvena ca śabda-vṛtter evaṃ cātra bodhisattvena mahāsattvenā-
numodyānumodanā-sahagataṃ puṇya-kriyā-vastu sarvajñatāyām pariṇāmayita-
vyam ity anena vākyenōktam ārya-Maitreyaṇa karma-kartṛ-kriyādi-rūpatayā.
25 tatra ca vastu-bhāgaṃ⁵ parityajya śabda-mātram eva⁶ grhītvā bāla-janōttrāsa-
karo vikalpo na kārya iti.

katham c' ārya-Subhūte bodhisattvena mahāsattvena tad

1. eva PC. de ltar-na. 2...2. om. P. 3. °tte C. sems-kyis. 4. evaṃ C.
hdi. 5. dños-poḥi cha-tsam = vastu-bhāga-mātram? dños-poḥi che-tsam (gnas-brtan).
6. evaṃ C.

anumodanā-sahagataṃ puṇya-kriyā-vastu anuttarāyai samyak-
sambodhaye pariṇāmayitavyam katham cānumodanā-sahagataṃ
puṇya-kriyā-vastu parigrhṇatā 'numodanā-sahagataṃ cittam
pariṇāmayatā tad anumodanā-sahagataṃ cittam suparigrhītaṃ
supariṇāmitam bhavati||

5

kim ca evaṃ anumodyānumodanā-sahagataṃ puṇya-kriyā-vastu anuttarāyām
samyaksambodhau pariṇāmayāmiti vācam bhāṣetēti¹ prāk sva-vacanād ārya-
Subhūtinā 'pi samvṛti-pakṣe yathōkta evābhiprāyo 'bhyupagantavya ity a-
bhiprāyeṇ' āha: katham c' ārya-Subhūta ity-ādi. yadi yathōktābhiprāyo na
grhyate tadā gaty-antarābhāvāt katham pariṇāmayitavyam. nāiva kathameit. 10
tasmād yathōkta evābhiprāyo grāhya ity arthaḥ. tad eva kathayann āha:
katham cānumodanā-sahagataṃ ity-ādi. parigrhṇatā suparigrhītaṃ, ²pariṇāma-
yatā su-pariṇāmitam² [Tib.145^b] katham bhavetīti yojyam

Atha khalv āyuṣmān Subhūtiḥ sthavīro Maitreyaṃ bodhi-
sattvaṃ mahāsattvaṃ ārabhya Maitreyaṃ bodhisattvaṃ mahā-
15 sattvaṃ adhiṣṭhānaṃ kṛtvā Maitreyaṃ bodhisattvaṃ (141)
mahāsattvaṃ āmantrayate sma| iha Maitreya bodhisattvo
mahāsattvas teṣāṃ atitanām buddhānām bhagavatām chinna-
vartmanām chinna-vartmanīnām chinna-prapañca-bhava-netrī-
kānām paryāta-bāṣpānām mardita-kaṇṭakānām apaḥṛta-bhārā-
20 nām anuprāpta-svakārtānām parikṣiṇa-bhava-saṃpyojanānām
samyag-ājñā-suvimukta-cittānām sarva-ceto-vāsi-parama-pāra-
mi-prāptānām daśasu dikṣu aprameyāsaṃkhyeyeṣu trisāhasra-
mahā-sāhasreṣu lokadhātuṣu ekāikasyām diśy ekāikasmimś ca
trisāhasra-mahā-sāhasre lokadhātau aprameyāsaṃkhyeyānām
25 buddhānām bhagavatām parinirvṛtānām yāvat prathama-cittō-
tpādam upādāya yāvac cānuttarām samyaksambodhim abhi-
sambuddhānām yāvac cānupadhiśeṣe nirvāṇa-dhātau parinir-

25

1. Ed. 138^a-^a. 2...2. om. P.

vṛtānāṃ yāvac ca sad-dharmo nāntarhita etasminn antare yaṇi
 teṣāṃ buddhanāṃ bhagavatāṃ kuśala-mūlāni pāramitā-prati-
 samyuktāni yaś ca teṣāṃ buddhanāṃ bhagavatāṃ puṇyābhi-
 saṃskāraḥ kuśala-mūlābhisamskāraḥ yaś ca teṣāṃ buddhanāṃ
 5 bhagavatāṃ śīla-skandhaḥ samādhi-skandhaḥ prajñā-skandho
 vimukti-skandho vimukti-jñāna-darśana-skandhaḥ yā ca hitaiṣṭi
 yā ca mahā-maitrī yā ca mahā-karuṇā ye cāprameyāsaṃkhyeyā
 buddha-guṇā yaś ca tair buddhair bhagavadbhir dharmo de-
 śitāḥ ye ca tasmin dharme śikṣitā adhimuktāḥ pratiṣṭhitāḥ
 10 teṣāṃ ca yaṇi kuśala-mūlāni ye ca tair buddhair bhagavadbhir
 bodhisattvā mahāsattvā vyākṛtā anuttarāyaṃ samyak sambodhau
 teṣāṃ ca yaṇi kuśala-mūlāni ṣaṭ-pāramitā-pratisamyuktāni ye
 ca pratyekabuddha-yānikāḥ pudgalā vyākṛtāḥ pratyekabodhau
 teṣāṃ ca yaṇi kuśala-mūlāni yaṇi ca śrāvaka-yānikānāṃ
 15 pudgalānāṃ dānamaynāi kuśala-mūlāni śīlamayāni kuśala-
 mūlāni bhāvanāmayāni kuśala-mūlāni yaṇi ca śaikṣā(142)ṇy
 anāsravāṇi kuśala-mūlāni yaṇi cāśaikṣāṇy anāsravāṇi kuśala-
 mūlāni yaś ca tasmin dharme pṛthagjanaiḥ kuśala-mūlāny
 avaropitāni yaś ca deva-nāga-yakṣa-gandharvāsura-garūḍa-kiṃ-
 20 nara-mahoraga-manuṣyāmanuṣyair vā sa dharmāḥ śrutaḥ śrutvā
 ca kuśala-mūlāny avaropitāni yaś ca tiryagyoni-gatair api sat-
 tvaiḥ sa dharmāḥ śrutaḥ śrutvā ca kuśala-mūlāny avaropitāny
 yaś ca teṣu buddheṣu bhagavatsu parinirvāyatsu parinirvṛteṣu ca
 kuśala-mūlāny avaropitāni teṣāṃ ca sarveṣāṃ yaṇi kuśala-mūlāni
 25 tāni sarvāṇy ekato 'bhisamkṣīpya piṇḍayitvā tulyitvā niravaśeṣya
 niravaśeṣam anumodeta| anumodyānumodanā-sahagatāṃ puṇ-
 ya-kriyā-vastu anuttarāyaṃ samyak sambodhau pariṇāmayate|

aviparyāsa-lakṣaṇa-pariṇāmanā-manaskārārtham āha : *atha khalv āyusmān*
Subhūtir ity-ādi. *ārabhyēti* vikalpakena vijñānen' āmukhikṛtya. *adhiṣṭhānam*

kṛtvēti agrato (C. 99^a) 'viṣaya-bhāvenāvasthāpya.

pariṇāmayato bodhisattvasya mahāsattvasya kathāṃ na
 saṃjñā-viparyāso na citta-viparyāso na drṣṭi-viparyāso bhavati

pariṇāmayāmīti vācā pariṇāmanād vikalpena pariṇāmaḥ kṛtas, tasmāt sar-
 vasyāiva vikalpasya prakṛtyā sva-pratibhāse 'nartho 'rtha²-vyavasāyena pravṛtter 5
 bhrāntatvam ity abhiprāyeṇ' āha : *kathāṃ na saṃjñā-viparyāsa* ity-ādi.

evam ukte Maitreya bodhisattvo mahāsattva āyusmantāṃ
 Subhūtiṃ sthāviraṃ etad avocat | saced ārya-Subhūte bodhi-
 sattvo mahāsattvo yena cittaṇa yat pariṇāmayati tasmin citta
 na citta-saṃjñī bhavati 10

parihārārtham āha : *saced ārya-Subhūta* ity-ādi. *tasminṣ citta na citta-*
saṃjñī bhavatīti pariṇāmaka-cittaṇa tasmin paramārthato *na citta* bhiniveśi
bhavati.

evam bodhisattvena mahāsattvenānumodanā-sahagatāṃ
 puṇya-kriyā-vastu anuttarāyai samyak sambodhaye pariṇāmitāṃ 15
 bhavati|

evam ko guṇo bhavatīty āha : *evam bodhisattvenēty*-ādi.

yathā tac cittaṃ na saṃjñānīte idaṃ tac cittaṃ iti| evam
 bodhisattvasya mahāsattvasya na saṃjñā-viparyāso na citta-
 viparyāso na drṣṭi-viparyāso bhavati| 20

upasaṃharann āha : *yathā tac cittaṃ* ity-ādi. *idaṃ tad* vartamāna-pari-
 nāmakaṃ *cittaṃ* ity abhiniveśena. tattvato *yathā tac cittaṃ na saṃjñānīte* na
 pratipadyate tathā yadi pariṇāmayati tad evam samyag-anupalambha-hetu-pra-
 vṛttatvān *na saṃjñā-viparyāsa* ity-ādi yojyam.

etad uktaṃ : yadi tasya vikalpasyāviśayasya viśayavattāṃ grhṇīyāt tadā 25

1. In P from here up to C108^a many leaves are wanting. 2. 'rtho C cf. P. 349.

bhrānto bhavet yāvata māyākāravat asau taj jñānam avīṣayam avīṣayatayā-
vāvagamya¹ vikalpena parināmane² 'pi svarūpa-parijñānāt katham bhrānto
bhavatīti.

5 atha yena cittaena yat pariṇāmayati tac cittam samjānīte
idaṃ tac cittam iti citta-samjñā bhavati || evaṃ bodhisattvasya
mahāsattvasya samjñā-viparyāsa³ citta-viparyāso dr̥ṣṭi-viparyāso
bhavati ||

sāmarthya-kathitam apy [Tib. 146^a] arthaṃ spaṣṭayann āha : (C, 99^b) *atha
yena cittenēty-ādi.*

10 sacet punar bodhisattvo mahāsattvo yac cittam pariṇāma-
yati tac cittam evaṃ samjā(143)nīte evaṃ samanvāharati || tac
cittam samanvāhriyamānam eva kṣīṇaṃ kṣīṇaṃ ity evaṃ sam-
jānīte viruddhaṃ vigataṃ vipariṇatam ity evaṃ samjānīte ||
yac ca kṣīṇaṃ na tac chakyaṃ pariṇāmayitum || yenāpi cittaena
15 pariṇāmyate tasyāpi cittasya sālva dharmatā || yair api dhar-
maiḥ pariṇāmyate teṣāṃ api dharmāṇāṃ sālva dharmatā || yeṣu
api dharmeṣu pariṇāmyate teṣāṃ api dharmāṇāṃ sālva dharmatā-
tēti || sacet evaṃ pariṇāmayati samyak pariṇāmyati na mithyā
pariṇāmyati || evaṃ ca bodhisattvena mahāsattvena pariṇāma-
20 yitavyaṃ ||

māyākāro yathā kaścin nirmittāśv'ādi-gocaraṃ

ceto³ nirviṣayaṃ vetti tena bhrānto na jāyate ||

iti nyāyena pariṇāmyamāna-citt'ādāv⁴ api māyā-puruṣasyēva pravartanān⁵ na
viparyāsa ity āha : *sacet punar* ity-ādi. *yac cittam* iti pariṇāmyamānam. *evaṃ*
25 *samjānīte* iti vakṣyamāna kṣīṇatv'ādīnā prayoga-pr̥ṣṭhāvasthāyām pratipadyate.
evaṃ samanvāharatīti maulāvasthāyām. *tasyāpi cittasya sālva dharmatēti* pari-
nāmaka-cittasya⁶ svabhāva-virahāt sālva kṣīṇatv'ādi-dharmatā. *yair api dharmair*

1. °ṣiyatālv° C. 2. °ñānām° C. 3. ce C. 4. °tta ād° C. sems la-sogspa.
5. °rtanā C. hjug-pas. 6. C adds again cittasya.

iti vastv-ādibhiḥ. *yeṣu api dharmeṣu* iti sarvajñat'ādiṣu.

punar aparaṃ ārya-Subhūte bodhisattvena mahāsattvena
yathā 'tītānām evaṃ anāgatānām buddhānām bhagavatām
chinna-vartmanām chinna-vartmanīnām chinna-prapañca-bhava-
netrikāṇām aprameyāṇām asaṃkhyeyānām yāvat prathamā-
5 cittōtpādam upādāya yāvac cānuttarām samyakasambodhim
abhisambhotsyante yāvac cānupadhiśeṣe nirvāṇa-dhātāu pari-
nirvāsyanti yāvac ca sad-dharmo nāntardhāsyati etasminn au-
tare yāni teṣāṃ buddhānām bhagavatām pāramitā-pratisaṃyuk-
tāni kuśala-mūlāni yāś ca teṣāṃ buddhānām bhagavatām śīla-
10 skandhaḥ samādhi-skandhaḥ prajñā-skandho vimukti-skandho
vimukti-jñāna-darśana-skandho yā ca hitāśīta yā ca mahā-maitrī
yā ca mahā-karuṇā ye cāprameyāsaṃkhyeyā buddha-guṇā ye
ca te buddhā bhagavanto dharmam deśayiṣyanti ye ca tasmin
dharme śikṣiṣyante 'dhimokṣayiṣyanti pratiṣṭhāsyanti teṣāṃ ca
15 yāni kuśala-mūlāni yāṃs ca te buddhā bhagavanto bodhisattvān
mahāsattvān vyākariṣyanti anuttarāyām samyak sambodhau
teṣāṃ ca yāni ṣaṭ-pāramitā-pratisaṃyuktāni kuśala-mūlāni yāṃś
ca te buddhā bhagavantaḥ pratyekabuddha-yānikān pudgalān
vyākariṣyanti pratyekabodhau teṣāṃ ca yāni kuśala-(144)mūlāni
20 yāni ca śrāvaka-yānikānām pudgalānām dānamayāni kuśala-
mūlāni śīlamayāni kuśala-mūlāni bhāvanāmayāni kuśala-mūlā-
ni yāni ca śaikṣāṇy anāsravāṇi kuśala-mūlāni yāni cāśaikṣāṇy
anāsravāṇi kuśala-mūlāni ye ca tasmin dharme prthagjanāḥ
kuśala-mūlāny avaropayiṣyanti ye ca deva-nāga-yakṣa-gandha-
25 rvāsura-garūḍa-kimnara-mahoraga-manuṣyāmanuṣyā kuśala-mū-
lāny avaropayiṣyanti ye ca tiryagyoni-gatā api sattvās taṃ
dharmam śroṣyanti śrutvā ca kuśala-mūlāny avaropayiṣyanti
ye ca sattvās teṣu bodheṣu bhagavatsu parinirvāyatsu⁽¹⁾ pari-

(1) parinirvāpatsu iti ga° |

nirvṛteṣu ca kuśala-mūlāny avaropayisyanti teṣāṃ ca sarveṣāṃ
 yāni kuśala-mūlāni tāni sarvāny ekato 'bhisamkṣipyā piṇḍa-
 yitvā tulayitvā niravaśeṣya niravaśeṣaṃ anumoditavyani | anu-
 modyānumodanā-sahagataṃ puṇya-kriyā-vastu anuttarāyai sam-
 5 yaksambodhaye pariṇāmayato bodhisattvasya mahāsattvasya
 kathaṃ na saṃjñā-viparyāso na citta-viparyāso na drṣṭi-vipa-
 ryāso bhavati | saced bodhisattvo mahāsattvo yena cittena yat
 pariṇāmayati tasmimś citta na citta-saṃjñī bhavati | evaṃ
 bodhisattvena mahāsattvenānumodanā-sahagataṃ puṇya-kriyā-
 10 vastu anuttarāyai samyaksambodhaye pariṇāmitaṃ bhavati sa
 yathā tac cittaṃ na saṃjñānīte idaṃ tac cittaṃ iti | evaṃ bodhi-
 sattvasya mahāsattvasya na saṃjñā-viparyāso na citta-viparyāso
 na drṣṭi-viparyāso bhavati | atha yena cittena yat pariṇāmayati
 tac cittaṃ saṃjñānīte idaṃ tac cittaṃ iti citta-saṃjñī bhavati |
 15 evaṃ bodhisattvasya mahāsattvasya saṃjñā-viparyāsaś citta-
 viparyāso drṣṭi-viparyāso (145) bhavati || sacet punar bodhi-
 sattvo mahāsattvo yac cittaṃ pariṇāmayati⁽¹⁾ tac cittaṃ evaṃ
 saṃjñānīte evaṃ samanvāharati | tac cittaṃ samanvāhriyamāṇam
 evaṃ kṣīṇaṃ kṣīṇaṃ ity evaṃ saṃjñānīte niruddhaṃ vigataṃ
 20 vipariṇatam ity evaṃ saṃjñānīte | yac ca kṣīṇaṃ na tac chakyam
 pariṇāmayitum | yenāpi cittena pariṇāmyate⁽²⁾ tasyāpi cittasya
 sālva dharmatā | yair api dharmaiḥ pariṇāmyate teṣāṃ api
 dharmāṇāṃ sālva dharmatā | yeṣv api dharmeṣu pariṇāmyate
 teṣāṃ api dharmāṇāṃ sālva dharmatēti | saced evaṃ pariṇā-
 25 mayati samyak pariṇāmayati na mithyā pariṇāmayati || evaṃ
 ca bodhisattvena mahāsattvena pariṇāmayitavyaṃ || punar apa-
 raṃ ārya-Subhūte bodhisattvena mahāsattvena pratyutpannā-

(1) ga° pustake, sacet punar bodhisattvo mahāsattvo yac cittaṃ pariṇāmayati iti
 pāṭho nāsti | tatra, atha yena cittena yat pariṇāmayati iti pāṭho vartate |

(2) yat pariṇāmyate iti ga° |

nāṃ buddhānāṃ bhagavatāṃ chinna-yartmanāṃ chinna-
 vartmanīnāṃ chinna-prapañca-bhava-netrikāṇāṃ aprameyāṇāṃ
 asaṃkhyeyānāṃ aprameyāsaṃkhyeyeṣu trisāhasra-mahā-siḥa-
 sreṣu lokadhātusu tiṣṭhatāṃ dhriyamāṇānāṃ yāpayatāṃ yāvat
 prathama-cittōtpādam upādāya yāvac cānuttarāṃ samyaksam-
 5 bodhim abhisambudhyante yāvac ca nirupadhiśeṣe nirvāṇa-dhātau
 pariṇirvānti yāvac ca sad-dharma nāntardadhāti etasminn antare
 yāni teṣāṃ buddhānāṃ bhagavatāṃ pāramitā-pratisamyuktāni
 kuśala-mūlāni | yāś ca teṣāṃ buddhānāṃ bhagavatāṃ śīla-
 skandhaḥ samādhi-skandhaḥ prajñā-skandhaḥ vimukti-skand-
 10 haḥ vimukti-jñāna-darśana-skandhaḥ yā ca hitāṣitā yā ca
 mahā-maitrī yā ca mahā-karuṇā (146) ye cāprameyāsaṃkhyeyā
 buddha-guṇāḥ | yaṃ ca te buddhā bhagavanto dharmam deśa-
 yanti ye ca tasmin dharme śikṣante 'dhimokṣayanti pratitiṣṭha-
 15 nti teṣāṃ ca yāni kuśala-mūlāni | yāṃś ca te buddhā bhaga-
 vanto bodhisattvān mahāsattvān vyākurvanti anuttarāyaṃ
 samyaksambodhau teṣāṃ ca yāni ṣaṭ-pāramitā-pratisamyuktāni
 kuśala-mūlāni | yāṃś ca te buddhā bhagavantaḥ pratyeka-
 buddha-yānikān vyākurvanti pratyekabodhau teṣāṃ ca
 20 yāni kuśala-mūlāni | yāni ca śrāvaka-yānikānāṃ pudgalānāṃ
 dānamayāni kuśala-mūlāni śīlamayāni kuśala-mūlāni bhava-
 nāmāyāni kuśala-mūlāni yāni ca śaikṣāny anāsravāni kuśala-
 mūlāni yāni cāśaikṣāny anāsravāni kuśala-mūlāni | ye ca
 tasmin dharme prthagjanāḥ kuśala-mūlāny avaropayanti
 ye ca deva-nāga-yakṣa-gandharvāsura-garuḍa-kimnara-mahoragā
 25 manuṣyāmanuṣyā vā taṃ dharmam śṛṇvanti śrutvā ca kuśala-
 mūlāny avaropayanti ye ca tiryagyoni-gatā api sattvā⁽¹⁾s taṃ
 dharmam śṛṇvanti śrutvā ca kuśala-mūlāny avaropayanti ye
 ca teṣu buddheṣu bhagavatsu parinirvāyatsu parinirvṛteṣu ca

(1) tiryagyoni-gatāḥ sattvā iti ga° |

kuśala-mūlāny avaropayanti teṣāṃ ca sarveṣāṃ yāni kuśala-
mūlāni | tāni sarvāṇy ekato 'bhisamkṣīpya piṇḍayitvā tulayitvā
niravaśeṣya niravaśeṣam anumoditavyāni | anumodyānumo-
danā-sahagataṃ puṇya-kriyā-vastu anuttarāyai samyaksambo-
5 dhaye pariṇāmayato bodhisattvasya mahāsattvasya katham na
saṃjñā-viparyāso na citta-viparyāso na drṣṭi-viparyāso bhavati |
saced bodhisattvo mahāsattvo yena cittaena yat pariṇāmayati
tasmiṃś citte na citta-saṃjñī bhavati | evaṃ bodhisattvena
(147) mahāsattvenānumodanā-sahagataṃ puṇya-kriyā-vastu a-
10 nuttarāyai samyaksambodhaye pariṇāmitaṃ bhavati yathā tac
cittaṃ na saṃjñānīte idaṃ tac cittaṃ iti | evaṃ bodhisattvasya
mahāsattvasya na saṃjñā-viparyāso na citta-viparyāso na drṣṭi-
viparyāso bhavati | atha yena cittaena yat pariṇāmayati tac
cittaṃ saṃjñānīte idaṃ tac cittaṃ iti citta-saṃjñī bhavati | evaṃ
15 bodhisattvasya mahāsattvasya saṃjñā-viparyāsaś citta-viparyāso
drṣṭi-viparyāso bhavati | sacet punar bodhisattvo mahāsattvo
yac cittaṃ pariṇāmayati tac cittaṃ evaṃ saṃjñānīte evaṃ sa-
manvāharati | tac cittaṃ samanvāhriyamāṇam evaṃ kṣīṇam
kṣīṇam ity evaṃ saṃjñānīte niruddhaṃ vigataṃ vipariṇatam
20 ity evaṃ saṃjñānīte | yac ca kṣīṇam na tac chakyaṃ pariṇāma-
yitum | yenāpi cittaena pariṇāmyate tasyāpi cittasya sālva
dharmatā | yair api dharmaiḥ pariṇāmyate teṣāṃ api dharmā-
nāṃ sālva dharmatā | yeṣv api dharmeṣu pariṇāmyate teṣāṃ
api dharmānāṃ sālva dharmetēti | saced evaṃ pariṇāmayati
25 samyak pariṇāmayati na mithyā pariṇāmayati || evaṃ ca
bodhisattvena mahāsattvena pariṇāmayitavyaṃ || punar aparaṃ
ārya Subhūte bodhisattvo mahāsattvo 'titānāgata-pratyutpan-
nāṃ buddhānāṃ bhagavatāṃ chinna-vartmanāṃ chinna-
vartmanīnāṃ chinna-prapañca-bhava-netrikāṇāṃ aprameyāṇāṃ
30 asaṃkhyeyānāṃ yavat prathama-cittotpādam upādāya yavac

cānuttarāṃ samyaksambodhim abhisambuddhā abhisambho-
tsyante abhisambudhyante ca yāvac ca nirupadhiśeṣe nirvāṇa-
dhātau parinirvṛtāḥ parinirvāsyanti parinirvānti ca yāvac ca
sad-dharmo nāntarhitāḥ nāntardhāsyati nāntardadhāti ca eta-
sminn antare yāni teṣāṃ buddhānāṃ bhagavatāṃ ṣaṭ-pāramitā-
5 pratisamyuktāni kuśala-mūlāni | yaś ca (148) teṣāṃ buddhānāṃ
bhagavatāṃ śīla-skandhaḥ samādhi-skandhaḥ prajñā-skandhaḥ
vimukti-skandhaḥ vimukti-jñāna-darśana-skandhaḥ yā ca hitā-
śitā yā ca mahā-maitrī yā ca mahā-karuṇā ye cāprameyāsaṃ-
khyeyā buddha-guṇāḥ yaiś ca tair buddhair bhagavadbhir
10 dharmo deśito deśayiṣyate deśyate ca ye ca tasmin dharme
śikṣitāḥ śikṣiṣyante śikṣante ca adhimuktā adhimokṣayiṣyanti
adhimokṣayanti ca sthitāḥ sthāsyanti tiṣṭhanti ca teṣāṃ ca
sarveṣāṃ yāni kuśala-mūlāni | ye ca tair buddhair bhagava-
dbhir bodhisattvā mahāsattvā vyākṛtā vyākariṣyante vyākriyante
15 cānuttarāyāṃ samyaksambodhau teṣāṃ ca sarveṣāṃ yāni kuśala-
mūlāni | ye ca pratyekabuddha-yānikāḥ pudgalā vyākṛtā vyā-
kariṣyante vyākriyante ca pratyekaboddhau teṣāṃ ca sarveṣāṃ
yāni kuśala-mūlāni | yāni ca śrāvaka-yānikānāṃ pudgalānāṃ
danamayāni kuśala-mūlāni śīlamayāni kuśala-mūlāni bhāvanā-
20 mayāni kuśala-mūlāni yāni ca śaikṣāṇy anāsravāṇi kuśala-
mūlāni yāni cāśaikṣāṇy anāsravāṇi kuśala-mūlāni | yaiś ca
tasmin dharme prthagjanaiḥ kuśala-mūlāny avaropitāny avaropayīṣyante
'varopyante ca yaiś ca deva-nāga-yakṣa-gandhar-
vāsura-garuḍa-kimnara-mahoragair manuṣyāmanuṣyair vā sa
25 dharmāḥ śrutāḥ śroṣyate śrūyate ca śrutvā ca kuśala-mūlāny
avaropitāny avaropayīṣyante 'varopyante ca yaiś ca tiryagyoni-
gatair api sattvaiḥ sa dharmāḥ śrutāḥ śroṣyate śrūyate ca
śrutvā ca kuśala-mūlāny avaropitāny avaropayīṣyante 'va-
30 ropyante ca yaiś ca sattvais teṣu buddheṣu bhagavatsu parinir-

vṛteṣu parinirvāsyatsu parinirvāyatsu ca kuśala-mūlāny avaro-
pitāny avaropayīṣyante 'varopyante ca teṣāṃ ca sarveṣāṃ yāni
kuśala-mūlāni tāni sarvāny ekato 'bhisamkṣīpya pūṇdayitvā
tulayitvā (148) niravaśeṣya niravaśeṣam agrayā 'numodanayā
5 'numodeta śreṣṭhaya jyeṣṭhaya varayā pravarayā prañītayā utta-
mayā anuttamayā niruttamayā asamayā asama-samayā anu-
modanayā 'numodeta | evaṃ anumodyānumodanā-sahagataṃ
puṇya-kriyā-vastu anuttarāyai samyaksambodhaye pariṇāmayā-
mīti vācam bhāṣetānuttarāyāḥ samyaksambodher āhāraṃ
10 bhavatv iti || tasya katham bodhisattvasya mahāsattvasya na
saṃjñā-viparyāso na citta-viparyāso na dṛṣṭi-viparyāso bhavati |
sacet pariṇāmayann evaṃ samanvāharati te dharmāḥ kṣīṇā
niruddhā vigatā vipariṇatāḥ sa ca dharmo 'kṣayo yatra pariṇā-
myate ity evaṃ pariṇāmitaṃ bhavaty anuttarāyāṃ samyak-
15 sambodhau | sacet punar evaṃ upaparīkṣate na dharmo dhar-
maṃ pariṇāmayatīty api pariṇāmitaṃ bhavaty anuttarāyāṃ
samyaksambodhau | evaṃ bhadanta Subhūte pariṇāmayato
bodhisattvasya mahāsattvasya na saṃjñā-viparyāso na citta-
viparyāso na dṛṣṭi-viparyāso bhavati ||

20 amum¹ evārtham anāgat'ādi-hāraka-traya-bhedena darśayann āha : *yathā*
'tītānām evaṃ anāgatānām ity-ādi.

sa ca dharmo 'kṣaya iti dharmatā-rūpeṇa kṣayābhāvād akṣayo buddhatvam.
na dharmo dharmam pariṇāmayatīti dharmam pariṇāmanā-manaskāraḥ puṇya-
kriyā-vastu-dharmāḥ.

25 tat kasya hetoḥ | tathā hi sa tām pariṇāmatāṃ nābhi-
niviśate ||

nanu *pariṇāmayāmīti* śabdōllekhena² pariṇāmanād³ vikalpah samākṣiptas, tasya

1. aparam C. hdi. 2. °bdo-lekhe MS. 3. °nā C. yon-su bños-pa yin-paḥi
phyir.

prakṛtyā sva-pratibhāse 'narthe 'rtha-vyavasāyena¹ pravṛtter bhrāntatvāt².
katham na saṃjñ'ādi-viparyāsa iti *tat kasya hetor* ity āśauky' āha : *tathā hi*
sa tām ity-ādi.

etad uktaṃ : yad³ āropitasya tattvikasya ca rūpasya vibhāgaṃ na jānīyāt
tadā dṛśya-[Tib. 146^b]vikalpyāv arthāḥ⁴ ekikṛtya sva-pratibhāse 'narthe 'rthādhyas- 5
vasāyena⁵ pravartanād⁶ bhrānto bhavet. yāvataḥ vikalpa-viśayam āropitam āropi-
t'ātmanā 'lika-rūpeṇa niścītya⁷ saṃvṛtyā, sva-lakṣaṇam ca vastu nirvikalpaka-
jñāna-gocaram pṛthag eva māyōpam'ātmakam⁸ māyōpam'ātmānā 'vitatha-rūpeṇa
paśyan yadā *pariṇāmanām*⁹ *nābhiniśate*,¹⁰ *na* ca pariṇāmyamānam cittaṃ¹¹ pari-
ṇāmakam cittaṃ *jānātīty* api pratipadyate, *na ca dharmo dharmam pariṇāma-* 10
yatīty avagacchati,¹² tadā katham viparyasto nā(C. 100^a)mēti.

sacet punar evaṃ saṃjñānīte⁽¹⁾ na cittaṃ cittaṃ jānāti na
dharmo dharmam jānāti ity api pariṇāmitaṃ bhavaty anuttarā-
yai samyaksambodhaye | ayam bodhisattvasya mahāsattvasya
anuttaraḥ pariṇāmaḥ | sacet punar bodhisattvas taṃ puṇyābhi- 15
saṃskāraṃ saṃjñānīte na pariṇāmayaty anuttarāyāṃ samyak-
sambodhau |

yathōktam evārtham vyatireka-mukhena spaṣṭayann āha : *sacet punar* ity-
ādi.

tat kasya hetoḥ | tathā hi sa tām pariṇāmanām abhini- 20
viśate ||

nanv avabodham antareṇa pravṛtty-asambhavāt katham jānāno¹³ *na pariṇā-*
mayatīti tat kasya hetor ity āśauky' āha : *tathā hi sa tām pariṇāmanām*¹⁴ *abhi-*
*niviśata*¹⁵ iti. pramāṇa-bādhita-bhāva-rūpāt tattvenēti¹⁶ śeṣaḥ.

(1) sañjānāti iti ka° kha° gha° |

1. °rthe 'rthāvy° C. 2. °ntitv° C. 3. yady C. gaṅ-gi tshe. 4. °lpābandhāv
C. nam-par brtag-par bya-baḥi don. 5. 'rtha-vyavas° C. 6. °nā C. ḥjug yin-paḥi
phyir. 7. °tatvāt C. nes-śiñ. 8. °ka C. 9. °matām Ed. 10. °ves° C. Corrected
accord. to Ed. 11. °tta C. 12. °yatī av° C. sñam-du yañ rtogs-pa. 13. jānāto
C. śes-pa ñid. = jānāna eva? 14. °matām Ed. 15. °ves° C. Corrected accord. to Ed.
16. °pā ... ntven° C. de-kho-na-ñid-du-na ... phyir-ro śes-bya-ba.

sacet punar asyāivam bhavati so 'pi punyābhisamskāro
viviktaḥ śāntaḥ yad apy anumodana-sahagataṁ punya-kriyā-(150)
vastu tad api viviktaṁ śāntam iti pariṇāmayaty anuttarāyāṁ
samyaksambodhau |

5 vivikta-pariṇāmanā-manaskāram āha: *sacet punar asyāivam bhavati so 'pi*
punyābhisamskāra 'ity-ādi.¹ *punyaṁ* kuśala-mūlāny alobh'ādīni,² *tasyābhisam-*
skāras tat-samutthāpikā kriyā-cetanā. ātm'ādi-sambandha-doṣa-rahitatvād *vivik-*
taḥ. māyōpamatayā sarvōpadrava-prasāma-hetutvena *śāntaḥ*.

saced evam api na samjānīte sarva-samskārah śāntā viviktā
10 iti | evam iyaṁ tasya bodhisattvasya mahasattvasya prajñāpā-
ramitā |

śāntatv'ādi-rūpeṇāpy abhiniveśo³ viparyāsa ity āha: *saced evam* ity-ādi.
yadi śāntā ity-ādy⁴ evam⁵ rūpeṇa bhāvato na samjānīte tadā samyak-pravṛttatvād
evam iyaṁ tasya prajñāpāramitēti yojyam.

15 yad api tat teṣāṁ buddhānāṁ bhagavatāṁ parinirvṛtānāṁ
kuśala-mūlaṁ | yādṛśa eva sa pariṇāmas tādṛśaṁ eve tat
kuśala-mūlaṁ yenāpi tat pariṇāmitaṁ tad api taj-jātikaṁ tal-
lakṣaṇaṁ tan-nikāyaṁ tat-svabhāvaṁ | saced evam samjānīte
na pariṇāmayaty anuttarāyāṁ samyaksambodhau ||

20 buddha-[Tib. 147^a]kuśala-mūla-svabhāvānusmṛti-pariṇāmanā-manaskāraṁ nir-
diśann āha: *yad api tat teṣāṁ⁶ buddhānāṁ* ity-ādi. *yādṛśa eva sa⁷ pariṇāma*
iti māyōpamaḥ. *tad apīti* pariṇāmakam cittaṁ. samvṛtyā⁸ 'vicāraikaramya-
pūrva-pūrva-sva-kāraṇam āsṛitya kuśala-mūlasyaivōtpādāt *taj-jātikaṁ*. sva-
sāmānya-lakṣaṇa-rūpeṇa⁹ yathākramam artha-kriyāsu yogyatvād ayogyatvāc ca
25 *tal-lakṣaṇaṁ tan-nikāyaṁ⁹*. dharma-dhātu-svabhāvatvāt *tat-svabhāvaṁ*. *saced*
evam samjānīta iti nimitta iti śeṣaḥ.

1... 1. iti CT. 2. °mūlānsalobh° C. 3. abhivṛtyav°(!) C. 4. śā ity-ādy(!) C.
5. eva C. 6. veṣ° C. 7. om. C. 8. Ex conj. tshulgyis. om. C. 9. °kāryam C.

tat kasya hetoḥ | na hi buddhā bhagavanto nimitta-yogena
pariṇāmanāṁ abhyanujānanti |

buddhi¹-pūrvakatvād vyāpārāṇāṁ katham pratipadyamāno na pariṇāma-
yatīti *tat kasya hetoḥ* ity āśaṅky' āha: *na hi budhā* ity-ādi. niṣedhyābhāve²
niṣedhānupapattau tatra śūnyatv'ātau tattvābhīniveśo viparyāsa ity abhiprā- 5
yah.³

yac cātitaṁ tat kṣīṇaṁ niruddhaṁ vigataṁ vipariṇataṁ
yad apy anāgataṁ tad apy asaṁprāptaṁ pratyutpannasya sthitir
nōpalabhyate yac ca nōpalabhyate tan nāiva nimittaṁ na
viśayaḥ | saced evam nimittīkaroti na samanvāharati na pari- 10
ṇāmayaty anuttarāyāṁ samyaksambodhau ||

prakārāntaram apy āha: *yac cātitaṁ* ity-ādi. *asaṁprāptaṁ* iti vartamāna-
kālatāṁ na pratipannaṁ. svabhāva-vaidhuryeṇāvasthānānupapatteḥ *sthitir nō-*
palabhyate. sahakāri-kāraṇatayā *nāiva nīmī*(C. 100^b)*ttam*. upādāna-kāraṇatayā
na viśayaḥ. yathōkta-rūpeṇ' ālambanāt *saced evam nimittīkaroti*. tathāiva 15
niṣedhābhīniveśeṇa vastu-tattvāparīkṣaṇān *na samanvāharati*. tato viparyasta-
tvān na *pariṇāmayatīti*.

atha smṛti-vaikalyena na nimittīkaroti na samanvāharati
na manasīkaroti smṛti-vaikalyād anavabodhād vā || evam api
na pariṇāmayaty anuttarāyāṁ samyaksambodhau || 20

animittikāreṇa⁴ tarhi pariṇāmanāyāṁ kāṣṭh'āder api prāpnotīty āśaṅky'
āha: *atha smṛti-vaikalye*nēty-ādi. smṛty-[Tib. 147^b]abhāvena śūnyat'ādikam⁵
kāṣṭh'ādi-bhāvo⁶ *na nimittīkaroti*. tathā 'pi vastu-tattvāparijñānān *na samanvā-*
harati. evam *smṛti-vaikalyād anavabodhād vā* Devadatt'ādir na *manasīkaroti*
kimeit.⁷ tathā 'pi pūrvavaṁ *na samanvāharati*. tataś ca tathāiva viparyastat- 25
vān *na pariṇāmayatīti* vākyārthaḥ.

1. vṛddhi C. blo. 2. °sevy° C. 3. ābh° C. 4. °ttāk° C. -mtshan-mar mi
byed-pas. 5. °nyak'ād° C. stoṅ-pa-ñid. 6. bhīvo C. dños-po. 7. °ci C.

atha tan nimittam samanvāharati na ca nimittikaroty evam
pariṇāmitam bhavati tat kuśala-mūlam bodhisattvena mahā-
sattvenānuttarāyām samyaksambodhau ||

yadi 'nimittikāreṇa animittikāreṇa ca na¹ pariṇāmas tadā katham tarhi
5 kriyatām² ity āha : *atha tan-nimittam* ity-ādi.

etad uktaṃ : nimilitākṣa-jātyandh'ādīnām³ iva pratyaya⁴-vaikalyenāmana-
sikāra⁵-mātrān na bhāv'ādi-viparyāsa-vāsanā prahīyate. asaṃjñi-samāpatty-
ādi-vyutthitasyeva yoginaḥ punar api bhāv'ādy-abhiniveśa⁶-mūlasya rāg'ādi-kleśa-
gaṇasyōtpattiḥ. na cāpi vinā viparyāsa-prahāṇam⁷ pūrvōpalabdheṣu rūp'ādiṣu
10 paṭutara-tad-anubhav'āhita-manasikāra-parivarjanam śakyam kartum agny⁸-
aparivarjane dāhāparivarjanavat. tathā hīme⁹ rūp'ādi-mithyā-vikalpā¹⁰ na
kaṇṭak'ādivad¹¹ utkīlya cetaso 'panetavyāḥ. kiṃ tarhi. bhāv'ādiṣv astitva-
viparyāsa-bijāpagamāt. atas tad-abhinivṛttāv aprahīṇa-timira-doṣasyēva puṃso
'lika-rūp'ādy-abhiniveśaḥ pravartamānaḥ kena vāryeta. tac ca viparyāsa-bijam
15 yoginaḥ prajñā-cakṣuṣā nirūpayataḥ sarva-dharmānām samyag-jñān'āloken'
ādarśanān na bhavati. evam¹² saty utkhāta-mūlā¹² iva taravo nirmūlatayā¹³ durvi-
kalpāś¹⁴ cetasi tattvato na punar virohantī[Tib.148^a]ty evam *tan-nimittam* tathā-
gata-kuśala-mūlam pariṇāmakam ca cittam māyōpama(C. 101^b) tayā samanvāharati.
tad-rūpeṇaiva tattvato 'nabhiniveśān na ca nimittikarotīti.

20 evam atra bodhisattvena mahāsattvena śikṣitavyam idam
tad bodhisattvasya mahāsattvasyōpāya-kausālam veditavyam ||
yenōpāya-kausālena kuśala-mūlam pariṇāmayati sa āsannaḥ
sarvajñatāyāḥ || atra cōpāya-kausāla-śikṣitu-kāmena bodhi-
sattvena mahāsattvena iyam eva prajñāpāramitā 'bhikṣam śro-
25 tavyā udgrhītavyā dhārayitavyā vācayitavyā paryavāptavyā
pravartayitavyā deśayitavyā upadeṣṭavyā uddeṣṭavyā svādhyāta-

1...1. nimittākāreṇa ca pariṇāmas tadā nimittākāreṇa C. gal-te mtshan-mar byed-
pa dañ mtshan-mar mi byed-pas yōñs-su bsno-ba ma yin-na. 2. yant° C. 3. yāty°
C. dmus-loñ. 4. pratyā C. 5. °lyona m° C. yid-la mi byed-pa. 6. °vādibh° C.
7. °ṇa C. 8. asy C. me. 9. °mi C. hdi-dag. 10. °lpo C. 11. °ṇṭhak° C.
12...12. satyam tvata-m° C. de ltar gyur-na sa-las rtsa-ba druñs-nas phyuñ-ba. 13.
sa-bon med-pa-ñid-kyis=nirbijatayā.

vyā (151) paripraśnikartavyā ||

upāya-kausāla-pariṇāmanā-manaskāram kathayann āha : *evam atra bodhi-*
sattvenēty-ādi. upāya-kausālam iti dān'ādīnām anuṣṭhāne¹ 'py anupalambhaḥ.

tat kasya hetoḥ | na hi prajñāpāramitām anāgamyā śa-
kyēyam āsrutavatā prajñāpāramitā pariṇāmanā-kriyā pra- 5
veṣṭam |

nanu bhinnatvād upāya-kausāla-śikṣāyā mātuḥ śravaṇ'ādīnā kaḥ sambandha
iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha : *na hi prajñāpāramitām* ity-ādi.

etad uktaṃ : dān'ādīnām anupalambhena yā *prajñāpāramitāyā pariṇāmanā*²-
kriyā sāiva yasmād upāya-kausāla-śikṣā³ tasmān mātuḥ śravaṇ'ādikam vinā na⁴ 10
bhavatīti.

tatra ya evam vadechakyam āgamyā prajñāpāramitām
tat puṇya-kriyā-vastu anuttarāyām samyaksambodhau pariṇā-
mayitum iti sa mālvaṃ vocad iti syād vacanīyaḥ ||

etad eva spaṣṭayann āha : *tatra ya evam vaded* ity-ādi. *vacanīya* iti vak- 15
tavyo bahved ity arthaḥ.

tat kasya hetoḥ | niruddhā hi te ātmabhāva niruddhā hi
te saṃskārāḥ śāntā viviktā virahitā upalabdhinaḥ |

nanu bhinnatvāt pariṇāmasya prajñāpāramitayā⁵ saha kaḥ sambandha iti
tat kasya hetor ity āśaṅky' āha : *niruddhā* hīty-ādi. pūrva-kuśala-mūlōpārjaka- 20
citta-caitasika-dharmānām tad-vāsanānām ca tattvato 'nutpādān *niruddhā* hi *ta*
ātmabhāva niruddhā hi¹ *te saṃskārā* iti dvayam uktaṃ. prayoga-maula-prṣṭhā-
vasthāyām upalambhābhāvena *ta* eva yathākramam *śāntā viviktā virahitā upa-*
labdhina iti yojyam. atha vā tad-ākāreṇa nirākāreṇāny'ākāreṇa ca jñānena
grahitum āśakyatvād [Tib.148^b] yathāsaṃkhyam vācyam. 25

1. °ni py° C. rjes-su sgrub kyañ. 2. °maya C. See Ed. 151². 3. °ksyā C. slob-
pa. 4. °kam vīna C. med-pir mi. 5. °tāyā C. 6. Supplied from Ed.

ayam abhipāyaḥ : pariṇāmya¹-dharmānām tad-vāsanānām ca tattvato 'nut-
pādāt pariṇāmaka-jñāna-pathātītatvena yasmāt pariṇāmānupapattis tasmād
vikalpenādhyāropya prajñāpāramitā-balena māyōpama-dharmatā-'dhimokṣād
aviparyastah samyag-upāya-kuśala-pariṇāmaḥ śakyate kartum iti.

5 api tu khalu punaḥ sa pudgalo nimittikṛtya vikalpya ca
yathābhūtam ayathābhūte yathābhūta-saṃjñī upalambham
anupalambhe pariṇāmayet | tasya kuśala-mūlaṃ buddhā bha-
gavanta evaṃ pariṇāmitam anuttarāyaṃ samyaksambodhau
nābhyanujānanti ||

10 animitta-pariṇāmana-manaskāraṃ vaktum āha : *api tu² khalu punaḥ sa pud-*
gala ity-ādi. śūnyat'ādy-eka-rūpeṇa grahaṇān *nimittikṛtya* punaḥ-punar mana-
sikaraṇād *vikalpya ca yathābhūtam* apagata-bhāvābhāv'ādi-rūpaṃ tattvaṃ,
'paścāt sva-vikalpa-pratibhāse 'narthe '*yathā-bhūte* 'rthādhyavasāyena³ '*yathā-bhū-*
(C.101^b)*ta-saṃjñī* pāramārthika-saṃjñī san vikalpa-pratibhāsitam artham *upalam-*
15 *bham anupalambhe* buddhatve *pariṇāmayed* iti vākyaṛthah.

tat kasya hetoḥ | eṣa eva hi tasya mahān upalambho
bhavati | yat sa parinirvāṇam api buddhānām bhagavatām
nimittikaroti vikalpayati ca ākarataś ca nirvāṇam upalabhate
na cōpalambha-saṃjñinas tathāgata arhantaḥ samyaksambud-
20 dhāḥ pariṇāmanām mahā'rtha-karīm vadanti ||

nanv arthōpalambhābhāvāt katham evaṃ pariṇāmitam *nābhyanujānantīti* *tat*
kasya hetor ity āśaṅky' āha : *eṣa eva hi tasyēty-ādi.*

etad uktaṃ : yasmāt *sa* pudgalaḥ śūnyat'ādy-ākāratayā *parinirvāṇam*
anuttarāṃ bodhim *nimittikaroti vikalpayati* *ca* sva-vikalpa-pratibhāsen' ākāreṇa'
25 *tathāiva cōpalabhate* tasmād adhyāropitārtha-rūpeṇa grahaṇād acikitsyatvena
tasyaiva mahān upalambha iti.

1. °myana C. sño-ba bya-ba. 2. nu C & Ed. hon kyañ. 3. 'rtho vyavas° C.
4. ārūpiṇa C. rnam-pas.

tat kasya hetoḥ | saviṣaḥ saśalyo hy eṣa pariṇāmaḥ |

nanūpalambhasya manah prasād'ādi-kāritvāt katham tat-*saṃjñīnaḥ pariṇā-*
manā na mahā'rtha-karī 'ti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' [Tib.149^a] āha : *saviṣa*¹
ity-ādi. abhimata-dharma-tattvādhigama-bhramśārthena maraṇa-hetutvāt *sa-*
viṣaḥ.² sarva-saṃsāra-duruddhara-duḥkha-hetutvena *saśalyaḥ*. ādikarmikānām 5
manah-prasād'ādi-kāritve 'pi pramāṇa-vyāhatatvād iti śeṣaḥ.

tad-yathā 'pi nāma prañītaṃ saviṣam bhojanam bhavet |
kiṃ cāpi tad varṇataś ca gandhataś ca rasataś sparśataś ca
bhilaṣaṇīyam bhavati api tu khalu punaḥ saviṣatvāt parivar-
janiyam bhavati paṇḍitānām na paribhogāya | tad eva bīla-jātiyo 10
duḥprajña-jātiyaḥ puruṣaḥ paribhoktavyam manyeta | tasya tad
bhojanam paribhūjānasya varṇataś ca gandhataś ca rasataś
ca sparśataś ca svādeṣu sukha-karam pariṇāme cāsyā duḥkha-
vipākam bhavati | sa tato nidānam maraṇam vā nigacchet 15
maraṇa-mātrakaṃ vā duḥkham | evaṃ ev' ārya-Subhūte ihāike
durgrhītena durupalakṣitena duḥsvādhyātena subhāṣitasyārtham
ajānānā yathābhūtam artham anavabudhyamānā evaṃ avavadi-
(152)śyanty evaṃ anuśāsiṣyanti ehi tvam kulaputrātītānāgata-
pratyutpannānām buddhānām bhagavatām śīla-skandham sama-
dhi-skandham prajñā-skandham vimukti-skandham vimukti- 20
jñāna-darśana-skandham teṣāṃ ca śrāvakānām yais tatra teṣv
atītānāgata-pratyutpanneṣu buddheṣu bhagavatsu kuśala-mūlāny
avaropitāny avaropayiṣyante 'varopyante ca yāvac ca sad-dharmo
nāntarhitah nāntardhāsyati nāntardadhāti ca etasminn antare
teṣāṃ buddhānām bhagavatām yavat prathama-cittōtpādam 25
upādāya yāvac cānuttarāṃ samyaksambodhim abhisambuddhā-
nām bhagavatām yāvac cānupadhiṣeṣe nirvāṇa-dhatau parinir-
vṛtānām | ye ca tair buddhair bhagavadbhir bodhisattvā mahā-

1. °viṣaya C. 2. viṣayaḥ C.

sattvā anuttarāyāṃ samyaksambodhau vyākṛtā vyākariṣyante
 vyākriyante ca teṣāṃ ca yāni kuśala-mūlāny avaropitāny ava-
 ropayisyante 'varopyante ca | ye ca pratyekabuddha-yānikāḥ
 pudgalā vyākṛtā vyākariṣyante vyākriyante ca pratyekabodhau
 5 teṣāṃ ca yāni kuśala-mūlāny avaropitāny avaropayisyante 'va-
 ropyante ca | ye ca śrāvaka-yānikāḥ pudgalā vyākṛtā vyākariṣya-
 nte vyākriyante ca śrāvaka-bodhau teṣāṃ ca yāni kuśala-mūlāny
 avaropitāny avaropayisyante 'varopyante ca | yāni ca prtha-
 gjanānāṃ aprameyāsamkhyeyesu lokadhātuṣu atitānāgata-pra-
 10 tyutpannānāṃ buddhānāṃ bhagavatāṃ sarva-lokadhātuṣu tat
 sarvaṃ kuśala-mūlam ekato 'bhisamkṣīpya piṇḍayitva tulayitva
 niravaśeṣya niravaśeṣaṃ anumodyānumodanā-sahagataṃ punya-
 kriyā-vastu anuttarāyāṃ samyaksambodhau pariṇāmayati | evaṃ
 sa pariṇāmo nimitta-yogena pariṇāmyamāno viśatvāya sampra-
 15 vartate | tad-yathā 'pi nāma tat saviṣaṃ bhojanam eva nāsty
 upalambha-samjñīnaḥ pariṇāmanā ||

etad eva spaṣṭayann āha: *tad-yathā 'pi nāmēty-ādi.* tatra pariññāta-viṣa-
 doḥa-rūpatvāt *pañḍitāḥ.* viṣa-svarūpājñānād *bālāḥ.*¹ svarūpāvagame 'py anava-
 dhārīta-māraṇa-śaktitvād *duḥprajñāḥ.* sukhōtpādakatvāt *sukha-karam.* parya-
 20 vasāne duḥkha-phalatvād *duḥkha-vipākam.* *eka* ity upalambha-samjñīnaḥ. śruta-
 cintā-bhāvanā'vasthāsu mithyā'vadhāraṇād yathākramam *durgrhītenēty-ādi-pada-*
trayaṃ. mājyōpamārthasya sarva²-viparyāsa-vinivṛtti-prayojanānavagamāt *su-*
bhāṣitasyārtham ajānānāḥ. mājyōpama-padārtha-svarūpādvadhāraṇa-śakti-vaikal-
 yād *yathābhūtam artham anavabudhyamānāḥ.*

25 tat kasya hetoḥ | saviṣatvād upa(153)lambhasya | tasmād
 bodhisattva-yānikena pudgalena nāvam śikṣitavyam ||

nanv ādikarmika-manah-prasāda-kāritvāt katham upalambhaḥ sadoḥa yena
 tat-samjñīnaḥ pariṇāmo nāstīti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *sa-viṣatvād*

1. °lāḥ C. 2. sa C. thams-cad.

upalambhasyēti pramāṇa-vyāhatatvenēti matiḥ. *nāvam śikṣitavyam* ity upalam-
 bha-yogena śikṣā na kāryā.

katham punar anena śikṣitavyam katham atitānāgata-pra-
 tyutpannānāṃ buddhānāṃ bhagavatāṃ kuśala-mūlam parigra-
 hītavyam katham ca parigrhītaṃ superigrhītaṃ bhavati katham 5
 ca pariṇāmayitavyam katham ca superiṇāmitam bhavaty anu-
 tarāyāṃ samyaksambodhau || ihānena bodhisattva-yānikena
 kula-putreṇa vā kula-duhitṛā vā tathāgatam anabhyākhyātu-
 kāmēnāvam tat sarvaṃ kuśala-mūlam anumoditavyam evaṃ
 pariṇāmayitavyam yathā te tathāgatā arhantaḥ samyaksam- 10
 buddhā buddha-jñānena buddha-cakṣuṣā jñānti paśyanti tat
 kuśala-mūlam yaj-jātikam yan-nikāyam yādṛṣam yat-svabhāvam
 yal-lakṣaṇam yayā dharmatayā samvidyate tathā 'numode tat
 kuśala-mūlam yathā ca te tathāgatā arhantaḥ samyaksambuddhā
 abhyanujānanti pariṇāmyamānam tat kuśala-mūlam anuttarā- 15
 yāṃ samyaksambodhau tathā 'haṃ pariṇāmayāmīti || evaṃ
 anumodamāna evaṃ pariṇāmayan bodhisattvo mahāsattvo 'na-
 parāddho bhavati buddhānāṃ bhagavatāṃ samyaktvānumoditam
 pariṇāmitam ca bhavati tat kuśala-mūlam anuttarāyai samyak-
 sambodhaye na ca tāṃs tathāgatān arhantaḥ samyaksambuddhān 20
 abhyākhyāti || evaṃ cāsya pariṇāmo nirviṣaḥ pariṇāmo mahā-
 pariṇāmo dharma-dhātu-pariṇāmaḥ paripūrṇaḥ superipūrno
 bhavati adhyāśayenādhimuktyā pariṇāmayataḥ ||

buddhānujñāta-pariṇāmanā-manaskāram (C, 102¹) nirdiśann' āha: *katham*
punar [Tib. 149^b] *anena śikṣitavyam* ity-ādi. *anabhyākhyātu-kāmēnēti* tathāgata- 25
 nirdiṣṭārthānuṣṭhānena phala-prāpti-darśanād a-tiraskartu-kāmēna. *buddha-*
jñānena prajñā-cakṣuṣā sarva-dharmāvikalpana-visayena *jñānti*, *buddha-cakṣuṣā*
sarv'ākāra-sarva-dharmābhisambodha-visayena paśyantīti yojyam. *yayā dhar-*

1. °rdiṣṭam C.

matayēti māyōpamatayā. *abhyānujānanti* yathā sarva-mārgānupalambh'ālam-
bana¹-manaskāreṇa *pariṇāmyamānasya* svahastaṃ yacchanti. *anaparāddha* iti
nirdoṣatvād a-kṛtāparāddha. apagatōpalambha-viśayatvān *nirviṣaḥ pariṇāmaḥ*.
rūpa-kāya-dharma-kāya-prāpti-hetutvād yathākramam *mahā-pariṇāmo dharma-*
5 *dhātu-pariṇāmaḥ*. pratyoga-prsthāvasthā-prasthatvāt² *paripūrṇaḥ*. maulāvasthā-
yām samyak-pravṛttatvāt *suparipūrṇaḥ*.

punar aparāṃ bodhisattva-yānikena kula-putreṇa vā kula-
duhitṛā vā evaṃ pariṇāmayitavyam yac chīlam yaḥ samādhir
yā prajñā yā vimuktir yad vimukti-jñāna-darśanam tad-yathā
10 'paryāpannam kāma-dhātu aparyāpannam rūpa-dhātu aparyā-
pannam ārūpya-dhātu nāpy atītam nānāgatam na pratyut-
pannam ||

traidhātukāparyāpanna-pariṇāma²-manaskāram pratipādayann āha : *punar*
*aparāṃ bodhisattva-yānikenēty-*ādi. *aparyāpannam* iti kām'ādi-dhātu-trayasyā-
15 *nupalambhād apratiṣṭhitam*. tatra
naraka-preta-tiryāṇco manuṣyāḥ ṣaḍ-divaukasah⁴
kāma-dhātuḥ sa naraka-dvīpa-bhedena viṃśatih. ||
ūrdhvaṃ saptadaśa-sthāno rūpa-dhātuḥ. pṛthak-pṛthak
dhyānam tri-bhūmikam tatra, caturtham tv aṣṭa-bhūmikam.
20 ārūpya-dhātur asthāna upapattiyā catur-vidhaḥ,⁵
dhyānād ūrdhvam asaṃsthāno, 'rūpe ṣaḍ bhāvanā [Tib. 150^a] matāḥ.⁶ ||
atit'ādi-kāla-traye 'pratiṣṭhitatvād āha : *nāpy atītam* ity-ādi.

tat kasya hetoḥ | tryadhva(154)-traidhātukāparyāpannatvāt
tathāiva pariṇāmo 'py aparyāpannaḥ | yatrāpi dharme sa pari-
25 nāmaḥ pariṇāmyate so 'pi dharmo 'paryāpannaḥ saced evam
adhimuñcati | evaṃ pariṇāmayatas tasya bodhisattvasya mahā-
sattvasya avinaṣṭaḥ pariṇāmo bhavaty aparyāpanno nirviṣaḥ

1. °ne C. dmigs-paḥi. 2. sic C. yōns-su rgyas-paḥi phyir. = paripuṣṭatvat ?
3. °manā ? cf. supra & infra. (Aṣṭ. 154,1). 4. °vok° C. 5. For these verses see 阿
毘達磨俱舍論第八 (正藏二九 40°) 6. bhā-vo tha vā (!) C. bsam-pa ni drug yin-no.

pariṇāmo mahā-pariṇāmo dharma-dhātu-pariṇāmaḥ paripūrṇaḥ
suparipūrṇo bhavati |

nanu kām'ādi-dhātāv atit'ādi-kāle ca sthitasya citta-kṣaṇasya pariṇāmanāt
katham tatra na pratiṣṭhita iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha : *try-adhva-*
*traidhātukēty-*ādi. 5

etad uktaṃ : *try-adhva-traidhātukasya* tattvenānutpādād *aparyāpannatve*
katham tatra sthitaḥ *pariṇāma* iti.

yatrāpi dharma iti buddhatve. dharma-dhātuvat kṣayābhāvād¹ *avinaṣṭaḥ*
pariṇāmaḥ.

atha tam pariṇāmayati nivīśate nimittīkaroti mithyā pari- 10
nāmayati |

aparyāpanna ity abhiniveśo bandhanam ity āha : *atha tam* ity-ādi.

tatra yo 'yam pariṇāmo bodhisattvasya mahāsattvasya
anayā dharma-dhātu-pariṇāmanayā yathā buddhā bhagavanto
jānanti yathā cābhyānujānanti tat kuśala-mūlam anuttarāyām 15
samyaksambodhau pariṇāmitam evaṃ supariṇāmitam bhavatīti
tathā 'ham pariṇāmayāmi ity ayam samyak-pariṇāmaḥ || evaṃ
ca pariṇāmitam supariṇāmitam bhavaty anuttarāyām samyak-
sambodhau ||

upasaṃharann āha : *tatra yo 'yam* ity-ādi. 20

atha khalu Bhagavān āyusmate Subhūṭaye sādhu-kāram
adāt | sādhu sādhu Subhūṭe śāstr-kṛtyam tvam Subhūṭe karosi |
yas tvam bodhisattvānām mahāsattvānām dharmam deśayasi ||

praśna-mukhena samyag-upadeśakatvād ārya-Subhūṭe *sādhu sādhu* iti sādhu-
kārah. anyath' ārya-Maitreyeṇōpadiṣṭatvāt katham anyam prati sādhu-kārah 25
sādhuh syāt.

1. kṛpābhād C. zad-pa med-paḥi phyir-ro.

tat kasya hetoh | yo hy ayam Subhūte pariṇāmo dharma-
dhātu-pariṇāmo 'yam bodhisattvasya mahāsattvasya |

nanv aviparyasta-dharma-deśanā'bhāve katham śāstr-kṛtyam iti tat kasya
hetor ity āśaṅky' āha : yo hy ayam ity-ādi

5 etad uktam : yasmān māyôpamatayā sarvo 'yam pariṇāmo dharma-dhātu-
pariṇāmas tasmād aviparyasta-deśanayā buddha-kṛtyam karosīti.

asyām eva dharmatāyām yathā buddhā bhagavanto jānanti
paśyanti tat kuśala-mūlam yaj-jātikam yan-nikāyam yādṛśam
yat-svabhāvam yal-lakṣaṇam yayā dharmatayā samvidyate tathā
10 'numode yathā cābhyānujānanti tathā 'ham pariṇāmayāmiti ||
atra yah puṇya-skandho yaś ca Gaṅgā-nadī-vālukôpameṣu trisā-
hasra-mahā-sāhasreṣu lokadhātuṣu ye sattvās tān sarvān kaścid
eva kula-putro vā kula-duhitī vā daśasu kuśaleṣu karma-patheṣu
samādāpayet pratiṣṭhāpayet tasya yah puṇyābhisamskāras tato
15 'yam eva bodhisattvasya mahāsattvasya (155) dharma-dhātu-
pariṇāma-jah puṇya-skandho 'gra akhyāyate śreṣṭha akhyāyate
jyeṣṭha akhyāyate vara akhyāyate pravara akhyāyate pranīta
akhyāyate uttama akhyāyate anuttama akhyāyate niruttama
akhyāyate asama akhyāyate asama-sama akhyāyate || tiṣṭhatu
20 khalu punaḥ Subhūte Gaṅgā-nadī-vālukôpameṣu trisāhasra-mahā-
sāhasreṣu lokadhātuṣu sarva-sattvān daśasu kuśaleṣu karma-
patheṣu pratiṣṭhāpya puṇyābhisamskāro yāvantha Subhūte Gaṅgā-
nadī-vālukôpameṣu trisāhasra-mahā-sāhasreṣu lokadhātuṣu sattvās
te sarve caturṇām dhyānānām lābhino bhaveyuh teṣām ca yah
25 puṇyābhisamskāras tato 'yam eva bodhisattvasya mahāsattvasya
pariṇāmanā-sahagataḥ puṇya-skandho 'gra akhyāyate śreṣṭha
akhyāyate jyeṣṭha akhyāyate vara akhyāyate pravara akhyāyate
pranīta akhyāyate uttama akhyāyate anuttama akhyāyate
niruttama akhyāyate asama akhyāyate asama-sama akhyāyate ||

tiṣṭhatu khalu punaḥ Subhūte Gaṅgā-nadī-vālukôpameṣu
trisāhasra-mahā-sāhasreṣu lokadhātuṣu sarva-sattvānām catur-
dhyāna-niṣpādana-sambhūtaḥ puṇyābhisamskāro ye Subhūte
Gaṅgā-nadī-vālukôpameṣu trisāhasra-mahā-sāhasreṣu lokadhā-
tuṣu sattvās te sarve caturṇām apramāṇānām lābhino bhave- 5
yuh | tiṣṭhatu khalu punaḥ Subhūte Gaṅgā-nadī-vālukôpa-
meṣu trisāhasra-mahā-sāhasreṣu lokadhātuṣu catur-apramāṇa-
lābhinām sarva-sattvānām puṇyābhisamskāro ye Subhūte Gaṅgā-
nadī-vālukôpameṣu trisāhasra-mahā-sāhasreṣu lokadhātuṣu sat- 10
tvās te sarve catasṛṇām ārūpya-samāpattinām lābhino bhave-
yuh | tiṣṭhatu khalu punaḥ Subhūte Gaṅgā-nadī-vālukôpameṣu
trisāhasra-mahā-sāhasreṣu lokadhātuṣu (156) catur-ārūpya-samā-
patti-lābhinām sarva-sattvānām puṇyābhisamskāro ye Subhūte
Gaṅgā-nadī-vālukôpameṣu trisāhasra-mahā-sāhasreṣu lokadhā- 15
tuṣu sattvās te sarve pañcānām abhijñānām lābhino bhaveyuh |

ato 'nantaram mahā-puṇyôdaya-pariṇāmanā-manaskāro vaktavyaḥ. sa ca
mr̥du-madhyādhimātra-bhedena trividha iti mr̥dum adhikṛty' āha : asyām eva
dharmatāyām ity-ādi yāvat pañcānām abhijñānām lābhino bhaveyur iti.

[Tib. 150^b] etad uktam : daśa-kuśala-karmapatha-sevinaḥ sattvān ārabhya
yāvat pañcābhiññānām puṇyābhisamskārān mr̥du-bhūtāt tad-anupalambh'ālamba- 20
na-manaskāreṇānumodanā-pūrvaka-pariṇāmasyādhika-puṇyatvena mr̥dūpādhi-
bhedān mr̥du¹-mahā-puṇyôdaya-pariṇāmanā-manaskāra iti.

tiṣṭhatu khalu punaḥ Subhūte Gaṅgā-nadī-vālukôpameṣu
trisāhasra-mahā-sāhasreṣu lokadhātuṣu pañcābhiññānām sarva-
sattvānām puṇyābhisamskāro ye Subhūte Gaṅgā-nadī-vālukô- 25
pameṣu trisāhasra-mahā-sāhasreṣu lokadhātuṣu srotāpannā bha-
veyuh | tiṣṭhatu khalu punaḥ Subhūte Gaṅgā-nadī-vālukô-
pameṣu trisāhasra-mahā-sāhasreṣu lokadhātuṣu sarva-sattvānām

srotaāpannānam puṇyābhisamkāro ye Subhūte Gaṅgā-nadī-
vālukôpameṣu trisāhasra-mahā-sāhasreṣu lokadhātuṣu sattvās te
sarve sakṛdagāmino bhavyeṣu | tiṣṭhatu khalu punaḥ Subhūte
Gaṅgā-nadī-vālukôpameṣu trisāhasra-mahā-sāhasreṣu lokadhātuṣu
5 sarva-sattvānām sakṛdagāminām puṇyābhisamkāro yāvantah
Subhūte Gaṅgā-nadī-vālukôpameṣu trisāhasra-mahā-sāhasreṣu
lokadhātuṣu sattvās te sarve anāgāmino bhavyeṣu | tiṣṭhatu khalu
punaḥ Subhūte Gaṅgā-nadī-vālukôpameṣu trisāhasra-mahā-sāha-
sreṣu lokadhātuṣu sarva-sattvānām anāgāminām puṇyābhisamkā-
10 ro yāvantah Subhūte Gaṅgā-nadī-vālukôpameṣu trisāhasra-mahā-
sāhasreṣu lokadhātuṣu sattvās te sarve arhanto bhavyeṣu | tiṣṭhatu
khalu punaḥ Subhūte Gaṅgā-nadī-vālukôpameṣu trisāhasra-mahā-
sāhasreṣu lokadhātuṣu sarva-sattvānām arhatām puṇyaskandho
ye Subhūte Gaṅgā-nadī-vālukôpameṣu trisāhasra-mahā-sāhasreṣu
15 lokadhātuṣu sattvās te sarve pratyekabuddhā bhavyeṣu |

madhyam āvedayann āha : tiṣṭhatu khalu¹ punar ity-ādi yāvat sarve pra-
tyekabuddhā bhavyeṣu iti.

etad uktam : prathama-phalastham ārabhya yāvat pratyekabuddhānām
puṇyābhisamkāraṇ madhya-bhūtāt tad-anupalambh'ālambana-manaskāreṇānu-
20 modanā-pūrvaka-pariṇāmasyādhika-puṇyatvān madhyôpādhi-bhedena madhya-
mahā-puṇyôdaya-pariṇāmanā-manaskāra iti.

tiṣṭhatu khalu punaḥ Subhūte Gaṅgā-nadī-vālukôpameṣu
trisāhasra-mahā-sāhasreṣu loka(157)dhātuṣu sarva-sattvānām
pratyekabuddhānām puṇya-skandho ye Subhūte Gaṅgā-nadī-
25 vālukôpameṣu trisāhasra-mahā-sāhasreṣu lokadhātuṣu sattvās te
sarve anuttarāyām samyaksambodhau samprasthitā bhavyeṣu |
te sarve anyeṣv anyeṣu Gaṅgā-nadī-vālukôpameṣu trisāhasra-
mahā-sāhasreṣu lokadhātuṣu ye sattvās tān sarvān ekāiko bo-

1. °ṣṭhantu C.

dhisattvaś cīvara-piṇḍapāta-śayan'āsana-glāna-prayaya-bhaiṣajya-
pariṣkārair Gaṅgā-nadī-vālukôpamān kalpān upatiṣṭhet sarva-
sukhōpadhānaih sarvaiḥ sukha-sparśa-vihārais tac ca dānam
upalambha-samjñino dadyuḥ |

adhimātram vaktum āha : tiṣṭhatu khalu punar ity ārabhya yāvat 'sarve 5
'py upalambha-samjñino dānam dadyur¹ iti. Gaṅgā-nadī-vālukôpameṣu trisā-
hasra-mahā-sāhasreṣu lokadhātuṣu samyaksambodhi-prasthita-sarva-sattvānām tā-
vadbhir adhikair vā sôpalambhaiḥ sarvaiḥ² cīvarapiṇḍapāt'ādibhis³ tāvataḥ
kalpān upasthāna-karaṇa-puṇyād adhimātra-bhūtāt tad-anupalambh'ālambana-
manaskāreṇānumodanā - pūrvaka - pariṇāmasyādhika - puṇyatvenādhimātrôpādhi- 10
bhedād adhimātra-mahā-puṇyôdaya-pariṇāmanā-manaskāra iti samudāyārthaḥ.

avayavārthas tūcyate : samprasthitā iti pranidhi-prasthāna-(C. 103°)cittā-
bhyām [Tib. 151°] pravṛttābhyām pravṛttā ity arthaḥ. te sarva iti dadyuḥ. etena
paryāyenēti vakṣyamāṇena sambandhaḥ. tam eva kathayann āha : anyeṣv-anyeṣu
ity, aparāpareṣu. upatiṣṭhet itī sakṛd upasthānam kuryāt. sarva-sukhōpadhā- 15
nair itī 'snānôdvartan'ādibhiḥ. sarvaiḥ sukha-sparśa-vihārair itī yathêccham
camkramaṇ'ādi-vihārair, upatiṣṭhet itī pūrveṇa sambandhaḥ.

etena paryāyeṇa tān sarva-sattvān ekāikam parikalpya
tāmś ca sarva-bodhisattvān ekāiko bodhisattvo Gaṅgā-nadī-
vālukôpamān kalpān upatiṣṭhet cīvara-piṇḍapāta-śayan'āsana- 20
glāna-pratyaya-bhaiṣajya-pariṣkāraih sarva-sukhōpadhānaih sar-
vaiḥ sukha-sparśa-vihāraih satkuryād gurukuryān mānayet
pūjayed arcayed apacāyet | evam ekāikas teṣāṃ sarveṣāṃ bodhi-
sattvānām anena paryāyeṇa dānam dadyād evam sarve 'pi te
dānam dadyuḥ | tat kiṃ manyase Subhūte api nu te bodhi- 25
sattvās tato nidānam bahu-puṇyam prasaveyuh ||

Subhūtir āha | bahu Bhagavan bahu Sugata | aprameyam
Bhagavann aprameyam Sugata | samkhyā 'pi Bhagavaṃs tasya

1 ... 1. tac ca dānam upalambha-samjñino dadyuḥ Ed. & Tib. 2. sattvaiś C.
thams-cad-kyis. 3. °ṇḍapāt'ād° C. 4. mnān° C. khrus.

punya-skandhasya na sukarā kartum | gaṇanā 'py upamā 'py
aupamyam apy upaniśā 'py upaniśad api Bhagavams tasya
punya-skandhasya na sukarā kartum | saced Bhagavan rūpi
bhavet sa punya-skandho Gaṅgā-nadī-vālukôpameṣv api trisā-
5 hasra-mahā-sāhasreṣu lokadhātuṣu na māyet ||

evam ukte Bhagavān ayuṣmantam Subhūtiṃ sthaviram
etād avocat | evam etat Subhūte evam etat | yatra khalu punaḥ
Subhūte bodhisattva-yānikaḥ pudgalaḥ prajñāpāramitôpāya-
kauśalya-parigṛhīto 'nena dharma-dhātu-pariṇāmena tat (158)
10 kuśala-mūlam anuttarāyām samyaksambodhau pariṇāmayet
punyam prasavaty asya Subhūte punya-skandhasya dharma-
dhātu-pariṇāma-jasyāsau pūrvaka upalambha-saṃjñinām bodhi-
sattvānām dānamayaḥ puṇyābhisamskāraḥ śatatamīm api kalām
nôpaiti⁽¹⁾ sahasratamīm api śatasahasratamīm api koṭitamīm
15 api koṭīśatatamīm api koṭīśahasratamīm api koṭīśatasahasrata-
mīm api koṭīniyutaśatasahasratamīm api kalām nôpaiti⁽¹⁾ saṃ-
khyām api kalām api gaṇānām apy upamām apy aupamyam
apy upaniśām apy upaniśadam api na kṣamate ||

etena paryāyeṇēti te sarve samyaksambodhi-samprasthitāḥ sattvā yathôktā-
20 parāpara-lokadhātu-sthita-sarva-sattvānām etena paryāyeṇāikāika-sattva-krame-
nôpasthānāt¹ tac ca dānam upalambha-saṃjñino dadyur iti yāvat. tān sarva-
sattvān ity-ādi. tān anyān yathôkta-lokadhātu-stithān sarva-sattvān ekāikam
parikalpya kṛtvā, punas tān eva sarva-bodhisattvān ekāiko bodhisattvas tāvataḥ
kalpān upatiṣṭhet² iti vākyārthaḥ. krameṇēty abhiprāyāt pūrva-harakād asya
25 viśeṣaḥ. anena paryāyeṇa dānam dadyād iti yathā Gaṅgā-nadī-vālukôpamān
kalpān ekam bodhisattvam eko bodhisattvaḥ samupatiṣṭhet. evam sa evāiko
bodhisattvo 'nena Gaṅgā-nadī-vālukôpama-kalpôpasthāna-krameṇa teṣām aparā-
para-nirdiṣṭa-lokadhātu-saṃgrhītānām sarveṣām bodhisattvānām sukhôpadhānār-

(1) : nôpayāti iti ga° |

1. °sthāt C. 2. °lpāprat° C.

tham dānam [Tib. 151^b] dadyāt. evam anantarôkta-krameṇa sarve 'pi te sam-
yaksambodhi-samprasthitā dānam dadyuh.

rūpi bhaved iti paramāṇu-svabhāva-rūpa-skandhaḥ syāt. na māyetēti prā-
curyān na tiṣṭhet.

tat kasya hetoḥ | tathā hi teṣām paurvakānām upalambha-
saṃjñinām bodhisattvānām subahv api dānam dattam subahv
ity api parisamkhyātam bhavati ||

nanūpalambha-saṃjñinām dānamayaḥ puṇyābhisamskāro 'prameyo 'pi
katham yāvad upaniśadam api na kṣamata iti tat kasya hetor ity āśaṅky' āha :
tathā hīty-ādi. 10

etad uktaṃ : yasmāt teṣām suprabhūtam dānam dattam sad ekatv'ādi-
samkhy'ādi-rahitam apramey'ādi-samkhyā-yogād aprameyam subahv ity-ādi¹
parisamkhyātam bhavati tasmāt tad-dhetuka-puṇyābhisamskāraḥ pariṇāmanā-
punya-skandhasyāpramey'ādi-samkhy'ādi-rahitasya yāvad upaniśadam api na
(C. 103^b) kṣamata iti. 15

atha khalu cāturmahārajakāyikānām deva-putrānām viṃ-
śati-sahasrāṇi prāñjalīni namasyanti Bhagavantam etad avocan |
mahā-pariṇāmo 'yam Bhagavan bodhisattvānām mahāsattvānām
yad uta prajñāpāramitôpāya-kauśalya-parigṛhītānām kuśala-
mūla-pariṇāmaḥ sarvajñatāyai | yatra hi nāma teṣām aupalam- 20
bhikānām bodhisattvānām tāvantam dānamayaṃ puṇyābhi-
samskāram abhibhavati ||

Bhagavad-adhiṣṭhānena krt'ādarā² deva-putrāḥ kārītram āhuh mahēty-ādinā.
yāna³-traya-vineya-sattva-mārgôpadeśa-hetu-bhāva-vyāpāra-yuktatvena jagad-
artha-karaṇān mahā-pariṇāmaḥ. katham evam iti-ādi-śaṅkāyām āha : yatra hi 25
nāmēty-ādi. yasminn upāya-kauśale sati yasmāt tāvantam apramey'ādi-samkhyā-
vat tan nāma prasiddham punya-skandham abhibhavati tasmān mahā-pariṇāma

1. So C. & Tib., but Ed. reads api. 2. °rata C. gus-par byas-te. 3. naya C. theg-pa.

iti vākyaṛthah.

atha khalu trāyastriṃśa-kāyikanām deva-putrānām śata-
sahasrāṇi divya-puṣpa-dhūpa-gandha-mālya-vilepana-cūrṇa-var-
ṣair divyai ratna-varṣair divyaiś ca vastra-varṣair Bhagavantam
5 abhyavakirann abhiprākiran | divyaiś chattrair divyair dhvajair
divyābhir ghaṇṭābhir divyābhiḥ patākābhiḥ samantāc ca divya-
dīpa-mālābhir bahu-vidhābhiś ca divyābhiḥ pūjābhir Bhaga-
vantam satkurvanti sma gurukurvanti sma mānāyanti sma
pūjayanti sma arcayanti sma apacāyanti sma divyāni ca vā-
10 dyāny abhipravādayāmāsuḥ evaṃ ca vācam abhāṣanta mahā-
(159)pariṇāmo batāyam Bhagavan bodhisattvasya mahāsattvasya
yo 'yam dharina-dhātu-pariṇāmaḥ | yatra hi nāma tat teṣāṃ au-
palambhikānām bodhisattvānām mahāsattvānām dānamayam
punyābhisamskāra-skandham abhibhavati yathā 'pi nāma pra-
15 jñāpāramitōpāya-kausālya-parigrhitatvād asya mahā-pariṇāma-
sya || evam anyebhyo 'pi deva-nikāyebhyo deva-putrā āgatya
Bhagavantam paramena satkāreṇa paramena gurukāreṇa para-
mayā mānanayā paramayā pūjanayā paramayā arcanayā para-
mayā apacāyanayā satkṛtya gurukṛtya mānayitvā pūjayitvā
20 arcayitvā apacāyā eva eva śabdāṃ udīrayanti sma ghoṣam
anuśrāvayanti sma | evaṃ peyālena kartavyam | Yāmās Tuṣitā
Nirmāṇa-ratayaḥ Para-nirmita-vaśavartino Brahma-kāyikā Bra-
hma-prohitā Brahma-pārṣadyā Mahābrahmāṇaḥ Parit'ābhā Apra-
mān'ābhā Ābhāsvarāḥ Paritta-śubhā Apramāṇa-śubhāḥ Śubha-
25 kṛtsnā Anabhṛakāḥ Puṇya-prasavā Vṛhat-phalā Asaṃjñi-sattvā
Avṛhā Atapāḥ Sudṛśāḥ Sudarśanā Akaniṣṭhāś ca devāḥ te 'py
evaṃ evāñjalim kṛtvā Bhagavantam namasyanta etad avocan |
āścaryam Bhagavan yāvad ayam bodhisattvānām mahāsattvā-
nām prajñāpāramitōpāya-kausālya-parigrhitānām kuśala-mūla-

pariṇāmo yas teṣāṃ upalambha-saṃjñinām bodhisattvānām
tāvac cira-rātra-saṃcitam api tathā mahā-vistara-samudānītam
api puṇya-skandham abhibhavati ||

samyag-deśanayā saṃjāta-prasādātīsayatvena pūjā-pūrvakam praśaṃ-
sārtham āha : *atha khalu trāya* ity-ādi. purataḥ samantāc ca yathākramam 5
prakara-kṣepād *abhyavākirann abhiprākirann* ity artha-bhedah.

[Tib. 152^a] *evam anyebhya* iti Yām'ādibhyaḥ. *evam evēti* Trāyastriṃśa-kāyi-
kānām iva mahā-pariṇāmo 'yam ity-ādi-śabdāṃ udīrayanti. punaḥ-punar uccā-
raṇād *ghoṣam anuśrāvayanti*.¹

*evam eva*² *peyālena kartavyam* iti evam *eva*³ *śabdāṃ udīrayanti ghoṣam* 10
anuśrāvayanti ity-iti-pada-dvayam sarvatra *mahā-pariṇāmo* 'yam ity-ādi-hāra-kānte
'tīdeśanīyam ity arthah.

cira-rātra-saṃcitam iti dīrgha-kālōpārjitam. *mahā-vistara-samudānītam* iti
aneka-prayoga-yatna-sādhitam.⁴

atha khalu Bhagavāṃs tān Śuddh'āvāsa-kāyikan deva- 15
putrān ādin kṛtvā sarvāṃs tān deva-putrān āmantrayate sma |
tiṣṭhatu khalu punar deva-putrā Gaṅgā-nadī-vālukōpameṣu tri-
sāhasra-mahā-sāhasreṣu lokadhātuṣu sarva-sattvānām anuttarām
samyaksambodhim abhisamprasthitānām anuttarāyāḥ samyak-
(160)sambodheḥ pratilambhāya dānam dadatām puṇyābhisam- 20
skāro 'nena paryāyeṇa ye 'pi te deva-putrā anyeṣv Gaṅgā-nadī-
vālukōpameṣu trisāhasra-mahā-sāhasreṣu lokadhātuṣu sattvās te
'pi sarve anuttarāyām samyaksambodhau prañidhānam kṛtvā
bodhāya cittam utpādyānyeṣv-anyeṣu Gaṅgā-nadī-vālukōpameṣu
trisāhasra-mahā-sāhasreṣu lokadhātuṣu sarva-sattvānāṃ cīvara- 25
piṇḍapāta-śayan'āsana-glāna-pratyaya-bhaiṣajya-pariṣkāraiḥ sar-
va-sukhōpadhānaiḥ sarvaiḥ sukha-sparśa-vihāraiḥ ekāiko bodhi-
sattvo Gaṅgā-nadī-vālukōpamān kalpāṃs tiṣṭhan dānam dadyād

1. udīrayanti C. rjes-su sgrogs-paḥo. 2. om. Ed. & Tib. 3. om. Tib. 4.
°dhyam C. bsgrubs-paḥo—(gnas-brtan); sgrub-paḥo—(sde-dge).

evam sarve 'pi yāvat te cōpalambha-saṃjñino dānaṃ dadyuḥ |
 etena paryāyena tān sarvā-sattvān ekāḷkaṃ parikalpya tāṃś ca
 sarva-bodhisattvān ekāḷko bodhisattvo yāvat sarve te bodhisattvā
 Gaṅgā-nadī-vālukōpamān kalpāṃs tiṣṭhantas tān sarva-sattvāṃś
 5 cīvara-piṇḍapāta-śayan'āsana-glāna-pratyaya-bhaiṣajya-pariṣkā-
 raiḥ sarva-sukhōpadhānaiḥ sarvaiḥ sukha-sparśa-vihārair upa-
 tiṣṭheyuḥ tac ca dānaṃ upalambha-saṃjñino dadyuḥ | yaś ca
 bodhisattvo mahāsattvaḥ prajñāpāramitōpāya-kausalya-pari-
 grhīto 'tītānāgata-pratyutpannānāṃ buddhānāṃ bhagavatāṃ
 10 śīla-skandhaṃ samādhi-skandhaṃ prajñā-skandhaṃ vimukti-
 skandhaṃ vimukti-jñāna-darśana-skandhaṃ teṣāṃ ca bodhi-
 sattva-pratyekabuddha-śrāvaka-yānikānāṃ pudgalānāṃ yaś ca
 tatrānyair api sattvaiḥ kuśala-mūlāny avaropitāny avaropa-
 yiṣyante 'varopyante ca tat sarvam ekato 'bhisamkṣīpya piṇḍa-
 15 yitvā tulayitvā niravaśeṣya niravaśeṣam agrayā 'numodanayā
 'numodate śreṣṭhaya jyeṣṭhaya varayā pravarayā prāṇitayā utta-
 mayā 'nuttamayā niruttamayā uttarōttarayā 'samayā 'sama-
 samayā 'pratisamayā 'cintyayā 'numodanayā 'numodate | anu-
 modyā(161)numodanā-sahagataṃ puṇya-kriyā-vastu anuttarā-
 20 yāṃ samyaksambodhau pariṇāmayaty anuttarāyāḥ samyak-
 sambodher āhāraṃ bhavatv iti | asyānumodanā-pariṇāmanā-
 sahagatasya puṇya-kriyā-vastunaḥ so 'pi paurvaka aupalambhi-
 kānāṃ bodhisattvānāṃ puṇyābhisamkāraḥ śatatamīm api
 kalāṃ nōpaiti sahasratamīm api śatasahasratamīm api koṭīta-
 25 mīm api koṭīśatatamīm api koṭīśahasratamīm api koṭīśatasā-
 hasratamīm api koṭīniyutaśatasahasratamīm api kalāṃ nōpaiti
 samkhyām api kalāṃ api gaṇanām apy upamām apy aupā-
 myam apy upanīśām apy upanīśadam api na kṣamate ||

punar api pariṇāmasya mähātmyārtham āha : *atha khalu Bhagavāṃs tān*

ity-ādi.

tat kasya hetoh | tathā hi te bodhisattvāḥ sarve 'py upa-
 lambha-saṃjñino dānaṃ dadati ||

nanu prayog'ādi-mahattve 'pi katham dānamayaḥ puṇyābhisamkāraḥ śvalpa-
 prayog'ādi'-janita-pariṇāma-puṇya-kriyā-vastuno yāvad upanīśadam api na kṣa- 5
 mata iti tat kasya hetor ity āśaṅky' āha : tathā hi te bodhisattvā ity-ādi.
 pramāṇa-vyāhatatvenōpalambhasya viparyastatvād iti matiḥ. anumodanā-pūr-
 vakam api sarvam evādhimukti-manaskāreṇōpārjitaṃ kuśala-mūlaṃ sarva-
 dharmānupalambha-bhāvanayā sarva-sattvārtham anuttara-bodhau māyā-puruṣe- 10
 nēva pariṇāmayitavyam ity eka eva sarva-sattvānāṃ tri-yāna-niryāna-mārgō-
 padeśa-hetu-bhāva-vyāpāra-yuktaḥ pariṇāmanā-manaskāraḥ. kasyacit tu² kvacid
 abhiniveśa iti tat-pratipakṣārtham yathōkta-nyāyena manda-buddhi-janānugra-
 hāya [Tib. 152^b] dvādaśa-(C. 104^a)prakāraḥ prabhedāḥ kṛtaḥ. tīkṣṇa-prajñānāṃ
 avajñā³-vinivṛtṭy-arthaṃ nātiprabhedāḥ.

tathā cōktaṃ :

15

viśeṣa-pariṇāmas tu tasya kārītram uttamam¹

nōpalambh'ākṛtiś cāsāv^{II} aviparyāsa-lakṣaṇaḥ^{III} || (21)

vivikto^{IV} buddha-puṇyaughāḥ svabhāva-smṛti-gocaraḥ^V

sōpāyaś^{VI} cānimittaś^{VII} ca buddhair abhyānumoditaḥ.^{VIII} || (22)

traidhātukāprapannaś^{IX} ca pariṇāmo 'paras tridhā

20

mṛdur^{IX} madhyo^{XI} 'dhimātraś^{XII} ca mahā-puṇyōday'ātmakaḥ || iti. (23)

atha khalv āyuṣmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat |
 yad Bhagavān evam āha atītānāgata-pratyutpannānāṃ sarveṣāṃ
 buddhānāṃ bhagavatāṃ bodhisattvā-pratyekabuddha-śrāvaka-
 saṃghānāṃ sarva-sattvānāṃ cātītānāgata-pratyutpannaṃ yan 25
 nāma kuśala-mūlaṃ tat sarvam ekato 'bhisamkṣīpya piṇḍayitvā
 tulayitvā niravaśeṣya niravaśeṣam anumodate 'grayā 'numoda-

1. svatpr° or svabhyuy° C. sbyor-ba la-sogs-pa chun-dus, and C inserts here puṇya-,
 which is wanting in Tib. 2. ta C. 3. °jñānānuv° C. śes-par rno-ba-rnams-kyi
 brñas-pa. 4. °du C.

nayā śreṣṭhaya jyeṣṭhaya varayā pravaraṇā prañitayā uttamayā
anuttamayā niruttamayā⁽¹⁾ uttarōttarayā 'samayā 'sama-samayā
'pratisamayā 'cintyayā 'numodata iti | tatra kiyatā Bhagavān
agrā 'numodanā bhavati ||

5 evam ukte Bhagavān āyusmantam Subhūtim etad avocat |
yadi Subhūte bodhisattva-yānikāḥ pudgalo 'tītānāgata-pratyut-
pannān dharmān na grhṇīte na manyate nōpalabhate na kalpa-
yati na vikalpayati na paśyati na (162) samanupaśyati evam
cānān dharmān upaparīkṣate⁽²⁾ kalpanā-viṭhapitāḥ sarva-
10 dharmā ajātā anirjātāḥ anāgatikā agatikā nātra kaścīd dharma
utpanno nāpi kaścīd dharma utpatsyate nāpi kaścīd dharma
utpadyate nāpi kaścīd dharmo niruddho nāpi kaścīd dharmo
nirutsyate nāpi kaścīd dharmo nirudhyate | ity evam etān
dharmān upaparīkṣya yathāśīṣān dharmānām dharmatā tathā
15 'numodate | anumodya tathāiva pariṇāmayaty anuttarāyām
samyaksambodhau || iyatā Subhūte bodhisattvasya mahāsattva-
syāgrā anumodanā bhavati || asya Subhūte kuśala-mūla-pari-
ṇāmasya teṣāṃ paurvakanām bodhisattvānām upalambha-sam-
jñinām upalambha-drṣṭikānām tad dānamayaṃ puṇya-kriyā-
20 vastu śatataṃ tam api kalām nopaiti sahasrataṃ tam api śatasa-
hasrataṃ tam api koṭītamīm api koṭīśatataṃ tam api koṭīśahasra-
tamīm api koṭīśatasahasrataṃ tam api koṭīniyutaśatasahasrataṃ
tamīm api kalām nōpaiti samkhyāṃ api kalām api gaṇanām apy upamām
apy aupamyam api upanīśām apy upanīśadam api na kṣamate ||
25 punar aparaṃ Subhūte bodhisattva-yānikena pudgalenātītānāgata-
pratyutpannānām sarveṣāṃ buddhānām bhagavatām dānam anu-
moditu-kāmena śīlam anumoditu-kāmena kṣāntim anumoditu-
kāmena vīryam anumoditu-kāmena dhyānam anumoditu-kāmena

(1) niruttamayā iti ga° |

(2) upaparīkṣyate iti ga° gha°

prajñām anumoditu-kāmenāivam anumoditavyam yathā vimuktis
tathā dānam yathā vimuktis tathā śīlam yathā vimuktis tathā
kṣāntiḥ yathā vimuktis tathā vīryam yathā vimuktis tathā
dhyānam yathā vimuktis tathā prajñā yathā vimuktis tathā
vimukti-jñāna-darśanam yathā vimuktis tathā 'numodanā yathā 5
vimuktis tathā 'numodanā-sahagatam puṇya-kriyā-vastu (163)
yathā vimuktis tathā pariṇāmanā yathā vimuktis tathā buddhā
bhagavantaḥ pratyekabuddhāś ca yathā vimuktis tathā teṣāṃ
śrāvakā ye parinirvṛtā yathā vimuktis tathā te dharmā ye 'tītā
niruddhā yathā vimuktis tathā te dharmā ye 'nāgatā anutpannā 10
yathā vimuktis tathā te dharmā ye etarhi pratyutpannā varta-
mānā yathā vimuktis tathā te 'tītā buddhā bhagavantas teṣāṃ
ca śrāvakā yathā vimuktis tathā te 'nāgatā buddhā bhagavantas
teṣāṃ ca śrāvakāḥ yathā vimuktis tathā te pratyutpannā buddhā
bhagavantas teṣāṃ ca śrāvakā ye etarhy aprameyeṣv asaṃ- 15
khyeyeṣu lokadhātuṣu tiṣṭhanti dhriyante yāpayanti yathā vi-
muktis tathā 'tītānāgata-pratyutpannā buddhā bhagavantaḥ |
evam eteṣāṃ dharmānām abaddhānām amuktānām asaktānām
yā dharmatā tām anuttarāyā 'numodanayā 'numode | anu-
modyānumodanā-sahagatam puṇya-kriyā-vastu anuttarāyām 20
samyaksambodhau pariṇāmayāmy aparīṇāmanā-yogenāsam-
krāṃtito 'vināśata iti || iyatā Subhūte bodhisattvasya mahā-
sattvasyāgrā 'numodanā bhavati || tiṣṭhantu khalu punaḥ Su-
bhūte te 'pi ye 'nyeṣv-anyeṣu Gaṅgā-nadī-vālukôpameṣu trisā-
hasra-mahā-sāhasreṣu lokadhātuṣu sarva-sattvā anuttarāyām 25
samyaksambodhau samprasthitā anuttarāyām samyaksambodhau
samprasthāyānyeṣv-anyeṣu Gaṅgā-nadī-vālukôpameṣu trisāhasra-
mahā-sāhasreṣu lokadhātuṣu sarva-sattvānām bodhāya cittam
utpādyā sarve 'py ekāko bodhisattva ekākaśmai bodhisattvāya
Gaṅgā-nadī-vālukôpamān kalpāṃs tiṣṭhan dānam dadyād 30

upalambha-saṃjñī cīvara-piṇḍapāta-śāyan'āsana-glāna-pratyaya-
 bhaiṣajya-pariṣkāraiḥ sarva-sukhōpadhānaiḥ sarva-sukha-sparśa-
 vihāir upatiṣṭhann anena paryāyeṇa sarve 'pi te sarvebhya
 upatiṣṭhanta upalambha-saṃjñīno dānaṃ (164) dadyuḥ | ye
 5 Subhūte Gaṅgā-nadī-vālukōpameṣu trisāhasra-mahā-sāhasreṣu
 lokadhātuṣu sattvās te sarve 'nuttarāṃ samyaksambodhim abhi-
 sampratiṣṭherann anuttarāṃ samyaksambodhim abhisampra-
 sthāya Gaṅgā-nadī-vālukōpamān kalpān kāya-sucaritaṃ vāk-
 sucaritaṃ manaḥ-sucaritaṃ upalambha-saṃjñīnaḥ śīlaṃ samā-
 10 dāya varterann anena paryāyeṇa sarve 'pi te bodhisattvā ekāko
 bodhisattvo Gaṅgā-nadī-vālukōpamān kalpāṃs tiṣṭhan Gaṅgā-
 nadī-vālukōpamān kalpān kāya-sucaritaṃ vāk-sucaritaṃ manaḥ-
 sucaritaṃ upalambha-saṃjñī śīlaṃ samādāya varteta | etena
 paryāyeṇa sarve 'pi te bodhisattvā upalambha-saṃjñīnaḥ śīlaṃ
 15 samādāya varteran | yaś ca bodhisattvo mahāsattvaḥ prajñā-
 pāramitōpāya-kausālya-parigrhīto 'titānāgata-pratyutpannānaṃ
 buddhānaṃ bhagavatāṃ śīla-samādhi-prajñā-vimukti-vimukti-
 jñāna-darśana-skandhāṃs teṣāṃ ca pratyekabuddhānaṃ śīla-sa-
 mādhi-prajñā-vimukti-vimukti-jñāna-darśana-skandhāṃs teṣāṃ
 20 ca śrāvakānaṃ śīla-samādhi-prajñā-vimukti-vimukti-jñāna-dar-
 śana-skandhān sarva-sattvānaṃ cātītānāgata-pratyutpannaṃ
 kuśala-mūlaṃ⁽¹⁾ sarvaṃ ekato 'bhisamkṣīpya piṇḍayitvā tula-
 yitvā niravaśeṣya niravaśeṣaṃ anumodate 'grayā 'numodanayā
 śreṣṭhaya jyeṣṭhaya varayā pravaraṇyā prañitayā uttamayā anu-
 25 tamayā niruttamayā uttarōttarayā 'samayā 'sama-samayā 'prati-
 samayā 'cintayā 'numodanayā 'numodate | anumodyānumo-
 danā-sahagataṃ puṇya-kriyā-vastu anuttarāyāṃ samyaksambo-
 dhau pariṇāmayati || asya Subhūte anumodanā-sahagatasya

(1) kuśalam iti ga° |

puṇya-kriyā-vastuno 'sau paurvaka aupalambhikānaṃ bodhi-
 sattvānaṃ śīlamayaḥ (165) puṇyābhisamkārāḥ śatatamīm api
 kalāṃ nōpaiti sahasratamīm api śatasahasratamīm api koṭītamīm
 api koṭīśatatamīm api koṭīśahasratamīm api koṭīśatasahasra-
 tamīm api koṭīniyutaśatasahasratamīm api kalāṃ nōpaiti sam-
 5 khyāṃ api kalāṃ api gaṇanāṃ apy upamāṃ apy aupamyam
 apy upamiśāṃ apy upaniṣadam api na kṣamate ||

anumodanā-manaskāreṇa sva-para-puṇya-kriyā-samatāṃ pratilabhata ity ato
 'nantaram anumodanā-manaskārārtham āha : *atha khalv āyusmān* ity-ādi. *kiya-*
 tēti kiyan-mātreṇa prakāreṇa. 10

na gr̥hīte na manyate nōpalabhata iti tattvataḥ prayog'ādy-avasthāsv iti
 yojyam. *na kalpayati na vikalpayati na samanupaśyatīti* yathākramam *atītānā-*
gata-pratyutpannān iti sambandhaḥ. abhūta-parikalpa-prabhavatvāt *kalpanā-*
viṭhapitāḥ. vartamāna-sva-sāmānya-rūpa-virahād yathākramam *ajātā anirjātāḥ*.¹
 atitād āgamanābhāvenānāgatikāḥ. anāgate gamanābhāvād *agatikāḥ*. *dharmatēti* 15
 māyōpama-rūpatā. *iyatēti* etāvata 'nantara-prakāreṇēty arthaḥ.

yathā vimuktir iti yathā kleśa-jñey'āvaraṇa-vigatir anutpatti-lakṣaṇā. tat-
 tvena sāmkleśika-[Tib.153°]dharmāyogād² *abaddhānāṃ*, vaiyavadānika-dharma-
 virahād³ *amuktānāṃ*. yasmād avyāhata-darśan'ālokasya śāstur yathā vibhāgaśaḥ
 pratyātmani pratibhāsite tathā vibhāgenāiva jagad-dhita-vidhitsayā⁴ tena 20
 draṣṭrā⁵ karuṇamayena Bhagavatā karma-phale prōkte tasmād atīndriyam api
 sarvaṃ yathā-darśanam eva sthitam iti bhāvāḥ. saṃsāra-nirvāṇāpratiṣṭhānād
asaktānāṃ. anumodanā'dhikāre prasaṅge⁶ pariṇāmanā-manaskārāḥ kathitaḥ.
 māyōpamatayā saṃsaraṇābhāvād *asamkrāntito*, vināśābhāvād *avināśata* iti yo-
 25 jyam.

prānātipāt'ādi-trividha-kāyika-karmābhāvāt *kāya-sucaritaṃ*. mṛṣāvād'ādi-
 caturvidha-vācika⁷-karma-vigamād *vāk-sucaritaṃ*. abhidhy'ādi-tri(C.104°)vidha-
 caitasika⁸-karma-viyogān *manaḥ-sucaritaṃ*.

1. om. C. but Ed. & Tib. 2. °mā-y° C. 3. viḥād C. 4. °dhets° C. 5.
 °ṣṭā C. 6. °ṅgā C. 7. vāci C. 8. cet° C.

tat kasya hetoḥ | tathā hi te bodhisattvā upalambha-saṃ-
 jñīnaḥ śīlaṃ samādāya vartanta iti || tiṣṭhantu khalu punaḥ
 Subhūte Gaṅgā-nadī-vālukôpameṣu trisāhasra-mahā-sāhasreṣu
 lokadhātuṣu sarva-sattvā anuttarāṃ samyaksambodhim abhi-
 5 samprasthitāḥ anuttarāṃ samyaksambodhim abhisamprasthāya
 Gaṅgā-nadī-vālukôpamān kalpān kāya-sucaritaṃ vak-sucaritaṃ
 manaḥ-sucaritaṃ śīlaṃ samādāya vartamānā upalambha-saṃ-
 jñīnaḥ | ye Subhūte Gaṅgā-nadī-vālukôpameṣu trisāhasra-mahā-
 sāhasreṣu lokadhātuṣu sattvās te sarve anuttarāṃ samyaksam-
 10 bodhim abhisampratiṣṭherann anuttarāṃ samyaksambodhim
 abhisamprasthāya Gaṅgā-nadī-vālukôpamān kalpāṃs tiṣṭhanto
 'nyeṣv-anyeṣu Gaṅgā-nadī-vālukôpameṣu trisāhasra-mahā-sāha-
 sreṣu lokadhātuṣu sarvair ekālko bodhisattva ākruṣṭo 'bhihataḥ
 paribhāṣitaḥ samāna eva sarve 'pi te upalambha-saṃjñīnaḥ
 15 kṣāntim samādāya varteran yāvat sarve te bodhisattvāḥ kṣāntim
 samādāya vartamānāḥ | etena paryāyeṇa sarve te bodhisattvā
 ekālko bodhisattvo Gaṅgā-nadī-vālukôpamān kalpāṃs tiṣṭhan
 Gaṅgā-nadī-vālukôpamān kalpān anyeṣv-anyeṣu Gaṅgā-nadī-
 vālukôpameṣu trisāhasra-mahā-sāhasreṣu lokadhātuṣu sarvair
 20 ākruṣṭo 'bhihataḥ paribhāṣitaḥ samāna upalambha-saṃjñī
 kṣāntim samādāya varteta | evaṃ sarve 'pi te sarvair ākruṣṭā
 abhihataḥ (166) paribhāṣitaḥ samānā upalambha-saṃjñīnaḥ
 kṣāntim samādāya varteran | yaś ca bodhisattvo mahāsattvo
 'nayā prajñāparamitayā upāya-kausalyena ca parigrhito 'titānā-
 25 gata-pratyutpannānāṃ buddhānāṃ bhagavatāṃ śīla-skandham
 samādhi-skandham prajñā-skandham vimukti-skandham vim-
 ukti-jñāna-darśana-skandham teṣāṃ ca pratyekabuddhānāṃ śīla-
 samādhi-prajñā-vimukti-vimukti-jñāna-darśana-skandhāṃs te-
 ṣāṃ ca śrāvakāṇāṃ śīla-samādhi-prajñā-vimukti-vimukti-jñāna-
 30 darśana-skandhān sarva-sattvānāṃ cātītānāgata-pratyutpannāṃ

kuśala-mūlaṃ sarvam ekato 'bhisamkṣipyā piṇḍayitvā tulayitvā
 niravaśeṣya niravaśeṣam anumodate 'grayā 'numodanayā śreṣṭha-
 yā jyeṣṭhayā varayā pravarayā praṇitayā uttamayā anuttamayā
 niruttamayā uttarôttarayā 'samayā 'sama-samayā 'pratisamayā
 'cintyayā 'numodanayā 'numodate | anumodyānumodanā-saha- 5
 gataṃ puṇya-kriyā-vastu anuttarāyāṃ samyaksambodhau pari-
 ṇāmayati || asya Subhūte anumodanā-sahagatasya puṇya-kriyā-
 vastuno 'sau paurvakāṇāṃ aupalambhikānāṃ bodhisattvānāṃ
 kṣānti-sahagataḥ puṇyābhisamkārāḥ śatataṃ api kalāṃ
 nōpaiti sahasratamīm api śatasahasratamīm api koṭītamīm api 10
 koṭīśatataṃ api koṭīśahasratamīm api koṭīśatasahasratamīm
 api koṭīniyutaśatasahasratamīm api kalāṃ nōpaiti saṃkhyāṃ
 api kalāṃ api gaṇanāṃ apy upamāṃ apy aupamyam apy upa-
 niṣadam api na kṣamate ||

pūrvavat tat kasya hetor ity āśaṅkya tathāivābhiprāyeṇ' āha : tathā hi te 15
 bodhisattvā ity-ādi. paśunya-pāruṣya-sambhinna-pralāpair abhidhānād' ākruṣṭaḥ.
 daṇḍ'ādibhis tādānād abhihataḥ. haṭhena niyama-karaṇāt paribhāṣitaḥ. unnati-
 lakṣaṇena mānena saha vartanāt samāna ity eke. samāna-śabdaḥ sann ity
 arthe vartata iti kecit.

tat kasya hetoḥ | tathā hi te bodhisattvā upalambha-saṃ- 20
 jñīnaḥ kṣāntim samādāya vartante || tiṣṭhantu khalu punaḥ
 Subhūte Gaṅgā-nadī-vālukôpameṣu trisāhasra-mahā-sāhasreṣu
 lokadhātuṣu sarva-sattvā anuttarāṃ samyaksambodhim abhi-
 samprasthitāḥ anuttarāyāṃ (167) samyaksambodhim abhisam-
 prasthāyānyeṣv-anyeṣu Gaṅgā-nadī-vālukôpameṣu trisāhasra- 25
 mahā-sāhasreṣu lokadhātuṣu sarvair ākruṣṭā abhihataḥ pari-
 bhāṣitaḥ samānā upalambha-saṃjñīno Gaṅgā-nadī-vālukôpamān
 kalpān kṣāntim samādāya vartamānāḥ | ye Subhūte Gaṅgā-nadī-

vālukôpameṣu trisāhasra-mahā-sāhasreṣu lokadhātuṣu sattvās te sarve 'nuttarāyāṃ samyaksambodhau samprasthitā bhavedyuh anuttarāyāṃ samyaksambodhau samprasthāya Gaṅgā-nadī-vālukôpamān kalpāṃs tiṣṭhantaś caṃkramābhīrūḍhā Gaṅgā-nadī-vālukôpamān kalpān aviṣīdanto 'nabhibhūtāḥ styāna-middhenôpalambha-saṃjñino vīryaṃ samādāya varteran | yaś ca bodhisattvo mahāsattvaḥ prajñāpāramitpôāya-kausalā-parigrhīto 'titānāgata-pratyutpannānāṃ buddhānāṃ bhagavatāṃ śīla-samādhi-prajñā-vimukti-vimukti-jñāna-darśana-skandhāṃs teṣāṃ ca pratyekabuddhānāṃ śīla-samādhi-prajñā-vimukti-vimukti-jñāna-darśana-skandhāṃs teṣāṃ ca śrāvakāṇāṃ śīla-samādhi-prajñā-vimukti-vimukti-jñāna-darśana-skandhān sarva-sattvānāṃ cātītānāgata-pratyutpannānān kuśala-mūlābhisamskārān sarvān ekato 'bhisamkṣīpya piṇḍayitvā tulayitvā niravaśeṣya niravaśeṣam anumodate 'grayā 'numodanayā śreṣṭhayaḥ jyeṣṭhayaḥ varayā pravaraḥ prañīṭayā uttamayā 'nuttamayā niruttarayā uttarôttarayā 'samayā 'sama-samayā 'pratisamayā 'cintayā 'numodanayā 'numodate | anumodyānumodanā-sahagatāṃ puṇya-kriyā-vastu anuttarāyāṃ samyaksambodhau parināmayati || asya Subhūte anumodanā-sahagatasya puṇya-kriyā-vastuno 'sau paurvaka aupalambhikānāṃ bodhisattvānāṃ vīryamayāḥ puṇyābhisam skāraḥ śatatamīm api kalām nōpaiti sahasratamīm api śata sahasratamīm api koṭītamīm api koṭīśatatamīm api koṭīśahasra(168)tamīm api koṭīśatasahasratamīm api koṭīniyutaśatasahasratamīm api kalām nōpaiti saṃkhyāṃ api kalām api gaṇanāṃ apy upamām apy aupamyam apy upaniśam apy upaniśadam api na kṣamate ||

tathāiva tat kasya hetor ity āśaṅky' āha: tathā hi ta ity-ādi. uttaptavīry[Tib. 153]ārambha-pradarśanārtham sthāna-caṃkramaṇayor upādānāt tiṣṭhan-

taś caṃkramābhīrūḍhā iti dvayam uktam. anabhyutsāha-lakṣaṇa-viśāda-vigamād aviṣīdantaḥ. styāna-middhenēti mohāṃśikā cittākarmaṇyatā styānam. dadhy¹-ādy-upabhoga²-nimittam āgamyā mohāṃśikaś cetaso 'bhisamkṣepo³ middhaḥ.

tat kasya hetoḥ | tathā hi te bodhisattvāḥ sarve 'py upalambha-saṃjñino vīryaṃ samādāya vartante || tiṣṭhantu khalu punaḥ Subhūte Gaṅgā-nadī-vālukôpameṣu trisāhasra-mahā-sāhasreṣu lokadhātuṣu sarva-sattvā anuttarāyāṃ samyaksambodhau samprasthitāḥ anuttarāyāṃ samyaksambodhau samprasthāya Gaṅgā-nadī-vālukôpamān kalpāṃs tiṣṭhantaś caṃkramābhīrūḍhā Gaṅgā-nadī-vālukôpamān kalpān aviṣīdanto 'nabhibhūtāḥ styāna-middhenôpalambha-saṃjñino vīryaṃ samādāya vartamānāḥ | ye 'pi te Subhūte Gaṅgā-nadī-vālukôpameṣu trisāhasra-mahā-sāhasreṣu lokadhātuṣu sattvās te sarve 'nuttarāyāṃ samyaksambodhau samprasthitā bhavedyus te sarve 'nuttarāyāṃ samyaksambodhau samprasthāya Gaṅgā-nadī-vālukôpamān kalpān upalambha-saṃjñināś catvāri dhyānāni samāpadyeran | yaś ca bodhisattvo mahāsattvo 'nayā prajñāpāramitayā upāyakausalāyena ca parigrhīto 'titānāgata-pratyutpannānāṃ sarveṣāṃ buddhānāṃ bhagavatāṃ śīla-samādhi-prajñā-vimukti-vimukti-jñāna-darśana-skandhāṃs teṣāṃ ca pratyekabuddhānāṃ śīla-samādhi-prajñā-vimukti-vimukti-jñāna-darśana-skandhāṃs teṣāṃ ca śrāvakāṇāṃ śīla-samādhi-prajñā-vimukti-vimukti-jñāna-darśana-skandhān sarva-sattvānāṃ cātītānāgata-pratyutpannān kuśala-mūlābhisamskārān sarvān ekato 'bhisamkṣīpya piṇḍayitvā tulayitvā niravaśeṣya niravaśeṣam anumodate 'grayā 'numodanayā śreṣṭhayaḥ jyeṣṭhayaḥ varayā pravaraḥ prañīṭayā uttamayā uttarôttarayā(169), समयā 'sama-samayā 'pratisamayā 'cintayā 'numodanayā 'numodate | anu-

1. dady C. ṣo. 2. upayoga C. ñe-bar loṇs-spyod-pa. 3. 'saṃyo C. mñon-par sudud-paḥi mtshan-ñid. = abhisamkṣepa-lakṣaṇo ? Cf. Triṃśikā 32¹⁵, ed. by S. Lévi.

modyānumodanā-sahagataṃ puṇya-kriyā-vastu anuttarāyaṃ
 samyaksambodhau pariṇāmayati || asya Subhūte 'numodanā-
 sahagatasya puṇya-kriyā-vastuno 'sau paurvaka aupalambhi-
 kānāṃ bodhisattvānāṃ catur-dhyānamayaḥ puṇyābhisamkāraḥ
 5 śatatamīm api kalām nōpaiti sahasratamīm api śatasahasrata-
 mīm api koṭitamīm api koṭīśatatamīm api koṭīśahasratamīm
 api koṭīśatasahasratamīm api koṭīniyutaśatasahasratamīm api
 kalām nōpaiti samkhyām api kalām api gaṇanām apy upa-
 mām apy aupamyam apy upaniśām apy upaniśadam api na
 10 kṣamate ||

pūrvavat tat kasya hetor ity āśaṅky' āha: tathā hīty-ādi. catvāri dhyā-
 nāni samāpadyerann iti laukikāni rūpadhātu-saṃgrhitāni catvāri dhyānāni bhā-
 vayeyuh.

tat kasya hetoḥ | tathā hi te bodhisattvā upalambha-saṃ-
 15 jñino dhyānāni samāpadyante iti ||

tathāiva tat kasya hetor ity āśaṅkya pūrvavad āha: tathā hi te bodhisattvā
 ity-ādi.

tad ayaṃ samāsārthaḥ: saṃvṛty-upāyena kuśala-mūlāny upalabhya pra-
 mudita-cittena paramārthato 'nupalambhatayā¹ 'numodanīyānity² anumodanā-
 20 manaskāra iti.

tathā cōktaṃ:

upāyānupalambhābhyāṃ śubha-mūlānumodanā
 anumode manaskāra-bhāvanēha vidhīyate || iti. (24)

Āryaśtasāhasrikāyaṃ prajñāpāramitāyaṃ anumodanā-pari-
 25 ṇāmanā-parivarto nāma śaṣṭhaḥ ||

Abhisamayālaṃkāra'ālokāyāṃ Prajñāpāramitā-vyākhyāyāṃ anumodanā-
 pariṇāmanā-parivarto nāma śaṣṭhaḥ.

1. °mbhet° C. 2. °danīyon° C.

VII.

NIRAYA-PARIVARTO NĀMA SAPTAMAḤ

(170) atha khalv āyuṣmān Śāriputro Bhagavantam etad
 avocat | sarvajña-jñāna-pariniṣpattir Bhagavan prajñāpāramitā |
 sarvajñatvaṃ Bhagavan prajñāpāramitā ||

5

Bhagavān āha | evam etac Chāriputrāivam etad yathā
 vadasi ||

Śāriputra āha | avabhāsa-kārī Bhagavan prajñāpāramitā |
 namaskaromi Bhagavan prajñāpāramitāyai | namaskaraṇīyā Bha-
 gavan prajñāpāramitā | anupaliptā Bhagavan prajñāpāramitā | 10
 sarva-loka-nirupalepā Bhagavan prajñāpāramitā | āloka-kārī
 Bhagavan prajñāpāramitā | sarva-traidhātuka-vitimira-kārī Bha-
 gavan prajñāpāramitā | sarva-kleśa-dṛṣṭy-andhakārāpanetrī Bha-
 gavan prajñāpāramitā | āśrayaṇīyā Bhagavan prajñāpāramitā |
 agraka-kārī Bhagavan prajñāpāramitā | bodhi-pakṣānāṃ dharmā- 15
 nāṃ kṣema-kārī Bhagavan prajñāpāramitā | andhānāṃ sattvā-
 nāṃ āloka-kārī Bhagavan prajñāpāramitā | sarva-bhayōpadrava-
 prahīṇ'āloka-kārī Bhagavan prajñā-pāramitā | pañca-cakṣuḥ-
 parigrahaṃ kṛtvā sarva-sattvānāṃ mārga-darśayitrī Bhagavan
 prajñāpāramitā | carakṣur Bhagavan prajñāpāramitā | moha- 20
 tamas-timira-vikarīṇī timira-vikarīṇī Bhagavan prajñāpāra-
 mitā⁽¹⁾ | sarva-dharmānāṃ akaraṇī⁽²⁾ Bhagavan (171) prajñāpāra-
 mitā | utpatha-prayātānāṃ sattvānāṃ mārgāvatāraṇī Bhagavan

(1) moha-tamas-timira-vikaraṇī Bhagavan prajñā-pāramitā iti ga° nā° |
 mohas-tamas-timira-vikaraṇī timira-vikaraṇī Bhagavan prajñāpāramitā iti ca° |

(2) sarva-dharmānāṃ agrakarīti ca° |

prajñāpāramitā | sarva-jñātāiva Bhagavan prajñāpāramitā |
 sarva-kleśa-jñey'āvaraṇa-vāsanā'nusandhi-prahīṇatām upādāya
 anutpādikā Bhagavan sarva-dharmāṇāṃ prajñāpāramitā |
 anirodhikā Bhagavan sarva-dharmāṇāṃ prajñāpāramitā | anut-
 5 panna'niruddhā Bhagavan prajñāpāramitā | sva-lakṣaṇa-śūnya-
 tām upādāya mātā Bhagavan bodhisattvāṇāṃ mahāsattvāṇāṃ
 prajñāpāramitā | sarva-buddha-dharma-ratna-dātrītvād daśa-
 balakārī Bhagavan prajñāpāramitā | anavamardaniyā Bhagavan
 prajñāpāramitā | catur-vaiśāradyakarītvād anāthāṇāṃ sattva-
 10 nāṃ nāthakārī Bhagavan prajñāpāramitā | saṃsāra-pratipakṣā
 Bhagavan prajñāpāramitā | akūṭasthatām upādāya sarva-
 dharma-svabhāva-vidarśanī⁽¹⁾ Bhagavan prajñāpāramitā | pari-
 pūrṇa-tri-parivarta⁽²⁾ dvādaś'ākāra-dharma-cakra-pravartanī Bha-
 gavan buddhāṇāṃ bhagavatāṃ prajñāpāramitā |
 15 s'āsrava-bhāvanā-mārgānantaram anāsravo bhāvanā-mārgo vaktavyaḥ.
 sa ca dvidvidha iti prathamam abhinirhāra-lakṣaṇaṃ bhāvanā-mārgaṃ vaktuṃ
 svabhāvābhidhānād āha : *atha khalv āyusmān* ity-ādi. tathāgata-jñānasya niṣ-
 pādana-hetutvāt *sa*(C.105^a)*rvajñā-jñāna-pariniṣpattiḥ. sarvajñatvam* [Tib.154^a]
 iti rūp'ādy-aviparīta-darśana-svabhāva¹ ity arthaḥ.
 20 *evam* ity-ādi-vacanena labdha-prasādātīśayatvād abhinirhārasya vistareṇa
 jñāna-svābhāvya-paridīpanārtham āha : *avabhāsakārī* 'ty-ādi. ūṣmagata-jñā-
 n'ālokatvād *avabhāsakārī*. kāya-vān-manobhiḥ praṇāmān² *namaskaromi*. yasmān
 namaskaromi tasmān namaskārāhattvān *namaskaraṇīyā*. mūrdhāvasthā-prāpta-
 tvenāśraddh'ādibhir³ asaṃsargād *anupalīptā*. kṣānti-svabhāvatvenāpāya-saṃvar-
 25 taniya-karma-vigamāt *sarva-loka-nirupalepā*. agradharmarūpatvena lokōttara-
 jñānōdaya-hetutvād *ālokakārī*. duḥkhe dharma-jñāna-kṣāntiyā sva-darśana-pra-
 hātavya-traidhātuka-kleśa-prahāṇāt *sarva-traidhātuka-vitimirakārī*. dharma-jñā-

(1) sarva-dharmā-vidarśinīti ga° |

(2) paripūrṇa triparivarta iti ca° |

1. °naṃ svabhāva C. gziḡs-paḥi rañ-bšin yin-no. 2. pramāṇ° C. 3. °nāmra-
 ddh° C.

na vimukti-sāksāt-karaṇāt *sarva-kleśa-drṣṭy-andhakārāpanetrī*. anvaya-jñāna-
 kṣānty' ārya-dharmānvayāvagamād *āśrayaṇīyā*. anvaya-jñānena niścayāvadhāra-
 nād¹ *agrakārī*. [dharma-jñānena vimukti]² samudaye dharma-jñāna-kṣānty-ādi-
 bhiḥ kṣaṇaiḥ pūrvavad vyāpāra-karaṇād yathākramaṃ *bodhipakṣāṇāṃ dharmāṇāṃ*
kṣemakārī. ālokakārī, sarva-bhayōpadrava-prahīṇ'ālokakārī 'ti pada-catustayam 5
 [Tib.154^b] yojyam. māmsa-divya-prajñā-buddha-dharma-cakṣuḥ-*parigrahaṃ kṛtvā*
 pūrvavan nirodhe dharma-jñāna-kṣāntiyā *mārga-darśayitrī*. dharma-jñānena
cakṣuḥ. anvaya-jñāna-kṣāntiyā mṛdu-madhyādhimātra-vipakṣāpagamen' ārya-
 dharmānvayāvagamān *moha-tamas-timira-vikaraṇī*. anvaya-jñānena niścayāva-
 dhāraṇād *vitimirakaraṇī*. mārga-tathāiva dharma-jñāna-kṣāntiyā 'karaṇī. dharma- 10
 jñānena *mārgāvatāraṇī*. anvaya-jñāna-kṣāntiyā *sarvajñātā*. anvaya-jñānena *sarva-*
kleśa-jñey'āvaraṇa-vāsanā'nusandhi-prahīṇatām upādāyanutpādikā. s'āsrava-bhā-
 vanā-mārgaṇa kuśala-dharma-prasavaṇād *anirodhikā*. māyōpamatvād anāsravābhi-
 nirhāra-bhāvanā-(C.105^b)mārga-rūpeṇa sadā'vasthānād *anutpannā 'niruddhā*. a-
 tyanta-viśuddhi-bhāvanā-mārga-svabhāvenātīśaya-hita-kāriṇītvāt *sva-lakṣaṇa-śūn-* 15
yatām upādāya mātā. sa ca mṛdu-madhyādhimātra-bhedāt trividha iti yathākramaṃ
daśa-bala-kārī, anavamardanī,³ *nāthakārī* 'ti pada-trayam uktam. ānantarya-mārga-
 tayā sarva-saṃsāra-prahāṇāt *saṃsāra-pratipakṣā. kūṭah* sāmagrī. tatra tiṣṭhato⁴
 hetu-pratyaya-janyo bhāvas tathōktaḥ. tat-pratiṣedhād *akūṭasthatām upādāya*.
 vimukti-mārgaṇa sarva-guṇa-sampad-abhimukhibhāvāt [Tib.155^a] *sarva-dharma-sva-* 20
bhāva-vidarśanī. paścād evaṃ samadhigata-tattvāṇāṃ⁵ yath'āśayaṃ tri-yāna-dha-
 rma-deśanayā *paripūrṇa-tri-parivarta-dvādaś'ākāra-dharma-cakra-pravartanī* 'ty
 evaṃ eṣāṃ padānāṃ artha-nirdeśo vācya iti Pūrv'ācāryaḥ. tatra trayāḥ parivar-
 tāḥ dvādaśa c' ākārā yasmin dharma-cakra iti vighrahaḥ. tatrāmī trayāḥ parivar-
 tāḥ yad uta : idaṃ duḥkham ārya-satyam. tat khalv abhijñāya pariññeyam, 25
 pariññātam. idaṃ duḥkha-samudaya ārya-satyam. tad abhijñāya prahātavyam,
 prahīṇam. idaṃ duḥkha-nirodha ārya-satyam. tad abhijñāya sāksāt-karta-
 vyam, sāksāt-kṛtam. idaṃ duḥkha-nirodha-gāminī pratipad ārya-satyam. tat
 khalv abhijñāya bhāvayitavyam, bhāvitam mayēti bhikṣavaḥ pūrvānanuśruteṣu⁶

1. °dhār° C. 2. Apparently mistake, not in Tib. 3. °daniyā Ed. mi-thul-ba.

4. °ṣṭhati C. gnaś-pas-na. 5. °mādhigatatratv°(!) C. 6. °rvam anuśr° C. °rve ana-
 nuśr° Mahāvastu I, 332¹³. °rvam aśr° Lalitavistara 4 17¹⁵. ed. by Prof. Lefmann. cf.
 Vinaya-Piṭakam I, 111 & 2.

dharmeṣu yoniṣo manasikurvataḥ pratyakṣārthatvād anāsravā prajñā-cakṣur
 udapādi. niḥsaṃśayatvāt jñānam. bhūtārthatvād vidyā. viśuddhitvād buddhir
 udapādity etat kriyā-padam ekāḥkasmin satye triṣv api yojyam. atah pratyekaṃ
 caturṇām ārya-satyānām tri-vartanāt *tri-parivartaḥ*. cakṣur ity-ādayaś c' ākārās
 5 etāvātāiva jagad-artha-sampādanāt paripūrṇa-tri-parivarta-dvādaś'ākāra-
 dharmāś cakram iva *dharma-cakram*, yat [Tib.155^b] prathamato Vārāṇasyām
 bhāṣitam sūtram. yathā rājñāś cakravartinaś¹ cakra-ratnam agre saran sarvas
 tu bala-kāyas tad evānusaran paścād gacchati tathā sakala-trailokyādhi(C.106^a)-
 10 pates Tathāgatasya tat-sūtram agrataḥ kṛtvā sarvôpadeśanā²-dharmāḥ prabhavati.
 atas tan mātur ādhipatyena pravartata iti bhagavati tathôktā.

katham Bhagavan bodhisattvena mahāsattvena prajñāpāra-
 mitāyām sthātavyam | katham manasikartavyā Bhagavan pra-
 jñāpāramitā | katham Bhagavan namaskartavyā prajñāpāra-
 15 mitā ||

śreṣṭhatām pratipādayitum āha: *katham Bhagavann* ity-ādi.

evam ukte Bhagavān āyusmantam Śāriputram etad avocat |
 yathā Śāriputra śāstari tathā prajñāpāramitāyām sthātavyam |
 tathāiva manasikartavyā Śāriputra prajñāpāramitā yathā śāstā |
 20 tathāiva namaskartavyā Śāriputra prajñāpāramitā yathā śāstā ||

pariharann āha: *yathā Śāriputrēty*-ādi. ³śāstr-śarīra-pratipatty³-ādi-vi-
 dhānāt. nānyathā⁴ buddhatva-samprāptir iti śreṣṭhatā kathitā.

atha khalu Śakrasya devānām indrasyāttad abhūt | kuto
 nu batēyam āryasya (172) Śāriputrasya prēcchā jātā | kim-nidā-
 25 nā batēyam āryasya Śāriputrasya prēcchā jātā ||

atha khalu Śakro devānām indra āyusmantam Śāriputram

1. °rtikaś C. 2. °rvôd° C. 3...3. sic C. ston-pa-la byed-pa dan hdra-bar nan-
 tan=śāstarīva pr°? byed-pa might be an addition of a Tib. translator. 4. °dhānān
 nāthā C. sgrub-paḥi phyir-ro gsan-du-na ... mi

etad avocat | kuta iyam āryasya Śāriputrasya prēcchā jātā kim-
 nidānā batēyam āryasya Śāriputrasya prēcchā jātā ||

kuta iti kasmād dhetor ity arthaḥ. tad ev' āha: *kim-nidānēti*.

evam ukte āyusmān Śāriputraḥ Śakraṃ devānām indram
 etad avocat | prajñāpāramitôpāya-kausalya-parigrhītaḥ Kauśika 5
 bodhisattvo mahāsattvo 'numodanā-sahagatam puṇya-kriyā-vastu
 sarvajñatāyām pariṇāmayams teṣām pūrvakāṇām aupalambhi-
 kānām bodhisattvānām yaś ca dānamayaḥ puṇyābhisamskāro yaś
 ca śīlamayo yaś ca kṣāntimayo yaś ca vīryamayo yaś ca
 dhyānamayaḥ puṇyābhisamskāras tam sarvam abhibhavatīti | 10
 mamēyam etan-nidānā⁽¹⁾ prēcchā jātā ||

etan-nidānēti puṇya-skandhābhibhava-hetukā. abhinirhāra-śreṣṭhatā'dhikāre
 pariṇāmanā-manaskārābhibhūta-puṇya-skandha-hetukā pariprēcchā kim-artham
 iti cet.

ucyate: yatra hi nāma s'āsrava-pariṇāmanā-manaskārasyēdṛśi śreṣṭhatā 15
 yad-balād aprameya-dān'ādi-puṇya-skandhābhibhavo jātas tatra sutarām eva-
 nāsrava-bhāvanā-mārgasyēti kathanāya pariṇāmābhibhūta-puṇya-skandha-hetukā
 prēcchā kṛtā.

api tu khalu punaḥ Kauśika prajñāpāramitāiva pūrvamga-
 mā pañcānām pāramitānām sarvajñatā-mārgāvatārāya | tad- 20
 yathā 'pi nāma Kauśika jāty-andhānām śatam vā sahasram vā
 śatasahasram vā aparīṇāyakam abhavyam mārgāvatārāya abha-
 vyam grāmaṃ vā nagaram vā nigamaṃ vā gantum | evam
 eva Kauśika dānam śīlam kṣāntir vīryam dhyānam ca prajñā-
 pāramitā-nāmadheyam labhate | jāty-andha-bhūtam bhavati 25
 vinā prajñāpāramitayā aparīṇāyakatvād abhavyam sarvajñatā-
 mārgāvatārāya kutaḥ punaḥ sarvajñatām anuprāpsyati || yadā

(1) etan nidānam iti ca° |

punaḥ Kauśika dānaṃ śīlaṃ kṣāntir vīryaṃ dhyānaṃ ca pra-
jñāpāramitā-parigr̥hitam bhavati tadā pāramitā-nāmadheyam
pāramitā-śabdaṃ labhate tadā (173) hy āsāṃ cakṣuḥ-pratīlambho
bhavati pañcānāṃ pāramitānāṃ sarvajñatā-mārgāvatārāya
5 sarvajñatā'nuprāptaye|

atiśayārtham ev' āha : *api tu khalu punar* ity-ādi. 'sarvajñatā-mārgāva-
tārāyēti buddhatva-prāpaka-mārga-pramudit'ādi-bhūmiṣv avatāra-nimittam. *apa-
rināyakaṃ abhavyam* iti sārathi-bhāva-rahitam ayogyam. samvṛti-paramārtha-
satya-sakala-sattvārth'ālambana-bhedāt trividham.

10 *dānam* ity-ādi. tatra *dānaṃ* dharm'āmiśābhaya²-bhedāt trividham. tathā
'kuśala-nivṛtti-kuśala-[Tib. 156^a]pravṛtti-sattvārtha-kriyā-rūpeṇa *śīlaṃ*. dharma-
nidhyāna-duḥkhādhivāsana³-parāpakāra-marṣaṇ'ātmikā *kṣāntis* trividhā. sam-
nāha-kuśala-sattvārtha-prayogād *vīryam* api tathāiva. 'guṇābhinirhāra-kleśa-
pratipakṣa-sukha-vihāra-bhedād' *dhyānaṃ* pūrvavat. *jāty-andha-bhūtam* iti ut-
15 padyamānam eva tri-maṇḍala-viśuddhi-prajñā-cakṣuṣā vibhīnam.¹ *kutaḥ punar*
iti kasmāt punar, nāivēty arthaḥ. *pāramitā-nāmadheyam* eva kathayati *pāra-
mitā-śabdā* iti. *āsāṃ cakṣuḥ-pratīlambha* iti dān'ādi-pāramitānāṃ⁵ dharma-
bhāva-cakṣuḥ-samanvāgamaḥ.

atha khalv āyuṣmān Śāriputro Bhagavantam etad avocat|
20 katham Bhagavan bodhisattvena mahāsattvena prajñāpāramitā
'bhinirhartavyā ||

sarva-dharmānabhisamskṛtiṃ pratipādayitum āha : *katham Bhagavan bo-
dhisattvenēty-ādi.*

evam ukte Bhagavān āyuṣmantam Śāriputram etad avocat|
25 rūpasya Śāriputrābhinirhāro⁽¹⁾ draṣṭavyaḥ | evam vedanāyāḥ

(1) anabhinirhāra iti ga° gha°|

1...1. According to Tib. version of Haribhadra the order of words in the text
here commented by him seems to have been different. 2. °śōbh° C. mi h̄jigs-pa.
3. °sina C. 4...4. guṇa-sattvārthā-kleśa-pratipakṣa-sukhābhinirhād (1) C. yon-tan
mñon-par sgrub-pa danñ fion-moñs-paḥi gñen-po danñ bde-bar gnas-paḥi dbyed-bas. 5.
°tan C.

samjñāyāḥ samskārāṇāṃ vijñānasya Śāriputrābhinirhāro⁽¹⁾ dra-
ṣṭavyaḥ | yaḥ Śāriputra pañcānāṃ skandhānāṃ abhinirhāro
'yam Śāriputra prajñāpāramitāya abhinirhāra ity ucyate |

pariharann āha : *rūpasyēty-ādi.* (C.106^b) māyōpamatayā rūp'āder adbhigamo
mātur abhinirhāra ity arthaḥ.

evam anabhisamskāreṇa pañcānāṃ skandhānāṃ abhi-
nirhāraḥ prajñāpāramitāya abhinirhāro 'bhinirhāra ity ucyate ||

evam ukte āyuṣmān Śāriputro Bhagavantam etad avocat |
evam abhinirhāreṇābhinirhṛtā Bhagavan prajñāpāramitā kata-
mam dharmam arpayati ||

upasaṃharann āha : *evam anabhisamskāreṇēty-ādi.* tathatā-rūpatvāt [Tib.
156^b] sarva-dharma-viśeṣānutpādanenādhigama-prayogo 'nabhisamskāras tena
skandhānāṃ adhigama ity yāvat. kvacid anabhinirhāreṇēti pāṭhaḥ. tatrāpy 'ayam
evārtho grāhyah.¹

Bhagavān āha | evam abhinirhṛtā Śāriputra prajñāpāra-
mitā na kaṃcid dharmam arpayati | yadā sā Śāriputra na
kaṃcid dharmam arpayati tadā prajñāpāramitēti samkhyāṃ
gacchati ||

atha khalu Śakro devānāṃ indro Bhagavantam etad avocat |
kim iyaṃ Bhagavan prajñāpāramitā sarvajñatām api nārpa-
yati ||

*sarva-dharmānupalambhenābhisamayārpanārtham āha : evam abhinirhṛtēty-
ādi. na kaṃcid dharmam arpayatīti² yathōpalambh'ādi³-viparyāso bhavati tathā
kaṃcid dharmam yogi-saṃtāne samutpādayati³ tadā prajñāpāramitēti samkhyāṃ
gacchaty, aviparyastatvād iti matiḥ.*

1...1. anayeveṣo mārgaḥ C. don h̄di fīd yin-par bzun-ño. 2. aparyayētīti C.
3...3. °ryāsa...dharma yosi-saṃtāne samvṛtyādayati C. phyin-ci-log-pa yin-pa de ltar-
na rnar-ḥbyor-paḥi rgyud-la gtogs-paḥi chos gañ yañ skyed-par mi byed-pa.

Bhagavān āha | yat Kauśikāiva vadasi kim iyaṃ pra-
jñāpāramitā sarvajñatām api nārpayatīti |

sarvajñatāyās tv arpaṇam yuktaṃ,¹ anyathā nirarthikāiva prajñāpāramitēty
abhiprāyavān āha: *kim iyaṃ Bhagavann* ity-ādi.

5 na yathōpalambhas tathā 'rpayati na yathā nāma tathā
'rpayati na yathā 'bhisamskāras tathā 'rpayati ||

viparyāsa-dvāreṇa nārpayatīty āha: *na yathōpalambha* ity-ādi. *tatrō-
palambho* bāhyārthōpalambhaḥ. *nāma*² catvāro 'rūpiṇaḥ skandhāḥ. *abhisamskāro*
³māyōpamatayā kaścid evaṃ³ tattvam ity-ādi-eitt'ābhogaḥ.

10 (174) Śakra āha | katham tarhi Bhavagann arpayati ||

Bhagavān āha | yathā Kauśika nārpayati tathā 'rpayati ||

Śakra āha | āścaryaṃ Bhagavan yavad iyaṃ prajñāpara-
mitā na kaṃcid dharmam utpādayati na kaṃcid dharmam
nirodhayati | sarva-dharmāṇām anutpādāyānirodhāya⁽¹⁾ pratyū-
15 pasthitā 'nupasthitā prajñāpāramitā ||

prakārāntara-vyavacchedenānyathā 'rpaṇam⁴ ity āha: *katham tarhīty*⁵-ādi.
yathā Kauśika nārpayati tathā 'rpayatīti yena prakāreṇa māyōpamatayā kaṃcid⁶
abhiniveśaṃ viparyāsaṃ nārpayati tathā sarvajñatām arpayatīty⁷ arthaḥ. *na*
*kaṃcid*⁸ *dharmam utpādayatīti* vaiyavadānikam. *na kaṃcid*⁸ *dharmam niro-*
20 *dhayatīti* sāmkleśikam. *pratyupasthitēty anutpādāya, anupasthitēty anirodhāyēti*
[Tib. 157^a] yojyam

atha khalv āyusmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat |
saced evam api Bhagavan bodhisattvo mahāsattvaḥ saṃjñāsyate
dūrikariṣyatīmāṃ prajñāpāramitāṃ riktikariṣyatīmāṃ prajñā-

(1) anutpādānirodhāyēti ga° |

1. ktaṃ C. rigs-te. 2. nānye C. miñ. 3...3. sgyu-ma lta-bu-ñid hdi ni=
māyōpamam evēdam? 4. yatnam C. gtod-pa. 5. This is the reading of Ed. nu hīty
C. ho-na. 6. kaścid C. (mñon-par šen-pa) ci yañ. 7. apamagatīty (!) C. gtod-par
byed-do ses. 8. kiṃcid C.

pāramitāṃ tucchikariṣyatīmāṃ prajñāpāramitāṃ na kariṣya-
tīmāṃ prajñāpāramitāṃ ||

¹evam abhiniveśo¹ bandhanam ity āha: *saced evam apīty*-ādi. prayoga-
darśana-bhāvanā-viśeṣa-mārgeṣu yathākramam dūrikariṣyati, riktikariṣyati, tu-
cchikariṣyati, na kariṣyatīti padacatuṣṭayam yojyam. 5

evam ukte Bhagavān āyusmantam Subhūtim etad avocat |
evam etat Subhūte evam etat | asty eṣa Subhūte paryāyo yena
paryāyeṇa dūrikariṣyatīmāṃ prajñāpāramitāṃ riktikariṣyatīmāṃ
prajñāpāramitāṃ tucchikariṣyatīmāṃ prajñāpāramitāṃ na kari-
ṣyatīmāṃ prajñāpāramitāṃ || 10

prakārāntareṇāpi dūrikaraṇ'ādikam āha *asty eṣa* ity-ādinā. bhavaty eṣa²
rūp'ādy-abhisambodha-paryāya ity arthaḥ.

tat kasya hetoḥ | prajñāpāramitāyām hi Subhūte paridīpitā-
yām na rūpaṃ paridīpitam bhavati | na vedanā na saṃjñā na
saṃskārā na vijñānam paridīpitam bhavati | na srotaāpatti-phalaṃ 15
paridīpitam bhavati | na sakṛdāgāmi-phalaṃ paridīpitam bhavati |
nānāgāmi-phalaṃ paridīpitam bhavati | nārhattvaṃ paridīpitam
bhavati || na pratyekabuddhatvaṃ paridīpitam bhavati | na
buddhatvaṃ paridīpitam bhavati ||

nanu dharmatayā rūp'ādy eva prajñāpāramitēti nyāyāt katham rūp'ādy- 20
avagamena mātūr dūrikaraṇ'ādikam iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *pra-*
jñāpāramitāyām hīty-ādi.

etad uktaṃ: māyōpamatayā ya(C. 107^a) smād rūp'ādy eva jina-jananī 'ty
eka-svabhāvatvena nyāyāt *paridīpitāyām prajñāpāramitāyām* prthag-rūp'ādy-
avagamo viparyāsaṃ tasmād rūp'ādy-avagamena mātūr dūrikaraṇ'ādikam iti. 25

sthaviraḥ Subhūtir āha | mahāpāramitēyaṃ Bhagavan yad

uta prajñāpāramitā ||

1...1. evaṃ mamābh° C. de ltar mñon-par šen-pa. 2. des...kho-na-ho = evāṣa?

(175) Bhagavān āha | tat kiṃ manyase Subhūte katamena paryāyeṇa mahāpāramitēyaṃ yad uta prajñāpāramitā ||

sthaviraḥ Subhūtir āha | na Bhagavan rūpaṃ mahatkaroti nālpikaroti na rūpaṃ saṃkṣipati na vikṣipati | evaṃ na vedanāṃ
5 na saṃ jñāṃ na saṃskārān na Bhagavan vijñānaṃ mahatkaroti nālpikaroti na vijñānaṃ saṃkṣipati na vikṣipati | yāny api tāni tathāgatasya⁽¹⁾ tathāgata-balāni tāny api na balīkaroti na dur-
balīkaroti na saṃkṣipati na vikṣipati | yā 'pi⁽²⁾ sā sarvajñatā tām api na mahatkaroti⁽³⁾ nālpikaroti na saṃkṣipati na vikṣi-
10 pati || tat kasya hetoḥ | asaṃkṣiptā 'vikṣiptā hi Bhagavan sarvajñatā |

mahā'rthatām āha mahā-pāramitēyaṃ ity-adinā. buddha-mahā'rtha-sādhanaṃ mahā-pāramitā. tatra na mahatkaroti adhikānutpādanāt. nālpikaroti vyava-
sthitānapakaraṇāt.¹ tad eva yathāyogaṃ kathayati na saṃkṣipati, na vikṣipati.
15 prasiddha-mātrasya hi yā 'yathā'rthatā tad-artha-sambodha-phalaṃ hi śāsanam
iti bhāvaḥ. na balīkaroti [Tib. 157^b] apūrva-samāropāt. na durbalīkaroti vi-
dyamānānapavādāt. prthag-janāvasthāyām³ viparyāsa-balād alpiyāsi sarvajñatā.
mukty-avasthāyām mātuḥ sāmartyena viparyāsāpagamān mahatī jātā. tat ka-
20 tham evaṃ vakṣyate iti tat kasya hetor ity āśaṅky' āha : asaṃkṣiptā hīty-ādi.
etad uktam : viparyāsāpagame mātuḥ sāmartyasya sthitatvena yasmāt sarvajñatā 'saṃkṣiptā'vikṣiptā tasmān na mahatī nālpī kriyate iti.

saced evaṃ api Bhagavan bodhisattvo mahāsattvaḥ saṃ-
jānīte carati prajñāpāramitāyāṃ || kiṃ punar evaṃ saṃjānāna⁽⁴⁾

(1) gha° na° pustakayoḥ, tathāgatasyēti pātho na vidyate |

(2) yāni tāni iti kha° ca° |

(3) mahatīkaroti iti ga° gha° na° |

(4) sañjānīte iti gha° |

1. °prak° C. gnas-rnams hgrib-par mi-byed-paḥi-phyir. 2...2. Ex conj. prasiddha-mātrasya viśā yathāvyatītatadavya (!) C. grags-pa tsam gañ yin-pa ni don ji-lta-ba bñin ma-yin-pas deḥi don-du. 3. °mānānupavāyāt... vāvasth° C. so-soḥi skye-boḥi skabs-su.

evam ahaṃ sarvajñā-jñāna-samanvāgataḥ sattvebhyo dharmam deśayīṣyāmy evaṃ imān sattvān parinirvāpayīṣyāmīti ||

tatrāpy abhiniveśo bandhanam ity āha : saced evaṃ ity-ādi. kiṃ punar evaṃ saṃjānāna ity vakṣyamāṇōpalambha-pratipadyamānaḥ kiṃ punaḥ prajñā-
pāramitāyāṃ caraty, api tu mahōpalambhatvān nālvēty arthaḥ. 5

tat kasya hetoḥ | na hy eṣa prajñāpāramitā-niṣyando ya imān sattvān parinirvāpayīṣyāmīti sattvōpalambhaḥ | eṣa evā-
sya mahān upalambhaḥ syāt |

nanūpalambhasya ko doṣo yena tat-sadbhāvān na caratīti. tat kasya hetor ity āśaṅky' āha : na hy eṣa ity-ādi. 10

etad uktam : yasmād eṣa prajñāpāramitāyāḥ sadṛśaḥ syando niṣyandas¹ tad-anurūpa-phalaṃ sattva-nirvāṇōpalambho na bhavati tasmād upalambha-sad-
bhāvān na caratīti.

tat kasya hetoḥ | sattvasvabhāva-jātikā hi prajñāpāramitā veditavyā | 15

katham punar etad iti tat kasya hetor ity āśaṅky' āha : sattvasvabhāvēty-
ādi. sattvānām asvabhāva eva jātir² prakrtir yasyā iti sā tathōktā.

evaṃ manyate : sattvānutpāda-prakrtikāyā mātuḥ katham sattvōpalambho niṣyanda³-[Tib. 158^a]phalam iti.

sattvasvabhāvatayā prajñāpāramitā 'svabhāvatā veditavyā | 20
sattva-viviktatayā⁽¹⁾ prajñāpāramitā-viviktatā veditavyā | sattvā-
cintyatayā prajñā(176)pāramitā'cintyātā veditavyā | sattvā'vinā-
śa-dharmatayā prajñāpāramitā 'vināśa-dharmatā veditavyā |
sattvānabhisambodhanatayā prajñāpāramitā'nabhisambodhanatā
veditavyā | sattva⁽²⁾yathā-bhūtārthānabhisambodhanatayā pra- 25

(1) sattvā-viviktatayēti gha° |

(2) sattvā iti ca |

1. niḥsy° C. 2. °ti C. 3. niḥsy° C.

jñāpāramita-yathā-bhūtārthānabhisambodhanatā veditavyā |
sattva-bala-samudāgamanatayā tathāgata-bala-samudāgamanatā
veditavyā || anena Bhagavan paryāyeṇa mahāpāramitēyaṃ yad
uta prajñāpāramitā ||

- 5 sattvānutpāda-rūpatā'rtham ev' āha: *sattvāsvabhāvatayēty-ādi. tatrāsva-
bhāvatā vicikītatā 'cintyatā yathākramam kalpit'āder veditavyā. sattvāvināśa-
dharma*tā sadāvivasthitā (C.107^b) tathatā. sattvasya māyōpamatayā darśana-
mārgenānavagamaḥ *sattvānabhisambodhanatā. sattvasya pūrvavad bhāvanā-
mārgenāpratipattiḥ sattva-yathā-bhūtārthānabhisambodhanatā. sattvasya balaṃ*
10 *pramāṇāvyāhataṃ sāmartyaṃ māyōpamatvaṃ. tasya prāptiḥ. samudāga-
manatā. tayā tathāgata-balasya prajñāpāramitāyāḥ samudāgamanatā veditavyā.*
yathōkta-svabhāv'ādi-lakṣaṇa evābhinirhāra-bhāvanā-mārgo 'vasātavyaḥ.

tathā cōktaṃ :

svabhāvaḥ^I śreṣṭhatā tasya^{II} sarvasyānabhisamskṛtiḥ^{III}

- 15 nōpalambhena dharmāṇāṃ arpaṇā^{IV} ca mahā'rthatā || iti. (25)

- atha khalv āyuṣmān Śāriputro Bhagavantam etad avocat |
yo Bhagavann iha gambhīrayaṃ prajñāpāramitāyaṃ bodhi-
sattvo mahāsattvo 'dhimokṣayiṣyanti na kāṅkṣiṣyanti na viciki-
tsiṣyanti na dhandhayiṣyanti | kutaḥ sa Bhagavaṃś cyuta
20 ihōpapanno veditavyaḥ kiyac-cira-caritāvi ca sa Bhagavan
bodhisattvo mahāsattvo veditavyo ya imāṃ prajñāpāramitāṃ
arthataś ca dharmataś cārtha-nayataś ca dharma-nayataś cā-
nugamiṣyaty anubhotsyate 'nubodhayiṣyati⁽¹⁾ ca |

- tad-anantaram dvitīyo 'tyanta-viśuddhi-lakṣaṇo bhāvayitavyas tad-utpādā-
25 ntpāda-hetor yathākramam parigraha-tyāgenēty utpāda-hetum tāvat pratipā-
dayitum āha: *yo Bhagavann ihēty-ādi. mārgāntarākāṅkṣaṇān na kāṅkṣiṣyati.*
*saṃdehābhāvān na vicikitsiṣyati. ajñāna-vigamān na dhandhayiṣyati. cira-
caritāvi 'ti ciraṃ dīrgha-kālam, caritaṃ auuṣṭhitaṃ dān'ādi, śrāvak'ādi-bodhāv*

(1) anumodayiṣyati iti nā° |

aniryātanenāvitum¹ rakṣitum śīlam asyēti tathōktaḥ. *anugamiṣyati dharmato,*
'rthataś ca anubhotsyate. tan-nayataḥ [Tib.158^b] *'anubodhayiṣyati* ²parān ubha-
yathā² yathākramam ity evam artha-bhedo vācyah.

evam ukte Bhagavān āyuṣmantam Śāriputram etad avocat |
sa Śāriputra bodhisattvo mahāsattvo 'nyebhyo lokadhātubhyaś
cyuto buddhān Bhagavataḥ paryupāsya pariprechyā ihōpapanno
veditavyaḥ ||

parivār'ādi-pradānāt *paryupāsya, saṃśayārtha-pariprechanāt pariprechyēti*
buddhasevā kathitā.

- tat kasya hetoḥ | yaḥ kaście Chariputra bodhisattvo mahā-
sattvo 'nyebhyo lokadhātubhyaś cyuto buddhān Bhagavataḥ
paryupāsya pariprechyā ihōpapanno bhavati sa imāṃ gambhīrāṃ
prajñāpāramitāṃ bhāṣyamāṇāṃ deśyamāṇāṃ upadiśyamāṇāṃ
uddiśyamāṇāṃ śṛṇuyād imāṃ prajñāpāramitāṃ śrutvā 'tra
śāstr-saṃjñāṃ prajñāpāramitāyā(177)m utpādayec chāstā me
15 saṃmukhibhūta iti śāstā drṣṭa iti cittam utpādayati | prajñā-
pāramitāyaṃ bhāṣyamāṇāyaṃ deśyamāṇāyaṃ upadiśyamāṇāyaṃ
uddiśyamāṇāyaṃ śrotram avadadhāti satkṛtya śṛṇoti kathāṃ
nōpacchinatti |

adhimokṣasya paryupāsan'ādinā kaḥ sambandho yenādhimokṣa-balāt paryu-
20 pāsan'ādikam pratiyata iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *yaḥ kaście* ity-
ādi.

etad uktaṃ: viśiṣṭa-kāraṇam antareṇa tādr̥gvidhādhimokṣ'ādy-asambhavāt
tat-kāraṇam tathāgata-paryupāsan'ādikam anumīyata³ iti. *saṃādhānōtpādanāc*
chrotram avadadhāti. maṇḍal'ādi-karaṇāt satkṛtya śṛṇoti. aprastutārthānabhi-
25 *dhānāt kathāṃ nōpacchinatti*

1. 'yātanenācittam C. ma-bsṇos-par bsrūns-śiñ. 2...2. sic C. gñis ltar gṣan-la=
parōbh° ? 3. 'kanum° C.

cira-caritāvi sa Śariputra tathā-rūpo bodhisattvo mahā-
sattvo veditavyaḥ bahu-buddha-paryupāsitaḥ sa Śariputra tathā-
rūpo bodhisattvo mahāsattvo veditavyaḥ ||

5 *cira-caritāvi sa* iti vacanena dān'ādir uktāḥ. aneka-buddhōpāsanād *bahu-*
buddha-paryupāsitaḥ.

atha khalv āyuṣmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat |
śakyā punar Bhagavan prajñāpāramitā śrotuṃ vōpalakṣayitum
vā samanvāhartuṃ vōpapādayitum vōpadhārayitum vā | iyaṃ
sā prajñāpāramitā iha vā sā prajñāpāramitā amutra vā sā
10 prajñāpāramitā anena vā ākāreṇa līṅgena nimittenēti śakyā
nirdeṣṭuṃ vā śrotuṃ vā ||

sahetuka-śravaṇ'ādāv anabhiniveśaṃ pratipādayitum āha: *śakyā punar*
ity-ādi. *upalakṣa*(C.108^a)*yitum*¹ ity-ādi-padāni yathāsamkhyam *iyaṃ* sēty-ādi-
pada-catustayena sambandhaniyāni. tatr' *ākāra-līṅga-nimittāni* sva-[Tib.159^v]
15 sāmānyōbhaya-rūpāni yathākramam veditavyāni.

Bhagavān āha | no hīdam Subhūte | nēyaṃ Subhūte pra-
jñāpāramitā skandhaśo vā dhātuśo āyatanaśo vā śakyā nir-
deṣṭuṃ vā śrotuṃ vōpalakṣayitum vā samanvāhartuṃ vōpapā-
dayitum vōpadhārayitum vā ||
20 hetu-balād api śravaṇaṃ samvṛtyā, na tu tattvata ity āha: *no hīdam* iti.
tad ev' āha: *nēyaṃ* ity-ādi.

tat kasya hetoḥ | sarva-dharma-viviktatvāt Subhūte atyanta-
viviktatvāt Subhūte sarva-dharmāṇaṃ na śakyā prajñāpāramitā
nirdeṣṭuṃ vā śrotuṃ vōpalakṣayitum vā samanvāhartuṃ vōpa-
25 pādayitum vōpadhārayitum vā |

pratīyamāne 'pi skandh'ādinaḥ katham na śakyate śravaṇ'ādi kartum iti *tat*

1. °lambhay° C. rtogs-pa.

kasya hetor ity āśaṅky' āha: *sarva-dharmēty-ādi.* tatra vartamānibhūta-skan-
dh'ādi¹-lakṣaṇa-sūnyatvāt *sarva-dharma-viviktatvaṃ.* kārya-kāraṇānta-dvaya-
vigamād *atyanta-viviktatvaṃ.* tasmāt traiyadhvika-sūnyatvena tattvataḥ skan-
dh'ādibhir *nirdeṣṭuṃ na* śakyata iti vākyaṛthaḥ.

na cānyatra skandha-dhātv-āyatanebhyaḥ prajñāpāramitā 5
'vabodddhavyā ||

tad vyatirekeṇa tarhi nirdiśyatām ity āha: *na cānyatrēty-ādi.*

tat kasya hetoḥ | skandha-dhātv-āyatanam eva hi Subhūte
sūnyaṃ viviktaṃ śāntam |

prakārāntarasyāniṣedhe katham evaṃ labhyata iti *tat kasya hetor* ity 10
āśaṅky' āha: *skandhēty-ādi.* utpāda-hetu-vaikalyena *sūnyaṃ.* sva-rūpānava-
dhāraṇād² *viviktaṃ.* kārya-sāmarthya-virahēṇa *śāntaṃ.*

etad uktaṃ: sarva-dharma-saṃgrāhaka-skandh'ādinaṃ tattvato niḥsvabhā-
vatvena tad-vyatirekeṇa nirdeṣṭuṃ na śakyata iti.

iti hi prajñāpāramitā ca skandha-dhātv-āyatanam cādvayam 15
etad advaidhikāraṃ sūnyatvād viviktatvād evaṃ śāntatvān
nōpalabhyate | yo 'nupalambhaḥ sarva-dharmāṇaṃ sā prajñā-
pāramitēty ucyate | yadā na bhavati saṃjñā samajñā prajñaptir
vyavahāras tadā prajñāpāramitēty ucyate ||

iti hīty-ādy upasaṃhāraḥ. *saṃjñā samajñā* yathākramam sva-sāmānya- 20
lakṣaṇōdgrahaṇa-lakṣaṇe, *prajñaptis* tat-saṃketōdgrahaṇam.³ (P.112^a) *vyava-*
hāraḥ prajñapti-pūrvakau hitāhita-prāpti-parihārau.

(178) sthaviraḥ Subhūtir āha | kiyac-cira-caritāvi sa Bha-
gavan bodhisattvo mahāsattvo veditavyaḥ ya iha gambhīrāyaṃ
prajñāpāramitāyaṃ yogam āpatsyate || 25

1. °ndhā C. phuṅ-po la-sogs-pa. 2. °pānadh° C. 3. °togr° C. From C99^a up
to here (°graha) several leaves are wanting in P, but not in pagination.

Bhagavān āha | vibhajya vyākaraṇīyam etat Subhūte bo-
dhisattvānām mahāsattvānām indriya-vimātratayā |

vibhajyēty-ādi prajñāpāramitā-yogārtham [Tib. 159^b] *yenôpāya-kausalam*
vimātratayā mṛdv-ādi-bhedena bhāvitam sa yogam āpatsyata iti *vibhajya* vak-
5 tavyam. etad anenôpāya¹-kausalam uktam.
yathôktam eva sev'ādi-trayam utpāda-hetuḥ.
tathā cōktam :
buddha-sevā¹ ca dān'ādir^{II} upāye yac ca kauśalam^{III}
hetavo 'trādhimokṣasya. iti.

10 syāt khalu punaḥ Subhūte paryāyo yena paryāyena bodhi-
sattvā bahūni buddha-śatāni bahūni buddha-sahasrāṇi bahūni
buddha-śatasahasrāṇi dṛṣṭvā teṣām antike brahma-caryam ca-
ritvā imām prajñāpāramitām na śraddadhyur nādhimuñceyuh ||
anutpāda-hetum nirdiśann āha: *syāt khalu punar* ity-ādi.

15 tat kasya hetoḥ | pūrvam api teṣām buddhānām bhagava-
tām antikād asyām gambhīrāyām prajñāpāramitāyām bhāṣya-
mānāyām deśyamānāyām upadiśyamanāyām agauravatā 'bhūt-
agauravatayā 'śuśrūṣaṇatā 'śuśrūṣaṇatayā 'paryupāsanatā apa-
ryupāsanatayā 'pariprechanatā apariprechanatayā 'śraddadhāna-
20 tā⁽¹⁾ aśraddadhānatayā⁽²⁾ tataḥ parśadbhyo 'pakrāntās te tato
nidānam dharma-vyasana-samvartaniyena karmaṇā kṛtena sam-
citen' ācitenôpacitena etarhy api gambhīrāyām prajñāpāra-
mitāyām bhāṣyamānāyām deśyamānāyām upadiśyamāmāyām
apakrāmanti | agauravatayā 'śraddadhānā anadhimuñcanto na
25 kāyena na cittena sāmāgrīm dadati | te sāmāgrīm adadānā
imām prajñāpāramitām na jñānti na paśyanti na budhyante

(1) anabhiśradda-dhānatā iti ca°

(2) anabhiśradda-dhānatayā iti ca°

1. Instead of etad anena simply ḥdi ni.

na vedayante | evaṃ te prajñāpāramitām na śraddadhati aśrad-
dadhānā na śṛṇvanti aśṛṇvanto na jñānti ajñānto na paśyanti
apaśyanto na budhyante abudhyamānā dharma-vyasana-sam-
vartaniyam karma kurvanti samcinvanti ācinvanti upacinvanti |
te tena dharma-vyasana-samvartaniyena (179) karmaṇā kṛtena 5
samciten' ācitenôpacitena duṣprajñā-samvartaniyam karmābhi-
samskarīṣyanti | tena te duṣprajñā-samvartaniyena karmaṇā
'bhisamskṛtena samciten' ācitenôpacitena imām prajñāpāramitām
bhāṣyamānām deśyamānām upadiśyamānām pratyakhyāsyanti
pratikṣepsyanti pratikroṣsyanti⁽¹⁾ pratikṣipyā cāpakramīṣyanti 10
asyaḥ khalu punaḥ Subhūte prajñāpāramitāyāḥ pratyakhyānena
pratikṣepena pratikrośenātītānāgata-pratyutpannānām buddhā-
nām bhagavatām sarvajñatā pratyakhyatā bhavati pratikṣiptā bha-
vati pratikruṣṭā bhavati | te sva-samtānān upahatya dagdhāḥ pare-
śām apy alpa-buddhikānām alpa-prajñānām alpa-puṇyānām alpa- 15
kuśala-mūlānām pudgalānām śraddhā-mātraka-samanvāgatānām
prema-mātraka-samanvāgatānām prasāda-mātraka-samanvāgatā-
nām chanda-mātraka-samanvāgatānām ādikarmikānām abhavya-
rūpānām tad api śraddhā-mātrakam prema-mātrakam prasāda-
mātrakam chanda-mātrakam vicchandayīṣyanti vivecayīṣyanti 20
vivartayīṣyanti nātra śikṣitavyam iti vakṣyanti nāttad buddha-
vacanam iti vācam bhāṣīṣyanti || evaṃ te ātma-samtānān upa-
hatya vivecya para-samtānān apy upahatya vivecya prajñāpāra-
mitām abhyākhyāsyanti | prajñāpāramitāyām abhyākhyātāyām
sarvajñatā abhyākhyatā bhavati | sarvajñatāyām abhyākhyā- 25
tāyām atītānāgata-pratyutpannā buddhā bhagavanto 'bhyākhyā-
tā bhavanti | te buddhānām bhagavatām antikād apakrāntā
bhaviṣyanti dharmāt parimukta bhaviṣyanti saṃghāt parivāhya

(1) pratikroṣyanti iti ga°, pratikroṣanti iti ca° ||

bhaviṣyanti | evaṃ teṣāṃ sarveṇa sarvaṃ sarvathā sarvaṃ
tri-ratnāt parivāhya-bhāvo bhaviṣyati | te sattvānāṃ hita-
sukhōpaccheda-kriyayā mahāniraya-(180)vipāka-saṃvartaniyaṃ
karmōpaceṣyanti | te 'nenālvamrūpeṇa karmābhisamskāreṇō-
5 pasthāpitenā samutthāpitenā⁽¹⁾ dharma-vyāsana-saṃvartaniyena
dusprajña-saṃvartaniyena karmaṇā bahūni varṣa-śatāni bahūni
varṣa-sahasrāṇi bahūni varṣa-śatasahasrāṇi bahūni varṣa-koṭīśa-
tāni bahūni varṣa-koṭīśahasrāṇi bahūni varṣa-koṭīśatasahasrāṇi
bahūni varṣa-koṭīniyutaśatasahasrāṇi mahā-nirayeṣūpapatsyante |
10 te mahā-nirayān mahā-nirayaṃ saṃkramiṣyanti | teṣāṃ tathā
suciraṃ mahā-nirayān mahā-nirayaṃ saṃkrāmatāṃ tejaḥ-saṃ-
vartanī prādurbhaviṣyati | tejaḥ-saṃvartanyāṃ prādurbhūtāyāṃ
ye 'nyeṣu lokadhātuṣu mahā-nirayās tatra te kṣepsyante | te teṣu
mahā-nirayeṣūpapatsyante | te tatra vikṣiptās teṣu mahā-
15 nirayeṣūpapannāḥ samānās tatrāpi mahā-nirayān mahā-nirayaṃ
saṃkramiṣyanti | teṣāṃ tatrāpi mahā-nirayān mahā-nirayaṃ
saṃkrāmatāṃ tatrāpi punar eva tathāiva tejaḥ-saṃvartanī prā-
durbhaviṣyati | te tasyāṃ tejaḥ-saṃvartanyāṃ prādurbhūtāyāṃ
tataś cyutāḥ samānāḥ punar evānyeṣu lokadhātuṣu ye mahā-
20 nirayās tatra kṣepsyante | te teṣu mahā-nirayeṣūpapatsyante | te
tatrāpi tathāiva mahā-nirayān mahā-nirayaṃ saṃkramiṣyanti |
teṣāṃ tatrāpi suciraṃ mahā-nirayān mahā-nirayaṃ saṃkrāmatāṃ
tatrāpi tathāiva tejaḥ-saṃvartanī prādurbhaviṣyati | te tasyāṃ
tejaḥ-saṃvartanyāṃ prādurbhūtāyāṃ punar eva tataś cyutās
25 tenālvākṣiṇena sāvaśeṣeṇa karmaṇā ihāiva lokadhātau punaḥ
kṣepsyante | kṣiptāḥ santo mahā-nirayeṣūpapatsyante | te
punar eva tāni mahā-nirayeṣu mahanti mahā-niraya-duḥkhāni
pratyanubhaviṣyanti | tāvat pratyanubhaviṣyanti yāvat punar

eva tejaḥ-saṃvartanī (181) prādurbhaviṣyati | evaṃ te bahu-
duḥkha-vedaniyaṃ karma pratyanubhaviṣyanti |

anadhimokṣe kiṃ-kāraṇam iti tat kasya hetor ity āśaṅky' āha: pūrvam
apīty-ādi. tataḥ parśadbhyo 'pakrāntā iti pratikṣepa-cittenēti śeṣaḥ. prayo-
g'ādy-avasthā-traye yathākramam saṃcitenēty-ādi vaktavyam. kāyāsamnidhā- 5
nān na kāya-sāmāgrī. citta-vikṣepān na citta-sāmāgrī. pratyakṣānumān'Āgama-
pramāṇair yathāsaṃkhyam na jānanti na paśyanti na budhyante. ata eva na
vedayante parān iti śeṣaḥ. svarūpa-nirākaraṇāt pratyākhyāsyanti. sāmāthyā-
pahnavāt pratikṣepsyanti. apriyābhidhānāt pratikroṣyanti. kuśala-mūlānut-
pādād upahatya kuśala-vāsanōtpādena dagdhāḥ. svalpa-dān'ādi-traya¹-yogād alpa- 10
punyāḥ. mṛdu-maitry-ādi-sambhavād alpa-kuśala-mūlāḥ. kartu-kāmatā'panaya-
nād vicchandayisyanti. svarūpāpakarṣa²-karaṇād vivecayisyanti. punaḥ-pra-
vṛtti-nirākaraṇād vivartayisyanti. sarveṇēty-ādi. sarveṇa buddha-ratn'ādi-rū-
peṇa. [Tib. 160^a] sarvaṃ Śākyamuni-tathāgat'ādi-rūpaṃ. sarvathā mṛdu-mṛdv-
ādi-prakāra-bhedena.³ sarvaṃ adhiśīl'ādi-prakāram. utpādanād upasthāpitenā. 15
vināśābhāvāt samutthāpitenā.⁴

mahā-nirayeṣu iti Jambūdvīpasyādho viṃśatyā yojana-sahasrair 'Avicir
mahā-narakaḥ tat-pramāṇaḥ. tad-upariṣṭhāt Pratāpanas Tapano Mahārauravaḥ
Rauravaḥ Saṃghātaḥ Kālasūtraḥ Saṃjīvaś cēty aṣṭau mahā-nirayaḥ.

tejaḥ-saṃvartanī 'ti naraka-gatim upādāya yāvad Brahmaloce (P. 112^b) 20
kaścit sattvo nāvaśiṣṭo bhavati tadā śūnya-bhājane sapta-sūryāḥ prādurbhūya
kramenāp⁵-maṇḍalam ārabhya yāvat prathamam dhyānam dahanti. anyeṣu
lokdhātuṣu iti trisāhasra-mahā-sāhasreṣu.

tat kasya hetoḥ | yathā 'pi nāma durbhāṣitatvād vācaḥ ||

atha khaly āyuṣmān Śāriputro Bhagavantam etad avocat | 25

pañca Bhagavann anantaryāṇi karmāṇi kṛtāny upacitāny asya
mano-duṣcaritasya vāg-duṣcaritasya ca na prativarṇikāny api
nānurūpāny api na pratirūpāny api bhavanti ||

(1) samupasthāpitenēti ca¹ |

1. °ye P. 2. °rūpāyak° PC. rañ-gi ño-bo ḥdod-pa. 3. °di bheda-prakāreṇa C.
4. °mupasthāp° C. 5. °nā PC. chu.

Bhagavān āha | evam etac Chāriputrāivam etat | pañc' a-
 nantaryāṇi Śāriputra karmāṇi kṛtāny upacitāny asya mano-
 duṣcaritasya vāg-duṣcaritasya ca na prativarṇikāny api nānu-
 rūpāny api na pratirūpāny apy asya karmanah kṛtasya saṃcitasy'
 5 ācitasyōpacitasya | ye kecid imāṃ gambhīrāṃ prajñāpāramitāṃ
 bhāṣyamāṇāṃ deṣyamāṇāṃ upadiṣyamāṇāṃ uddiṣyamāṇāṃ prati-
 bidhitavyāṃ māmsyante pratikṣepsyanti pratikroksyanti nātra
 śikṣitavyam iti vakṣyanti nēyaṃ tathāgata-bhaṣitēti vācam bhā-
 ṣiṣyante tato 'nyān api sattvān vivecayiṣyanti te sva-saṃtānān
 10 upahatya para-saṃtānān upahaniṣyanti te sva-saṃtānān saviṣān
 kṛtvā para-saṃtānān saviṣān kariṣyanti svayaṃ naṣṭāḥ parān
 api nāsayiṣyanti | svayaṃ gambhīrāṃ prajñāpāramitāṃ ajānānā
 anavabuddhyamāṇāḥ parān api grāhayiṣyanti nātra śikṣitavyam
 iti vācam bhāṣiṣyante | nāhaṃ Śāriputrāivamrūpāṇāṃ pudga-
 15 lānāṃ darśanam apy abhyanujānāmi | kutas taiḥ saha saṃvā-
 sam kuto vā lābha-satkāraṃ kutaḥ sthānaṃ ||

pracura-duḥkhānubhave kiṃ-kāraṇam iti tat kasya hetor ity āśaṅky' āha :
 yathā 'pi nāmēty-ādi, sugamaṃ.

pañcēti mātṛ-vadhaḥ pitṛ-vadho 'rhad-vadhaḥ saṃgha-bhedas tathāgata-duṣṭa-
 20 citta-rudhirōtpādaś cēty etāni pañca karmāny anantaram Avīci-mahā-niraye
 janma-hetutvād ānantaryāṇi. kārya-kāraṇa-svabhāvais tribhiḥ sādrśyābhāvād
 yathākramam na prativarṇikāny api¹ nānurūpāny api na pratirūpāny apiti
 vojyam.

tat kasya hetoḥ | dharma-dūṣakā hi te Śāriputra tathā-
 25 rūpāḥ pudgalā veditavyā iti | kasambaka-jātās te Śāriputra
 tathā-rūpāḥ pudgalā veditavyāḥ kṛṣṇā-nirjātikāḥ⁽¹⁾ kṛṣṇāhi-
 jātikās te Śāriputra tathā-rupāḥ pudgalā (182) veditavyāḥ |

(1) gha° pustake kṛṣṇānirjātikā iti pāṭho na vidyate |
 1. °kāpi(!) P & Ed.

teṣāṃ Śāriputra tathā-rūpāṇāṃ pudgalānāṃ ye śrotavyaṃ
 māmsyante sarve te 'nayena vyasanam āpatsyante |

nanu duḥkhiteṣu karuṇā-pravartanāt katham sthān'ādi-niṣedha iti tat kasya
 hetor ity āśaṅky' āha : dharma-dūṣakā hīty-[Tib.160^b]ādi. anyeṣāṃ api sva-
 doṣ'āpādanāt kasambaka-jātāḥ.¹ sasyōpaghātaka²-tṛṇa-jātivad bodhisattva-sasya³- 5
 vināśāt kṛṣṇā-nirjātikāḥ. kṛṣṇasarpavad dveṣa-bāhulyāt kṛṣṇāhi-jātikāḥ. ana-
 yena vyasanam iti yasmād evaṃvidha-pāpakāribhiḥ saha kṛpā-viṣayatvena saṃ-
 vāsa⁴-viṣaya-vibhāg'ādikam parihṛty⁵ ādikarmikāḥ saṃvās'ādinā 'nayena durā-
 cārena vyasanam upaghātam⁶ āpatsyante tasmād dharma-dūṣakā varjanīyā iti
 yāvat. 10

ye ca Śāriputra prajñāpāramitāṃ dūṣayanti ime te Śāri-
 putra dharma-dūṣakāḥ pudgalā veditavyāḥ ||

Śāriputra āha | na Bhagavatā tasya pudgalasya tatrōpa-
 pannasya mahā-niraya-gatasy' ātmabhāvasya pramāṇam ākhyā-
 tam | 15

Bhagavān āha | tiṣṭhatu Śāriputra tasya pudgalasya tatrō-
 papannasya mahā-niraya-gatasy' ātmabhāvasya pramāṇam |
 dharma-dūṣakāḥ ka ucyanta ity āha : ye cēty-ādi.

tat kasya hetoḥ | mā tathā-rūpasya pudgalasya tad ātma-
 bhāvasya pramāṇam śrutvā uṣṇaṃ rudhiram mukhād āgacchet 20
 maraṇam vā nigacchet maraṇa-mātrakaṃ vā duḥkham āgādham
 ābādham sprṣed dahyeta vā śoka-śalyo vā 'sy' aviṣet mahā-pra-
 pātam vā prapated upaśuṣyeta vā mlayeta vā | māiva mahā-
 pratibhayaṃ tasy' ātmabhāvasya pramāṇam āśrauṣit yasyēme
 doṣāḥ samvidyante || 25

na Bhagavān āyusmataḥ Śāriputrasyāvakāśam karoti | iyat
 tasy' ātmabhāvasya pramāṇam bhaviṣyatīti | dvitīyakam api

1. kesamkaj° P. 2. °ghāṭaka C. 3. °ttvasya PC. ḥbru. 4. °nāvasthā PC.
 ḥgroggs-pa. 5. ap° PC. yoṇs-su spoṇs-bar bya-ste. 6. °ghāṭam C.

ṭṭīyakam apy āyuṣmān Śāriputro Bhagavantam etad avocat |
ākhyātu me Bhagavāms tasya pudgalasy' ātmabhāvasya pramā-
ṇam paścimāyā janatāyā⁽¹⁾ ālokaḥ kṛto bhaviṣyati ||

anena vān-manah-karmaṇā kṛtena samciten' ācitenōpacitena
5 evaṃ mahāntaṃ mahā-nirayeṣv ātmabhāvaṃ parigrhṇitēti
Bhagavān āha | eṣa eva Śāriputra paścimāyā janatāyāḥ ālokaḥ
kṛto bhaviṣyati yad anena vān-mano-duṣcaritenākuśalena karmā-
bhisamskāreṇābhisamskr̥tena samciten' ācitenōpacitena iyac cira-
duḥkhaṃ pratyānubhaviṣyati | yā etasyāiva śāriputra duḥkha-
10 syāprameyātā bahu-duḥkhātā vyākhyātā eṣa eva śuklāṃśikasya
kula-putrasya (183) vā kula-duhitur vā samvego bhaviṣyati |
tataḥ sa tebhyo dharma-vyasana-samvartanīyebhyaḥ karmabhyo
vinivṛtya puṇyābhisamskāram eva kuryāj jīvita-hetor api sad-
dharmaṃ na pratikṣepsyati | mā bhūd asmākam api tādr̥śair
15 duḥkhaiḥ samavadhānam iti ||

sambhavat-pramāṇasyākathane kim-kāraṇam iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky'
āhā: *mā tathā-rūpasyēty-*ādi. yasmān mahā-nāraka¹-kāya-pramāṇam śrutvā
duḥkha-mahattvaṃ pratipadya mahā-bhayena sahasā pratipakṣa-samudācār'ādi-
virodhenōṣṇa²-rudhir'āgaman'ādayaḥ³ syus tasmān n' ākhyāyata iti samudāyārthah.
20 *maraṇamātrakaṃ vā duḥkham āgāḍham ābādham spṛśed* iti mṛdu-madhyādhi-
mātra-bhedād uktam. *paści*(P.113^a)*māyā janatāyā āloka* iti aśukla¹-karma-kāri-
ṇaḥ samvegōtpādād dharm'ālokaḥ samvega iti tad-dhetutvāt tathōktaḥ.

atha khalv āyuṣmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat |
susamvṛta-kāya-karma-vāk-karma-manas-karmaṇā Bhagavan
25 kula-putreṇa vā kula-duhitṛ vā bhavitavyaṃ ||

su-samvṛta-kāya-karma-vāk-karma-manas-karmaṇēti yathākramaṃ smṛti-sam-

(1) paścimāyāṃ janatāyāṃ iti kha° nā° ca° |

1. °han-n° C. dmyal-ba chen-po. 2. °dhito P. 3. khrag dron-po kha-nas skyug-
pa la-sogs-pa = uṣṇa-rudhirōdvam°? 4. om. P.

prajanyatām upādīya kāyika-vācika-mānasika-kuśalānuṣṭhānād uktam.

tat kasya hetoḥ | yatra hi nāma Bhagavann evaṃ-rūpeṇa
vāg-durbhāṣitena iyaṃ mahā'puṇya-skandhaḥ prasūyate⁽¹⁾ |

viparīta-karaṇe ko doṣa iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *yatra hi*
nāmē[Tib.161^a]ty-ādi. *evaṃrūpeṇēti* nātad buddha-vacanam ity evaṃ-svabhā- 5
vena. asyōpalakṣaṇa-mātratvāt¹ viparīta-kāya-manas²-karmaṇā 'piti jñeyam.

katamena punar Bhagavan karmaṇā iyaṃ mahā'puṇya-
skandhaḥ prasūyate ||

Bhagavān āha | evaṃ-rūpeṇa Subhūte vāg-durbhāṣitena
iyaṃ mahā'puṇya-skandhaḥ prasūyate | ihāiva te Subhūte 10
moha-puruṣāḥ svākhyāte dharma-vinaye pravrajitā bhaviṣyanti
ya imāṃ gambhīrāṃ prajñāpāramitāṃ dūṣayitavyāṃ maṃsyante
pratikṣeptavyāṃ maṃsyante pratibādhitavyāṃ maṃsyante
prajñāpāramitāyāṃ ca pratibādhitāyāṃ buddhānāṃ bhagavatāṃ
pratibādhitā bhavati | buddha-bodhau pratibādhitāyāṃ atitānāga- 15
ta-pratyutpannānāṃ buddhānāṃ bhagavatāṃ sarvajñatā pratibā-
dhitā bhavati | sarvajñatāyāṃ pratibādhitāyāṃ sad-dharmaḥ
pratibādhito bhavati | sad-dharme pratibādhite tathāgata-śrāva-
ka-saṃghaḥ pratibādhito bhavati | tathāgata-śrāvaka-saṃghe
'pi pratibādhite evaṃ tasya sarveṇa sarvaṃ sarvathā sarvaṃ 20
tri-ratnāt parivāhya-bhāvo bhavati aprameyāsaṃkhyeyataraś ca
mahān akuśala-karmābhisamskāraḥ parigrhīto bhavati ||

prakrānta³-vāg-durbhāṣita-prakaraṇōpasamhārārtham āha: *katamenēty-*ādi.
anyathā 'nantaram evōktam iti kathaṃ praśnaḥ syāt.

moha-puruṣā iti.

25

(1) prajñāyate iti gha° |

1. °nāsyōpalakṣaṇa-paratvāt PC. gtso-bor ñe-bar mtshon-pa-tsam-du zad-de. 2.
°ya-vāñ-m° P. 3. prakānta PC. ḥdas ma-thag-pa.

svake¹ 'vatārāt^I svasyālva vinaye darśanād^{II} api

audāryād^{III} api gāmbhīryād^{IV} aviruddhālva dharmatā ||

iti vacanād yat sūtre 'vatarati vinaye ca² samdrśyate dharmatām ca na viloma-
yatīti³ buddha-bhāṣita-lakṣaṇānavagamena sūtr'ādi-saṃgrhītāyā mātuh svabhā-
5 vānavadhāraṇān mūdhāḥ.

syād etan : nikāya-granthasya⁴ parimita-parimāṇa-sūtreṣv anavatārāt, tathā
paricchinna-pramāṇa-vinaya-piṭake 'saṃdarśanāt, tathā vyavasthāpita-puḍgala-
nairātmy'ādi-dharmatā-vilomanenābuddha-vacana-mahāyāna-pratikṣepād amoha⁵
iti. evaṃ ca sati muktaka-sūtrāṇy api sūtrānta-piṭakeṣv apāthitatvād abuddha-
10 vacanāny abhyupeyāni syuḥ. tathālkālkasmin sūtrānta-piṭake 'nyāni sūtrānta-
piṭakāni na sarva-prakāram avataranti, tathālkālkasmin vinaye 'nye vinayā na
sarva-prakāram samdrśyante, tathālkālkasmin nikāye yā dharmatā vyavasthā-
pitā na sā 'nyeṣu nikāyeṣu dharmatām sarva-prakāram anulomayatīty [Tib.161^b]
eva(P.113^b)m aṣṭādaśa-bheda-bhinnāni sūtra-vinayābhidharma-piṭakāni para-
15 sparāṃ granthārtha-vyatibhinnāni. katham buddha-vacanāni sidhyantīty avyāpa-
kam etad buddha-vacana-lakṣaṇam abhyupagacchantīti mūdhā eva.⁶

atha vā

manah-pradoṣaḥ prakṛti-praduṣṭe

hy ayukta-rūpe 'pi na yukta-rūpaḥ

20 prāg eva saṃdeha-gatasya dharme

tasmād upekṣālva varam hy adoṣā

ity⁷ asyārthasyāparijñānān moha-puruṣāḥ.

dūṣayitavyām iti paraspara-virodhôdbhāvanayā.⁸ pratikṣeptavyām iti pūrva-
vat. pratibādhitavyām iti pratyakṣ'ādi-pramāṇa-bādhanāt.

25 evam ukte āyusmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat |
ko 'tra Bhagavan (184) hetuḥ kaḥ pratyayo yat sa kula-putro
vā kula-duhitā vā imāṃ prajñāpāramitām pratibādhitavyām
maṃsyate ||

1. rañ-gi-ñid-la. Qu. svatve ? 2. om. C. 3. cānul° P. chos-ñid-la dan mi ḡgal-
ba. 4. 'nthe PC. sde-baḥi ḡṣuñ-gi. 5. anoha P. rmoñs-par mi ḡgyur-ro. 6.
eka P. 7. 'sebhya C, 'še tv P. ces-bya-baḥi. 8. doṣôdbh° C. ḡgal-ba.

Bhagavān āha | mārādhiṣṭhito vā Subhūte sa kula-putro
vā kula-duhitā vā bhaviṣyati | duṣprajñā-saṃvartanīyena vā
karmaṇā⁽¹⁾ gambhīreṣu dharmeṣu nāsyā śraddhā nāsyā prasādaḥ |
abhyām Subhūte dvābhyām pāpābhyām dharmābhyām saman-
vāgataḥ sa kula-putro vā kula-duhitā vā imāṃ prajñāpāramitām 5
pratibādhiṣyate || punar aparaṃ Subhūte sa kula-putro vā kula-
duhitā vā pāpa-mitra-hasta-gato vā bhaviṣyati anabhiyukto vā
bhaviṣyati skandhābhiniṣṭho vā bhaviṣyati atmôtkarṣi pareṣāṃ
paṃsako doṣāntara-prekṣi vā bhaviṣyati ebhir api Subhūte
caturbhir ākārāiḥ sa kula-putro vā kula-duhitā vā samanvāgato 10
bhaviṣyati ya imāṃ prajñāpāramitām bhāṣyamāṇam deśyamā-
nām upadiśyamāṇam pratibādhitavyām maṃsyate⁽²⁾ iti ||

asya tu sad-dharma-pratikṣepasya caturō hetūn pratipādayitum āha : ko
hetur ity-ādi.

caturbhir ākārair iti Mārādhiṣṭhāna-gambhīra-dharmānadhīmokṣa-skan- 15
dh'ādy-abhiniveśa-pāpa-mitra-parigrahaḥ caturbhiḥ pratikṣepa-hetubhir ity
arthāḥ.

tathā cōktam :

dharma-vyavasana-hetavaḥ || (26)

Mārādhiṣṭhāna^I-gambhīra-dharmatā'nadhīmuktate^{II}

20

skandh'ādy-abhiniveśa^{III}ca pāpa-mitra-parigrahaḥ^{IV} || iti. (27)

Āryāṣṭasāhasrikāyām prajñāpāramitāyām niraya-parivarto
nāma saptamaḥ ||

Abhisamayālaṃkāra'ālokāyām Prajñāpāramitā-vyākhyāyām niraya-pari-
varto nāma saptamaḥ.

(1) duṣprajñā-saṃvartanīyena uā 'karmaṇā iti ca° |

(2) maṃsyante iti ka° kha° ga° gha° na° ca° |

VIII.

VIŚUDDHI-PARIVARTO NĀMĀṢṬAMAḤ

(185) atha khalv ayuṣmān Subhūtir Bhagavantam etad
avocat| duradhimocā Bhagavan prajñāpāramitā 'nabhiyuktena
kuśala-mūla-virahitena pāpa-mitra-hasta-gatena ||

5

Bhagavān āha| evam etat Subhūte evam etat| dura-
dhimocā Subhūte prajñāpāramitā 'nabhiyuktena paritta⁽¹⁾-kuśa-
la-mūlena durmedhasā anarthikenālpā-śrutena hīna-prajñena
pāpa-mitrôpastabdhenā aśuśrūṣaṇāparipṛcchaka-jāṭiyena kuśa-
leṣu dharmeṣv anabhiyuktena ||

10

Subhūtr āha| kiyad-gambhīrā batēyaṃ Bhagavan pra-
jñāpāramitā duradhimocatayā ||

Bhagavān āha| rūpaṃ Subhūte abaddham amuktaṃ ||

adhigamānadhigama-hetum prāpti-parihāra-viṣayam uktaḥ¹ prakṛtasyā-
tyanta-viśuddhi-lakṣaṇa-bhāvanā-mārgasya sāmānyena viśuddhiṃ pratipādayitum 15
gāmbhīryaṃ pratipādayann āha : *duradhimocēty-ādi. duḥkṣenādhimocyata iti*
*duradhimocā*²[Tib. 162^a] *duradhimokṣēti yāvat.*

tat kasya hetoḥ| rūpāsvabhāvatvāt Subhūte rūpaṃ aba-
ddham amuktaṃ| evaṃ vedanā saṃjñā saṃskāra vijñānaṃ
Subhūte 'baddham amuktaṃ || tat kasya hetoḥ| vijñānāsva- 20
bhāvatvāt Subhūte vijñānam abaddham amuktaṃ ||

nanu prthagjan'ārya-bhedena bandha-mokṣāt katham *abaddham amuktaṃ*
rūpaṃ iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha : *rūpāsvabhāvatvād* iti, traīyadhvika³-

1. uktālvam P, uktevam C. de ltar ... gsuṅs-nas. 2. °cād P, adhigamo vā C.
3. °yaṣika P, traipathika CT.

rūpasya nyāyato niḥsvabhāvatvāt.

rūpasya Subhūte pūrvānto 'baddho 'muktaḥ ||

sāmānyena nirdiśyātī'tādi-bheden' āha : *rūpasyēty-ādi*.

tat kasya hetoḥ | pūrvāntāsvabhāvaḥ hi Subhūte rūpaḥ |

5 rūpasya Subhūte 'parānto 'baddho 'muktaḥ ||

tathāiva *tat kasya hetor ity āśaṅky' āha : pūrvāntāsvabhāva*(P.114^a)*m*
iti. pūrvānto hetus tattvato 'nutpannatvenāsvabhāvo yasya vartamāna-rūpasyēti
tathōktaḥ.

tat kasya hetoḥ | aparāntāsvabhāvaḥ hi Subhūte rūpaḥ |

10 pratyutpannaḥ Subhūte rūpaḥ abaddham amuktaḥ ||

pūrvavat *tat kasya hetor ity āśaṅky' āha : aparāntāsvabhāva* iti. apa-
rāntaḥ kāryaḥ. pūrvavad asvabhāvaḥ asyēti vīgrahaḥ.

tat kasya hetoḥ | (186) pratyutpannāsvabhāvaḥ hi Subhūte

15 pratyutpannaḥ rūpaḥ || evaṁ vedanā saṁjñā saṁskārā vijñā-
nasya Subhūte pūrvānto 'baddho 'muktaḥ || tat kasya hetoḥ |

pūrvāntāsvabhāvaḥ hi Subhūte vijñānaḥ || vijñānasya Su-

bhūte 'parānto 'baddho 'muktaḥ || tat kasya hetoḥ | aparāntā-

20 svabhāvaḥ hi Subhūte vijñānaḥ || pratyutpannaḥ Subhūte
vijñānaḥ abaddham amuktaḥ || tat kasya hetoḥ | pratyut-

tathāiva *tat kasya hetor ity āśaṅky' āha : pratyutpannāsvabhāva* iti.

pratyutpanna-lakṣaṇa-virahitaḥ.

Subhūtīr āha | duradhimocā Bhagavan prajñāpāramitā

25 parama-duradhimocā Bhagavan prajñāpāramitā anabhiyuktenā-
navaropita-kuśala-mūlena pāpa-mitra-hasta-gatena Māra-vaśa-

gatena kuśidena hīna-vīryeṇa muṣita-smṛtinā duṣprajñeṇa ||

Bhagavān āha | evaṁ etat Subhūte evaṁ etat | dura-

dhimocā Subhūte prajñāpāramitā parama-duradhimocā Subhūte

prajñāpāramitā anabhiyuktenānavaropita-kuśala-mūlena pāpa-

mitra-hasta-gatena Māra-vaśa-gatena kuśidena hīna-vīryeṇa

muṣita-smṛtinā duṣprajñeṇa ||

rūp'ādi-svabhāva-śūnyatvena prthagjanāgocaratvād *duradhimocā*. laukika-
vīta-rāgāviṣayatvāt *parama-duradhimocā*.

tat kasya hetoḥ | yā Subhūte rūpa-viśuddhiḥ sā phala-

viśuddhiḥ yā phala-viśuddhiḥ sā rūpa-viśuddhir iti hi Subhūte

rūpa-viśuddhiḥ ca phala-viśuddhiḥ cādvayam etad advaidhikāram

abhinnam acchinnam iti hi Subhūte phala-viśuddhito rūpa-

viśuddhiḥ rūpa-viśuddhitaḥ phala-viśuddhiḥ || evaṁ vedanā

saṁjñā saṁskārā yā Subhūte vijñāna-viśuddhiḥ sā phala-

viśuddhiḥ yā phala-viśuddhiḥ sā vijñāna-viśuddhir iti hi

Subhūte vijñāna-viśuddhiḥ ca phala-viśuddhiḥ cādvayam etad

advaidhikāram abhinnam acchinnam iti hi Subhūte phala-

viśuddhito vijñāna-viśuddhir vijñāna-viśuddhitaḥ phala-

viśuddhiḥ ||

nanu rūp'ādi-prajñāpāramitā-svabhāvayoḥ saṁvṛti-paramārtha-bhedena vi-

veka-pratipatteḥ katham parama-duradhimocēti *tat kasya hetor ity āśaṅky' āha :*

yā rūpa-viśuddhir ity-ādi. nānātva-lakṣaṇa-bhedābhāvād *abhinnam*. prabheda-

lakṣaṇa-chedābhāvād *acchinnam*. sva-sāmānya-lakṣaṇa-nānātva-virahād vā

yathākramam uktaḥ. *iti hīty-ādi*.

saṁvṛtes tathatā yāiva paramārthasya¹ sā matā

[Tib.162^b] abhedāt so 'pi hi nyāyo yathādarśanam āsthitaḥ ||

iti nyāyād *yā rūp'*āder ātm'ātmīy'ādy-abhiniveśa-vigamān māyōpamatā-viśud-

dhiḥ sāiva² sarva-vipakṣa-rahitatvena srotaāpatty-ādi-*phalasya* prajñāpāramitāyā

1. °syāpi CT. 2. sa ca C, °tā-śuddhiḥ sarva (!) P.

*viśuddhiḥ. tathā phalasya yā viśuddhiḥ sā rūp'āder viśuddhir ity advayādvai-
dhikāratvād¹ abhinnam acchinnam. tasmāt phala-viśuddhito rūp'ādi-viśuddhiḥ.
tathā rūp'ādi-viśuddhitaḥ phala-viśuddhiḥ kathitēti yāvat.*

tathā cōktaṃ :

5 phala-śuddhiś² ca rūp'ādi-śuddhir eva tayor dvayoh
abhinnācchinnatā yasmād iti śuddhir udīritā || iti. (28)

punar aparaṃ Subhūte yā rūpa-viśuddhiḥ (187) sā sarva-
jñatā-viśuddhiḥ yā sarvajñatā-viśuddhiḥ sā rūpa-viśuddhir iti
hi Subhūte rūpa-viśuddhiś ca sarvajñatā-viśuddhiś cādvayam
10 etad advaidhikāram abhinnam acchinnam iti hi Subhūte
sarvajñatā-viśuddhito rūpa-viśuddhiḥ rūpa-viśuddhitaḥ sarva-
jñatā-viśuddhiḥ || evaṃ vedanā saṃjñā saṃskārā yā Subhūte
vijñāna-viśuddhiḥ sā sarvajñatā-viśuddhiḥ yā sarvajñatā-
viśuddhiḥ sā vijñāna-viśuddhir iti hi Subhūte vijñāna-viśuddhiś
15 ca sarvajñatā-viśuddhiś cādvayam etad advaidhikāram abhin-
nam acchinnam iti hi Subhūte sarvajñatā-viśuddhito vijñāna-
viśuddhiḥ vijñāna-viśuddhitaḥ sarvajñatā-viśuddhiḥ ||

sāmānyena śuddhim evam abhidhāya viśeṣeṇ' āha : *punar aparaṃ* ity-ādi.
sarvajñatā-viśuddhir iti tri-sarvajñatā-viśuddhir ity arthaḥ. tatas cēdam uktaṃ
20 *bhavati. śrāvakāṇāṃ kleś'āvaraṇa-prahāṇāt. pratyekabuddhānāṃ tu kleś'āva-
raṇasya jñey'āvaraṇāṅka-deśa-grāhya-vikalpasya ca prahāṇāt sarvajñatā-viśud-
dhiḥ. yāna-traya-mārg'āvaraṇa-prahāṇād bodhisattvānāṃ mārgajñatā-viśuddhiḥ.
sa-vāsana-kleśa-jñey'āvaraṇa-prahāṇād dharmadhātū(P.114^b)dbhavatvād ātyantiki
tathāgatānāṃ sarv'ākārajñatā-viśuddhir iti.*

25 tathā cōktaṃ :

kleśa-jñeya-tri-mārgasya śiṣya-khaḍga-jinaurasāṃ

hānād viśuddhir, ātyantiki tu buddhasya [Tib.163^a]sarvathā || iti. (29)
mārgajñatā'dhikāre viśuddhi-kathana-prasaṅgād ātyantiki cētarā ca tathāgatā-
nāṃ śrāvak'ādīnāṃ ca³ yathākramam viśuddhiḥ kathitā.

atha khalv āyuṣmān Śāriputro Bhagavantam etad avocat |
gambhīrā Bhagavan prajñāpāramitā |

Bhagavān āha | viśuddhatvāc Chāriputra |

āha | avabhāsa-kārī Bhagavan prajñāpāramitā |

Bhagavān āha | viśuddhatvāc Chāriputra ||

5

āha | aloko Bhagavan prajñāpāramitā |

Bhagavān āha | viśuddhatvāc Chāriputra |

āha | apratisaṃdhir Bhagavan prajñāpāramitā |

Bhagavān āha | viśuddhatvāc Chāriputra ||

āha | asaṃkleśo Bhagavan prajñāpāramitā |

10

Bhagavān āha | viśuddhatvāc Chāriputra |

āha | aprāptir anabhisamayo Bhagavan prajñāpāramitā |

Bhagavān āha | viśuddhatvāc Chāriputra |

āha | anabhinirvṛttir Bhagavan prajñāpāramitā |

(188) Bhagavān āha | viśuddhatvāc Chāriputra ||

15

āha | atyantānupapattir⁽¹⁾ Bhagavan prajñāpāramitā kāma-
dhātu-rūpa-dhātva-ārūpya-dhātuṣu ||

Bhagavān āha | viśuddhatvāc Chāriputra ||

sā katham ity āha : *atha khalv āyuṣmān* ity-ādi. *gambhīrā 'vabhāsa-karyā
āloko 'pratisaṃdhir asaṃkleśo 'prāptir anabhisamayo 'anabhinirvṛttir atyantā-* 20
nupapattir¹ ity ārya-Śāriputrōktāni nava-padārthāni² yathākramam mṛdu-mṛdv³-
ādi-nava-prakāra-bhāvanā-mārga-svabhāvatvena vācyaṇi. pratipadam ca *viśud-
dhatvād* iti Bhagavatōkta⁴-vacanam adhimātrādhimātr'ādi-nava-prakāra-vipakṣa-
prahāṇato yojyam.

kāmadhātu-rūpadhātva-ārūpyadhātuṣu iti vacanāt kāmadhātva-ādi-nava-bhūmiko 25
bhāvanā-mārgo grāhyaḥ. yat tūktaṃ :

kāmadhātau bhavāgre ca bodhi-mārgāṅga-varjitā |

iti tad anupāya-kuśalān śrāvakān adhikṛtyēti na tenāsya virodha ity eke.

(1) atyantānupapattir iti ga° |

1. atyantam up° CT. 2. °dāni P. 3. maddh P, madhy C. 4. °vate P.

anāgamyā-sthānam ārabhya yāvad ākimcany'āyatana-paryanto nava-bhūmiko
bhāvanā-mārga ity apare. kāmādhātva-ādi-vacanam tu Mātus tatra paramārthato
'sthāna-pratipādana-param, na tu nava-bhūmi-prakāśakam iti.

tad ayaṃ samāsārthaḥ: yathōktāsu nava-bhūmiṣu pratyekaṃ yathāsaṃ-
5 khyam cādhimātrādhimātr'ādi¹-nava-prakāra-vipakṣasya pratipakṣa-bhāvena
mr̥du-mr̥dv-ādi-mārgo yathākramam [Tib.163^b] nava-prakāraḥ sarvathā 'nyathā²
ca viśuddhi-hetutvād ātyantikī cētarā ca viśuddhir iti.

tathā cōktaṃ:

mr̥du-mr̥dv-ādiko mārgaḥ śuddhir navasu bhūmiṣu
10 adhimātrādhimātr'āder malasya pratipakṣataḥ || iti. (30)

āha | na jānāti na saṃjānīte Bhagavan prajñāpāramitā |
Bhagavān āha | viśuddhatvāc Chāriputra ||

katham anupacarit'ātyantikī viśuddhir ity āha: na jānātīty-ādi. (P.115^a)
svarūpaṃ na jānāti. prabhedam na saṃjānīte.

15 viśuddhatvād iti traidhātuka-pratipakṣatvāt.

āha | kim punar Bhagavan prajñāpāramitā na jānāti na
saṃjānīte |

Bhagavān āha | rūpaṃ Śāriputra prajñāpāramitā na jānāti
na saṃjānīte ||

25 kim iti viśaya-gato 'yaṃ praśno, na tu kṣepe. tad ev' āha: rūpaṃ ity-ādi.

tat kasya hetoḥ | viśuddhatvāc Chāriputra || evaṃ vedanā
saṃjñā saṃskārā vijñānam Śāriputra prajñāpāramitā na jānāti
na saṃjānīte | tat kasya hetoḥ | viśuddhatvāc Chāriputra ||

nanu sadā'vasthitam rūpaṃ kim iti na pratipadyata iti tat kasya hetor ity
30 āśaṅky' āha: viśuddhatvād iti tattvato niḥsvabhāvatvāt.

āha | prajñāpāramitā Bhagavan sarvajñatāyā nāpakāraṃ

1. vā 'dhimātr'ādi P. 2. eig śos-su.

karoti nōpakāraṃ karoti |

Bhagavān āha | viśuddhatvāc Chāriputra |

āha | prajñāpāramitā Bhagavan na kameid dharmaṃ pari-
grhṇāti na parityajati ||

Bhagavān āha | viśuddhatvāc Chāriputra |

5

nanu ca adhimātrādhimātr'ādih pratipakṣo, mr̥du-mr̥dv-ādih¹ vipakṣa² iti
bhavitavyam. tat katham anyathā nirdiṣṭam ity āśaṅky' āha: prajñāpāramitā
Bhagavan sarvajñatāyā ity-ādi. vyavasthita-dharma-tattvāpanayanābhāvān
nāpakāraṃ karoti. apūrvākaraṇān nōpakāraṃ karotīti pūrveṇa sambandhaḥ.

pratipakṣam na parigrhṇāti na ca³ vipakṣam parityajati.

10

na jānātīty-ādi-prakaraṇasya ayaṃ samudāyārthah⁴: nanu ca adhimātrā-
dhimātr'ādih pratipakṣo, mr̥du-mr̥dv-ādir vipakṣa ity bhavitavyam. tat katham
anyathā nirdeśa iti codyasya paramārthena kasyacin⁵ nōpakār'ādikam iti pari-
hāras⁶, tathā saṃvṛtyā [Tib.164^a] sūkṣma-malāpakarṣaṇe⁷ rajaka⁸ mahā-yat-
nōdāharaṇena, mr̥du-mr̥dv-ādi-krama-pratipakṣōtpādena ca⁹ sāmārthy'ākṣipten
15 samādhānatas tasya yathā-nirdiṣṭa-bhāvanā-mārgasyāntya-kṣaṇasya traidhā-
tuk'ākāra-jñāna-jñeyayor anupalambhād yā samatā-sarva-dharma-māyōpamatā-
pratipattiḥ sālva samasta-pratipakṣa-rūpatvam iti kṛtv' ātyantikī viśuddhir
mukhyā Bhagavato Buddhasyēṣyata iti.

tathā cōktaṃ:

20

tri-dhātu-pratipakṣatvam samatā māna-meyayoh

mārgasya cēṣyate tasya codyasya parihārataḥ || iti. (31)

atha khalv āyuṣmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat |
ātma-viśuddhito Bhagavan rūpa-viśuddhiḥ |

Bhagavān āha | atyanta-viśuddhatvāt Subhūte ||

25

(189) āha | ātma-viśuddhito Bhagavan vedanā-saṃjñā-
saṃskāra-viśuddhiḥ | ātma-viśuddhito Bhagavan vijñāna-viśu-
ddhiḥ ||

1. °dibhir C. 2. °kṣair C. 3. om. CT. 4. °dāy° C. 5. gaṇ yaṇ kim-cin ?
6. °ratas C. 7. °ṇena C. 8. °ko PC. 9. om. P.

Bhagavān āha | atyanta-viśuddhatvāt Subhūte ||
 āha | ātma-viśuddhito Bhagavan phala-viśuddhiḥ ||
 Bhagavān āha | atyanta-viśuddhatvāt Subhūte ||
 āha | ātma-viśuddhito Bhagavan sarvajñatā-viśuddhiḥ ||
 5 Bhagavān āha | atyanta-viśuddhatvāt Subhūte ||

bhāvanā-mārga-parisamāpty-anantaram 'tad-adhikāre' prāg yad uktam *yā rūpa-viśuddhir yā phala-viśuddhir yā sarvajñatā-viśuddhir* iti tan nirdiśann āha: *ātma-viśuddhito Bhagavan rūpa-viśuddhir* ity-ādi. yath' *ātmanah* para-parikal-pitasya paramārthato 'nutpatti'-*viśuddhis* tadvad rūp'ādi-(P. 115¹)*sarvajñatā*'ntā-
 10 nām *viśuddhir* veditavyēti hāraka-trayasyārthah. kevalam samvṛtyā rūp'ādinām ātmanaś cārtha-kriyāsu yathāsamkhyam yogyāyogyatvena tathyātathyatayā bhedo, na tu paramārthata ity abhiprāyeṇa sarvatra Bhagavatōktam *atyanta-viśuddhatvād* iti.

āha | ātma-viśuddhito Bhagavan na prāptir nābhisamayāḥ |
 15 yathōkta-bhāvanā³-mārga tattvato nādhigama ity āha: *ātma-viśuddhito Bhagavan na prāptir nābhisamaya* iti. tatra na prāptir agra-ja-prāptyā yogyatā-lakṣaṇayā. *nābhisamayo* [Tib. 164¹] vimukti-mārgaṇa.

Bhagavān āha | atyanta-viśuddhatvāt Subhūte ||
 tattvena nāivam ity āha: *viśuddhatvād* iti sūnyatvād ity arthah.
 20 āha | ātmāparyantatayā Bhagavan rūpāparyantatā ||
 Bhagavān āha | atyanta-viśuddhatvāt Subhūte ||
 āha | ātmāparyantatayā Bhagavan vedanā-samjñā-samskāra-vijñānāparyantatā ||
 Bhagavān āha | atyanta-viśuddhatvāt Subhūte ||

25 samvṛtyā tu sarvam evāstīty āha: *ātmāparyantatayēty*-ādi. avicārālka-ramya-pūrva-pūrva-kāraṇasy' *ātmanah* svabhāvasyāparyantatayā rūp'ādinām

*aparyantatā gamyata*¹ iti yāvat. *viśuddhatvān*² nyāyānuyāyinyōtpattyā rahi-tatvāt.

āha | ya evam asya bodhisattvasya mahāsattvasya Bha-
 gavann avabodhaḥ iyaṁ asya prajñāpāramitā ||
 Bhagavān āha | atyanta-viśuddhatvāt Subhūte

5

mārgajñatām upasaṃharann āha: *ya evam asyēty*-ādi. *evam* anantarōkta-dhyāmīkaraṇat'ādi⁴-krameṇa *yo 'yam avabodho* 'dhigamaḥ sēyam *prajñāpāramitā* mārgajñatā *bodhisattvānām* nirdoṣatvenāvagantavyā.

Abhisamayālamkāra⁵ 'ālokāyām prajñāpāramitā-vyākhyāyām mārgajñatā'dhi-kāro dvitīyaḥ.

āyusmān Subhūtir āha | sā khalu punar iyaṁ Bhagavan
 prajñāpāramitā nāpare tīre na pare tīre nāpy ubhayam antareṇa
 viprakṛtā sthitā |

10

sarva-vastu-parijñānam vinā na mārga⁴-parijñānam samyag iti sarvajñatām vaktum śamsāra-nirvāṇāpratiṣṭhānam āha *sā khalu punar* ity-ādinā. traiyadhvi-ka-dharmānām anutpād'ākāreṇa tulyatā'vabodhād yā śrāvaka⁵-ādy-agocaratvena
 15 *viprakṛtā* viprakṛṣṭa-rūpā buddha-bodhisattvānām prajñāpāramitā matā *sā khalu punar nāpare tīre* śamsāre prajñay' ādinava-darśanāt, *na pare tīre* nirvāṇe kṛpayā sarva-sattvārtha-karaṇān *nāpi* śamsāra-nirvāṇam *ubhayam antareṇa* vastuno 'sattvān madhye 'pi vyavasthitā.

Bhagavān āha | atyanta-viśuddhatvāt Subhūte ||

20

[Tib. 165⁴] *atyanta-viśuddhatvād* iti prajñā-karūṇayoḥ samyak-prativedhena⁵ śamsāra-nirvāṇōbhayōpalambha-viyogāt.⁶

tathā cōktma :

nāpare na pare tīre nā(P. 116³)ntarāle tayoh sthitā

adhvanām samatā-jñānāt prajñāpāramitā matā || iti. (1)

25

1. °myatata P. 2. 'sin-tu rnam-par dag-paḥi phyir-ro ṣes-bya-ba ni = atyanta-viśu-ddhatvād iti. 3. °patā C. 4. So Tib. mārgajñatā PCT. 5. °tīvodh° C. 6. vigamāt C.

sarvajñatā'dhikārād vyatireka-nirdeśena śrāvak'ādīnām adhva-samtā-jñā-
nābhāvāt samyak-prajñāpāramitā dūri-bhūtēti, svādhigama-mātr'ātmikā tu pra-
jñāpāramitā kṛpā-prajñā-vaikalyān nirvāṇe saṃsāre cāvasthitā vastv-avastū-
palambhatayēti jñeyam. evam uttaratrāpi kvacid anvaya-mukhena, kvacid
5 vyatireka-mukhena, kvacid ubhayathā 'pi nirdeśa iti pratipattavyam.

āyusmān Subhūtir āha | evam api Bhagavan samjñāsyate
bodhisattvo (190) mahāsattvo riñciṣyatīmām prajñāpāramitām
dūrikariṣyatīmām prajñāpāramitām ||

Bhagavan āha | sādhu sādhu Subhūte | evam etat Subhūte
10 evam etat ||
nanu

yah pratiyasamutpādaḥ śūnyatā sāiva te matā |¹
iti nyāyād adhva²-samatā-jñānam padārthābvabodha eva, sa ca sarveṣām eva
samastīti katham śrāvak'ādīnām samyak-prajñāpāramitāyā dūri-bhāva ity āha :
15 evam apīty-ādi. api-sabdān na kevalam anyena bhāv'ādy-ākāreṇa. kiṃ tarhy
evam api na kvacit sthitēty apy abhiniveśa-nimitta-yogenēty arthaḥ. riñciṣyati
dūri-kariṣyatīti tadātve c' āyatyām cēti yathākramam vācyam.

tat kasya hetoḥ | nāmato 'pi hi Subhūte saṅgo nimittato
'pi saṅgaḥ ||

20 kim atra kāraṇam nimitta-pratipattiyā Mātur dūri-bhāva iti tat kasya hetor
ity āśaṅky' āha : nāmato 'pīty-[Tib. 165^b]ādi. tatra prajñāpāramitēty-ādi-vya-
padeśa-mātram nāma. kalpit'ādi-lakṣaṇam vastu nimittam. sakti³-sthāna-vipa-
ryāsaḥ saṅgaḥ.

etad uktaṃ : mākāra-nirmita-vastunaḥ pratibhāse 'vidita-tat-svarūpasya
25 bhāvābhiniveśitayā naiḥsvābhāvāpratibhāsa iva kalyāṇamitr'ādy-upāya-kausāla-
vaikalyān nimitta-yogena pratipattau viparyāsa-lakṣaṇopalambha-saṅga-sambha-
vāt tat-samatā-parijñānam avijñāta⁴-bhāva-rūpāṇām śrāvak'ādīnām nāstīty atas
teṣām dūri-bhāvo Jinajananyā iti.

evam ukte āyusmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat |
āścaryam Bhagavan yāvad iyaṃ prajñāpāramitā svākhyātā
sunirdiṣṭā supariniṣṭhitā | yatra hi nāma Bhāgavatā ime 'pi
saṅgā ākhyātāḥ |

bodhisattv'ādīnām tūtsārīta-bhāvābhiniveśa¹-bhrānti-nimittānām rūp'ādi- 5
sarva²-dharma-parijñānam eva tat-samatā-parijñānam ity atas teṣām samyag-
āśannibhāvo 'syā Mātur iti sāmartyāt kathitam³ ity āha : āścaryam Bhagavan
ity-ādi. yāvad iti vacanāt supariśuddhēty ādi-parigrahaḥ. śrāvaka-pratyeka-
(P. 116^a) buddh'āgamādhigama⁴-viparyayaṇa kathanāt sv-ākhyātā. paripūrṇa-ma-
hāyānādhigamataḥ⁵ su-nirdiṣṭā. sakala-guṇa-prakarṣa-niṣṭhā'dhigamataḥ su- 10
pariniṣṭhitā. ime 'pi saṅgā iti nām'ādyāḥ. śrāvaka-bodhisattva-bhedād etad eva
pratipattavyam.

tathā cōktaṃ :

anupāyena dūram sā sa-nimittōpalambhataḥ,
upāya-kausālenāsyāḥ samyag-āśannatōditā | iti. (2)

15

atha khalv āyusmān Śāriputra āyusmantam Subhūtim etad
avocat katame te āyusman Subhūte saṅgaḥ ||

Subhūtir āha | rūpam āyusman Śāriputra śūnyam iti
saṅgaḥ | evam vedanā samjñā saṃskārā vijñānam āyusman
Śāriputra śūnyam iti saṅgaḥ | atīteṣu dharmeṣv atītā dharmā 20
iti samjñānte saṅgaḥ | anāgateṣu dharmeṣv anāgatā dharmā iti
samjñānte saṅgaḥ | pratyutpanneṣu dharmeṣu pratyutpannā
dharmā iti samjñānte saṅgaḥ | iyantaṃ puṇya-skandham pra-
sūyate bodhisattva-yānikaḥ pudgalaḥ prathamena cittōtpādenēti
samjñānte saṅgaḥ || 25

śrāvak'ādīnām evam Mātur dūribhāvenānuṣṭhānam pratipakṣo 'pi san va-
stūpalambha-viparyāsa-pravṛttatvena [Tib. 166^a] bodhisattvānām tyājyadvā

1. This line also P65^a, 100^b. 2. dus gsum as before. 3. śakti C. 4. aparijñā^o
P.

1. bhāvin^o PC. dñospo-la mñon-par ṣen-pa. 2. om. P & Tib. 3. °ta PC. 4.
buddhādhig^o CT. luñ dan rtogs-pa. 5. °n'āg^o C.

vipakṣa iti pratipādayitum āha: *katame ta* ity-ādi. *śūnyam* iti tīrthika-pari-
kalpit'ātmano viveka iti *saṃjñānā* iti vakṣyamāṇena sambandhaḥ. *iyantam*
iti apramey'ādi-saṃkhyā'vacchinnaṃ. *prathamena cittōtpādenēti* dān'ādi-bo-
dhipakṣōpalakṣaṇam atra cittōtpādaḥ.

5 atha khalu Śakro devānām indra āyusmantam Subhūtim
etaḍ avocat| katamen' ārya Subhūte paryāyeṇa saṅgaḥ|

katham¹ cittōtpādaḥ¹ saṅga ity āha: *katamenēty*-ādi.

Subhūtir āha| sacet Kauśika tad bodhicittam saṃjñānīte
idaṃ tat prathamam bodhicittam ity anuttarāyāṃ samyaksum-
10 bodhau pariṇāmayāmiti pariṇāmayati|

viparyāsa-pravṛttatven' āha: *saced* ity-ādi. *idaṃ tat prathamam bodhi-*
cittam iti evam abhiniveśa-yogena yathā *tad bodhicittam saṃjñānīte tathēdaṃ*
tat prathamam bodhicittam pariṇāmayāmiti abhiniveśa-yogena yadā ca *pariṇā-*
mayati tadā 'nena paryāyeṇa saṅga² iti vākyārthaḥ.

15 na ca citta-prakṛtiḥ śakyā pariṇāmayitum tena kula-putreṇa
vā kula-duhitṛā vā mahāyāna-samprasthitena||

kasmād evaṃ³ viparyāsa ity āha: *na ca citta-prakṛtir* ity-ādi. *pariṇāma-*
yitum iti yathōkta-dvādaśa-prakāra-bheda-bhinna-pariṇāmanā-manaskāreṇa *citta-*
sya prakṛtir anutpādatā *na śakyā pariṇāmayitum*. asyōpalakṣaṇatvād⁴ ekāneka-
20 vastu-rūpatayā saṃjñātum api na śakyēty avagantavyam. *saṃjñānīte pariṇā-*
mayatīti pada-dvayasya prakṛtatvāt.

etaḍ uktaṃ: rūp'ādi-skandhānām śūnyatve, traiyadhvikānām ca sarva⁵-
dharmānām s'āsravānāsravōbhaya-sthānīyānām atīt'ādi-svabhāvatve, dān'ādi-bo-
dhipakṣāṇām anuṣṭhāne ca tāttvikō(P. 117^a)palambha-saṃjñā viparyāsa-pravṛtta-
25 tvena yasmād vipakṣas, [Tib. 166^b] tasmād eṣāṃ *prakṛtis* tathatā saṃjñātum
aśakyēti.

tathā cōktaṃ:

1. om. P. 2. °ngatir T. 3. eva P. 4. tasy° T. 5. om. P & Tib.

rūp'ādi-skandha-sūnyatve¹ dharmeṣu tryadhva-geṣu^{II} ca
dān'ādaḥ bodhipakṣeṣu^{III} caryā-saṃjñā vipakṣatā^{||} iti. (3)

tasmāt tarhi Kauśika param saṃdarśayatā samādāpayatā
samuttejayatā sampraharṣayatā anuttarāyāṃ (191) samyaksum-
bodhau bhūtānugamena saṃdarśayitavyam samādāpayitavyam 5
samuttejayitavyam sampraharṣayitavyam| evam ātmānam ca
na kṣiṇoti buddhānujñātayā⁽¹⁾ ca samādāpanayā param samā-
dāpayati sa kula-putro vā kula-duhitā vā| imās cāśya sarvāḥ
saṅga-koṭyo vivarjitā bhavanti||

yathōktārtha-viparyayeṇa bodhisattvānām pratipakṣam āha *tasmāt* 10
tarhīty-ādinā. yato¹ vipakṣas tyājyas *tasmād bhūtānugamena* deya-dāyaka-
pratigrāhak'ādy-anupalambha²-yogena dān'ādaḥ pareṣāṃ *saṃdarśan'*ādikam
kāryam ity arthaḥ. *evam ātmānam ca na kṣiṇotīti* tathāiva bhūtānugama-yogena
dān'ādaḥ svayam avasthānād ātmānam upalambha-viparyāsa-viśeṣeṇa na vinā-
sayati. *imās cēti* rūp'ādy-ālambanāḥ pūrvam uktāḥ. 15

atha khalu Bhagavān āyusmate Subhūtaye sādhu-kāram
adāt| sādhu sādhu Subhūte| yas tvam bodhisattvān mahā-
sattvān imāḥ saṅgakoṭir bodhayasi tena hi Subhūte anyān api
sūkṣmatarān saṅgān akhyāsyāmi tān śṛṇu sādhu ca suṣṭhu ca
manasikuru bhāṣiṣye 'haṃ te| sādhu bhagavann ity āyusmān 20
Subhūtir Bhagavataḥ pratyāśrauṣit||

dharmatā'viruddha-sthūlatara-tama-saṅga-kathanāt *sādhu sādhu* iti sādhu-
kāram dattvā sūkṣmatara-saṅgārtham āha: *tena hi Subhūta* ity-ādi.

Bhagavān etaḍ avocat| iha Subhūte śrāddhaḥ kula-putro
vā kula-duhitā vā tathāgatam arhantaṃ samyak sambuddham 25
nimittato manasikaroti| yāvanti khalu punaḥ Subhūte nimi-

(1) buddhānujñātayā iti na°|

1. yathōkte C, yatīā (!) P. gañ-gi phyir. 2. °kân° C. la-sogs-pa.

ttāni tāvantaḥ saṅgāḥ ||

nimittato manasikarotīti rūpa-kāy'ādy-ālabhanenābhimukhī-karaṇāt. ka-
tham punar evaṃ saṅgaḥ kathita ity āha: *yāvanti khalu punar* ity-ādi.

tad ayaṃ prakaraṇārthaḥ: tri-maṇḍala-viśuddhyā dān'ādāv ātm'ādy-ana-
5 vabodhena sva-parayor niyojanaṃ samyak pravṛttatvāt, sarva-sakti-nicaya-
sthāna-pratiśedhena cōpādeyatvāt sarvathā pratipakṣaḥ. tathāgat'ādiṣu mana-
śkūr'ādīḥ punya-sambhāra-hetutvena pratipakṣo [Tib. 167^a] 'pi san sūkṣma-sakti-
rūpatayā na sarvathā pratipakṣa iti.

tathā cōktaṃ:

10 dān'ādiṣv anahamkāraḥ^I pareṣāṃ tan-niyojanaṃ^{II}
saṅga-koṭī-niśedho^{III} 'yaṃ sūkṣmaḥ saṅgo jin'ādiṣu | iti. (4)

tat kasya hetoḥ | nimittato hi Subhūte saṅgaḥ | iti hi so
'tītānāgata-pratyutpannānāṃ buddhānāṃ bhagavatāṃ ye anā-
sṛavā dharmās tān anumode | ity anumodyānumodanā-sahaga-
15 taṃ kuśala-mūlam anuttarāyāṃ samyaksambodhau pariṇāmayā-
mīti pariṇāmayati | yā khalu punaḥ Subhūte dharmānāṃ
dharmatā na sā 'tītā vā anāgatā vā pratyutpannā vā yā nātītā
nānāgatā na pratyutpannā sā try-adhva-nirmuktā yā try-adhva-
nirmuktā na sā śakyā pariṇāmayitum na nimittikartum n'
20 ārambaṇīkartum nāpi sā drṣṭa-śruta-mata-vijñātā⁽¹⁾ ||

katham punaḥ sūkṣma-saktir vipaka iti *tat kasya hetor* ity āsaṅky' āha:
nimittato hi Subhūte saṅga iti. tad eva kathayann āha: *iti hi sa* ity-ādi.
idam eva tattvam iti niścaya-grahaṇān na *nimittikartum*, punaḥ-punar-ālamba-
nān n' *ālabhanīkartum* iti bhedaḥ. *nāpi sā drṣṭa-śruta-mata-vijñātēti* cakṣur¹-
25 vijñānena darśanād *drṣṭā*, śrotra²-vijñānena śravaṇāc *chrutā*, (P. 117^b) ghrāṇa-
jihvā-kāya-vijñānair anubhūtatvān *matā*, mano-vijñānenōpalambhād *vijñātā*.
nāpīti pratyekaṃ sambandhaniyaṃ.

(1) drṣṭa-śruta-vijñātā iti ga° drṣṭa-śruta-manasi jñātā iti ka° gha° |

1. °kṣu P. 2. śrota PC.

(192) Subhūtir āha | gambhīrā Bhagavan prakṛtir dharmā-
nām⁽¹⁾ |

Bhagavān āha | viviktatvāt Subhūte |

āha | prakṛti-gambhīrā Bhagavan prajñāpāramitā |

Bhagavān āha | prakṛti-viśuddhatvāt Subhūte prakṛti-
viktatvāt⁽²⁾ prakṛti-gambhīrā prajñāpāramitā | 5

etad eva jñeya-jñāna'-gāmbhīrya-bheden' āha: *gambhīrēty-ādi*.² *prakṛtir*
iti svabhāvas tathatēti³ yāvat.

viviktatvād iti sarvōpalambha-sūnyatvāt.

prakṛti-gambhīrēti prakṛtyā jñānasya svabhāvenānutpādena śrāvak'ādy-avi- 10
śayatvād *gambhīrā. prakṛti-viśuddhatvāt*¹ *prakṛti-viviktatvād* iti yathākramam
avikārāviparyāsa-pariniṣpattyā pariniṣpannatvād ity arthah.

etad uktaṃ: yasmāt svabhāvenāiva sarva-dharma-gotrāṇāṃ jñāna-jñeya-
svabhāvānāṃ prakṛtyāiva sūnyatvāt teṣāṃ gāmbhīryaṃ tasmāt kenacid rūpe-
nōpalambhaḥ sūkṣmā saktir vipakṣa [Tib. 167^b] iti. 15

tathā cōktaṃ:

tad gāmbhīryaṃ prakṛtyāiva vivekādharmā-paddhateḥ | iti.

Subhūtir āha | prakṛti-viviktā Bhagavan prajñāpāramitā |

namaskaromi Bhagavan prajñāpāramitāyai ||

katham tarhi tasya varjanam ity āha: *prakṛti-viviktēti. bhāvābhyupa-* 20
gama-doṣa-rahitatvena yasmāt prakṛti-viviktā tasmān *namaskaromi*.

Bhagavān āha | sarva-dharmā api Subhūte prakṛti-viviktāḥ |

yā ca Subhūte sarva-dharmānāṃ prakṛti-viviktatā sā prajñā-
pāramitā ||

prajñāpāramitēti vacanān na tarhi sarva-dharmā viviktā ity āsaṅkāyām 25
āha: *sarva-dharmā* ity-ādi.

(1) prakṛti-dharmā iti ca° |

(2) ca° pustake, prakṛti-viviktatvād iti pāṭho nāsti |

1. °nam P. 2. °dinā CT. 3 tathēti P. 4. °ddhitvāt C, pariś° P.

13 tat kasya hetoḥ | tathā hi Subhūte akṛtāḥ sarva-dharmās
tathāgatenārhatā samyaksambuddhenābhisambuddhāḥ ||

nanu sva-saṃvedana¹-rūpatvenāvagamābhāvāt sarva-dharma-viviktatāyāḥ
katham sū svasamvid-rūpā prajñāpāramitēti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha :
5 *tathā hi Subhūta* ity-ādi.

etad uktam : bāhya-vastu-pariniṣpatty-abhāve svapn'ādāv ivôpadarśita-
vividh'ākāra-prabheda²-prapañcam bahir iva parisphurad-rūpaṃ vijñānaṃ upa-
jāyate yadā, 'to jñānasya saṃvṛtyā māyôpamatā'vagamāt tad-avyatiriktatvena
akṛtāḥ sūnyā māyôpamāḥ sarva-dharmā iti Bhagavato 'bhisambodhāt teṣāṃ
10 viviktatā "py avagatēti.

14 Subhūtir āha | tasmāt tarhi Bhagavan sarva-dharmā ana-
bhisambuddhās tathāgatenārhatā samyaksambuddhena ||

bhāvā jāyanti saṃvṛtyā paramārthe 'svabhāvakāḥ
tayā sarvam i(P.118^a)daṃ satyam asatyam paramārthataḥ ||
15 ity ārya-Laṅkā'vatāra-sūtrānusāreṇānantaram evārthatattvam spaṣṭayann
āha : *tasmāt tarhīty*-ādi. *anabhisambuddhās* tattvata iti śeṣaḥ.

15 Bhagavān āha | tathā hi Subhūte prakṛtyāiva na te
dharmāḥ kiṃcit |

sādhūktatvena samarthanam āha *tathā hīty*-ādinā.

20 16 yā ca prakṛtiḥ sā 'prakṛtiḥ yā cāprakṛtiḥ sā prakṛtiḥ sarva-
dharmāṇāṃ eka-lakṣaṇatvād yad utālakṣaṇatvāt ||

kīdrśi prakṛtir ity āha : *yā cēty*-ādi. *yā ca prakṛtiḥ* svabhāvas [Tib.168^a]
tathatā sāvā sva-rūpa-virahād *aprakṛtiḥ*, 'yā cāprakṛtiḥ⁴ sā sarva-dharmāṇāṃ
prakṛtir eka-lakṣaṇatvād eka-rūpatvād yad utālakṣaṇatvān nihsvabhāvatvād ity
25 arthaḥ.

1. °nu svayam-v° P. 2. °daṃ C, bheda P. 3. vyav° PC. yañ thugs-su chud-do.
4...4. om. P.

tasmāt tarhi Subhūte sarva-dharmā anabhisambuddhās
tathāgatenārhatā samyaksambuddhena ||

etad evôpasamharann āha : *tasmāt tarhīty*-ādi.

tat kasya hetoḥ | na hi Subhūte dve dharma-prakṛti ekāiva
hi Subhūte sarva-dharmāṇāṃ prakṛtiḥ | yā ca Subhūte sarva- 5
dharmāṇāṃ prakṛtiḥ sā 'prakṛtiḥ yā cāprakṛtiḥ sā prakṛtiḥ |
evam etāḥ Subhūte sarvāḥ saṅga-koṭyo vivarjitā bhavanti ||

nanu bhinna-kāraṇa-janyatvena bhāvānāṃ bhinna-svabhāvābhāvātve¹ katham
eka-lakṣaṇatvam iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha : *na hi Subhūta* ity-ādi.

evam manyate : pramāṇa-vyāhatôtpāda-rūpatvād eṣāṃ² bhinna-hetu-janya- 10
tva-nibandhanāneka-svabhāvābhāve yasmād eṣāṃ na nānā-rūpatā paramārthatas,
tasmād *ekāiva prakṛtir* iti.

evam etā ity-ādi yathôkta-krameṇa rūp'ādi-sarva-dharmāṇāṃ *ekāiva prakṛtir*
yad *utāprakṛtir* iti jñāna-jñeya-samatāka-parijñānena pūrvôktāḥ *saṅga-koṭyaḥ*
*sūksmāḥ*³ sakti-rūpā *vivarjitā bhavanti*. 15

tathā cōktam :

eka-prakṛtikam jñānaṃ dharmāṇāṃ saṅga-varjanam || iti. (5)

(193) Subhūtir āha | gambhīrā Bhagavan prajñāpāramitā ||
Bhagavān āha | ākāśa-gambhīratayā Subhūte gambhīrā
prajñāpāramitā⁽¹⁾ || 20

Subhūtir āha | duranubodhā Bhagavan prajñāpāramitā ||
Bhagavān āha | tathā hi Subhūte na kaścīd abhisambu-
dhyate ||

katham punaḥ prakṛtyā dharma-gāmbhīryam prāg uktam ity āha : *gam-*
bhīrā Bhagavan prajñāpāramitēti katham iti kākṇvāpraśnaḥ. 25

ākāśa-gambhīratayēti sarva-vijñānôpalabdihārtha-nirākaraṇenānupalambhena⁴

(1) ākāśa-gambhīrā prajñāpāramitā iti gha° |
1. svabhāvatve PC. rañ-bṣin tha-dad-pa-ñid ma-yin. 2. °tôtpād eṣ° C. 3. °mā
PC. 4. °mbha- P.

jñāna¹-jñeya-samatā-saṃsūcakena yasmāt tasyāḥ prakṛter durbodhatā kathitā 'tas tay' ākāśasyēva gāmbhīryam [Tib.168^b] ity arthaḥ.

tathā cōktaṃ :

drṣṭādi-pratiṣedhena tasyā durbodhatōditā² | iti.

5 kim punaḥ kāraṇam evaṃ tasyāḥ prakṛter durbodhatēty āha : *duranu-*
bodhā Bhagavan prajñāpāramitēti. atrāpi pūrvavat kākvāpraśnaḥ.

na kaścid abhisambudhyata iti rūp'ādy-āvenika-buddhadharm'ādy-ākāraiḥ
prakṛtes tathatā-svābhāvyād anabhi(P.118^b)sambodhena yasmāc cintā'tikrā-
ntatvam iṣyate, ato 'syā durbodhatēti yāvat.

10 tathā cōktaṃ :

rūp'ādibhir avijñānāt tad-acintyatvam iṣyate || iti. (6)

āha | acintyā Bhagavan prajñāpāramitā ||

Bhagavān āha | tathā hi Subhūte prajñāpāramitā na
cittena jñātavyā na citta-gamaniṣyā ||

15 acintyatvam eva kuta ity āha : *acintyēty-ādi.* katham iti śeṣaḥ.

na cittena jñātavyā na citta-gamanīyēti yasmād akṛtatvenādhimokṣa-mana-
skārānadhīmokṣān na cittena jñātavyā, tattva-manaskārāparijñānān na citta-
gamanīyā tasmād acintyatvam iti yāvat.

āha | akṛtā Bhagavan prajñāpāramitā ||

20 Bhagavān āha | kārakānupalabdhitā Subhūte akṛtā pra-
jñāpāramitā ||

akṛtatvam eva katham ity āha : *akṛtēty-ādi.* katham ity upaskāraḥ. *kā-*
rakānupalabdhitā iti kāraka-hetor anupalambhāt. tathā hi³ pratyakṣānupala-
mbha-sādhanaḥ kārya-kāraṇa-bhāvo varṇitah.

25 tatra na tāvan nirākāreṇāvasīyate saṃvin-mātreṇa sarva-cetasāṃ sāmyāt.⁴
idam asya jñānaṃ nēdam asyēti kuto vyavasthā yato bīja-jñānād ānkura-jñāne
tad-ajñānāt tad-ajñāne ca [Tib.169^a] bijāṃ kāraṇam ānkuraḥ kāryam iti syāt.

1. om. Tib. (both sde-dge and gnas-brtan). 2. °dhatā matā C. 3. om. C.
4. sā syād PC. mthuṃs-pas.

nāpi bijaj-anyatvād bijam tenāvasīyate, 'mā bhūc' cakṣur-janyatvāc cakṣuṣo
'vagatir' ata iti.

atha nirākāraśyāpi cetaso 'sty asādhāraṇaḥ kaścid ātmātiśayo hetu-dharma-
sāmarthya³-janito yasmād iyaṃ vyavasthēti⁴ cet. evam apy ātmātiśya ity ākā-
rasyāiva nāmāntaram āropitam. na ca nāmāntara-karaṇād arthāntaram bhavi- 5
tum arhati.

nāsāv ākāraś cet. kas tarhīty apadiśyatām.⁵

durupalakṣaṇatṛyā nāyam idantayā nirdeṣṭum śakyata iti cet. yata eva
iyaṃ vyavasthēdaṃ bijam ayam ānkura iti tad-anupalakṣaṇe kuto 'numā syāt.
na hi daṇḍa-viśāṇānupalakṣaṇe 'yaṃ⁶ daṇḍi viśāṇi vēti vyavasthīyate.⁷ nāpi 10
s'ākāreṇa. na hy ākāro vastunā vyāptaḥ. asaty api tasmā dvi-candr'ādāv
asya bhāvāt.⁸

nālvam, bhrāntatvād asya. yas tv abhrānto nāsāv asati vastuni bhavati.
na cānya-vya(P.119^a)bhicāre 'nya-vyabhicāra ity apy asat. na hi kārya-kāraṇa-
bhāva-sādhana-velāyām ayaṃ bhrāntaḥ khalv ākāro, 'yam nēti niścaya-nibani 15
dhanam asty arvāg-drśaḥ. na cātindriya-drśaḥ pratīdam ucyate. na cāsat-
niścaye⁹ hetu-phala-bhāva-vyavasthā jyāyasī.¹⁰ na ca vastv-ākāro jñānasya
yujyate.¹¹ yadi hy eka-deśena jñey'ākāram jñānam iti tat paricchidyāt¹² tadā
sarveṇa¹³ sarva-vidaḥ [Tib.169^b] prasajyeran. jñeyatv'ādibhiḥ sarva-vastu-sādhā-
raṇair ākārair anvitatvāt sarva-jñānānām. sarv'ātmanā 'pi¹⁴ jñey'ākāratve 20
jñānasya jñāna-jñeyayor¹⁵ aikyena¹⁶ vibhāgāyogād vyavahārōchedaḥ. sarv'āt-
manā ca saṃvedanasya saṃvedy'ākāratve¹⁷ tad-abhāvāt. ity alam atiprasaṅgena.
manda-buddhi-janānugraheṇa saṃnihita-vineyajana-viparyāsa-nirācīkīrṣayā vā
yathā-nirdiṣṭa eva vipakṣa-pratipakṣayor ayaṃ vibhāgo 'vasātavyaḥ.

tathā cōktaṃ :

25

evaṃ kṛtvā yathōkto vai jñeyaḥ sarvajñatā-naye

ayaṃ vibhāgo niḥśeṣo vipakṣa-pratipakṣayoḥ || iti. (7)

1 ... 1. om. Tib. 2. °gantir PT. 3. °thye P. 4. °sthiti P. 5. apadeśitām
P, up° C. 6. om. P. 7. sthīy° P. Tib. 8. °syābh° PC. ḥdi yod-paḥi phyir-ro.
9. °ya PC. nes-pa med-pa. 10. °sthāyāyasī P, °sthāyāyasī C. mdses-pa. 11. pūjy°
PC. 12. °chindyāt P. 13. °rve PC. thams-cad-kyis. 14. om. P. 15. °ya-
yaur PC. 16. °kyaina P, aikṣaṇa C. 17. saṃveśakār P.

āha| tena hi Bhagavan bodhisattvena mahāsattvena prajñāpāramitāyām katham caritavyam ||

tayor¹ vibhāvanāyām² kaḥ prayoga iti prayogārtham āha: tena hīty-ādi. yasmād evaṃ vipakṣa-pratipakṣau heyōpādeyau tasmāt tad-artham katham
5 caritavyam ity arthaḥ.

Bhagavān āha| sacet Subhūte bodhisattvo mahāsattvo prajñāpāramitāyām caran na rūpe carati carati prajñāpāramitāyām| evaṃ sacen na vedanāyām na saṃjñāyām na saṃskāreṣu sacen na vijñāne carati carati prajñāpāramitāyām|

10 rūp'ādi-prayogam āha: na rūpe caraty abhiniveśa-yogena yadā tadā carati prajñāpāramitāyām. evam uttaratra veditavyam.

saced rūpam anityam iti na carati carati prajñāpāramitāyām| evaṃ vedanā saṃjñā saṃskārāḥ saced vijñānam anityam iti na carati carati prajñāpāramitāyām| saced rūpam śūnyam
15 iti na carati carati prajñāpāramitāyām| evaṃ vedanā saṃjñā saṃskārāḥ saced vijñānam śūnyam iti na carati carati prajñāpāramitāyām|

rūp'ādy-anity'ādi-prayogārtham āha: saced rūpam anityam ity-ādi.

saced rūpam apratipūrṇam pratipūrṇam iti na (194) carati carati prajñāpāramitāyām| yā ca rūpasyāpratipūrṇatā pratipūrṇatā vā na tad rūpam| evaṃ vedanā saṃjñā saṃskārāḥ saced vijñānam apratipūrṇam pratipūrṇam iti na carati carati prajñāpāramitāyām| yā ca vijñānasyāpratipūrṇatā pratipūrṇatā vā na tad vijñānam| saced evam api na carati carati prajñāpāramitāyām||
25

rūp'ādy-āparipūri-prayogam āha saced rūpam apratipūrṇam ity-ādinā. la-
kṣaṇa-śūnyatvāt kalpitam¹ rūpam apratipūrṇam. guṇa-gaṇōpetatvād °dharmatā-
rūpam pratipūrṇam. na tad rūpam ity-ādi² dharma-dharminor [Tib. 170^a] buddhi-
parikalpita-bhedāt. saced evam api na carati carati prajñāpāramitāyām iti
vakṣyamāṇena sambandhanīyam.

5

evam ukte āyuṣmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat|
āścaryam Bhagavan yāvad yad evaṃ bodhisattvānām mahā-
sattvānām asaṅgatā cāsaṅgatā c'ākhyātā||

yathōkta-dharma-deśanayā saṃjātātīsayatven' āha: āścaryam i(P. 119^b)ty-
ādi. anyārtha-kathanena prakārāntarābhīdhānād āścaryam, yasmād evaṃ pra-
yoga-kathanena asaṅgatā rūp'ādinām upalambha-rūpatvam, asaṅgatā ca mātūr
anupalambha-svabhāvatā kathitā.

10

Bhagavān āha| rūpam sa-saṅgam asaṅgam iti Subhūte na carati carati prajñāpāramitāyām| evaṃ vedanā saṃjñā saṃs-
kāra⁽¹⁾ vijñānam sa-saṅgam asaṅgam iti Subhūte na carati carati
prajñāpāramitāyām| cakṣuḥ⁽²⁾ sa-saṅgam asaṅgam iti na carati
carati prajñāpāramitāyām| evaṃ yāvat manāḥ-saṃsparśajā
vedanā sa-saṅgā 'saṅgēti na carati carati prajñāpāramitāyām|
prthivī-dhātuḥ sa-saṅgo 'saṅga iti na carati carati prajñāpāra-
mitāyām| yāvad vijñāna-dhātuḥ sa-saṅgo 'saṅgo iti na carati
carati prajñāpāramitāyām| dāna-pāramitā sa-saṅgā 'saṅgēti na
carati carati prajñāpāramitāyām| evaṃ śīla-pāramitā kṣānti-
pāramitā vīrya-pāramitā dhyāna-pāramitā prajñāpāramitā sa-
saṅgā 'saṅgēti na carati carati prajñāpāramitāyām| evaṃ sapta-
triṃśad-bodhipakṣā dharmā balāni vaiśāradyāni pratisaṃvido
aṣṭāśā'āvenikā buddha-dharmāḥ sa-saṅgā asaṅgā iti na carati

15

20

25

(1) evaṃ vedanā-saṃjñā-saṃskārāḥ sacet Subhūte iti kha° ga° |

(2) evaṃ sacet Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ cakṣur iti ga° |

1. °ta P. 2... 2. om. P.

carati prajñāpāramitāyām | srotaāpatti-(195)phalaṃ sasaṅgam
asaṅgam iti na carati carati prajñāpāramitāyām | evaṃ sakṛdā-
gāmi-phalam anāgāmi-phalam arhattvaṃ sasaṅgam asaṅgam
iti na carati carati prajñāpāramitāyām | pratyekabuddhattvaṃ
5 sasaṅgam asaṅgam iti na carati carati prajñāpāramitāyām |
buddhattvaṃ sasaṅgam asaṅgam iti na carati carati prajñā-
pāramitāyām | sarvajñatā 'pi Subhūte sasaṅgā 'saṅgēti na
carati carati prajñāpāramitāyām | evaṃ caran Subhūte bodhi-
sattvo mahāsattvo na rūpe saṅgaṃ janayati na vedanāyām na
10 saṃjñāyām na saṃskāreṣu na vijñāne saṅgaṃ janayati na
cakṣuṣi saṅgaṃ janayati yāvan na manah-saṃsparśa-jāyām
vedanāyām saṅgaṃ janayati na pṛthivī-dhātau saṅgaṃ janayati
yāvan na vijñāna-dhātau saṅgaṃ janayati na dāna-pāramitāyām
saṅgaṃ janayati na śīla-pāramitāyām na kṣanti-pāramitāyām
15 na vīrya-pāramitāyām na dhyāna-pāramitāyām na prajñāpara-
mitāyām saṅgaṃ janayati na bodhi-pakṣeṣu dharmeṣu⁽¹⁾ na
baleṣu na vaiśāradyeṣu na pratisaṃvitsu nāṣṭādaśasv āveṇikeṣu⁽²⁾
buddha-dharmeṣu saṅgaṃ janayati na srotaāpatti-phale saṅgaṃ
janayati na sakṛdāgāmi-phale nānāgāmi-phale nārhattve saṅgaṃ
20 janayati na pratyekabuddhatve saṅgaṃ janayati na buddhatve
saṅgaṃ janayati nāpi sarvajñatāyām saṅgaṃ janayati ||

rūp'ādiṣv asaṅga-prayogam āha rūpaṃ sasaṅgam asaṅgam ity-ādinā. sa-
saṅgam asaṅgam iti sōpalambham anupalambham ity arthaḥ.

tat kasya hetoḥ | asaktā abaddhā amuktā asamatikrāntā hi
25 Subhūte sarvajñatā ||

nanv abhiniveśam akṛtvā bhāvayitum aśakyatvāt katham evaṃ ucyata iti
tat kasya hetor ity āśaṅky' āha : asaktēty-ādi. abbiṣvaṅga-vigamatvād asaktā.

(1) kha° ga° ca° pustakeṣu dharmeṣv iti pāṭho na drśyati |

(2) aṣṭādaśāveṇikeṣv iti gha° na ca° |

abaddhā 'muktēti pada-dvayaṃ vyākhyātam. pratītyasamutpāda-śūnyatā-rū-
patvād asamatikrāntā.

etaḍ uktaṃ : yathā'bhiniveśam atattvād yathā-tattvaṃ cānabhiniveśād
vikalpena viṣayikartum aśakyā yasmāt sarvajñatā tasmāt tatra saṅgaṃ na
janayatīti.

evaṃ hi Subhūte sarva-saṅga-samatikramāya bodhisattvair
mahāsattvaiḥ prajñāprāramitāyām caritavyam ||

evaṃ hīty-ādy upasaṃhārah.

(196) Subhūtir āha | āścaryam Bhagavan | yāvad gambhīro
'yaṃ Bhagavan dharmaḥ prajñāpāramitā nāma yā deśyamānā 10
'pi na parihīyate adeśyamānā 'pi na parihīyate deśyamānā 'pi
na vardhate adeśyamānā 'pi na vardhate ||

avikāra-prayogam āha āścaryam ity-ādinā. deśanā'deśanābhyām yathā-
kramaṃ granth'ātmikāyā mātur niṣṭhā'ntardhānābhyām parihāṇiḥ. tathā
deśanayā yukty-Āgamābādhitā-rūpeṇa¹ [Tib.170^b] saṃtānāntare samutpādād 15
vṛddhiḥ. adeśanayā nirantara-pratisaṃlayanena svasaṃtāne 'dhikārtha-darśanād
vṛddhiḥ. mukhyāyās tu mātur nirvikāra-svabhāvatvāt sarvam etan nāstīty'
āha : yā deśyamānā 'pīty-ādi.

evaṃ ukte Bhagavān āyuṣmantam Subhūtim etaḍ avocat |
sādhu sādhu Subhūte | evaṃ etat Subhūte evaṃ etat | tad- 20
yathā 'pi nāma Subhūte tathāgato 'rhan samyaksambuddho
yāvajjīvaṃ tiṣṭhann akāśasya varṇam bhāṣeta n' akāśasya vṛd-
dhir bhavet abhāṣyamāṇe 'pi varṇe nāiv' akāśasya parihānir
bhavet ||

aviruddhatvāt sādhu-ity-ādi-vacana-pūrvakam etaḍ eva drṣṭāntena spaṣṭa- 25
yann āha : tad-yathā 'pi nāmēty-ādi.

1. °dhita-rūpāvyādhitā-rūp° P.

tad-yathā 'pi nāma Subhūte māyā-puruṣo bhāṣyamāṇe 'pi
varṇe nānunīyate na saṃkliśyate abhāṣyamāṇe 'pi varṇe na
pratihanyate na saṃkliśyate evam eva Subhūte yā dharmāṇāṃ
dharma-tā sā deśyamānā 'pi tāvaty eva adeśyamānā 'pi tāvaty
eva ||

akarṣṭr-prayogārtham āha: *tad-yathā 'pi nāma Subhūte māyā-puruṣa* ity-
ādi. vitatha-prakhyāti-rūpatvenākarṣṭtvād rāga-dveṣa-kleśābhyāṃ *nānunīyate na*
pratihanyate. ata eva tad-upakleśair na saṃkliśyate iti yojyam.

sthaviraḥ Subhūtir āha | duṣkara-kārako Bhagavan bodhi-
sattvo mahāsattvo yo gambhīrāyāṃ prajñāpāramitāyāṃ caran
prajñāpāramitāṃ bhāvayan na saṃśidati nōtplavate atra ca
nāma yogam āpadyate na ca pratyudāvartate | ākāśa-bhāvanāiṣā
Bhagavan yad uta prajñāpāramitā-bhāvanā | namaskartavyās te
Bhagavan bodhisattvā mahāsattvā yair ayam saṃnāhaḥ saṃ-
naddhaḥ ||

duṣkara-prayogasya traividhyād 'uddeśa-duṣkaratā-sarv'ākārajñatā'-prayo-
gārtham² āha: *duṣkara-kāraka* ity-ādi. *nōtplavata* iti na taralāyate nōpari
varta(P. 120^a)te na harṣam utpādayatīti yāvat. *na ca pratyudāvartata* iti nālva
vinivṛttim kuryāt. *ayam saṃnāha* iti vakṣyamāṇaḥ *saṃnāhaḥ*.

tat kasya hetoḥ | ākāśena sārddham sa Bhagavan saṃ-
naddhu-kāmaḥ yaḥ sattvānāṃ kṛtāśaḥ saṃnāhaṃ badhnāti |
mahā-saṃnāha-saṃnaddho Bhagavan bodhisattvo mahāsattvaḥ
śūro Bhagavan bodhisattvo mahāsattvaḥ ya ākāśa-samānāṃ
sattvānāṃ dharma-dhātu-samānāṃ sattvānāṃ kṛtāśaḥ saṃnāhaṃ
saṃnaddhu-kāmo 'nuttarāṃ samyaksambodhim abhisamboddu-
kāmaḥ |

1. om. C. 2...2. rnam-pa thams-cad mkhyen-pa-ñid-kyi sbyor-ba ched-du bya-ba
dgaḥ-baḥi (sbyor-baḥi sbyor-ba dkaḥ-baḥi) don-du (!)—sde-dge & gnas-brtan. Words in
the parenthesis would be a mistake).

nanu sambhavat-prajñ'ādi-prakarṣam avagamya yatna-karaṇāt ko nāmā-
tiśayo duṣkara iti *tat kasya hetor ity āśaṅky' āha: ākāśenēty-ādi.*

etad uktaṃ: ākāśopamān api sarva-dharmān adhyālambya tattvataḥ sam-
bhavat-prajñ'ādi-prakarṣābhāve 'pi sarv'ākārajñatāyāḥ *kṛtāśaḥ* saṃnāha-karaṇād
atiśayo duṣkara iti. [Tib. 171^a] *ākāśa-samānāṃ dharmadhātu-samānāṃ* iti laukika-
lokōttara-prasiddhi-bhedena dvayam uktaṃ.

ākāśam sa Bhagavan parimocayitu-kāmaḥ |

prayoga-duṣkaratā-mārgajñatā-prayogārtham āha: *ākāśam sa Bhagavan*
parimocayitu-kāma iti. mārgajñatāyāṃ yaḥ prayoktu-kāma iti śeṣaḥ.

ākāśam sa Bhagavan utkṣeptu-kāmaḥ | mahā-vīrya-pāramitā-
(197) saṃnāha-prāptaḥ | sa Bhagavan bodhisattvo mahāsattvaḥ
ya ākāśa-samānāṃ dharma-dhātu-samānāṃ sattvānāṃ kṛtāśaḥ
saṃnāhaṃ saṃnahyate ||

kāritra-duṣkaratā-sarvajñatā-prayogārtham āha: *ākāśam sa Bhagavan*
utkṣeptu-kāma iti. sarvajñatāṃ yuḥ kartu-kāma ity upaskāraḥ. *mahā-vīrya-*
*pāramitā-saṃnāha*²-*prāpta* iti saṃnāha-prayoga-kāritreṣu śūnyatā-karuṇā-garbhā-
mahā-vyavasāya-sampannaḥ. *saṃnāhaṃ saṃnahyate* iti trividha-duṣkaram utsa-
hate

atha khalv anyatamo bhikṣur yena Bhagavāṃs tenāñjaliṃ
praṇamya Bhagavantam etad avocat | namaskaromi Bhagavan
prajñāpāramitāyai | tathā hi Bhagavan prajñāpāramitā na
kaṃcid dharmam utpādayati na kaṃcid dharmam nirodhayati ||

atha khalu Śakro devānāṃ indra āyuṣmantam Subhūtim
etad avocat | yaḥ ārya Subhūte 'tra prajñāpāramitāyāṃ eva
yogam āpatsyate kva sa yogam āpatsyate ||

Subhūtir āha | ākāśe sa Kauśika yogam āpatsyate yaḥ
prajñāpāramitāyāṃ yogam āpatsyate | abhyavakāśe sa Kauśika

1. °rīśodhay° C. 2. om. PCT. go-cha.

yogam āpatsyate yaḥ prajñāpāramitāyām śikṣitavyam yogam
āpattavyam māmsyate ||

yathā-bhavya-phala-prāpty-avandhya-prayogam āha *atha khalv* ity-ādinā.
anyatamo bhikṣur iti akatha-puruṣo nāma-gotr'ādibhir anabhilakṣita-pudgala iti
5 yāvat. *namaskaromīti* anyeṣāṃ api pārśadānām yathā-bhavyādhigamāvāptim
saṃsūcayan sūnyatā'nutpād'ādi-prayogena svānurūpādhigamāj jāta-prasādātīśayo
namaskaroti. prayogam ev' āha *tathā hi Bhagavann* ity-ādinā.

ākāśa iti jñeya-sūnyatve. *abhyavakāśa* iti jñāna-niḥsvabhāvatve.¹

10 *atha khalu Śakro devānām indro Bhagavantam etad*
avocat | ājñāpayatu Bhagavāṃs tasya kula-putrasya vā kula-
duhitur vā rakṣ'āvaraṇa-guṇtim karomi ya imām prajñāpāra-
mitām dhārayati ||

atha khalv āyusmān Subhūtiḥ Śakraṃ devānām indram
etad *avocat* | samanupaśyasi tvam Kauśika tam dharmam yasya
15 dharmasya rakṣ'āvaraṇa-guṇtim kariṣyasi ||

Śakra āha | no hīdam ārya Subhūte ||

a-para-pratyaya-prayogārtham āha : *ājñāpayatu Bhagavann* ity-ādi.

no hīdam iti a-para-pratyayatām darśayati, prareṇa rakṣ'ādaḥ para²-pra-
tyayatā [Tib. 171^b] sambhavāt.

20 Subhūtir āha | evaṃ Kauśika saced bodhisattvo mahā-
sattvo yathā-nirdiṣṭāyām prajñāpāramitāyām sthāsyati sālva
tasya rakṣ'āvaraṇa-guṇtir bhaviṣyati *atha virahito bhaviṣyati*
prajñāpāramitayā lapsyante 'syā(198)vatāra-prekṣiṇo 'vatāra-
gaveṣiṇo manuṣyās cāmanuṣyās cāvatāram | api ca Kauśika
25 ākāśasya sa rakṣ'āvaraṇa-guṇtim saṃvidhātavyām manyeta yo
bodhisattvasya mahāsattvasya rakṣ'āvaraṇa-guṇtim saṃvidhāta-
vyām manyeta prajñāpāramitāyām carataḥ ||

tad¹ eva spaṣṭayann āha : *evaṃ Kauśika saced* ity-ādi. prajñāpāramitā-
vihāritvād eva svatas tasya rakṣ'ādayo bhaviṣyanti (P. 120^b) nānyathēti vā-
kyārthaḥ. niḥsvabhāva-dharmādhimokṣāc ca svatas tasya rakṣ'ādaya ity āha :
api ca Kauśikēty-ādi.

tat kiṃ manyase Kauśika pratibalas tvam pratiśrutkāyā 5
rakṣ'āvaraṇa-guṇtim saṃvidhātum |

Śakra āha | na hy etad ārya Subhūte |

Subhūtir āha | evaṃ eva Kauśika bodhisattvo mahāsattvaḥ
prajñāpāramitāyām caran viharan pratiśrutkôpamāḥ sarva-
dharmā iti pariñānāti | 10

saptavidha-khyāti-jñāna-prayogam āha *tat kiṃ manyase Kauśikēty*-ādinā.
tatra vijñāna-pariñatātvena pariñāma-khyātyā svapnôpamāḥ, mantraûṣadhi-
saṃhatatvena² samāhāra-khyātyā māyôpamāḥ, avidyamānatvena virodha-khyātyā
marīcy-upamāḥ, śabda-pratyayatvāt pratyaya-khyātyā pratiśrutkôpamāḥ, jñeya-
rūpāsaṃkramaṇād asaṃkrānti-khyātyā pratibhāsôpamāḥ, ādhāra-vigamān nirā- 15
dhāra-khyātyā gandharva-nagarôpamāḥ, hetu-virahād akāraka-khyātyā nir-
mitôpamāś ca bhāvā jñātā bhavanti³ evaṃ Pañcaviṃśatisahasrikāyām uktaṃ.
atra tu saṃkṣepasya vivakṣitatvāt *pratiśrutkôpamāḥ sarva-dharmā* iti vacanena
madhyamasya nirdeśād ādy-anta-trika-nirdeśa iti pratipattavyam.

tad evaṃ anvaya-mukhena bodhisattvānām daśavidhaḥ prayogaḥ kathito, 20
'rthād yathôkta-viparyayena śrāvak'ādīnām veditavyaḥ.

tathā cōktaṃ :

rūp'ādaḥ^I tad-anity'ādaḥ^{II} tad-apūri-prapūrayoh^{III}

tad-asaṅgatve caryāyāḥ prayogaḥ pratiśedhataḥ^{IV} || (8)

avikāro^V na kartā^{VI} ca prayogo duṣkaras tridhā^{VII}

yathābhavyam phala-prāpter avandhyo 'bhimataś ca saḥ^{VIII} || (9)

a-para-[Tib. 172^a]pratyayo yaś^{IX} ca saptadhā-khyāti-vedakaḥ^X | iti.

sa ca tām na manyate na samanupaśyati na jñānāti na

samjānīte te ca dharmā na vidyante na samdr̥śyante na sam-
vidyante nōpalabhyante iti viharati |

5 samatā-dvāreṇa¹ prayogo bhāvaniya iti² samatām āha *sa ca tām na manyata*
ity-ādinā. tatra samāhitena cittena *tām na manyate yato na samanupaśyati. te*
ca dharmā na vidyante yato na samdr̥śyate, samāhitena manasā *na jñāti yato*
na samjānīte, te ca dharmās taj³-jñāna-gamyā *na samvidyante yato nōpalabhyanta*
iti yojyam.

saced evaṃ viharati carati prajñāpāramitāyām |

upasaṃhārārtham āha: *saced evaṃ viharatīty-ādi.*

10 tad evaṃ rūp'ādi-padārtha-mananā-nīl'ādi-nimitta-mananā-rūpa-dvidhā-viṃ-
śatidhēty-ādi-prapañca-mananā-nirvedhabhāgiy'ādy-adhigama-mananānām pra-
tiṣedhena jñātr-jñeya-dharmānupalabdhiś caturdhōktā vijñeyā.

tathā cōktaṃ :

caturdhā'mananā (P. 121^a) tasya rūp'ātau samatā matā || iti. (10)

15 atha khalu buddhānubhāvena ye trisāhasra-mahā-sāhasre
lokadhātau catvāro mahā-rājānaḥ sarve ca Śakrā devēndrāḥ
sarve ca Mahābrahmāṇaḥ⁽¹⁾ Sahāpatiś ca Mahābrahmā te sarve
yena Bhagavāms tenōpasamkrāntāḥ | upasaṃkramya Bhagava-
taḥ pādaḥ śirasā 'bhivandya Bhagavantam triḥ pradakṣiṇīkṛtya
20 ekānte 'tiṣṭhan | ekānte sthitāś ca te mahā-rājānaḥ sarve ca
Śakrā devēndrāḥ sarve ca brahma-kāyikā devā Mahābrahmāṇaś
ca Sahāpatiś ca Mahābrahmā buddhānubhāvena buddhādhiṣṭhā-
nena buddha-sahasraṃ samānvāharanti sma | ebhi(199)r eva
nāmabhir ebhir eva padair ebhir evākṣaraiḥ Subhūti-nāma-
25 dheyair⁽²⁾ eva bhikṣubhir iyam eva prajñāpāramitōpadiṣṭā ayam
eva prajñāpāramitā-parivartaḥ | tatrāpi Śakrā eva devēndrāḥ

(1) mahābrahmāṇaḥ iti kha°, mahābrahmāṇaḥ iti na°, mahābrahmāḥ iti ca° |

(2) śubhūtir nāmadheyair iti ga° ca° |

1. °tādhār° P. 2. °yogā-bhāvanā-mārga-(!) C. 3. ta PC.

paripreccanti sma pariprasnāyanti sma | asminn eva pṛthivī-
pradeśe iyam eva prajñāpāramitā bhāṣitā Maitreya 'pi bodhi-
sattvo mahāsattvo 'nuttarāṃ samyaksambodhim abhisam-
budhyāsminn eva pṛthivī-pradeśe enām eva prajñāpāramitām
bhāṣiṣyate iti |

5

pragoya-samatām pratividhya darśana-mārgo 'dhyeya ity adhunā vaktavyaḥ.
sa ca ṣoḍaśa-kṣaṇika iti kṣaṇāntarābhāva-jñāpanārtham sākṣi-bhāva-kathanāya
sarva-buddha-bhāṣitatva-pratipādanāya *cātha khalu buddhānubhāvenēty-ādi-*
vacanam ity ārya-Vimuktiseṇaḥ. upāya-kausāla-balenānyeṣāṃ vidhi-pratiṣedhā-
bhāvāt Sahā'-lokadhātau bhadra-kalpe bodhisattva-[Tib. 172^b]sahasrasya niyamena 10
buddhatva-prāpter buddha-sahasraṃ ity uktam. nāmabhir iti pada-samudāyair
vākyaiḥ. *padair* iti sup-tiñ-antair akṣara-samudāyaiḥ. *akṣarair* ity evaṃ ity-
ādi-varṇaiḥ. *ayam eva prajñāpāramitā-parivarta* iti viśuddhi-parivarta ity
arthaḥ. tatrātīta-tathāgatōdāharaṇam² tad-deśanā'paryupayoga-jñāpanārtham.
Maitreya ity anāgata-tathāgatōdāharaṇam anāgata-sattvārtha-prayojan'aviṣkara- 15
nārtham.

Āryāṣṭasāhasrikāyām prajñāpāramitāyām viśuddhi-parivarto
nāmāṣṭamaḥ || 194 ||

Abhisamayālamkāra'ālokāyām Prajñāpāramitā-vyākhyāyām viśuddhi-
parivarto nāmāṣṭamaḥ.

20

IX.

STUTI-PARIVARTO NĀMA NAVAMAḤ

(200) atha khalv āyuṣmān Subhūtir Bhagavantam etad
 avocat| prajñāpāramitēti Bhagavan nāmadheya-mātram etad|
 tac ca nāmēdam iti nōpalabhyate vāg-vastv eva nāmēty ucyate| 5
 sā 'pi prajñāpāramitā na vidyate nōpalabhyate yathāiva nāma
 tathāiva prajñāpāramitā yathā prajñāpāramitā tathā nāma
 dharma-dvayam etan na vidyate nōpalabhyate|| kim kāraṇam
 Bhagavan Maitreyo bodhisattvo mahāsattvo 'nuttaraṃ samyak-
 sambodhim abhisambudhya ebhir eva nāmabhir ebhir eva 10
 padair ebhir evākṣarair asminn eva prthivī-pradeśe imām eva
 prajñāpāramitāṃ bhāṣiṣyate||

adhunā darśana-mārgārtham āha: *prajñāpāramitēti* prati-satyam dharma-
 jñāna-kṣāntir dharmajñānam anvajajñāna-kṣāntir anvajajñānam ity evaṃ
 ṣoḍaśa-kṣaṇ'ātmakaḥ sarvajñatā'dhikāre darśana-mārga ity arthaḥ. 15

tathā cōktaṃ :

dharmajñānānvajajñāna-kṣānti-jñāna-kṣaṇ'ātmakaḥ

duḥkh'ādi-satye dr̥ṣṭ-mārga eṣa sarvajñatā-naye|| iti. (11)

nāmadheya-mātram etad iti vikalpa-pratibimba-*mātram etad* ity arthaḥ.
tac ca nāmēdam iti nōpalabhyate tattvato niḥsvabhāvatvāt. (P.121^b) nāma kim 20
 ucyata ity āha: *vāg-vastv evēti*. vikalpa¹-pratibimbakaṃ.

kim-ākāraṃ satyam ity ākāra-pratipādanārtham āha: *kim kāraṇam* ity-
 ādi.

evam ukte Bhagavān āyuṣmantam Subhūtim etad avocat|
 tathā hi Subhūte Maitreyo bodhisattvo mahāsattvo na rūpaṃ 25

1. nirvik° CT. rnam-par rtog-pa.

nityaṃ nānityaṃ na rūpaṃ baddhaṃ na muktaṃ atyanta-
viśuddhaṃ ity abhisambhotsyate | evaṃ na vedanāṃ na saṃ-
jñāṃ na saṃskārāṃ na vijñānaṃ⁽¹⁾ nityaṃ nānityaṃ na vijñā-
naṃ baddhaṃ na muktaṃ atyanta-viśuddhaṃ ity abhisam-
5 bhotsyate ||

na rūpaṃ nityaṃ nānityaṃ iti naiḥsvābhāvyena rūpaṃ nityānitya-viyogān na
nityaṃ nānityaṃ ity [Tib.173^a] ākāraḥ prathamah.

na rūpaṃ baddhaṃ na muktaṃ atyanta-viśuddhaṃ iti duḥkhāduḥkha-viga-
matvena bandha-mokṣābhāvād viśuddhaṃ. apagata-'śāsvatōcchedāntam iti
10 dvitīyaḥ.

anena Subhūte kāraṇena Maitreya bodhisattvo mahāsattvo
anuttarāṃ samyak sambodhim abhisambudhya ebhir eva nāma-
bhīr ebhir eva pada-vyañjanair asminn eva pṛthivī-pradeśe imāṃ
eva prajñāpāramitāṃ bhāṣisyate ||

15 anena Subhūte kāraṇenēti aviparīta-sarva-dharmābhisambodhi-hetutayā
yathāvad dharma-tattva-dyotikāṃ imāṃ eva prajñāpāramitāṃ bhāṣisyate, anya-
sya tathāvidha¹-dharma-tattva-prakāśane sāmāthyābhāvād ity arthaḥ.

evam ukte āyusmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat |
pariśuddhā batēyaṃ Bhagavan prajñāpāramitā ||

20 (201) Bhagavān āha | rūpa-viśuddhitāḥ Subhūte pariśuddhā
prajñāpāramitā | evaṃ vedanā saṃjñā saṃskārā vijñāna-viśu-
ddhitāḥ Subhūte pariśuddhā prajñāpāramitā |

rūpa-viśuddhita iti śūnyāśūnya-rahitatvād viśuddham iti tṛtīyaḥ

25 rūpānutpādānirodhāsaṃkleśāvyavadāna-viśuddhitāḥ Subhū-
te pariśuddhā prajñāpāramitā | evaṃ vedanā saṃjñā saṃskārā

(1) evaṃ na vedanā na saṃjñā na saṃskārā na vijñānam iti kha° ca°, evaṃ vedanā
saṃjñā saṃskārā na vijñānam iti ṇa° |

1 ... 1. om. P. tathābhūta instead of tathāvidha T. de lta-bu.

vijñānānutpādānirodhāsaṃkleśāvyavadāna-viśuddhitāḥ Subhūte
pariśuddhā prajñāpāramitā |

rūpānutpādānirodhāsaṃkleśāvyavadāna-viśuddhita iti ātmānātmāsvabhāvata-
yā nōtpannaṃ na niruddhaṃ na saṃkliṣṭaṃ na vyavadānam evaṃ¹ viśuddham
iti caturthaḥ.

ākāśa-viśuddhitāḥ Subhūte pariśuddhā prajñāpāramitā |

ākāśa-viśuddhita iti hetv-ahetu-tuechatvād ākāśa-sadrśaṃ viśuddham iti
pañcamah.

rūpa-nirupalepāparigrahatayā Subhūte pariśuddhā prajñā-
pāramitā | evaṃ vedanā saṃjñā saṃskārā vijñāna-nirupalepā-
parigrahatayā Subhūte pariśuddhā prajñāpāramitā |

rūpa-nirupalepāparigrahatayēti samudayāsamudaya-visamyogāt sarva-kleśō-
pakleśa-nirupalīptam iti ṣaṣṭhaḥ.

"prabhavāprabhavābhāvenāsaṃkleśāt parigraheṇa² nirmuktaṃ iti saptamah.

ākāśa-pratīśrutkā'vacanīya-pravyāhāra-nirupalepatayā⁽¹⁾ Su-
bhūte pariśuddhā prajñāpāramitā |

ākāśa-pratīśrutkā'vacanīyāpravyāhāra-nirupalambhatayēti pratyayāpratyaya-
vimuktatvād ākāśa-pratīśrutkāvat svarūpato 'vacanīyam ity aṣṭamah.

yasmān nirodhānirodhenāsaṃbandhas tasmād vacanōdāharaṇena saṃtānā-
ntare nirodha-satyārtho 'prāpaṇīya [Tib.173^b] iti navamah.
śāntāśāntābhāvān nōpalambha-karaṇam³ iti daśamah.

sarvōpalepānupalepa-dharmānupalepatayā Subhūte pariśu-
ddhā prajñāpāramitā ||

evam ukte āyusmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat |

(1) ākāśa-pratīśrutkā'vacanīya-pravyāhāra-nirupalambhatayā iti kha° ṇa° ca° |

1. eva C. de ltar. 2. 2. prabhavāprabhavāsaṃkleśāparigra-
CT. rab-tu skye-ba dañ rab-tu mi-skye-ba med-pas kun-nas-ñon-moṅs-pa med-paḥi phyir.
yoṅs-su ḥsin-pa. 3. kār° PT. byed-pa.

sulabdhā bata lābhās teṣāṃ Bhagavan kula-putrāṇāṃ kula-duhitṛṇāṃ ca yeṣāṃ iyaṃ prajñāpāramitā śrotrāvabhāsam apy āgamiṣyati |

5 *sarvōpalepānupalepa-dharmānupalepatayēti prañītāprañīta-vikalatvāt sarvō-
palepa-dharmair s'āsra(P.122^a)vair anupalepa-dharmair anāsravaiś ca anupalip-
tatvād atikrāntōbhayāntā viśuddhir ity ekādaśaḥ.*

prāg eva ya udgrahiṣyanti dhārayiṣyanti vācayiṣyanti
paryavāpsyanti pravartayiṣyanti deśayiṣyanti upadekṣyanti
10 uddeksyanti svādhyāsyanti na teṣāṃ cakṣū-rogo bhaviṣyati na
śrotra-rogo na ghrāṇa-rogo na jihvā-rogo na kāya-rogo bhavi-
syati na dhandhayitatā bhaviṣyati na te viṣamāparihāreṇa kalam
kariṣyanti bahūni cāṣāṃ devatā-sahasrāṇi prṣṭhataḥ prṣṭhato
anu(202)baddhāni bhaviṣyanti | aṣṭamīṃ caturdaśīm pañca-
daśīm ca sa dharma-bhāṇakaḥ⁽¹⁾ kula-putro vā kula-duhitā vā
15 yatra-yatra prajñāpāramitāṃ bhāṣiṣyate tatra-tatra bahutaraṃ
punyaṃ prasaviṣyati ||

20 *prāg evēti sutarām evōdgrahan'ādi-kāriṇā¹ sulabdhā lābhāḥ śrotra²-vijñānānu-
bhava-viśiṣṭatvād udgrahan'āder ity arthaḥ. na teṣāṃ cakṣū-roga ity-ādi niḥsa-
raṇāniḥsaraṇa-viviktatvāt sarva-vyādhy-anutpāda iti dvādaśaḥ. bahutaram iti
aṣṭamy-ādaṃ prajā'valokanād avatīrṇa-Śakr'ādi-bahutara-śrotr-sambhavād³ iti
bhāvaḥ.*

evam ukte Bhagavān āyusmantam Subhūtim etad avocat |
evam etat Subhūte evam etat | bahūni Subhūte tasya kula-
putrasya vā kula-duhitur vā devatā-sahasrāṇi prṣṭhataḥ prṣṭhato
25 'nubaddhāni bhaviṣyanti bahūni ca devatā-sahasrāṇi tatr' āga-
miṣyanti | sarvāṇi dharma-śravaṇārthikāni tāni ca rakṣ'āva-

(1) saddharma-bhāṇakaḥ iti ṇa° ca° |

1. °nām T, °nī P. 2. °ta C. 3. sadbhāvād T.

raṇa-guṇtiṃ samvidhāsyanti tasya dharma-bhāṇakasya imāṃ
prajñāpāramitāṃ bhāṣamānasya ||

mārge dharmajñāna-kṣāntim āha *bahūni Subhūta* ity-ādinā.

tat kasya hetoḥ | sadeva-mānuṣāsurasya hi Subhūte loka-
sya prajñāpāramitā anuttaraṃ ratnaṃ || ato 'pi Subhūte kula-
putro vā kula-duhitā vā tato nidānaṃ bahutaraṃ punyaṃ
prasaviṣyati ||

prajñāpāramitayā devaputrāṇāṃ anupakārāt tām *bhāṣamānasya* rakṣ'ādi-
karane teṣāṃ ko hetur iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha : *sa-deva-mānuṣā-
surasyēty-ādi. anuttaram ratnam* iti sarva-pāpa-prasamana¹-hetutvena² mārگا-
10 mārگا-rahitatvād anuttara-ratiṃ tanotīti devaputr'ādinām upakāra-bhāvād
anuttaram ratnam apāyōchittir iti trayodaśaḥ. *ato 'pi Subhūta* ity-ādi. na
kevalam atra³ bahutara-śrotr-jana-sambhavād *ato 'py* anuttara-rati-dānād api
tato dharma-bhāṇakatvena hetunā buddhatva-prāpter hetu-bhūtaṃ *nidānaṃ
punyaṃ prasaviṣyati*[Tib.174^a]ty arthaḥ.

api tu khalu punaḥ Subhūte bahavo 'ntarāyā bhaviṣyanti
asyā gambhīrāyāḥ prajñāpāramitāyā likhyamānāyā udgrhya-
mānāyā dhāryamānāyā vācyamānāyāḥ paryavāpyamānāyāḥ
pravartyamānāyā upadiṣyamānāyā uddiṣyamānāyāḥ svādhyā-
yamānāyāḥ⁽²⁾ ||

mārge dharma-jñānam āha *api tu khalu* ity-ādinā.

tat kasya hetoḥ | tathā hi Subhūte bahu-pratyarthikāni
mahā-ratnāni bhavanti || yathāsāraṃ ca gurutara-pratyarthikā-
ni bhavanti |

mahā'nubhāvātve 'pi bahv-antarāyatve kiṃ kāraṇam iti *tat kasya hetor* ity 25

(1) ato hīti kha° ca° |

(2) svādhyāpyamānāyā iti ga° |

1. °ma PT. 2. °tve tu C. 3. yatra T, om. C & Tib.

āsaṅky' āha: *tathā hīty-ādi.* mahā'nubhāvadvād bahūnām abhilaṣaṇīyatvād
bahu-pratyarthikāni. *yathāsāraṃ cēty-ādi.* yena prakāreṇōttarōttara-sāratā
 tathā pratyarthika-bahutvēty' arthah.

anuttaraṃ cēdaṃ Subhūte mahā-ratnaṃ lokasya yad uta
 5 prajñāpāramitā hitāya sukhāya pratipannā lokasya sarva-
 dharmāṇām anutpādāyānirodhāyāsaṃkleśāyāvināśa-yogena pra-
 tyupa(203)sthitā |

sāmānyena nirdiśyēdānīm viśeṣeṇ' āha: *anuttaraṃ cēdaṃ Subhūte mahā-
 ratnaṃ* iti. *sarva-sattva-hita-sukh'ādy-*artham (P, 122^b) *pratyupasthitatvena*
 10 *sarva-dharma-vikalpābhāvād avikalpaka-kalyāṇa-prakṛti-ratnārthena*² *nyāyānyā-*
yāsaṃśleṣāt phala-sākṣāt-karaṇam praty upāyo 'vikalpakatvam'³ *mahā-ratnaṃ* iti
 caturdaśaḥ.

na ca Subhūte prajñāpāramitā kaṃcid dharmam āliyaṇe na
 kaṃcid dharmam saṃkṣīyaṇe na kaṃcid dharmam parigrhṇāti ||

15 mārge 'nvayajñāna-kṣāntim āha *na ca Subhūta* ity-ādinā. 'kalpita-
 bhāvaṃ⁴ *nāvalīyate*⁵, paratantraṃ *na saṃkṣīyaṇe*, pariniṣpannaṃ *na parigrhṇā-*
tīty artha-bhedah.

etad uktaṃ: pratipatty-apratipatty-vinirmuktatvena dharmāṇām nimittair
 asaṃsarga iti pañcadaśaḥ.

20 tat kasya hetoḥ | tathā hi Subhūte sarve te dharmaṇā na
 saṃvidyante nōpalabhyante | anupalabdhitāḥ Subhūte 'nupa-
 liptā prajñāpāramitā || anupaliptēti Subhūte iyaṃ prajñā-
 pāramitā |

vidyamānatve 'pi dharmāṇām katham na parigraha iti *tat kasya hetor* ity
 25 āsaṅky' āha: *tathā hīty-ādi.* gato 'rthaḥ⁶ mārge 'nvayajñānam āha *anut-*

1. 'hutēty PT. 2. 'rthe C. 3. 'lpatvam P, 'katva- C. 4 ... 4. kalpita-bhāvān
 P, kalpitas tāvan C. kun-brtags-paḥi dños-po-la. (kun-brtags-pa properly represents pari-
 kalpita, but usually it corresponds to kalpita). 5. āl° Ed. mi gnas. 6. 'tārth° PC.
 'tārtham T; don go-bar zad-do.

*pattita*¹ ity-ādinā. nairyāṇikānairyāṇika-vikalatvenōbhayasmin² *vācya*-[Tib. 147^h]
*vācaka-bhāva*³-lakṣaṇe jñeya⁴-śabde jñānasyānutpattir ity ākāraḥ ṣoḍaśaḥ.

tathā hi Subhūte rūpa-nirupalepatayā anupaliptēyaṃ pra-
 jñāpāramitā | evaṃ vedanā saṃjñā saṃskārā vijñāna-nirupale-
 patayā Subhūte anupaliptēyaṃ prajñāpāramitā ||

prakārāntarenānupaliptārthaṃ kathayann āha: *tathā hīty-ādi.*

saced evam api Subhūte bodhisattvo mahāsattvo na saṃ-
 jñānte carati prajñāpāramitāyām ||

ittham api dharma-tattvam abhiniviśyamānaṃ doṣāyēty āha: *saced evam*
apīty-ādi.

yathōkta-nītyā ṣoḍaś'ākārāḥ sarvajñatā-kṣaṇā iti darśana-mārgo bodhisattvā-
 nām anvaya-mukhena kathitaḥ. arthād etad-viparyayaṇa śrāvak'ādinām ani-
 ty'ādibhir ākārair drñ-mārgo 'vaseyah.

tathā cōktaṃ:

rūpaṃ na nityaṃ nānityam^I atītāntam^{II} viśuddhakaṃ^{III}

anutpannāniruddh'ādi^{IV} vyom'ābham^V lepa-varjitam^{VI} || (12)

parigraheṇa nirmuktam^{VIII} avyāhāraṃ svabhāvataḥ^{VIII}

pravyāhāreṇa nāsyārthaḥ pareṣu prāpyate yataḥ^{IX} || (13)

nōpalambha-kṛd^X atyanta-viśuddhir^{XI} vyādhy-asambhavaḥ^{XII}

apāyō(P. 123^a)^{echitty}^{XIII} akalpatvam phala-sākṣāt-kriyām prati^{XIV} || (14) 20

asaṃsargo nimittaiṣ^{XV} ca, vastuni vyañjane dvaye

jñānasya yā cānutpattir^{XVI} iti sarvajñatā-kṣaṇāḥ || iti. (15)

sā khalu punar iyaṃ Subhūte prajñāpāramitā na kasyacit
 dharmasy' āveśikā vā niveśikā vā saṃdarśikā vā nidarśikā vā
 avāhikā vā nirvāhikā vā ||

vistareṇa nirdiśyālvam sakalārtha-saṃgrāhakatvena⁵ tri-sarvajñatā-madhye

1. anupalabdhitā in Ed. But Tib. ma-skyes-paḥi phyir. 2. 'bhaye PT. 3.
 'vaka P. 4. 'ye PT. 5. 'mghatv° P.

sarv'ākārajñatām upasamharann āha: *sā khalu punar* ity-ādi. tatr' *āveśikā* cittōtpāda-dvārenōtpādikā, *niveśikā* 'vavād'ādinā pratiṣṭhāpikā. *saṃdarśikā* saṃnāha-pratipattiyā sāmānya-rūpeṇa, *nīdarśikā* prasthāna-pratipattiyā viśeṣa-rūpeṇa, *āvāhikā* sambhāra-pratipattiyā prāpikā, *nirvāhikā* [Tib. 175^a] niryāna-pratipattiyā niṣkarṣikā. sarvatra *na kasyacid dharmasyēty* abhisambandha-nīyaṃ.

atha khalu saṃbahulāni deva-putra-sahasrāṇi antarikṣe kilakilā-prakṣveḍitena⁽¹⁾ caila-vikṣepān akārṣuḥ dvitīyaṃ batēdam dharma-cakra-vartanaṃ Jambūdvīpe paśyāma iti cāvocaṃ |

10 aviparīta-dharmāmṛta-rasena tṛptāḥ pūjayantīty āha: *atha khalu* ity-ādi. prasādaūdvyāsa-samutthaḥ siṃha-nādaḥ *kilakilā-prakṣveḍitam* ity eke. harṣa-janito 'ṭṭa-hāsaḥ *kilakilāḥ*, tat-pūrvakaṃ nṛtyaṃ *prakṣveḍitam* ity apare.

Vārāṇasyāṃ prathamato dharma-cakra-pravartanāpekṣayā dvitīyaṃ.

15 atha khalu Bhagavān āyusmantam Subhūtim sthāviraṃ etad avocat | nēdam Subhūte dvitīyaṃ dharma-cakra-pravartanaṃ nāpi kasyacid dharmasya pravartanaṃ⁽²⁾ vā nivartanaṃ vā | evaṃ iyaṃ Subhūte⁽³⁾ bodhisattvasya mahāsattvasya prajñāpāramitā ||

20 tāttvikābhīniveśa-nirākaraṇārtham āha: *nēdam* ity-ādi. tad eva kathayann āha: *nāpīty*-ādi.

(204) evaṃ ukte āyusmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat | mahā-pāramitēyaṃ Bhagavaṃs tasya bodhisattvasya mahāsattvasya yasyāsaṅgatā sarva-dharmēṣu yo 'sāv anuttarāṃ samyaksambodhim abhisamboddhu-kāmo na ca kaṃcid dha-

(1) kilakilāprakṣveḍitenēti kha° gha° ṇa° |
kilakilāprakṣveḍitenēti ca° |

(2) apravartanam iti ca° |

(3) sā Subhūte iti kha° ca° |

rmam abhisambudhyate⁽¹⁾ dharma-cakraṃ ca pravartayīṣyati na ca kaṃcid dharmam saṃdarśayīṣyati ||

mārgajñatām upasamharann āha: *mahā-pāramitēyam* ity-ādi. *asaṅgatēti* anabhiniveśanātā.¹

tat kasya hetoḥ | na hi kaṃcid dharmo ya upalabhyate yo vā dharmāḥ sūcyate nāpi kaṃcit kaṃcid dharmam pravartayīṣyati⁽²⁾ |

upalambhe 'pi dharmādarśane ko hetur iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *na hi sa* ity-ādi su-bodham. *pravartayīṣyati* utpādayīṣyati.

tat kasya hetoḥ | atyantānabhinirvṛtta hi Bhagavan sarva-dharmā nāpi kaṃcid dharmam nivartayīṣyati ||

kāraṇa-sāmagrī-karaṇena dharmōtpādanāt katham evaṃ ucyata iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *atyantē* (P. 123^b) ity-ādi. kāraṇasyālvāsattvād iti bhāvaḥ. *nivartayīṣyati* vināśayīṣyati.² mudgar'ādinā pravṛtta-saṃtāna-viruddha-padārthōtpādane vināśādhyavasāyāt.³

tat kasya hetoḥ | ādy-anabhinirvṛtta hi Bhagavan sarva-dharmāḥ prakṛti-viviktatvāt sarva-dharmāṇām ||

katham evaṃ ucyata iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *ādy-anabhinirvṛtta hi Bhagavan sarva-dharmā* iti. ādāv evōtpāda-hetor asattvenānutpannāḥ. tad eva kathayann āha: *prakṛti-viviktatvāt sarva-dharmāṇām* iti. svabhāva-⁴ śūnyatvāt kuto viruddhatēti bhāvaḥ.

evaṃ ukte Bhagavān āyusmantam Subhūtim etad avocat | evaṃ etat Subhūte evaṃ etat | na hi Subhūte śūnyatā pravartate vā nivartate vā nāpi Subhūte animittaṃ pravartate vā

(1) abhisambudhyate iti gha° |

(2) kha° ga° pustakayoḥ kaṃcid iti pāṭho nāsti |

1. °śitā P. °śatā T. 2. °titi CT. 3. °śāvyav° PC. lhaḡ-par ṣen-paḥi phyir.

4. °bhāvena CT.

nivartate vā nāpi Subhūte apraṇihitaṃ pravartate vā nivartate
vā | yā Subhūte evaṃ-deśanā iyaṃ sā sarva-dharmāṇaṃ deśanā
nālva ca kenacid deśitā nāpi kenacid chrutā nāpi kenacid
praticchitā nāpi kenacid sāksātkṛtā nāpi kenacid sāksātkriyate
5 nāpi kenacid sāksātkariṣyate | nāpy anayā dharma-deśanayā
kaścit parinirvṛto nāpi parinirvāsyati nāpi parinirvāti | nāpy
anayā dharma-deśanayā kaścid dakṣiṇīyaḥ kṛtaḥ ||

[Tib. 175^b] sarvajñatām upasaṃharann āha : *na hi Subhūte śūnyatēty-ādi.*
śūnyat'ādīnām anutpannatvād iti matiḥ. *iyaṃ sēti sarvajñatā. sarva-dharmā-*
10 *nām deśanēty* ārabhya yāvad *dakṣiṇīyaḥ kṛta* iti paramārtha-satyam adhikṛtyō-
ktatvāt sugamaḥ. yathōkta-nītyā tri-sarvajñatōpasamhāre na vipratipattiḥ kāryā.
tathā cōktaṃ :

iti sēyaṃ, punaḥ sēyaṃ, sēyaṃ khalu punas tridhā
adhikāra-trayasyāśā samāptiḥ paridipitā || iti. (16)

15 kim-arthaṃ punas tathā sarvajñatāyāṃ prthag-bhāvanā-mārgo nāsti yathā
mārgajñatāyāṃ abhihiṭaḥ. śrāvaka-pratyekabuddha-sampadaṃ bodhisattvo jñā-
nena darśanena cāvalokyātīkrāmatīti vacanenāsāksātkartavyatvān na nirdiṣṭo
bodhisattvānām. śrāvak'ādīnām tu¹ yathā paridrṣṭa evārthaḥ punaḥ-punar
abhimukhikriyamāṇo bhāvanā-mārga iti sugamatvān nōktaḥ. nirvedhabhāgiyaṃ
20 punar bodhisattvānām pūrvōktaṃ evāvasātavyaṃ. śrāvak'ādīnām tv anity'ādi-
bhīr ev' ākārair ākriyamāṇe² satya-catustāye s'āsrava³-bhāvanāmayam uṣm'ādikam
spaṣṭatvān nōktaṃ iti grāhyaṃ.

nanu (P. 124^a) mārgajñatāyāṃ śrāvak'ādi-mārgasyābhidhānāt sarvajñatā
kathitālva kasmāt punaḥ sarvajñatāyāḥ prthag-nirdeśa iti cet ucyate : tatra hi
25 caturṇām āryasatyānām ākārānupalambhataḥ
śrāvakānām ayaṃ mārgo jñeyo mārgajñatā-naya
ity⁴ anupalambha-bhāvan'ādi⁵-krameṇa śrāvak'[Tib. 176^a]ādi-mārgo bodhi-
sattvena dhyeya ity uktam. ato 'nity'ādibhir ākārair vyatireka-mukh'ākṣiptair⁶

1. yañ. 2. °kiry° PCT. dmigs-par byed-pa-na. 3. °vaṃ PT. 4. second stanza
of second section of Abhisamayālaṃkāra quoted in P. 55^b. 5. °nā P. 6. Tib. omits
vyatireka-mukha.

aśeṣa-vastu-parijñānārthaṃ prthag-sarvajñatōpādānaṃ. bahu-vaktavyaṃ¹ cē-
dam.² ity alam atiprasaṅgena.

Abhisamayālaṃkāra'ālokāyāṃ Prajñāpāramitā-vyākhyāyāṃ sarvajñatā-
paricchedas tṛtīyaḥ.

evam ukte āyuṣmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat | 5
asat-pāra(205)mitēyaṃ Bhagavann ākāśa-sattām upādāya | asa-
masamatā-pāramitēyaṃ Bhagavan sarva-dharmānupalabdhitaṃ
upādāya | vivikta-pāramitēyaṃ Bhagavann atyanta-śūnyatām
upādāya | anavamṛdya-pāramitēyaṃ Bhagavan sarva-dharmā-
nupalabdhitaṃ upādāya | 10

parijñatā-tri-sarvajñatā³-vaśitvārthaṃ punaḥ sarv'ākāra-mārga-vastu-jñāna-
saṃgrahēna tri-sarvajñatām bhāvayatīti sarv'ākārābhisambodho vaktavyaḥ.

tatra : tāvan nity'ādi-grāhaka⁴-vipakṣasya⁵ pratipakṣa⁶-dharma⁷-svabhāva⁸-
nām anity'ādy-ālambana-jñāna⁸-prakārāṇām ākārātvena vyavasthānaṃ⁹ sāmānya-
lakṣaṇaṃ¹⁰ jñeyam. ato nirvastuk'ākāra-doṣo nēha vijṛmbhate. te c' ākārās tri- 15
sarvajñatā-bhedāt tri-prakārā eva matā iti grāhyaṃ.

tathā cōktaṃ :

vastu-jñāna-prakārāṇām ākārā iti lakṣaṇaṃ

sarvajñatānām traividhyāt trividhā eva te matāḥ || iti. (1)

tatra : catvāry ārya-satyāny adhiṣṭhānaṃ kṛtvā tri-sarvajñatā'dhikāreṇa 20
yasmin satye yāvanto bhavanty ākārās tān paridīpayan sarvajñatā'dhikāreṇa
tāvad āha : *evam ukte āyuṣmān Subhūtir Bhagavantam* ity-ādi. *asat-pāra-*
mitēyam iti *ākāśasyēva* nitya-rūpeṇāsattām *avidyamānatām upādāya* hetu-kṛtyā-
(P. 124^b)sad anity'ākāra ity arthaḥ. *asamasamatēti sarva-dharmānupalabdher* [Tib.
176^b] iva samatām anutpādatām *upādāya* duḥkh'ākāro 'ny'ākāra-visadrṣatvenā- 25
samo 'tulyaḥ. sa tattvataḥ *samatā* nutpādaḥ. *viviktēti atyantēnātīsayen* 'ātma-
naḥ *śūnyatām upādāya* śūny'ākāra-guṇ'āvāhakatvena¹¹ vivekaḥ. *anavamṛdyēti*

1. °ktaṃ P. 2. hdi-la cātra ? 3. °to PCT. ñid. 4. °ha PT. 5. °kṣatya C.
°kṣa P. 6. om. P. 7. °rmatā PCT. chos-kyi. 8. om. CT. 9. °na- C. rnam-par
bṣag-pa ni. 10. °nyena l° PCT. spyiḥi mtshan-ñid yin-par. 11. °ro g° PCT. ston-
pa-ñid-kyi rnam-paḥi yon-tan thob-par byed-pa ñid-kyis-na = śūnyat'ākāra-g°

*sarva-dharmāṇām ātmatvenānupalabdhitām upādāga sarva-tīrthikāsādhāraṇatvāt*¹ tīrthikākopyatvenānātm'ākāro 'navamardaniyaḥ. tad evaṃ asad-anutpāda-vivekānavamardaniy'ākārās catvāro yathāsaṃkhyam anity'ādi-lakṣaṇā duḥkha-satye bhavanti.

- 5 apada-pāramitēyaṃ Bhagavann anāmāsarīratām upādāya |
asvabhāva-pāramitēyaṃ Bhagavann anāgatim agatim⁽¹⁾ upādāya |
avacana-pāramitēyaṃ Bhagavan sarva-dharmāvikalpatām upā-
dāya | anāma-pāramitēyaṃ Bhagavan skandhānupalabdhitām
upādāya |
- 10 *apadēti tatra*: catvāro 'rūpiṇaḥ skandhā *nāma*, *śarīraṃ* rūpa-skandhaḥ, teṣāṃ asau hetur iti kṛtvā. nyāyenānāmāsarīratām upādāya hetv-ākāras tattvato 'prasav'ādhānārthenāpadaḥ. *asvabhāvēti* anutpādānirodha-svabhāvām² *anāgatim agatim upādāya* samuday'ākāro nyāyen' ākāśaṃ. *avacanēti sarva-dharmāṇām* avidyamānatvenōdbhāvanā-samvṛtyā 'pi śabdāvācyaṭvād *avikalpatām upādāya*
- 15 prabhav'ākāro 'pravyāhāraḥ. *anāmēti* pañca-skandhānupalabdhitām upādāyā caitasikatvena³ pratyay'ākāro 'nāma. tad evaṃ apad'ākāśāpravyāhārānām'ākārās catvāro yathākramam hetv-ādi-lakṣaṇāḥ samudaya-satye bhavanti.

- agamana-pāramitēyaṃ Bhagavan sarva-dharmāgamanatām
upādāya | asaṃhārya-pāramitēyaṃ Bhagavan sarva-dharmā-
20 grāhyatām upādāya | akṣaya-pāramitēyaṃ Bhagavann akṣaya-
dharma-yogatām upādāya | anutpatti-pāramitēyaṃ Bhagavan
sarva-dharmānabhinirvṛttitām upādāya |

- agamanēti* nirodha-svabhāva-sarva-dharmāṇām kvacid agamanatām upādāya nirodh'ākāro 'gamaṇaḥ. *asaṃhāryēti* ādi-śāntatvena [Tib. 177^a] viśaya-bhāvōpa-
25 saṃhārābhāvāt *sarva-dharmāgrāhyatām upā*(P. 125^a)*dāya* śānt'ākāro 'saṃhāryaḥ. *akṣayēti* dharmadhātu-rūpeṇākṣaya-dharma-yogatām upādāya prañit'ākāro 'kṣa-
yaḥ. *anutpattīti* ekāneka-hetu-vaidhuryāt *sarva-dharmānabhinirvṛttitām upādāya*

(1) agatitām iti kha° na° ca° |

1. °tvena T, om. P. 2. °vānām C. 3. °ya cetā° C.

niḥsaraṇ'ākāro 'nutpattih. tad evaṃ agamanāsaṃhāryākṣayānutpatty-ākārās catvāro yathāsaṃkhyam nirodh'ādi-svabhāvā nirodha-satye bhavanti.

- akāraka-pāramitēyaṃ Bhagavan kārakānupalabdhitām upā-
dāya | ajānaka⁽¹⁾-pāramitēyaṃ Bhagavan sarva-dharmāṇām
anātmātām upādāya | asaṃkrānti-pāramitēyaṃ Bhagavan cuty- 5
upapatty-anupattitām upādāya | avinaya-pāramitēyaṃ Bhagavan
pūrvāntāparānta-pratyutpannārthānupalabdhita⁽²⁾m upādāya |

- akārakēti* mārgasya kartr-grāha-pratipakṣatvāt *kārakānupalabdhitām upā-*
dāya mārg'ākāro 'kārakaḥ. *ajānakēti* pramāṇa-bādhitatvena¹ *sarva-dharmāṇām*
*anātmātām*² anupalambh'ātmatām upādāya nyāy'ākāro 'jānakaḥ. *asaṃkrāntīti* 10
dharmadhātu-rūpeṇa *cyuty-upapattyor* vināśōtpādayor *anutpattim*³ upādāya
pratipatty-ākāro 'saṃkrāntih. *avinayēti* *pūrvāntāparānta-pratyutpannādhvānu-*
*palabdhitām*⁴ upādāya kleśa-vinayāsambhāvān⁵ nairyāṇik'ākāro 'vinayaḥ. tad
evaṃ akārakājānakāsaṃkrānty-avinay'ākārās catvāro yathāsaṃkhyam mārg'ādi-
svabhāvā mārga-satye kleś'āvaraṇa-pratipakṣe bhavanti. 15

svapna - pratiśrutkā - pratibhāsa - marīci - māyā - pāramitēyaṃ
Bhagavan anutpāda-vijñāpanatā⁽³⁾m upādāya |

- svapna-pratiśrutkā-pratibhāsa-marīci-māyā-pāramitēyam* iti nyāyānuyāyino
janmano 'sattvād *anutpāda-vijñāpanatām upādāya* svapna-pratiśrutkā-pratibhāsa-
marīci-māy'ākārāḥ pañca yathākramam niḥsvabhāvānutpannāniruddh'ādi-śānta- 20
prakṛti-parinirvṛti-lakṣaṇāḥ sāmānyena jñey'āvaraṇa-pratipakṣa-bhūtāḥ. sarva-
[Tib. 177^b]jñatayā pratyekabuddhāḥ saṃgrhītā iti teṣāṃ jñey'āvaraṇa-pra-
tipakṣ'ātmake s'āsrave bhāvanā-(P. 125^b)mārga bhavanti.

asaṃkleśa-pāramitēyaṃ Bhagavan rāga-dveṣa-mohāsvabhāva-
tām upādāya | avyavadāna-pāramitēyaṃ Bhagavann āśrayā- 25

(1) ajānakā paśyaka iti ga° |

(2) pūrvāntāparānta-pratyutpannānupalabdhitām iti kha° gha° |

(3) anutpāda-vijñāpanatām iti kha° ca° |

1. °n'āb° C. 2. °nām manāt° P, °nām manāt° C. 3. anupapattim C. 4.
°tpannārthānup° PC. & Ed. dus. 5. °nayosambh° C, °nasambh° P.

nupalabdhitām upādāya | anulepa-pāramitēyaṃ Bhagavann
ākāśānupalepatām upādāya | (206) aprapañca-pāramitēyaṃ
Bhagavan sarva-dharma-manana-samatikramatām upādāya |
amanana-pāramitēyaṃ Bhagavann aniñjanatām upādāya |
5 acalita-pāramitēyaṃ Bhagavan dharma-dhātu-sthititām upā-
dāya |

asamkleśēti rūga-dveṣa-mohāsvabhāvatām upādāya kleśābhāvo 'samkleśaḥ.
avyavadānēti āsrayasya kliṣṭa-sattvasyānupalabdhitām upādāya vyavadānābhāvo
'vyavaśānam. anupalepēti ākāśasya prakṛti-prabhāsvaratvenānupalepatām upā-
10 dāya kleśōpakleśa-lepābhāvo 'nupalepaḥ. aprapañcēti sarva¹-mananānām upa-
lambha²-rūpānām samatikramatām upādāya prapañcābhāvo 'prapañcaḥ. ama-
nanēti sarvōpalambha-samudghātād aniñjanatām niṣprakampatām upādāya
mananābhāvo 'mananaḥ. acalitēti ā saṃsāraṃ dharmadhātu-sthititām upādāya
bhraṃśābhāvo 'calitaḥ. tad ete 'samkleśāvyavadānānupalepāprapañcāmananā-
15 cal'ākārāḥ ṣaṭ yathākramam samkleśa-vyavadāna-kleśa-vāsanā-rūp'ādi-prapañca-
svādhigamōpalambha-parihāṇi-vikalpānām ṣaṇṇām pratiniyata-jñey'āvaraṇānām
pratipakṣa-bhūtāḥ pratyekabuddhānām jñey'āvaraṇa-pratipakṣ'ātmake 'nāsrava-
darśana-mārga bhavanti.

samudāyena saptaviṃśatir iti sarvajñat'ākārāḥ.

20 tathā cōktaṃ :

asad-ākāram ārabhya yāvan niścalat'ākṛtiḥ

catvāraḥ prati-satyam te, mārga pañcadaśa smṛtāḥ | iti. (2)

virāga-pāramitēyaṃ Bhagavan sarva-dharmāvitathatām
upādāya | asamutthāna-pāramitēyaṃ Bhagavan sarva-dharma-
25 nirvikalpatām upādāya | śānta-pāramitēyaṃ Bhagavan sarva-
dharma-nimittānupalabdhitām upādāya | nirdoṣa-pāramitēyaṃ
Bhagavan guṇa-pāramitām upādāya | niḥkleśa-pāramitēyaṃ
Bhagavan parikalpāsattām upādāya | niḥsvattva-pāramitēyaṃ
Bhagavan bhūta-koṭitām upādāya |

¹rva-dharma PT. 2. anup° PC.

[Tib. 178^a] tad-anantaram mārgajñat'ākārā vaktavyāḥ. tatra : 'samkleśētara-
pakṣ'āśrayeṇa samudaya-mārga-satye³ kāraṇam, duḥkha-nirodha-satye ca³ phalam
ity artha-dvāreṇa nirdiṣṭe samudaya-mārga-duḥkha-nirodha¹-satyeṣu yathā-
samkhyam aṣṭau sapta pañca ṣoḍaś' ākārā bodbhavyāḥ.

tatra : hetus trividhaś chando rāgo nandī ca paunarbha(P.126^a)vikī trṣṇēti 5
chanda-pratipakṣen' āha : virāgēti. sarva-dharmānām śūnyatā-rūpeṇāvitathatām
satyatām upādāya rāgābhāvo virāgaḥ kartu-kāmatvābhāvābhisamdhinā nirdiṣṭaḥ.
chandāvasthāyām rāgaḥ pradhānam iti kṛtvā. tad-abhāvena chandasyābhāvā-
padeśāt. rāgasya vā⁴ kāry'ātmano 'bhāvenāvikala⁵-tad-dhetuka-chandasyābhāvāḥ
kathitaḥ anyathā 'vikale kāraṇe sati kāryānudayo na syād iti nyāyāt. rāga- 10
pratipakṣen' āha : asamutthānēti. māyōpamatvena sarva-dharma-nirvikalpatām
upādāya samutthānasya chandasyābhāvo 'samutthānaḥ, dharmesv asaktatvā-
bhisamdhinā kathitaḥ. rāgāvasthāyām sāksāt-pravṛtti-hetutvena chandaḥ pra-
dhānam iti kṛtvā. tad-abhāvena rāgasyābhāvāpadeśāt. punarbha-nimitta-
nandī-trṣṇā-pratipakṣen' āha : śāntēti. sarva-dharmānām nila-piṭ'ādi-nimittā- 15
nupalabdhitām upādāya trṣṇāyāḥ pradhānenānupāśamasyābhāvāḥ śāntaḥ.

samudayas tridhā rāga-dveṣa-mohāḥ. tat-pratipakṣen' āha : nirdoṣēti. daśa-
bala-[Tib. 178^b]vaiśārady'ādi-guṇa-pāramitām upādāya doṣābhāvo nirdoṣo 'rāgo
'dveṣo 'mohaś cēti⁶ yāvat.

prabhavaḥ parikalpaḥ. tato rāg'ādi-prasūteḥ. tat-pratipakṣen' āha : niḥk- 20
leśēti⁷. parikalpasya dvay'ādy⁸-abhiniveśasyāsattām upādāya kleśa-hetu-prabha-
vābhāvo niḥkleśaḥ.

pratyayaḥ sattvābhiniveśaḥ. satkāya-drṣṭeḥ sarvānārtha-pratyayatvāt. tat-
pratipakṣen' āha : niḥsattvê(P.126^b)ti. aviparyāsārthena bhūta-koṭitām upādāya
pratyayābhāvo niḥsattvaḥ. 25

tad evam virāg'ākāram ārabhya yāvan niḥsattvākāra iti yathākramam yo
hetuḥ chando rāgo nandī ca, yaḥ samudayo rāga-dveṣa-mohāḥ, yaḥ prabhavaḥ
parikalpaḥ, yaś ca pratyayaḥ sattvābhiniveśa iti tat-pratipakṣeṇa trayas traya
eka eka ity aṣṭāv ākārāḥ⁹ samudaya-satye bhavanti.

1 ... 1. om. C. 2. °tya- P. 3. caḥ P. 4. cā PC. yaṇ-na. 5. °na v° PC.
ma-tshaṇ-ba med-pa. 6. °ha iti PT. 7. niḥsattvēti C. 8. rūp'ādy PC. 9.
aṣṭ'āk° C.

apramāṇa-pāramitēyaṃ Bhagavan sarva-dharma-samutthā-
nāsamutthānatā⁽¹⁾m upādāya | anta-dvayānanugama-pāramitē-
yaṃ⁽²⁾ Bhagavan sarva-dharmānabhiniveśanatām upādāya |
asambhinna-pāramitēyaṃ Bhagavan sarva-dharmāsambhedana-
tām upādāya | aparāmrṣṭa-pāramitēyaṃ Bhagavan sarva-śrā-
vaka-pratyekabuddha-bhūmy-asprhaṇatām upādāya | avikalpa-
pāramitēyaṃ Bhagavan vikalpa-samatām upādāya | aprameya-
pāramitēyaṃ Bhagavann apramāṇa-dharmatām upādāya |
asaṅga-pāramitēyaṃ Bhagavan sarva-dharmāsaṅgatām upā-
dāya |

apramāṇēti sarva-dharma-samutthānasya prādurbhāvasyāsamutthānatām
upādāya vipakṣa-nivṛtti-pratipakṣ'āvāhakatvenāpramāṇa-sattvāvakāśadtvān mā-
rg'ākāro 'pramāṇaḥ. yathā cāpramāṇa-sattvāvakāśada ity āha: anta-dvayāna-
nugamēti. sarva-dharmānabhiniveśatām upādāya saṃsāra-nirvāṇanta-dvayasya
prahāṇād ananugamo 'nupalambhaḥ. asambhinnēti dharmadhātu-rūpeṇa sarva-
dharmānām asambedanatām anānā-rūpatām upādāya vipakṣa-nivṛttyā nyāy'a
kāro 'sambhinnaḥ. yathā ca nyāya [Tib. 179^v] ity āha: aparāmrṣṭēti. sarva-
śrāvaka-pratyekabuddha-bhūmy-asprhaṇatām upādāya tad-vikalpāsaṃmrṣṭo 'parā-
mrṣṭaḥ. avikalpēti vikalpa-samatām upādāya pratipatty-ākāro 'vikalpaḥ. yathā
ca pratipattir ity āha: aprameyēti. apramāṇa-dharmatām upādāya labdha-
parityāge 'labdha-lābhe ca hīna-praṇīta-vikalpābhāvaṃ puro-dhāya jñeyāvadhi-
rahitatvenāprameyaḥ. asaṅgēti tatra-tatrādhigame gaganavat sarva-dharmā-
saṅgatām upādāya nairyaṇik'ākāro (P. 127^a) 'saṅgaḥ.

tad evam apramāṇanta-dvayānanugamāsambhinnāparāmrṣṭāvikalpāprameyā-
saṅg'ākārā yathākramam yaḥ sarva-sattvāvakāśado mārgo yathā ca sarva-sattvā-
vakāśadaḥ, yo nyāyo yathā ca nyāyaḥ, yā pratipattir yathā ca pratipattiḥ, yac
ca niryāṇam iti dvau dvau dvāv eka iti sapt' ākārā mārga-satye bhavanti.

(1) sarva-dharmāsamutthānatām iti kha° | sarva-dharma-samutthānatām iti ga° |

(2) anta-dvayānugama iti ga° ca° |

anitya-pāramitēyaṃ Bhagavan sarva-dharmāsaṃskṛtatām
upādāya | duḥkha-pāramitēyaṃ Bhagavann ākāśa-sama-dha-
rmatām⁽¹⁾ upādāya | śūnya-pāramitēyaṃ Bhagavan sarva-dhar-
mānupalabdhītām upādāya | anātma-pāramitēyaṃ Bhagavan
sarva-dharma-anabhiniveśanatām upādāya | alakṣaṇa-pāramitē-
yaṃ Bhagavan sarva-dharmānabhinirvṛttitām upādāya |

anityēti sarva-dharmānām asattvena hetu-pratyayair asaṃskṛtatām upādāya
nityam asad ity asad-artho 'nityārthaḥ. duḥkhēti ākāśasya sarva-dharmeṣu
samatām upādāya sarva-vastu-vyāpi saṃskāra-duḥkhaṃ. śūnyēti adhiṣṭhātr-
ātma¹-sambandha-gandhānubandhenāpi sarva-dharmānupalabdhītām upādāya
para-parikalpit'ātm'ādi-rahitatvaṃ śūnyaṃ. anātmēti [Tib. 179^v] svayam anā-
tmatvena sarva-dharmānabhiniveśatām upādāya pudgal'ādy-asvabhāvo 'nātmā.
alakṣaṇēti sarva-dharmānabhinirvṛttitām upādāya niḥsvabhāvo 'lakṣaṇaṃ.

tad evam anitya-duḥkha-śūnyānātm'ākārāḥ pañcamālakṣaṇ'ākāra-svabhāva
iti pañc' ākārā duḥkha-satye bhavanti.

sarva-śū(207)nyatā-pāramitēyaṃ⁽²⁾ Bhagavann anantāpa-
ryantatām upādāya |

sarva-śūnyatēti pūrvāpara-bhāva²-lakṣaṇasyāntasya madhyasya ca parito
'nta-dvayena yuktatvāt paryantasyāvidyamānatvenānantāparyantatām upādāya
nirodha-saty'ākārāḥ śoḍaśa-śūnyatāḥ sarva-śūnyatā³ tatra: adhyātma-bahir-
dhōbhaya-vastūnām nirodhenādhyātma⁴-bahirdhōbhaya-śūnyat'ākārās trayo niro-
dh'ākāra-svabhāvāḥ. śūnyatāyām bhājana-loke paramārthe saṃskṛte 'saṃskṛte
śāśvato (P. 127^b) cchedānte 'navarāgra-saṃsāre 'dhigata⁵-dharmānavakāre 'bhini-
veśasya prajñāpty-ātmakasyāṣṭa-prakārasya nirodhena yathākramam śūnyatā-
śūnyatā mahā-śūnyatā paramārtha-śūnyatā saṃskṛta-śūnyatā asaṃskṛta-śūnyatā
atyanta-śūnyatā anavarāgra-śūnyatā anavakāra-śūnyatā cēty aṣṭau śūnyat'ākā-
rāḥ śānt'ākāra-svabhāvāḥ. praṇī⁶t'ākārāḥ para-parikalpita-kāraka⁶-nirodhena

(1) ākāśa-samatām iti kha° nā° ca° |

(2) sarva-śūnya-pāramitēyaṃ iti nā° |

1. °ṣṭhātāma C. 2. om. P. 3. °taḥ CT. 4. °rodhyen° P, °rodhān° C. 5.
°gama C. 6. °pit'ākāra C.

prakṛti-sūnyat'ākārah. viśaya-bhrānti-ātmikānām prajñāpti-lakṣaṇa-kāla-bhrāntinām nirodhena sarva-dharma-lakṣaṇānupalambha-sūnyat'ākārās trayo nihsaraṇ'ākāra-svabhāvāḥ. svabhāva-nirodhenābhāva[Tib. 180^a]svabhāva-sūnyat'ākāra eva nihsaraṇ'ākār'ātmaka iti nirodh'ākāraṃ śānt'ākāraṃ praṇit'ākāraṃ nihsaraṇ'ākāraṃ cādhipakṣya yāś c'ādhyātmik'āder vastuno nirodhaḥ, yathā ca śānto 'śtāvidhābhiniवेशōparamāt, yathā ca praṇitāḥ prakṛtya¹, yathā ca nihsaraṇam tri-vidha-bhrānti-nirodhena, yac ca nihsaraṇam abhāva-svabhāvatēti trayo 'śtāv ekas traya eka iti yathākramam śoḍaś'ākārā nirodha-satye bhavanti.

samudāyena ṣaṭtrimśad iti mārgajñāt'ākārāḥ.

10 tathā cōktaṃ :

hetau mārga ca duḥkhe ca nirodhe ca yathākramam

aṣṭau te sapta pañcēti śoḍaśēti ca kīrtitāḥ || iti. (3)

smṛtyupasthān'ādi-bodhi-pakṣa-dharma-pāramitēyam Bha-
gavams teṣām anupalabdhitaṃ upādāya |

15 tad-anantaram sarv'ākārajñāt'ākārā vaktavyāḥ. tatra ca sarv'ārya-puḍgalādhikāreṇa trividha-sarvajñāt'ākāra-saṃgraho bhavati.

ataḥ sarvajñātā-mārga²-bhede(P. 128^a)n³ āha : *smṛty upasthān'ādi-bodhi-pakṣa-dharmēti. teṣām eva bodhipakṣa-dharmānām anupalabdhitaṃ upādāya smṛtyupasthān'ādāya eva pāramitēty arthaḥ.*

20 etad uktaṃ : tatra sarvajñātāyām ādau catuḥ-satyāvātārāya sva-sāmānyalakṣaṇa-parīkṣita-kāya-vednā-citta-dharma-smṛtyupasthān'ākārās catvāro vastu-parīkṣā-mārgaḥ, tena kāy'ādi-caturvidha-vastu-parīkṣanāt. tato 'vatirṇasya vīryam iti sarvathōtpannānutpannasyākuśalasya kuśalasya ca yathākramam [Tib. 180^b] prahānānutpādanārthaṃ bhūyobhāvōtpādanārthaṃ ca hetu-bhūta-
25 vīry'ātmakāḥ samyakprahān'ākārās catvāro vyāvasāyika-mārgaḥ. tath'āvaraṇa-prahān'ādi-mukhena vīry'ārambhād vīryavataś citta-karmanyat'āpādanam⁴ iti chanda-vīrya-citta-mīmāṃsā-samādhi-prahāṇa-saṃskāra-samanvāgata-rddhipād'ākārās catvāraḥ samādhi-parikarma-mārgaḥ. tathā chand'ādi-mukhena karman-
yat'āpādanāt kṛta-citta-parikarmaṇo 'nantaram ūṣma-mūrdha-prayoga iti tat-

1. 'ñīta-kṛtyā P. 2. 'rge P. 3. 'dān P. 4. 'dānam PCT.; byed-pa.

svabhāvāḥ śraddhā-vīrya-smṛti-samādhi-prajñēndriy'ākārāḥ pañca samyag-abhisamaya-prāyogika-mārgaḥ. śraddhēndriy'ādin' ārya-mārga-samudāgamāyādhipati-bhūtōṣma-mūrdha-prayogād adhigatōṣm'ādeḥ kṣānti-agradharma-prayoga iti tat-svabhāvāḥ śraddhā-vīrya-smṛti-samādhi-prajñā-bal'ākārāḥ pañca sarvathā 'bhisamaya-saṃśleṣa-mārgaḥ. śraddhā-bal'ādinā 'nantaram satya-prativedhārtham
5 āśraddhy'ādi'-vipakṣānabhibhūta-kṣānti-agradharma²-prayogād vidi(P. 128^b)tōṣm'ādi-catuṣkasya satya-darśana-mārga iti smṛti-dharma-pravicaya-vīrya-prīti-praśraddhi-samādhy-upekṣ'ākārāḥ sapta bodhyaṅgāny abhisamaya-mārgaḥ, tenāditāḥ pratyātma-vedyā³-tattvābhisambodhāt. pariññātā-'satya⁴-darśanasya⁴ bhāvanā-mārga iti samyag-drṣṭi-saṃkalpa-vāk-karmānt'ājīva-[Tib. 181^a]vyāyāma-
10 smṛti-samādhy-āryāṣṭāṅga-mārg'ākārā viśuddha⁶-nairyaṇika-mārgaḥ, darśana-mārgād ūrdhvam anena bhāvanā-prahātavya-kleśa-viśuddhaye nīryānāt. ata evāṣaṃ bodhipakṣa-dharmānām eṣ' ānupūrvī.

tad evam vastu-parīkṣā-mārg'ādi-saptavidhaṃ mārgam adhipakṣya sarvajñātā-mārgādhiṣṭhānāḥ saptatrimśad ākārā bhavanti.

15

sūnyat'ānimittāprāṇihita-pāramitēyam⁽³⁾ Bhagavan tri-
vimokṣa-mukhānupalabdhitaṃ upādāya |

tad-anantaram mārgajñātā-mārga-bhedān āha : *sūny'ānimittāprāṇihita-pāramitēti. sūnyānātm'ākāra⁵-svabhāvaṃ prathamam sūnyatā-vimokṣa-mukhaṃ drṣṭi-kṛta⁹-pratipakṣaḥ¹⁰. yac c' ānimittam nirodho yena ca nimitta¹¹-vikalpāpo-
20 dhena mārgenēti kṛtvā nirodha-mārga-saty'ākāra-svabhāvaṃ dvitīyam ānimitta-vimokṣa-mukhaṃ drṣṭi-nimitta-vikalpa¹²-pratipakṣaḥ. yat tūktam ānimittāḥ śam'ākārair¹³ iti tad vastu-nimittānuviddham śrāvaka-mārgam adhipakṣyēti na tenāśya¹⁴ virodhaḥ. anitya-duḥkha-samudaya-saty'ākāra-svabhāvaṃ tṛtīyam aprā-
ṇihita-vimokṣa-mukhaṃ traidhātuka-prāṇidhāna-pratipakṣaḥ. ity evam tri-
25 vimokṣa-mukh'ākārās trayāḥ pratipakṣa-mārgaḥ.*

(3) sūnyā-nimittā-prāṇihita-pāramitēyam iti kha^o ga^o |

1. āśraddhy^o P, 'ddh'ādi C. 2. 'ntyā 'gr^o C. 3. om. C. 4...4. mthoñ-baḥi lam = darśana-mārgasya. 5. 'ājñā-tattva C. 6. 'ddhi P. 7. stoñ-pa-ñid dan mtshan-ma med-pa = sūnyat'ān^o But see note 2 of Ed. 8. stoñ-pa-ñid dan bdag-med-pa = sūnyatā'n^o 9. kṛt P. 10. pakṣ^o C. gñen-po. 11. 'ānimittam PCT. mtshan-maḥi. 12. vitarka C. 13. sam^o C. 14. 'kṛteti. nāśya P.

aṣṭa-vimokṣa-pāramitēyaṃ Bhagavaṃs teṣaṃ anupalabdhi-
tām upādāya |

aṣṭa-vimokṣa-pāramitēyam iti avibhāvita-vibhāvita-rūpa-saṃjñatvād yathā-
kramam adhyātmaṃ 'rūpy arūpī ca' pratyātmaṃ dhyānam ārūpya-samāpattiṃ
5 vā niśrity² bahir(P. 129*)dhā rūpāṇi suvarṇa-durvarṇāni paśyatīty etau nirmā-
ṇ'āvaraṇa-pratipakṣeṇa dvau vimokṣau. śubhāśubha-rūpa-nirmāṇe ca [Tib. 181^b]
yathāsaṃkhyam ābhogaḥ prātikūlyam ca saṃkleśaḥ. tat-pratipakṣeṇa śubha-vimo-
kṣamukhaṃ kāyena sāksātkṛtvōpasampadya viharati. pratyātmaṃ śubhāśubheṣu
rūpeṣv anyonyāpekṣā-saṃjñāṃ anyonyānugama-saṃjñāṃ ca 'niśrityānyonyāka-
10 rasa-saṃjñā-lābhena yathēṣṭam⁴ rūpādhimokṣa-vibhūtvā-lābhād ity eko vimokṣaḥ.
iti vimokṣ'ākārās trayo nirmāṇa-mārgaḥ.

mokṣānukūla-vihāra⁵-mārga-svabhāvāś catvāraś catur⁶-ārūpya-samāpatty-ākā-
rāḥ, śānta-vihāra-mārga-svabhāvaḥ saṃjñāveditanirodh'ākāra ekaḥ. iti pañc'
ākārā dṛṣṭadharmasukhavihāra-mārgaḥ.

15 navānupūrva-vihāra-pāramitēyaṃ Bhagavan prathama-
dhyān'adinām anupalabdhitām upādāya |

navānupūrvavihāra-pāramitēyam iti catur-dhyān'ārūpya-nirodha-samāpatty-
ākārā nava lokōttara-mārgaḥ.

20 catuḥ-satya-pāramitēyaṃ Bhagavan duḥkh'adinām anupala-
bdhitām upādāya |

catuḥ-satya pāramitēyam iti catuḥ-satya-saṃgrhītāḥ kleśa-visaṃyoga-lakṣa-
ṇ'ānantarya-mārg'ākārās catvāraḥ prahāṇa-mārgaḥ.

daśa-pāramitēyaṃ Bhagavan dān'adinām anupalabdhitām
upādāya |

25 *daśa-pāramitēyam* iti dān'ādi-pāramit'ākārā daśa buddhatva-mārgaḥ.

1 ... 1. Ex conj. rūpy arūpā C, rūparūpīḥ P. gzugs-can dan gzugs-can ma-yin-pa.
2. niśrī° PCT. brten-te. 3. niśrī° PC. brten-nas. 4. °ṣṭa C. 5. viraha C.
6. °bhāvās catvātur P, bhāvās cat° CT.

tad evaṃ pratipakṣa-mārg'ādi-śaḍvidha-mārgam adhikṛtya mārgajñatā-mā-
rgādhiṣṭhānās catustriṃśad ākārā bhavanti.

bala-pāramitēyaṃ Bhagavann anavamṛdyatām upādāya
vaiśāradya-pāramitēyaṃ Bhagavann atyantānavalinatā⁽¹⁾m upā-
dāya | pratisaṃvit-pāramitēyaṃ Bhagavan sarvajñatā'saṅgā- 5
pratighātita⁽²⁾m upādāya | sarva-buddha-dharm'āveṇika-pāra-
mitēyaṃ Bhagavan gaṇanā-samatikramatām upādāya | tathā-
gata-tathatā-pāramitēyaṃ Bhagavan sarva-dharmāvitathatām
upādāya | svayambhū-pāramitēyaṃ Bhagavan sarva-dharmā-
svabhāvatām upādāya | sarvajña-jñāna-pāramitēyaṃ Bhagavan 10
yad uta prajñāpāramitā sarva-dharma-svabhāva-sarv'ākāra-
parijñānatām upādāyēti ||

tad-anantaram sarv'ākārajñat'ākārā vaktavyāḥ. tatra ca mārgo niratiśaya-
tvād eka eva, kevalam tu bala-vaiśārady'ādy-ākāra-bhedenāsya viśeṣa-mārgasyā-
sādhāraṇa-bhedo vaktavya ity āha: *bala-pāramitēyam* iti. sthānāsthānājñā(P. 15
129^b)na-balam karmavipākajñāna-balam nānā'dhimuktijñāna-balam anekaloka-
dhātu-jñāna-balam indriya[Tib. 182^a]parāpara-jñāna-balam sarvatragāminīpra-
tipajñāna-balam saṃkleśavyavadānajñāna-balam pūrvanivāsānusmṛtijñāna-
balam cyutyupapattijñāna-balam āsravakṣaya-jñāna-balam iti nirjita-vipakṣa-
tvenānavamṛdyatām upādāya bal'ākārā daśa. 20

vaiśāradya-pāramitēyam iti buddho 'ham ity ātma-pratijñāne, rāg'adinām
antarāyatv'ākhyāne, sarvajñat'ādi-mārgasya niryānatva-prakāśane, kṣiṇ'āsrava-
tven' ātmano 'bhyupagame' ca paryanuyoktur abhāvenānavalīna-cittatām upā-
dāya vaiśārdy'ākārās catvāraḥ.

pratisaṃvit-pāramitēyam iti paryāye dharma-lakṣaṇe janapada-bhāṣāyām 25
dharma-prabhede ca yathākramam adhigat'āsvādana-jñey'āvaraṇa-pratighātābhā-
vena 'sarva-jñānāsaṅgāpratighātītām upādāya dharmārtha-nirukti-pratibhāna-

(1) atyantānavalīna-cittatām iti ca° |

(2) sarva-jñā-jñānāsaṅgāpratighātītām iti na° |

sarva-jñā-jñānāsaṅgātā-pratighātītām iti gha° |

1. 'nābhy° C. 2. 'rvajñā-jñānās° C.

pratisaṃvid ākārās catvāraḥ.

sarva-buddha-dharm'āveṇika-pāramitēyam iti nāsti skhalitaṃ ravitaṃ muṣita-smṛtir asamāhita¹-cittaṃ nānātva²-saṃjñā 'pratisaṃkhyāyōpekṣā cēty evam ākā-rāḥ ṣaṭ. jñey'āvaraṇa-viśuddhim ārabhya nāsti chandataḥ vīryataḥ smṛtitaḥ
5 samādheḥ prajñāyā vimuktes ca sakāśāt parihānir ity evam ākārāḥ ṣaṭ. kāya-vān-manas-karmanām jñāna-pūrvamgamānuparivartan'ākārās trayāḥ. atītānā-gata-pratyutpanneṣv asaṅgāpratihata-jñān'ākārās trayāḥ. iti (P. 130^a) śrāva-k'ādy-asādhāraṇatvena *gaṇanā-samatikramaṇatām*³ [Tib. 182^b] *upādāyāṣṭādaś'* āveṇika-buddhadharm'ākārāḥ.

10 *tathāgata-tathatēti sarvasya dharmasya* buddhair bhagavadbhir bhāṣitasya lakṣaṇārthāvaikṛtyād *avitathatām upādāya* sarva-buddha-bhāṣita-tathat'ākāra-ekāḥ.

svayambhū-pāramitēyam iti *sarva-dharmāsvabhāvatām upādāya* tad-adhigamasyāparapratyayatvāt sarva-dharma-vaśavartina⁸ svayambhv-ākāra-ekāḥ.

15 *sarvajña-jñāna-pāramitēyam* iti *sarva-dharma-svabhāva-sarv'ākāra-parijñānatām upādāya* sarv'ākārābhisambodhi⁴-buddhatv'ākāra-ekāḥ.

tad evaṃ-kṛtvā yathā bal'ādibhir ākārāṇām prabhedo, yaś cāṣaṃ svabbāvas tathatā, yasya ca te sarva-dharma-vaśavartinaḥ svayambhuvo, yad-arthaṃ ca sarva-dharma-sarv'ākārābhisambodhāyēti yathākramaṃ daśa catvāraś catvāro
20 'ṣṭādaśa eka eka ekaś cēty ekōna-catvāriṃśad ākārāḥ sarv'ākārajñātāmārgā-dhiṣṭhānā bhavanti.

yathōktā 'eva c' ākārāḥ⁵ śrāvaka-ādī-bhedena sarv'ākārajñātāyāṃ⁶ mārga-satya⁷-bhedād avagantavyāḥ.

tathā cōktaṃ :

25 smṛtyupasthānam ārabhya buddhatv'ākāra-pāścimāḥ
śiṣyāṇām bodhisattvānām buddhānām ca yathākramaṃ || (4)
saptatṛiṃśac catustṛiṃśat tṛiṃśan nava ca te matāḥ
tri-sarvajñatva-bhedena mārga-satyānurodhataḥ || iti. (5)

tatra : anāsravāḥ s'āsravāś ca sarvajñat'ākārā yathākramaṃ śrāvaka-bo-
30 dhsaivtva-bhedena. mārgajñat'ākārāḥ s'āsravā eva bodhisattvānām atyanta-

1. taṃ PT. 2. nānā'rtha PT. 3. °matām P. 4. °dha P. 5...5. ev'āk° P. 6. °yā P. 7. om. Tib. 8. °rtana T.

kleśāprahāṇāt. anāśra(P. 130^b)vā eva [Tib. 183^a] sarv'ākārajñat'ākārāḥ sa-vāsana-kleśa-jñey'āvaraṇa-prahāṇena sarva-dharma-jñānitvāt samyak-sambuddhasya ity ekatra gaṇyamānaṃ¹ trisaptaty-uttaram ākāra-śatam ity ākārāḥ.

yat tūktaṃ²

nāmalaḥ soḍaśabhyo 'nya ākāra³

5

iti tat kleś'āvaraṇa-mātra-pratipakṣ'ākārābhisamdhinēti na tenāsya virodhaḥ.

Āryāṣṭasāhasrikāyāṃ prajñāpāramitāyāṃ stuti-parivarto
nāma navamaḥ || 112 ||

Abhisamayālaṃkāra'ālokāyāṃ Prajñāpāramitā-vyākhyāyāṃ stuti-pari-
varto nāma navamaḥ.

10

1. gaṇyam° C. 2. yad uktaṃ CT 3. 'nya-kārā CT. 阿毘達磨俱舍論第二六(正藏二九 139°).

X.

DHĀRAṆA-GUṆA-PARIKĪRTANA-PARIVARTO
NĀMA DAŚAMAḤ

(208) atha khalu Śakrasya devānām indrasyāṁ tad abhūt |
pūrva-jina-kṛtādhikārās te kula-putrāḥ kula-duhitaraś ca bhaviṣ- 5
yanti bahu-buddhāvaropita-kuśala-mūlāḥ kalyāṇamitra-parigr-
hītās ca bhaviṣyanti yeṣāṁ iyaṁ prajñāpāramitā śrotrāvabhāsam
apy āgamisyati | kaḥ punar vādo ya enām eva gambhīrāṁ pra-
jñāpāramitām udgrhīṣyanti dhārayiṣyanti vācayiṣyanti parya- 10
vāpsyanti pravartayiṣyanti deśayiṣyanty upadekṣyanty uddeksya-
nti svādhyāsyanti | udgrhya dhārayitvā vācayitvā paryavāpya
pravartya deśayitvōpadiśyōddiśya svādhyāya tathatvāya śikṣiṣya-
nte tathatvāya pratipatsyante tathatvāya yogam āpatsyante na
te avara-mātrakeṇa kuśala-mūlena samanvāgatā bhaviṣyanti 15
bahu-buddha-paryupāsītās te kula-putrāḥ kula-duhitaraś ca
bhaviṣyanti | pariprṣtāḥ paripraśnikṛtās ca te buddhā bhaga-
vanto bhaviṣyanti | kula-putraiḥ kula-duhitṛbhiś cānām eva
prajñāpāramitām | śrutā⁽¹⁾ cēyaṁ paurvakāṇām⁽²⁾ api tathāga-
tānām arhatāṁ samyaksambuddhānām antikād ya enām pra-
jñāpāramitām etarhy api śroṣyanti | śrutvā cōdgrahiṣyanti 20
dhārayiṣyanti vācayiṣyanti paryavāpsyanti pravartayiṣyanti deśa-
yiṣyanty upadekṣyanty uddeksyanti svādhyāsyanti tathatvāya
śikṣiṣyante tathatvāya pratipatsyante tathatvāya yogam āpa-
tsyante || bahu-buddhāvaropita(209)-kuśala-mūlās te kula-

(1) śrutvēti na° |

(2) pūrvakāṇām iti ca° |

putrāḥ kula-duhitaraś ca veditavyāḥ ya etasyām eva gambhīrā-
yām prajñāpāramitāyām bhāṣya-māṇāyām deśyamāṇāyām upa-
diśyamāṇāyām uddiśyamāṇāyām svādhyāyamāṇāyām nāva-
leṣyante na samleṣyante na viśatsyanti na viśadam āpatsyante
5 na viprṣṭhikariṣyanti mānasam na bhagna-prṣṭhikariṣyanti
nôtttrasiṣyanti na samtrasiṣyanti na samtrāsam āpatsyante ||

viśiṣṭa-prayogair ākāra bhāvayitavyāḥ. te ca prayoktāraṁ vinā kathayitum
aśakyā iti śravaṇ'ādi-bhājanam¹ prayoktāraṁ nirdiśann āha: *atha khalu*
Śakrasyēty-ādi. tathāgatam uddiśya vihār'ādi-karaṇāt *pūrva-jina-kṛtādhikārāḥ.*
10 *piṇḍapāt'ādi²-dānād bahu-buddhāvaropita-kuśalamūlāḥ.* kalyāṇamitrair adhiṣṭhi-
tatvena *kalyāṇa-mitra-parigrhītāḥ.* yathōkta-viśeṣaṇa-trayōpetā ev' ākāra-lakṣa-
nāyā Mātur asyā mukhyataḥ śravaṇa³-bhājanam.

tathā cōktaṁ :

15 kṛtādhikārā buddhesu, teṣūpta-śubha-mūlakāḥ,
mitraih sanāthāḥ kalyāṇair asyāḥ śravaṇa-bhājanam || iti. (6)

avara-mātrakeṇēti alpena. kāy'ādy-upasthān'ārādhanād *bahu-buddha-paryu-*
pāsītāḥ. samśayārtha-nirṇayāya svarūpa⁴-pariprechanāt⁵ *pariprṣṭāḥ.* hetu-pari-
prechayā *paripraśnikṛtāḥ.* dān'ādi-daśa-pāramitā-pratipattiyā 'nuṣṭhānād⁶ *bahu-*
buddhāvaropita-kuśalamūlāḥ. kṛta-tathāgata-paryupāsana-ādaya evōdgrahaṇ'ādi-
20 bhājanam [Tib. 183^b] ity avasātavyam.

tathā cōktaṁ :

buddhōpāsana-sampraśna-dāna-śīl'ādi-caryayā

udgraha⁷-dhāraṇ'ādīnām bhā(P. 131^a)janatvaṁ satām matam || iti. (7)

25 *atha khalv ayuṣmān Śāriputraḥ Śakrasya devānām indra-*
sya imam evamrūpaṁ cetasaḥ cetāḥ-parivitarkam ajñāya
Bhagavantam etad avocat | yo Bhagavann ihāḥva gambhīrāyām
prajñāpāramitāyām bhāṣyamāṇāyām deśyamāṇāyām upadiśya-

1. °na C. 2. pātr'ādi PC. 3. Tib. adds: la-sogs-pa = ādi, but cf. next stanza. 4. om. P. 5. °cchatāt P. 6. °tty-an° CT. 7. udgrāha PC.

māṇāyām kula-putro vā kula-duhitā vā 'bhiśraddadhad ava-
kalpayann adhimucya prasanna-citto bodhāya cittam utpādyā
enām prajñāpāramitā⁽¹⁾m udgrahiṣyati dhārayiṣyati vācayiṣyati
paryavāpsyati pravartayiṣyati deśayiṣyaty upadekṣyaty ud-
dekṣyati svādhyāsyati tathatvāya śikṣiṣyate tathatvāya pratipa- 5
tsyate tathatvāya yogam āpatsyate yathā 'vinivartanīyo bodhi-
sattvo mahāsattvas tathā sa dhārayitavyaḥ ||

yukta evāyaṁ Śakrasya vitarkaḥ. yasya yathōkto hetur asti sa evā-
dhimokṣam¹ karotīty āha: *yo Bhagavann* ity-ādi. *tathatvāya² śikṣiṣyate* ity-ādi
pada-trayaṁ prayoga-maula-prṣṭhāvasthāsu darśana-bhāvanā-viśeṣa-mārga-bhe- 10
dād vā⁴ grāhyam.

tat kasya hetoḥ | gambhīrā Bhagavan iyaṁ prajñāpāra-
mitā na hi Bhagavan paritta-kuśala-mūlenāpariprechaka-jāti-
yenāśrutvā buddhānām bhagavatām sammukhībhāvataḥ pūrvam
acaritavatā ihāḥvēyam evaṁ gambhīrā prajñāpāramitā adhi- 15
moktum śakyā |

nanu viśiṣṭārthādhiḡamābhāve katham udgrah'ādi-mātrenāvinivartanīyo
dhārayitavya iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *gambhīrēty-ādi.* yathōkta-
tathāgata-paryupāsana-sampraśna-dāna-śīl'ādi-caryā-hetu-traya-vaiparityena³ *pa-*
ritta-kuśala-mūlenāpariprechaka-jāṭiyena pūrvam acaritavatēti pada-trayaṁ yo- 20
jyam.

etad uktaṁ: vyatireka-mukhena yasmād yathā-nirdiṣṭa-buddhōpāsana-ādi-
kāraṇenādhimuṇcati prajñāpāramitām viśiṣṭādhyāśayatayā tasmād avinivarta-
nīyo dhārayitavya iti.

ye punar anadhimucyānā⁽²⁾m anavabudhyamānāḥ pra- 25
tikṣeptavyāṁ maṁsyante (210) pūrvāntato 'pi Bhagavaṁs taiḥ

(1) gambhīrām prajñāpāramitām iti kha° ca° |

(2) punar adhimucyānām iti ga° ca° |

1. yav° P, °tur iti sa ye bodh° C. 2. °thāt° C. 3. °rity° P, °rite (!) C.

4. om. PC.

kula-putraiḥ kula-duhitṛbhiḥ cēyaṃ gambhīrā prajñāpāramitā
bhāṣyamāṇā pratikṣiptā ||

yathōkta-hetu-vaikalyāc ca pratikṣipantīty āha : *ye punar adhimucyēty-ādi.*

5 tat kasya hetoḥ | yathā 'pi nāma parittatvāt kuśala-mūlā-
nām | na hi Bhagavann acaritavadbhiḥ pūrvāntata iyaṃ gam-
bhīrā prajñāpāramitā śakyā adhimoktum | ye 'pi ca pratik-
ṣepsyanty enām gambhīrām prajñāpāramitām bhāṣyamāṇām
te 'py evaṃ veditavyaḥ || pūrvāntato 'py ebhir iyaṃ gambhīrā
10 prajñāpāramitā bhāṣyamāṇā pratikṣiptā | tathā hy eṣām asyaṃ
gambhīrāyaṃ prajñāpāramitāyaṃ bhāṣyamāṇāyaṃ nāsti śra-
ddhā nāsti kṣāntir nāsti rucir nāsti cchando nāsti vīryaṃ nāsty
apramādo⁽¹⁾ nāsty adhimuktir na cālbhiḥ pūrvam buddhā bha-
gavanto buddha-śrāvakā vā pariprṣṭā na ca paripraśnikṛtā iti ||

15 katham idānīm-pratikṣep'āśayena pūrva¹-pratikṣepo gamyata iti *tat kasya*
hetor ity āśaṅky' āha : *yathā 'pīty-ādi.* yasmād idānīm kuśala-mūlānām pa-
rīttatvāt pratikṣep'āśayo Mātus tasmāt pūrvam api pratikṣepo gamyate. anya-
thā paritta-kuśala-mūlatvānupapatter² ity arthaḥ. tad ev' āha : *na hi Bhaga-*
vann ity-ādi.

20 atha khalu Śakro devānām indra āyuṣmantam Śāriputram
etad avocat | gambhīrā ārya Śāriputra prajñāpāramitā | kim
atr' āścaryaṃ syād yad asyaṃ gambhīrāyaṃ prajñāpāramitāyaṃ
bhāṣyamāṇāyaṃ pūrvam acaritāvī bodhisattvo mahāsattvo nā-
dhimucyeta ||

25 ucitam evōktaṃ Śāriputreṇēty' āha : *gambhīrēty-ādi.* [Tib.184*] *kim atr'*
āścaryaṃ, nāiva kiṃcit, kāraṇānūrūpatvāt kāryasya.

(1) nāsty aprasāda iti nā° |

1. °rvam PT. 2. °śalatv° P.

atha khalu Śakro devānām indro Bhagavantam etad avo-
cat | namaskaromi Bhagavan prajñāpāramitāyai | sarvajña-
jñānasya sa Bhagavan namaskāraṃ karoti yaḥ prajñāpāramitā-
yai namaskāraṃ karoti ||

Bhagavān āha | evam eva Kauśikāivam etat | sarvajña- 5
jñānasya sa Kauśika namaskāraṃ karoti yaḥ prajñāpāramitāyai
namaskāraṃ karoti |

saṃjāta-prasādātīśayatvād āha : *namaskaromīty-ādi.*

tat kasya hetoḥ | ato nirjātā hi Kauśika buddhānām bha-
gavatām (211) sarvajñatā sarvajña-jñāna-nirjātā⁽¹⁾ ca punaḥ 10
prajñāpāramitā prabhāvītye || evam asyaṃ prajñāpāramitāyaṃ
caritavyaṃ evam asyaṃ prajñāpāramitāyaṃ sthātavyaṃ evam
asyaṃ prajñāpāramitāyaṃ pratipattavyaṃ evam asyaṃ prajñā
pāramitāyaṃ yogam āpattavyaṃ ||

katham Mātur namaskāre (P.131^b) 'nyasya sambandhābhāvān namaskāra iti 15
tat kasya hetor ity āśaṅky' āha : *ato nirjātā hīty-ādi.* bodhisattvāvasthāyām
Mātur abhyāśena buddhatva-prāptes tataḥ *sarvajñatā nirjātā.* buddhatvāvasthā-
yām vineyebhyaḥ prajñāpāramitā-prakāśanāt *sarvajña-jñāna-prabhāvitā ca pra-*
jñāpāramitēty evaṃ hetu-phala-sambandhāt prajñāpāramitā-namaskāre sarva-
jña-jñānasya namaskāraḥ. *evam* iti sarvajña-jñānasya hetutvena phalatvena cēty 20
arthaḥ. śruta-cintā-bhāvanāmaya-jñānair yathākramam *prajñāpāramitāyaṃ*
caritavyam ity-ādi-'pada-trayaṃ yojyam.

atha khalu Śakro devānām indro Bhagavantam etad avo-
cat | katham Bhagavan prajñāpāramitāyaṃ caran bodhisattvo
mahāsattvaḥ prajñāpāramitāyaṃ sthito bhavati | katham pra- 20
jñāpāramitāyaṃ caran prajñāpāramitāyaṃ yogam āpadyate ||

prayoktr-nirdeśānantaram prayogārtham praśnayann āha : *katham Bhaga-*

(1) sarvajñatā-nirjātā iti gha° |

vann ity-ādi.

evam ukte Bhagavān Śakraṃ devānāṃ indram etad avo-
cat | sādhu sādhu Kauśika | sādhu sādhu punas tvam Kauśika |
yas tvam tathāgatam arhantaṃ samyaksambuddham enam
5 arthaṃ paripraṣṭavyaṃ paripraśnikartavyaṃ manyase | idam
api te Kauśika buddhānubhāvena pratibhānam utpannam |

prakaraṇānurūpatvāt prāśnasya sādhu sādhu iti sādhu-kāra-dānam. enam³
artham ity-ādi¹ vakṣyamānān vimśati-prayogaṃ ārabhya svādhigamārthaṃ pari-
praṣṭavyaṃ parādhigamārthaṃ paripraśnikartavyaṃ tathāgatam manyase prati-
10 padyase jānīṣa iti yāvat.

iha Kauśika bodhisattvo mahāsattvaḥ prajñāpāramitāyāṃ
caran rūpe na tiṣṭhati rūpam iti na tiṣṭhati yataḥ Kauśika
bodhisattvo mahāsattvo rūpe na tiṣṭhati rūpam iti na tiṣṭhati
evam rūpe⁽¹⁾ yogam āpadyate | evam vedanāyāṃ samjñāyāṃ
15 saṃskāreṣu vijñāne tiṣṭhati vijñānam iti na tiṣṭhati yataḥ
Kauśika bodhisattvo mahāsattvo vijñāne na tiṣṭhati vijñānam
iti na tiṣṭhati evam vijñāne yogam āpadyate |

tatra: rūp'ādy⁴-anavasthāna-prayogam āha: ihēty-ādi.² ādhāra-svarūpa-
bhedenā rūpe rūpam iti pada-dvayaṃ vācyaṃ. tataḥ kim ity āha: yata ity-ādi.
20 [Tib.184^b]

etad uktaṃ: yasmād rūp'ādiṣu niḥsvabhāvatayā sthāna-pratiṣedhas tasmāt
tatrānavasthāna-prayoga iti.

rūpam iti Kauśika na yojayati yataḥ Kauśika rūpam iti
na yojayati evam rūpam iti na (212) tiṣṭhati | evam vedanā
25 samjñāsaṃskārā vijñānam iti Kauśika na yojayati yataḥ
Kauśika vijñānam iti na yojayati evam vijñānam iti na

(1) evam bodhisattvo mahāsattvo rūpe iti gha^o

1 ... 1. om. C. 2. °dinā CT. 3. etam T. 4. °ādiṣv T.

tiṣṭhati | evam prajñāpāramitāyāṃ sthito bhavaty evam yogam
āpadyate ||

ayoga-prayogārtham āha: rūpam iti Kauśika na yojayatīti. na yogam
āpadyata ity arthaḥ. tataḥ kim bhavatīty āha: yata ity-ādi. evam yogam
āpadyata iti evam tattvato yogābhāvena samvṛtyā¹ yogam āpadyate. ayoga 5
eva teṣu prayoga² ity arthaḥ.

atha khalv āyusmān Śāriputro Bhagavantam etad avocat |
gambhīrā Bhagavan prajñāpāramitā |

gambhīra-prayogam āha: gam(P.132^a)bhīrēty-ādi.³ rūp'ādi-tathatā-gam-
bhīratayā pratiṣṭhānānupalabdhy-arthena sarvajñatā'dhikāre gambhīrēty ava- 10
bodhāt.

duravagāhā Bhagavan prajñāpāramitā | durudgrahā Bha-
gavan prajñāpāramitā |

duravagāha-prayogam āha: duravagāhēty-ādi.³ rūp'ādi-duravagāhatayā
prakṛty-anāvilārthena mārjajñatā'dhikāre duravagāhēty adhiroḥṣāt. tad eva 15
kathayann āha: durudgrahēti. śrotra-vijñānena tad-ākṛṣṭena ca mano-vijñānena
durudgrahatvāt.

apramāṇā Bhagavan prajñāpāramitā ||

apramāṇa-prayogam āha apramāṇēty-ādinā. rūp'ādy-apramāṇatayā parya-
ntānupalambhārthena sarv'ākārajñatā'dhikāre 'pramāṇēty ālambanāt. 20
atha vā gambhīrābhisambodham asādhāraṇābhisambodham niruttarābhisam-
bodham cādhiḥkṛtya yathākramam trividho 'yam gambhīra-prayog'ādir uktaḥ.

Bhagavān aha | evam etac Chāriputrāivam etat | rūpam
gambhīram iti Śāriputra na tiṣṭhati yataḥ Śāriputra rūpam
gambhīram iti na tiṣṭhati evam rūpe yogam āpadyate | evam 25
vedanā samjñā saṃskārā vijñānam Śāriputra gambhīram iti

1. om. P. 2. yoga C. 3. °dinā CT.

na tiṣṭhati yataḥ Śāriputra vijñānaṃ gambhīraṃ iti na tiṣṭhati
 evaṃ vijñāne yogam āpadyate | rūpaṃ Śāriputra gambhīraṃ
 iti na yogam āpadyate yataḥ Śāriputra rūpaṃ gambhīraṃ iti
 na yogam āpadyate evaṃ rūpaṃ gambhīraṃ iti na tiṣṭhati |
 5 evaṃ vedanā saṃjñā saṃskārā vijñānaṃ Śāriputra gambhīraṃ
 iti na yogam āpadyate yataḥ Śāriputra vijñānaṃ gambhīraṃ
 iti na yogam āpadyate evaṃ vijñānaṃ gambhīraṃ iti na
 tiṣṭhati ||

sādhūktatvena gambhīra-prayogaṃ spaṣṭayann āha: *evam etad* ity-ādi.³

10 tad ayaṃ samāsārtho: yadā *gambhīraṃ rūp'*ādikam ity abhiniveśa-yogena
 tattvato *na tiṣṭhati* tadā 'viparyastatvāt tatra gambhīra-yogaṃ¹ āpadyate. yadā
 ca *gambhīraṃ ity* api *na yogam* [Tib. 185^a] *āpadyate* tadā *gambhīraṃ rūp'*ā-
 dikam *ity* api *na tiṣṭhati*. evaṃ yogāvasthānasya niṣedhenāviparīta-gambhīra⁴-
 prayogārthaḥ kathita iti.

15 etad-anusāreṇa duravagāhāpramāṇa-prayogayor apy artho vācyaḥ. ete ca
 gambhīr'ādayas trayāḥ prayogāḥ pratyekeṃ mrdu-madhyādhimātrā ity ārya-
 Vimuktiṣeṇaḥ.

evaṃ ukte ayuṣmān Śāriputro Bhagavantam etad avocat |
 gambhīrā Bhagavan prajñāpāramitā 'vinivartanīyasya vyākṛta-
 20 sya bodhisattvasya mahāsattvasya purato bhāṣitavyā ||

kṛcchra-cirābhisambodha-prayogārtham āha: *gambhīrā Bhagavan prajñā-*
*pāramitā 'vinivartanīyasy*ēty-ādi. niyata-gotrātvena kaścid avaiartiko 'py
 avyākṛta iti tad-vyavacchedārtham *vyākṛta-grahaṇam*.

tat kasya hetoḥ | sa hi Bhagavan na kāṅkṣiṣyati na vici-
 25 kitsiṣyati na dhandhāyīṣyati na vivadiṣyati ||

Mātari sarva-prakāra-jñānābhāvena vicikits'ādi-sa(P. 132^b)mbhavāt⁵ tasyāiva
 purato bhāṣaṇe ko hetur 'iti *tat kasya hetor*² ity āśaṅky' āha: *sa kīty*-ādi. *sa*

1. °ra-pray° P, °re yog° C. 2...2. om. P. 3. °dinā T. 4. gāmbhīrya T.
 5. °mbhāvāt T, sadbhāvāt PC; hgyur-ba srid-paḥi phyir.

yasmāt pratividdha¹-dharmadhātu-niṣyanda²-deśanā-dharmāgratvena mithyā-jñā-
 nābhāvēn *na kāṅkṣiṣyati*, saṃśaya-jñāna-vigamān *na vicikitsiṣyati*, ajñāna-vira-
 hān *na dhandhāyīṣyati*,³ samyag-jñānōpetatvān *na vivadiṣyati* tasmāt tasyāiva
 purato bhāṣaṇīyēti matiḥ. sāmartyād anyasya punar uttrās'ādi-sambhavāt
 kṛcchra-cirābhisambodha-prayogo darśitaḥ.

5

atha khalu Śakro devānām indra ayuṣmantam Śāriputram
 etad avocat | (213) sacet punar ārya Śāriputra avyākṛtasya
 bodhisattvasya mahāsattvasya purato iyaṃ prajñāpāramitā bhā-
 syeta ko doṣo bhavet ||

vyākaraṇa-lābha-prayogaṃ āha *sacet punar* ity-ādinā. *ko doṣa* iti⁴ 10
 katamaḥ kāṅks'ādi-doṣaḥ syāt.

evaṃ ukte ayuṣmān Śāriputraḥ Śakraṃ devānām indram
 etad avocat | dūrataḥ sa Kauśika bodhisattvo mahāsattva āgato
 veditavyaḥ cira-yāna-samprasthitaḥ paripakva-kuśala-mūlaḥ sa
 Kauśika bodhisattvo mahāsattvo veditavyaḥ yo 'vyākṛta imāṃ 15
 prajñāpāramitāṃ lapsyate darśanāya vandanāya paryupāsānāya
 śraṇāyā śrūtvā ca nōttrasiṣyati na samtrasiṣyati na samtrāsam
 āpatsyate | na cēdānīm asau cireṇa vyākaraṇaṃ pratilapsyate
 'nuttarāyāḥ samyaksambodheḥ āsannaṃ tasya vyākaraṇaṃ
 veditavyaṃ | sa bodhisattvo mahāsattvaḥ nākaṃ vā dvau vā 20
 trīn vā tathāgatān arhataḥ samyaksambuddhān atikramiṣyati
 tato vyākaraṇaṃ pratilapsyate 'nuttarāyāṃ samyaksambodhau |
 api tu tān āragayiṣyati āragayitvā tāṃs tathāgatān arhataḥ
 samyaksambuddhān na virāgayiṣyati⁽¹⁾ tathāgata-darśanaṃ ca
 vyākaraṇenāvandhyaṃ kariṣyati tathāgata-darśanāc ca tato 25
 vyākaraṇaṃ pratilapsyate 'nuttarāyāṃ samyaksambodhau |

(1) samyaksambuddhān virāgayiṣyati^{ti} ga° ca° |

1. °tibuddha C. rtogs-pa. 2. niṣy° C. 3. dhanvā° PCT. & Ed. rmoṅs-pa.
 4. ity-ādi PC.

gotra-sāmarthyād anutrās'ādir' ato na kaścid ity āha: *dūrata* ity-ādi.
dūrād dūrato dīrgha-kālād iti yāvat. tad ev' āha: *cira-yāna-samprasthita* iti.
 atha vā *dūrato* [Tib.185^b] gambhīrārthādhimokṣāc chrāvak'ādy-agocarataḥ.²
prajñāpāramitām lapsyata ity-ādi prathamataram eva tāvad dūrāt paśyati, tato
 5 darśan'āhlādita-śarīro vandate, tato vivardhamāna³-prasāda-vegaḥ pradakṣiṇi-
 karan'ādinā paryupāste, tataḥ kṛt'ānupūrviko niṣadya śṛṇotīty evaṃ darśan'ādy-
 artham⁴ prajñāpāramitām prāpsyanti. *na cēdānīm asau cireṇēti na cireṇēdā-*
nīm eva darśan'ādi-kāle. etad ev' āha *āsannam* ity-ādinā. *nāikam tathāgatam*
ity-ādi eka-dvi-tri-tathāgatān atikramiṣyati. tataḥ sa bodhisattvaḥ paścād *vyā-*
 10 *karaṇam pratilapsyata* ity evaṃ na, api tu tebhya ity arthaḥ. tad eva kathayann
 āha: *api tu tām ārāgayiṣyati.* *api ca tām eka-dvi-(P.133^a)tri⁵-tathāgatān*
samyak tat-prajñāpta-sikṣā-pratipatty' ārāgayiṣyati. *tathāgata-darśanam ca*
*vyākaraṇenāvandhyaṃ kariṣyati*⁶ *eka-dvi-tri⁵-tathāgat'ādi-darśanam vyākara-*
ṇenāśūnyam kariṣyati, niyamena vyākaraṇa-lābhāt. tad ev' āha *tathāgata-*
 15 *darśanāc cēty-ādinā.*

yāvac ca vyākaraṇam pratilapsyate 'nuttarāyāṃ samyak-
 sambodhau tāvad avandhyaṃ kariṣyati tathāgata-darśana-van-
 dana-paryupāsanōpasthānam yāvan nānuttarāṃ samyak-sambo-
 dhim abhisambuddha iti ||

20 *yāvac⁷ ca vyākaraṇam* ity-ādy upasaṃhāraḥ sugamaḥ.

atha khalv āyusmān Śāriputro Bhagavantam etad avocat |
 dūrataḥ sa Bhagavan bodhisattvo mahāsattva āgato bhaviṣyati
 cira-yāna-samprasthitaḥ paripakva-kuśala-mūlo hi Bhagavan sa
 bodhisattvo mahāsattvo veditavyaḥ (214) ya imāṃ gambhīrāṃ
 25 prajñāpāramitām lapsyate darśanāya vandanāya paryupāsanāya
 śraṇāyā | kaḥ punar vādo 'tra yaḥ śrutvā cōdgrahīṣyati
 dhārayiṣyati vācayiṣyati paryavāpsyati pravartayiṣyati deśa-

1. anutrās'ādim PCT. rjes-su skrag-pa la-sogs-pa. 2. °di-goc° C. 3. 'bhivardh°
 P. 4. arthā C, artha- P. don-du. 5 ... 5. om. C. 6. °ṣyaty PC. ṣes-bya-ba.
 7. yadā PCT. ji-srid-du.

yīṣyaty upadekṣyaty uddekṣyati svādhyāsyati ||

avinivartanīya-prayogārtham āha: *atha khalv āyusmān Chāriputra* ity-ādi.
kaḥ punar vādo 'tra yaḥ śrutvā cōdgrahīṣyati ity-ādi *yaḥ* samyag-udgrahan'ādinā
 'vinivartanīya-prayogeṇa yuktaḥ sa paripakva-kuśala-mūla¹ ity *atra ko vādo,*
 nālva kaścit saṃdeha [Tib.186^a] ity arthaḥ. 5

atha khalu Bhagavān āyusmantam Śāriputram etad avocat |
 evam etac Chāriputrāivam etad | dūrataḥ sa Śāriputra bodhi-
 sattvo mahāsattva āgato veditavyaḥ cira-yāna-samprasthitaḥ
 paripakva-kuśala-mūlo hi sa Śāriputra bodhisattvo mahāsattvo
 bhaviṣyati ya imāṃ gambhīrāṃ prajñāpāramitām lapsyate 10
 darśanāya vandanāya paryupāsanāya śraṇāyā | kaḥ punar
 vādo 'tra yaḥ śrutvā cōdgrahīṣyati dhārayiṣyati vācayiṣyati
 paryavāpsyati pravartayiṣyati deśayiṣyaty upadekṣyaty uddek-
 ṣyati svādhyāsyati |

sādhūktatvenānumatim āha *evam etad* ity-ādinā.²

15

atha khalv āyusmān Śāriputro Bhagavantam etad avocat |
 pratibhāti me Bhagavan pratibhāti me Sugata aupamyōdāhara-
 ṇam | tad-yathā 'pi nāma Bhagavan yo 'yaṃ bodhisattva-
 yānikaḥ kula-putro vā kula-duhitā va svapnāntara-gato 'pi
 bodhimande niśidet veditavyam etad Bhagavann ayaṃ bodhi- 20
 sattvo mahāsattva āsanno 'nuttarāyāḥ samyak-sambodher abhi-
 sambodhāyēti | evam eva Bhagavan yaḥ kula-putro vā kula-
 duhitā vā imāṃ gambhīrāṃ prajñāpāramitām lapsyate darśa-
 nāya vandanāya paryupāsanāya śraṇāyā | kaḥ punar vādaḥ⁽¹⁾
 śrutvā cōdgrahītum dhārayitum vācayitum (215) paryavāptum 25
 pravartayitum deśayitum upadeṣṭum uddeṣṭum svādhyāpanāya |

(1) kaḥ puna vādo 'tra ya iti ca |

1. kuśala C. 2. ādi CT.

veditavyam etad Bhagavan dūrato 'yaṃ bodhisattva-yānikāḥ
 pudgala āgataś cira-yāna-samprasthita āsanno 'yaṃ bodhisattva-
 yānikāḥ pudgalo vyākaraṇasya | vyākariṣyanty enaṃ buddha
 bhagavanto bodhisattvaṃ mahāsattvaṃ anuttarāyāḥ samyak-
 sambodher abhisambodhāyēti || cira-yāna-samprasthitaḥ paripa-
 kva-kuśala-mūlo hi sa bodhisattvo mahāsattvo veditavyaḥ ya-
 syēyaṃ gambhīrā prajñāpāramitōpapatsyate⁽¹⁾ 'ntaśaḥ śravaṇa-
 yāpi | kaḥ punar vādo 'tra Bhagavan yaḥ kula-putro vā kula-
 duhitā vā enaṃ gambhīrāṃ prajñāpāramitāṃ udgrahiṣyati
 dhārayiṣyati vācayiṣyati paryavāpsyati pravartayiṣyati deśa-
 yiṣyaty upadekṣyaty uddeṣyati svādhyāsyati ||

yathōkta-prayogam eva dr̥dhayann āha : *pratibhāti me Bhagavann* ity-ādi.
upamyōdāharaṇam iti sādr̥śyōdāharaṇam. *upavartsyata'* iti upapatsyate pra-
 jñāpāramitōdgrahaṇ'ādinā.

tāt kasya hetoḥ | bhūyastvena hi Bhagavan dharma-vya-
 sana-samvartanīyāḥ sattvāḥ karmōpacayair avirahitas teṣāṃ
 bhūyastvenāsyāṃ gambhīrāyāṃ prajñāpāramitāyāṃ cittāni
 pratikūlāni bhaviṣyanti cittāni parivellayiṣyanti | na hy anu-
 pacita-kuśala-mūlāḥ sattvāḥ asyāṃ bhūyastvena bhūta-koṭyāṃ
 praskandanti prasīdanti || upacita-kuśala-mūlāḥ khalu punas
 te Bhagavan sūpacita-kuśala-mūlāḥ kula-putrāḥ kula-duhitarāś
 ca veditavyāḥ yeṣāṃ asyāṃ bhūta-koṭyāṃ cittāṃ praskandati
 prasīdati |

katham paripakva-kuśala-mūlo² bodhisattvo³ lakṣyate 'nyasyāpi tad-udgra-
 h'ādi⁴-sambhavād iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha : *bhūyastvena* hīty-ādi.
 yasmād bāhulyena *dharma-vyasana-samvartanīyāḥ* karmabhir *avirahitānāṃ pra-*
jñāpāramitāyāṃ cittāni samyag-udgrah'ādi-vimukhatvena *pratikūlāni bhaviṣya-*

(1) upavartsyate, Haribhadra.

1. upapatsyate Ed. rñed-par ḥgyur-ba. 2. śalo P. 3. om. C. 4. 'hap'ādi C. PT.

nti,¹ parityāga-paratvena *parivellayiṣyanti*, yasmāc *cānupacita-kuśala-mūlāḥ* pra-
 jñāpāramitāyāṃ arthānavabodhād *bhūta-koṭyāṃ*² na *praskandanti* nāpi prasāda-
 lābhāt *prasīdanti* (P. 133^b) tasmād upacita-kuśala-mūlās te yathāvad udgraha-
 n'ādi-kāriṇa ity vākyārthaḥ. *bhūta-koṭyāṃ* iti bhūtakoṭir dharmadhātus, tad-
 dyotanāt prajñāpāramitā tathōktā.

tad-yathā 'pi nāma Bhagavan puruṣo yojana-śatikād aṭavi-
 kāntārād dviyojana-śatikād vā triyojana-śatikād vā catur-yojana-
 śatikād vā pañca-yojana-śatikād vā daśa-yojana-śatikād vā 'ṭavi-
 kāntārān niṣkrāmet sa niṣkramya paśyet pūrva-nimittāni go-
 pālakān vā paśu-pālakān vā sīmā vā ārāma-sampado vā vana-
 sampado vā tato 'nyāni vā nimittāni yair nimittair grāmo vā
 nagaraṃ vā nigamo vā sūcyeta (216) tasya tāni pūrva-nimittāni
 dr̥ṣṭvāivaṃ bhavati | yathēmāni pūrva-nimittāni dr̥śyante tathā
 āsanno me grāmo vā nagaraṃ vā nigamo vā iti | sa āśvāsa-
 prāpto bhavati nāsyā bhūyaś cora-manasikāro bhavati | evam
 eva Bhagavan yasya bodhisattvasya mahāsattvasyēyaṃ gam-
 bhīrā prajñāpāramitōpavartate veditavyaṃ tena Bhagavann
 abhyāsanno 'smy anuttarāyāḥ samyaksambodher na cireṇa
 vyākaraṇaṃ pratilapsye 'nuttarāyāḥ samyaksambodher iti |
 nāpi tenōttrasitavyaṃ na samtrasitavyaṃ na bhetavyaṃ śrāvaka-
 bhūmer vā pratyekabuddha-bhūmer vā ||

niryāṇa-prayogam āha *tad-yathā 'pi nāma Bhagavan puruṣo yojana-śatikād*
*ity-ādinā. evam evēty-ādi*³ bahu-yojana-śatikād aṭavi-kāntārāt prasthita⁴-puruṣa-
 vad āntarāyika-dharma-varjan'ādi-pratipattimato *yasyēyaṃ* Jinajananī śrava-
 n'ādy-artham upapadyate niyamena niryāṇāntena *veditavyam abhyāsanno* 'ham
anuttarāyāḥ samyaksambodher ity arthaḥ. tad ev' āha *nāpi tenēty-ādinā.*

tat kasya hetoḥ | tathā hy asyēmāni pūrva-nimittāni sam-

1. °ntīti CT. 2. °dhānugamanān C, °dha-gamanān PT. yaṇ-dag-paḥi mthaḥ.
 3. °dinā CT. 4. °ntāra-prapanna C.

drśyante yad utēmāṃ gambhīrāṃ prajñāpāramitāṃ labhate
darśanāya vandanāya paryupāsānāya śravaṇāya ||

tad-virodhi¹-dharmānupasthāne [Tib. 186^b] kathāṃ śrāvaka²-ādī-bhūmau patana-
bhayaṃ na syād iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *tathā hy asyēmānīty*-ādi.

5 etad uktaṃ: yasmāt pudgala-nairātmya-mātra-prabheda³tvena² śrāvaka²-ādī-
bhūmi-viruddhāṃ avikala-sarva-dharma-naiḥsvābhāvya-dyotikāṃ prajñāpāra-
mitāṃ *darśan*-ādy-artham *labhate* tato viruddhāyā Mātur upalambhān na śrā-
vak'-ādī-bhūmi-pāt'-āśaṅkēti.

10 evam ukte Bhagavān ayuṣmantam Śāriputram etad avocat |
evam etac Chāriputrāivam etat | pratibhātu te Śāriputra punar
apy etat sthānam | yathā 'pi nāmāted buddhānubhāvena
vyāharasi vyāharisyasi ca ||

sādhūktatvād *evam etac Chāriputrāivam etad* iti sva-hastaṃ dattvā punar
api sāma(P. 134^a)rthy'-ādhānārtham³ āha: *pratibhātu* ity-ādi.

15 evam ukte ayuṣmān Śāriputro Bhagavantam etad avocat |
tad-yathā 'pi nāma Bhagavann iha kaścid eva puruṣo mahā-
samudraṃ draṣṭu-kāmo bhavet sa gacchet mahā-samudraṃ
darśanāya | yathā-yathā ca sa gacchen mahā-samudraṃ darśa-
nāya tathā-tathā sacet paśyet stambam vā stamba-nimittam vā
20 parvataṃ vā parvata-nimittam vā tenāivam veditavyam dūre
tāvad ito mahā-samudra iti | sacet na bhūyaḥ paśyet stambam
vā stamba-nimittam vā parvataṃ vā parvata-nimittam vā tenāi-
vam veditavyam abhyāsanna ito mahā-samudra iti ||

25 nirantara-prayogārtham āha: *tad-yathā 'pi nāma Bhagavann iha kaścid*
evēty-ādi. *stambam vā stamba-nimittam vēti* viṭapam viṭapa⁴-nimittam vēty
arthah.

1. °dhe C. 2. °bhavatvena PCT. rab-tu phye-ba-ñid-kyis. 3. °rthy'-āvāhanārtham
C. 4. °ttam vā vṛkṣam vā vṛkṣa P; śin nam śin-kyi mtshan-ma.

tat kasya hetoḥ | anupūrva-nimno. hi mahā-samudro na
mahā-samudrasyābhyantare kaścit stambo vā stamba-nimittam vā
parvato vā (217) parvata-nimittam vēti | kiṃ cāpi sa na mahā-
samudraṃ sāksāt paśyati cakṣuṣā atha ca punaḥ sa niṣṭhāṃ
gacchati abhyāsanno 'smi mahā-samudrasya nēto bhuyo dūre
5 mahā-samudra iti | evam eva Bhagavan bodhisattvena mahā-
sattvenēmāṃ gambhīrāṃ prajñāpāramitāṃ śrīvata veditavyam |
kiṃ cāpy aham tais tathāgatair arhadbhiḥ samyaksambuddhair
na sammukhaṃ vyākṛto 'tha ca punar abhyāsanno 'smy anutta-
rāyāḥ samyaksambodher vyākaraṇasya⁽¹⁾ ||

10

stamb'-ādy-anupalambhāt kathāṃ mahā-samudrasyābhyāsannatvam iti *tat*
kasya hetor ity āśaṅky' āha: *anupūrva-nimno* hīty-ādi.

etad uktaṃ: yasmāt sva-hetunā janitah' stamb'-ādinā viruddho 'nupūrva-
nimnaḥ svabhāvo mahā-samudrasya atas tad-upalambha-svabhāvād eva stam-
b'-ādy-anupalambhāt² tasyābhyāsannatvam iti.
15

prajñāpāramitāṃ śrīvata veditavyam iti satata-bhāvan'-ādi-pratipattyā nira-
ntara-prayoga-balān niścetavyam.³

tat kasya hetoḥ | tathā hy enāṃ gambhīrāṃ prajñāpāra-
mitāṃ labhate darśanāya vandanāya paryupāsānāya śravaṇa-
yēti |

20

kathāṃ Mātuḥ śravaṇa-kāraṇena vyākaraṇa-kāry'-āsannibhāvo 'numiyata iti
tat kasya hetor ity āśaṅky' āha: *tathā hy enām* ity-ādi.⁴

etad uktaṃ: kāraṇasyārthāntara-nirapekṣatayā kāryōtpādana-yogyatā-
'numānena svabhāva-hetunā vyākaraṇ'-āsannibhāvānumānād adoṣa iti.

tad-yathā 'pi nāma Bhagavan vasante pratyupasthite śirṇa-
parṇa-palāśeṣu nānā-vṛkṣeṣu nānā-pallavāḥ prādurbhavanti |

25

(1) vyākaraṇasyetīti ga°

1. °ta PC. 2. °mbhās PC. ma-dmigs-pa yin-paḥi phyir. 3. °ścit° C. 4.
°dinā CT.

pallaveṣu prādurbhūteṣv āttamanaskā bhavanti Jāmbūdvīpakā
manuṣyās tāni pūrva-nimittāni vaneṣu dr̥ṣṭvā na cirād vana-
puṣpāni ca phalāni ca prādurbhaviṣyanti || tat kasya hetoḥ |
tathā himāni pūrva-nimittāni stambeṣu dr̥śyanta iti || evam
5 eva Bhagavan yadā bodhisattvo mahāsattvo labhate imām
gambhīrām prajñāpāramitām darśanāya vandanāya pa-
ryupāsānāya śravaṇāya upavartate tasyēyaṃ gambhīrā prajñā-
pāramitā tadā paripakva-kuśalaḥ sa bodhisattvo mahāsattvo
veditavyas tenāiva pūrvakeṇa kuśala-mūlenōpanāmitēyaṃ tasmai
10 gambhīrā prajñāpāramitā | tatra yā devatāḥ pūrva-buddha-
darśinīyās tāḥ pramuditā bhavanti prīti-saumanasya-jātāḥ paurva-
kāṇām api bodhisattvānām mahāsattvānām imāny eva pūrva-
nimittāny abhūvann anuttarāyāḥ samyaksambodher vyākara-
ṇāya na-cireṇa batāyaṃ bodhisattvo mahāsattvo vyākaraṇam
15 pratilapsyate 'nuttarāyāḥ samyaksambodher iti ||

[Tib. 187^a] āsannābhisambodha-prayogam āha *tad-yathā 'pi nāma Bhagavan
vasanta* ity-ādinā. *śīrṇa-parṇa-palāṣeṣu* iti patita-vṛddha-pattreṣu. pūrvavat *tat
kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *tathā himāni pūrva-nimittānity*-ādi.

hetunā (P. 134^b) yaḥ samagreṇa kāryōtpādo 'numīyate

20 arthāntarānapekṣatvāt sa svabhāvo 'nuvarṇita ||

iti nyāyena¹ gatārtham etad. *upanāmitēyaṃ* iti abhinavānāsraṇa-dharm'ā-
dhāratv'ādi-pratipatter āsannābhisambodha-prayoga-sāmarthyena² dhaukitā.

(218) tad-yathā 'pi nāma Bhagavan strī gurviṇī guru-
garbhā tasyā yadā kāyo veṣṭate adhimātram vā kāya-klamatho
25 jāyate na ca sā camkramaṇa-śilā bhavati alp'āhārā ca bhavati
alpa-styāna-middhā ca bhavati alpa-bhāṣyā ca bhavati alpa-
sthāmā ca bhavati vedanā-bahulā ca bhavati krandanti ca
bahulam viharati na ca samvāsa-śilā bhavati paurvakenāyonīso-

manasikāreṇ' āsevitenā niṣevitenā bhāvitena bahulikṛtenēmām
evamrūpām kāyena vedanām pratyanubhavāmiti tadā vedita-
vyam idam Bhagavan yathā 'syāḥ pūrva-nimittāni samdr̥śya-
nte tathā na cireṇa batāyaṃ strī prasosyate iti | evam eva
Bhagavan yadā bodhisattvasya mahāsattvasyēyaṃ⁽¹⁾ gambhīrā 5
prajñāpāramitōpavartate darśanāya vandanāya paryupāsānāya
śravaṇāya śṛṇvataś cānām ramate citam asyām prajñāpārami-
tāyaṃ arthikatayā⁽²⁾ cōtpadyate tadā⁽³⁾ veditavyam idam Bhaga-
vann acireṇa batāyaṃ bodhisattvo mahāsattvo vyākaraṇam
pratilapsyate 'nuttarāyāḥ samyaksambodher iti || 10

evam ukte Bhagavān āyusmantam Śāriputram etad avo-
cat | sādhu sādhu Śāriputra | idam api te Śāriputra buddhā-
nubhāvena pratibhāti ||

kṣiprābhisambodha-prayogārtham āha: *tad-yathā 'pi nāmēty*-ādi. jāta-
garbhatvād *gurviṇī*. āsanna-prasava-kālatvād *guru-garbhā*. āṅga-vijṛmbhaṇād 15
veṣṭate. *paurvakenāyonīso-manasikāreṇa* grāmya-dharma-pratisaṃyuktena, pra-
yoga-maula-prṣṭhāvasthāsu yathākramam *āsevitenā niṣevitenā bhāvitena*, sarvatra
punaḥ-punar āmukhikarāṇād *bahulikṛtenēmām* vartamānām *evam-rūpām* asahyām
kāyena vedanām duḥkham *anubhavāmiti* cintayatīti śeṣaḥ. *śṛṇvataś cānām ra-*
mate cittam asyām iti adheyasya pratipatti-dharmasya kṣipram dharma-kāya- 20
phalābhinirvartan'ādi-pratipattimato yathōkta-prayoga-sāmarthyāc *cittam pra-*
jñāpāramitāyaṃ śravaṇa-pūrvakam *ramate* bhaktim karotīti yāvat.

atha khalv āyusmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat |
āścaryam Bhagavan yāvat⁽⁴⁾ superigṛhītāś ca superittāś ca
superinditāś ca me bodhisattvā mahāsattvās tathāgatenārhatā 25
samyaksambuddhena ||

(1) mahāsattvasya paripakva-kuśalamūlasya yathā yathēyaṃ iti ga° ca° |

(2) arthikatayā chandikatayēti ga° |

(3) tathā tathā iti ma° |

(4) yāvad yad iti kha° gha° ca° |

parārtha-prayogam āha *āścaryaṃ Bhagavan yāvad* ity-ādinā. *yāvad-vaca-*
 nena sanāthā ity-ādi-parigrahaḥ. yasmād vyākaraṇ'ādibhir bhūmiṣu pāramitāsu
 ca niveśanāt su[Tib.187^b]*parigṛhītāḥ¹ suparītāś ca*, kalyāṇamitra-(P.135^a)-*pra-*
 tyarpaṇāc² ca *suparīṇḍitā* Bhagavatā *bodhisattvās* tasmād *āścaryaṃ*. sarva-viṣa-
 5 yatve 'pi krpāyā viśiṣṭ'āśaya-sampatti-bhavyatā-balena pratiniyata-janānugraho
 vismayah.

(219) Bhagavān āha | tathā hi te Subhūte bodhisattvā
 mahāsattvā bahu-jana-hitāya pratipannā bahu-jana-sukhāya
 lokānukampāyai |

10 viśiṣṭ'āśaya-sampattim ev' āha *tathā* hity-ādinā. anāgata-sambandhenārtha-
 kāritvād *bahu-jana-hitāya pratipannāḥ*. vartamāna-kālatayēdānīm artha-karaṇād
bahu-jana-sukhāya, atīta-kāla-sambandhena kṛtānām kuśalākuśala-vāsanānām
 yathākramam vivṛddhaye parihāṇaye vā yatna-karaṇāl *lokānukampāyai pra-*
tipannā iti pūrveṇa sambandhaḥ.

15 mahato jana-kāyasyārthāya hitāya sukhāya devānām ca
 manuṣyānām cānukampakā anukampām upādāyānuttarām sa-
 myaksambodhim abhisamboddhu-kāmāḥ anuttarām samyaksam-
 bodhim abhisambudhyānuttaram dharmam deśayitu-kāmāḥ ||

punar apy atītānāgata-vartamāna-kāla-sambandhāt sāmānyen' āha: *mahato*
 20 *jana-kāyasyārthāya hitāya sukhāyēti*. *dharmam deśayitu-kāmā* iti prajñāpāra-
 mitāyām³ dharma-cakra-pravartan'ādi-pratipattimatām parārtha-karaṇād⁴ dha-
 rmaṃ bhāṣitu-kāmāḥ.

Subhūtir āha | iha Bhagavan bodhisattvasya mahāsattva-
 sya prajñāpāramitāyām carataḥ katham prajñāpāramitā-bhāvanā
 25 paripūriṃ gacchati ||

Bhagavān āha | yadi Subhūte bodhisattvo mahāsattvaḥ
 prajñāpāramitāyām caran na rūpasya vṛddhiṃ samanupaśyati

1. °tā PC. 2. °tyap° P, °tyayan° C. 3. °yā C. 4. °ṇā PC.

carati prajñāpāramitāyām | evaṃ na vedanāyā na saṃjñāyā
 na saṃskāraṇām na vijñānasya vṛddhiṃ samanupaśyati carati
 prajñāpāramitāyām | na rūpasya parihāṇiṃ samanupaśyati
 carati prajñāpāramitāyām | evaṃ na vedanāyā na saṃjñāyā
 na saṃskāraṇām na vijñānasya parihāṇiṃ samanupaśyati 5
 carati prajñāpāramitāyām |

avṛddhy-aparihāṇi-prayogārtham āha: *iha Bhagavan bodhisattvasyēti*-ādi.
 rūp'ādīnām vṛddhi-parihāṇy-adarśanena prajñāpāramitāyām caranānujñānāt
 tat-prayogo 'bhīhitah.

dharmam na samanupaśyati carati prajñāpāramitāyām | 10
 adharmam api na samanupaśyati carati prajñāpāramitāyām |
 evaṃ asya prajñāpāramitā-bhāvanā paripūriṃ gacchati ||

dharmādharm'ādy-anupalambha-prayogārtham āha: *dharmam na sama-*
nupaśyati-ādi. dharmādharm'āder anupalambha-pratipattiyā¹ tat-prayogatvād
evaṃ bhāvanā paripūriṃ gacchati. 15

Subhūtir āha | acintyam idaṃ Bhagavan deśyate ||

Bhagavān āha | rūpam hi Subhūte 'cintyam | evaṃ veda-
 nā saṃjñā saṃskārā vijñānam hi Subhūte 'cintyam | rūpam
 acintyam ity api Subhūte na saṃjñānte carati prajñāpāramitā-
 yām | evaṃ vedanā saṃjñā saṃskārā vijñānam acintyam ity 20
 api Subhūte na saṃjñānte carati prajñāpāramitāyām ||

acinty'ākāra-saṃjñā-(P.135^b)-nirodha-prayogārtham āha: *acintyam idaṃ*
Bhagavan deśyate ity-ādi. dharma[Tib.188^a]-dhātu-rūpatvena cintayitum aśa-
 kyaṭvād *acintyam*. °rūp'ādy-acintyam iti² yadi na saṃjñānte tad-grahaṇa-saṃjñā-
 nirodhāt tadā yathōkta-prayogena³ carati *prajñāpāramitāyām* ity arthaḥ. 25

(220) atha khalv āyusmān Śāriputro Bhagavantam etad

1. °mbhānupapattiyā C. 2...2. rūpād iti PC, rūp'āditi T; gzugs la-sogs-pa bsam-
 gyis mi khyab-paḥo. 3. yogena CT.

avocat | ko 'tra Bhagavann adhimokṣayiṣyati evaṃ gambhīrā-
yām prajñāpāramitāyām |

avikalpa-prayogārtham praśnayann āha: ko 'tra Bhagavann adhimokṣa-
yiṣyatīty-ādi.

5 Bhagavān āha | yaḥ Śāriputra caritāvī bodhisattvo mahā-
sattvo bhaviṣyati prajñāpāramitāyām so 'tra prajñāpāramitāyām
adhimokṣayiṣyati ||

āyusmān Śāriputra āha | katham Bhagavan caritāvī bo-
dhisattvo mahāsattvo bhaviṣyati katham caritāvī 'ti-nāmadheyam
10 labhate ||

parihartum āha: yaḥ Śāriputra caritāvī 'ty-ādi.

Bhagavān āha | iha Śāriputra bodhisattvo mahāsattvo
balāni na kalpayati vaiśāradyāni na kalpayati buddha-dharmān
api na kalpayati sarvajñatām api na kalpayati ||

15 katham Bhagavaṃs caritāvī bodhisattvo mahāsattvo bhavatīti svarūpa-lābha-
praśnam katham caritāvī 'ti-nāmadheyam labhata ity anvartha¹-samjñā-lābha-pa-
śnam ca pariharann āha: iha Śāriputrēty-ādi.

tat kasya hetoḥ | balāni hi Śāriputrācintyāni vaiśāradyāny
apy acintyāni buddha-dharmā apy scintyāḥ sarvajñatā 'py
20 acintyā sarva-dharmā apy acintyāḥ || evaṃ caritāvī Śāriputra
bodhisattvo mahāsattvo na kvacit carati carati prajñāpāramitā-
yām | evaṃ sa caritāvī 'ty ucyate caritāvī 'ti-nāmadheyam la-
bhate⁽¹⁾ ||

nanu cintā-viśaya-bala-vaiśārady'ādi-sadbhāve² katham na kalpayatīti tat
25 kasya hetor ity āśaṅky' āha: balāni hi Śāriputrēty-ādi. tattvato dharmā-

(1) ga° pustake labhate ity anantaram, evaṃ ca tasya prajñāpāramitā-bhāvanā-
paripūrṇam gacchati iti paṭho 'sti |

1. °rtham PC. 2. sambhāve PCT. yod-pa yin-na.

dhātu-rūpatvād rūp'ādi-tan-nimitta-tat-svabhāvāvīkalpan'ādi¹-(P. 136^a)pratipatti-
sāmarthyenāvīkalpa-prayoga-lābhāc cintā'tikrāntatvenācintyāni bal'ādīni na
kalpayatīty arthah.

atha khalv āyusmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat |
gambhīrā Bhagavan prajñāpāramitā | ratna-rāsir Bhagavan 5
prajñāpāramitā |

phala-ratna-dāna-prayogārtham āha: gambhīrā Bhagavan prajñāpāramitā
ratna-rāsir Bhagavan prajñāpāramitēti. dharmā²-pudgala-nairātmya-pratipakṣa-
tvena gambhīrā satī prathama-phala-darśan'ādi-pratipattyā phala-ratna-dāna-
prayogavatām srotaāpatty-ādy-anuttara-samyaksambodhi-phala-ratnasya dā- 10
trītvād ratna-rāsīḥ.

śuddha-rāsir Bhagavan prajñāpāramitā ākāśa-śuddhatām
upādāya |

viśuddhi-prayogārtham [Tib. 188^b] āha: śuddha-rāsir ity-ādi. ākāśasyēva
śuddhatām upādāya rūp'ādi-viśuddhi-bhāvanayā tat-prayogavatām kleśa-jñey'² 15
āvaraṇa-prahāṇa-hetutvena śuddha-rāsīḥ.

āścaryam Bhagavan syāt yad enām prajñāpāramitām
udgrhṇatām dhārayatām vācayatām paryavāpnvatām pravarta-
yatām deśayatām upadiśatām uddiśatām svādhyayatām likhatām
ca kula-putrāṇām kula-duhitṛṇām ca bahavo 'ntarāyā utpa- 20
dyaeran ||

avadhi-prayogārtham āha: āścaryam Bhagavann ity-ādi. mahā'nubhāvatve
'py antarāya-sambhava ity āścaryam.

(221) evam ukte Bhagavān āyusmantam Subhūtim etad avocat |
evam etat Subhūte evam etat | bahavaḥ Subhūte 'ntarāyā imām 25
prajñāpāramitām udgrhṇatām dhārayatām vācayatām paryavā-

1. °bhāva-vik° PCT. mi-rtoḡ-pa. 2. om. P.

pnuvatām pravartayatām deśayatām upadiśatām uddiśatām svā-
dhyāyatām likhatām ca kula-putrāṇām kula-duhitṛṇām ca
bhaviṣyanti ||

sādhūktam ity āha: *evam etat Subhūta* ity-ādi.

5 tat kasya hetoḥ | tathā hi Subhūte imāṃ prajñāpāramitām
udgrhṇatām dhārayatām vācayatām paryavāpnvatām pravarta-
yatām deśayatām upadiśatām uddiśatām svādhyāyatām likhatām
ca kula-putrāṇām kula-duhitṛṇām ca Māraḥ pāpiyān autsukyam
apatsyate 'ntarāyam kartum ||

10 niryuktikam evēdam iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āhā: *tathā* hity-ādi.
yasmān *Māraḥ pāpiyān autsukyam* udyogam¹ āpatsyate 'ntarāyam kartum tan-
nimittam tasmād bahavo 'ntarāyā ity arthaḥ.

tatra śīghram likhatā sacen māsenā vā māsa-dvayena vā
māsa-trayena vā likhyeta likhitavyāivaṃ bhavet | sacet samva-
15 tsareṇa tato vā 'pareṇa likhitā bhavet tathā 'pi likhitavyāiva
khalu punaḥ Subhūte bhavati tena kula-putreṇa kula-duhitṛā
vā iyaṃ prajñāpāramitā ||

yady evaṃ katham. tarhi śīghram likhyata ity āha: *tatra śīghram* ity-ādi.
saṃvatsareṇēti vacanam tāvatā rtv'ādi-pratyaya-sākalyād bahiḥ kālo nāstīti
20 jñāpanārtham ity ārya-Vimuktiṣeṇaḥ. *tathā 'pi likhitavyāivēti* saṃvatsarā-
bhīyogānutsarg'ādi-pratipattimatām avadhi-prayoga-lābhāl *likhitavyāiva nir-*
vighnatayā śīghram iti śeṣaḥ.

tat kasya hetoḥ | evaṃ hy etat Subhūte bhavati yat mahā-
ratnānām bahavo 'ntarāyā utpadyante ||

25 nanu saṃvatsareṇa likhane katham śīghram iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky'
āha: *evam hy etad* ity-ādi. (P.136^b) dharmatāḥ yasmān mahā-ratnānām
bahavo 'ntarāyāḥ sambhavanti tasmāt parama-ratna-svabhāvāyā Mātuḥ saṃva-

1. udveg² T.

tsareṇa bahv-antarāyateve 'pi likhanam śīghram evēti bhāvah.
yathōktā eva prayogā grāhyāḥ¹.

tathā cōktaṃ :

rūp'ādiṣv [Tib.189^a] anavasthānāt^I teṣu yoga-niṣedhataḥ^{II}

tat-tathatā-gambhīratvāt^{III} teṣāṃ duravagāhataḥ^{IV} || (8)

tad-apramāṇyataḥ^V kṛcchrāc cireṇa pratibodhataḥ^{VI}

vyākṛtāv^{VII} avivartyatve^{VIII} niryāṇe^{IX} sa-nirantare^X || (9)

āsanna-bodhe^{XI} kṣipram^{XII} ca parārthe^{XIII} 'vṛddhy-ahānitaḥ^{XIV}

dharmādharm'ādy-adṛṣṭau^{XV} ca rūpācinty'ādy-adarśane^{XVI} || (10)

rūp'ādes tan-nimittasya tad-bhāvasyāvikalpakāḥ^{XVII}

phala-ratna-pradātā^{XVIII} ca śuddhakaḥ^{XIX} sāvadhīś^{XX} ca saḥ. || iti. (11)

yukta-rūpā cēyam² eṣāṃ vimśateḥ prayogāṇām ānupūrvī. tathā hi rūp'ādiṣv
anabhiniveśa-yogena sthito 'yoga-prayogēnābbiyujyamānas³ teṣāṃ rūp'ādīnām
gambhīratām duravagāhatām apramāṇatām cāvagacchati. tato⁴ 'samyag-yoga-
vihitatven' ādikarmikāḥ kṛcchreṇa tad-anyāḥ sukhena vyākaraṇam avinivartya-
15 bhūmiṃ ca prāpya 'niryāty-avirahito 'bhisambodhy⁵-āsannībhavati, kṣipram
abhisambudhyate. tataḥ parārtha-kurvan na vardhate na parihīyate. tato dha-
rmādharm'ādau sāmānye⁶ rūpācinty'ādau ca viśeṣe sarva-saṃjñā-prahāṇād avi-
kalpakāḥ phala-ratna-pradānena parām śuddhiṃ niṣṭhām prāpto bhavati. pūr-
vam ev' ā-saṃvatsaram abhiyoga-parikarmita-citta-saṃtāna ity adhigama-pra-
20 bhāvitāḥ (P.137^a)prayogānukramaḥ. 20⁷.

evam ukte āyusmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat |
iha Bhagavan prajñāpāramitāyām udgrhyamāṇāyām vācya-
māyām paryavāpyamāṇāyām pravartyamāṇāyām deśyamāṇāyām
upadiśyamāṇāyām uddiśyamāṇāyām svādhyāyamāṇāyām likhya-
25 māṇāyām ca Māraḥ pāpiyān bahu-prakāram autsukyam āpa-
tsyate 'ntarāya-karmaṇa udyogaṃ ca kariṣyati ||

Bhagavān āha | kiṃ cāpi Subhūte Māraḥ pāpiyān udyogaṃ

1. 'kta evā prayogo grāhyāḥ T. 2. tv iyaṃ C. 3. 'bhipūjy² PC. mñon-par
brtson-pa. 4. ato P. 5...5. niryātya viharito bhavaty P, 'hito bhavaty CT. nes-
par hbyuñ-ba dañ mi-hbral-bar hgyur-ñiñ mñon-par rdsogs-par byañ-chub-pa. 6. 'nya
P. 7. om. CT.

āpatsyate 'ntarāya-karmanah asyām prajñāpāramitāyām
udgrhyamānāyām dhāryamānāyām vācyamānāyām paryavāpya-
mānāyām pravartyamānāyām deśyamānāyām upadiśyamānāyām
uddiśyamānāyām svādhyāyamānāyām likhya(222)mānāyām ca
5 atha ca punar na prasahisyate 'ecchidrasamādānasya bodhisattvasya
mahāsattvasyāntarāyūṃ kartum ||

prayogānantaram guṇa-darśana-pūrvakaṃ sutarām abhyasyante prayogā iti
tad-guṇā vaktavyāḥ.

tatra prathamam Māra-śakti-vyāghāta-guṇam vaktum āha : *iha Bhagavan*
10 [Tib. 189^b] *prajñāpāramitāyām* ity-ādi.

na prasahisyata iti na prabhaviṣyati. *acchidra-samādānasyēti* akhaṇḍita-
prajñāpāramitā-paṭhan'ādi-samādānasya.

atha khalv āyusmān Śāriputro Bhagavantam etad avocat |
yadā Bhagavann imāṃ prajñāpāramitāṃ udgrhṇatāṃ dhārāya-
15 tāṃ vācayatāṃ paryavāpnuvatāṃ pravartayatāṃ deśayatāṃ
upadiśatāṃ uddiśatāṃ svādhyāyatāṃ likhatāṃ ca kula-putrā-
nāṃ kula-duhitṛnāṃ ca Māraḥ pāpiyān autsukyam āpatsyate
'ntarāya-karāṇāya tadā katham etarhi Bhagavan kula-putrāḥ
kula-duhitaras cēmāṃ prajñāpāramitāṃ udgrahīṣyanti dhāra-
20 yiṣyanti vācayīṣyanti paryavāpsyanti pravartayīṣyanti deśa-
yiṣyanti upadekṣyanti uddekṣyanti svādhyāsyanti likhiṣyanti
ca | kasya cānubhāvena Bhagavaṃs te kula-putrāḥ kula-duhita-
raś cēmāṃ prajñāpāramitāṃ udgrahīṣyanti dhārayīṣyanti vāca-
yiṣyanti paryavāpsyanti pravartayīṣyanti deśayīṣyanti upa-
25 dekṣyanti uddekṣyanti svādhyāsyanti likhiṣyanti ca ||

evam ukte Bhagavān āyusmantam Śāriputram etad avocat |
buddhānāṃ Śāriputra bhagavatāṃ tathāgatānāṃ arhatāṃ
samyaksambuddhānāṃ anubhāvena te kula-putrāḥ kula-duhita-
raś cēmāṃ prajñāpāramitāṃ udgrahīṣyanti dhārayīṣyanti vā-

cayīṣyanti paryavāpsyanti pravartayīṣyanti deśayīṣyanti upa-
dekṣyanti uddekṣyanti svādhyāsyanti likhiṣyanti ca tathatvāya
śikṣīṣyante tathatvāya pratipatsyante tathatvāya yogam āpa-
tsyante ||

'acchidra'-samādānasya' tāvan-mātram vighnāsāmarthyād āha : *yaḍā Bha-* 5
gavann ity-ādi. *katham etarhīti* kena prakārenēdānīm. *kasya vā 'nubhāvenēti*
kasya vā sāmartyena.

samyaksambuddhānām anubhāvenēti vikalpena praśna-dvayasya kṛtatvāt
pāśeātyasyaiva parihārah.

etad uktaṃ : prayoga-bhāvanā'vasthāyām¹ tathāgatānāṃ adhiṣṭhānasya 10
lābhān Māra-śakti-vyāghāta-guṇodayenōdgrahan'ādikam karīṣyanti.

tat kasya hetoḥ | eṣā hi Śāriputra dharmānāṃ dharmatā
ye te 'prameyeṣv asaṃkhyeyeṣu lokadhātuṣu buddhā bhagavantas
tiṣṭhanti⁽¹⁾ dhriyante yāpayanti te imāṃ prajñāpāramitāṃ (223)
samanvāharīṣyanti parigrahīṣyanti bhāṣyamānāṃ udgrhyamā- 15
nāṃ dhāryamānāṃ vācyamānāṃ paryavāpyamānāṃ pravartya-
mānāṃ deśyamānāṃ upadiśyamānāṃ uddiśyamānāṃ svādhyā-
yamānāṃ likhyamānāṃ ca ||

tathāgatānubhāvas teṣāṃ katham iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha : *eṣā*
hi Śāriputra dharmānāṃ dharmatēti sugamaṃ⁴. etad eva spaṣṭayann āha : *ye* 20
te 'prameyeṣv ity-ādi.

ye cānāṃ prajñāpāramitāṃ kula-putrāḥ kula-duhitaras
cōdgrahīṣyanti dhārayīṣyanti vācayīṣyanti paryavāpsyanti
pravartayīṣyanti deśayīṣyanti upadekṣyanti uddekṣyanti svādhyā-
syanti ca tathatvāya śikṣīṣyante tathatvāya pratipatsyante 25
tathatvāya yogam āpatsyante tāṃs ca te buddhā bhagavantaḥ

(1) etarhi tiṣṭhanti iti ga° |

1 ... 1. om. Tib. 2. sacch° P. 3. °nāvāra-sth° P. 4. °gamaḥ P.

samanvāhariṣyanti parigrahiṣyanti ca | na hi⁽¹⁾ Śāriputra bud-
dha-samanvāhrtānām buddha-parigrhītānām ca kula-putrānām
kula-duhitṛnām ca śakyam antarāyaṃ kartuṃ ||

dvitīyaṃ buddha-samanvāhāra-jñātātva-guṇaṃ vaktum āha: *ye cānām*

5 *prajñāpāramitām* ity-ādi. śakty-ādhānāyāvalokanāt *samanvāhariṣyanti*. sāma-
rthyōtpādanāt *parigrahiṣyanti*.

evam ukte āyusmān Śāriputro Bhagavantam etad avocat |
ye 'pi te Bhagavan bodhisattvā mahāsattvā imāṃ gambhīrāṃ
prajñāpāramitāṃ śroṣyanty udgrahiṣyanti⁽²⁾ dhārayiṣyanti vāca-
10 yiṣyanti paryavāpsyanti pravartayiṣyanti deśayiṣyanty upade-
kṣyanty uddeksyanti svādhyāsyanti likhiṣyanti ca tathatvāya
śikṣiṣyante tathatvāya pratipatsyante tathatvāya yogam āpa-
tsyante sarve te Bhagavan buddhānubhāvena buddhādhiṣṭhā-
nena buddha-parigraheṇa ca imāṃ prajñāpāramitāṃ śroṣyanty
15 udgrahiṣyanti dhārayiṣyanti vācayiṣyanti paryavāpsyanti pra-
vartayiṣyanti deśayiṣyanty upadekṣyanty uddeksyanti svādhyā-
syanti likhiṣyanti ca tathatvāya ca śikṣiṣyante tathatvāya pra-
tipatsyante tathatvāya yogam āpatsyante evaṃ ca sampāda-
yiṣyanti ||

20 tad eva vistareṇ' āha *ye 'pi te Bhagavann* ity-ādinā. prayoga-maula-prsthā-
vasthāsu¹ tathāgata-²samanvāhāra-lābhād buddha²-samanvāhāra-jñātātva-guṇa-
dayena śravaṇ'ādīṃ kariṣyanti³ āha *buddhānubhāvenē* (P. 137^b) ity-ādi-vacanam.

evam ukte Bhagavān āyusmantam Śāriputram etad avocat |
evam etad Chāri(224)putrānvam etat | sarve te Śāriputra bod-
25 hisattvā mahāsattvā buddhānubhāvena buddhādhiṣṭhānena bud-
dha-parigraheṇa ca imāṃ gambhīrāṃ prajñāpāramitāṃ śroṣyanty

(1) na ca iti ca° |

(2) śrutvā cōdgrahiṣyanti ga° |

1. °lāvasth° C. 2...2. om. C.

hiṣyanti dhārayiṣyanti vācayiṣyanti paryavāpsyanti pravarta-
yiṣyanti deśayiṣyanty upadekṣyanty uddeksyanti svādhyāsyanti
likhiṣyanti ca tathatvāya śikṣiṣyante tathatvāya pratipatsyante
tathatvāya yogam āpatsyante |

sādhūktatven' [Tib. 190^a] āha: *evam etad* ity-ādi.

5

jñātās te Śāriputra tathāgatenādhiṣṭhitās te Śāriputra tathā-
gatena dṛṣṭās te Śāriputra tathāgatena vyāvalokitās te Śāriputra
tathāgatena buddha-cakṣuṣā ||

tṛtīyaṃ buddha-pratyakṣikarāṇa-guṇaṃ nirdiśann¹ āha: *jñātās ta* ity-ādi.
viśiṣṭārth'ādhānābhiprāyeṇa divya-cakṣuṣā *jñātāḥ*, prajñā-cakṣuṣā *'dhiṣṭhitāḥ*, 10
dharma-cakṣuṣā *dṛṣṭāḥ*, *vyavalokitā* buddha-cakṣuṣēti spaṣṭam eva.

ye te bodhisattvā mahāsattvā imāṃ prajñāpāramitāṃ śro-
syanty udgrahiṣyanti dhārayiṣyanti vācayiṣyanti paryavāpsyanti
pravartayiṣyanti deśayiṣyanty upadekṣyanty uddeksyanti svā-
dhyāsyanti likhiṣyanti ca tathatvāya ca śikṣiṣyante tathatvāya 15
pratipatsyante tathatvāya yogam āpatsyante |

ke punas ta ity āha: *ye ta* ity-adi.

etad uktam: tathāgata-jñāna-darśana-lābhād buddha-pratyakṣikarāṇa-guṇa-
vanto² ye śravaṇ'ādi-kāriṇas te jñātā iti.

Śrutvōdgrhya dhārayitvā vācayitvā paryavāpya pravartya 20
deśayitvōpadiśyōddiśya svādhyāya likhitvā tathatvāya śikṣamā-
nās tathatvāya pratipadyamānās tathatvāya yogam āpadyamānā
āsannibhaviṣyanty anuttarāyāḥ samyaksambodhes tathatvāya
sthāsyanty anuttarāyai samyaksambodhaye ||

samyaksambodhy-āsannibhāva-guṇaṃ caturthaṃ nirdiśann āha: *śrutvōdg-* 25
rhīyēty-ādi. *āsannibhaviṣyanti* tathāgatānāṃ samīpibhavana-lābhena samyak-

1. °raṇaṃ nird° P. 2. °raṇav° P.

sambodhy-āsannibhāva-guṇodayān nikaṭavartino bhaviṣyanti.

ye 'pi⁽¹⁾ Śāriputrānām prajñāpāramitām likhitvā dhāra-
yisṣyanti vācayisṣyanti paryavāpsyanti deśayisṣyanti upadekṣyanti
uddekṣyanti svādhyāsyanti likhiṣyanti na ca tathatvāya⁽²⁾ śik-
5 śiṣyante na ca tathatvāya pratipatsyante na ca tathatvāya
yogam āpatsyante te na tathatvāya śikṣamāṇā na tathatvāya
pratipadyamāṇā na tathatvāya yogam āpadyamāṇā (225) na
tathatāyām sthāsyanty anuttarāyām samyaksambodhau te 'pi
Śāriputra tathāgatena jñātās te 'pi tathāgatenādhiṣṭhitas te
10 'pi tathāgatena drṣṭās te 'pi tathāgatena vyavalokitā buddha-
cakṣuṣā | teṣām api Śāriputra mahā'rthiko mahā'nuṣaṃso mahā-
phalo mahā-vipākaś ca sa pariśramaḥ parispandaś ca bha-
viṣyati ||

mahā'rthat'ādi-guṇaṃ pañcamaṃ pratipādayann āha : ye 'pi' Śāriputrānām
15 ity-ādi. na tathatāyām sthāsyantīti ananyathā'rthena tathatāyām samyaksam-
bodhau pratipatti-vaikalyān na tadāiva sthāsyati. teṣām apīti mahā'nuṣaṃsa-
lābhān mahā'rthat'ādi-guṇodayena pustaka-likhitāyā³ dhāraṇa-vācanavatām bud-
dhair avirahitatvaṃ sugati-parāyanatvaṃ samyaksambuddhatvaṃ nirvāṇāt pa-
renāpi ca parārtha-pravṛttim adhikṛtya yathākramaṃ mahā'rthiko mahā'nuṣaṃso³
20 mahā-phalo mahā-vipākaś cēti catvāri padāni veditavyāni. prakṛṣṭaś cātra [Tib.
190^b] pāko vipāko draṣṭavyaḥ. sa pariśrama iti tal-likhanam. parispanda⁴ iti
dhāraṇa-vācane.

tat kasya hetoḥ | tathā hi prajñāpāramitā paramārtho-
pasamhitā sarva-dharmānām yathā-bhūta-prativedhāya pra-
25 tyupasthitā sarva-sattvānām ||

yathā prajñaptito dharma-(P.138^a)mahāyāna-manaskriyā

(1) ye 'pi te iti ga° |

(2) likhitvā dhārayisṣyanti na ca tathatvāyēti kha° nā° ca° |

1. 'pi te C. 2. °yām PT. 3. °sā P. 4. °riṣyanda PC. Ed. & Tib. (yoṃs-su
gyo-ba) as the present reading.

bodhisattvasya satataṃ prajñāyā tri-prakārayā |

dhātu-puṣṭyai¹ praveśāya cārtha-siddhyai bhavaty asau |

iti sarvasya mahāyāna-dharmasyānuṣaṃsatve katham Jina-jananyā evānuṣaṃsa
iti tat kasya hetor ity āsaṅky' āha : tathā hi prajñāpāramitēty-ādi. yasmāt
sarva-dharma-naiḥsvābhāvyā-mukhena dharmānām tattva-prativedhāya śrava- 5
n'ādi-krameṇa pratyupasthitā tasmāt tasyā evānuṣaṃso² mukhyata ity arthaḥ.

ime khalu punaḥ Śāriputra ṣaṭ-pāramitā-pratisamnyuktāḥ
sūtrāntās tathāgatasyātyayena dakṣiṇā-pathe pracariṣyanti da-
kṣiṇā-pathāt punar eva vartanyām pracariṣyanti vartanyāḥ
punar uttara-pathe pracariṣyanti nava-maṇḍa-prāpte dharma- 10
vinaye sad-dharmasyāntardhāna-kāla-samaye samanvāhṛtās te
Śāriputra tathāgatena | kula-putrā kula-duhitaraś ca tasmin
kāle ya imām prajñāpāramitām udgrahiṣyanti dhārayisṣyanti
vācayisṣyanti paryavāpsyanti pravartayisṣyanti deśayisṣyanti upa-
dekṣyanti uddekṣyanti svādhyāsyanti antaśo likhitvā pustaka- 15
gatām api kṛtvā dhārayisṣyanti jñātās te Śāriputra tathāgatenā-
dhiṣṭhitas te Śāriputra tathāgatena drṣṭās te Śāriputra tathā-
gatena vyavalokitas te Śāriputra tathāgatena buddha-cakṣuṣā ||

deśa-nirūpanā-guṇaṃ ṣaṣṭhaṃ vaktum āha : ime khalu punaḥ Śāriputra
ṣaṭ-pāramitā-pratisamnyuktā ity-ādi. ṣaṭ-pāramitā-vacanaṃ dān'ādi-pāramitā-sa- 20
hāyabhūtatvāt pariśiṣṭa-pāramitānām. tathā hi dān'ādibhis tisṛbhīḥ³ pāramitā-
bhīr anugrḥita-sattvānām catuḥ-saṃgraha-vastu-saṃgrhītenōpāya-kausālena
kausāle pratiṣṭhāpanād upāya-kausāla-pāramitā tisṛṇām pāramitānām sahāya-
bhūtā. drṣṭe dharme kleśa-pracuratayā kuśale karmany akṣamatven' ātyayām
manda-kleśatve manasaḥ prañidhānāt 'prañidhi-pāramitā vīrya-pāramitāyāḥ⁴ sa- 25
hāya-bhūtā. sat-puruṣa-sevām saddharma-śravaṇam c' āgamyā, durbalādhyāśa-
yatām⁵ vyāvartya, āśaya-balavattvaṃ⁶ prañite dhātāu prāpyādhyātmaṃ⁷ citta-

1. poṣṭau C. 2. °sā C. 3. °n'ādi-tis° C. 4...4. prañidhipāramitāyāḥ PC.
smon-lam-gyi pha-rol-tu phyin-pa ni brtson-ḥgrus-kyi pha-rol-tu phyin-paḥi. 5. °rla-
bhādhy° C, durvarlādhy° P° stobs chuñ-ba-ñid. 6. valamtvaṃ P, lavattvaṃ C. stobs.
7. °tma C.

sthāpana-sāmarthya-lābhād 'bala-pāramitā dhyāna-pāramitāyāḥ' sahāya-bhūtā.
bodhisattva-[Tib.191^a]piṭaka-śrut'ālambana-pūrvaka-lokōttara-prajñā-nirhāra-sā-
marthyāj jñāna-pāramitā prajñā-pāramitā(P.138^b)yāḥ sahāya-bhūtēti. *varṭanyām*
iti pūrva-deśe. *nava-maṇḍa-prāpta* iti *nava-maṇḍa* ivābhinava-sāra ivābhidheye
5 'rthe tais-tair dharma-bhūnakaiḥ *prāpte* sati *pracariṣyanti sūtrāntā* iti pūrveṇa
sambandhaḥ.

anena ca granthena tathāgata-kṛtya-karaṇād deśa-nirūpanā-guṇa-lābhena
dharma-bhūnakānām buddha-samanvāhāra-kāṅkṣ'ādi-nirāsārtho veditavyaḥ. tad
ev' āha *samanvāhṛtā* ity-ādinā.

10 Śāriputra āha | iyaṃ api Bhagavan prajñāpāramitā evaṃ
gambhīrā paścime kāle paścime samaye vaistāriki bhaviṣyaty
uttarasyāṃ diśy uttare dig-bhāge ||

pañca-kaṣāyōtsadatvenātyantam abhavyatvāt sattva-dhātor dharma-rat-
nasya pracaraṇam asambhāvayann āha : *iyam apīty-ādi. paścime kāla* ity etad
15 ev' āha : *paścime samaya* iti. na Kaṇād'ādi²-parikalpitaḥ kālo nityo³ 'sti, kṛa-
mētarābhyām artha-kriyā-rahitatvenāsattvāt. kiṃ tu bhāva-saṃniveśa eva kaścit
paścimaḥ samayaḥ saṃketāḥ *paścimaḥ kālaḥ. uttarasyāṃ diśi* na sarvatra. kiṃ
tarhy *uttare dig-bhāge*⁴ Cīna-deś'ādaḥ.

20 Bhagavān āha | ye tatra Śāriputra uttarasyāṃ diśy uttare
dig-bhāge imāṃ gambhīrāṃ prajñāpāramitāṃ śrutvā 'tra pra-
jñāpāramitāyāṃ yoga(226)m āpatsyante te vaistārikīṃ kariṣya-
nti || cira-yāna-samprasthitā te Śāriputra bodhisattvā mahā-
sattvā veditavyā ya imāṃ prajñāpāramitāṃ śroṣyanti likhi-
syanty udgrahīṣyanti dhārayiṣyanti vācayiṣyanti paryavāpsyanti
25 pravartayiṣyanti deśayiṣyanti upadekṣyanti uddeṣyanti svā-
dhyāsyanti tathatvāya śikṣiṣyante tathatvāya pratipatsyate
tathatvāya yogam āpatsyante ||

1 ... 1. bala-pāramitāyāḥ PC. stobs-kyi pha-rol-tu phyin-pa ni bsaṃ-gtan-gyi pha-rol-
tu phyin-paḥi. 2. 'nāda PC. 3. nityā P, nito C. 4. vibh° P.

evaṃvidhe 'pi kāle kecid avaropita-kuśalamūlā bhaviṣyantīty āha : *ye tatra*
Śāriputrēty-ādi.

Śāriputra āha | kiyaṃ te Bhagavan bodhisattvā mahā-
sattvā uttarasyāṃ diśy uttare dig-bhāge bahava ut' āho 'lpakāḥ
ya imāṃ gambhīrāṃ prajñāpāramitāṃ śroṣyanti likhiṣyanty
5 udgrahīṣyanti dhārayiṣyanti vācayiṣyanti paryavāpsyanti prava-
rtayiṣyanti deśayiṣyanti upadekṣyanti uddeṣyanti svādhyā-
syanti tathatvāya śikṣiṣyante tathatvāya pratipatsyante tatha-
tvāya yogam āpatsyante ||

tathā 'pi bahutvam apaśyann āha : *kiyaṃ* ity-ādi. 10

Bhagavān āha | bahavas te Śāriputra su-bahava uttara-
pathe uttarasyāṃ diśy uttare dig-bhāge bodhisattvā mahāsattvā
bhaviṣyanti |

kalyāṇamitr'ādi-balena bahūnām sambhava ity [Tib.191^b] āha : *bahava* ity-
ādi. svarūpa-bahutvād *bahavaḥ. gotra-prācuryāt su-bahavaḥ.* 15

kiṃ cāpi Śāriputra bahavas te tebhyo 'pi bahubhyo 'lpakāḥ
te bodhisattvā mahāsattvā bhaviṣyanti ya imāṃ gambhīrāṃ
prajñāpāramitāṃ śroṣyanti likhiṣyanty udgrahīṣyanti dhāra-
yiṣyanti vācayiṣyanti paryavāpsyanti pravartayiṣyanti deśa-
yiṣyanti upadekṣyanti uddeṣyanti svādhyāsyanti tathatvāya
20 śikṣiṣyante tathatvāya pratipatsyante tathatvāya yogam āpa-
tsyante prajñāpāramitāyāṃ ca bhāṣyamāṇāyāṃ nāvalesyante
na saṃleṣyante na viśatsyante na viśādam āpatsyante na
viprṣṭhī-kariṣyanti mānasam na bhagna-prṣṭhī-kariṣyanti nōttra-
sisyanti na saṃtrasiṣyanti na saṃtrāsam āpatsyante cira-yāna-
25 samprasthitā te bodhi(227)sattvā mahāsattvā veditavyāḥ |

sarvānāsrava-dharma-paripūri-guṇam saptamam kathayann āha : *kiṃ cāpi*

Śāriputra bahava ity-ādi. *tebhyo 'pi' bahubhyo 'lpakā* iti śravaṇ'ādi-kāri(P. 139^a)bhyo *bahubhyo 'pi* pratipakṣa²-dharma-paripūraṇa-lābhād anāsrava-dharma-paripūri-guṇa-niṣpattyā³ 'navalay'ādi-kāriṇo 'lpakā ity arthaḥ.

anubaddhās taiḥ paurvakās tathāgatā arhantaḥ samyak-
5 sambuddhāḥ pariprṣtāḥ paripreçhitāḥ paripraśnikṛtāḥ | pūjitāś
ca taiḥ paurvakās tathāgatā arhantaḥ samyaksambuddhāḥ kula-
putraiḥ kula-duhitṛbhiś ca bodhisattva-yānikaiḥ pudgalaiḥ
śīleṣu ca te paripūrṇa-kāriṇo bhaviṣyanti bahu-janasya ca te
'rthaṃ kariṣyanti yad utēmām evānuttarām samyaksambodhim
10 ārabhya ||

kathā-puruṣatā-guṇam aṣṭamaṃ vaktum āha : *anubaddhās taiḥ paurvakā*
ity-ādi, tri-śaraṇ'ādi-bhāven' āśrayaṇād *anubaddhāḥ*. kalpit'ādi⁴-svabhāva-
traya-parijñānārtham pratipatty-ālambana-samudāgama-trayāvabodhārtham⁵ vā
yathākramam *pariprṣtāḥ paripreçhitāḥ paripraśnikṛtā* iti pada-trayam vācyam.
15 anu⁶-mātrāvadya-darśanāt *paripūrṇa-kāriṇaḥ*.

tat kasya hetoḥ | tathā hi teṣāṃ kula-putrāṇaṃ kula-
duhitṛṇaṃ ca mayāiva sarvajñatā-pratisaṃyuktāiva kathā kṛtā |
teṣāṃ jāti-vyativṛttānām apy eta eva sarvajñatā-pratisaṃyuktāḥ
prajñāpāramitā-pratisaṃyuktāḥ samudācārā bhaviṣyanti | enām
20 eva⁽¹⁾ ca te kathāṃ kariṣyanti enām eva ca kathāṃ abhinandi-
syanti yad utānuttarām samyaksambodhim ārabhya |

vismṛta-buddha-bhūmi-prāpaka-dharma-śravaṇāḥ katham *anuttarām bodhim*
ārabhyārtha-kāriṇa iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha : *tathā hi teṣāṃ* ity-ādi.
samudācārā bhaviṣyantīti sarv'ākārajñatā-kathā-kathana-lābhena kathā-puruṣatā-
25 guṇa-sambhāvāt *prajñāpāramitā-pratisaṃyuktā* vikalpāḥ pravartisyante.

(1) evam evēti kha² ca°

1. 'pi hi PC. 2. °tivip° P. 3. °nān° PC. yon-tan mthar phyin-pas. . 4. kun
brtags-pa la-sogs-pa. = parikalp°. 5. °gamānuttaryāv° C. °gam'ānantaryāv° P. yaṇ-dag
par grub-pa gsum rtogs-par bya-baḥi phyir. 6. anu C. phra-mo.

teṣu ca susthitāḥ samahitāś ca bhaviṣyanti | asyāṃ pra-
jñāpāramitāyām Māreṇāpi te na śakyā bhedayitum kutaḥ punar
anyaiḥ sattvaiḥ yad uta echandato vā mantrato vā ||

abhedyatā-guṇaṃ navamaṃ nirdiśann āha : *teṣu ca su-sthitā* ity-ādi. sa-
mudācāreṣu *teṣu* vyavasthitāḥ. *na śakyā bhedayitum* iti tathāgata-sānāthya- 5
kāraṇa-lābhenābhedyatā-guṇōpatter *bhedayitum* bodher nivartayitum āśakyāḥ.
chandata [Tib. 192^a] iti sūtrānta-mahāyānābhilāṣataḥ. *mantrata* iti
rakṣanti devatā mantraiḥ kuśale vartate manaḥ
vyādhayo 'kāla-mṛtyuś ca daurbhāgyaṃ ca pranaśyati |
iti bahv-anuśamsān mantra-caryā'bhyāsāc ca¹ bhedayitum na śakyanta ity 10
eke.

Māreṇa pāpīyasā sarva-prakāreṇāu(P. 139^b)śadhi-sāmarthyān mantra-sāmar-
thyāc ca prajñāpāramitāto nivartayitum āśakyā ity apare.

tat kasya hetoḥ | yathā 'pi nāma tad-dṛḍhasthāmatvād
anuttarāyām samyaksambodhau || 15

nanu svalpa-kālena bodher aprāptyā katham *āśakyā bhedayitum* iti *tat*
kasya hetor ity āśaṅky' āha : *yathā 'pi nāmēty-ādi*. tasyānalpa-kalpāsamkheya-
vīryatvād² bodhim prati na sahasā 'prāptau vinivṛttir ity arthaḥ.

te ca kula-putrāḥ kula-duhitaraś ca śrutvānām prajñā-
pāramitām udāraṃ prīti-prāmōdya-prasādam pratilapsyante | 20

asādhāraṇa-kuśala-mūlōtpatti-guṇam daśamaṃ pratipādayann āha : *te³ ca*
kulaputrā ity-ādi. tatra *prītir* yā lokōttara-dharma-paryeṣṭiḥ⁴. *prasādo* buddha-
dharma-saṃgh'āśrayaḥ. *°prāmōdyaṃ* yā śuddhatā cittasyēty⁵ ārṣam⁶. atha vā
'pūrvōktam eva vyākhyātam⁷. *pratilapsyata* iti asādhāraṇa-kuśala-mūla-parigra-

1. °bhyām sārddham C. 2. sic PC. brtson-ḥgrus brtsams-pa yin-paḥi phyir=
vīry'ārambhaṇatvād ? 3. So Ed. tāṃ PCT. gaṇ-dag=ye. 4. °ryaṣṭiḥ C. 5...5.
rab-tu dad-pa ni dgaḥ-baḥi sams gaṇ yin-paḥo ṣes-bya-ba=prasādyam yā hrṣṭatā citta-
syēti ? But present reading agrees with the Chinese versions—心得(廣大)清淨喜樂(正藏
七 809^b) and 心(大)歡喜心得清淨(正藏八 623^c). 6. ādi C. 7...7. śnar smras-pa bṣin-
du bśad-par byaḥo=pūrvōktam iva vyākhyātavyam.

hāt'prāpsyanti.

bahu-janasya ca te kuśala-mūlāny avaropayisyanti yad utā-
nuttarāyāṃ samyaksambodhau ||

5 pratijñā-yāthārthya-sampādana-guṇam ekādaśaṃ kathayann āha : *bahu-*
janasya cēty-ādi.

10 tat kasya hetoḥ | evaṃ hi taiḥ kula-putraiḥ kula-duhi-
trbhiś ca mamāntike sammukhaṃ vāg bhāṣitā | bahūni prāṇi-
śatāni bahūni prāṇi-sahasrāṇi bahūni prāṇi-śatasahasrāṇi
bahūni prāṇi-koṭīśatāni bahūni prāṇi-koṭīśahasrāṇi bahūni
15 prāṇi-koṭīśatasahasrāṇi bahūni prāṇi-koṭī(228)niyutaśatasahasrāṇi
bodhisattva-caryāṃ caranto vāyam anuttarāyāṃ samyaksambo-
dhau prasthāpayisyāmaḥ saṃdarśayisyāmaḥ samādāpayisyāmaḥ
samuttejayisyāmaḥ sampraharṣayisyāmaḥ samprabhāvayisyāmaḥ
sambodhaye pratiṣṭhāpayisyāmaḥ iti avinivartaniyān kariṣy-
āmaḥ iti ||

20 pūrv'āvedham antareṇa katham sattvārtham kurvantīti *tat kasya hetor* ity
āśaṅky' āha : *evaṃ hi tair* ity-ādi. *vāg bhāṣitēti* prāṇidhāna-vacanam uccāritam.
mahābodh-icittōtpāde niyojanāt *prasthāpayisyāmaḥ*. *saṃdarśayisyāma* ity-ādi
vyākhyātam. *smṛtyupasthān'ādi-bhāvanāsu pravartanāt samprabhāvayisyāmaḥ*.
[Tib. 192^b] *pramudit'ādi-sapta-bhūmi-prasthāpanāt sambodhaye pratiṣṭhāpayi-*
syāmaḥ.

25 tat kasya hetoḥ | anumoditam hi Śāriputra mayā teṣāṃ
bodhisattva-yānikānāṃ kula-putrāṇāṃ kula-duhitṛṇāṃ ca cit-
tena cittam vyavalokya yair iyaṃ vāg bhāṣitā | bodhaya ca-
ranto vāyam bahūni prāṇi-śatāni bahūni prāṇi-sahasrāṇi bahūni
prāṇi-śatasahasrāṇi bahūni prāṇi-koṭīśatāni bahūni prāṇi-koṭī-
sahasrāṇi bahūni prāṇi-koṭīśatasahasrāṇi bahūni prāṇi-koṭī-
niyutaśatasahasrāṇi anuttarāyāṃ samyaksambodhau prasthā-

payisyāmaḥ saṃdarśayisyāmaḥ samādāpayisyāmaḥ samutteja-
yisyāmaḥ sampraharṣayisyāmaḥ samprabhāvayisyāmaḥ sam-
bodhaye pratiṣṭhāpayisyāma ity avinivartaniyān kariṣyāma iti ||

vāg-bhāṣaṇe 'pi tad-arthānispattau katham artha-kriyā-kāritvam iti *tat*
kasya hetor ity āśaṅky' āha : *anumoditam* hīty-ādi. *yasmāt teṣāṃ* āśaya- 5
pariśuddhim cittaṇa (P. 141^a) jñātvā vāg *anumoditā mayā* tathāgatena tasmāt
pratiññā'numodana-lābhe krameṇa prayogaḥbhāṣāt pratiññā-yāthārthya-sampā-
dana-guṇodayenāśeṣa-sattvārtha-kāriṇa ity arthaḥ.

evaṃ ca te kula-putrāḥ kula-duhitaraś cōdarādhimuktikā
bhaviṣyanti yad anyāny api te buddha-kṣetrāṇy adhyāmbita- 10
vyāni māmsyante | yatra sammukhī-bhūtās tathāgatā arhantaḥ
samyaksambuddhā dharmam deśayisyanti | tatra sammukhī-
bhūtanāṃ tathāgatānāṃ arhatāṃ samyaksambuddhānāṃ antikat
punar evānāṃ gambhīrāṃ prajñāpāramitāṃ vistareṇa śro-
ṣyanti | 15

udāra-phala-parigraha-guṇam dvādaśaṃ vaktum āha : *evaṃ ca te kula-putrā*
ity-ādi. *udārādhimuktikā* iti gambhīrōdārārthādhimokṣeṇōdāra-phala-parigrahād
udārādhimuktikāḥ.

teṣv api te buddha-kṣetreṣu bahūni prāṇi-śatāni bahūni
prāṇi-sahasrāṇi bahūni prāṇi-śatasahasrāṇi bahūni prāṇi-koṭīśa- 20
tāni bahūni prāṇi-koṭīśahasrāṇi bahūni prāṇi-koṭīśatasahasrāṇi
bahūni prāṇi-koṭīniyutaśatasahasrāṇi anuttarāyāṃ samyaksam-
bodhau prasthāpayisyanti saṃdarśayisyanti samādāpayisyanti
(229) samuttejayisyanti sampraharṣayisyanti samprabhāvayisyanti
sambodhaye pratiṣṭhāpayisyanti avinivartaniyān kariṣyanti || 25

sattvārtha-kāraṇa-sāmarthya-lābhena sattvārtha-pratipatti-guṇam trayoda-
śaṃ nirdiśann āha : *teṣv api te buddha-kṣetreṣv* ity-ādi.

evam ukte āyusmān Śāriputro Bhagavantam etad avocat |

āścaryam Bhagavan yāvad idaṃ tathāgatenārhatā samyaksam-
buddhenātītānāgata-pratyutpanneṣu dharmeṣu nāsti kimeid
adrṣṭam vā 'śrutam vā 'viditam vā 'vijñātam vā | na sa kācid
dharmaḥ yo na jñātaḥ na sa kācie caryā sattvānām yā na
5 vijñātā | yatra hi nāmānāgatanām api bodhisattvānām mahā-
sattvānām caryā jñātā bodhi-chandikanām adhyāśaya-sam-
pannānām ārabdha-vīryānām ||

sva-jñāna-viśayātīkrānta-deśanayā samjāta-bahumānatvād āha: āścaryam
ity-ādi. atit'ādi-dharmeṣu prahīnāśeṣa-viparyāsa-vāsanasyāpi Bhagavato yathā-
10 darśanam¹ samvṛtyā jñānam pravartata iti vismayaḥ. yāvad iti paryanta-nir-
deśād adharm'ādi-parigrahaḥ. cakṣur-vijñānenādrṣṭam, śrotra-vijñānenāśrutam,
ghrṇ'ādi-vijñānenāviditam, [Tib. 193^a] mano-vijñānenāvijñātam nāsti kimeid iti
yojyam. dauṣṭhulya-vāsanā-svabhāvanīndriyāṇīti vacanād ajñāna-svabhāvasyē-
ndriyasya buddhatvāvasthāyām prahāṇena mano-buddhivad indriya-buddhyā
15 viśaya-paricchedena yasmāt sarvaṃ vijñānam Bhagavataḥ sarva-viśayam iṣyate
tasmān nirmalatayā cakṣur-ādi-jñānena nāsti kimeid adrṣṭ'ādikam ity adōṣaḥ.
tathā ca indriya-buddhiḥ pūrvānusāreṇa vyavasthāpyata ity avaseyam².

ye tasmin kāle imāṃ gambhīrāṃ prajñāpāramitāṃ udgra-
hīṣyanti dhārayiṣyanti vācayiṣyanti paryavāpsyanti pravartayi-
20 ṣyanti deśayiṣyanti upadekṣyanti uddekṣyanti svādhyāsyanti
likhiṣyanti ca ye ca tasmin kāle aśāṃ śaṇṇāṃ pāramitānām
krtaśaḥ sarva-sattvānām arthayōdyogam āpadyānveṣiṣyante pa-
ryeṣiṣyante gaveṣiṣyante teṣāṃ ca kula-putrāṇām kula-duhi-
tṣṇāṃ cānveṣamāṇānām paryeṣamāṇānām kecid gaveṣamāṇā
25 bodhisattvā lapsyante kecin na lapsyante kecid agaveṣayanto
'pi⁽¹⁾ lapsyante enām gambhīrāṃ prajñāpāramitāṃ | kim atra
Bhagavan kāraṇam ||

(1) kecid gaveṣanto 'piti ga° |

1. rim-pa ji ltaṣ = yathākramam? 2. °yaḥ P.

Mātur alābha-vika(P. 141^b) la-lābha-viparyayaṇa niyati-lābham guṇam catur-
daśam pratipādayann āha: ye ca tasmin kāla ity-ādi. anveṣamāṇānām ity-
ādi-pada-trayaṃ prayog'ādy-avasthāsu yojyam.

evam ukte Bhagavān āyusmantam Śāriputram etad avocat |
evam etac Chāriputrāivam etat | nāsti kimeit tathāgatasyātītā- 5
nāgata-pratyutpanneṣu dharmeṣv adrṣṭam vā 'śrutam vā 'viditam
vā 'vijñātam vā ||

yad uktam āścaryam ity-ādi tat sādḥuktam ity āha: evam etad ity-ādi.
dharmatāṣā¹ yad buddhā bhagavanto māyōpamatayā sarvaṃ pratipadyanta iti.

tasmin khalu punaḥ Śāriputra kāle tasmin samaye kecid 10
bodhisattvā mārgaya(230)māṇā paryeṣamāṇā gaveṣamāṇā api
lapsyante imāṃ prajñāpāramitāṃ | kecid bodhisattvā amārga-
yamāṇā aparyeṣamāṇā agaveṣayanto 'pi lapsyante ||

kim atra kāraṇam iti² yad uktam tat parihartum āha: tasmin khalu punar
ity-ādi. 15

tat kasya hetoḥ | tathā hi tair bodhisattvair mahāsattvair
iyam prajñāpāramitā pūrvāntato 'pi anikṣipta-dhurair mārgitā
ca paryanviṣṭā ca te tenāiva pūrvakeṇa kuśala-mūla-cchandenā-
nām prajñāpāramitāṃ amārgayanto 'pi aparyeṣamāṇā api
agaveṣayanto 'pi lapsyante | yāny api ca tato 'nyāny api 20
sūtrāny enām eva prajñāpāramitāṃ abhivadanti tāni cāśāṃ
svayam evōpagamiṣyanti upapatsyante upanaṃsyante ca ||

niryuktikam evēdam Bhagavatōktam iti tat kasya hetor ity āśaṅky' āha:
tathā hi tair ity-ādi. agaveṣayanto 'pi lapsyanta iti avikala-prajñāpāramitā- 25
prāpaka-pūrvā-kuśala-mūla-samanvāgame prayogābhyāseṇa niyati-lābha-guṇōda-
yāt prāpsyante. yāny api ca tato 'nyāny apiti tataḥ Prajñāpāramitāḥ sakāśād
yāny anyāni Samādhirāj'ādīni sūtrāṇi. svayam evēti anukūlat'āpattyā karma-

1. °teṣā PC. 2. Ed. 229¹⁶.

[Tib. 193^b]kartṛ¹-vivakṣā-vaśād evam uktam. *upagamiṣyanti*-ādi-pada-trayaṃ śrut'ādi-jñānōdaya-bhedena kalpit'ādi-svabhāva-trayāvabodhena vā yathākramam yojyam.

5 tat kasya hetoḥ | evam etac Chāriputra bhavati | ya enām prajñāpāramitāṃ bodhisattvo mahāsattvo 'nikṣipta-dhuro mārga-
yati ca paryeṣate ca sa jāti-vyativṛtto 'pi janmāntara-vyativṛtto
'py enām prajñāpāramitāṃ lapsyante | tato 'nyāni ca sūtrāṇi
prajñāpāramitā-pratisaṃyuktāni tasya svayam evōpagamiṣyanti
upapatsyante upanaṃsyante cēti ||

10 pūrvavat *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha : *evam etad* ity-ādi. dharmatāśā
yāḥ pratyutpanne janmani aparityakta-vīryo grantham mṛgayate 'rtham ca
paryeṣate sa sva-prakṛti-parityāgāj *jāti-vyativṛtto* 'pi, pūrva-kāya-virahāj *jan-*
māntara-vyativṛtto 'pi, aparasmin janmāntare 'pi, anya-jāti-saṃgrhī(P.142^a)to
'pi niyati-guṇa-lābhāt prāpsyatīty arthah.

15 evam ukte āyusmān Śāriputro Bhagavantam etad avocat |
ime eva kevalam Bhagavaṃs teṣāṃ kula-putrāṇaṃ kula-duhi-
tṛṇāṃ ca ṣaṭ-pāramitā-pratisaṃyuktāḥ sūtrāntā upapatsyante
upanaṃsyante nānye ||

20 pada-paramatvād āha : *ima evēty*-ādi. *nānya* iti ṣaṭ-pāramitā-rabitāḥ kim
iti kākvāpraśnaḥ.

Bhagavān āha | ye cānye 'pi Śāriputra gambhīrā gam-
bhīrāḥ sūtrāntā bhaviṣyanti te 'pi teṣāṃ kula-putrāṇaṃ kula-
duhitṛṇāṃ ca svayam evōpapatsyante svayam evōpanaṃs-
yante ca ||

25 sādharmaṇa-kuśala-mūl'āyattatvāt sarva evōtpatsyanta ity āha : *ye cānye*
'pīty-ādi. *anye* 'pīty a²-ṣaṭ-pāramitā-pratisaṃyuktāḥ.

1. °rtṛtva C. 2. °nye 'pi PC.

tat kasya hetoḥ || evam hy etac Chāriputra bhavati | ye
bodhisattvā mahāsattvāḥ anuttarāyaṃ samyaksambodhaṃ pra-
sthāpayiṣyanti saṃdarśayiṣyanti samādapayiṣyanti samutteja-
yiṣyanti saṃpraharṣayiṣyanti prabhāvayiṣyanti sambodhaye pra-
tiṣṭhāpayiṣyanti avi(231)nivartaniyān kariṣyanti svayaṃ ca 5
tatra śikṣiṣyante teṣāṃ Śāriputra jāti-vyativṛttānām apīme gam-
bhīrā gambhīrā anupalambha-pratisaṃyuktāḥ śūnyatā-prati-
saṃyuktāḥ ṣaṭ-pāramitā-pratisaṃyuktāś ca sūtrāntāḥ svayaṃ
evōpagamiṣyanti svayaṃ evōpapatsyante svayaṃ evōpanaṃs-
syante cēti || 10

pūrvavat *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha : *evam hy etad* ity-ādi. *anupa-*
lambha-pratisaṃyuktā iti pudgala-nairātmya-pratisaṃyuktāḥ¹. *śūnyatā-prati-*
saṃyuktā iti dharma-nairātmya-paridīpakāḥ.

yathōktā eva guṇa grāhyāḥ.

tathā cōktam :

mārāṇaṃ śakti-hāny'ādiś caturdaśavidho guṇaḥ iti.

Āryāṣṭasāhasrikāyaṃ prajñāpāramitāyaṃ dhāraṇa-guṇa-
parikīrtana-parivarto nāma daśamaḥ || 363 ||

Abhisamayālaṃkāra'ālokāyaṃ Prajñāpāramitā-vyākhyāyaṃ dhāraṇa-
guṇa-parikīrtana-parivarto nāma daśamaḥ. 20

1. samy° P.

XI.

MĀRA-KARMA-PARIVARTO NĀMĀIKADAŚAMAḤ

(232) atha khalu āyusmān Subhūtir Bhagavantam etad
avocat| guṇā ime Bhagavaṃs teṣāṃ kula-putrāṇaṃ kula-
duhitṛṇāṃ ca Bhagavatā parikīrtitaḥ kecit punar Bhagavaṃs 5
teṣāṃ antarāyāḥ utpatsyante ||

[Tib. 194^a] guṇānantaram ke punas te prayogāntarāya-karā doṣā yeṣāṃ¹
parivarjanena prayogā bhāvayitavyā ity antarāya-karān² doṣān vaktum āha :
guṇā ime Bhagavaṃs ity-ādi. *kecit punar* iti kiyantaḥ *punar* ity arthaḥ.

evam ukte Bhagavān āyusmantam Subhūtim etad avocat| 10
bahūni Subhūte teṣāṃ Māra-karmāṇy antarāya-karāṇy utpa-
tsyante ||

prativacanam āha : *bahūnīty-ādi*”.

Subhūtir āha| kiyad-rūpāṇi Bhagavaṃs teṣāṃ bahūni
Māra-karmāṇy antarāya-karāṇy utpatsyante || 15

tathā 'pi kiyad-bahu-Māra-karma na jñāyanta ity āha : *kiyad-rūpāṇīty-ādi*³.
kiyat-saṃkhyā'vacchinna-svabhāvāni *bahūni*.

Bhagavān āha| teṣāṃ Subhūte bodhisattvānāṃ mahā-
sattvānāṃ prajñāpāramitā-bhāṣamāṇānāṃ cireṇa pratibhānam
utpatsyate| idaṃ Subhūte prathamam Māra-karma vedita- 20
vyam ||

1. °śād yaṣ° C, °rāya-kārā doṣā yat P. 2. kārān P. 3. °nīti PC. ṣes-bya-ba
la-sogs-pa. 4. °nīti PC. bcom-ldan ḥdas bar-du gcod-pa bgyid-paḥi ṣes-bya-ba la-sogs-
pa.

ṣaṭcatvāriṃśad doṣā iti pratipādayan kṛcchra-prāptim tāvad āha *teṣām* ity ādinā. *cireṇa pratibhānam* iti dīrgha-kālena Mātari jñānōtpādaḥ.

tad api ca pratibhānam jāyamānam eva vikṣepsyate | idam
api Subhūte Māra-karma veditavyam ||

5 atyāśu-pratibhānatām vaktum āha: *tad apīty-*ā(P.142^o)di. ¹ksipratarōt-
pādena paurvāparyānirūpanād adṛḍhībhūtaṃ jñānam utpadyamānam *vikṣepsyate*
prajñāpāramitāto bhraśyate.

te vijṛmbhamānā hasanta uccagghayanto likhiṣyanti | idam
api Subhūte Māra-karma veditavyam ||

10 kāya-dauṣṭhulyam kathayann āha: *te vijṛmbhamānā* ity-ādi¹. tatra kāya-
parāvartanād *vijṛmbhayantaḥ*. mahā'tṭahās'ādi-karaṇād *dhasantaḥ*. svenāṅgena²
tat-pratibaddhena vā parāpabhrajanād³ *uccagghayanta* iti vācyaṃ.

vikṣipta-cittāḥ paryavāpsyanti | idam api Subhūte Māra-
karma veditavyam || anyo'nya-vijñāna-samaṅgino likhiṣyanti |
15 idam api Subhūte Māra-karma veditavyam || smṛtiṃ na pra-
tilapsyante | idam api Subhūte Māra-karma veditavyam ||

citta-dauṣṭhulyam pratipādayann āha: *vikṣipta-cittā* ity-ādi. *anyo'nya-*
*vijñāna-samaṅgina*⁴ iti parasparam-samālambita-rañjanīya-vastu-vijñānāḥ.

20 parasparam upahasanto likhiṣyanti | idam api Subhūte
Māra-karma veditavyam || parasparam uccagghayamānā⁽¹⁾ likhi-
ṣyanti | idam api Subhūte Māra-karma veditavyam || vikṣipta-
cakṣuṣo likhiṣyanti | idam api Subhūte Māra-karma (233)
veditavyam | likhatām anyo'nyam visāmagrī bhaviṣyati | idam
25 api Subhūte Māra-karma veditavyam ||

(1) uccagghayanta iti ga° |

1... 1. om. C. 2. svan° P. 3. parāyabhr° C, parāprabhr° P, parāpabhraja° T;
gṣan-la bśad-gad byed-pa=parāvahasanaḍ? 4. °na tat-pratibaddhena vā C.

ayoga-vihita-svādhyāy'āditām nirdiśann āha: *parasparam upahasanta* ity-
ādi. *likhiṣyanti* [Tib.194^b] upalakṣaṇāt svādhyāy'ādikam grāhyam.

na vayam atra gādham n' āsvādam labhāmahe ity utthāy'
āsanāt prakramiṣyanti | idam api Subhūte Māra-karma veditavyam ||
na vayam atra vyākṛtāḥ prajñāpāramitāyām ity 5
aprasanna-cittā utthāy' āsanāt prakramiṣyanti | idam api Su-
bhūte Māra-karma veditavyam || na no 'tra⁽¹⁾ grāmasya vā na-
garasya vā nigamasya vā nāmadheyam parigṛhitam yatra no
janma na no 'tra⁽²⁾ nāma gotraṃ vā gr̥hitam na mātā-pitror
nāma gotraṃ vā gr̥hitam nāpi kulasya yatra no janmēti te 10
prajñāpāramitām na śrotavyām maṃsyante tato 'pakramitavyam
maṃsyante | yathā-yathā cāpakramiṣyanti tair yāvadbhiś
cittōtpādaḥ tathā-tathā tāvataḥ kalpān saṃsārasya punaḥ-punaḥ
parigrahiṣyanti yatra taiḥ punar eva yogam āpattavyam bhavi-
ṣyati || 15

vaimukhya-nimitta-grāhitām kathayann āha: *na vayam atra gādham* ity-
ādi. śruta-cintāmaya-jñānāviśayatvād yathākramam *na gādham n' āsvādam* ca
labhāmahe ity yojyam. *na no 'trēti no 'smākam*. *yāvadbhiś cittōtpādair* apra-
sāda-bahulair *apakramānti tāvataḥ kalpān saṃsārasya* yog'āpattaye grahiṣya-
ntīti. 20

tat kasmāt | imām hi Subhūte prajñāpāramitām aśṛṇvanto
bodhisattvā mahāsattvā laukika-lokōttareṣu dharmeṣu na nirjā-
yante⁽³⁾ | idam api Subhūte teṣām Māra-karma veditavyam ||

kim atra kāraṇam iti *tat kasmād* ity āśaṅky 'āha: *imām hīty-*ādi.

punar aparaṃ Subhūte bodhisattva-yānikāḥ pudgalā imām 25

(1) tato 'nyatra iti ca° |

(2) janma no 'tra iti ga° |

(3) niryāyante iti gha° |

prajñāpāramitāṃ sarvajña-jñānasy' āhārikāṃ vivarjyōtsrjya ye
te sūtrāntā nāiva sarvajña-jñānasy' āhārikās tān paryeṣitavyān
maṃsyante| idam api Subhūte teṣāṃ Māra-karma veditavyam ||
yathā khalu punaḥ Subhūte na laukika-lokōttareṣu śikṣitu-
5 kāmā na laukika-lokōttareṣu dharmeṣu niryātu-kāmā iha pra-
jñāpāramitāyāṃ na śikṣante| prajñāpāramitāyā(234)m asik-
ṣamāṇā na laukika-lokōttareṣu dharmeṣu niryānti| evaṃ te
paritta-buddhāyo laukika-lokōttarāṇaṃ yathābhūta-parijñāyāḥ
mūlaṃ prajñāpāramitāṃ vivarjyōtsrjya praśākhāṃ adhyālam-
10 bitavyāṃ maṃsyante ||

hetu¹-bhraṃśam vaktum āha: *punar aparam* ity-ādi. *āhārikāṃ* iti utpā-
dikāṃ. *vivarjyōtsrjyēti* prayog'āśayābhyām ity vācyam. *paritta-buddhaya* iti
svalpa-buddhayaḥ. *yathābhūta-parijñāyā mūlam* iti samyag-dharmāvabodhasya
pradhānaṃ kāraṇaṃ. *pra*(P. 143^a)*śākhāṃ* iti śrāvaka-yān'ādikaṃ.

15 tad-yathā 'pi nāma Subhūte kukkuraḥ svāmīno 'ntikāt
piṇḍam⁽¹⁾ chorayitvā karma-karasyāntikāt kavaḍam paryeṣita-
vyam manyeta| evam eva Subhūte bhaviṣyanty anāgate
'dhvani eke bodhisattva-yānikāḥ pudgalā ya imāṃ prajñāpāra-
mitāṃ sarvajña-jñānasya mūlaṃ chorayitvā śākhā-pattra-palāla-
20 bhūte śrāvaka-pratyekabuddha-yāne saraṃ vṛddhatvaṃ parye-
ṣitavyam maṃsyante| idam api Subhūte teṣāṃ Māra-karma
veditavyam ||

praṇīt'āsvāda²-bhraṃśam nirdiśann āha: *tad-yathā 'pi nāmēty*-ādi.

25 tat kasya hetoḥ| na hi te 'lpa-buddhāyo jñāsyanti pra-
jñāpāramitā āhārikā sarvajña-jñānasyēti| te prajñāpāramitāṃ
vivarjyōtsrjya chorayitvā tato 'nye sūtrāntā ye śrāvaka-bhūmim
abhivadanti pratyekabuddha-bhūmim abhivadanti tān adhika-

(1) piṇḍam iti kha° ga° nā°|

1. rgyu-la mñon-par ṣen-pa = hetv-abhiniveṣa. 2. °ta-sv° P.

taraṃ paryavāptavyān maṃsyante| śākhā-pattra-palālōpamaḥ
pratipannās te tathā-rūpā bodhisattvā veditavyāḥ ||

niryuktikam evēdam iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha: *na hi te 'lpa-*
buddhaya ity-ādi.

tat kasya hetoḥ| na hi Subhūte bodhisattvena mahā- 5
sattvenāivaṃ śikṣitavyam yathā śrāvaka-yānikāḥ pratyeka-
buddha-yānikā vā pudgalāḥ śikṣante|| katham ca Subhūte
śrāvaka-yānikāḥ pratyekabuddha-yānikā vā pudgalāḥ śikṣante|
teṣāṃ Subhūte evaṃ bhavati| ekam ātmānaṃ damayiṣyāmaḥ
ekam ātmānaṃ śamayīṣyāmaḥ ekam ātmānaṃ parinirvāpayi- 10
ṣyāmaḥ| ity atma-dama-śamatha-parinirvāṇāya sarva-kuśala-
mūlābhisamṣkāra-prayogān ārabhante|| na khalu punaḥ Su-
bhūte bodhisattvena mahāsattvenāivaṃ śikṣitavyam ||

katham buddha-vacane 'pi śrāvaka-yān'ādaḥ pratipattir nindyata iti *tat*
kasya hetor ity āśaṅky' āha: *na hi Subhūta* ity-ādi. pratiśiddh'ācaraanān 15
nindyata ity arthaḥ. *damayiṣyāmaḥ śamayīṣyāmaḥ parinirvāpayiṣyāma*¹ iti pada-
trayaṃ prayoga-darśana-bhāvanā-mārgēṣu yathākramaṃ veditavyam.

api tu khalu punaḥ Subhūte bodhisattvena mahāsattvenāi-
vam (235) śikṣitavyam| ātmānaṃ ca tathatāyāṃ sthāpayiṣyāmi
sarva-lokānugrahāya sarva-sattvān api tathatāyāṃ sthāpa- 20
yiṣyāmy aprameyam sattva-dhātum parinirvāpayiṣyāmīti sarva-
kuśala-mūlābhisamṣkāra-prayogā bodhisattvena mahāsattvenāi-
vam ārabdhavyā na ca tair mantavyam ||

śrāvaka-pratipattim pratiśidhya bodhisattva-pratipatty-artham āha: *api tu*
khalu punar ity-ādi. [Tib. 195^a] *na ca tair mantavyam* iti sarva-sattvārtha²-sarva- 25
kuśala-mūlābhisamṣkārair nōtkarṣaḥ kāryaḥ.

1. nirv° P. 2. °rtham PC. don dañ.

tad-yathā 'pi nāma Subhūte kaścid eva puruṣo hastinam
apaśyan hastino varṇa-samsthāne paryeṣeta | so 'ndhakāre
hastinam labdhvā yena prakāśam tenōpanidhyāyeta tenōpani-
dhyāyan hasti-padam paryeṣitavyam manyeta hasti-padāc ca
5 hastino varṇa-samsthāne grahītavye manyeta | tat kiṃ manyase
Subhūte 'pi nu sa paṇḍita-jātiyaḥ puruṣo bhavet ||

uttama-yāna-bhramśam pratipādayann āha: *tad-yathā 'pi nāmēty-ādi.*
hastinam labdhvēti sparś'ādinōpalabhya. *prakāśam* iti ālokaṃ. *upanidhyāyed*
iti nirūpayet.

10 Subhūtir āha | no hīdam Bhagavan ||

Bhagavān āha | evam eva Subhūte tathā-rūpās te bodhi-
sattva-yānikāḥ pudgalā veditavyā ya imāṃ prajñāpāramitāṃ
ajānānā apariprechantas tāṃ chorayitvā 'nuttarāṃ samyaksam-
bodhim abhisamboddhukāma ye te sūtrāntaḥ śrāvaka-bhūmim
15 abhivadanti pratyekabuddha-bhūmim abhivadanti tān paryeṣita-
vyān mamasyante | idam api Subhūte teṣāṃ Māra-karma
veditavyam ||

no hīdam iti hasti-padād varṇa-samsthāne grahītum aśakyatvān nāivēty
arthāḥ.

20 tad-yathā 'pi nāma Subhūte ratnārthikaḥ puruṣo mahā-
samudraṃ drṣtvā nāvagāheta ratnāni na nidhyāyen nādhyā-
lambeta sa ratna-hetor goṣpadam paryeṣitavyam manyeta sa
goṣpadōdakena mahā-samudraṃ samīkartavyam manyeta | tat
kiṃ manyase Subhūte 'pi nu sa paṇḍita-jātiyaḥ puruṣo vedi-
25 tavyaḥ ||

uddeśa-bhramśam vaktum āha: *tad-yathā 'pi nāma Subhūte ratnārthika*
ity-ādi. pramāṇānavabodhān *nāvagāheta*.¹

Subhūtir āha | no hīdam Bhagavan ||

no hīdam iti ratnōddeśa-mahā-samudra-braṃśān nāiva paṇḍitaḥ.

Bhagavān āha | evam eva Subhūte tathā-rūpās te bodhi-
sattva-yānikāḥ pudgalā veditavyā ya imāṃ gambhīrāṃ prajñā-
pāramitāṃ labdhvā 'py anava(236)gāhamānā avijānantas
5 takṣyanti | ye ca sūtrāntaḥ śrāvaka-bhūmim abhivadanti pra-
tyeka-buddha-bhūmim abhivadanti alpōtsukavihāritayā tān
paryeṣitavyān mamasyante yatra bodhisattva-yānam na samva-
rṇyate kevalam ātma-dama-śamatha-parinirvāṇam eva ity api
pratisaṃlayanam iti | srotaapatti-phalaṃ prāpnuyām iti sakṛdā-
10 gāmi-phalam ity anāgāmi-phalam ity arhattvaṃ prāpunyām
iti pratyekabodhim prāpnuyām iti drṣṭa eva dharme 'nupādāy'
āsravebhyaś cittam vimocya parinirvāpayāmīti | idam ucyate
śrāvaka-pratyekabuddha-bhūmi-pratisaṃyuktam iti | nātra bo-
dhisattvair mahāsattvair evam cittam utpādayitavyam || 15

pratisaṃlayanam iti kāy'ādi-vivekaḥ. *drṣṭa evēty-ādi.* pratyutpanne ja-
nmany anāgatōtpattim prati hetum akṛtvā¹ kleśebhyaś² *cittam* apanīya pradīpa-
van nirvṛtim karomi.

tat kasya hetoḥ | mahāyāna-samprasthitā hi Subhūte bo-
dhisattvā mahāsattvā mahā-saṃnāha-saṃnaddhā bhavanti | na
20 taiḥ kadacid alpōtsukatāyām cittam utpādayitavyam ||

nanu (P. 143^b) sarvōpadrav'āspada-janma-nirodhe katham pravṛttir vāryata
iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha; *mahāyāna-samprasthitā* hīty-ādi. mahā-
yāna-samprasthitatvena jagad-artha-karāṇāya kṛta-saṃnāhānām upāya-kausāla-
balena³ janma-sambhave⁴ 'py upadravābhāvād ity arthaḥ. *alpōtsukatāyām* iti 25
tāvan-mātra-saṃtoṣe.

tat kasya hetoḥ | loka-pariṇāyaka hi bhavanti te sat-puruṣa
lokārtha-karāḥ | tasmāt tair nityakālaṃ satata-samitaṃ ṣaṭ-
pāramitāsu śikṣitavyam ||

lābha-satkārasya bandhanatvena katham evaṃ niṣidhyata iti *tat kasya hetor*
5 ity āśaṅky' āha : *loka-pariṇāyaka* hīty-ādi.

etad uktam : ātmābhiniveśenāvagrahe kleśa-vardhanāl [Tib. 195^b] lābha-
satkārau¹ bandhanam. yadā tu dān'ādibhiḥ parān āvarjya² padmavat tatrā-
saktāḥ sārathi-bhāvena lokārtha-kāri bhavet tadā na kaścid doṣa iti.

prathamam daśakam.

10 ye ca khalu punaḥ Subhūte 'paripakva-kuśala-mūlāḥ pa-
ritta-kubuddhikā mṛdukādhyāśayā bodhisattva-yānikāḥ pudga-
lās te ṣaṭ-pāramitā-pratisamyuktān sūtrāntān ajānānā anavabu-
dhyamānā imāṃ prajñāpāramitāṃ chorayitvā ye te sūtrāntāḥ
śrāvaka-pratyekabuddha-bhūmim abhivadanti tān paryeṣitavyān
15 maṃsyante | idam api Subhūte Māra-karma veditavyam ||

hetu-phala-sambandha-bhramṣaṃ kathayann āha : *ye ca³ khalu punar* ity-
ādi.

20 teṣāṃ tāthā-rūpaṇaṃ bodhisattva-yānikānaṃ pudgalānaṃ
tad-yathā 'pi nāma Subhūte palagaṇḍo vā palagaṇḍāntevāsī vā
Vaijayantasya prāsādasya pramāṇena prāsādaṃ kartu-kāmo
nirmātu-kāmaḥ syāt | sa sūryā-candramasor vimāna-pramā-
ṇaṃ maṇḍalaṃ paryeṣeta | paryeṣamāṇaḥ sa sūryā-candrama-
sor vimānaṃ paśyet | sa tataḥ (237) pramāṇaṃ grhītavyam
manyate | tat kiṃ manyase Subhūte Vaijayanta-prāsāda-
25 pramāṇaṃ prāsādaṃ kartu-kāmena nirmātu-kāmena sūryā-
candramasor vimānāt pramāṇaṃ grhītavyam bhavati⁽¹⁾ ||

(1) bhaved iti ga° |

1. °ro PC. 2. ābarhya PC. mgu-bar byas-nas. 3. om. P.

etad eva spaṣṭayann āha : *tad-yathā 'pi nāmēty-ādi. palagaṇḍa* iti takṣa-
kaḥ. *palagaṇḍānte-vāsī* 'ti tac-chiṣyaḥ. *Vaijayantasya prāsādasyēti* Sumeru-
tala-madhye Sudarśanaṃ nāma nagaraṃ sauvarṇam¹. dairghyenārdha-trītiya-
yojana-sahasra-pramāṇam ekāḷkam pārśvam. uccrayeṇa dvy-ardha-yojanaṃ.
tatra nagarasya madhye Śakrasya Vaijayanto nāma prāsādo, dairghyenārdha- 5
trītiya-yojana-śata-pramāṇam ekāḷkam pārśvam. uccrayeṇa yathāśobhaṃ kṛto²
Vaijayanta³-prāsādaḥ. cira-kṣipra-prabhedenā *kartukāmo nirmātukāma* iti pada-
dvayam.

Subhūtir āha | no hīdaṃ Bhagavan ||

Bhagavān āha | evam eva Subhūte bhaviṣyanty anāgate 10
'dhvany eke bodhisattva-yānikāḥ pudgalā ye prajñāpāramitāṃ
śrutvā prajñāpāramitāṃ labdhvā prajñāpāramitāṃ riñcitvā
prajñāpāramitāṃ utsrjya śrāvaka-pratyekabuddha-bhūmi-prati-
samyuktaiḥ sūtrāntaiḥ sarvajñatāṃ paryeṣitavyāṃ maṃsyante |
ye te sūtrāntā evam abhivadanti | ekam ātmānaṃ damayiṣyāma 15
ekam ātmānaṃ śamayīṣyāma ekam ātmānaṃ parinirvāpayīṣyā-
ma iti | kevalam ātma-dama-śamatha-parinirvāṇam evōpana-
yanti tathā-rūpān sūtrāntān paryeṣyante tathā ca śikṣitavyam
maṃsyante | tat kiṃ manyase Subhūte 'pi nu te paṇḍita-
jātiyāḥ bodhisattvā veditavyāḥ || 20

Subhūtir āha | no hīdaṃ Bhagavan ||

Bhagavān āha | idam api Subhūte teṣāṃ Māra-karma
veditavyam ||

no hīdaṃ iti (P. 144^a) *sūryā-candramasor vimānād* yathāyogaṃ 'pañcāśat-
sāḷka⁴-yojanād Vaijayantasyādhika-pramāṇatvena⁵ hetu-phalānurūpa-viparyaya- 25
sūcanān nālvēty arthaḥ.

tad-yathā 'pi nāma Subhūte kaścid eva puruṣo rājānaṃ ca

1. °rṇa PC. 2. om. PCT. byas-pa. 3. °ntaḥ C. 4...4. sic PC. (zla-ba dan
ñi-maḥi gṣal-med khañ ni ci rigs-par dpag tshad) lña-bcu dan lña-bcu rtsa gcig-gi. Qu.
sāḷka-pañcāśat-pañcāśat ? 5. °ṇena P.

cakravartinam draṣṭu-kāmo bhavet sa rājānam cakravartinam paśyet| drṣṭvā cēdṛśo rājā cakravartī varṇena samsthānena tejasā rddhyā cēti nimittam grhītvā koṭṭa-rājam paśyet| sa tasya koṭṭa-rājasya varṇam samsthānam teja rddhim ca
5 nimittam ca grhītvā apratibalo viśeṣa-grahaṇam praty evam vaded idṛśa eva sa rājā cakravartī varṇena samsthānena tejasā rddhyā ca nimittena (238) cēti| tat kiṃ manyase Subhūte 'pi nu sa paṇḍita-jātiyaḥ puruṣo veditavyaḥ yaś cakravartinam koṭṭa-rājena samikartavyam manyeta||

10 Subhūtir āha| no hīdam Bhagavan||

Bhagavān āha| evam eva Subhūte bhaviṣyanty anāgate 'dhvany eke bodhisattva-yānikāḥ pudgalā ya imāṃ prajñāpāramitāṃ śrutvā prajñāpāramitāṃ labdhvā prajñāpāramitāṃ riñcitvā prajñāpāramitāṃ utsrjya śrāvaka-pratyekabuddha-bhūmi-
15 pratisamyuktaiḥ sūtrāntaiḥ sarvajñatām paryeṣitavyāṃ maṃsyante| idam api Subhūte teṣāṃ Māra-karma veditavyam|| na khalu punar ahaṃ Subhūte ebhir evam-rūpaiḥ śrāvaka-pratyekabuddha-bhūmi-pratisamyuktaiḥ sūtrāntair bodhisattva-
20 sya mahāsattvasya sarvajñatām paryeṣitavyāṃ vadāmi| api tu khalu punaḥ Subhūte yat tathāgatena prajñāpāramitāyāṃ bodhisattvānam mahāsattvānam upāya-kausalyam ākhyātam tatrāśikṣitvā bodhisattvo mahāsattvo na niryaśyaty anuttarāyāṃ samyaksambodhau||

niruttara-bhramṣaṃ vaktum āha: *tad-yathā 'pi nāma Subhūte kaścīd evēty-*
25 *ādi. tatra varṇo gauratv'ādi, samsthānam dīrghatv'ādikam, lakṣaṇ'ādi-sampat tejah, ākāśa'-gaman'ādikam rddhiḥ, nimittam asādhāraṇam vastunāś cihnam. varṇ'ādi-sādrśya-mātrōpalambhena vipralabdha-buddhitvād apratibalaḥ.*

tat kasya hetoḥ| dhandhako hy anyeṣu sūtrānteṣu bodhi-

sattva-samudāgamah| tasmāt tarhi Subhūte tathāgata enām anuśaṃsāṃ prajñāpāramitāyāṃ paśyann aneka-paryāyena bodhisattvān mahāsattvān asyāṃ prajñāpāramitāyāṃ samdarśayati samādāpayati samuttejayati sampraharṣayati samniveśayati pra-
5 tiṣṭhāpayati| evam bodhisattvā mahāsattvā avinivartaniyā bhaveyur anuttarāyāḥ samyaksambodher iti|| tat kiṃ manyase Subhūte 'pi nu paṇḍita-jātiyās te bodhisattvāḥ pratibhānti ye 'vinivartaniya-yānam mahāyānam avāpya samāsādyā punar eva tad vivarjya vivartya hīnayānam paryeṣitavyam maṃsyante||

Subhūtir āha| no hīdam Bhagavan||

(239) Bhagavān āha| tad-yathā 'pi nāma Subhūte bu-
bhukṣitaḥ puruṣaḥ śata-rasaṃ bhojanam labdhvā hita-vipākam sukha-vipākam yāvad āyuh-paryantaṃ kṣut-pipāsā-nivartakam tad apāsyā ṣaṣṭik'odanam⁽¹⁾ paryeṣitavyam manyeta| ṣaṣṭik'oda-
15 nam⁽²⁾ labdhvā śata-rasaṃ bhojanam utsrjya vivarjya taṃ ṣaṣṭik'odanam⁽³⁾ paribhoktavyam manyeta| tat kiṃ manyase Subhūte 'pi nu sa puruṣaḥ paṇḍita-jātiyo bhavet||

Subhūtir āha| no hīdam Bhagavan||

Bhagavān āha| evam eva Subhūte bhaviṣyanty anāgate 'dhvany eke bodhisattvā ya imāṃ prajñāpāramitāṃ śrutvā
20 prajñāpāramitāṃ labdhvā prajñāpāramitāṃ riñciṣyanti prajñāpāramitāṃ utsrakṣyanti prajñāpāramitāṃ chorayiṣyanti prajñāpāramitāṃ dūrikariṣyanti prajñāpāramitāṃ riñcitvā prajñāpāramitāṃ utsrjya prajñāpāramitāṃ chorayitvā prajñāpāramitāṃ dūrikṛtya tataḥ śrāvaka-pratyekabuddha-yāna-pratisamyuktān
25 sūtrāntān paryeṣitavyān maṃsyante| ye te sūtrāntāḥ śrāvaka-pratyekabuddha-bhūmim abhivadanti taiḥ sarvajñatām paryeṣitavyam maṃsyante| tat kiṃ manyase Subhūte 'pi nu paṇḍita-

jātiyās te bodhisattvā veditavyāḥ ||

Subhūtir āha | no hīdaṃ Bhagavan ||

Bhagavān āha | idam api Subhūte teṣāṃ Māra-karma
veditavyaṃ || tad-yathā 'pi nāma Subhūte kaścid eva puruṣo
5 anarghyaṃ maṇi-ratnaṃ labdhvā alpārghyeṇālpa-sāreṇa maṇi-
ratnena sārddhaṃ samikartavyaṃ manyeta | tat kiṃ manyase
Subhūte 'pi nu sa paṇḍita-jātiyāḥ puruṣo veditavyāḥ ||

(240) Subhūtir āha | no hīdaṃ Bhagavan ||

Bhagavān āha | evam eva Subhūte bhaviṣyanti anāgate
10 'dhvany eke bodhisattva-yānikāḥ pudgalā ya idam gambhīraṃ
prabhāsvaraṃ prajñāpāramitā-ratnaṃ labdhvā śrutvā śrāvaka-
pratyekabuddha-yānena samikartavyaṃ maṃsyante śrāvaka-
pratyekabuddha-bhūmau ca sarvajñatāṃ upāya-kausālyam ca
paryeṣitavyaṃ maṃsyante | tat kiṃ manyase Subhūte 'pi nu
15 paṇḍita-jātiyās te bodhisattvā veditavyāḥ ||

Subhūtir āha | no hīdaṃ Bhagavan ||

Bhagavān āha | idam api Subhūte teṣāṃ bodhisattvānāṃ
mahāsattvānāṃ Māra-karma veditavyaṃ ||

[Tib. 196^a] nanu śrāvaka-yāne 'pi tathāgatatva-prāpaka-karuṇādi-dharma-
20 nirdeśāt kathaṃ tena sarv'ākārājñātā na paryeṣaṇiyēti *tat kasya hetor* ity
āśaṅky' āha : *dhandhako*¹ hīty-ādi. sarv'ākārānirdeśān nirdiṣṭo 'py avispaṣṭa²
ity arthaḥ.

dharma-sambhoga-nirmāṇa-kāya-traya-bhramśena yathākramaṃ *cakravarti-*
śata-rasa-bhojanānargha-maṇi-ratna-drṣṭāntāḥ.

25 punar aparaṃ Subhūte asyāṃ gambhīrāyāṃ prajñāpāra-
mitāyāṃ bhāṣyamāṇāyāṃ deśyamāṇāyāṃ upadiśyamāṇāyāṃ
uddiśyamāṇāyāṃ udgrhyamāṇāyāṃ vācyamāṇāyāṃ svādhyāya-
māṇāyāṃ antaśo likhyamāṇāyāṃ api bahūni pratibhāṇāny

utpatsyante yāni citta-vikṣepaṃ kariṣyanti | idam api Subhūte
teṣāṃ bodhisattvānāṃ mahāsattvānāṃ Māra-karma vedita-
vyam ||

bahuvidha-viṣaya-vikalpa-pratibhānōtpādaṃ kathayann āha : *punar aparaṃ*
ity-ādi. 5

evam ukte āyusmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat |
śakyā punar Bhagavan prajñāpāramitā likhituṃ ||

caturvidha-doṣa-pratipādanārtham āha : *śakyēty-ādi.*

Bhagavān āha | no hīdaṃ Subhūte | ye kecit Subhūte
prajñāpāramitāṃ lipy-akṣarair likhitvā prajñāpāramitā likhitēti 10
maṃsyante asatī 'ti vā 'kṣareṣu prajñāpāramitāṃ abhinive-
kṣyante anakṣarēti vā | idam api Subhūte teṣāṃ Māra-karma
veditavyaṃ ||

no hīdaṃ iti tattvato mātṛpama-jñānatvād iti matiḥ. *likhitēti maṃsyanta*
iti likhānābhiniवेश. *asatī 'ti vēty abhāvābhiniवेश. akṣareṣu vā prajñāpā-* 15
ramitāṃ abhinivekṣyanta ity akṣarābhiniवेश. *anakṣarēti anakṣarābhiniवेश*
kathitaḥ.

punar aparaṃ Subhūte prajñāpāramitāyāṃ likhyamāṇāyāṃ
utpatsyante deśa-manasikārā utpatsyante grāma-nagara-nigama-
janapada-rāṣṭra-rājadhānī-manasikārā utpatsyante udyāna-mana- 20
sikārā (241) utpatsyante guru-manasikārā utpatsyante ākhyāna-
manasikārā utpatsyante caura-manasikārā utpatsyante gulma-
sthāna-manasikārā utpatsyante viśikhā-manasikārā utpatsyante
śibikā-manasikārā utpatsyante sukha-manasikārā utpatsyante
duḥkha-manasikārā utpatsyante bhaya-manasikārā utpatsyante 25
strī-masikārā utpatsyante puruṣa-manasikārā utpatsyante na-
pumsaka-manasikārā utpatsyante priyāpriya-vyatyasta-mana-
sikārā utpatsyante mātā-pitr-pratiṣamṃyuktā manasikārā utpa-

tsyante bhrātr-bhagini-pratisamyukta manasikārā utpatsyante
mitra-bāndhava-sālohitāmātya-pratisamyukta manasikārā utpa-
tsyante prajāpati-putra-duhitṛ-pratisamyukta manasikārā utpa-
tsyante gr̥ha-bhojana-pāna-pratisamyukta manasikārā utpatsya-
5 nte caila-manasikārā utpatsyante śayan'āsana-manasikārā jīvita-
manasikārā iti-kartavyatā-manasikārā rāga-manasikārā dveṣa-
manasikārā moha-manasikārā ṛtu-manasikārā sukāla-manasikārā
duṣkāla-manasikārā gīta-manasikārā vādya-manasikārā nṛtya-
manasikārā kāvya-nāṭakētiḥāsa-manasikārā śāstra-manasikārā
10 vyavahāra-manasikārā hāsyā-manasikārā lāsya-manasikārāḥ
śoka-manasikārā āyāsa-manasikārā ātma-manasikārā ity etāṃś
cānyāṃś ca Subhūte manasikārān Māraḥ pāpiyān upasaṃhari-
ṣyaty asyāṃ prajñāpāramitāyāṃ bhāṣyamāṇāyāṃ deśyamāṇāyāṃ
upadiśyamāṇāyāṃ udgr̥hyamāṇāyāṃ vācyamāṇāyāṃ uddiśya-
15 māṇāyāṃ svādhyāyamāṇāyāṃ antaśo likhyamāṇāyāṃ antarā-
yam kariṣyati citta-vikṣepaṃ kariṣyati bodhisattvānāṃ mahā-
sattvānāṃ | tatra bodhisattvena mahāsattvena Māra-karmāṇi
bodhyavyāni buddhvā ca vivarjayitavyāni || (242) punar aparaṃ
Subhūte utpatsyante rāja-manasikārāḥ kumāra-manasikārā
20 hasti-manasikārā aśva-manasikārā ratha-manasikārā gulma-
darśana-manasikārāḥ⁽¹⁾ | idam api Subhūte teṣāṃ Māra-karma
veditavyaṃ || punar aparaṃ Subhūte utpatsyante 'gni-mana-
sikārā icchā-manasikārā dhana-dhānya-saṃrddhi-manasikārāḥ |
idam api Subhūte bodhisattvānāṃ mahāsattvānāṃ Māra-karma
25 veditavyaṃ ||

janapad'ādi-manaskāraṃ nirdiśann āha : *punar aparaṃ Subhūte prajñā
pāramitā* (P.144^b) *yām* ity-ādi. tatra *deśo* Magadh'ādih, eka-gr̥h'ādiko *grāmaḥ*,
aṣṭādaśa-prakṛti-vāso *nagaraṃ*, vaṇig'-bahula-sthāna-viśeṣo *nigamaḥ*, cāturva-

(1) gulmamanasikārā iti ga° gulmākṣadarśana-manasikārā iti kha° ṇa° ca° |
1. °ṇim C, °ṇika P.

r̥ṇy'āvāsa-pradeśo *janapadaḥ*, Camp'ādi-viśayo *rāṣṭraṃ*, rājñām āvāsa-deśo *rāja-
dhānī*, ākhyānaṃ Jātakamāl'ādi, *gulma-sthānaṃ* ghaṭṭa¹-sthānaṃ, ²*viśikhā* pari-
ṣkāra-viśeṣaḥ, ³*śibikā* yāpya-yānaṃ³, [Tib.196^b] *priyāpriya-vyatyastaḥ* priyā-
priya-viyogaḥ, *itikartavyatā*⁴ satatakaraṇiyatā, *gulmākṣa-darśanaṃ* ghaṭṭa⁵-sthāne
pāśak'ādi-darśanaṃ. śeṣaṃ sugamatvān na vibhaktaṃ. 5

punar aparaṃ Subhūte bodhisattvānāṃ mahāsattvānāṃ
utpatsyante lābha-satkāra-cīvara-piṇḍapāta-śayan'āsana-glāna-
pratyaya-bhaiṣajya-pariṣkāraṇāṃ antarāyāḥ imāṃ prajñāpara-
mitāṃ bhāṣamāṇānāṃ deśayatāṃ upadiśatāṃ uddiśatāṃ svā-
dhyāyatāṃ antaśo likhatāṃ⁽¹⁾ lābha-satkāra-ślokaśvadaś cittōt- 10
pīḍā vā | idam api Subhūte bodhisattvair mahāsattvair Māra-
karma veditavyaṃ || etāni taiḥ sarvāṇi Māra-karmāṇi boddha-
vyāni buddhvā ca vivarjayitavyāni ||

lābha-satkāra-ślokaśvādanam⁶ pratipādayann āha : *punar aparaṃ Subhūte
bodhisattvānāṃ* ity-ādi. *lābha-satkāra-ślokaśvāda* iti tatra *lābho* ratn'ādi-pra- 15
ptih', *satkāraḥ* śrīpaṭṭa-bandhan'ādih⁸, *śloko* yaśaḥ. teṣāṃ anubhavanam⁹
āsvādaḥ.

punar aparaṃ Subhūte bodhisattvānāṃ mahāsattvānāṃ
imāṃ prajñāpāramitāṃ bhāṣamāṇānāṃ deśayatāṃ upadiśatāṃ
uddiśatāṃ svādhyāyatāṃ antaśo likhatāṃ⁽²⁾ ye te gambhīrā 20
gambhīrāḥ sūtrāntā bhaviṣyanti śrāvaka-pratyekabuddha-bhūmi-
pratisamyuktāṃś tān Māraḥ pāpiyān bhikṣu-veṣeṇōpasamkra-
myōpasamhariṣyati iha śikṣasva idam likha idam uddiśa⁽³⁾ idam
svādhyāya itaḥ sarvajñatā niṣpatsyante iti || na khalu punaḥ
Subhūte (243) bodhisattvena mahāsattvena upāya-kuśalena⁽⁴⁾ 25

(1) likhatāś cēti ga° |

(2) likhatāṃ vā iti ga° |

(3) upadiśa iti kha° ca° |

(4) upāya-kausālyenēti kha° ca° |

1. ghaṭṭa C. 2 ... 2. viśiṣā p° C, °kh' āpaṇa-vīthī P. pariṣkāra-viśeṣaḥ. viśikh' āpaṇa-
vīthī T. bi-si-kha ni go-byad-kyi khyad-par-ro. 3. khyogs la-sogs-pa. 4. ḥphral-gyi
bya-ba. 5. ghaṭṭa C. 6. °darśanaṃ P. 7. lābhaḥ C. 8. bandh'ādih C.
9. anuttaravanam C.

tebhyah sprhōtpādayitavyā ||

amārgōpāya-kauśala-mārgaṇaṃ vaktum āha: *punar aparaṃ Subhūta* ity-
ādi.

5 tat kasya hetoḥ | kiṃ cāpi Subhūte teṣu sūtrānteṣu śūn-
yat'ānimittāpraṇihitāni bhāṣitāni na khalu punar upāya-kauśa-
lyam tatra bodhisattvānāṃ mahāsattvānāṃ ākhyataṃ || tatra ye
'nabhijñā bhaviṣyanti bodhisattvā upāya-kauśalya-jñāna-viśeṣa-
sya te imāṃ gambhīrāṃ prajñāpāramitāṃ rincitavyāṃ maṃ-
syante | te imāṃ gambhīrāṃ prajñāpāramitāṃ riñcitvā śrāvaka-
10 pratyekabuddha-bhūmi-pratisaṃyukteṣu sūtrānteṣu upāya-kau-
śalyaṃ paryeṣitavyaṃ maṃsyante | idam api Subhūte bodhi-
sattvena mahāsattvena Māra-karma veditavyaṃ ||

śūnyat'ādi-pratisaṃyukteṣu kathaṃ na sprhēti *tat kasya hetor* ity āśaṅky'
āha: *kiṃ cāpity*-ādi.

15 dvitīyaṃ daśakaṃ.

punar aparaṃ Subhūte dhārmaśravaṇikaś chandiko bha-
viṣyati prajñāpāramitāṃ udgrahītu-kāmo dharma-bhāṇakaś ca
kilāsi bhaviṣyati na dharmāṃ deśayitu-kāmaḥ | idam api Su-
bhūte bodhisattvena mahāsattvena visāmagrī-Māra-karma vedi-
20 tavyaṃ || punar aparaṃ Subhūte dharma-bhāṇakaś cākilāsi
bhaviṣyati prajñāpāramitāṃ dātu-kāmo dhārmaśravaṇikaś ca
kilāsi vā bahu-kṛtyo vā bhaviṣyati | idam api Subhūte bodhi-
sattvena mahāsattvena visāmagrī-Māra-karma veditavyaṃ |

amī tāvad asyāṃ¹ pravṛttasyāntarāyāḥ kathitāḥ. samprati punaḥ pravṛtteḥ
25 pūrvam eva visāmagrī² vaktavyā iti chanda³-kilāsa-vaidhuryārtham āha: *punar*
aparaṃ Subhūte dhārmaśravaṇika ity-ādi. *chandika* ity abhilāṣa-sampannaḥ.
kilāsi 'ty ālasyōpeto vīrya-rahitaḥ kuśīda iti yāvat.

1. asyā C, asya PT; ḥdi-la. 2. °ndi P. 3. °gryā PC, °gryō T; tshogs dan bral-ba.

punar aparaṃ Subhūte dhārmaśravaṇikaś chandiko bha-
viṣyati prajñāpāramitāṃ udgrahītu-kāmo dhārayitu-kāmo vāca-
yitu-kāmaḥ paryavāptu-kāmaḥ pravartayitu-kāmo 'ntaśo likhitu-
kāmo 'pi bhaviṣyati gatimāṃś ca matimāṃś ca smṛtimāṃś ca
bhaviṣyati | dharma-bhāṇakaś cānyad deśāntaraṃ kṣepsyate 5
nōdghaṭitajño vā na vā vipaṇcitajño 'nabhijño vā bhaviṣyati |
iyam api Subhūte tatra (244) visāmagrī bhaviṣyati prajñāpāra-
mitāyāṃ bhāṣyamāṇāyāṃ deśyamāṇāyāṃ upadiśyamāṇāyāṃ
uddiśyamāṇāyāṃ svādhyāyamāṇāyāṃ śikṣyamāṇāyāṃ antaśaḥ
likhyamāṇāyāṃ | idam api Subhūte bodhisattvena mahāsattvena 10
visāmagrī-Māra-karma veditavyaṃ ||

chanda-(P.145^a)viṣaya-bheda-vaidhuryārtham āha: *punar aparaṃ Subhūte*
dhārmaśravaṇikaś chandika ity-ādi. tatra adhikārārtha-pratipattyā *gatimāṃś*,
tāvan-mātrārthāvagamān *matimān*, medhā-yogāt *smṛtimān*. *deśāntaraṃ kṣepsyate*
iti anena śrotuś chanda-viṣayād daiśikasya bhinna-cehanda-viṣayatvam [Tib. 197^a] 15
āveditaṃ. rūpaṃ ity-ādy-ukte rūp'ādi-skandhāparijñānān *nōdghaṭitajñāḥ*.
rūpaṇā-lakṣaṇaṃ¹ rūpaṃ ity-ādy-abhidhāne tad-arthānavabodhān *na vipaṇcitajñāḥ*.
rūpaṃ dvidhā viṃśatidhēty²-uccāraṇe tad-arthānavagamād *anabhijñāḥ*.

punar aparaṃ Subhūte dharma-bhāṇakaś cākilāsi bha-
viṣyaty abhijño⁽¹⁾ dātu-kāmo vācayitu-kāma imāṃ prajñāpāra- 20
mitāṃ | dhārmaśravaṇikaś ca deśāntaraṃ prasthito bhaviṣyati
nōdghaṭitajño⁽²⁾ vā na vā vipaṇcitajño 'nabhijño vā bhaviṣyati |
idam api Subhūte bodhisattvena mahāsattvena visāmagrī-Māra-
karma veditavyaṃ ||

yathōkta-vaidhuryam eva spaṣṭayann āha: *punar aparaṃ Subhūte dharma-* 25
bhāṇakaś cēty-ādi. dharma-daiśika-śravaṇikayor *dātu-kāma-deśāntara*-gantu-kā-

(1) abhijño 'rtho bhaviṣyati iti ga° |

(2) nodghaṭitajñāḥ iti na° ca° |

1. °nākṣ° C. 2. °dhēty-ādy C.

matvena bhinna-viśaya-ccchandatvāt.

punar aparaṃ Subhūte dharma-bhāṇakaś c' āmiṣa-guruko
lābha-satkāra-civara-guruko bhaviṣyati | dhārmaśravaṇikaś cāl-
pēcchaḥ samtusṭaḥ pravivikto 'rtham vā na dātu-kāmo bhavi-
5 syati | iyaṃ api Subhūte tatra viśāmagrī bhaviṣyati prajñāpā-
ramitāyāṃ śikṣyamāṇāyāṃ likhyamāṇāyāṃ | idam api Subhūte
bodhisattvena mahāsattvena Māra-karma veditavyaṃ ||

lābha-gauravālpēcchatā-vaidhuryārtham āha: *punar aparaṃ Subhūte dha-*
rma-bhāṇakaś c' āmiṣa-guruka ity-ādi. anenāiva ca¹ hārakeṇa dhūtaguṇa-yogā
10 yogau kathitau. tathā hi tayoṛ yathākramaṃ *lābh'*ādi¹-*gurut*vena dhūtaguṇāyogo
'*lpēcchat'*āditvena ca dhūtaguṇa-yogo deśitaḥ.

punar aparaṃ Subhūte dhārmaśravaṇikaś ca śrāddho bha-
viṣyati imāṃ prajñāpāramitāṃ śrotu-kāmo 'rtham avaboddhu-
kāmo 'rtham dātu-kāmo 'rtham parityaktu-kāmaḥ | dharma-
bhāṇakaś cāśrāddho bhaviṣyati alpēccho vā na vā bhāṣitu-
15 kāmāḥ | ato 'pi Subhūte viśāmagrī-Māra-karma veditavyaṃ ||

kalyāṇākalyāṇa-dharmatvārtham² āha: *punar aparaṃ* ity-ādi. tatra ka-
lyāṇa-dharmatvena *śrāddhas*, tad-vaiparityenāśrāddhaḥ. anenāiva hāraka-nirde-
śena tyāga-mātsaryam uktaṃ. tathā hy *artham*³ *parityaktu-kāma* iti śrāvaṇika-
20 tyāgaḥ, *na vā bhāṣitu-kāma* iti daiśikasya mātsaryam vihitam. anenāiva ca
dānāgrahaṇam kathitam. tathā hi (P. 145^b) pūrvavac chrāvaṇikasya dānam dai-
śikasya punar *alpēcchatā*⁴ vēty agrahaṇam āveditam.

punar aparaṃ Subhūte dhārmaśravaṇikaś ca śrāddho bha-
viṣyati śrotu-kāmo 'rtham avaboddhu-kāmāḥ | dharma-bhāṇa-
25 kasya ca tāni sūtrāṇi dharmāntarāyikatayā na sambhaviṣyanti
nāvatarīṣyanti | ato 'pi Subhūte dhārmaśravaṇikasyāprāpta-
dharma-bhāṇinaḥ prativāṇi (245) bhaviṣyati | iyaṃ api Subhūte

1. °dika CT. 2. °rmārtham P. 3. arto P. 4. °echo P. 5. om. T.

tatra viśāmagrī bhaviṣyati prajñāpāramitāṃ udgrhṇatāṃ dhā-
rayatāṃ vācayatāṃ paryavāpnuvatāṃ pravartayatāṃ antaśo
likhatāṃ | idam api Subhūte bodhisattvena mahāsattvena
Māra-karma veditavyaṃ ||

udghaṭitajña-vipaṇcitajñatā'rtham¹ āha: *punar aparaṃ* ity-ādi. *artham* 5
avaboddhu-kāma iti udghaṭitajñatvenārtha²-pratipattu-kāmāḥ. *dharm'antarāyika-*
tayēti dharma-pratikṣepa-[Tib 197^b]samvartanīyatayā. *na sambhaviṣyanti*³ pusta-
k'ādi-rūpeṇa. *nāvatarīṣyanti* vipaṇcitajñatvena tasyāvabodha-mārgam na ga-
miṣyanti. *a-prāpta-dharmabhāṇina* iti a-prāpta-dharma-bhāṇakasya. *prativāṇi* 'ti
na mayā śrotavyam iti pratikūlam⁴ vacanaṃ. 10

punar aparaṃ Subhūte dharma-bhāṇakaś ca bhāṣitu-kāmo
bhaviṣyati | dhārmaśravaṇikaś cācchandiko bhaviṣyati śrava-
ṇāya | iyaṃ api Subhūte tatra viśāmagrī bhaviṣyati prajñāpā-
ramitāṃ udgrahītum dhārayitum vācayitum paryavāptum pra-
vartayitum antaśo likhitum | idam api Subhūte bodhisattvena 15
mahāsattvena Māra-karma veditavyaṃ ||

sūtr'ādi-dharmābhijñānabhijñatā'rtham āha: *punar aparaṃ* ity-ādi. *bhāṣitu-*
kāma iti sūtr'ādi-dharmābhijñatayā vaktu-kāmāḥ. *acchandika* iti teṣāṃ eva
sūtr'ādi-dharmāṇām anabhijñatayā śravaṇārtham abhilāṣa-rahitaḥ. ṣaṭ-pāramitā-
samanvāgamāsamānvāgamāv iti Māra-karmānenāiva hārakeṇōktaṃ. tathā hi 20
bhāṣitu-kāma ity anena sattvānugrah'āśayatayā ṣaṭ-pāramitā-samanvāgamah.
acchandika ity anena ca vairūpy'āśayatayā⁵ dān'ādi-viyogaḥ kathitaḥ.

iti tṛtīyam daśakam.

punar aparaṃ Subhūte dhārmaśravaṇiko middha-guruko
bhaviṣyati kāya-guruko bhaviṣyati | sa tena middha-guruka-
25 tvena samānvāgataḥ kāya-klamathena samānvāgato na śrotu-
kāmo bhaviṣyati | dharma-bhāṇakaś ca bhāṣitu-kāmo bhavi-

1. °ñcitajñārtham C. 2. artham P. 3. sambhavata C. 4. °la- PT.
5. °śayād PC.

ṣyati | idam api Subhūte bodhisattvena mahāsattvena visāma-
grī-Māra-karma veditavyam ||

upāya-kausalānupāya-kausale dhāraṇī-pratilambhāpratilambhau likhitu-kā-
matā'likhitu-kāmate vigatāvigata-kām'ādi-cehandatve ca śrāvaṇikam ādim kṛtvā
5 pratipādayann āha: *punar aparaṃ Subhūta* ity-ādi. *middh'ādi-gurukatvenā-*
śrotu-kāmatayā śrāvaṇī(P.146*)kasya pratiśedha-viśayam, samanvāgam'ādika-
daiśikasya ca *bhāṣitu-kāmatvena* samamvāgam'ādikam apratiśedha-viśayam
uktaṃ veditavyam.

punar aparaṃ Subhūte dharma-bhāṇako middha-guruko
10 bhaviṣyati kāya-guruko bhaviṣyati | sa tena middha-guruka-
tvena samanvāgataḥ kāya-klamathena samanvāgato na bhāṣitu-
kāmo bhaviṣyati | dhārmaśravanikaś ca śrotu-kāmo bhaviṣyati |
iyam api Subhūte tatra visāmagrī bhaviṣyati likhanāya vāca-
nāya paryavāptaye vā | idam api Subhūte bodhisattvena mahā-
15 sattvena Māra-karma veditavyam ||

yathōktam evārthaṃ daiśikam ādim kṛtvā nirdiśann āha: *punar aparaṃ*
Subhūte dharma-bhāṇaka ity-ādi.

punar aparaṃ Subhūte prajñāpāramitāyāṃ likhyamānāyāṃ
bhāṣyamānāyāṃ śikṣyamānāyāṃ kaścid eva tatr' āgatya nira-
20 yāṇāṃ avarṇaṃ bhāṣiṣyate tiryagyoner avarṇaṃ bhāṣiṣyate preta-
viśayasyāvarṇaṃ bhāṣiṣyate asura-kāyānāṃ avarṇaṃ bhāṣiṣyate |
evam-duḥkhā nirayā evam-duḥkhā tiryagyonir evam-duḥkhaḥ
preta-viśayaḥ evam-duḥkhā āsurāḥ kāyā evam-duḥkhaḥ saṃskā-
rāḥ ihāṃva duḥkhasyāntaḥ karaṇīya iti | (246) idam api Subhūte
25 bodhisattvena mahāsattvena visāmagrī-Māra-karma veditavyam ||

apāya-gati-vaimukhyārtham āha: *punar aparaṃ Subhūte prajñāpāramitā-*
yām ity-ādi. [Tib.198*] *evam-duḥkhā* ity-ādi Avīci-jvāl'ādi-duḥkhā nārakāḥ-
paraspara-bhakṣaṇ'ādi-duḥkhā *tiryagyonih*. kṣut-pipās'ādi-duḥkhāḥ *pretāḥ*.

Viṣṇu-cakr'ādi-bhayāḥ *sarvāsuraḥ*. jāty-ādi-duḥkhāḥ sarva-saṃskārāḥ. *ihāṃva*
duḥkhasyāntaḥ karaṇīya ity anantaram evaṃ śrutvā sattvārtha-nimittam apāya-
gatau vaimukhyam kariṣyatīti śeṣaḥ.

punar aparaṃ Subhūte prajñāpāramitāyāṃ likhyamānāyāṃ
bhāṣyamānāyāṃ śikṣyamānāyāṃ vā kaścid eva tatr' āgatya devā- 5
nāṃ varṇaṃ bhāṣiṣyate | evaṃ-sukhitā devā evaṃ-sukhāḥ
svargā evaṃ kāma-dhātau kāmaḥ sevitaḥ evaṃ rūpa-dhātau
dhyānāni samāpattavyāni evaṃ ārūpya-dhātau tat-samāpattayaḥ
samāpattavyāḥ | tad api ca sarvaṃ prajñayā vimṛṣya sarvāṃva
duḥkhôpapatir iti | uktaṃ hīdaṃ Bhagavatā | acchaṭa- 10
saṃghāta-mātraka⁽¹⁾m apy ahaṃ bhikṣavo bhavābhinirvṛttim
na varṇayāmi | sarvaṃ hi saṃskṛtam anityam sarvaṃ
bhayāvagataṃ duḥkhaṃ sarvaṃ traidhātukaṃ śūnyam sarva-
dharmā anātmanas tad evaṃ sarvaṃ aśāśvatam anityam
15 duḥkhaṃ vipariṇāma-dharmakaṃ viditvā paṇḍitair ihāṃva srota-
āpatti-phalaṃ prāptavyam sakṛdāgāmi-phalam anāgāmi-phalam
ihāṃvārhattvaṃ prāptavyam | mā no bhūyas tābhiḥ sampatti-
vipattibhir duḥkha-bhūyiṣṭhābhiḥ samavadhānaṃ bhūḍ iti ta-
trāke bodhisattvaḥ saṃvegāṃ apatsyante | idam api Subhūte
bodhisattvena mahāsattvena visāmagrī-Māra-karma vedita- 20
vyam ||

sugati-gamana-saumanasyārtham āha: *punar aparaṃ* ity-ādi. tatra *aśā-*
śvataṃ prabandhōchedāt, *anityam* kṣaṇikānityatayā, *duḥkhaṃ* saṃskāra-duḥkha-
tā-yogāt, *vipariṇāma-dharmakaṃ* vipariṇāma-duḥkha-sadbhāvad¹ iti. *tad evaṃ*
sarvaṃ aśāśvatam ity-ādi *sarvaṃ hi saṃskṛtam anityam* ity-āder vyākhyānam 25
ity avasāṭavyam. *saṃvegāṃ apatsyanta* iti prathama-phal'ādi-sugaty-abhilāṣeṇa
bodhi-cārikā-vimukhatām² kariṣyanti.

(1) acchaṭāsaṃghātamātrakam iti ga° |

1. sambhav° PCT. yod-paḥi-phyir-ro. 2. 'bhim° C. phyir phyogs-pa.

punar aparaṃ Subhūte ye 'pi te bhikṣavo dharma-bhāṇa-
kāḥ te ekākitā'bhīratā bhaviṣyanti | ye 'pi dhārmaśravaṇikās te
'pi parśad-gurukā bhaviṣyanti |

pūrvam bāhulyena śrāvaṇikam paścād daiśikam niyamyā¹ vaidhuryam
5 ākhyātam. idānīm punaḥ pūrvam daiśikam paścāc chrāvaṇikam niyamyā¹ vai-
dhuryam ucyate antarāy'ānupūrvy-aniyama-jñāpa(P.146^b)nārtham.

tatra ekāki-parśad-abhiramatvārtham² āha: *punar aparaṃ Subhūte ye 'pi
bhikṣavo dharma-bhāṇakās ta ekākitā'bhīratā bhaviṣyanti, ye 'pi dhārmaśravaṇikās
te 'pi parśad-gurukā bhaviṣyanti*³.

10 te 'pi dharma-bhāṇakā evaṃ vakṣyanti | ye mām anuva-
rtsyanti tebhyo 'ham imaṃ prajñāpāramitāṃ dāsyāmi ye mām
nānuvartsyanti tebhyo na dāsyāmi | evaṃ te kula-putrāḥ
kula-duhitaraś ca arthikatayā chandikatayā dharma-gauraveṇa
taṃ dharma-bhāṇakam anuvartsyanti na cāvakaśaṃ dāsyanti |

15 anubandha-kāmānavakāśa-dānatvārtham āha: *te 'pi dharma-bhāṇakā evaṃ
vakṣyanti* ity-ādi. *anuvartsyanti*⁴ anubandhayiṣyanti. *na cāvakaśaṃ* [Tib.198^b]
dāsyanti prajñāpāramitāṃ dāsyāmi uktvā tad-dānāya nāvasaraṃ kariṣyanti.

sa ca dharma-bhāṇaka āmiṣa-kiñcitkābhilāṣi te ca na dātu-
kāmaḥ |

20 āmiṣa-kiñcitkābhilāṣa-tad-a-dātu-kāmatā'rtham āha: *sa ca dharma-bhāṇaka
ity-ādi. te ca na dātu-kāmā* iti arthaṃ śrāvaṇikā na dātu-kāmāḥ.

sa ca tena-(247)tena gamiṣyati yena-yena durbhikṣaś
cā-yoga-kṣemaś ca jivitāntarāyaś ca bhaviṣyati | te ca dhārma-
śravaṇikāḥ parebhyaḥ śroṣyanti asau pradeśo durbhikṣaś
25 cā-yoga-kṣemaś ca tasmimś ca pradeśe jivitāntarāyo bhaved iti |

1. nigamya C. 2. avacaratv° PCT. mñon-par dgah-ba ñid. 3. °nti PC. hgyur-ba
dañ šes bya-ba la-sogs-pa = bhaviṣyatīty-ādi We have no passage in the Ed. answering
to la-sogs-pa. 4. °bhartsyant° PC & Ed. °bhatsyant° T; bsñen-par byed-pa.

jivitāntarāyānantarāya¹-dig-gamanārtham āha: *tena-tena gamiṣyatīty-ādi.
durbhikṣa* iti bhakta²-rahitatvena duḥprāpya³-bhikṣaḥ. *a-yoga-kṣema* iti iṣṭa-
vāptir *yogaḥ*, nirupadravatvaṃ *kṣemas*, tad-ubhayābhāvād *a-yoga-kṣemaḥ*. jivi-
tēndriya-nirodhāj *jivitāntarāyaḥ. tasmimś ca pradeśe jivitāntarāyo 'pi bhaved*
iti anantarāyāṃ dīṣaṃ gaccheyur bhavanta iti śeṣaḥ.

iti caturthaṃ daśakam.

sa ca dharma-bhāṇakas tān kula-putrān evaṃ abhivyāha-
riṣyati | amuṣmin kula-putrāḥ pradeśe durbhikṣa-bhayaṃ kaccit
kula-putrā yūyam āgamiṣyatha mā paścād vipratīṣāriṇo bha-
viṣyatha durbhikṣa-bhayaṃ praviṣṭāḥ⁽¹⁾ | evaṃ te tena dharma-
bhāṇakena sūkṣmeṇōpāyena pratikṣepsyante | te ca nirvinṇa-
rūpā evaṃ jñāsyanti | pratyakhyāna-nimittāny etāni nātāni
dātu-kāmatā-nimittānīti | nāyaṃ dātu-kāma iti veditvā nānu-
vartsyanti | iyaṃ api Subhūte tatra visāmagrī bhaviṣyati pra-
jñāpāramitāyāṃ likhyamānāyāṃ śikṣyamānāyāṃ deśyamānā-
15 yāṃ upadiṣyamānāyāṃ uddiṣyamānāyāṃ svādhyāyamānāyāṃ |
idaṃ api Subhūte bodhisattvena mahāsattvena Māra-karma
veditavyaṃ ||

durbhikṣa-dig-gamanāgamanārtham āha: *sa ca dharma-bhāṇakas tān ity-ādi.
kaccid* iti kadācit. *'nānuvartsyanti* nānugamiṣyanti⁴.

punar aparaṃ Subhūte dharma-bhāṇako yena jantu-bhayaṃ
yena vyāḍa-bhayaṃ yenāmanuṣya-bhayaṃ tena saṃprasthito
bhaviṣyati | sa tena caran viharan yena vyāḍa-kāntāraṃ sarī-
srpa-kāntāraṃ cora-kāntāraṃ paṇīya-kāntāraṃ durbhikṣa-kānta-
raṃ tena prakramiṣyati | sa tān dhārmaśravaṇikān evaṃ va-
25 kṣyati | yat khalu kula-putrā jānīdhvaṃ yasmin pradeśe jantu-

(1) praviṣṭā vayamitīti ga° |

1. °vitāntarāya PT. 2. °kṣa C. 3. duḥprāpa PT. 4. nānubhartsyanti
nagam° PC & Ed. nānubhatsyanti nānug° T; bsñen-par mi byed-do šes bya-ba ni rjes-
su hgro-bar mi byed-do.

bhayaṃ vyāda-bhayaṃ kravyāda-bhayaṃ sarīrpa-kāntāraṃ
cora-kāntāraṃ pāṇīya-kāntāraṃ durbhikṣa-kāntāraṃ tena vayaṃ
samprasthitāḥ | jānidhvaṃ kula-putrāḥ śakyatha yūyam etāni
duḥkhāni pratyānubhavitum | evaṃ tān sūkṣmeṇōpāyena pra-
5 tyākhyāsyati | tatas te nirvetsyante nirvinṇāḥ santo (248) nā-
nuvartsyanti te punar eva pratyudāvartsyante | ayam api
Subhūte prajñāpāramitāyā antarāya upatsyate uddiśyamānāyāḥ
svādhyāyamānāyāḥ yāval likhyamānāyāḥ | idam api Subhūte
bodhisattvena mahāsattvena visāmagrī-Māra-karma vedita-
10 vyam ||

caur'ādy-ākulita-dig-gamanāgamanārtham āha: *punar aparaṃ Subhūta* ity-
ādi. tatra *jantur*² vṛṣaik'ādih, duṣṭa-graho *vyādaḥ*, prēt'ādir *amanu*(P.147^a)*śyaḥ*,
kāntāraṃ bhaya-sthānaṃ, *sarīrpaḥ* sarpah. māns'āsī yaks'ādih *kravyādaḥ*.
pratyudāvartsyata iti nivartisyante¹.

15 punar aparaṃ Subhūte dharma-bhāṇako bhikṣur mitra-
kula-bhikṣāda-kula-guruko bhaviṣyati | sa tayā mitra-kula-
bhikṣāda-kula-gurukatayā 'bhikṣṇaṃ mitra-kula-bhikṣāda-
kulāny avalokayitavyāny upasaṃkramitavyāni māmsyante | sa
tayā 'bhikṣṇāvalokanatayā bahu-kṛtyatayā tān dhārmaśravaṇikān
20 pratyākhyāsyati | asti tāvat me kimcid avalokayitavyam asti
tāvat mamōpasaṃkramitavyam iti | iyam api Subhūte tatra
visāmagrī bhaviṣyati prajñāpāramitāyāṃ likhyamānāyāṃ parya-
vāpyamānāyāṃ⁽¹⁾ | idam api Subhūte bodhisattvena mahāsatt-
tvena Māra-karma veditavyam ||

25 kulāvalokana-daurmanasyārtham āha: *punar aparaṃ Subhūte dharma-*
*bhāṇako bhikṣur mitra-kulēty-*ādi.

(1) paryavāpyamānāyāṃ śikṣyamānāyāṃ iti ga° |

1. pratinivarsyanti (1) C. 2. °ntu PC.

iti hi Subhūte Māraḥ pāpiyāms tais-taiḥ prakārais tathā-
tathā ceṣṭisyate yathēmāṃ prajñāpāramitāṃ na kaścid udgra-
hīṣyati na dhārayiṣyati na vācayiṣyati na paryavāpsyati na
pravartayiṣyati na deśayiṣyati nōpadekṣyati nōddekṣyati na
svādhyāsyati na lekhaiṣyati na likhiṣyati | tasmāt tarhi Su-
5 bhūte yāvanto 'ntarāyā visāmagryāṃ saṃvartante tāni sarvāṇi
bodhisattvena mahāsattvena Māra-karmāṇi boddhavyāni
buddhvā ca vivarjayitavyānīti ||

upasaṃhārārtham āha: *iti hi Subhūte Māra* ity-ādi.

evam ukte āyusmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat |
10 kim atra Bhagavan kāraṇaṃ yad iha Māraḥ pāpiyān evaṃ
mahāntam udyogam āpatsyate | tathā-tathā cōpāyena ceṣṭisyate
yathēmāṃ prajñāpāramitāṃ na kaścid ud(249)grahiṣyati na
dhārayiṣyati na vacayiṣyati na paryavāpsyati na pravartayiṣyati
na deśayiṣyati nōpadekṣyati nōddekṣyati na svādhyāsyati na
15 lekhaiṣyati na likhiṣyati ||

Māra-bheda-prayogaṃ kārāṇa-praśnen' āha *kim atra Bhagavan* [Tib.199^a]
ity-ādinā. *udyogam āpatsyata*¹ iti mahāyānād vibhettum yatnaṃ kariṣyati.
tathā-tathā cōpāyena ceṣṭisyata iti pūrvōkta-prakāra-vyatirekeṇōpāyena vighnā-
20 rtham yatīṣyate.

evam ukte Bhagavān āyusmantam Subhūtim etad avocat |
prajñāpāramitā-nirjātā hi Subhūte buddhānaṃ Bhagavatāṃ
sarvajñatā sarvajñatā-nirjātā ca tathāgata-śāsanam tathāgata-
śāsana-nirjātā cāprameyānāṃ asaṃkhyeyānāṃ sattvānāṃ
kleśa-prahāṇaṃ prahīṇa-kleśānāṃ ca Māraḥ pāpiyān avatā-
25 raṃ na labhate 'labhamāno duḥkh'ārto durmanāḥ śoka-śālya-
parigato bhavati | ataḥ sa prajñāpāramitāyāṃ likhyamānāyāṃ

1. so Ed. āpsyata P, ātsyata C, āpsata T; ḥbad-pa cher rtsol.

paryavāpyamāṇāyām⁽¹⁾ mahatā samvegena mahāntam udyogam
āpadyate | sa mahatōdyogena tathā-tathōpāyena ceṣṭate yathā
na kaścid imāṃ prajñāpāramitāṃ likhed vā paryavāpnuyād
vēti ||

5 kāranaṃ nirdiśann āha : *prajñāpāramitā-nirjātā hīty-ādi.*

punar aparaṃ Subhūte Māraḥ pāpiyān śramaṇa-veṣeṇ'
āgatya bhedaṃ prakṣepsyati | evaṃ ca nava-yāna-samprasthitāḥ
kula-putrā vivecayiṣyanti nāśā prajñāpāramitā yāṃ āyusmantāḥ
śṛṇvanti | yathā punar mama sūtr'āgataṃ sūtra-paryāpannam
10 iyaṃ sā prajñāpāramitā ity evaṃ Subhūte Māraḥ pāpiyān
saṃśayaṃ prakṣepsyati | evaṃ ca punaḥ Subhūte Māraḥ pā-
piyān śramaṇa-veṣeṇ' āgatya bhedaṃ prakṣipyā nava-yāna-
samprasthitān bodhisattvān alpa-buddhikān manda-buddhikān
parīta-buddhikān andhikṛtān avyākṛtān anuttarāyāṃ samyak-
15 sambodhau saṃśayaṃ yātayiṣyati | te saṃśaya-prāptā imāṃ
prajñāpāramitāṃ nōdgrahiṣyanti na dhārayiṣyanti na vācayi-
ṣyanti na paryavāpsyanti na (250) pravartayiṣyanti na deśayi-
ṣyanti nōpadekṣyanti nōddekṣyanti na svādhyāsyanti na lekha-
yiṣyanti na likhiṣyanti | idam api Subhūte bodhisattvena mahā-
20 sattvena Māra-karma veditavyaṃ ||

prativarnikōpasamhārārtham āha : *punar aparaṃ Subhūte Māra ity-ādi.*
apara-sūtrānulomanāt *sūtr'āgataṃ*. svasminn Arthaviniścay'ādi-sūtre dr̥śya-
mānatvāt *sūtra-paryāpannam*. Jananī-sadr̥śa-sūtrōpasamhāreṇa saṃśayōtpādanāt
saṃśayaṃ prakṣepsyati. kalpit'ādi-svabhāva-trayāparijñānād *alpa-buddhikān*
25 *manda-buddhikān parīta-buddhikān* iti yathākramaṃ vācyaṃ. tad eva katha-
yann āha : *andhikṛtān* iti.

punar aparaṃ Subhūte Māraḥ pāpiyān bhikṣūn nirmāya

(1) paryavāpyamāṇāyām śikṣyamāṇāyām iti ga° |

buddha-veṣeṇ' āgatya evaṃ Māra-karmōpasamhāriṣyati | yo
bodhisattvo gambhīreṣu dharmeṣu carati sa bhūta-koṭiṃ sākṣā-
tkaroti sa śrāvako bhavati na bodhisattvo yathā 'yaṃ bodhi-
sattva iti | idam api Subhūte bodhisattvena mahāsattvena Māra-
karma veditavyaṃ ||

5

ayathā-viśaya-sprhōtpādanam vaktum āha : *punar aparaṃ Subhūta* ity-
ā(P.147^b)di. *bhūta-koṭiṃ sākṣātkarotīti* śrāvaka-nirvāṇam¹ adhigacchati. niya-
mād anena tatrābhilāṣo janyate.

iti ṣaḍ² doṣāḥ.

evaṃ Subhūte Māraḥ pāpiyān evaṃ-ādikāni subahūny
anyāny api Māra-karmāny utpādayiṣyaty asyāṃ prajñāpāra-
mitāyāṃ likhyamāṇāyāṃ paryavāpyamāṇāyāṃ⁽¹⁾ tāni bodhi-
sattvena mahāsattvena boddhavyāni buddhvā ca vivarjayita-
vyāni na bhaktavyāni ārabdha-vīryeṇa smṛtimatā sampra-
jānatā ca bhavitavyaṃ ||

10

15

Kiyanta-Māra-karma-prakāraṃ nirdiśyāparam atidiśann āha : *evaṃ Su-*
bhūte Māra ity-ādi.

evaṃ ukte āyusmān Subhūtir Bhagavantam etad avocat |
evaṃ etad Bhagavann evaṃ etat Sugata | yāni tāni Bhagavan
mahā-ratnāni tāni bahu-pratyarthikāni bhavanti ||

20

bahu-pratyarthika-mahā-ratnōdāharaṇena pūrvōktam eva samarthayann āha :
evaṃ etad Bhagavann ity-ādi.

tat kasya hetoḥ | yad uta durlabhatvāt mahārghatvāc ca
agrāṇi hi tāni Bhagavan bhavanti | tasmāt tāni ca bahu-pra-
tyarthikāni bhavanti || evaṃ eva Bhagavann asyāḥ prajñāpā-

25

(1) paryavāpyamāṇāyām śikṣyamāṇāyām iti ga° |

1. nirvāṇam PC. mya-nan-las ḥdaḥ-ba. 2. ṣaṭ CT, ṣa P.

ramitāyaḥ prāyeṇa bahavo 'ntarāyā utpatsyante | tatra ye
 'ntarāya-vaśena kuśidā bhaviṣyanti veditavyam idaṃ Bhagavan
 Mārādhiṣṭhitas te bodhisattvā bhaviṣyanti nava-yāna-sampra-
 sthitāś ca te Bhagavan bhaviṣyanti alpa-buddhayaś ca te Bha-
 5 gavan bhaviṣyanti manda-buddhayaś ca te Bhagavan bhavi-
 syanti paritta-buddhayaś ca te Bhagavan bhaviṣyanti vipa(251)-
 ryasta-buddhayaś ca te Bhagavan bhaviṣyanti nāpi teṣāṃ udā-
 rōdāreṣu dharmeṣu cittaṃ prakramiṣyati ya imāṃ prajñāpāra-
 mitāṃ nōdgrahitavyāṃ maṃsyante na dhārayitavyāṃ na vāca-
 10 yitavyāṃ na paryavāptavyāṃ na pravartayitavyāṃ na deśayita-
 vyāṃ nōpadeṣṭavyāṃ nōddeṣṭavyāṃ na svādhyātavyāṃ na
 lekhaṇitavyāṃ antaśo na likhitavyāṃ api maṃsyante ||

bahu-pratyarthikatve kiṃ kāraṇam iti *tat kasya hetor* ity āśaṅky' āha :
yad uta durlabhatvād ity-ādi.

15 evam ukte Bhagavān āyusmantam Subhūtim etad avocat |
 evam etat Subhūte evam etat | Mārādhiṣṭhitas te Subhūte
 bodhisattvā⁽¹⁾ veditavyā nava-yāna-samprasthitāś ca te Subhūte
 bodhisattvā bhaviṣyanti alpa-buddhayaś ca te bhaviṣyanti
 manda-buddhayaś ca te bhaviṣyanti paritta-buddhayaś ca te
 20 bhaviṣyanti viparyasta-buddhayaś ca te bhaviṣyanti na ca teṣāṃ
 udārōdrāeṣu dharmeṣu cittaṃ prakramiṣyati ya imāṃ prajñā-
 pāramitāṃ nōdgrahitavyāṃ maṃsyante na dhārayitavyāṃ na
 vācayitavyāṃ na paryavāptavyāṃ na pravartayitavyāṃ nōpa-
 deṣṭavyāṃ nōddeṣṭavyāṃ na svādhyātavyāṃ na lekhaṇitavyāṃ
 25 antaśo na likhitavyāṃ api maṃsyante ||

sādhūktam ity āha : *evam etat Subhūta* ity-ādi.

kiṃcāpi Subhūte imāni Māra-karmāṇy utpatsyante suba-

(1) bodhisattvā mahāsattvā iti ga° |

havaś cātra Māra-doṣa antarāyakarā utpatsyante || atha ca
 Subhūte ya imāṃ prajñāpāramitāṃ udgrahitavyāṃ maṃsyante
 dhārayitavyāṃ vācayitavyāṃ paryavāptavyāṃ pravartayitavyāṃ
 upadeṣṭavyāṃ uddeṣṭavyāṃ svādhyātavyāṃ lekhaṇitavyāṃ
 antaśo likhitavyāṃ api maṃsyante veditavyam etat Subhūte 5
 buddhānubhāvena buddhādhiṣṭhānena te maṃsyante buddha-
 parigraheṇōdgrahiṣyanti dhārayiṣyanti vācayiṣyanti paryavā-
 psyanti pravartayiṣyanti deśayiṣyanty upadekṣyanty udde(252)-
 kṣyanti svādhyāsyanti lekhaṇiṣyanty antaśo likhiṣyantīti ||

bahv-antarāyatve 'pi tathāgata-[Tib.199^b]sāmarthyād eva labhyata ity āha : 10
kiṃ cāpi Subhūta ity-ādi.

tat kasya hetoḥ | Māro 'pi hy atra pāpiyān mahāntam
 udyogam āpatsyate anantarāya-karaṇāya tathāgato 'py arhan
 samyaksambuddha udyogam āpatsyate 'nuparigrahyēti ||

tathāgata-sāmarthya-parikalpane ko hetur it *tat kasya hetor* ity āśaṅky' 15
 āha : *Māro* 'pity-ādi.

Āryāṣṭasāhasrikāyāṃ prajñāpāramitāyāṃ Māra-karma-pa-
 rivarto nāmālikādaśamaḥ || 309 ||

Abhisamayālaṃkāra'ālokāyāṃ Prajñāpāramitā-vyākhyāyāṃ Māra-karma-pa-
 rivarto nāmālikādaśamaḥ. 20

Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 Unported

You are free:



to **Share** — to copy, distribute and transmit the work



to **Remix** — to adapt the work

Under the following conditions:



Attribution — You must attribute the work in the manner specified by the author or licensor (but not in any way that suggests that they endorse you or your use of the work).



Noncommercial — You may not use this work for commercial purposes.



Share Alike — If you alter, transform, or build upon this work, you may distribute the resulting work only under the same or similar license to this one.

With the understanding that:

Waiver — Any of the above conditions can be **waived** if you get permission from the copyright holder.

Public Domain — Where the work or any of its elements is in the **public domain** under applicable law, that status is in no way affected by the license.

Other Rights — In no way are any of the following rights affected by the license:

- Your fair dealing or **fair use** rights, or other applicable copyright exceptions and limitations;
- The author's **moral** rights;
- Rights other persons may have either in the work itself or in how the work is used, such as **publicity** or privacy rights.

Notice — For any reuse or distribution, you must make clear to others the license terms of this work. The best way to do this is with a link to this web page.